imburgs agblad
Werkrade
Zaterdag 3 december 1983. 65e jaargang nr. 286
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0.85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De regeling om degenen die tijdens de Tweede Wereldoorlog in een Jappenkamp waren geïnterneerd, voor een keer een bedrag van 7500 gulden uit te keren is thans in uitvoering. Het is een laat maar terecht gebaar. Opvallend gegeven is dat missionarissen, die gevangen zaten voor het overgrote deel niet in aanmerking komen. Zij waren niet in loondienst en hadden ook geen inkomsten uit eigen bedrijf. En uitgerekend een van de twee belangrijke voorwaarden om voor een uitkering in aanmerking te kunnen komen is loon- of inkomstenderving. Zendelingen van andere kerkgenootschappen, die in de regel een dienstverband hebben ontvangen het geld wel. Het valt niet te ontkennen, dat degenen, die na zoveel jaren de uitkering krijgen daar ook volledig recht op hebben. Het is hen van harte gegund. Maar dat missionarissen er niet voor in aanmerking komen is alleen maar te wijten aan een zeer letterlijke interpretatie dat de betrokken geïnterneerde een betaalde functie moest hebben gehad. Vooral als men bedenkt dat een bedrag van 7500 gulden, bijna 40 jaar na de internering meer als een symbool dan als een tegemoetkoming tegen werkelijk geleden schade te beschouwen is, doet het pijnlijk aan dat een belangrijke groep Nederlanders, die buiten maar ook binnen de kampen goed werk heeft verricht in de praktijk uitgesloten wordt omdat zij pro deo in het kamp waren. Het zeer vergrijsde bestand van missiewerkers, waarvan een groot deel ook na de 65-jarige leeftijd nog lang doorgaat, wordt na zoveel jaren tekort gedaan. Zij waren er wel. In de kampen. Kennelijk is die aanwezigheid van toen voor pragmatisch denkend Nederland nu geen voldoende grond. Voor missionarissen en ook voor oud-missionarissen wordt gewoon gebedeld in grootscheepse en kleine acties in stad, land of dorp. Goede Morgen, bedélen of bédelen, dat is het verschil.

Het weer

Droog, zonnig maar koud weekeinde met lichte vorst in ochtend en avond en middagtemperaturen iets boven het vriespunt. Matige zuidenwind.
Vooruitzichten t/m woensdag: na morgen stijging van temperatuur en mogelijk regen.
VANDAAG:
zon op: 08.27 onder: 16.32
maan op: 07.01 onder: 16.02

Winkel

Mevrouw Sherleene Bloomquist uit Salt Lake City had in juli '82 voor 166,06 dollar boodschappen gedaan in het warenhuis waar zij een rekening had lopen. In augustus bleek de zaak er 266,18 dollar van te hebben afgehaald. Na maanden reclameren stortte het warenhuis het teveel afgeboekte geld op 29 dollarcent na terug. „Niks daarvan," zei mevrouw Bloomquist, „hier met die 29 dollarcent." Daarop kreeg ze bericht dat men op haar rekening 161.509.808.283,14 dollar had bijgestort. Mevrouw Bloomquist: „Ik reclameer niet meer. Het is nu hun beurt. Als ze die 161 miljard op mijn rekening laten staan doe ik misschien een paar inkopen voor de kerst". Wel een winkel om rekening mee te houden.

Oudere mannen letten meer op uiterlijk



VANDAAG

Doe mee aan Sportverkiezing van het Jaar!

HEERLEN – Het einde van 1983 nadert. Dat betekent dat het LIMBURGS DAGBLAD, evenals verleden jaar, de Sportverkiezing van het Jaar organiseert. De abonnees bepalen wie sportman, sportvrouw en sportploeg van Limburg wordt. Lees de kandidatenlijst, vul de bon in en stuur die naar de sportredaktie.
Zie verder pagina 23

AMF-PENSIOEN GAAT OMHOOG

HEERLEN – Met ingang van 1 januari zal de verhoging van het excedentpensioen van 66,6% naar 72% worden gebracht. Deze verhoging (de vroegere procentuele toeslag) geldt voor de gepensioneerden die na hun 25ste levensjaar tenminste vijf jaar lid van de pensioenkas van het AMF of BFM zijn geweest. Ook voor de weduwen van hen die aan die eis voldeden.

Aan de oud-leden en actieven die aan deze eis voldoen wordt een gelijkwaardige verhoging van hun toekomstig pensioen toegekend. Over het hele excedentpensioen berekend, komt deze verbetering neer op een verhoging van 3,3%. De procentuele toeslagen op de dienstjarenrente en de bijbetaling art. 23-oud worden eveneens tot 72% opgetrokken.

WOONBLAD VOOR DOE-HET-ZELVERS EN ANDEREN...

Van de Scheur in Kerkrade: 'Acties hadden wel zin'

Volgende week acties voorbij

UTRECHT – De gezamenlijke stiptheids- en modelacties van de vier centrales van overheidspersoneel zullen volgende week worden beëindigd. Uiterlijk vrijdag 9 december moeten de acties bij onder meer douane, belastingen, staatsdrukkerij en het kadaster zijn afgelopen. Een meerderheid van de actiecomités van ACOP, CCOOP, CMHA en AC heeft dat gisteren in Utrecht besloten. De vier centrales overleggen maandag over de manier waarop dat zal gebeuren en wanneer.

De grootste ambtenarenbond AbvaKabo spreekt volgende week intern over het beëindigen van de acties. De bedrijfsgroep Spoorwegen binnen de Vervoersbond FNV overlegt vandaag, evenals de spoorwegvakbond FSV, of de acties bij de spoorwegen moeten worden voortgezet. De twee bonden voeren al zeven weken gezamenlijk actie bij NS. Maandag worden de actievoerders bij Rijkswaterstaat (sluis- en brugwachters) gevraagd naar hun actiebereidheid.

De strijd tegen de korting van 3 procent op ambtenarensalarissen en uitkeringstrekkers is alleen verloren voor volgend jaar, zo hield AbvaKabo-voorzitter Jaap van de Scheur gisteravond gemeenteambtenaren van de technische dienst in Kerkrade voor. „De acties hebben wel degelijk zin gehad". De ambtenaren in Kerkrade maakten gisteren een eind aan hun actie en gaan maandag weer aan de slag. (Zie ook pag. 11).

CFO

Volgens voorzitter De Jong van de christelijke ambtenarencentrale CFO vergist het kabinet zich schromelijk als het denkt dat het gewonnen heeft. „We blijven zoeken naar wegen om het verzet tegen de salariskorting gaande te houden".

Of de acties in het openbaar vervoer volgende week doorgaan, moet dus nog worden afgewacht. Bij de spoorwegen wordt in het weekeinde in ieder geval niet gestaakt. Wat het streekvervoer betreft, stelt de Vervoersbond FNV zich voorlopig op het standpunt dat de leden van dag tot dag per bedrijf of vestiging zelfstandig beslissen wat er moet gebeuren.

Opwinding door Ufo?

HEERLEN – Een aantal Limburgers is ook gisteravond – evenals donderdag – verontrust door een 'vreemd licht' dat werd waargenomen boven de Oostelijke Mijnstreek (Heerlen, Hoensbroek, Voerendaal), maar ook boven Beek. Enkele mensen lieten weten verontrust te zijn. De Sterrenwacht Hercules in Heerlen meldde gisteravond dat zeker acht leden van de wacht het licht eveneens hadden waargenomen. Volgens een woordvoerder van 'Hercules' is het uitgesloten dat het hier een meteoor, een satelliet, of een vliegtuig betreft. Vreemd vonden de amateur-sterrekundigen het dat het verschijnsel ook boven Druten bij Nijmegen was gezien.
Donderdagavond was de Sterrenwacht ervan overtuigd te maken te hebben met de dubbelster Sirius, de helderste ster aan het firmament. Gisteravond echter werd het voorwerp als 'Ufo, omschreven. 'Het vloog van oost naar west en plotseling kwam er een vlam uit en splitste zich. Daarna verdween het in de aardschaduw. We beschouwen het als een Ufo. We zullen de hele nacht vanaf diverse plaatsen de hemel blijven bekijken. Overigens komen dergelijke meldingen zo'n honderd keer per jaar bij ons binnen', aldus de Heerlense sterrewacht.

GROETEN UIT DE RUIMTE



HOUSTON – Zó 'bivakkeren' de astronauten Lichtenberg (voorgrond) en Merbold in het heelal, werkend vanuit het ruimtelaboratorium 'Spacelab'. Maar gisteren ging er toch iets mis met een belangrijke computer die niet goed bleek te functioneren. Met als gevolg dat de informatiestroom vanuit het heelal naar 'beneden' trager verloopt dan gepland. Vermoedelijk zet het duo volgende week donderdag weer voet op aarde.

POLITIE LAAT WEER AANTAL VERDACHTEN VRIJ

Belastingfraude bij ontvoerders ontdekt

AMSTERDAM – Met de aanhouding van een aantal verdachten van de ontvoeringszaak van Heineken is een gigantische belastingfraude aan het licht gekomen. De Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) onderzoekt momenteel de ontduikingsaffaire, die miljoenen guldens lijkt te belopen.

In de loop van vrijdag is opnieuw een aantal mensen vrijgelaten, die waren gearresteerd in verband met de ontvoering. Intussen zijn veertien mensen op vrije voeten gesteld en zitten er nog elf vast. De politie verwacht dat van die elf er nog meer vrij zullen komen.

De Rijksbelastingdienst had al verdenkingen tegen Jadu BV, de naam van het timmerfabriekje waar de ontvoerde brouwerij-eigenaar Heineken en zijn chauffeur Doderer afgelopen woensdag door de politie werd bevrijd. De FIOD is nu een grootscheeps onderzoek begonnen naar de besloten vennootschappen rondom Jadu BV.

Uit zeer betrouwbare bron wordt vernomen dat bij deze belastingzaak veel andere mensen zijn betrokken, die niets te maken hebben met de ontvoeringszaak. Volgens een zegsman zullen „veel mensen hun bezittingen kwijtraken".

Zware gokkers

Een aantal hoofdverdachten van de ontvoering leefde op bijzonder grote voet. Ze reden in dure auto's van soms ruim boven de 100.000 gulden. Ook stonden ze bekend als zware gokkers bij de paarden-races. Twee van hen bezaten eigen renpaarden die getraind werden door de bekende Jan van Dooyeweerd sr. uit Haarlemmermeer.

Eén van de aangehouden hoofdverdachten, de 34-jarige Rob G., door de politie getypeerd als brein achter de ontvoering, wordt ook beschouwd als de centrale figuur in de belastingzaak.

● Zie ook pag. 5

LIMBURG WORDT STEEDS GRIJZER

Het ETIL cijfert

MAASTRICHT – Het Economisch Technologisch Instituut in Limburg (ETIL) houdt zich bezig met allerlei berekeningen over werkgelegenheid,. arbeidsmarkt en bevolking van Limburg. Een dezer dagen publiceerde het ETIL een rapport over de bevolkingsontwikkeling in Limburg tussen nu en het jaar 2000. Aan de hand van het daarin verschenen cijfermateriaal werd bijgaand artikel geschreven.

MAASTRICHT – Zoetige muziekjes als „Omaatje Lief" (van Heintje) en „Ik heb eerbied voor jouw grijze haren" (van Gert en Hermien) zullen het in de komende twintig jaar in Limburg erg goed blijven doen. Want er komen steeds meer omaatjes en opa's met grijze haren bij. De bevolking van Nederland veroudert; de bevolking van Limburg vergrijst, in vergelijking met de landelijke cijfers, nog sterker.



● *Lekker op een bankje genieten van de najaarszon. In het jaar 2000 zullen er heel wat bankjes nodig zijn....*

Percentages maken dat het beste duidelijk. In 1980 was 9,7 procent van de Limburgse bevolking 65 jaar en ouder; in het jaar 2000 zal dat 14,7 procent zijn. Of, in gewone cijfers uitgedrukt, de 104.00 Limburgse vijfenzestigplussers van 1980 zullen in het jaar 2000 aangegroeid zijn tot een aantal van 169.000.

Limburg vergrijst. Maar Zuid-Limburg vergrijst nog sterker. In Zuid-Limburg zullen in de komende zeventien jaar relatief minder kinderen worden geboren dan in Noord- en Midden-Limburg. Ook vergeleken met de landelijke cijfers zal het geboortecijfer in Zuid-Limburg duidelijk achterblijven.
De tijd dat de dorpspastoor zijn gelovigen aanmaande toch maar veel kinderen te krijgen is radikaal voorbij. Ook tot het jaar 2000 zal het aantal bevallingen in Zuid-Limburg blijven dalen.

De totale bevolking van Nederland blijft ook tot het jaar 2000 groeien. Naar koele rekenaars aannemen zal die groei zelfs sterker zijn dan een aantal jaren geleden nog werd aangenomen. Volgens prognoses van het Centraal Bureau voor de Statistiek zal op de gedenkwaardige nieuwjaarsdag van het jaar 2000 de Nederlandse bevolking bestaan uit minimaal 15,3 miljoen en maximaal 16 miljoen zielen (en de bijbehorende lichamen, uiteraard). In 1976 nog becijferde datzelfde CBS dat er in het jaar 2000 tussen de 14,6 en 15,6 miljoen Nederlanders zouden zijn.

Ook de bevolking van Limburg zal tot het jaar 2000 in aantal blijven stijgen. De 1.069.000 mensen in Limburg van het jaar 1980 (afgerond) zullen in het jaar 2000 in aantal toegenomen zijn tot 1.155.000 Limburgers.
Opmerkelijk daarbij is dat tot het jaar 1995 de groei van de Limburgse gevolking vrij constant blijft en dat het nà 1995 daarmee ineens bijna gedaan is.

Biologisch

Vooral de mensen in Zuid-Limburg gooien roet in het eten wanneer het erom gaat gouverneur Sjeng Kremers aan meer onderdanen te helpen. Want Zuid-Limburg blijft, wat bevolkingsgroei betreft, sterk achter bij de rest van Limburg en nog sterker bij de Nederlandse bevolkingsaanwas.



● *Zullen de kinderen bereid en in staat zijn de oudere mensen langer te blijven verzorgen ?*

Er komt zelfs een periode, tussen 1995 en 2000, dat er in Zuid-Limburg nagenoeg geen mensen meer zullen bijkomen omdat geboorten en overlijden met elkaar in evenwicht zijn en er ook niet meer mensen in Limburg komen te wonen dan er vertrekken.
Opmerkelijk is dat de bevolking van Noord-Limburg wel sterker blijft groeien, zelfs sterker dan het landelijke percentage. Volgens de uitgewerkte cijfers zal de bevolking van Noord-Limburg driemaal zo snel en van Midden-Limburg tweemaal zo snel groeien als de bevolking van Zuid-Limburg. De oorzaak in de verschillen in groei tussen het noorden en het zuiden van onze provincie ligt in de bevolkingsopbouw. Jonge mensen plegen nu eenmaal meer lust te hebben in het voortplantingsproces dan oudere, afgezien nog van de biologische grenzen, die aan het bijbelse „Gaat heen en vermeningvuldigt u" gesteld zijn. En Noord- en Midden-Limburg hebben nu eenmaal een jongere bevolking dan Zuid-Limburg.

Consequenties

Limburg veroudert en Zuid-Limburg vergrijst tussen nu en het jaar 2000. Dat heeft aanzienlijke consequenties. Bijvoorbeeld voor de bouwplanning van bejaardenoorden, voorzieningen voor bejaarden, capaciteit van verzorgingstehuizen, de bouw van kleine woningen of de bereidheid van kinderen om ouders langer te blijven verzorgen. Consequenties ook voor pensioenfondsen, voor de premiebetaling van de AOW. Nog minder dan nu mogen de bejaarden beschouwd worden als een aparte (om niet te zeggen afgeschreven) groep in onze samenleving. De groep bejaarden wordt steeds belangrijker, bijvoorbeeld voor het winkelbedrijf en de middenstand.

Maar ook gevolgen voor scholen en bedrijven, want door het dalend aantal geboorten zal er minder jeugd beschikbaar komen, eerst voor die scholen, later als aanvullend deel van de beroepsbevolking.
Cijfers, zoals door het ETIL en het Centraal Bureau voor de Statistiek worden geproduceerd, bewijzen hun grote waarde wanneer met die cijfers rekening wordt gehouden door de plannenmakers van rijk, provincie en gemeenten. Niet alleen op rijksniveau, ook op lokaal niveau kan het immers geen kwaad in de toekomst te kijken. Verder bijvoorbeeld dan de vier jaar die doorgaans gelegen zijn tussen de ene verkiezing van een gemeenteraad en de volgende.

MARTIN HUPPERTZ

DE FEITEN RONDOM

Groeiend aantal negentigjarigen

MAASTRICHT – Wanneer de voorspellingen van de computers uitkomen zal Limburg in het jaar 2000 heel wat meer mensen in de gezegende leeftijd van negentig jaar en ouder tellen dan nu. Opmerkelijk daarbij is dat vooral het vrouwelijk aandeel in deze groep 'sterken in leeftijd' erg groot zal zijn. In 1980 waren er in Limburg 662 mannen en 972 vrouwen, die negentig jaar of ouder waren. Naar voorspellingen van het ETIL zal dit in het jaar 2000 zijn toegenomen tot 4603, te weten 1207 mannen en liefst 3396 vrouwen.

in gesprek

● Uitkeringen

Naar aanleiding van het feit dat de sociale dienst gaat overwerken, wil ik hier graag het volgende aan toevoegen. Ik zou graag een meningsverschil uit de weg ruimen. De uitkeringsgerechtigden zijn solidair met de ambtenaren, alleen met dit verschil dat wij geen vuist kunnen maken zoals zij. Maar wij steunen wel hun acties. De meeste werklozen die ik ken laten er geen twijfel over bestaan dat de acties van de ambtenaar ook hun strijd is. Uitkeringsgerechtigden, WAO-ers, etc., ongeveer zes miljoen staan achter de acties. Er zijn altijd 'n paar zeurders en daar schijnt altijd meer aandacht aan besteed te worden, dan aan de werkelijke belangen van 't volk. Daarom ambtenaren en trendvolgers etc.: ga door, uw strijd is onze strijd.

HEERLEN **J. Struver**

● Kritiek

Kritiek op Aktie 1,2,3. Klacht over bekendmaking van prijzen is juist. Wil je, als je het programma niet heb gezien, de uitslag weten, dan moet je naar de Rabobank of AH. Het wordt te duur voor advertentie's in diverse dagbladen. Wat mij niet bevalt aan deze actie: het zou voor 'n goed doel zijn (De Zonnebloem). Maar wat zie je? Drie echtparen en prijzen van 30- tot 40-duizend gulden gaan per avond naar de deelnemende kandidaten. Het zij hun gegund, maar met de helft minder dacht ik, waren ze al zéér goed bedacht. Dan komen Rudi en adviseurs alsmede de artiesten nog eens aan bod. Alles bij elkaar schat ik dit op een ton per avond. Nu vraag ik mij af: wat blijft er voor het goede doel over?

BRUNSSUM **D. Rook**

● Jacht

Naar aanleiding van het artikel in uw krant van zaterdag 26 november, wil ik graag reageren. Jagers zeggen dat „jagen" een oerinstinct is. Vanuit deze drijfveer verklaren ze hun plezier in het doden van dieren. Maar... het zou wat moois zijn, als iedereen zich door zijn oerinstincten liet leiden bij het beoefenen van „sport". Beschaving is: verwor... heid van de geest op instincten!

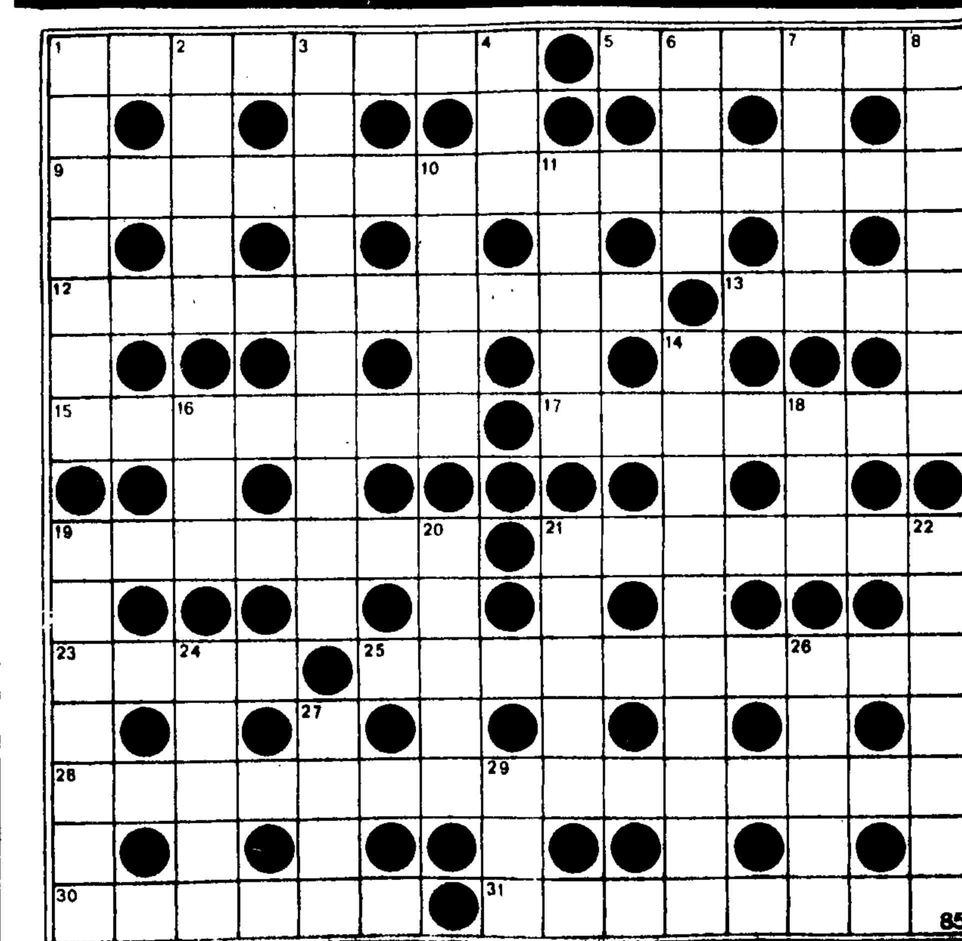
HEERLEN **P. Kes...**

● Uitkeringen

N.a.v. de brief van B.v.K. uit Br... sum, wil ik even mijn gram k... Meneer of mevrouw Van K., we... wie allemaal behoren tot de gr... „uitkeringstrekkers"?. Dat zijn ... bejaarden, gehandicapten die ... in staat zijn arbeid te verrich... jonge werkloze schoolverlaters, ... pot geconcurreerde kleine zelfst... digen, bijstandsmoeders en een ... Zuid-Limburg erg getroffen gro... ex-mijnwerkers, die door het ... drijfsleven afgeschreven zijn. D... opsomming zou nog veel lan... kunnen worden gemaakt, maar ... schien gaat er bij u nu een lic... branden. De Nederlandse ambte... ren, althans een deel van hen, ... ren nu actie. Ik vind dat prima. ... enige kritiek is dat deze acties ... veel uitkeringstrekkers te laat ... men. Zij zijn al murw geslagen, ... pot gegaan aan zaken zoals: er ... meer bijhoren; moeten leven ... een te klein inkomen; door men... met werk bestempeld worden „profiteurs" van de sociale voor... ningen. Ik ken uitkeringstrekk... zowel jonge mensen als ex-mijnw... kers, die al hun energie inzetten ... aan de scheefgegroeide verhou... gen in ons schijnbaar sociale p... dijs een einde te maken. Geheel ... vrijwillige basis en zonder één ... beloning! Die mensen worden ... wel eens moe en willen dan in ... luie stoel gaan zitten. Ze doen ... niet omdat ze weten dat grote gr... pen van onze bevolking het wa... tot aan de lippen staat. Volgens ... moeten alle Limburgse werklo... de straat op. Volgens mij moeten ... mensen die nu nog een baan h... ben, en dus een redelijk inkom... ook de straat op. Wie weet, zijn zij ... uitkeringstrekkers van morg... Dus: werkenden kom uit uw l... stoel en doe iets voor de mensen ... echt het slachtoffer zijn van de e... nomische en sociale wantoestand... die Nederland op het moment tr... fen. Ook u, B.v.K. uit Brunssum.

LANDGRAAF **R. Ben...**

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Zal ik een lomp, zwaar mannelijk dier wegen? 5. Dat leek op een gewelf. 9. Als je je verslaapt, vragen we wel iemand anders. 12. Wat denk je er op het laatst van, indien veel volk aanwezig is? 13. Dat vind 'k een dwaas, gierig mens. 15. Leer een Europeaan niet de werkelijkheid. 17. Zal de vis moeder 's een kleine gave vragen? 19. Na de klap keek hij nog bits. 21. Is ie 'n gemeen, maar begaafd iemand? 23. Ik zie u al tussen het riet. 25. Trek je 't je aan als je schuldig bent? 28. Spring door 'n overbodig aangelegde lijn rails. 30. Keurig kleine vangwerktuigen. 31. Ik zie u peinzen of u 't zich nog kunt herinneren.

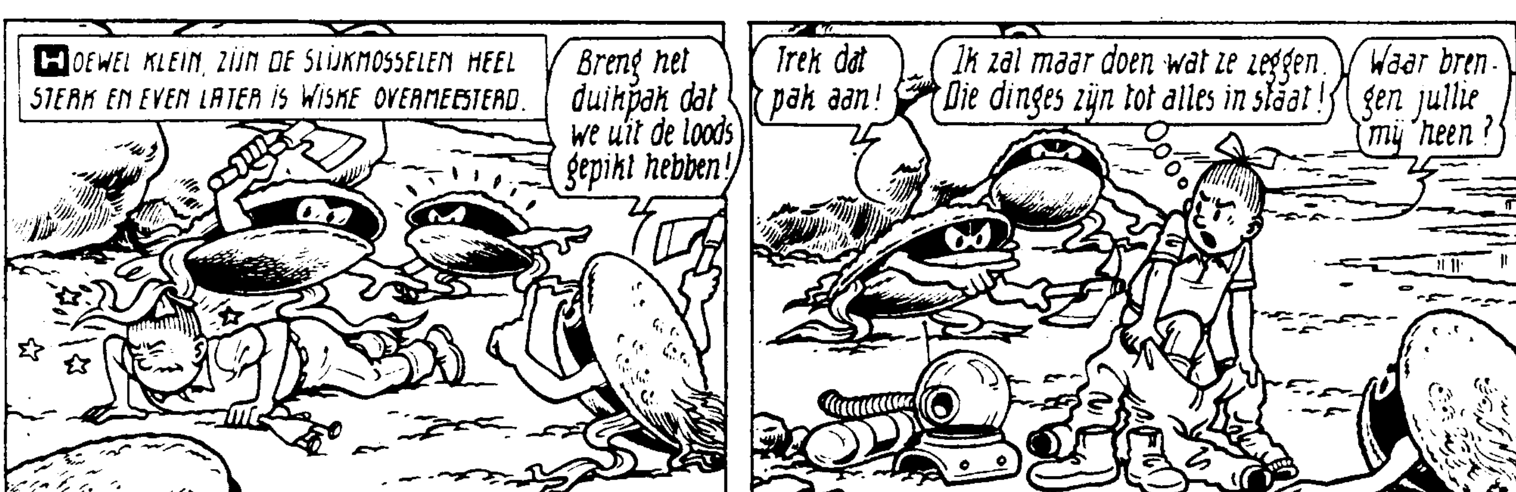
VERTICAAL
1. Ik hoor een piep in de steen. Er zal wel een kuiken inzitten. 2. Een weg met bomen waarin één plant groeit. 3. Aan degenen die het gezien hebben, is een verklari... gevraagd. 4. Honingdrank voert 'm na... het water. 6. Bid voor een plaats in Afr... ka. 7. Trachten u in het nachtgewaad ... krijgen. 8. Zij geeft vreemde les. 10. Het ... heel wat om 500 muziekliefhebbers ... laten genieten. 11. Heeft moeder u er ... gewezen dat ze het in haar rug heeft? 1... Eerst studeert u deze wetenschap, en da... plukt u er de vruchten van. 16. Raad ni... voor niets of dat een knaagdier is. 18. B... om het eerste kleinkind. 19. Overmat... eten kan 'r in de zangstemmen wel du... delijk worden. 20. In plaats van een we... reldbol vraagt u om een plooisel. 21. H... piekeren laat de vis aan u over. 22. Er ... geen lid dat zijn glas vol laat staan. 24. Ee... niet geringe hoeveelheid wilde haver. 2... Daarin zie ik de wortel der heldenve... ering. 26. 't Hert op de trap. 29. Vis uit h... begin van 24.

Oplossing van gisteren

- k - - - s g -
k o p p e l e n
- s a r - a t e
o t t o - k a -
a b e l - - l a
- a r e n a - r
- a - e e r s t
k r a t - s a s

het delta-duel.





panda en de meester-monstermaker.



recept

Spruiten-roomsoep

Was 900 gram spruiten, maak ze schoon en snij ze grof. Smelt wat boter in een pan en bak de spruiten met een grote gesnipperde ui 7 minuten boven een matig vuur. Voeg 25 gram bloem toe en laat dit alles nog een minuut boven laag vuur bakken. Dan langzaam 425 cc melk met de 550 cc kippebouillon toevoegen, onder voortdurend roeren met een houten lepel. Breng dan alles met wat nootmuskaat aan de kook. Deksel op de pan en 20 minuten laten pruttelen tot de groente gaar is. Haal ales dan door de passavite of mixer en doe dan alles weer terug in de pan. Roer 150 cc room door de soep, maak hem op smaak af met peper en zout en serveer de soep heet.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Ook ondernemers krijgen vlugger WIR-premie

Fiscus betaalt sneller terug

DEN HAAG – Belastingplichtigen zullen voortaan sneller hun teveel betaalde belasting en sociale premies kunnen terug krijgen. Op aangiften die vóór 1 april zullen zijn ingediend, wil de belastingdienst de teveel betaalde belasting en premies nog vóór het einde van datzelfde jaar teruggeven.

Kan door allerlei redenen de terugbetaling nog niet officieel worden vastgesteld, dan krijgt de belastingplichtige alvast een voorlopige negatieve aanslag. Dat wil zeggen dat de belastingdienst vóór 30 november alvast een groot deel van de terug te geven belasting of premies uitbetaalt.

In deze nieuwe voorrangsregeling wordt aan de belastingplichtige die een teruggave mag verwachten en aan een aantal voorwaarden heeft voldaan, de garantie gegeven dat de teruggave binnen die termijn plaatsvindt. Maar dan moet de aangifte wel goed verzorgd zijn en moet een kopie van de loonopgave die van de werkgever is ontvangen worden bijgesloten.

Een dergelijke teruggaafregeling wordt ook van toepassing op ondernemers die investeringen hebben gedaan. Zij krijgen hun WIR-premie dan net zo snel als een belastingplichtige zijn teveel betaalde belasting.



● Maandag begint de Amsterdamse reinigingsdienst met het schoonmaken van de stad na circa drie weken niet te hebben gewerkt. Op de Brouwersgracht begon men gistermiddag zelfs al met het ruimen. De hoeveelheid vuil bij de vaste boten van de stadsreiniging was zodanig aangegroeid, dat er geen wagen meer kon passeren. Volgens een woordvoerder van het actiecomité is tot beëindiging van de acties besloten om „zuiver morele" redenen. „Wij zijn niet stakingsmoe, maar we kunnen het niet langer aanzien dat er actie wordt gevoerd over de ruggen van de burgerij".

Rouwende Druzen zweren wraak

BEIROET – Druzenleider Joumblatt zwoer gisteren bij de begrafenis van een hoge geestelijke leider van de Druzen wraak voor de moord op sjeik Halim Takkieddine. In moslem West-Beiroet bleven winkels, banken en kantoren dicht als teken van rouw. De internationale luchthaven van Beiroet bleef voor de derde achtereenvolgende dag dicht.

Roofmoord: twee doden

CHARLEROI – Twee overvallers hebben donderdagavond bij een roofoverval in de buurt van Charleroi een juwelier en zijn vrouw doodgeschoten. De twee dochters van het echtpaar bleven ongedeerd.

Volgens de politie vuurden de overvallers tien schoten af en maakten zij zich met een geringe buit uit de voeten. De juwelier had de indringers vanuit zijn atelier met een camera ontdekt.

SVR: premie Ziektewet blijft in 1984 gelijk

ZOETERMEER – De gemiddelde premie voor de Ziektewet zal in 1984 evenals dit jaar op 6,25 procent uitkomen. Voor de wachtgeldverzekering is een gemiddelde premie berekend voor 1984 van 0,91 procent. Dit betekent een stijging van 0,02 procent ten opzichte van dit jaar. Dit heeft de sociale verzekeringsraad (SVR) gisteren bekendgemaakt.

In de Macro Economische Verkenning (MEV) 1984 werd nog rekening gehouden met een daling van de ziektewetpremie met 0,2 procent tot 6,05 procent. De ziektewetpremie, die door werkgever en werknemer gezamenlijk wordt betaald, bedroeg in 1978 7,35 en in 1982 6,51 procent.

Gezamenlijk

Voor de wachtgeldverzekering werd ook in de MEV voor 1984 een premiestijging voorzien van 0,2 procent. De premie voor deze verzekering wordt door werkgever en werknemer gezamenlijk opgebracht.

De voorziene premieveranderingen hebben geen gevolgen voor de in de miljoenennota 1984 verwachte verlaging van de totale premiedruk. De veranderingen betekenen wel een wijziging in de premieverdeling over werkgever en werknemer, aldus de SVR. Voor de werknemers zou er sprake zijn van een premiedrukverlichting van 0,85 procent (was 0,75). Voor de werkgevers zou de premiedruk gelijk blijven (was een daling van min 0,1 procent).

VS besluiten tot ontwikkeling ruimtewapens

WASHINGTON – De Amerikaanse president Reagan heeft het groene licht gegeven voor de ontwikkeling van een wapensysteem in de ruimte, dat de VS moet beschermen tegen kernaanvallen met ballistische raketten. In de komende weken moet de regering besluiten hoeveel geld voor onderzoek en ontwikkeling van zulke wapens moet worden uitgetrokken op de begroting van volgend jaar.

Reagan vindt dat een dergelijk defensiesysteem de stille kracht vormt, die uiteindelijk succesvolle onderhandelingen over vermindering van het kernwapenbestand mogelijk moet maken. Volgens zegslieden in het Witte Huis heeft hij op grond van de bevindingen van een speciale technische commissie aanbevolen het project, dat in strijd is met diverse bestaande verdragen en afspraken, ter hand te nemen.

Reagan streeft naar tweede ambtstermijn

WASHINGTON – President Reagan streeft naar herverkiezing en zal eind januari zijn kandidatuur aan de natie bekendmaken. CBS-News heeft dit gisteren gemeld. Reagans kandidatuur is nadien van regeringszijde bevestigd.

De aankondiging zal volgens het televisiejournaal een paar dagen nadat Reagan zijn rede over de State of the Union heeft uitgesproken, „rustig, onsensationeel en zeer presidentieel" vanuit het Witte Huis worden gedaan.

President Reagan, 73 in februari, heeft tot nu toe absoluut geweigerd zich uit te laten over zijn toekomst, ondanks druk van mede-republikeinen, die de herverkiezingsstrategie willen uitstippelen of – als hij geen tweede ambtstermijn wil – een andere kandidaat zoeken.

Medicijnenknaak levert zeker 70 miljoen op

UTRECHT – Het invoeren van de „medicijnenknaak", de eigen bijdrage van een rijksdaalder per recept voor ziekenfondsverzekerden, heeft de ziekenfondsen in de eerste vijf maanden van dit jaar zeker 70 miljoen gulden opgeleverd. Dit blijkt uit een onderzoek van twee medewerkers van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen, drs. J. de Klein en drs. J. Collaris, naar de effecten van de maatregelen die de overheid de afgelopen tijd heeft genomen op het gebied van de geneesmiddelen.

Ziekenfondsen willen uitleg motie CDA/VVD

UTRECHT – De Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen gaat het CDA en de VVD een verduidelijking vragen van de motie die ze donderdag in de Tweede Kamer hebben ingediend over verkleining van het ziekenfondspakket. De VNZ wil eerst weten wat de indieners precies bedoelen, voordat ze op de motie reageert.

De motie heeft betrekking op een eigen bijdrage voor ziekenhuisverpleging en beperking van tandheelkundige hulp aan volwassenen. Ze slaat alleen maar op de verplichte (werknemers-)verzekering en noemt toch een bedrag van 470 miljoen gulden. Maar de 470 miljoen die het kabinet volgend jaar in de ziekenfondssfeer wil bezuinigen, heeft betrekking op de gehele ziekenfondsverzekering, dus inclusief de bejaardenverzekering en de vrijwillige verzekering.

„Inconsistent" vindt de VNZ ook het voorstel, het niet meer vergoeden van de eerste twee dagen ziekenhuisverpleging te koppelen aan een wettelijk verplichte herverzekering, waarin dan toch de mogelijkheid van eigen risico's moet zitten. De FNV vindt de plannen waanzin.



LPG duurder

● De prijs van LPG (vloeibaar gas) gaat vandaag bij de meeste pompstations met 1,6 cent per liter omhoog. Dat gebeurt tengevolge van de ontwikkeling van de olieprodukten op de internationale markt en de koers van de dollar. De meest voorkomende prijs aan de pompen zal dan per liter LPG 79,4 cent zijn.

Claim

● *De acht Molukkers die gevangen werden gehouden als verdachten van een schietpartij op de politie in Assen, krijgen geen schadevergoeding. Dit heeft het hof in Leeuwarden gisteren bepaald in een korte beschikking. Voor de afwijzing zijn geen argumenten genoemd. De verzoekschriften waren ingediend door twee advocaten. De bedragen van de claims varieerden van ruim ƒ 16.000 tot bijna ƒ 46.000. Met deze afwijzing zien de acht Molukkers hun hoop verdwijnen om naar hun opvattingen gerechtvaardigde genoegdoening voor het ondergane leed in de Zuidmolukse gemeenschap te verkrijgen.*

Claim II

● **De in Brussel woonachtige Italiaan V.C. (37) die vorig jaar het appartement had gehuurd, waar mevrouw T. van der Valk tussen 27 november en 17 december gegijzeld is geweest, heeft via zijn advocaat, mr Broers te Eindhoven, een eis tot schadevergoeding ingediend van ƒ 75.000, waarvan een deel in Belgische franks. De man had acht maanden in voorarrest gezeten. De officier had destijds 5 jaar gevangenisstraf geëist, maar de rechtbank sprak C. daags daarna vrij, omdat zij niet bewezen achtte dat de Italiaan van de ontvoering op de hoogte was geweest.**

150.000

● In het Kerstweekeinde van 23 december zullen naar schatting 150.000 Nederlanders in de auto stappen om zich naar de diverse wintersportoorden te begeven. Deze raming is afkomstig van de ANWB.

Ontslagen

● *Bij het Nijmeegse St. Radboudziekenhuis moeten volgend jaar meer dan 100 arbeidsplaatsen verdwijnen als gevolg van ingrijpende bezuinigingen. De ziekenhuisdirectie wil in 1984 een besparing van zeker ƒ 6 miljoen realiseren. In totaal zal de komende drie jaar circa ƒ 15 miljoen moeten worden bezuinigd.*

Vuurwerk

● **De Stichting Consument en Veiligheid voert deze maand een voorlichtingsactie ter voorkoming van ongevallen met vuurwerk. Gemiddeld 50 mensen worden elk jaar in een ziekenhuis opgenomen na een ongeval met vuurwerk. In ruim 2000 gevallen moet er een dokter aan te pas komen. De meest voorkomende blessures betreft de ogen. Slachtoffers zijn vooral jeugdigen tussen 5 en 19 jaar. In advertenties en door middel van brochures en affiches zal gewezen worden op de gevaren van vuurwerk.**

EG-top

● Op hun topconferentie in Athene (maandag en dinsdag) moeten de Europese regeringsleiders concrete initiatieven ter stimulering van de economie nemen. Het zou ontluisterend zijn als in de Griekse hoofdstad wordt gezwegen over wat de Europese bevolking het meest beklemt: de strijd tegen de werkloosheid. Dat schrijven de voorzitter van de Federatie van Socialistische Partijen in de EG, Joop den Uyl, en de voorzitter van de socialistische fractie in het Europese Parlement, Ernest Glinne, in een brief aan de Griekse premier Andreas Papandreou. Griekenland bekleedt tot en met december het voorzitterschap van de EG.

Afgetreden

● *De ziekelijke minister van buitenlandse zaken van de Filippijnen, Carlos P. Romulo, heeft gisteren zijn ontslag aangeboden aan president Ferdinand E. Marcos en is toen ter observatie opgenomen in een ziekenhuis. De 84-jarige minister verklaarde tegenover het Amerikaanse persbureau UPI dat hij opstapte vanwege zijn leeftijd en gezondheidstoestand. Marcos wordt beroofd van een zeer gerespecteerd en welsprekend internationaal woordvoerder juist op een ogenblik waarop hij zo'n man nodig heeft om zijn aanzien in de wereld op te vijzelen.*

Uranium

● **De PvdA-fractie in de Tweede Kamer vindt dat er een eind moet komen aan het verrijken van uranium uit Namibië door Urenco in Almelo.**

Immuniteit minister Lambsdorff opgeheven

BONN – De Westduitse Bondsdag heeft gisteren eenstemmig de parlementaire onschendbaarheid van minister van Economische Zaken Otto Lambsdorff opgeheven. Daardoor kan tegen hem strafvervolging worden ingezet. Lambsdorff wordt ervan beschuldigd smeergelden te hebben aangenomen van het bouwconcern Flick. Procureur-generaal Johannes Wilhelm heeft inmiddels meegedeeld dat in de loop van de komende week, „maar niet voor maandag", de officiële aanklacht tegen de minister zal worden ingediend. De bewindsman moet eerst in kennis worden gesteld van het besluit van de Bondsdag tot opheffing van de immuniteit.

Lambsdorff zou van Flick DM 135.000 (circa ƒ 150.000) hebben ontvangen, welke som in de kas van Lambsdorffs partij, de liberale FDP, zou zijn verdwenen. In ruil daarvoor zou het bedrijf voor bijna een half miljoen gulden aan belastingaftrek hebben genoten.

Lambsdorff bestrijdt de beschuldiging ontkennen. Hij heeft gezegd dat hij zich pas zal bezinnen op zijn al dan niet aanblijven als minister, nadat hij de lijst met beschuldigingen heeft gelezen.

Het is de eerste keer in de Westduitse geschiedenis dat strafvervolging wordt ingesteld tegen een minister in functie.

● Zie ook pag. 5

'Op de top van Athene gaat het ook om de politieke toekomst van Europa'

EG... 'n huis vol ruzie dat niet mag instorten

Van onze correspondent

BRUSSEL – Nederland kan niet zonder Europa. Geen dag, is de stellige overtuiging van Andriessen, Braks en Dankert. Sterker nog, Europa kan niet zonder Europa. Natuurlijk Nederland overleeft het alleen ook wel, maar de prijs is hoog: verder inzakkende economie en vele tienduizenden werklozen extra.

Dankert: „Het verschil tussen nu en de crisis in de jaren '30 is de Europese Gemeenschap. Die voorkomt dat landen hun werkloosheid op anderen afschuiven".

Andriessen: „Nederland is voor een groot deel van zijn werkgelegenheid direct van de Europese markt afhankelijk. Het probleem is dat de man die 's ochtends de bus neemt naar zijn werk, zich dat niet realiseert. Het is voor Nederland als klein land zeer belangrijk om op zo'n grote Europese markt te zitten. Als die markt niet functioneert, komen wij in de problemen. In deze moeilijke tijd hebben landen de neiging om met steun en bescherming van hun eigen economie, die markt te verstoren. Europa geeft mij de bevoegdheden daar tegen op te treden".

Het belang van de Europese Gemeenschap voor Nederland blijkt niet alleen uit mooie woorden, maar ook uit harde cijfers. Haast de helft van de Nederlandse economie drijft op de export. Van de 169 miljard gulden waarvoor Nederland in 1982 exporteerde, ging maar liefst 122 miljard naar andere lidstaten van de EG. Zonder Europese samenwerking zou Nederland ook wel naar die landen exporteren, maar aanzienlijk minder, omdat landen dan hun grenzen naar eigen voorkeur open en dicht kunnen doen voor Nederlandse produkten.

Landbouw

Een goed voorbeeld daarvan is de landbouw, die inclusief aanverwante industrieën zo'n half miljoen mensen in Nederland werk biedt en een kwart van de totale Nederlandse export voor zijn rekening neemt. De vrije Europese markt met zijn 270 miljoen consumenten betekende voor die sector het verschil tussen dag en nacht.

Braks: „We moeten met verbazing constateren dat dankzij de EG de agrarische sector in een zo dicht bevolkt land als Nederland heeft overleefd in een tijd van sterke industriële ontwikkeling. In Nederland wordt het functioneren van de gemeenschappelijke markt echter te gemakkelijk als vanzelfsprekend aangenomen. In de beginjaren van „Europa was de landbouw juist het grote knelpunt. De landbouwexport was toen afhankelijk van nationale quota's, elk land stelde zelf vast hoeveel kaas of eieren bijvoorbeeld men per jaar wilde invoeren. Ook kon men ineens besluiten om de invoer van bijvoorbeeld kippen niet uit Nederland maar uit Amerika te betrekken. Dan zakte hier de hele markt in elkaar. Dat heeft in de jaren '60 nog tot de beruchte kippenoorlogen met de VS geleid, waarbij zelfs president Kennedy moest ingrijpen".

Gevaar

„Sinds de gemeenschappelijke Europese landbouwpolitiek ontstond, is dat allemaal voorbij. Die politiek werd mogelijk door de invoering van de financiële solidariteit, de kosten van de Europese landbouw worden niet nationaal maar via Brussel betaald. Ik hoef nu minister Ruding (Financiën) niet uit te leggen waarom Nederland aan Italiaanse olijfolie moet meebetalen. Was dat wel het geval, dan zou elk land alleen Europese landbouwmaatregelen steunen waar het zelf profijt van heeft en komt er van een gemeenschappelijke landbouwpolitiek niets terecht"

Nuchter ontwaken

Er bestaat een droom, een heerlijke droom. „Europa", officieel de Europese Gemeenschap (EG), waarin tien Westeuropese landen economisch samenwerken, bestaat niet meer. Nederland is weer lekker alleen.

Weg met dat eindeloze gedreutel in Brussel en Luxemburg over melkprijzen, wijnsubsidies, haringvangsten en staalquota's. Weg met die grenzenloze verspilling in de Europese landbouw met zijn boterbergen, melkpoederwoestijnen en wijnzeeën. Weg ook met die onafzienbare serie Europese topconferenties en ministerraden die dagenlang bakkelijen en steevast in verdeeldheid eindigen.

Het is zeker een heerlijke droom, onweerstaanbaar haast aan de vooravond van de Europese topconferentie, op morgen, maandag en dinsdag in Athene.

De vooruitzichten voor die top zijn somber. Maandenlange voorbereidingen hebben weinig resultaat opgeleverd. De tien regeringsleiders zullen voor de zoveelste maal met elkaar in de clinch gaan over meer geld voor Europa, de landbouwbezuinigingen, de terugbetalingen aan Groot-Brittannië, de toetreding van Spanje en Portugal.

Over Athene valt echter de schaduw van nog veel grotere problemen. Die hebben direct met de economische en politieke toekomst van Europa te maken. De vrees bestaat dat de regeringsleiders het zo druk met de eigen centen hebben, dat ze aan die grotere belangen niet toekomen. Besluiteloosheid in Athene kan daarom dramatische gevolgen hebben.

Europa... Veel mensen worden doodmoe van die eeuwige verdeeldheid, dat voortdurende geknok voor engnationale belangen en ze dromen: kan Nederland er echt niet buiten, moet Europa nu zo nodig?

Onze correspondent in Brussel, Ferry Mingelen, peilde de meningen van Frans Andriessen, Europees commissaris voor concurrentiezaken, Gerrit Braks, Nederlands minister van Landbouw en Piet Dankert, voorzitter van het Europese parlement. Het werd een nuchter ontwaken



PIET DANKERT
„Dank zij de EG houdt Philips de concurrentie met Japan en de VS vol"



GERRIT BRAKS
„Geen enkel land kan de technologische vernieuwing zelfstandig aan"



FRANS ANDRIESSEN
„Het Europese denken is verschraald door de financiële problemen"

Dankert: Die nadruk op de lusten en de lasten is een van de grote verrottingsverschijnselen

Braks erkent dat deze financiële solidariteit in gevaar komt nu de landbouwuitgaven alsmaar doorstijgen en momenteel zo'n twee derde van de Europese begroting opslokken. De combinatie van gegarandeerde minimumprijzen voor ongelimiteerde hoeveelheden produkten, gekoppeld aan forse jaarlijkse prijsverhogingen (in de afgelopen drie jaar 25 procent) hebben tot enorme, geldverslindende overschotten geleid, die ook Braks als „verspilling" kenmerkt. Om die overschotproduktie af te remmen en de Europese landbouwpolitiek voor de langere termijn te redden, is Braks bereid tot ingrijpende maatregelen. Zo kunnen de Nederlandse zuivelboeren rekenen op een heffing op de meerproduktie van melk (de „superheffing"). De boeren krijgen van de EG 75 cent per liter melk voor een gegarandeerde hoeveelheid. Voor elke liter meer ontvangt hij slechts 0,25.

Waar Braks zich nadrukkelijk tegen verzet, is de indruk dat Nederland zoveel van Europa profiteert, zo afhankelijk van Europa is, dat het nu eenzijdig extra offers moet brengen om de Europese samenwerking te redden. Stel dat Europa onderuit gaat, overleeft de Nederlandse landbouw dat?

Braks: „Als ze ons tot dat gevecht dwingen, dan is het nog maar de vraag of de Nederlandse landbouw er slechter van afkomt dan in andere landen. Maar het zal altijd een enorme achteruitgang en chaos betekenen. De belangen in Europa zijn enorm verstrengeld, andere landen zijn net zo goed van Europa en de Europese markt afhankelijk. De indirecte voordelen voor de industrie en de dienstensector zijn zeker even groot als de directe voordelen voor de landbouw. Geen land is toch nog groot genoeg om zelfstandig bijvoorbeeld de technologische vernieuwing aan te kunnen".

Wat Andriessen en Dankert betreft, heeft Braks daarmee precies de koe bij de horens gevat. Europa is zo bezig met die landbouw, het Britse budget, en dergelijke, dat er nauwelijks tijd en energie over blijven om te denken aan de toch al niet zo rooskleurige toekomst, en dat toch hard nodig.

Prognose

Dankert: „Dankzij de EG hou Philips nu de concurrentie met J pan en de VS nog vol. Men hee nog een paar jaar de tijd. Als echter geen Europese industriep litiek van de grond komt, dan ku je het wel vergeten, dan zijn vier miljoen Europese werkn mers in de moderne technologie 1990 ook werkloos. In Washingto praten ze nu al zelden meer ov Europa. Japan en Zuidoost-Azi dat is de wereld waar het econ misch gebeurt. Als de topconfere tie in Athene de huidige Europe problemen niet oplost en zo de we vrijmaakt voor de industrie, d gaat Europa de weg op van de o derontwikkeling'"

De Europese lidstaten, zo is de i druk, zijn zich wel bewust van d langere-termijn-belangen. Maar o dat we vandaag met grote financië problemen zitten, is hun aandac toch voornamelijk geconcentree op de vraag: hoeveel betaal ik dire aan Europa en hoeveel krijg ik da voor terug? Voor Nederland is d balans overigens ook voor 1983 ni ongunstig. Nederland betaalt zo 4,1 miljard gulden aan Brussel krijgt via landbouwrestituties n steeds 400 miljoen gulden meer u de Brusselse kas terug. Het pr bleem is dat die betalingen door d minister van Financiën worden g daan en dat de Europese lusten na de individuele boeren toevloeie Om die reden kijkt minister Rudin ook op elke miljoen die hij ext naar de Gemeenschap moet schuiven.

Dankert: „Die nadruk op de luste en lasten is een van de grote verro tingsverschijnselen in Europa".

Slijtage

Andriessen: „Het Europese denke van de nationale regeringen is ve schraald door de financiële probl men. Men stelt de verkeerde prior teiten. Er is sprake van slijtage. W hebben in Europa de eerste genera tie van optimisten gehad, nu is e de tweede generatie, die is scep tisch, die probeert er zoveel moge lijk voor zichzelf uit te halen. Na d succes-story van de landbouw is e niets meer bijgekomen en dat leid tot gebrek aan motivering"

Op de top in Athene staat, zo is we duidelijk, meer dan alleen de finan ciële perikelen en de landbouw o de agenda, in feite gaat het om he overleven van Europa zelf. Braks „Een mislukking zou catastrofa zijn. Dankert: „Er zullen krachte optreden die Europa uit elkaar trek ken. Frankrijk zal zijn landbouw na tionaal gaan financieren en daarme de landbouwpolitiek om zeep kun nen helpen. Duitsland zal zich a vragen of het niet beter op eige kracht, in samenwerking met Oost Europa de industriële vernieuwin kan realiseren. Ze worden zo mo van dat geknok in de EG. En daarbi komt dat Stoltenberg (de ministe van Financiën) toch al niet als zo' Europese denker bekend staat. In Frankrijk maakt men zich grote zor gen over het mogelijke Duitse natio nalisme. De Frans-Duitse verzoe ning lag aan de wortel van de Euro pese Gemeenschap. Wat blijft e van Europa over als die band ver dwijnt? In Athene gaat het dus i feite ook om de politieke toekoms van Europa".

Andriessen: „Ik vrees dat het mis lukken van Athene meer is dan he mislukken van de zoveelste Euro pese Raad. De vraag is of de men sen hun vertrouwen in de onderne ming Europa kunnen behouden anders is Europa ook politiek nie verder te ontwikkelen. Politic kunnen natuurlijk denken dat z met rommelen in de marge de zaak overeind houden, maar uiteinde lijk zullen we dan een tweederangs gebied in de wereld worden".

WP-landen reageren verschillend op euroraketten

Erich Honecker verrast door pacifistisch geluid in DDR

Van de redactie buitenland

WENEN – Het vraagstuk van de euroraketten heeft verschillen in de buitenlandse politiek van de lidstaten van het Warschaupact aan het licht gebracht. Bovendien wordt zichtbaar dat de politieke leiding van de afzonderlijke landen er moeite mee heeft de militaire beslissingen aangaande de stationering van de raketten in het openbaar te onderschrijven. Dat is de mening van westelijke politieke waarnemers.

Hoewel alle landen van het Warschaupact hun goedkeuring hebben gehecht aan de door Moskou afgekondigde tegenmaatregelen op de stationering van Amerikaanse middellange-afstandsraketten in West-Europa, en zij allemaal, met uitzondering van Roemenië, uitsluitend de VSverantwoordelijk houden voor deze nieuwe ronde in de bewapeningswedloop, bereidt elk land op zijn eigen manier de toekomstige relatie met het Westen voor.

De twee landen die betrokken zijn bij de plaatsing van nieuwe Sovjet-raketten, de DDR en Tsjechoslowakije, hebben elk een eigen, nogal verschillende houding aangenomen ten opzichte van hun belangrijkste westelijke partner, de Westduitse bondsrepubliek.

De Tsjechoslowaakse leiders spreken de afgelopen maanden uit twee monden, als het gaat over de Duits-Tsjechoslowaakse relatie. Intern proberen zij met verklaringen en vergaderingen de plaatsing van Sovjet-raketten op Tsjechoslowaaks grondgebied goed te praten. Deze politiek gaat gepaard met repressieve maatregelen tegen tegenstanders van de stationering, zoals de mensenrechtenbeweging Charta '77.

De partij- en regeringsleider van de DDR, Erich Honecker, heeft een voor zijn doen milde stem opgezet. De reden hiervoor is volgens waarnemers de wens van de DDR in deze economisch moeilijke tijd nieuwe Westduitse kredieten te verwerven. Bovendien lijken de Oostduitse leiders verrast door de pacifistische geluiden die in het land hoorbaar zijn. Honecker gaf onlangs toe dat het besluit om Sovjet-raketten in de DDR te plaatsen „niet met enthousiasme door de Oostduitse bevolking is ontvangen". Vooral de Lutherse kerk, de belangrijkste woordvoerster van de onafhankelijke vredesbeweging in de DDR, verzet zich tegen de stationering van nieuwe Russische raketten.

Polen spreekt een andere taal. Het beschuldigt Bonn ervan zich te schikken naar een Amerikaans „dictaat" en toe te geven aan revanchistische kringen in de bondsrepubliek. Waarnemers menen bovendien dat Polen gezien de uitlatingen van de leiders in Warschau op de lijn van Moskou is gaan staan en zich boven alles bezighoudt met zijn eigen binnenlandse problemen.

Hongarije wil „brugfunctie" handhaven

Hongarije en Bulgarije, die geen Sovjet-raketten op hun grondgebied krijgen, steunen volmondig de Sovjetunie, maar schijnen de situatie uit te buiten om een eigen buitenlandse politiek te volgen. Dit ondanks het feit dat er wel meningsverschillen binnen de politieke leiding van deze landen aan de oppervlakte komen.

De Hongaren willen hun „brugfunctie" tussen Oost en West voortzetten en spelen mooi weer met hun „liberale" politiek ten aanzien van mensenrechten en economische hervormingen. Hongarije is op weg een politiek geprivilegeerde partner van het Westen te worden. Tegelijkertijd wil Boedapest voorkomen dat deze politiek de relatie met de Sovjetunie vertroebelt. De uitlatingen van de Amerikaanse vice-president, George Bush, die na zijn bezoek aan Roemenië en Hongarije vergelijkingen trok tussen de Oosteuropese landen, hebben dan ook nauwelijks de goedkeuring van Boedapest kunnen wegdragen.

De publikatie deze week van een artikel in de Hongaarse pers, met uitzondering van het partijblad Népszabadsag, van het hoofd van de internationale afdeling van het centraal comité van de Hongaarse communistische partij, ten faveure van een voortzetting van de samenwerking met het Westen, is volgens waarnemers in Hongarije tekenend voor de onenigheid binnen de Hongaarse leiding.

Bulgarije zet onvermoeibaar zijn pogingen voort een kernwapenvrije zone op de Balkan te creëren, ondanks het feit dat de Sovjets zich onder Joeri Andropov, anders dan in het Brezjnjev-tijdperk, zeer terughoudend uitlaten over deze kwestie.

Meningsverschillen over de wenselijkheid van een kernwapenvrije zone op de Balkan, met daarvan gekoppeld de delicate betrekkingen tussen Bulgarije en Joegoslavië, leidden volgens westelijke diplomaten in september tot het ontslag van Aleksandr Lilov, lid van het Bulgaarse politbureau.

Afwijkend

Roemenie voert, geheel in lijn met zijn imago, een afwijkende diplomatie binnen het Warschaupact. President Nicolae Ceausescu onderstreept al maandenlang op dramatische wijze de gemeenschappelijke verantwoordelijkheid van de VS én de Sovjetunie voor de bewapeningswedloop. Boekarest heeft herhaaldelijk voorstellen gedaan om tot een akkoord te komen tijdens de ontwapeningsonderhandelingen in Genève. Vorige week deden de Roemenen nog twee nieuwe voorstellen aan president Reagan en Sovjet-leider Andropov om tot een compromis te komen.

Op de bijeenkomst van de ministers van defensie van het Warschaupact, die volgens het Bulgaarse persbureau BTI volgende week in Sofia zal plaatsvinden, zal Roemenië zich er wel voor hoeden de beslissingen van de militaire alliantie aangaande de Russische tegenmaatregelen in heroverweging te nemen. Zo menen westelijke waarnemers, die erop wijzen dat het besluit om die tegenmaatregelen te nemen, ook door Roemenië is ondertekend.

„Alles ging zo snel, ik dacht wel: fijn dat er politie is"

Heineken wist eerst niet dat Doderer ook ontvoerd was

Van onze verslaggever

NOORDWIJK – Bierbrouwer Alfred Heineken (60) heeft de eerste vier dagen van zijn ontvoering niet geweten dat ook zijn chauffeur Ab Doderer was gekidnapt. Hij zegt dit in een verklaring die gistermorgen vrijgegeven werd. Volgens de Amsterdamse politie is dat niet zo verwonderlijk. Voordat Heineken drie weken geleden bij zijn ontvoering de auto werd ingeduwd, kreeg hij met een voorwerp een klap op het hoofd, waardoor hij enigszins verdoofd was. Vervolgens kreeg hij „iets" over het hoofd getrokken, waardoor de buitenwereld voor hem was afgesloten. Met Doderer gebeurde hetzelfde. Later werden zij opgesloten in van elkaar gescheiden, geïsoleerde cellen.

„Toen na vier dagen de deur van mijn cel weer eens opening, ging er in een gangetje nòg een deur open en zag ik hem (Doderer, red.) ook in een cel. Daarna mochten we soms enkele minuten per dag met elkaar vanuit onze cellen praten". In zijn verklaring geeft Heineken een aantal persoonlijke indrukken en ervaringen over zijn drie weken durende ontvoering.

„Uiteraard leiden drie weken op je rug liggen, slapen, lezen, peinzen, eten, drinken en eigenlijk voornamelijk proberen in leven te blijven niet tot een erg interessant verhaal. 't Was wel een emotionele tijd, maar niet gevarieërd", aldus Heineken.

Zijn cel was niet erg groot en het was er zeer vochtig en koud. Er stond weinig in. Er was geen enkel daglicht, behalve een klein gaatje in het plafond. Heineken was met zijn linkerhand vastgebonden, zodat hij weinig bewegingsvrijheid had. Voor zover dat kon, zorgde hij ervoor dat zijn cel was opgeruimd en maakte hij elke ochtend zijn bed op. „Trachten een ritme op te bouwen, geeft iets om handen", zo schrijft Heineken.

Een enkele keer kreeg hij een halve emmer met warm water, waarmee hij zich zo goed en zo kwaad als het ging kon wassen. Zijn haar kamde hij met een kapot plastic vorkje.

Het eten bestond uit vier boterhammen 's ochtends en warm eten 's avonds. Heineken en Doderer bewaarden wat boterhammen voor de middag of de nacht. 's Morgens was er koffie, af en toe kregen ze frisdrank en er was altijd drinkwater. Soms kreeg hij ook wat, zoals zijn leesbril, af en toe een sigaret en boeken in oude spelling, meestal streekromans.

IJsmuts

Zijn chauffeur Doderer heeft de bewaker niet gezien. „Hij had een soort zwarte ijsmuts op", zo laat hij in een eigen verklaring weten. Heineken noemt de communicatie met de bewaker bijzonder slecht: „meestal via gebarentaal of af en toe een briefje". Op een gegeven moment kreeg hij een briefje met de mededeling dat het losgeld was betaald. „Er kwam toen enige hoop, maar de vrijlating bleef uit". Een van de laatste dagen kwam de bewaker aan Doderer vragen wat hij wilde eten. „Ik mocht nu kiezen, omdat het losgeld was betaald, zei de bewaker. Ik bestelde een portie Chinees eten. Het was niet zo lekker als bij mijn vaste restaurant", aldus Doderer

In de nacht van de bevrijding hoorde Doderer iemand zeggen: „Verdomme, hier zit nog een luik". „Toen dacht ik, dit moet een overvalbrigade zijn, want de bewakers spraken niet of nauwelijks. Alles ging daarna zo snel, dat je eigenlijk niets meer weet. Ik dacht wel: fijn dat er politie is".

Heineken over dat moment: „U kunt zich voorstellen dat de bevrijding als een zegen kwam".

Heineken en Doderer schrijven dat hun gezondheid goed is. Heineken: „en ook de humor, die eigenlijk nooit is weg geweest (maar tegen wie kon je die kwijt), is er weer. Ik ben de politie en justitie zeer dankbaar voor de enorme inzet en kwaliteit die zij geleverd hebben".

Beide heren willen het bij hun verklaring laten. Ze zullen niet ingaan op verzoeken om interviews. Doderer: „Ik wil me tot dit verhaal beperken. Verder heb ik daar, nu en in de toekomst, niets aan toe te voegen".



● Alfred Heineken (links) en zijn chauffeur Ab Doderer laten zich in een opperbeste stemming fotograferen voor de villa van de familie Heineken „De Ark" in Noordwijk. Het was de eerste keer sinds hun bevrijding dat de heren in de openbaarheid verschenen.

Liberale minister vaak omstreden

Graf Otto Lambsdorff boeman van vakbonden

Van de redactie buitenland

BONN – Tijdens een groot deel van zijn zesjarige ambtsperiode stond de Westduitse minister van Economische Zaken, Graf Otto, tegen wie de officier in Bonn begin volgende week een aanklacht wegens corruptie zal indienen, op de voorgrond van politieke controverse. Hij was een sleutelfiguur in de storm die in oktober vorig jaar opstak, toen zijn liberale Vrije Democratische Partij (FDP) de sociaaldemocratische SDP in de steek liet om een nieuwe regering te vormen onder de conservatieve christen-democratische Helmut K.

De 56-jarige vroegere jurist bij een handelmaatschappij was een enthousiast pleitbezorger van een vrije-markteconomie. Hij wordt in zakenkringen geprezen, maar zijn persoonlijke stijl maakte hem niet tot een innemende figuur. Lambsdorff beperkt zijn carrière in het kabinet zuiver tot de economische sfeer.

Zijn botsingen met de SPD over de regeringsuitgaven leidden begin 1982 tot een bitter conflict in de coalitie met de sociaal-democraten. Toen de coalitie ineenstortte, werden zijn bezuinigingsplannen met instemming begroot door kanselier Kohl, die hem als minister van Economische Zaken handhaafde.

Lambsdorff die met een stok loopt sedert hij in de Tweede Wereldoorlog een been verloor, werd door de linkervleugel van zijn eigen partij beschimpt om zijn rol bij de beëindiging van de 13 jaar bestaande coalitie met de socialisten. Maar ook de meeste kritiek van de Beierse premier, Franz-Josef Strauss, kwam op zijn hoofd neer. Diens christen-sociale unie (CSU) stelde hem verantwoordelijk voor het „economisch wanbeleid" aan het slot van de jaren zeventig.

Hard

Lambsdorff, sterk voorstander van uitbreiding van de economische banden met de Sovjetunie, ondanks de politieke spanningen tussen Oost en West, bezocht kort geleden Moskou, waar hij de vooruitzichten besprak voor handel na plaatsing van nieuwe NAVO-raketten in Europa.

Zijn openlijk verzet tegen staatsinterventie in de industrie, centraalgeleide economie en energiepolitiek en gelijke vertegenwoordiging van werknemers in de leiding van bedrijven hebben hem gemaakt tot de boeman van de vakbonden.

Hij nam een hard standpunt in de kwijnende staalindustrie, weigerend in te gaan op verzoeken om grootscheepse hulpverlening voor herstructurering.

Hij werd in 1926 in Aken uit een aristocratische familie van Estlands-Duitse herkomst geboren. Tot zijn voorouders behoorde een minister van buitenlandse zaken van de Russische tsaar. Lambsdorff studeerde rechten in Bonn en Keulen, alvorens een carrière in de bankwereld en het verzekeringswezen op te bouwen. In 1953 was hij voor het eerst kandidaat voor een zetel in het parlement.

Gedeeltelijke stemonthouding van Nederland

VN willen sancties tegen Zuid-Afrika

Van de redactie buitenland

NEW YORK – De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft een sterke veroordeling uitgesproken over Zuid-Afrika, omdat het de onafhankelijkheid van Namibië blijft blokkeren. De Algemene Vergadering roept op tot het instellen van bindende sancties tegen de Zuidafrikaanse Republiek.

Volgens het handvest van de VN kan echter alleen de Veiligheidsraad tot bindende strafmaatregelen besluiten. De Algemene Vergadering vraagt de V-raad dan ook dergelijke maatregelen af te kondigen, teneinde ervoor te zorgen dat regeringen en particuliere instellingen Zuid-Afrika geheel isoleren.

Sinds 1946 praten de VN al over de kwestie-Namibië, dat door Zuid-Afrika werd bestuurd op grond van een mandaat van de Volkenbond, de voorloper van de VN. In 1966 trok de Algemene Vergadering dat mandaat in. In 1978 stelde de V-raad een regeling op voor de onafhankelijkheid van Namibië. Die wird door Zuid-Afrika aanvaard maar nooit uitgevoerd. Pretoria staat er nu op dat eerst de Cubaanse troepen uit het naburige Angola worden teruggetrokken, voordat er een oplossing kan worden bereikt in de kwestie Namibië.

Subresoluties

De stemverhouding ten aanzien van de hoofdresolutie – er waren nog vier subresoluties die eveneens met overweldigende meerderheid werden goedgekeurd – was 117 vóór en geen tegen, bij 28 onthoudingen.

Onder de landen die zich onthielden, waren de VS, Groot-Brittannië, West-Duitsland, Canada en Frankrijk, zijnde de leden van de westerse contactgroep, die met Pretoria onderhandelt over tenuitvoerlegging van het plan van de VN.

De Algemene Vergadering veroordeelde de „niet aflatende pogingen" van de VS en Zuid-Afrika de terugtrekking van 25.000 Cubaanse militairen te koppelen aan de Namibische onafhankelijkheid en veroordeelde de nucleaire samenwerking van „bepaalde landen in het westen, vooral de VS en Israël" met Zuid-Afrika.

Onthouding

De Nederlandse woordvoerder bij de VN, mr M. van der Stoel, zei dat hij door invoering van een aantal omstreden en verdelende elementen gedwongen was zich te betreffende enkele resoluties van stemming te onthouden.

Zo is men aan het handvest van de VN verplicht te zoeken naar oplossingen voor wereldproblemen met vreedzame middelen en houdt Nederland zich dan ook verre van enige aanmoediging tot het aanwenden van geweld. Ook vindt de Nederlandse regering volgens hem dat een politiek van selectieve maatregelen tegen Zuid-Afrika doeltreffender is dan volledige isolering, die de hele bevolking van Zuid-Afrika en zijn buurlanden zwaar zou treffen.

Nederland beschouwt Swapo weliswaar als een politieke macht van betekenis ten aanzien van Namibië en als belangrijk deelnemer aan de onderhandelingen die gevoerd worden, maar de kwalificatie „enige vertegenwoordiger" gaat het te ver, omdat er het resultaat van de vrije verkiezingen onder toezicht van de VN door geprejudicieerd zou worden.

Nederland neemt ook afstand van de veroordeling in een der resoluties van een lid van de westerse contactgroep, omdat het Zuid-Afrika zou helpen Namibië illegaal te behouden. Met de secretaris-generaal van de VN vindt het dat die zogenaamde band buiten de opzet van de betreffende resolutie valt.

Nederland is volgens Van der Stoel van mening dat de betrokken partijen, vooral Zuid-Afrika, met alle kracht moeten proberen de Namibische impasse te doorbreken en de weg vrijmaken voor de uitoefening van het recht van zelfbeschikking van het volk van Namibië.

Democratie onder druk

Van onze parlementaire redacteur

Drie citaten uit de afgelopen week: „Spoed en democratie staan op zeer gespannen voet met elkaar" (Tweede-Kamervoorzitter Dolman in Trouw); "Het kabinet is bezig de parlementare democratie om zeep te helpen" (Mient Jan Faber op het IKV-congres); "Het is een gevaarlijke ontwikkeling als de regering een beroep op de rechter doet om haar gezag te handhaven" (de Amsterdamse rechter mr A. Cnoop Koopmans voor de Vara-tv).

Is de parlementaire democratie bij dit kabinet en dit parlement niet meer in goede handen? Dolman lijkt het gelijk nog het meest aan zijn kant te hebben wanneer hij het „ongeoorloofd" noemt dat het kabinet de zo omstreden kortingswetjes in een recordtijd door het parlement wil „jassen".

Volgens Dolman zitten parlementariërs niet op hun eigen houtje in de groene bankjes. Zij hebben „volgens de juiste democratische opvatting„ zelfs geen onbeperkt mandaat voor vier jaar, meent hij. Bij elk onderwerp dienen zij de kiezers te horen. De regering lijkt volgens Dolman aan een „kanselarijsyndroom„. De ambtenaren hebben gewerkt, de officiële adviezen zijn binnen en de parlementaire steun is verzekerd, dus kan haast gemaakt worden. De bevolking moet echter de indruk hebben dat haar opvattingen er ook nog toe doen, en daarvan is te weinig sprake.

Nu hebben de actievoerende bonden ampel gelegenheid gehad om hun stem te laten horen en de argumenten zijn nu wel gewisseld. Maar hoe „open" was dat overleg? Het kabinetsbeleid stond immers vast.

Steeds „ja"

Ook een top-adviseur van premier Lubbers, mr R.Hoekstra, is daar over gevallen. In een artikel schrijft hij dat de regeringspartijen zo aan het regeerakkoord gebonden zijn, dat zij alleen nog maar overal „ja„ op kunnen zeggen. Het parlement is daardoor zijn rol als „smeltkroes van wat politiek en maatschappelijk leeft" kwijtgeraakt. Wat er moet gebeuren, ligt in een gedetailleerd regeerakkoord vast en afwijking daarvan wordt niet getolereerd. Hoekstra vindt dat het regeerakkoord weer een akkoord tussen ministers moet worden in plaats van een handenbinder voor de parlementaire meerderheid.

Hij bepleit daarmee in feite dat het parlement weer de macht die het kan hebben, naar zich toe trekt en niet als een stel makke schapen achter kabinet aanloopt. De regeringsfracties hebben het parlement (ook zichzelf) de bewegingsvrijheid ontnomen om af te wijken van de gemaakte afspraken, wanneer ontwikkelingen in de samenleving daar om vragen.

Doof?

Dat was ook wat IKV-secretaris Faber bedoelde toen hij zei dat parlement en regering „doof zijn voor de wensen van het volk". Toch heeft juist hij de minste reden om te klagen. Geen zaak is juist zo uitgebreid bediscussieerd, met zoveel publiciteit omgeven, in zoveel commissies, hoorzittingen en kamerdebatten aan de orde geweest, als juist de kwestie van de kernbewapening.

Die publieke discussie heeft er in belangrijke mate toe bijgedragen dat nog steeds geen besluit over de plaatsing van de kruisraketten is genomen. Het parlement – en zeker het CDA – is niet „doof" geweest voor wat er in de samenleving op dit punt leeft.

Het lijkt er op dat het kabinet en de regeringspartijen met de parlementaire en democratische regeltjes wat minder zorgvuldig omspringen, naarmate hun gezag te zeer, ge voeren beleid groter zijn. Maar juist dan is een open oor voor wat in de samenleving leeft noodzakelijk en kan niet volstaan worden met een wij-hebben-de-meerderheid-dus-wij-zetten-door.

Gebeurt dat toch, dan zijn botsingen nauwelijks te vermijden. Dan kan zelfs de rechtsstaat onder druk komen te staan. De stakingen en acties van de laatste weken zijn daarvan een belangrijk gevolg. Op dat aspect doelde de vice-president van de Amsterdamse rechtbank, mr A. Cnoop Koopmans.

Schijn tegen

Hij vindt dat het kabinet te snel naar de rechter loopt om zijn gelijk te halen, en onvoldoende probeert het via overleg met de actievoerders eens te worden. De rechter dreigt zo een verlengstuk van de overheid te worden die de regering moet helpen om haar besluiten er door te drukken.

Cnoop Koopmans heeft veel kritiek te verduren gekregen, omdat hij met zijn uitlatingen de indruk zou hebben gewekt niet langer onbevooroordeeld tegenover een partij in de huidige geschillen te staan.

Zelfs premier Lubbers veegde hem deze week de mantel uit. Het is misschien ook onverstandig dat Cnoop Koopmans op deze manier de onafhankelijke rechter tot een politiek geschilpunt heeft gemaakt.Maar dat maakt zijn kritiek niet minder belangwekkend. De Amsterdamse rechter beschuldigt in feite het kabinet ervan keihard vast te houden aan zijn maatregelen en te hopen dat de rechter, naarmate de acties langer duren, ze wel zal verbieden. En het kabinet heeft op dit punt de schijn tegen. De kritiek van Cnoop Koopmans richt zich immers op het feit dat er van toe van open onderhandelingen nauwelijks sprake is geweest.

Speelbal

Bij het uitspreken van een oordeel over stakingen geeft de rechter formeel alleen een puur juridische beoordeling of een actie onrechtmatig is of teveel schade aanricht. In feite zit hij middenin een politieke strijd. Door actievoerders hun actiemiddel te ontnemen of hen dat juist toe te staan, beslist de rechter ook over het mogelijk resultaat van zo'n actie.

De rechter dreigt zo volgens Cnoop Koopmans een speelbal van de politiek te worden. Daarom moet in dit soort arbeidsconflict en een zeer zorgvuldig gebruik van de rechterlijke macht worden gemaakt, meent hij.

Hoe groot de risico's zijn die daarbij op de loer liggen, bewees CDA-fractieleider De Vries, toen hij vorige week de hoop uitsprak dat de rechter „rekening zou houden met wat in het parlement gebeurt", met andere woorden: wat de meerderheid van het parlement vindt.

Dat lijkt verdacht veel op de wens dat de rechter zijn oor naar de politiek laat hangen. Natuurlijk wordt ook een rechter beïnvloed door wat in de politiek gebeurt, zo goed als hij beïnvloed wordt door andere geluiden uit de samenleving. Hij zit niet in een isoleercel.Maar als rechter achter het parlement moet aanhollen, komt hij gegarandeerd in de problemen. Met „de" politiek kan hij vaak juist niet uit de voeten. Er zijn verscheidene momenten geweest dat rechters uitspraken moesten doen over zaken waarvoor de wetgever nog geen regels gesteld had, omdat er politiek geen overeenstemming te vinden was.

De abortus-kwestie, het kraken en het stakingsrecht zijn daarvan voorbeelden. Een stakingswetgeving is er nog steeds niet. Waar het om stakingen gaat, moet de rechter daarom naar eigen bevind van zaken handelen. Dat dwingt hem tot voorzichtigheid. Dat moet ook de partijen in een geschil er van weerhouden te snel naar de rechter te lopen.

Risico

Cnoop Koopmans is bang voor het gevaar dat rechterlijke uitspraken genegeerd gaan worden, wanneer men (de bonden) de indruk krijgt dat de rechter een verlengstuk van de overheid is. Dat risico wordt groter naarmate de rechter vaker moet ingrijpen bij zulke hooglopende conflicten als nu tussen ambtenarenbonden en regering.

Dat zou een gevaarlijke ontwikkeling zijn, die de bijl legt aan de wortels van onze rechtsstaat. In tijden van economische, politieke en sociale spanning staan democratische en rechtsregels aan tal van bedreigingen bloot. Een kabinet dat die spanningen alleen maar opvoert vergroot zo die bedreigingen. Juist het parlement is bij uitstek het orgaan dat daar een kabinet moet corrigeren. Het parlement moet dan wel de vrijheid hebben een regeerakkoord eens terzijde te leggen.

Poinsettia straalt op bloemenveiling

DINSDAG PRONKSHOW VAN HET KERSTOOFT

door jan van lieshout



GRUBBENVORST – In Grubbenvorst wordt noest gespijkerd aan de pronkshow van het kerstooft, dat woensdag klokke één zal worden geveild. Lou Heijnen, de stafmedewerker van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV), die speciaal met het fruit is belast, verwacht een topaanvoer met nog meer variëteiten dan vorig jaar. Zelfs uit België worden nieuwe appelrassen aangevoerd. Het kerstooft is dinsdag van 10 tot 21 uur te bezichtigen.

Aangenomen mag worden, dat het kerstfruit duur zal zijn. De prijs, die het kroet deze week in Gronsveld deed – ƒ 47,10 per 100 kg. – is indicatief voor die verwachting. Elstar – de ster der nieuwe appelrassen – kostte in Gronsveld deze week tot ƒ 2,45 de kilo, in Grubbenvorst tot ƒ 2,64. De Cox's Orange Pippin ging tot ƒ 1,84, de Boskoop van ƒ 1,30 voor de Blonden tot ƒ 1,70 voor de Rode en de Golden Delicious van ƒ 0,90 voor de gele uit de schuur tot ƒ 1,28 voor de groene uit de cel. Zelfs Jonathan, jaren met de nek aangekeken, kende een hoogste druk van ƒ 1,23 de kilo. „Ongelooflijk", aldus de telers.

Dat Kerstmis nadert blijkt ook uit de aanvoer op de bloemenveiling. Gisteren werden in Grubbenvorst reeds 60 stapelwagens boordevol kerstspul voor de klok gereden. Het varieerde van Nobilistakken – stevig en langer houdbaar kerstgroen – tot hulstakjes. De kerstster – in kwekersjargon de Poinsettia – domineert. De prijs voor een plant met vier tot vijf rode schermen varieert van ƒ 3,- tot ƒ 3,50.

Opmerkelijk is, dat de vraag naar witte bloemen stijgt: witte chrysanten, wit gypsophila, witte irissen en witte rozen.

Ook de prijs van champignons trekt aan. Goede kwaliteiten deden gisteren tot ƒ 4,50 de kilo, industriekwaliteiten tot een rijksdaalder. De reuzechampignons gingen van ƒ 6,70 tot ƒ 7,60 de kilo en oesterzwammen brachten zelfs ƒ 15,- op. Vrijwel zeker zullen de prijzen nog flink oplopen. Met Kerstmis, Pasen en Pinksteren zijn eetbare paddestoelen het duurst.

Bij de groenten profiteerde alleen de Chinese kool van de toenemende vraag naar bewaarprodúcten. Kostte hij begin deze week slechts vijf tot zeven dubbeltjes per kilo, gisteren liep die prijs tot ƒ 1,15 op. De overige koolsoorten zijn niet duur. Er was een laagste druk van ƒ 0,40 voor een kilo boerenkool en een hoogste druk van ƒ 1,20 voor spruitkool. Koolrabi deed acht tot negen dubbeltjes per knol.

Prei ging van ƒ 1,- tot ƒ 1,10 voor de exportkwaliteit en van ƒ 0,70 tot ƒ 0,90 voor de mindere kwaliteiten. Klein verpakt bracht het witlof rond ƒ 4,- de kilo op, los tot ƒ 3,-.

Bij de bladgroenten zit de sla met drie tot vier dubbeltjes per krop in de lift, is veldsla met ƒ 2,80 tot ƒ 4,40 de kilo niet duur en wordt andijvie met ƒ 1,68 tot ƒ 1,90 de kilo erg goed betaald. Paprika's – ongeacht de kleur – brachten ƒ 3,- tot ƒ 4,- op en tomaten kostten ƒ 14,- tot ƒ 20,- per bakje van zes kilo.

Horloge en computer

TOKIO – En dit is dan werkelijk het allernieuwste op het gebied van microcomputers en de digitale horloges. Geen zakrekenmachientje, ook geen digitale horloge, maar een heuse computer, die gebruik maakt van de display van een gewoon horloge is door Seiko ontwikkeld. Het kleine computertje kan 2000 tekens in z'n geheugen opbergen. Het horloge fungeert als display en via het horlogevenster kan men allerlei informatie oproepen, berekeningen uitvoeren, de agenda van die dag bekijken of geprogrammeerde telefoonnummers aflezen. Seiko brengt dit apparaatje in januari 1984 voor ongeveer 80 dollar in de handel. Ideaal bijvoorbeeld voor scholieren, die hun proefwerk vooraf kunnen programmeren en via het horloge kunnen spieken.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noter[ingen] goud en zilver op vrijdag om 14[.] uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.170-ƒ 39.6[..] vorige ƒ 38.650-ƒ 39.150; bewerkt v[er]koop ƒ 41.660, vorige ƒ 41.110.

ZILVER: onbewerkt ƒ 915-ƒ 985, vo[ri]ge ƒ 895-ƒ 965; bewerkt verko[op] ƒ 1040, vorige ƒ 1020.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen bu[i]tenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,96	3,08
Engelse pond	4,26	4,56
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,00	114,0
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,38	2,50
Franse franc (100)	35,50	38,5
Zwitserse franc (100)	137,50	142,0
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,73	16,2
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	50,75	53,7
Joegoslav. dinar (100)	1,60	2,60
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op d[e] Amsterdamse wisselmarkt per giste[ren] middag:

US Dollar	3,02625-02875
Pond Sterling	4,4135-4185
Duitse mark	111,985-2,035
Franse franc	36,795-845
Belgische frank	5,5175-5225
Zwitserse franc	139,825-875
Japanse yen	130,03-13
Italiaanse lire	18,475-525
Zweedse kroon	37,995-8,045
Deense kroon	30,975-1,025
Noorse kroon	40,295-345
Canadese dollar	2,43475-43725
Oostenr. schilling	15,8970-9070
Ierse pond	3,4750-4850
Spaanse peseta	1,9430-9530
Austr. dollar	2,8150-8250
Antill. fls.	1,6725-6925
Surin. fls.	1,6825-7125
Saoedi riyal	86,85-7,10

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP[-]CBS-indices over de Amsterdamse E[f]fectenbeurs per dato gisteren luide[n] (eerste kolom vorige index, laatste ko[lom] index van gisteren, e.e.a. volgen[s] 1979 = 100):

Algemeen	145,30	146,9
Algemeen-lokaal	135,80	138,4
Internationals	155,60	156,1
Industrie	116,30	118,7
Scheep- en luchtvaart	171,20	174,8
Banken	226,60	229,3
Verzekering	324,90	333,6
Handel	126,80	129,2
CBS-oblig. index	100,60	100,6
Rendem. staatslening	8,28	8,28
waarvan 3-5 jaar	8,18	8,19
5-8 jaar	8,33	8,33
8 jaar en langer	8,52	8,52
nieuwste drie	8,50	8,50
rend. BNG-leningen	8,33	8,32
rend. bankleningen	8,42	8,41
rend. spaarbrieven	8,93	8,91

INHAALEFFECT NA TRAGE START MERKBAAR

Sinterklaasverkopen niet erg veel minder

DEN HAAG – De detailhandel verwacht dat de omzetten van de Sinterklaasverkoop dit jaar zeker hetzelfde niveau halen als vorig jaar. Niet uitgesloten is dat de omzetten hoger uitvallen. Twee branches doen dit jaar met de Goedheiligman opvallend goede zaken: de boekhandel en de elektro-technische vakhandel.

Dat concludeert het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond (KNOV) na een peiling onder zijn leden. Bij de boekhandel lijkt het erop de Sinterklaasverkopen „een matig jaar goed maken", aldus het KNOV. De elektro-technische vakhandel verkoopt veel videorecorders en videospelletjes.

Bij de juweliers spreekt men van inhaaleffecten die een matige verkoop tijdens de weken, dat ambtenaren acties voerden goed maken. Bij parfumeriezaken ondervindt men enige hinder door het niet op tijd kunnen verzenden van reclamefolders.

Een sector van de detailhandel waar het voor wat betreft Sinterklaas minder gaat – ten opzichte van vorig jaar – is de banketbakkerij. Het gaat hier om de zaken die hun lekkernij veelal zelf fabriceren. Er gaat per klant minder geld over de toonbank.

Per sector is een aantal opvallende zaken te melden. Zo lijkt de tijd van de digitale klokjes voorbij. De gewone polshorloges met wijzers en cijfers doen het weer goed. Ook de elektrische blikopeners en wat dies meer zij verliezen terrein. Het beproefde handwerk komt voor wat betreft de huishoudelijk sector weer terug. Deze sector doet het trouwens dit jaar wat minder dan vorig jaar.

Gebonden boeken worden niet goed verkocht. De paperbacks nemen hun plaats over. Maar het gekke is hier dat de klant wel geneigd is een prijs voor een paperback neer te tellen [illegible] gebonden boek te kopen is, aldus de KNOV-woordvoeder.

Tenslotte geldt voor alle sectoren dat de klant van anno 1983 prijs- en kwaliteitsbewust is.

Lagere prijzen in Sowjet Unie

MOSKOU – In de Sowjet-Unie worden de prijzen van een aantal belangrijke verbruiksgoederen verlaagd, aldus een bericht van TASS. [illegible] huishoudelijke apparaten en fotoapparatuur. Astrakan (lamsbont) bijvoorbeeld gaat dertig procent in prijs omlaag, koelkasten vijftien procent. Tot de maatregel is besloten om de vraag aan te moedigen en zo de produktie van verbruiksgoederen te bevorderen, aldus het Russische persbureau.

Faillissementen

HEERLEN – Het aantal faillissementen in Limburg is in de eerste negen maanden van dit jaar verminderd ten opzichte van dezelfde periode van 1982. Werden in 1982 in de eerste drie kwartalen nog 384 faillissementen uitgesproken, in 1983 verminderde dat met ruim 10 procent tot 345. Landelijk gezien daalde het aantal faillissementen met 5,3 procent.

Autogiganten in VS produceerden procent méér

DETROIT – De vijf grote automobielconcerns in de Verenigde Staten hebben in november 635.614 personenauto's geproduceerd. Dat is 57,2 procent meer dan in dezelfde maand van het afgelopen jaar en het grootste aantal in november sinds 1978, toen er 802.127 auto's van de band kwamen. De produktie in de eerste elf maanden van dit jaar lag met 6.157.728 stuks 31,3 procent boven het niveau van 1982.

Krediet van 20 miljoen

BANKEN REDDEN JAMIN

OOSTERHOUT – Het voortbestaan van het zoetwarenbedrijf Jamin in Oosterhout is verzekerd nu de banken het bedrijf een krediet van zo'n 20 miljoen gulden hebben verleend. Door de kredietverlening is het mogelijk om investeringen in het produktiebedrijf en de winkels te doen en de scheiding van produktie- en winkelorganisatie te verwezenlijken. Dit heeft Jamin-directeur K.J. Keyzer vrijdag meegedeeld.

Zoals gemeld moeten bij Jamin 400 van de 2.100 arbeidsplaatsen vervallen om het bedrijf op de been te houden. Ook zal een deel van de 262 winkels worden afgestoten. Produktiebedrijf en winkels zullen voortaan gescheiden opereren. Een viertal managers van een organisatiebureau, onder wie Keyzer, heeft sinds eind augustus de leiding in handen om het bedrijf door de moeilijkste periode heen te loodsen.

De directie liet vrijdag in een verklaring weten dat met de kredietverlening een einde komt aan een lange tijd van onzekerheid. „Nu zijn goede perspectieven aanwezig voor een nieuwe periode van opbouw en continuïteit van het gehele Jamin-concern", aldus de verklaring.

DSM zakt op wereldlijst ondernemingen

HEERLEN – DSM is in 1982 op de wereldranglijst van industri[ële] ondernemingen (buiten de V[er]enigde Staten) gezakt van de 49[ste] naar de 54ste plaats. Dat blijkt [uit] een 'top-200-lijst', die is opgeste[ld] door het Financiële Dagblad. [In] 1981 stond DSM nog op de 49[ste] plaats.

Op de Nederlandse lijst van ond[er]nemingen is DSM ook in 1982 op [de] vierde plaats blijven staan ach[ter] koploper Shell, Unilever, en P[hi]lips. Op de wereldlijst staan d[eze] bedrijven respectievelijk op [de] eerste, vijfde en dertiende plaat[s].

BEURS-OVERZICHT

Hoogten

AMSTERDAM – Het Damrak was vrijdag op weg naar nieuwe hoogten. Het vaste beeld liep niet parallel met Amerika, dat iets lager was gesloten. Hoogvliegers waren vooral de verzekeringswaarden, maar ook fondsen als KLM, Elsevier en Gist-Brocades deden het erg goed.

AEGON was rond het middaguur ƒ 4 duurder geworden op ƒ 99, Nationale-Nederlanden schoot ƒ 3,20 omhoog naar ƒ 191 en AMEV ƒ 4 naar ƒ 158,50. Elsevier voegde ƒ 10 bij op ƒ 470, KLM ƒ 4,70 op ƒ 184,50 en Gist-Brocades ƒ 5 op ƒ 163,50.

Bij de internationale waarden ging Koninklijke Olie ƒ 1,20 vooruit naar ƒ 134 en Hoogovens ƒ 1,30 naar ƒ 42,40. Akzo was [illegible] cent beter op ƒ 88,70, maar Unilever en Philips moesten een paar dubbeltjes afstaan. De banken waren iets beter. FGH won ƒ 1,30 op ƒ 46,70 en Westland-Utrecht eenzelfde bedrag op ƒ 103. VNU was ƒ 1,40 beter op ƒ 117,80. De aannemers deden niet erg mee. Hier was HBG twintig cent beter op ƒ 91, maar Volker-Stevin en Boskalis zakten iets terug. Nedlloyd ging ƒ 1,30 omhoog naar ƒ 110 en Ahold ƒ 1,70 naar ƒ 179. Pakhoed voegde ƒ 2,50 aan de koers toe op ƒ 52,50. De staatsfondsen markt gedroeg zich prijshoudend.

Vroeg in de middag bleken er weer diverse records te zijn gebroken. De algemene ANP-CBS-index bereikte het hoogtepunt van 146,6, maar ook verschillende deelindices gingen naar nieuwe hoogtepunten.

Lokaal

Hiertoe droeg ook de lokale markt bij, waar sprake was van vrij veel vraag. Zo werd Gamma na een voorgaande biedkoers van ƒ 64 verhandeld op ƒ 66 en Palthe na een biedkoers van ƒ 55 op ƒ 58. VMF was ƒ 2 duurder niet te hoop op ƒ 82. De Telegraaf steeg ƒ 4 naar ƒ 209 en Proost $ Brandt ƒ 4,50 naar ƒ 117. Holec werd ƒ 2 duurder op ƒ 41. Ubink steeg ƒ 5 naar ƒ 147. Ook de kleinere verzekeraars Amfas en Stad Rotterdam lagen goed in de markt. Aan de andere kant ging Ballast-Nedam ƒ 5 omlaag naar ƒ 80,50 en raakte ook Burgman-Heybroek in de verdrukking.

Op de actieve markt bereikte AEGON de grens van ƒ 100. Bij fondsen als NMB, Ahold, Pakhoed en Oce-van der Grinten zette de stijging gestaag door. Océ kwam vroeg in de middag zelfs terecht op ƒ 229, wat een winst van ƒ 9 betekende.

Op de Europese Optiebeurs (EOE) zijn vrijdagmorgen 3790 opties verhandeld. De grootste activiteit was te vinden bij de aandelenopties. Ondanks de stijging van de goudoprijs bleef de handel in de goudopties aan de bescheiden kant. De EOE-aandelenindex was rond het middaguur ƒ 54,45.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	95,00	99,50
Akzo	178,00	180,00
ABN	88,90	88,40
Amev	364,00	365,00
Amro-bank	153,30	156,20
Bos Kalis Westm.	58,50	60,50
Dordtsche Pr.	40,20	40,40
Dordt. Petr. pref.	120,80	123,50
Elsevier-NDU	120,10	122,00
Ennia	460,00	470,00
FGH	44,70	46,30
Gist Brocades	159,00	163,70
Heineken	129,40	129,60
Heineken Hld.	118,00	118,50
Holl. Betongroep	90,00	91,50
Hoogovens	40,70	42,00
KLM	181,00	184,50
Kon. Olie	132,50	134,40
Nat. Ned.	187,60	191,00
NedLloyd groep	108,30	109,50
NMB	137,50	141,00
Océ-Gr.	219,00	230,00
Van Ommeren	33,50e	34,50
Pakhoed Hold.	50,00	55,00
Pakhoed cert.	46,20	51,00e
Philips	43,20	43,20f
Robeco	325,00	325,50
Rodamco	129,40	129,40
Rolinco	308,00	308,50
Rorento	199,50	199,80
Unilever	251,00	249,00
Ver. Bezit VNU	116,30	119,00
Volker Stevin	27,80	28,80
Westland U.H.	101,70	103,40

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,90	129,90
12.50 id 81-01	118,00	118,00
12.25 id 81-88	111,80	111,80
12.00 id 81-91	114,40	114,40
12.00 id 81-88	109,80	109,80
11.75 id 81-91	110,80	110,80
11.50 id 80	110,40	110,40
11.50 id 81-91	112,50	112,50
11.50 id 81-92	113,80	113,80
11.50 id 82-92	113,90	113,90
11.25 id 82-92	112,90	112,90
11.25 id 81-86	118,00	118,00
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 80	111,70	111,70
10.75 id 81	109,40	109,40
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,50	114,50
10.50 id 82-89	109,50	109,50
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	111,70	111,70
10.25 id 80-87	104,90	104,90
10.25 id 82-92	112,60	112,60
10.00 id 80	105,70	105,70
10.00 id 82-89	107,70	107,70
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	108,20	108,20
9.75 id 74	—	105,50
9.50 id 76-86	103,50	103,50
9.50 id 78-91	104,30	104,30
9.50 id 80-95	104,70	104,70
9.50 id 83-90	105,90	106,00
9.25 id 79-89	103,00	103,00
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,30	102,30
9.00 id 83-93	102,90	102,90
8.75 id 75-1	101,30	101,30
8.75 id 75-2	101,10	101,10
8.75 id 76-96	101,50	101,50
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	101,80	101,80
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,60	100,60
8.50 id 78-93	101,20	100,90
8.50 id 78-89	101,20	101,20
8.50 id 79-89	101,50	101,50
8.25 id 76-86	99,80	99,80
8.25 id 77-92	99,80	99,80
8.25 id 77-93	100,00	100,00
8.25 id 79-89	100,70	100,50
8.25 id 83-93	100,00	100,00
8.00 id 69	99,30	99,50
8.00 id 70-95	98,80	98,80
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 70-1	102,20	102,20
8.00 id 70-2	102,50	102,50
8.00 id 70-3	99,00	99,00
8.00 id 76-91	99,30	99,20
8.00 id 77-97	98,80	98,80
8.00 id 77-87	101,40	101,40
8.00 id 78-88	100,20	100,20
8.00 id 83-93	99,10	99,10
7.75 id 71-96	—	97,70
7.75 id 73-88	97,50	97,50
7.75 id 77-87	97,60	97,60
7.75 id 77-92	98,40	98,70
7.75 id 82-93	97,70	97,70
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,70	96,70
7.50 id 72-97	96,80	96,80
7.50 id 78-93	97,40	97,40
7.50 id 78-88-1	98,90	99,00
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	97,20	97,10
7.50 id 83-90-2	97,60	97,60
7.25 id 72-97	95,80	95,80
7.00 id 66-91	96,20	99,30
7.00 id 66-92	96,20	96,20
7.00 id 69-94	95,40	95,40
6.75 id 78-88	96,20	96,20
6.50 id 68-93-1	94,50	94,50
6.50 id 68-93-2	93,70	93,80
6.50 id 68-94	93,70	93,90
6.25 id 66-91	94,80	95,20
6.25 id 67-92	93,20	93,40
6.00 id 67-92	94,00	94,00
5.75 id 65-90-1	94,50	94,50
5.75 id 65-90-2	94,10	94,10
5.25 id 64-89-1	94,20	94,20
5.25 id 64-89-2	94,70	94,70
5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,40	94,40
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,70	92,20
4.50 id 63-93	90,60	90,60
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,20	92,20
4.25 id 61-91	92,70	92,70
4.25 id 63-93-1	89,70	90,00
4.25 id 63-93-2	90,70	90,70
4.00 id 61-86	95,90	95,90
4.00 id 62-92	90,60	90,60
3.75 id 53-93	93,30	93,00
3.50 id st.47	92,20	92,20
3.50 id 56-86	95,70	95,70
3.25 id 48-98	87,40	87,40
3.25 id 50-90	92,00	92,00
3.25 id 54-94	87,70	88,00
3.25 id 55-95	87,80	88,00
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-96	123,10	123,20
11.00 id 74-84	104,00	103,90
11.00 id 81-06	115,30	115,30
9.50 id 74-99	102,70	102,80
9.50 id 75-85	103,10	103,10
9.50 id 76-01	104,60	105,10
9.00 id 75-00	102,50	102,50
8.75 id 70-95	100,80	100,80
8.75 id 70-90	101,90	101,90
8.75 id 75-00	101,00	101,00
8.75 id 77-02	101,00	101,00
8.50 id 70-95	101,40	101,40
8.50 id 70-85	101,90	101,90
8.50 id 73-98	100,10	100,30
8.25 id 70-96	98,80	98,90
8.25 id 70-85	101,10	101,50
8.25 id 76-01	98,70	98,70
8.00 id 69-94	98,80	98,90
8.00 id 71-96	98,00	98,40
8.00 id 72-97	98,70	98,60
8.00 id 75-00	97,70	97,80
7.60 id 73-98	96,10	96,20
7.50 id 72-97	95,30	95,50
7.25 id 73-98	94,00	94,10
7.60 id 66-91-1	95,20	95,40
7.00 id 66-91-2	94,90	95,20
7.00 66-4	95,00	95,00
7.00 id 72-97	92,90	93,10
6.75 id 67-92	94,80	95,00
6.75 id 68-93	93,70	93,90
6.50 id 67-92	93,80	93,80
6.25 id 67-92	92,80	93,00
6.00 id 65-90-1	93,40	93,60
6.00 id 65-90-2	93,00	92,60
5.75 id 65-2	93,80	93,80
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	94,10	94,00
5.25 id 65-90	93,60	93,70
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,00	94,20
4.75 id 58-88	93,90	94,00
4.50 id 58-89	93,50	93,50
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,20	92,20
4.50 id 62-93	91,40	91,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	92,50e	—
6.75 Amro 73	96,50	96,90
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,30	97,30
11.00 Bredero	109,00	109,10
6.25 Buhrm. T	97,30	97,30
7.25 Buhrm. T	97,00	97,00
7.00 Credit L.B.N.	96,00	96,00
4.00 Elsiam	95,30	95,30
8.75 Elsev.-NDU	96,80	96,80
7.25 Fstrv. 73	[illegible]	[illegible]
5.75 Gist-Br.	214,00	220,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
7.25 KNSM	97,50	97,50
8.75 KBB	74,00	73,50
7.75 K.N. Pap.	170,00	170,00
7.25 M'intosh	99,50	99,30
7.00 Meneba	24,00b	—
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederl.(a.g.)	118,00	117,00
8.50 Nutricia	119,00	119,00e
7.75 Nutricia	97,50	97,50
8.00 Nijverd.	98,00	97,50a
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	98,40	98,40
7.50 Rolinco	[illegible]	[illegible]
6.50 id. 1000	125,70	125,70
14.00 SHV-Hld.81	—	—
5.00 Tyco Int.F	90,50	90,50
8.25 Vih. But	144,50	144,50
9.00 VMF-St.	[illegible]	[illegible]
8.50 Volk. Stev.	96,90	96,90
7.00 W'sanen	[illegible]	[illegible]
8.75 W.V.Hyp.	[illegible]	[illegible]

Binnenlandse aandelen

ACF	166,00	166,00
AMFAS	163,80	165,50
Asd. Rubber	8,90	8,90
Asd. Rijtuig	253,00	251,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	220,00	220,00
Ass. St. R'dam	[illegible]	[illegible]
Audet	162,50	165,00
Aut. Ind. Bt.	1385,00	1385,00
Ballast-N.	85,50	80,50
Bam	59,80	[illegible]
Batenburg	310,00	[illegible]
Beek van	[illegible]	[illegible]
Begemann	[illegible]	[illegible]
Belindo	391,20	391,20
Berkel P	36,90	36,80
Blydenst. C	[illegible]	[illegible]
Boer Druk	[illegible]	[illegible]
Bols	[illegible]	[illegible]
Borsumij W.	216,50	218,00
Brabant Bouw	145,00e	[illegible]
Breevast	214,50	216,50
Breevast (cert.)	212,50	214,00
Bredero	180,00	180,00
Bredero (cert.)	[illegible]	[illegible]
Buhrm. Tett.	49,50	49,50
Cal. hold NV	[illegible]	[illegible]
Calvé-D. cert.	[illegible]	[illegible]
id. 6 pct. cert.	1870,00	1865,00
Centr. Suik.	[illegible]	122,00
id. cert.	[illegible]	122,00
Ceteco	[illegible]	[illegible]
id. cert.	165,00	165,00
Chamotte	—	15,50
Cindu-Key	[illegible]	[illegible]
Claimindo	[illegible]	[illegible]
Credit LBN	43,50e	42,20
Deli mij.	69,00	69,00
Desseaux	32,60	32,50
Dorp en co.	[illegible]	[illegible]
Douwe Egbt.	150,00	150,00
Econosto	—	—
Emba	52,50	52,50
Eriks	327,00	327,00
Fokker	36,00	36,00
Furness	[illegible]	[illegible]
Gamma H.	[illegible]	[illegible]
id. 5 pct.	[illegible]	[illegible]
Gel. Delft c.	150,00	150,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	137,50	137,50
Goudsmit	220,00	220,00e
Grasso	[illegible]	[illegible]
Hagemeijer	[illegible]	[illegible]
Hoek's Mach.	68,00	69,50
NV Holdoh.	[illegible]	[illegible]
Holec	[illegible]	[illegible]
HALL Trust	202,00	204,00
Holl. Sea Searc.	[illegible]	[illegible]
Holl. Kloos	[illegible]	[illegible]
Hunt. Douglas	21,50	21,40
HVA Mijen cert.	115,00	117,00b
IHC-Inter	41,00	41,00
Ind. Maatsch.	[illegible]	[illegible]
IBB Kondor	[illegible]	[illegible]
Internat. M.	[illegible]	[illegible]
Kempen B.	[illegible]	[illegible]
Kluwer	117,50	117,50
KBB	26,10	26,80
id. cert.	[illegible]	[illegible]
id. 6 cum.	[illegible]	[illegible]
KNP	[illegible]	[illegible]
Krasnap.	87,00	87,00
Kwatta	[illegible]	[illegible]
Landré Gl.	[illegible]	[illegible]
Leids. Wol.	155,00	156,00
Macintosh	[illegible]	[illegible]
Maxw. Petr.	54,20	54,50
Meneba	[illegible]	[illegible]
MHV A'dam	[illegible]	[illegible]
Moeara En.	6810,00	6850,00
id. 1-10	[illegible]	[illegible]
id. 1-4	[illegible]	[illegible]
Mulder	[illegible]	[illegible]
Mijnb. W.	[illegible]	[illegible]
Naarden	[illegible]	[illegible]
Naeff	[illegible]	[illegible]
Nagron	[illegible]	[illegible]
NBM-Bouw	6,30	6,40
Nedap	485,00	490,00
Ned. Crediet	30,50	31,00
Ned. SHB	219,70	219,90
Ned. Springst.	3650,00	3650,00
Nierstrasz	790,00	770,00e
Norit	103,20	102,50
Nutricia GB	97,20	97,20
Nijverdal	145,00e	142,50
Orenstein	200,00	203,00
Otra	79,00	80,00
Palembang	—	—
Palthe	55,00b	58,00
Pont Hout	65,00	65,50
Porcel Fles	126,00	126,00
Proost en Br.	112,50	117,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	250,00	250,00
	720,00	725,00
id. cert.	700,00	704,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	396,50	396,50
Rijn-Schelde	4,10	4,15
Sanders	112,00	110,20
Sarakreek	104,30	105,50
Schuitema	118,00	119,00
Schuppen	217,00	220,00
Schuttersv.	22,00	23,00a
Smit Intern.	39,50	39,60
Telegraaf	205,00	209,00
Textiel Tw.	100,50	103,00
Tilb. Hyp. bk.	2,45	2,45
Tw. Kabel h.	262,00	268,00
Twynstra en G.	30,50	32,00
Ubbink	146,00	147,00
Ver. Glasf.	310,00	310,00
VMF-Stork	80,00	84,00
Verto cert.	42,00	40,80
VRG Gem. Bez.	53,90	55,50
Wegener cert.	52,00	52,00
Wessanen	131,00	132,50
Westhaven Asd.	209,00	210,00
Wolters Samson	150,00	150,00
Wyers	45,00	45,00
Wijk en Her	77,00	78,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,00	214,70
Alg. Fondsenb.	148,00	149,00
Alrenta	134,80	134,70
America Fnd.	236,00	237,00
Binn. Belf. VG	143,00	143,00
B.O.G.	154,00	156,00
Chemical F	32,10	32,00
Col. Growth Sh.	29,20	29,20
Concentra	21,50	21,50
Goldmines	1489,00	1443,00
Holland F	170,00	174,00
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	36,50	37,00
Leveraged	157,00	157,50
New York Ind.	1275,00	1275,00
Obam	117,30	117,70
Old Court Dfr.	101,00	102,00

GECOMBINEERDE BEURS

Sci Tech.	10,05	10,10
Sumabel	52,00	52,00
Technology	41,00b	43,00
Tokyo PH	111,50	112,30
Unifonds	19,00	18,90
Vance, Sand	18,20	18,20
Viking	45,50	45,70
Wereldhave	151,00	151,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,50	34,80
Am. Motors	7,50	7,40
Am. Tel. & Tel.	63,80	64,50
Asarco	31,50	31,70
Atl. Richf.	42,30	42,50
Beth. Steel	26,40	26,60
Boeing Comp.	45,10	45,00
Burroughs	47,40	47,50
Citicorp.	36,55	36,70
Colgate	—	23,70
Cons. Foods	—	—
Control Data	44,60f	44,25
Dow Chemical	33,10	33,10
Du Pont	54,00	52,95
Eastman Kodak	72,80	73,60
Exxon Corp.	37,50	38,10
Fluor Corp.	17,50	18,20
Ford Motor	61,75	42,30d
General Electr.	57,20	57,60
General Motors	72,70	73,10
Getty Oil	71,60	71,50
Gillette	—	48,50
Gulf Oil	43,50	44,30
Honeywell Inc.	134,00	131,75
IBM	118,10	119,25f
Intern. Flavor	31,60	31,80
Intern. Paper	58,80	58,60
Intern. Tel.&Tel.	44,00	44,60
Litton Ind.	66,00	67,60
Lockh. Aircraft	41,50	42,00
LTV Corp.	17,00	16,90
Mobil Oil	28,80	28,50
North Am. Phil.	77,50	76,80
Occ. Petr. Corp.	25,00	25,00
Pepsico	37,50	36,80a
Philip Morris	70,20	71,25
Philips Petrol.	33,50	33,50
Polaroid Corp.	35,60	35,30
Quaker Oats	—	—
RCA	36,40	35,90
Rep. Steel	27,60	27,90
Schlumberger	47,70	47,50
Sears Roebuck	41,25	41,20
Shell Oil	43,25	43,90
Sperry Corp.	42,60	42,70
Stand. Oil of Cal.	34,60	34,60
Tandy	39,45	40,80
Texaco	35,20	35,40
Texas Instrument	134,00	135,50
Union Carbids	67,00	67,50
Union Pacific	49,50	49,50
U.S. Steel	30,00	29,50
Warner Lambert	28,60	28,60
Westingh. El.	58,90	54,40
Woolworth	38,30	38,60
Xerox Corp.	48,50	48,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	142,00	142,0
AMAX Inc.	76,00	76,00
Amer.Home Pr.	160,00	160,00
Amer.Motors	24,00	23,80
ATT (Nedam)	189,10	191,60
ASARCO Inc.	—	94,00
Atl. Richfield	126,30	128,50
Boeing Comp.	135,00	134,00
Burroughs	143,00	142,00
Can.Pac.Ent.	121,30	123,00
Chrysler	80,00	81,70
Citicorp	110,00	110,00
Colgate-Palm.	70,30	69,50
Control Data	136,00	136,00
Dart & Kraft	205,80	209,00
Dow Chemical	98,00	98,00
Eastman Kod.	223,00	224,50
Exxon Corp.	114,00	116,30
Fluor Corp.	54,50	53,70
Ford Motor	186,00	190,00
Gen.Electric	171,50d	173,20
Gen.Foods	156,60	157,80
Gen.Motors	219,00	222,00
Getty Oil	216,00	216,00
Gillette	147,00	147,00
Goodyear	98,00	99,00
Hitachi	820,00	850,00
Inco	44,00	43,00
IBM	355,00	360,00
Int.Flavors	93,50	94,00
ITT	132,00	134,00
Kroger	107,00	107,00
Litton Ind.	204,00	208,00
Lockheed Corp.	378,50	379,00
Merck & Co	293,60	292,00
Minn. Mining	284,50	284,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	126,50	127,50
North Am.Phil.	233,50	229,00
Pepsico	113,50	113,20
Philip Morris	210,50	212,50
Phillips Petr.	101,00	102,50
Polaroid Corp.	101,00	100,00
Procter & Gam.	180,00	180,00
Quaker Oats	176,00	180,00
RCA Corp.	110,00	108,50
Schlumberger	141,70	144,30
Sears Roebuck	125,50	123,00b
Shell Canada	55,50	55,00
Shell Oil	129,50	132,00
Sperry Corp.	131,50	129,50
Stand. Oil. Calif.	106,00	108,00
Tandy Corp.	117,90	122,00
Texas Instr.	400,00	406,00
Union Pac.	151,50	151,00
US Steel	91,00	89,50
Warner-Lam.	86,50	86,00
Westingh. El.	161,40	163,00
Woolworth	115,00	115,10
Xerox Corp.	141,50	142,80

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

dit weekeinde op de televisie

zaterdag

★ De buren zeggen

In de RVU-serie 'De Buren zeggen' vandaag aandacht voor de reactie van de buitenwacht op mensen met een crimineel verleden. In het gespeelde gedeelte 'Die is nu eenmaal zo' stelt mevrouw Arendse (Hetty Blok) een onderzoek in naar aanleiding van diefstal van een boekje uit haar winkel. Heeft meneer Hulshoff (Frits Hassold), een crimineel verleden.

In het aansluitende interview vertelt een ex-gedetineerde hoe zijn buren en familieleden over hem dachten nadat hij zijn straf had uitgezeten. Velen verwachtten dat hij weer terug zou vallen in zijn oude gedrag. Hoe reageert hij op het wantrouwen van zijn buren.
(Nederland I, 15.30 uur).

★ Herenstraat 10

De TROS zendt vanavond de eerste aflevering uit van de door Hans Keuls geschreven tv-serie 'Herenstraat 10'. Herenstraat 10 is het voorvaderlijk huis van het geslacht Van Laar. Het is een statige villa in het Gooi. In deze eerste aflevering ' Het zilveren huwelijksfeest' een uitgebreide kennismaking met de bewoners van Herenstraat 10: Louis van Laar (Luc Lutz), zijn vrouw Emmy (Ellen Vogel), en de kinderen Karel (Derek de Lint), Peter (Frederik de Groot) en Loes (Christel Braak).Louis van Laar heeft het huis geërfd van zijn vader, tegelijk met een oude, gerenommeerde Amsterdamse wijnhandel. Het bedrijf balanceert echter op de rand van een faillissement, een feit, dat Louis angstvallig voor zijn vrouw geheim probeert te houden.(Nederland I, 20.28 uur).


● DAVID COPPERFIELD, TRACEY ULLMAN en LENNY HENRY in een sketch tijdens „Three of a kind".

★ Three of a kind

Als sluitstuk van de TROS zaterdagavond staat een Britse tv-produktie gepland, die op het Gouden Roos Festival '83 in Montreux met de Zilveren Roos ging strijken.'Three of a kind' is een show rond Lenny Henry, Tracey Ullman en David Copperfield. Zij brengen grappen, sketches, en muzikale parodieën op beroemdheden als Gladys Knight, Joe Cocker en de astronaut Armstrong. (Nederland I, 23.00 uur).

zondag

★ Sprekershoek

In Sprekershoek aandacht voor 'Space'-art, ofwel de visuele weergave van therorieën over het buitenaardse waarover de Stichting Creatieve Sterrenkunde komend voorjaar een tentoonstelling wil houden.

Voorts komen aan het woord de Stichting ontwikkelingshulp Assendelft, die in een Braziliaans dorp een school heeft gebouwd; en de stichting 'De Verkeerstuin Hellevoetsluis' die kinderen van het basisonderwijs practisch verkeersonderwijs biedt. (Nederland I. 18.00 uur).

★ Mensenwerk

In de NOS-rubriek 'Mensenwerk' wordt vanavond uitgebreid aandacht besteed aan uitkeringstrekkers, die werk hebben gekregen met behoud van hun uitkering. (Nederland II, 18.30 uur).

★ Panoramiek

In het NOS-programma 'Panoramiek' een interview met de binnenkort aftredende secretaris-generaal van de NAVO, mr. Joseph Luns. (Nederland II, 20.10 uur).

Zaterdagavond twee speelfilms bij de AVRO



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Clouseau-slapstick en spionnenavontuur

HILVERSUM – Met twee speelfilms, een slapstick rondom de stuntelige inspecteur Clouseau en een nabloeier van de twintig jaar geleden zo welig in de bioscopen tierende spionageverhalen, komt de AVRO moeiteloos de zaterdagavond door. Dat zou wel eens een slechte dag voor de videofilmverhuurders kunnen worden.

In „Inspecteur Clouseau slaat weer toe" (A shot in the dark) uit 1965 is de stoethaspel andermaal struikelend, vallend en waardig opstaand op pad, ditmaal om (wat hem nooit en te nimmer zal lukken) een mysterieuze moord in een duur Frans landhuis tot klaarheid te brengen.

Peter Sellers is weer onweerstaanbaar als de mallotige, in vijvers plonzende, met biljartkeus worstelende en door deuren vallende inspecteur en Herbert Lom draagt zoals gebruikelijk wat zwarte humor aan als de door Clouseau tot een zenuwpatiënt gereduceerde politiecommissaris Dreyfus. Blake Edwards regisseerde dit komisch kleun-en-dreun-verhaal in tekenfilmstijl. (Nederland II, 20.40 uur).


● Peter Sellers

Scorpio

„Scorpio" (1973) is de zoveelste snelle Amerikaanse film van de Britse regisseur Michael Winner, met Burt Lancaster als oudere CIA-agent, die er door zijn bazen van wordt verdacht, een dubbelspion te zijn. De verdenking alleen is voor die aardige Amerikaanse instelling al aanleiding genoeg om hem uit de weg te laten ruimen. De veel jongere Scorpio (Alain Delon), vroeger zijn medewerker, wordt met die klus opgeknapt. Aan het slot leeft geen van de hoofdpersonen meer en kan de CIA zich onder nieuwe leiding weer aan andere vaderlandslievende zaken wijden.
De film munt niet uit door duidelijkheid. Later valt echter alles op zijn plaats en krijgen de actie-liefhebbers hun spannende achtervolgingen. Lancaster heeft een mooie scène met Paul Scofield als Russische agent: twee oude rotten, die zich boven de vodka beklagen dat hun vak ook niet meer is wat het geweest is. (Nederland II, 23.15 uur).

zaterdag

televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 **-09.35 Nieuws voor slechthorenden.**
10.00 **Programmeren met Pascal.** Les 1, herhaling.
10.30 **Latijn.** Taal en cultuur van de Romeinen, herhaling les 7.
11.00 **-11.20 Buter, Brea en griene tsiis.** Programma in de Friese taal. Boadskipje, herhaling.
13.00 **-13.05 Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **De buren zeggen.** Aflevering 3: Die is nu eenmaal zo.
16.00 **-17.15 Studio Vrij.** Presentatie: Tineke de Groot. Vanmiddag o.a.: Air-brushing, wijn, boeken en schilderen op glas.
17.50 **Nederlands.** Taal, tekens en regels, herhaling van aflevering 6.
18.05 **Waar blijft je geld.** Cursus over bezuinigen. Herhaling van les 6.
18.25 **Onderwijskunde.** Herhaling van les 8.
18.55 **Rosco, tv-prentenboek.** Aflevering 9: Rosco vindt een pakje in de gang van de dierendokter.
19.01 **The A-team.** Amerikaanse serie. Aflevering 11: Tot de dood ons scheidt. Het A-Team wordt ingeschakeld bij het huwelijksfeest van een rijke miljonaire.
19.47 **Het weer de komende dagen door Jan Pelleboer.**
20.00 **Journaal.**
20.28 **Herenstraat 10.** Nederlandse tv-serie. Vandaag: Het zilveren huwelijksfeest. Een kennismaking met de familie Van Laar, beginnend met een erfenis. Louis van Laar heeft het oude huis geërfd van zijn vader, tegelijk met een oude wijnhandel, die helaas een failissement nabij is. Met o.a. Ellen Vogel, Luc Lutz en Frederik de Groot.
21.45 **Falcon Crest.** Amerikaanse serie. Aflevering 44: Partners. Vandaag o.a.: Chase gaat vooruit en Vicky kondigt aan te willen verhuizen.
22.20 **TROS Aktua-TROS Sport.**
23.00 **Three of a kind.** Engelse comedyshow met o.a. Lenny Henry, Tracey Ullman en David Copperfield.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 **-13.05 Nieuws voor slechthorenden.**
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort voor Marokkanen.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **De Dukes uit Hazzard.** Amerikaanse tv-serie. Vandaag: De Canterbury-vaas. Wanneer blijkt dat een oude vaas veel geld waard is, probeert Boss Hogg deze op slinkse wijze in handen te krijgen.
20.05 **Inspecteur Clouseau slaat weer toe (A shot in the dark).** Amerikaanse speelfilm uit 1974, met o.a. Peter Sellers, Elke Sommer en Tracy Reed. Inspecteur Clouseau moet een moordzaak oplossen. Een kamermeisje lijkt de aangewezen schuldige, maar Clouseau is overtuigd van haar onschuld en zal dat kost van kost bewijzen.
21.45 **Jos Brink en Frank Sanders: Makers van Musicals.** Een tv-portret met fragmenten en gesprekken.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.15 **Scorpio.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 met Burt Lancaster, Alain Delon, Paul Scofield e.a. Een Amerikaans geheim agent dreigt in een voor hem opgezette val te lopen, ontkomt op het laatste moment waarna de achtervolging wordt ingezet.

televisie BUITENLAND

BFBS

13.00 **Birthday time and the cartoon show.**
13.15 **Grandstand.** Sportmagazine.
18.05 **BBC News.**
18.20 **Some mothers do 'ave 'em.** Comedyserie.
18.50 **Noel Edmonds late late breakfast show.**
19.35 **Blankety blank.** Quiz.
20.10 **Juliet Bravo.** Serie.
21.00 **The Paul Daniels Magic Shows.**
21.40 **The gathering seed.** Deel drie van deze zesdelige serie over twee vrienden.
22.25 **Carrott's Lib.** Amusementsshow gepresenteerd door Jasper Carrott.
23.05 **Whistle on the road.** Concert met Billy Joel.
23.50 **Weerbericht.**

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.23 Vor Hausfreunden wird gewarnt (The grass is greener). Britse speelfilm met Cary Grant. 12.10 Buitenlandjournaal. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 13.35 Programma-overzicht. 14.05 Journaal. 14.10 Sesamstraat. 14.40 ARD-Raadgever: techniek. 15.25 Der Mann, der Berge versetzt (The man with the power). Amerikaanse film (1978). 17.00 Heller Stern in Dunkler nacht. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 17.55 WWF. 18.00 Journaal. 18.05 Die Sportschau. 19.00 Markt. 19.25 Büro, Büro. Serie. 20.00 Journaal. 20.15 Auf los geht's los. Amusementsspel. 22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag. 22.20 Hundstage (Dog day afternoon). Amerikaanse film (1975) van Sidney Lumet met Al Pacino en John Cazale. 00.20 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht. 12.15 Nachbarn in Europa. 14.30 Journaal. 14.32 Pinocchio. 14.55 Komm mit ins Land der Lieder. 16.25 Schau zu - mach mit. 16.45 Enorm in Form. 17.05 Journaal. 17.10 Länderspiegel. 18.00 Thommy's Pop-show. Video-hits: The Kinks, Adam Ant, Kenny Rogers & Dolly Parton, Paul McCartney & Michael Jackson, The Rolling Stones e.a. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Die Sacketts. Vierdelige westernreeks. 20.15 Die Ohrfeige (La Gifle). Frans-Italiaanse film (1974) met Lino Ventura, Annie Girardot en Isabelle Adjani. 21.55 Journaal. 22.00 Das aktuelle Sport-Studio. 23.15 Serpico. Amerikaanse misdaadserie. 00.05 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.50 Tele-Gymnastik. 09.00-12.00 Samstag-Kolleg. 16.30 Telekolleg. 17.30 Lehrerprobleme-Schülerprobleme. 18.00 Follow me. 18.15 Pauk mit: Latein. 18.30 Die Michael Braun talkshow live. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Hobbythek. 21.00 Gott und die Welt.

21.30 21.45 ■ Madame de... Frans-Italiaanse film (1953) van Max Ophüls met Charles Boyer, Danielle Darrieux en Vittorio de Sica. 23.35 Das wahre Tier, das wilde schone Tier. Documentaire serie over opera. 00.35 Journaal.

Duitsland 3/SWF

115.30 Avanti! Avanti! 16.00 Actualités. 16.15 News of the week. 16.30 Telekolleg. 17.30 Bild(n)er der Chemie. 18.00 Marco. 18.25 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars. 18.30 Gotteswegen - Menschenwege. 19.00 Länder-Menschen-Abenteuer. 19.50 Das Erwachen (End of august). Amerikaanse speelfilm (1981). 21.30 Jenseits von Utopia. 22.25 Der Traum vom immerwährenden Tag. Portret van Edward Grieg. 23.10-23.50 Edward Grieg: concert voor piano en orkest in a-moll opus 16.

België/BRT 1

15.00 Open school. 16.00 ■ Midnight. Amerikaanse komische film (1939) met Claudette Colbert, Don Ameche en John Barrymore. 17.35 Wie wekt Zwarte Piet. 18.55 Tik Tak. 19.00 Dit leuke land. Gewestelijk nieuwsmagazine. 19.35 Lottotrekking en Belgische Tiercé. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Abba in Zwitserland. Amusementsprogramma. 21.15 TV-Touché. Satirisch nieuwsmagazine. 21.40 J.F. Kennedy. Driedelige Amerikaanse TV-serie. 23.10 Sport op zaterdag. 23.25 Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

11.30 Eilikoum. 12.00 Fitness dance. 12.30 Capital nature. 13.00 Interwallonie. 14.00 Politieke uitzending. 14.30 La pensée et les hommes. 15.00 Un regard s'arrête. 15.30 Rockline. 16.00 Guerre et paix (9). Britse historische serie. 17.30 Tekenfilm. 17.35 Holmes et Yoyo. Amerikaanse politieserie. 18.00 Generation 80. 19.00 Teletourisme. 19.23 Lotto. 19.30 Journaal. 20.30 Zorro. Frans-Italiaanse avonturenfilm (1974) met Alain Delon. 22.30 Cinescope. 23.30 Journaal, sport en lotto.

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Heuvellaan 33. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Dixieland Festival 1983. 1.02 Nachtexpress. 5.02 Ochtendlicht. 6.45-7.00 Ik heb vanmorgen vroeg de vogels horen zingen.

Hilversum 2

7.10 TROS Nieuwsshow. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuwsshow. 11.56 Waar blijft je geld. 12.11 Nederlands: Taal, tekens en regels. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Documentaire. 15.10 Bange Mensen. 15.32 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal.

18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Sangh en spel, nieuwe grammofoonplaten. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Latijn. 22.00 Programmmeren met Pascal. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.20 Orgelbespeling. 23.50-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.02 Vroeg op. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Live!!! 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.03-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kurhausconcert: pianomuziek. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord.

15.30-17.00 Zin in muziek. 20.00 Muziek van Frescobaldi. 20.20 Uit het Holland Festival Oude Muziek. 21.10 Complement (9). De interpretatie van Christopher Page op een nieuwe interpretatie van oude muziek. 22.00 Laudate. 22.50-23.00 Ter overweging.

ROZ

12.03-13.00 ROZ-tussen de middag. Met daarin de nieuwe LP van het mannenkoor St. Pancratius uit Heerlen. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het evenement. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.27 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk 19.53 In Manus Tuas Domine. 20.00 Domino. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00Gefragt, gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Die Grossen Acht - International. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Musik zum Wochenende. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

zondag

televisie BINNENLAND

Nederland 1

09.30 **-09.35 Nieuws voor slechthorenden.**
13.00 **-13.05 Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Sprekershoek.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Mensenwerk.** Activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties, gezondheidszorg en scholingsprojecten.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **UNICEF Festival.** Amusementsprogramma waaraan meewerken: De Dolly Dots, Marti Webb, John Denver, Danny Kaye e.a. Presentatie: Ivo Niehe.
22.10 **TROS Aktua Aesculaap.** Medisch magazine waarin vandaag aandacht voor het 30-jarig jubileum van de Medische Dienst van de K.L.M.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

12.00 **-12.45 Het Capitool.** Het nieuws belicht.
13.00 **-13.05 Nieuws voor slechthorenden.**
14.45 **Werken met Audio-apparatuur (les 1).**
15.15 **Innovatie — Creatief ondernemen.** Herhaling les 4.
15.45 **Follow me.** Herhaling les 9.
16.00 **Een plicht tot leven.** Laatste deel van een documentaire n.a.v. het boekje 'Suicide — wat is er tegen', van Prof. Harry Kuitert.
16.28 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
16.30 **Journaal.**
16.35 **Sons and Daughters.** Australische tv-serie: David beschuldigt Beryl ervan Kevin over zijn affaire met Patricia te hebben ingelicht.
17.00 **De Bananasplitshow.** Grappen met de verborgen camera, gepresenteerd door Ralph Inbar en Patty Brard (herhaling).
17.45 **Wereldkinderen.** Introductie van een spelprogramma in het kader van de Stichting Wereldkinderen.
17.50 **Open Schooltijd.** Thema 7: De laatste wil. Uw mening over testament en voogdij.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Por Favor.** Spaans voor beginners (herhaling les 2).
19.00 **Journaal.**
19.05 **Briefgeheim.** Nederlandse tv-serie. Vandaag: Eva vertelt alles. Thomas en Jackie mogen het geheim niet verder vertellen.
19.30 **Nederland Muziekland.** Muziekprogramma met o.a. The Nits en de Dolly Dots. Presentatie: Chiel van Praag.
20.10 **Magnum.** Amerikaanse detectiveserie. Vanavond: Home from the sea. Magnum krijgt op zee een surf-ongeluk en wacht op zijn redders...
21.00 **Hollanders.** Maandelijks satirisch programma. Met o.a. Wil Luikinga en Monique Emmen.
21.15 **Veronica Sport.** Met o.a. het N.K. body-building, bobsleeën en acrobatisch turnen.
21.40 **The Adventures.** Amerikaanse speelfilm naar het boek van Harold Robbins. Met o.a. Bekim Fehmiu, Charles Aznavour en Candice Bergen: Dax Xenos, zoon van een guerillaleider, ziet als kind hoe zijn moeder en zusje verkracht en vermoord worden. Deze ervaring bepaalt zijn verdere leven.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

televisie BUITENLAND

BFBS

15.30 **Me and my camera.** Een fotograaf praat over zijn werk.
16.00 **Bring 'em back alive.** Nieuwe avonturenserie.
16.45 **Birthday time.**
17.00 **Sooty.** Nieuwe avonturen met Sooty and the gang.
17.25 **Terrahawks.** Poppenserie.
17.50 **One of the family.** Dierenmagazine.
18.10 **Topping on sunday.** Thema: bedevaart.
18.40 **Game for a laugh.** Humoristisch magazine.
19.30 **ITN news.**
19.35 **Survival special.** Krakatau - de dag dat de aarde beefde.
20.35 **The cabbage patch.** Het schoolspel. Serie.
21.00 **The winds of war.** Zesde aflevering van een achtdelige serie gebaseerd op het gelijknamige boek van Herman Wouk.
22.35 **The big match.** Hoogtepunten uit het competitievoetbal van het afgelopen weekeinde.
23.15 **Weerbericht.**

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht. 10.00 Die Erben Lilienthals. Documentaire serie. 10.45 Die Sendung mit der Maus. Kinderfilmpje. 11.15 Rock aus dem Alabama. 12.00 Der Internationale Frühschoppen. 12.45 Journaal en weekoverzicht. 13.15 Dem Himmel sei Dank. Johannes Heesters tachtig jaar. 14.00 Magazin der Woche. 14.50 Ein Platz an der Sonne. 14.55 Neues von der Katze mit Hut. Poppenserie. 15.24 ■ Valentin Katajews. Chirurgische Eingriffe in das Seelenleben des Dr. Igor Igorowitsch. TV-spel. 17.00 Unsere kleine Farm. Amerikaanse serie. 17.45 Keiser, Konig, Sultan, Papst. Historische reportage. 18.30 Journaal. 18.33 Die Sportschau. 19.15 Wir über uns. 19.20 Weltspiegel. Actualiteiten. 20.00 Journaal. 20.15 Zum Advent. 20.20 Der Lapplandpfeil. Documentaire over de spoorlijn dwars door Lapland. 21.05 Hundert Meisterwerke. 21.15 Die zweite vertreibung aus dem Paradies (2). TV-film in twee delen. 23.10 Journaal. 23.15 Der Dschungel. Reportage over Italiaanse 23.50 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht. 10.30 ZDF-Matinee met muziek van Richard Strauss. 12.00 Das Sonntagskonzert. Muzikale wensen gaan in vervulling met o.m. solisten en balletgroep van het New York City Ballet. 12.45 Freizeit. 13.15 Chronik der Woche. 13.40 Suche nach der verlorenen Stadt: Petra. 14.05 Rappelkiste. Kleuterprogramma. 14.35 Journaal. 14.40 Danke Schön. 14.45 ■ Hallo Janine. Duitse muziekfilm (1939) met Marika Rökk en Johannes Heesters. 16.15 Die schönsten Lieder der Weihnachtszeit. Kerstliederen gezongen door o.m. Karel Gott, René Kollo, Nana Mouskouri, Freddy Quinn en Anneliese Rothenberger. 17.15 Journaal. 17.17 Die Sport-Reportage. 18.00 Tagebuch. 18.15 Spielregeln: Jeugd en justitie. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.10 Bonner Perspektiven. 19.30 Die Hand, die die Wiege bewegt, regiert die Welt. Documentaire. 20.15 Das Traumschiff. Duits-Oostenrijkse serie. 21.15 Der Mann von Suez (1). Vierdelig Frans-Duits feuilleton rond het ontstaan van het Suezkanaal. 22.40 Journaal en sport. 22.55 Die Herman van Veen show. Fragmenten uit de Duitse theatershow van Herman Van Veen. 23.55 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell. 09.25-10.55 Telekolleg. 15.30 Tele-Ski. 16.00 Nieuws voor slechthorenden. 16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. 17.30 Thirty Minutes. 18.00 Marco. Tekenfilmserie. 18.30 Jeder kann für sich was tun. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Dörfer in der Dritten Welt. Documentaire serie. 21.00 Wirtschaftsstudio. 21.45 Einmal nach Moskau und zuruck. Theaterstuk n.a.v. de 75ste verjaardag van Martin Held. 23.30 Kunst-Geschichten:Rebecca Horn. 23.55 Journaal

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. 09.25-10.55 Telekolleg. 16.00 Nieuws voor slechthorenden. 16.30 Ihre Heimat – unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Hobbythek. 18.45 Briefmarken, nicht nur für Sammler. 19.00 ■ Sherlock Holmes: Jacht op speeldozen. Engels-Amerikaanse film (1946). 20.15 Zum 10. Todestage von Willy Reichert. 21.05-22.15 Ich trage einen grossen Nahmen. Quiz.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie. 12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden. 12.30 Voor boer en tuinder. 14.00 Concert: Concertino in F van C.M. von Weber en Concerto nr 2 in Es van R. Strauss. 14.55 Open School. 15.20 Juke box. 15.25 Veldlopen in Denderhoutem. 16.10 I.Q. Kwis met denk- en weetvragen. 16.40 Elektron. Popmuziek en wetenschap. 17.20 Allemaal beestjes. 17.50 Voetbaluitslagen. 18.00 Tik Tak. 18.05 Liegebeest. Kleuterserie. 18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristisch spelprogramma. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 De dolle dood. Eerste aflevering van een driedelige Britse serie. 21.25 Mezza Musica. Programma met licht-klassieke muziek. 22.20 Journaal. Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. 10.00 Nieuws voor landbouwers. 10.30 Politieke uitzending. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Faire le point. 13.00 Journaal. 13.05 Concertissimo: Vierde concerto voor piano en orkest van Rachmaninov, de Zevende Sonate voor piano van Prokofiev en Feu d'Artifice van Stravinsky. 14.00 Kunstmagazine. 14.30 Visa pour le monde. Documentaire en kwis. 16.25 Flamingo road. Amerikaans feuilleton. 17.15 Palmares. Liedjeswedstrijd. 17.45 Fraggle-rock. Poppenserie. 18.10 Mobiles. Automagazine. 18.40 Le weekend sportif. 19.24 Toto. 19.30 Nieuwsmagazine. 20.10 Zygomaticorama. Amusementsprogramma. 20.55 Le Guignolo. Franse avonturenfilm (1979) met Jean-Paul Belmondo en Michel Galabru. 22.35 Journaal en toto.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Hans Dorrestijn (2). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren '80. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging.

19.15 Zondagavond-muziek. 19.45 ...Hem zingend tegemoet. 20.03 God, we geloven het wel. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 NCRV-Zondagmorgen: U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Verhalen vooraf. 10.12 Kerkdienst.

10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Schaduwparlement.

21.20 Mensen, mensen... 21.40 Leerwijzer. Afl. 7: De Natuur (IVN). 22.10 Milieubeleid in de jaren tachtig. 22.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren 80. 23.00-24.00 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes (ca. 11.58 Het telefoonspel). 12.02 De Europarade.

14.02 Spleen. 16.02 God, we geloven het wel. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1983). 22.02 Sunsplash. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een (dans)orgel in Utrecht. 8.30 Het Festival van Vlaanderen 1983. 9.25 Concertagenda. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Operamatinee: Jacques Urlus (1867-1935), serie programma's gewijd aan Nederlands grootste heldentenor. 14.10 Concerten op de Zondagmiddag: Het Concertgebouw Orkest, met solist: Klassieke en moderne muziek voor orkest en piano (In de pauze: circa 14.50-15.10 Praten over Muziek.). 16.00 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-sport. Met o.m. straftijd in het amateurvoetbal.18.03-19.00 Sport, sport, sport, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagmuziek. 9.12 Hitrevue. 9.50 De peperbus. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek. 14.00 Vrij Entree. 16.00 De juiste toon 17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente dall'Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind. 20.00 Sportsprokkels. 20.05 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 RTL-Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 16.45 Sport. 17.00Nachgefragt - RTL befragt Politiker. 18.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Vrijdag 2 december 1983 ● Pagina 17

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



amen

Daar sta je dan als twee ldvreemde konijnen naast elar in de lift. De ander is een rdieping lager, op de vijfde, gestapt en samen zak je na n wederzijds „goedemiddag" iar de begane grond. Stilte. ig meer stilte. 't Is in het gezentehuis dus de lift gaat ngzaam. Als we samen de ie voorbij zijn, wordt de stilte elbaar. Maar we weten ge- oon niet wat we zeggen moe- ı, hoewel beiden misschien an onze kant zeker) best wel s zouden willen zeggen. Bij klinkt er een zucht naast ons „We zijn er", waarop het itwoord: „Ja we zijn er". Jam- er, misschien was het best een ardige reisgenoot. Stom, dat je ms geen woorden kunt vinden.

Radio

En dan nog de meneer in zijn achtige zwarte Alfa Romeo e bij het stoplicht stond te achten. Hij had zijn raampje en. Dat lijkt vreemd bij dit isse weer, maar hij had een et schapevacht gevoerd jeansck aan dus 't kon wel. Opeens ed hij zijn mond flink open en oide zijn hoofd in de nek. Bij t oudere mensen hadden we teen aan een hartaanval gecht. De jongeman zal echter nd de 25 zijn geweest, dus een rtaanval leek onwaarschijnk. De verklaring lag hem in feit dat de Romeo-man otsklaps het refrein begon e te zingen van 'Sunshine ggae' dat liedje van de Deengroep Laid Back, dat net via ilversum III het land werd ingeslingerd. 't Is toch maar goed t je zoiets weet.

Aanhouding

De Heerlense politie heeft nderdagmorgen de vangst in de eeuw gedaan. Bijna teninste, want Albert, een van de ouwe medewerkers van het mburgs Dagblad, was zo onhuldig als een lam. De Heerse politie reed Albert,die in nachtelijke uren meewerkt deze krant kant en klaar te ijgen en nietsvermoedend ar huis reed, klem voor zijn oning. Zonder pardon werd j beschuldigd van inbraak. oor correct te blijven en door nslotte naar de namen van de ide speurneuzen te vragen, ist Albert een dreigende arstatie te voorkomen. Het zal je burger toch maar overkoen zo midden in de nacht, als moegewerkt naar huis wil.

Rijm

Weet U wat vervelend kan jn? Als je moet rijmen, maar vocabulair is te klein. Je kunt n wel een boekje kopen met ijmwoorden, maar ach, eigenjk moeten die gedichten toch el spontaan en vlotjes uit de en komen. En daar schort het og wel eens aan. 't Ziet tegenvoordig dan ook, als je zo door e straten loopt en de gordijnen rolluiken de warme kamers og niet aan het oog onttrekken, nderen maar ook ouderen, rftig aan pennen likken, nzend naar het plafond staen, proberend een fatsoenlijk dicht op papier te zijn. Maar kump neet.

Rijm (2)

't Is niet eenvoudig hoor. In uize H. te P. werd ook weer aarstig nagedacht over de geichtjes. De 17-jarige dochter es huizes was bezig met een geichtje voor haar drie jaar udere zus. Haar broertje van es was het gegund om mee te elpen. Samen zaten ze aan tael en terwijl zus schreef keek de naap – met zijn knieën op de toel, de ellebogen op tafel – toe oe de letters samenvloeiden tot voorden en de woorden tot zinen. Hij had nog niets gezegd tot zijn zus hardop de regel voorlas waar ze net bleef steken. oen kwam broerlief zeer sponaan in actie. Na zus' „Met dit adeau is je uitzet compleet" ijmde hij met een stralend gezicht: „Laat daarom maar een likke sch......" We denken niet, lat die suggestie 't gedicht geald heeft.

College Nuth wil 'meest geschikte' lokaties handhaven

Besloten bijeenkomst raad over problematiek woonwagens

NUTH – De gemeenteraad van Nuth zal vóór de raadsvergadering van maandag in besloten bijeenkomst de gemeentelijke woonwagenproblematiek bespreken. Naar verluidt wil het college de mening van de raad over een definitief voorstel voor aan te wijzen lokaties voor twee subkampjes peilen.

Op de eerste plaats wil het gemeentebestuur de lokatie 'Diepestraat' in Hulsberg, die door deputé Henk Riem is afgekeurd, toch handhaven. Enige tijd geleden heeft de gemeenteraad unaniem de wens van de lokatiecommissie om een kampje aan de Wissengrachtweg in Hulsberg te realiseren, afgewezen.

Ook wil het gemeentebestuur het tijdelijk kampje aan de Slagboomweg – dat volgens deputé Riem ook maar tijdelijk moet blijven omdat het nabij een kerkhof ligt – definitief aanleggen. Aan de Slagboomweg moeten nu nutsvoorzieningen worden gerealiseerd voor een totaalbedrag van 98.000 gulden. Dat bedrag wordt weliswaar door Streekwoonwagenzorg op tafel gelegd, maar indirect betaalt de gemeente het, via de bijdrage aan Streekwoonwagenzorg, toch. B en W zijn van mening dat dit bedrag te hoog is voor voorzieningen waarvan slechts korte tijd gebruik wordt gemaakt.

Het argument van de deputé dat de lokatie 'Slagboomweg' te dicht bij een kerkhof ligt, veegt het college van tafel door te stellen dat het door de lokatiecommissie gekozen terrein aan de Wissengrachtweg óók naast een begraafplaats ligt en die plaats geen bezwaar oplevert.

Met de reeds bestaande woonwagenlokatie in Schimmert zou Nuth op deze manier voldoen aan de verplichting drie woonwagenkampjes in te richten. Het illegale kamp aan de Spoorstraat, naast de autoweg, kan dan eindelijk ontruimd worden. Nuth vindt dat de gemeenteraad moet besluiten waar woonwagenstandplaatsen worden ingericht en niet Streekwoonwagenzorg. Daarom wil Nuth er bij de provincie op aandringen de door de raad goedgekeurde locaties ook goed te keuren.



● *De Rood 18 vanaf de Rennemigstraat richting Passart.*

Volgens enquête wijkraad Heerlerbaan

Bewoners ongerust over „lus-weg"

HEERLEN – Uit een enquête die de wijkraad Heerlerbaan onlangs heeft gehouden onder de bewoners van de September 1944-straat, de Caumerboord, de Herlongstraat en de Horicherhofstraat, is gebleken dat de mensen zich erg ongerust maken over de bestaande plannen van de gemeente om van de September 1944-straat een doorgaande weg te maken, terwijl het nu een speelstraat bij uitstek is.

De gemeente wil de weg in beide richtingen doortrekken, zodat een ontsluitingslus ontstaat. De lus wordt gevormd door de Peter Schunckstraat, de Palestinastraat en moet afgemaakt worden via de September 1944-straat naar de Heerlerbaan toe. Aan de oostzijde zou de doorgetrokken weg het door de gemeente aangelegde park doorkruisen en aan de westzijde zou de weg een verbinding moeten vormen met de Heerlerbaan.

Bij de doortrekking wordt, volgens de verontruste bewoners, de wijk Heerlerbaan twee gevaarlijke kruispunten 'rijker': het kruispunt Caumerboord-September 1944-straat en het kruispunt Heerlerbaan-Dr. Clemens Meulenmanstraat-September 1944-straat.

Van de honderd verspreide formulieren werden er bij de wijkraad 85 ingevuld terugontvangen. De wijkraad spreekt dan ook van een representatieve steekproef.

Uit de enquête blijkt dat slechts 14 geënqueteerden het plan accepteren. Maar liefst 72 gezinnen prefereren een wijziging van het plan. Men vindt dat het woon- en leefklimaat bij uitvoering van het plan behoorlijk zal worden aangetast.

Het resultaat van de enquête was voor de Wijkraad Heerlerbaan aanleiding om de gemeente met klem te verzoeken de plannen te heroverwegen en daarbij rekening te houden met de wensen van de betreffende bewoners.

De gemeenteraad van Heerlen heeft echter het bestemmingsplan voor onder meer de weg goedgekeurd. Na die goedkeuring zijn er geen bezwaren bij de gemeente binnengekomen. „Tot aan de Kroon toe hebben wij goedkeuring voor de uitvoering van deze lus-weg. Ik denk niet dat dat nog teruggedraaid kan worden, hoewel de gemeente natuurlijk altijd bereid is te bekijken of iets in de richting van de bewoners gedaan kan worden" aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen. Wanneer de weg eventueel wordt doorgetrokken is nog niet bekend. Een pand aan de Heerlerbaan, dat door de gemeente is aangekocht, moet nog worden afgebroken.

De aanleg van Rood 18 vordert

Nieuwe wegen krijgen namen

HEERLEN – „De Rood 18 is inmiddels in aanleg; De Zwart 6 heeft in ieder geval voorrang boven de Rood 29 en de Zwart 5. Wanneer de Zwart 1 op de SW-21 kan worden aangesloten hangt af van de beroepsprocedure".

Natuurlijk zegt het niemand iets, de zuiver plantechnische aanduidingen van doorgaande grote wegen die in Heerlen en daaromheen aangelegd zullen worden in de toekomst (als daar tenminste geld voor is). Gelukkig heeft het Heerlense gemeentebestuur laten weten dat de wegen namen krijgen, zodat de letter-cijfercombinatie in het fantasieloze zwart-rood kunnen verdwijnen en de wegen een naam en daardoor een 'gezicht' krijgen.

De aanleg van De Rood 18 (vanaf de Rennemigstraat tussen industrieterrein De Koumen en de nieuwe wijk Rennemig door Passart, waar hij ongeveer ter hoogte van de Oranjeboomstraat uitkomt) verloopt voorspoedig. Voor deze weg is geld beschikbaar, zodoende kan er ook aan gewerkt worden. De contouren van de weg, die ooit een zeer snelle verbinding tussen Heerlen-centrum en Heerlen-Noord zal bewerkstelligen, worden langzaam maar zeker zichtbaar.

Lei Heijenrath (PPR): „Ik kon mijn oren nauwelijks geloven"

CDA: programma C.C.K. afstemmen op bezoekers

KERKRADE – Fractievoorzitter Toon Willems van het CDA Kerkrade heeft zich forse kritiek op de hals gehaald met de opmerking dat binnen het Cultureel Centrum Kerkrade „een beleid gevoerd dient te worden, waarbij meer dan ooit op het aantal bezoekers en van het theater en dat niet in de kosten van de voorstellingen, maar in de kapitaalslasten de zaak een zeer zware druk op de gemeentebegroting zou uitoefenen. „Nu worden we geconfronteerd met de feiten en wil men de heilloze weg inslaan van de smaak van de massa als richtinggevend beginsel".



● *Lei Heijenrath: „Smaak van de massa als richtinggevend beginsel is heilloze weg".*

daarmee op de opbrengsten gelet moet worden dan op cultureel hoogstaande programma's".

„Ik kon mijn oren nauwelijks geloven", zei PPR-man Lei Heijenrath. „De schijn wordt gewekt, dat cultureel hoogstaande programma's voor weinig publiek gegeven worden en het kan toch niet de bedoeling van de CDA-fractie zijn, dat in het Wijngrachttheater geen ernstig toneel, ballet, cabaret of LSO-concerten meer worden gegeven, omdat er vergen plaatsvinden omdat de zaal niet goed gevuld is".

Lei Heijenrath wees op de besluitvorming rond de totstandkoming

Ook Hub Bogman van de PvdA was geschrokken van de voorstellen van het CDA over het te voeren programmabeleid van de Stichting CCK. „Juist in economisch en sociaal-cultureel moeilijke perioden is het van belang dat de creativiteitsontwikkeling wordt gestimuleerd", aldus de socialist. „Dit geldt zeer zeker ook voor de activiteiten in het theater. Er mogen, nee er móeten culturele hoogstandjes plaatsvinden, het theateravontuur moet worden opgezocht. Kerkrade begint op het gebied van het theater een naam op te bouwen. Laten we deze niet te grabbel gooien. En of we ons bijna uitsluitend moeten richten op het 'Theater van de Lach' of de produkties uit de 'dijenkletsersfeer' waag ik zeer te betwijfelen. Via het jeugdtheater proberen we de jeugd theaterminded te maken en het is paradoxaal haar vervolgens op latere leeftijd de culturele hoogstandjes te onthouden".

„B EN W SPEELDEN EIGEN RECHTER"

Kritiek in GO op college Brunssum

BRUNSSUM – Binnen het Georganiseerd Overleg (een vastgestelde dialoog tussen de bonden en de overheid) van de gemeente Brunssum is felle kritiek geuit op de houding van het college met betrekking tot de aangekondigde staking van ambtenaren van de gemeentereiniging. Er is zelfs een motie ingediend die werd gesteund door de vertegenwoordigers van de Abva-Kabo, André van Bergen (PvdA) en Bertus Faber (CPN).

De CFO onthield zich van stemming en alleen raadslid Jan van Beers van het CDA steunde wethouder Ger Boumans, zij stemden tegen. Verwacht wordt, dat de uitspraak van het Georganiseerd Overleg in de eerstkomende gemeenteraadsvergadering, 13 december, aan de orde zal worden gesteld.

„Wij vinden, dat het college eigen rechter heeft gespeeld" aldus André van Bergen. „Er werd gezegd dat er sprake was van een veranderde situatie binnen de stakingen in Nederland, maar dat betwijfel ik. Het college heeft mensen het recht ontnomen zich sterk te maken voor hun eigen standpunten, dat vind ik een onverteerbare zaak".

De socialist vervolgt: „Daarnaast komen de ambtenaren in feite ook op voor de trendvolgers die helemaal geen vuist kunnen maken.

Die mensen – waartoe in Brunssum meer dan 11 procent behoort – maak je op deze wijze ook monddood". Hij vindt dat het college zich tot de rechter had moeten wenden als het bezwaar had tegen de stakingsactie.

„Het is moeilijk te zeggen of die motie nu aangenomen is of niet. Want het is erg onduidelijk wie in dat Georganiseerd Overleg recht heeft. Het was ook niet duidelijk of de voorzitter mag stemmen of niet. Ik geloof wel dat de zaak in de komende gemeenteraad aan de orde komt. De coalitie staat echter achter het college in deze zaak, dat weet ik zeker" aldus het CDA-raadslid Jan van Beers. Wethouder Ger Boumans was gisteren niet voor commentaar bereikbaar: hij geniet van enkele dagen vakantie.

Gemeentebestuur Brunssum in actie tegen stakingen

RUNSSUM – Het college va unssum zal zich niet neerlegg de staking van chauffeurs va vuilnisophaaldienst in die g n. B en W hebben de Abva bo laten weten dat als de vie auffeurs van de Brunssum uilniswagens vandaag staken, r chauffeurs opgetrom n en als die niet kome

● *Uit onze krant van afgelopen dinsdag.*

Wegomlegging in Heerlen

HEERLEN – Met ingang van komende maandag wordt een gedeelte van de Sittarderweg in Heerlen in verband met rioleringswerkzaamheden voor alle verkeer stad inwaarts afgesloten. Het betreft hier het gedeelte tussen het verkeersplein en de Grasbroekerweg. De omleiding geschiedt via de Palemigerboord. Tussen kerstmis en nieuwjaar wordt de omleiding tijdelijk opgeheven. Vanaf 2 januari wordt het stuk tussen de Grasbroekerweg en de Huskenweg afgesloten, wederom stad inwaarts. Hier duren de werkzaamheden ongeveer vier weken.

'Energie-arm' politiebureau in Landgraaf

LANDGRAAF – Nog dit jaar zal inzicht worden verkregen in de nieuwbouw van het politiebureau in Landgraaf. Het gemeentebestuur heeft architect J. Hamers uit Hoensbroek opdracht gegeven de nieuwbouw op tekening te zetten. Volgens de gemeentelijke ad-hoc commissie 'herhuisvesting' dient een energiebesparende en -arme bouwwijze centraal te staan.

Het bureau is gesitueerd in het gebied 'Op de Kamp' en behalve het ontwerp van een nieuw bureau luidt de opdracht het ontwikkelen van het bestemmingsplan ter plaatse. In de door de commissie gegeven profielschets staat een aantal aanbevelingen zoals het optimaal inpassen van het te bouwen bureau in de bestaande omgeving en het behouden van zoveel mogelijk landschappelijke elementen. Bovendien moet, zo heeft de commissie beslist, in de architectuur de rol van de centrumfunktie voldoende naar voren komen.

Grafschennis In Heerlen

HEERLEN – Op het kerkhof naast de Corneliuskerk in Heerlerheide is in een van de afgelopen dagen grafschennis gepleegd. De pastoor ontdekte gisteren dat er zes ijzeren kruisen waren vernield. Het kerkhof was voor het laatst op de 28e gecontroleerd, toen was alles nog in orde.

KRAAK IN KLEDING

HEERLEN – Van woensdag op donderdag hebben onbekenden een etalageruit van een winkel op de Heisterberg in Heerlen geramd. De eigenaar mist leren en nylon jassen alsook bodywarmers met een gezamenlijke waarde van 3 mille.

'KOOPAVOND STEELAVOND'

KERKRADE – Onder het motto 'koopavond steelavond' ging een ongeveer 20-jarige jongeman een modezaak in de Kerkraadse Akerstraat binnen. Hij paste een colbert, hield dat aan en koos met medeneming van nog een ander colbert het hazepad. Het signalement is bekend en de winkelier staat perplex: hij zit met een schadepost van 516 gulden.

Kerstconcerten in de regio

NIEUWENHAGEN – In de kerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen wordt zondag 18 december om 20 uur een kerstconcert gegeven. De medewerkenden zijn de sopraan Yessica Ernst, mannenkoor St.-Joseph en het Landgraafs Symfonie Orkest.

TREEBEEK – In de Barbarakerk in Treebeek wordt zondagavond 18 december het traditionele kerstconcert gegeven door de Treebeekse muziek- en zangverenigingen. De gezamenlijke koren, de vier basisscholen van Treebeek, de chr. harm. De Bazuin, de soliste Marijke de Vries-Eliveld. Het kerstconcert begint om 17.30 uur.

Uitkeringen ten onrechte ontvangen

KERKRADE – De sociale recherche is gisteren in Kerkrade twee keer verbaliserend opgetreden.

P.K. (28) werd aan de tand gevoeld omdat hij in Kerkrade weliswaar als uitkeringsgerechtigde stond ingeschreven, maar niet in die gemeente verbleef. Hierdoor ontving hij ten onrechte 10.000 gulden. De 25-jarige P.V. ging ook op de bon omdat hij werkzaamheden niet aan de sociale dienst had opgegeven. Beiden zullen de bedragen moeten terugbetalen.

GEBOREN

Caroline, dochter van Jeanne en Jean Theunissen-Prickaerts, Klokbekerstraat 86, 6216 TS Maastricht.

Raymond, zoon van Harry en Nicoline Wilders-Bronzwaer, Hertellplein 15, Maastricht.

---

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Meens

weduwe van

Antonius Knarren

in de ouderdom van 76 jaar.

In dankbare herinnering:

Brunssum: H. Meens
H. Meens-Wolters
Heerlerheide: A. Bons-Knarren
H. Bons
Ubachsberg: M. Muijtjens-Knarren
L. Muijtjens
Maastricht: J. Machiels
Australië: F. Wagener-Knarren
A. Wagener
Hoensbroek: C. de Gussem-Knarren
W. de Gussem
Hoensbroek: M. Knarren
T. Knarren-Quaedackers
Hoensbroek: A. Knarren
T. Knarren-Schultus
Heerlen: T. Stienen-Knarren
W. Stienen
Heerlen: E. Knarren
J. Knarren-Wobben
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 1 december 1983
Corr.adres: Colmont 6, 6367 HE Ubachsberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben, dinsdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Maandag 5 december om 19.00 uur zal onze moeder en oma worden herdacht in de crypte van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Frings

echtgenoot van

Maria Helena Houben

Hij overleed op de leeftijd van bijna 76 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Berg a.d. Maas: M.H. Frings-Houben
Jos Frings
Waltrand Frings-Ehgartner
Astrid en Ingrid
Familie Frings
Familie Houben

6129 AS Berg a.d. Maas, 30 november 1983
Obbichterstraat 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 5 december a.s. om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg a.d. Maas.
Zaterdagavond om 19.00 uur tijdens de avondmis zal hij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Zoals hij was, bescheiden, zorgzaam en moedig, is in grote overgave van ons heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Emanuel Kanters

echtgenoot van

Maria Christina Smits

geboren 10 februari 1916
overleden 30 november 1983

M.Chr. Kanters-Smits
Kinderen en kleinkinderen

In de avonddienst van zondag 4 december om 16.45 uur en in de eucharistieviering van maandag 5 december om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek willen wij God danken voor alles wat hij in liefdevolle plichtsopvatting voor ons en voor velen heeft betekend.
Aansluitend daaraan is om 12.30 uur de absoute in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, afrit „De Beitel".
Vader is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Pr. Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.

Het medeleven dat wij van u mochten ondervinden tijdens de ziekte, na het overlijden en bij de begrafenis van mijn geliefde man, pappa en opa

Harrie Hoogeland

is voor ons een grote steun geweest. Hiervoor zeggen wij u onze oprechte dank.

E. Hoogeland-Claessen
Kinderen en kleinkind

Roermond, 3 december 1983 – Schuitenberg 34b.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december om 18.30 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

In sterke verbondenheid met zijn gezin ervaren wij het overlijden van de door ons zeer gewaardeerde heer

E. Kanters

Zijn nagedachtenis zal bij ons in dankbare herinnering voortleven.

Direktie en medewerkers
Muijs' & de Winter's
Betonbouw B.V.

Enige en algemene kennisgeving

†

Goedheid is de natuurlijke bloem van het geluk. Dat is moeder altijd voor ons geweest.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Luise Zwier

echtgenote van

Antoon van Leuken

Zij werd 71 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Brunssum: A.J. van Leuken
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Zwier
Familie van Leuken

6443 TA Brunssum, 30 november 1983
Duivenbergstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 5 december as. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Tersteeg

betuigen wij u onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevr. A. Tersteeg-Moerenhout
Kinderen en kleinkinderen
Familie Tersteeg
Familie Moerenhout

Ubach o. Worms, december 1983.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Wij danken u allen hartelijk voor het medeleven, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hartman-Cremers

Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, november 1983.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

OVERLEDEN

† **Tiny Dams**, echtgenote van Jaak van der Helden, oud 31 jaar. Corr.adres: Schepen van Panhuysstraat 37, 6224 VV Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden, heden vrijdag 2 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gulielmus te Maastricht.

† **Hubert Claessens**, echtgenoot van wijlen Helena Berkhof, oud 82 jaar. Corr.adres: Penatenhof 60b, 6215 BT Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Walburgis te Amby-Maastricht, heden vrijdag 2 december as. om 9.30 uur.

† **Joep Caenen**, echtgenoot van Truus Menten, oud 68 jaar, Lage Barakken 42, 6221 CK Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

† **Hubertus van Gastel**, sma, 77 jaar, Missiehuis, Rijksweg 15, Cadier en Keer. De plechtige uitvaartdienst zal zijn op zaterdag 3 december as. om 14.00 uur in de kapel van het missiehuis, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof.

† **Helena Maria Hornesch**, oud 86 jaar. Corr.-adres: Keunestraat 6, 6267 CR Cadier en Keer. De eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer op zaterdag 3 december as. om 11.00 uur.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 58 jaar, van mijn lieve vrouw, schoonzuster, tante en nicht

Soe Saimah

echtgenote van

Albert Peters

In dankbare herinnering:
Heerlen: A. Peters
en naaste familie

6415 TT Heerlen, 1 december 1983
Breitnerstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 6 december a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandagavond om 19.15 uur rozenkransgebed gevolgd door avondmis ter intentie van de overledene in de kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 - 17.00 uur.

Voor vervoer van kerk naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Zef Salden

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Elisabeth Wessels

Hij overleed in de leeftijd van bijna 82 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Geleen: E. Salden-Wessels
Maastricht: Frans en Mirjam Salden-Maessen
Limbricht: Annie en Jan Meertens-Salden
Culemborg: Brigitte en Gerard Salden
Geleen: Jan en José Salden-Janssen
Spaubeek: Jos en Leny Salden-van Avesaath
Nijmegen: Martin en Marianne Salden-Heijnen
Geleen: Gerard en Lieke Salden-Canton
Melick: Chris en Berthy Salden-Lenssen
en kleinkinderen
Familie Salden
Familie Wessels

6166 CX Geleen, 30 november 1983
Pastoor Vonckenstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 5 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 4 december om 17.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. [illegible] gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bij beschikking van d rondissementsrechtba te Maastricht d.d. 2 vember 1983 is het fa sement van de besl vennootschap met bep te aansprakelijkheid belbedrijven Dorn b.v., voorheen gevesti Hoensbroek aan de straat-Noord no. 362, o heven wegens de toes van de boedel.
Maastricht, 30 nove 1983
De curator,
mr. P.J. Schamber advocaat en procur Kapoenstraat 30, 6211 KW Maastrich

Bij vonnis van de Ma trichtse rechtbank van 11-1983 is de besloten v nootschap met bepe aansprakelijkheid Hy Dynamic Products C micalien B.V., gevest te Voerendaal, kanto houdende te Kerkrade de Langheckweg no. 8 staat van faillissement v klaard met benoeming de edelachtbare vrou mr. G.M.C.J. Gemm van Delft tot rechter-c missaris en met aans ling van ondergeteke tot curator.
De curator:
mr. E.H.J.M. Rutten advocaat en procure Akerstraat 94-98, 6411 HD Heerlen.

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Raad van Arbeid te Maastricht, Brusselstraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau van Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

2080

Man uit Susteren gearresteerd
'Criminele inboedel' verbijstert politie

SUSTEREN – De 38-jarige G. V. uit Susteren is gisteren in zijn woonplaats aangehouden, nadat hij de mannen van de douanerecherche en van de Rijkspolitie groep Born-Susteren verbijsterd had – ondanks dat hij al enige tijd een bekende van hen was – door de uiterst vreemde inventaris van zijn woning. De Veld- en Milieupolitie van Maasbracht werd er zelfs bij gehaald, toen de inboedel van de Susterenaar gistermiddag werd 'geshowd'.

De bij de huiszoeking aangetroffen voorwerpen bleken zo'n criminele lijst dat de Susterenaar onmiddellijk werd aangehouden.

Daar waren vooreerst 100 liter gedistilleerd, waarvan men vermoedt dat die illegaal uit Duitsland was ingevoerd. De voorraad drank bevond zich te midden van een uitgebreid arsenaal materialen die worden aangewend bij het prepareren van vogels.

Daartoe hoorde een vat met drie liter van het uiterst giftige parathion. In de diepvries bevonden zich tal van vogelkadavers in afwachting van hun opzetbeurt. Onder het toeziend oog van een groot gezelschap opgezette uilen, spechten en andere vogels die vrijwel de gehele categorie Jachtwetvogels vertegenwoordigen, werd vervolgens een wapenarsenaal ontdekt dat bestond uit twee flobertgeweren, een pistool en 300 patronen.

Een blik in de kruipruimte van het pand bracht een volgende vondst aan het licht, die bestond uit een serie jerrycans die in totaal een hoeveelheid van zo'n 2000 liter rode brandstofolie bevatten. Daarnaast lagen tal van goederen die van diefstal afkomstig waren. Ook in de garage bevonden zich dergelijke spullen, zoals wasemkappen en dergelijke, die herkend werden als gestolen bij in aanbouw zijnde woningen. G. V. is al vaker vanwege illegale praktijken met de politie in aanraking geweest.



● *Opperwachtmeester A. Schakel van de Veldpolitie in Maasbracht met de in Susteren aangetroffen 'buit'.*



● *Yvonne Derksen van het dierentehuis Mijnstreek met de Sheltopusik.*

Sheltopusik verblijft momenteel in dierentehuis De Kissel

Zeldzame hazelworm gevangen

WJNANDSRADE/HEERLEN – In het dierentehuis Mijnstreek aan de Kissel in Heerlen huist momenteel een Sheltopusik, een zeldzame soort hazelworm. Beheerder De Boer, ving het 'diertje' gistermiddag in Wijnandsrade. Het werd omsteeks 13 uur ontdekt door een medewerker van de gemeente Nuth. Deze waarschuwde vervolgens de Rijkspolitie Beek-Nuth, die op haar beurt weer de hulp in van de heer De Boer inriep. Voor hem was het een gemakkelijke klus om de Sheltopusik te vangen.

Hoe het dier hier terecht is gekomen is nog niet duidelijk. Vermoed wordt dat het ontsnapt is uit de handen van een verzamelaar. Het houden van een Sheltopusik is overigens niet verboden.
De sheltopusik is de grote broer van de in Nederland voorkomende hazelworm, een hagedis zonder poten. De sheltopusik is met een lengte van ongeveer een meter de grootste soort in de familie en aanverwanten van de hazelworm. Hij komt voor op het Balkanschiereiland, Klein-Azië, de Kaukasus en in Toerkestan. Vele mensen vrezen het dier meer dan een slang en geloven zelfs, ten onrechte, dat hij giftig is.

Deputé Henk Riem maakt ommezwaai bekend

Toch inspraak voor plannen themapark

MAASTRICHT – Deputé Henk Riem, zelf geen voorstander van een pretpark, heeft gisteren bekend gemaakt dat het plan voor een themapark in het gebied Terworm in Heerlen toch onderwerp wordt van een inspraakprocedure. Die inspraakprocedure zal pas in september 1984 beginnen, omdat G.S. denken, in het kader van het streekplan Zuid-Limburg, in augustus 1984 een beslissing te nemen over de recreatieve ontwikkeling van het gebied.

De koerswijziging van het college van G.S. werd door Riem wereldkundig gemaakt tijdens een vergadering van de commissie ad hoc uit de Staten die zich met het Streekplan bezig houdt.
Het is de vraag overigens of er volgend jaar al spijkers met koppen geslagen kunnen worden. Het Amerikaanse bureau Six Flags, dat de eerste plannen voor een themapark maakte, neemt momenteel een afwachtende houding aan, omdat een beslissing over de schetsen te lang uitblijft. De Amerikanen willen een snelle beslissing, maar G.S. hebben tot de wettelijke inspraakprocedure besloten omdat gebleken is dat een dergelijke inspraak door de Kroon wordt voorgeschreven wanneer er beroep wordt aangetekend tegen plannen, en dat geldt ook voor een themapark.

G.S. hadden aanvankelijk het plan het park, evenals de oostwestbaan van het vliegveld Beek, via partiële wijzigingen uit het Streekplan te lichten, maar daar is nu van afgezien.

Motorrijder zwaar gewond

GELEEN – De 22-jarige W. F. uit Stein is gistermiddag ernstig gewond geraakt, nadat hij met zijn motor achter op een vrachtauto was gebotst. Hij is naar het Sittardse ziekenhuis gebracht.

Het ongeluk gebeurde gistermiddag omstreeks 14.30 uur op de Oude Postbaan in Geleen ter hoogte van het viaduct. De vrachtauto, bestuurd door de 22-jarige E. C. uit het Italiaanse Bronzolo stond stil langs de kant. De motorrijder heeft de vrachtauto van achteren geraakt. De motor is total loss.

Provincie gaat grond afgraven voor onderzoek

Gifschandaal in Geleen

door rené van zandvoort

GELEEN – In Geleen is mogelijk een nieuw gifschandaal aan het licht gekomen. Het vermoeden bestaat dat de bodem op de plek waar tot 1977 het bedrijf Printing International was gevestigd, in meer of mindere mate is verontreinigd door chemische afvalproducten. Printing International, een bedrijf dat textiel bedrukt, is inmiddels verhuisd naar Sittard. De grond waar het om gaat ligt nabij het slachthuis op de grens tussen Geleen en Sittard.

De zaak is aan het rollen gekomen door verklaringen van werknemers van Printing International, die de gemeente Geleen op de hoogte stelden van de werkwijze in het bedrijf. Die tips waren voor de gemeente aanleiding Provinciale Waterstaat te hulp te roepen.

Provinciale Waterstaat zal binnenkort een gedeelte van de grond waarop het bedrijf rustte afgraven en voor nader onderzoek transporteren naar het laboratorium. De opstallen van het bedrijf zijn eerder al gesloopt.

Verwijt

Commentaar van wethouder Vriesema van milieuzaken: „We onderzoeken de zaak terdege om naderhand niet het verwijt te moeten horen dat er niet genoeg aandacht aan is geschonken."

Inmiddels heeft de directie van Printing International laten weten medewerking te zullen verlenen aan het onderzoek. Desnoods wil het bedrijf ook betalen voor de aangerichte schade. Of dat überhaupt nog kan is nog de vraag. Het bedrijf heeft onlangs alle 45 werknemers ontslag aangezegd en het faillissement aangevraagd. Of de neerdalende lijn in de economische situatie van het bedrijf mede te wijten is aan de onthullingen van werknemers over de werkwijze van Printing International is nog onduidelijk.

100.000e Volvo voor Margriet

BORN – Prinses Margriet zal op maandag 12 december in haar functie van hoofdbestuurslid van het Nederlandse Rode Kruis in de Volvo-autofabriek in Born de honderdduizendste Volvo in ontvangst nemen. Dit geschenk zal door het Rode Kruis voor een goed doel worden bestemd.

Forse kritiek BIS op Bisschoppenconferentie

ROERMOND – „Het is bedroevend te constateren dat binnen onze Kerk zo met mensen wordt omgegaan". Dat zegt K. Weerkamp namens het Buro voor Internationale Solidariteit (BIS) in Roermond over de weigering van de Bisschoppenconferentie om medewerker K. Dekkers van BIS in Roermond te accepteren als afgevaardigde namens Pax Christi bij het Inter Kerkelijk Vredesberaad (IKV). Zoals gemeld heeft mgr. Gijsen, bisschop van Roermond het Buro nooit erkend en alle contacten met dat buro vermeden.

„De afwijzing van Dekkers op grond van zijn betrokkenheid bij het Buro, vinden wij zeer triest. Wie hij is, hoe zijn instelling is, wat zijn capaciteiten zijn, dat alles is blijkbaar niet belangrijk. Wij beluisteren in die beslissing een afwijzing van het BIS. Dat is nooit het officiële standpunt geweest van de Nederlandse Kerkprovincie, noch van enige andere organisatie binnen de Nederlandse Kerkprovincie. Integendeel, allerlei organisaties hebben heerhaaldelijk uitgsproken het werk bijzonder te waarderen.
BIS draagt als vertegenwoordiger van Pax Christi in Limburg mede de vredesbeweging", aldus Weerkamp, die erop wijst dat het Buro in Roermond steeds geprobeerd heeft in Limburg de lijnen met de Kerkprovincie vast te houden om de geluiden uit Limburg elders te laten doorklinken. „Door deze afwijzing wordt Limburg nog verder in het isolement gedreven. Een slechte zaak voor de eenheid in de Nederlandse Kerkprovincie", aldus Weerkamp.

Voorronden Miss-verkiezing in Hasselt en Valkenburg

VALKENBURG – Zaterdag worden in Hotel Im Weissen Rössel in Valkenburg uit vijftig Limburgse meisjes twaalf kandidates voor de Miss Limburg 1983 verkiezing gekozen. Tweede Kerstdag zal uit die twaalf finalistes én uit een Belgische selektie van twaalf meisjes Miss Limburg worden aangewezen.

**De Belgisceh finalistes worden uitgezocht op vrijdag 9 december in zaal Lorka in Hasselt. Zaterdagavond zal in Valkenburg ook de Miss Zesdaagse 1983 worden gekozen.
Inlichtingen over de verkiezingen zijn in te winnen via telefoonnummer 045 - 213386.**

Volgens D'66-voorzitter Resoort:

Partijen in Staten maken front tegen het CDA

ROERMOND – Volgens voorzitter A. Resoort van de Limburgse D'66-afdeling maken de kleinere partijen in de Staten steeds meer front tegen het CDA. Opmerkelijk, zo zei gisteren Resoort tijdens de Algemene Regiovergadering in Roermond, is de houding van de VVD-fractie in de behandeling van de begroting 1984 te noemen.

„Anders dan in andere jaren liep de VVD niet kritiekloos achter G.S. en het CDA aan en kwam met standpunten die dichtbij die van de PvdA, D'66 en klein links lagen. Door die gang van zaken en de affaires waarin het CDA betrokken was, is die partij in het defensief gedrukt. Dat komt het werkelijk inhoud geven aan de provinciale democratie alleen maar ten goede", aldus Resoort.
Hij baseerde zijn stelling op het feit dat het CDA in de begrotingsdebatten alleen kwam te staan in de zaak van de aankoop natuurterreinen en de beslissingsbevoegdheid bij het beschikbaar stellen van gelden voor infrastructurele maatregelen.

Brandweercommandant Goossens over affaire- Loefen:

„Dit gebeurt wel vaker"

door rené van zandvoort

GELEEN/SCHINNEN – „Hetgeen zich vorig jaar in Schinnen heeft afgespeeld gebeurt wel vaker. We moeten als brandweer weleens risico's nemen met brandweerwagens. Maar we zijn dusdanig georganiseerd dat die tot een absoluut minimum blijven beperkt. We zijn trouwens een paramilitaire organisatie die met vrijwilligers werkt. En dan gaat het allemaal wat losser."

Dat zegt commandant Goossens van de regionale brandweer in de Westelijke Mijnstreek als reactie op het gegeven dat de Dienst Gemeentewerken van de gemeente Schinnen in 1982 twee keer een materiaalwagen van de brandweer heeft ingezet voor privéwerkzaamheden bij de burgemeester van Schinnen, die woonachtig is in Grevenbicht.

Goosssens zegt zich niet te kunnen herinneren dat de ritten naar Grevenbicht volgens de regels zijn gemeld bij de centrale in Geleen. Op die momenten werden grasmaaiers en kantonniers vervoerd naar Grevenbicht. In geval van nood was onbekend geweest waar de wagen zich bevond. GS hebben dat risico voor Schinnen inmiddels onderkend.

Goossens: „De stringente voorwaarde dat brandweerwagens moeten blijven in de gemeente waar ze thuishoren, geldt alleen voor de eerste uitrukvoertuigen die het bluswerk moeten doen. Is er wat aan de hand dan moeten ze à la minute inzetbaar zijn. Dat geldt niet voor de wagen die in het geval van burgemeester Loefen is gebruikt. Het is voor ons voldoende als wordt gemeld dat de wagen onderweg is. Op dat moment was het eerste uitrukvoertuig in Schinnen gewaarborgd."

Risico

De regionale brandweercommandant zegt dat GS wel hun redenen zullen hebben om te stellen dat de inwoners van Schinnen in dit geval inderdaad een verhoogd risico hebben gelopen. Goossens: „Maar dan zou ieder voertuig goed in de gaten moeten worden gehouden. Dan zou een brandweerwagen zelfs in geval van onderhoud binnen de eigen gemeente moeten blijven".

Maar het inzetten van een wagen voor privédoeleinden van een burgemeester is toch heel iets anders dan het gebruiken van dezelfde wagen ten algemene nutte?

Goossens: „De verschillende Diensten Gemeentewerken mogen zelf uitmaken of het op een bepaald moment van belang is dat ze een wagen gebruiken. Het is niet zo dat ze elke minuut moeten verantwoorden die ze met die wagens rijden. Dan zou ook het proefrijden in de weekends in gevaar komen".

Enkele weken geleden werden Maastrichtse ambtenaren van gemeentewerken disciplinair gestraft omdat ze bij de blokkade van de Markt in die gemeente ook gebruik maakten van dienstwagens. Het dagelijks bestuur van Maastricht oordeelde dat er sprake was van oneigenlijk gebruik van dienstwagens, zelfs tegen een verbod vooraf in. Of de kwestie in Schinnen onder dezelfde noemer valt is nog niet duidelijk.

Auto's en motoren

Te k. DATSUN 100 A, bwj. '76, i.st.v.nw., vr.pr. f 1750,-. Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

Te k. DATSUN 100 A, bwj. '75, vr.pr. f 950,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. aangeb. OPEL Manta 2.8, '78; Opel Ascona 2.0 autom. '79; BMW 318, '79; VW Polo LS '79; BMW 320 (6) '78, Heefland 20, Brunssum, 045-254482.

Directeur en Jan Modaal, bij Autorama slagen ze allemaal!!! Ford Escort Bravo, '83, 1e eig., kl. grijs, f 14.750,-; Mercedes 230 E, '82, kl. bruin, 15.000 km, demo-auto, f 32.500,-; 250, '82, kl. rood, 9000 km, demo-auto, f 30.000,-; 300 D, '77, kl. grijs, veel acc., f 12.750,-; 280 S, '76, kl. blauw, f 8500,-; Matra Rancho X, '83, gas, 1e eig., kl. bruin, 8000 km, 3 mnd. oud, nw.prijs f 36.500,- nu f 28.500,-; Bagheera S, '78, kl. groen, f 7000,-; Renault Fuego GTS M, '82, kl. wit, f 15.500,-; 18 TS, '80, kl. grijs, f 6250,-; 14 GTL, '80, kl. groen, v.a. f 7000,-; 5 GTL, m. '80, kl. grijs, f 6750,-; 5 TL, '76, kl. rood, f 3750,-; BMW 5 I m. '83, kl. groen, veel acc. 30.000 km, f 32.500,-; 320, m. '79, kl. blauw, veel acc., f 12.500,-; 2× 316, '78, '79, kl. groen, v.a. f 12.000,-; 318, '81, kl. bruin, f 16.500,-; 2× 316, '76, '78, '79, v.a. f 5750,-; 2× 728, '78, '79, gas, kl. grijs, v.a. f 11.750,-; 2× 525, '78, kl. grijs, gas, v.a. f 8500,-; 2× 520, '78, kl. groen, v.a. f 8500,-; 2× Opel Kadett, '81, gas, kl. groenmet., f 11.750,-; Kadett combi, '79, kl. geel, f 6750,-; Kadett, m. '78, kl. geel, f 4750,-; 2× Rekord, 4-drs., '80, kl. bruin, v.a. f 9250,-; Rekord, '79, kl. geel, f 7000,-; Ascona 2.0 dies. aut., '80, kl. bruin, f 9000,-; Ascona 19, m. '80, kl. bruin, f 8750,-; 2× Manta, '76, kl. blauw, v.a. f 4250,-; Manta GTE Irmscher, '76, kl. rood, f 6500,-; Kadett GTE, '77, kl. geel, f 6750,-; Rover 2600 S autom., '79, gas, kl. wit, f 7500,-; Alfetta GTV 1.6, '78, kl. zwart, f 5250,-; Ford Taunus 2.0 GL, m. '82, kl. blauw, f 9900,-; Taunus 1.6 L, '80, gas, kl. grijs, f 7750,-; Taunus 2.0 GL, m. '80, kl. rood, f 7750,-; Taunus 1.6 combi, '77, kl. blauw, f 2000,-; Capri 2.0 S, '79, gas, kl. rood, f 5600,-; 2× Capri 1.6 S aut., '79, kl. rood, f 7500,-; Capri 1.6 GL, '77, kl. blauw, f 4500,-; Granada 2.3 GL aut., '78, gas, kl. blauw, f 5500,-; Fiesta 1.1 S, '78, kl. rood, f 5500,-; [illegible] Fiat 132 2000, '78, kl. groen, f 6500,-; X 1-9, '75, kl. blauw, f 2250,-; Datsun Cherry 1.2 GL, m. '80, kl. rood, f 5500,-; 240 Z, '74, kl. rood, f 5500,-; Lada 2105, '82, kl. grijs, 12.000 km, f 8250,-; 2105, '81, kl. rood, f 7750,-; 1200, '79, kl. grijs, f 3000,-; Honda Accord aut. m. '79, kl. blauw, f 6500,-; Accord, '78, kl. blauw, f 5000,-; Toyota Carina DL, '81, kl. rood, f 9500,-; Peugeot 504 GL dies., '79, kl. groen, f 6500,-; 305 SR, '78, kl. blauw, f 6000,-; VW Golf D, '80, kl. beige, f 9250,-; Golf D, '77, kl. beige, f 6000,-; Pick-up bus, '78, gas, kl. rood, f 4500,-; Scirocco, '76, kl. grijs, f 3750,-; Citroën CX 2500 D Break, '80, 1e eig., nw. motor, f 10.500,-; CX 2400 Break, '78, kl. grijs, f 4500,-; CX 2400 GTI, '78, kl. groen, f 6500,-; GS Pallas, '81, kl. grijs, f 3000,-; Visa, '80, kl. groen, f 5500,-; Talbot Horizon GSL, '78, kl. grijs, f 3500,-; Chevrolet Concours, m. '78, kl. blauw, f 4500,-; Mazda 323, '78, kl. blauw, f 4250,-. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mogel. AUTORAMA BV, Heerlerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. BMW 316, resedagroenmet., bwj. eind '77, zeer mooie en goede auto, pr. f 7750,-. Markt 13A, Kerkrade, tel. 451302.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5-speed, bruinmet., bwj. '80, m. vele access., o.a. radio, booster, trekh., get. ramen. Ind. keur. toegest. Elisabethstr. 36, Kerkrade. Tel. 455951.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Inruilaktie bij uw BMW-DEALER! BMW 728 I, 1982; BMW 520 I, 1982; BMW 518, 1979; BMW 318, 1980; BMW 316, 1980, 1981; BMW 316, 1981. Autobedrijf Kerkrade B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. mooie KADETT coupé, op gas, bwj. '76, i.z.g.st. Tel. 316940.

Te k. OPEL Manta luxe 1600, i.z.g.st., bwj. '76. Kakertsweg 162, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta, '72, op gas, met trekh., goede banden, f 600,-. Streeperstr. 3C, Schaesberg.

Aangeboden van particulier. DATSUN 280 ZX Twoseater bwj. 1981, kl. grijsmet., als nieuw, km.st. ± 58.500. Als 2e wagen gebr. Tel. inf. 045-713862.

Goedkope inruilauto's

BMW 2002 '74; Peugeot 504 '75; Peugeot 304 Stat. '77; Renault 18 TL '76; Chrysler Simca 1308 GT '76; Chrysler Simca 2.0 '79.

Winteraanbiedingen

Alfetta 2000 L '79; Austin Princess 2000 HL '81; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '71; Ford Taunus 1.6 L + lpg '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Opel Rekord Caravan 2.3 Diesel '79; Peugeot 504 TI '80; Renault 14 Safrane '78; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Talbot 1510 met gas '82; Volvo 343 met gas '79; VW kleinbus '81; Toyota Carina met gas '80; Toyota Cressida Stationcar '80; Mazda 323 SN 3 '80; Mazda 323 SN 3 '80; Mazda 323 NB-DX 1300 '81; Mazda 323 Estate '82; Mazda 323 MB 3 DX 1300 '81; Mazda 626 Sedan 1.6 GX '80.

Garage Loven
Palemigerboord 401, Heerlen
Telefoon 045-722451

Autobedrijf Sanders B.V., uw Renault-dealer biedt aan met gouden garantie:

BMW 316 aug. 1982

met stereo-radio, metalic en weinig gelopen; Honda Civic, 5-drs., luxe, '81; Fiat Ritmo, 3-drs., 65 CL, '79; Fiat Ritmo 65 L, 5-drs., '80; Fiat 127 900 L, 2-drs., '81; Mitsubishi Galant, heel mooi, '77; Autobianchi A112 Junior, slechts 20.000 km, '80; Fiat 131 1600 CL, 4-drs., '80; Volvo 66 L aut., '79; Volvo 343 L, schakel, '80; Ford Fiesta Ghia, '80; Renault 9 TSE, 13.000 km, '82; Renault 14 TL, '80; Renault 14 TS, '81; Renault Fuego GTS, '81; Renault 18 GTL, '81; Renault 18 automaat, '81; Renault 18 TS Stationcar, '79. Diverse Renault R 4 types en bouwjaren. Renault R5 TL en GTL, diverse kleuren en bouwjaren. Met gouden garantie d.w.z. extra aanvulling op het Bovag-garantiebewijs.

Autobedrijf Sanders...
Uw Renault-dealer
Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Kadett stationcar, 12 dec. '80, f 11.000,-; Alfa GTV, '78, zwart, 1e eigen., m. sportvelgen, f 6750,-; Renault 18 TL, '80, f 8750,-; Renault 14 TL, '81, f 8950,-; Fiat Ritmo, '81, f 8900,-; Ford Fiesta, '80, f 8750,-; Ford Taunus, '81, f 10.250,-; Simca 1100, '80, f 5750,-; Simca 1308 GT, '79, f 4750,-; Opel Ascona autom., '78, f 5750,-; Ford Escort, '78, f 5750,-; Mitsubishi Celeste, '77, f 3450,-; Ford Taunus, '78, f 5250,-; Audi 100 GLS, f 5750,-; Dyane, '78, f 3500,-; Toyota Corolla stationcar, '76, f 2950,-; Toyota Sportwagon, '77, f 3950,-; Citroën GS Break, '78, f 3750,-; Toyota 1000, '78, f 4250,-; Datsun Cherry, '80, f 8950,-; Opel Ascona, v.a. f 4000,-; Ford Taunus Stationcar, '78, f 5250,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTO-CENTRUM Kerkrade: Mazda 323 1.4 SN autom., kl. zilverbl.metal., 10-'80, 8.900,-; Mazda 323 1.3, kl. zilvergr.met., 8-80, 7.900,-; Honda Prelude, kl. roodmet., wit inter., alle extra's, '80, 8.900,-; Renault R16 TL, kl. zilvergroenmet., bwj. '80, in nieuwst., 7.900,-; Audi 80 luxe, kl. bruin, nw. mod., '80, 8.850,-; Lada 1200, 8-'82, kl. rood, 6.900,-; Opel Kadett 3-drs. hatchback, bwj. '80-'81, vanaf 9.900,-; Ford Taunus 1.6 luxe, nw. mod., '80-'81 3×, vanaf 6.900,-; Peugeot 604, goudmetal., schakel, '80, 9.900,-; Volkswagen Golf, kl. rood, '79, 7.900,-; Gold diesel 2×, vanaf 5.900,-; Innocenti 90 luxe, '80, 4.900,-; Chevrolet Caprice Classic, 1e eig., 40.000 km, 6.900,-, in nieuwst. Pontiac Firebird, '78, LPG, 5.900,-, zilvermet. enz.; Cadillac Sevilla, alle extra's, 5.900,-; Ford Thunderbird, LPG, coupé, 4.750,-; Peugeot 504 GL autom., kl. bruinmet., schuifd. enz., '78, 4.500,-; Peugeot 604 automaat, '78, LPG, 3.900,-; Peugeot 104, '78, zeer mooi, 3.750,-; Toyota Celica ST 1600 coupé, '79, nieuw model, 4.900,-; Toyota Corolla [illegible] Ford Capri 2.0 GL, kl. goudmet., nw. mod., '79, in perf. st., 7.900,-; Taunus 1.6 luxe automaat, '79, 5.900,-; Taunus 1.6 luxe, kl. rood, div. extra's, bijna '80, 5.900,-; Taunus 1.6 luxe, div. 2-drs. en 4-drs., '78-'79, vanaf 3500,-; Taunus 1.6 luxe stationcar, '78, 3.900,-; idem in automaat; Taunus combi, vanaf 1.500,-; BMW 320, kl. recedamet. enz., 6.900,-; Mercedes 240 diesel, bwj. '76, 5.750,-; Escort 1100 sport, app. uitv. '78, 6.900,-; Fiesta 1100 S, kl. zwart, 5.900,-; Volkswagen Derby LS, 1e eig., kl. rood, 9-'79, 7.500,-; VW-buggy, oranje, 1.950,-; VW sport Bonito, 6.900,-; div. VW-bus vanaf 2.500,-; VW Kever semi-automaat, zeldz. mooi, 2.900,-; VW Golf, '76, 3.500,-; Opel Rekord, 4-drs., '76, 3.250,-; 2-drs. en City Opel Kadett station, '77, 4.900,-; Opel Kadett, div. '70, vanaf 1.500,-; Austin Mini, kl. zwart, '80, 5.400,-, spec. uitv.; Mini, kl. bruin, '78, 3.750,-, spec. uitv.; Allegro, '76, vanaf 2.000,-; Mini Club 1750; Mini 1000 vanaf 1.250,-; Austin Maxi 1.250,-; Renault 16 TL, kl. zilvermet., bijna '79, 3.900,-; Fiat 128 Panorama, bwj. '80, 3.900,-; Lada 1200 S, '78, 3.900,-; Lada 1200 '77, 3.250,-; Chrysler Avenger 1600 GL Sedan, i.z.g.st., 11-'79, 3.900,-, div. extra's; Datsun Sunny 1200 GL, bwj. '80, 6.750,-. Div. inruilauto's vanaf 500,-. Opel Manta - Mini's - Daf - Ford - Citroën enz. Inruil mogelijk - vlotte financiering - garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 50, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade, 's zondags gesloten.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 200,- tot f 1000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. LANDROVER met vaste kap. Grijs kent. + gas 1e eig. Pr. f 6800,-. dond. + vrijd. na 17.00 uur, Mesdagstr. 69 Meezenbr.-Hrln. Tegenover kerk.

VW kever te k. f 600,-. Kummenaedestr. 54, Geleen.

Fleischeuer Automobielen: VW PASSAT COMBI 1600 S, groen, bwj. 1980; Opel Kadett 1.3S, 4-drs., luxe goudmet., type '80; Ford Taunus 1.6L goudmet., bwj. 1980; Alfa Romeo 2000 GTV bruin, bwj. 1980; Mercedes 200 benzine, wit, 1e eig., bwj. 1979; Toyota Tercel Coupé, 5 versn., oranje, bwj. 1980; Alfa Romeo 1600 GT, geheel gerest., rood, bwj. 1975; Ford Taunus 4-drs., 2.0GL, groen, bwj. 1976; Austin Allegro 1100, bruin, bwj. 1977; Toyota Celica ST 1600 5-versn., gas, groen, bwj. 1977. Parallelstr. 103a, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. mooie BMW 1602 bwj. '75 met div. extra's. Burg. Smeetsstr. 45 Munstergeleen tel. 04490-19805. Na 18 uur.

Te k. CITROEN CX 2500 D, bwj. '78, stuurbekr., electr. ramen en schuifdak. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-4700.

Het cadeau voor de hele fam. FIAT 131 combi diesel, bwj. '80 f 6750,-, tel. 045-721590.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, kl. goud met. vraagpr. f 2000,-, Mijnlamp 4, Schaesberg bij renbaan.

Te k. OPEL GT bwj. '72, 1900, tel. 045-712989.

Te k. FIAT bus 238 bwjr. '78 met tent, voor verv. v. 3 crossmot. f 2250,-. 045-216379.

Audi 80 4-drs., '80

Audi 100 Diesel '80; '79, '80, 4-drs., VW Polo GLS '82; Jetta Export '81, demo Jetta 1500 CL '83; Jetta diesel '81, VW Kever 1303, '74; VW Scirocco '77; VW Passat '81, Golf '74 t/m '80, Golf GTI '80; Golf Sprinter '77, '79, Citroën GSA '80, Honda Accord, '77, Honda Civic '78, Renault 14 '79, Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL, '82; Escort 1300 sport, '81, Opel Ascona '79; Simca Horizon '79, Triumph, '82; VW Polo C '82; Golf D '79 en '80, '81, Saab 99 GL '83; Audi 80 diesel 4-drs., '80, Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

„De VIERSPRONG", auto- & caravanhandel, heeft een ruime keuze gebruikte automobielen in [illegible] op alle auto's drie maanden schriftelijke garantie: o.m. VW Golf, Opel Kadett, Renault 5, Honda Civic, Accord enz. Ook hebben wij een ruime sortering caravans en vouwwagens. Inkoop, verkoop en financiering. Terlindenweg 12a, achter kasteel Hoensbroek. Tel. 045-228690. Geopend van 10-18 uur, 's zaterdags van 10-16 uur.

Te k. BMW 1602, type '75, op gas, auto is in geweldig goede staat, pr. n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg - Kakert.

Eindejaarsopruiming: bij „Auto-Dentgenbach"! MITSUBISHI Sigma Galant f 1600,-, LPG, roodmetallic T '79, f 5950,-, Opel Ascona 1600 LPG, 2-drs. goudmet. sportvelg. enz. T '78, f 4950,-, Opel Ascona 2.0 diesel donkerbruinmet., mod. '81 f 9500,-, Mitsubishi Lancer, erg veel access. 4-drs., 1e eig. T '81 f 9750,-, Volvo 345 LPG, rood, vele acces. mod. '81 f 11.950,-, Jacquar XJ.6, mod. 4.2 automaat, donkerblauw f 9500,-, Mazda 323, automaat, 3-drs., blauwmet., bwj. '77, Ford Escort 1300 beigemet., bwj. '78, f 5750,-, Ford Fiesta 1000 L bruinmet., T '78, f 4750,-, Mitsubishi 1600 galant rood, type '80 f 7950,-, 1e eig., Mitsubishi Celeste 1600 coupé, zilvermet., T '79, f 6500,-, Peugeot 505 STI-5 versnell. 1e eig., zilvermet., sept. '81 f 17.500,-, Renault 18 GTS dure uitv. goudmet., 5 versnell., type '80, f 7950,-, Honda Accord Quintet 5-drs., splinternieuwe staat '83 f 15.500,-, Spitfire cabriolette, rood weinig km gelop. f 9750,-, Opel Manta 1900 rood-zwart, laat '78, f 7500,-, Datsun 120 AF 2 cherry, 4-drs., 1e eig., zilvermet., T '79, f 4950,-, VW-personenbus, als nieuw uitwerpluik, wit T '76, f 2950,-, Saab 99 combi-coupé, LPG groenmet., mod. '79 f 7950,-, Simca 1308 special antracietmet., T '78, f 2950,-, Lada Niva jeep fourwheeldrive LPG 7/'82, f 13.500,-, aparte mooie Golf diesel, geel-wit 1e eig., f 8950,-, Audi 100 LS, groen, nw. model '78, f 3500,-, Opel Kadett automaat blauwmet., T '79, f 7750,-, VW Golf, geel opknapper f 1250,-, Renault 5 L rood vloerschak., bwj. '78, f 4250,-, Toyota Celica 1600 rood T '76, f 2450,-, Lelijke Eend groen '74, f 675,-, Opel Senator 3.0 automaat zilvermet., T '79 f 12.750,-, Fiat Mirafiori 1300 cc zilvermet., 2-drs., T '77 f 2250,-. Roulerende voorraad, vlotte financiering, service en onderhoud in moderne werkplaats, enkele nieuwe Nissan-modellen in onze showroom. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, Kerkrade. Industrieterrein Dentgenbach naast Mercedes-dealer Jurgen B.V. Tel. 045-462353.

Te koop aangeboden OPEL Kadett automatic, bwj. 1976, in z.g.st. verkerend. Pr. f 3500,-. Inl. 04454-4098.

Te koop OPEL Manta 1600 cc, 1972, f 1500,-. Inruil bromfiets mogelijk. Tel. 045-212537.

Te k. MAZDA autom. 1300, bwj. '77, i.z.g.st., f 2300,-. Tiendstr. 16, Nuth.

Te k. v. partic. CHEVETTE Kadett de luxe i.st.v.nw., bj. '77, km. 67.000 met Bovag-keuringsbewijs. Vaste prijs f 2850,-. Tel. 045-461552.

DIRECTIEAUTO Senator 3,0 S automaat, zilvermet. T. '79. Inr. mog. Pr. f 12.950,-. "Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-462353.

Zeer mooie CHRYSLER 1308 S '78, trekh. Vr.pr. 2450,-. Lod. v. Deusselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Wij betalen f 100,- tot f 1500,- voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

T.k. MAZDA 1000 type '75 f 650,-. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Te k. t.e.a.b. MAZDA 616, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-221003.

1e klas occasions: OPEL Kadett 1200 S, '81, f 11.900,-; Mitsubishi Colt, 5-drs., GL, '80, f 9950,-; R 5 TL, type '80, f 6900,-; Opel Ascona 1900, '79, f 8500,-; Mazda 323 1300 L, '78, f 5500,-; R 4 GTL, '79, f 5900,-. Auto's met garantie, inr. en financ. Autobedrijf Martin, tel. 045-242412, Pastorijstr. 106, Nuth.

PONTIAC Firebird Formula, bj. eind '76, inr. mog. Edisonstr. 14, tel. 727693.

Te k. in zeldz. g.st. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L, nw. m., '78, f 3800,-. Tel. 043-10140.

HONDA Civic 1200, bj. nov. '76, in perfecte staat, keur. mog., inr. mog., vr.pr. f 2750,-. Genzon 1, Ulestraten, tel. 043-642909.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., type 16 S, '78, nw. banden, uitlaat, kl. bruin, mooi en zeer goede auto. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Zuinig, mooi en betrouwbaar; MAZDA 323 ES, 1e lak, km.st. 69.000, veel extra's, f 3950,-. Tel. 316940.

G.G. AUTO'S biedt aan met volledige garantie en onderhoud: Opel Kadett Hatchback 5-drs. 1.3 S type [illegible] E, bj. '79; Opel Rekord 4-drs. bj. '78; Golf GTI bj. '80 met veel originele extra's; Golf Extra 5-drs. '78; Ford 1600 4-drs., nieuw model '80; Ford Escort 1.3 luxe '79; Datsun Sunny, bj. '80 in nieuwstaat; Renault 4 GTL bj. '80; Honda Civic 5-drs. bj. '81; Toyota Celica Liftback bj. '78; Toyota Corolla bj. '79; Toyota Tercel bj. '79; Volvo 66 GL autom., bj. '79; Mini Innocenti bj. '79; Peugeot 304 GLD bj. '78; Daf 66 bj. '76; Volkswagenbus gesloten bj. '79. Diverse inruilers. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrln.-Brunssum).

AUDI 80 LS '79, nieuw type; Ford 1600 GL '80; Opel Rekord 2000 S; Opel Ascona 1900 L '80; Mazda 626 '79; Renault R5 GTL '80; R20 TS '79; Volvo 264 DL '77; Datsun Bluebird GL '81, met gas; Renault R14 TL '78; Mini 1000 L '79; Audi 100 5 Avant '78; Mitsubishi Lancer GL '80; Galant '77; Citroën GS Club '78 f 2750,-; Morris Marina GL 1800 '79 met gas f 2750,-; Mazda 1000 '75 f 1000,-. Inruil en financiering, autobedrijf G.v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Bovag-garantiebewijs. Tel. 045-311729.

Te k. MINI 1000, bj. '77, km.st. 50.000, blauwmett., sportstuur en houten dashboard. Te bevr. Anjelierstr. 124, Heerlen, 045-210871.

Te k. van lerares R& GTL, bwj. '78, km stand 55.000 km, i.z.g.st. Te bevr. 045-410355.

Ster-occasions

Dienstauto: Mercedes Benz 190 E '83, vele extra's, 29.000 km.
Dienstauto: 200 D 7-82, wit, 19.000 km, stuurbekracht., getint glas, radio-cassette, huidige nieuwprijs f 48.100,– NU f 39.000,–
Dienstauto: 200 D 6-83, donkergroen, 24.000 km, stuurbekr., aut. vergr., getint glas, radio-cassette, huidige nieuwprijs f 48.900,– NU f 39.900,–
Dienstauto: Mercedes Benz 300 D aut. '83, 28.000 km
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van 1 jaar.
Mercedes Benz 280 SE Automaat '80 88.000 km
Mercedes Benz 280 Automaat '81 36.000 km
Mercedes Benz 280 S Automaat '77 117.000 km
Mercedes Benz 200 met lpg '78 83.500 km
Mercedes Benz 200 D '77, '78, '79, '81 en '82
Mercedes Benz 240 D '80 115.000 km
Renault 18 GTD als nieuw '83 12.000 km
Volvo 264 GLE auto met vele extra's '80 115.000 km
Mitsubishi Lancer 1400 GLX sportuitv. '81 48.700 km
Ford Mercury Zephyr Automaat '80 106.000 km
BMW 320 '82 40.000 km
Peugeot 505 GL '82 30.000 km
Audi 100 CC als nieuw '83 10.000 km
BMW 633 CSI '80 44.000 km
Citroën Visa II L '80 42.000 km
Ford Taunus stationcar 1.6 L '80 65.000 km
Mazda 323 1.5 4-drs. '82 17.000 km

Agam Heerlen
De enige officiële
Mercedes Benz-dealer
Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

Citroën 2CV6 Club '82

Talbot Horizon 1.5 GL '81; Civic '82 Fiësta 1100 L '81; Volvo 244 DL 4-drs. '78; Fiat Mirafiori CL LPG '81; Opel Rekord Caravan 1.9 N LPG '80; Taunus 1600 L 2D '77; Ghia LPG '78; 2.0 4-drs. '78; Cherry Coupé '80; Cherry Bestel '80; Datsun Bluebird 1800 GL Autom. sch.dak '80; Bluebird diesel 2.0 GL '81; Silvia Coupé okt. '82; diverse Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan-dealer
Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

OPEL Manta Berlina '80 als nieuw; Ascona 1600 de L '79; Kadett 1200 de L. '81 3-drs.; Ford Escort 1300 L Bavo '82 5-drs.; Taunus 1600 GL Bravo '80 4-drs.; Fiesta 1100 Bravo '81; Mitsubishi Colt EL '80 5-drs.; Mazda 323 de L 3-drs. '82 en '78; Ford Escort 1300 GL '77 f 3200,-. Garantie en financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. zeer mooie HONDA Prelude, 2e eig., met veel extra's, bwj. '80, f 12.500,-. Tel. 045-243007.

Koopjes! MAZDA 818, bj. '74; Simca 1100, bj. '78; Opel Kadett, bj. '72; Vauxhall Viva, type '72, alles i.z.g.st. Edisonstr. 14, Heerlen, tel. 727693.

Te k. MAZDA 1300 4-drs., zeer mooi, bwj. 16-11-'76, f 1250,-. Tel. 045-322463.

RENAULT 5 automaat 1982 kl. bl., km.st. 30.000, f 12.500,- Ravennahof 15 Maastricht.

Te k. pracht. BMW 2002, alum. velgen, luchtschokbreker, originele km.st. 72.000, kl. zwart, pr. f 2350,-. Inr. kl. mog. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West.

Autobedrijf van Leeuwen biedt aan met 3 of 6 maanden volledige garantie: HONDA Accord 3-drs., '81, rood; Peugeot 504 GR, '80, groen; Lada 1200 luxe, '79, rood; Renault 18 TS stat.car, '81, blauw; Renault 14 TL, '80, rood; Alfasud Sprint, '79, grijs; Citroën 2 CV 6 Club, '79, groen; Citroën 2 CV 6 Club, '81, beige; Citroën Visa Super E, '83, bruin; Citroën Visa Club, '79, blauw; Citroën Visa Super, '79, blauw; Citroën GSA Pallas, '80, koper; Citroën GSA Special, '82, groen; Citroën GS Club Break, '79, rood; Citroën CX GTI, '78, rood. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 Turbo, 4-drs., '82; Saab 900 GLS, 4-drs., '81; Saab 96 V4, '76, '75; Saab 99 EMS, '79; Alfa Romeo Giulietta 2.0 Luxe, '82; Volvo 343 DL, '80. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717775. Donderdagavond geopend.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, zeer mooi met sportvelgen, bj. 31-12-'77, f 1850,-. Tel. 045-719068.

Te k. mooie en zeer gave VW Kever, nieuw type, bj. '75, ass. sieruitlaat, sportstuur, spoiler en i.z.g.st. vr.pr. f 1650,-. Zeswegenlaan 36, Heerlen.

Te k. mooie en i.z.g.st. VW Kever 1300, vr.pr. f 750,-. Ridderhoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. mooie en zeer goed lopende HONDA XL 500 S, bj. '82, met extra crossaccessoires, zoals crossbanden, super trapuitlaat, grote tandwielen, en white power achterveren, vr.pr. f 3500,-. Event. inruil auto of trialmotor mog. Tel. 045-221852.

Te k. ALFA Romeo Junior GT 1600, bj. '75. Tel. 045-717582.

Te k. MOTORBLOK voor VW Porsche. Tel. 045-725788.

In- en verkoop van AUTO'S. Tevens verhuur van moffelcabine en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. CITROEN GSA Club 5 V, bj. '81. Tel. 043-645683.

Off. SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Alfasud 1.5, '81; Peugeot 505 GR, '81; Peugeot 104, '76; Citroën GSA Club, '81; Toyota Carina, '77; Volvo 343 automaat, '82; Talbot Horizon 1.5 GL, '82, '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS, '82 en '81; Talbot 1510 LS, '82; 1510 GLS, '80; 1308 GLS, '77; Fiat Ritmo 65 L, '80; Talbot Tagora 2.2 GL, '81; Talbot Samba 1.1 LS, '83; Austin Allegro, '76; Fiat 131, '76. Diverse goedkope auto's. 's Donderdags koopavond. Inr. en fin. mog.

VOLKSWAGEN LT 28 diesel bwj. '77 i.g.st. Kerkstr. 5 Ubachsberg.

OPEL Rekord 2.0 S, bj. '82-7, 4-drs., 27.000 km. Vraagpr. f 18.000. Tel. 045-727144.

PEUGEOT 505 SR, '80, kl. groenmet., nieuwe motor, f 12.500,-; Ford Fiesta Bravo 1.1 L, '82, kl. blauwmet., f 11.900,-; Toyota Celica liftback ST, '80, veel acc., f 9750,-, kl. zilver; Mitsubishi Sapporo 20 GL, '81, kl. rood, m. LPG, f 13.750,-; Mitsubishi Galant 20 GLX, '81, kl. bruinmet., f 11.750,-; Mitsubishi Galant 16 GL, '81, kl. groenmet., f 11.750,-; Mitsubishi Galant 16 GL, '80, kl. bruinmet., f 9750,-; Ford Taunus 1600 Bravo, '81, kl. bruinmet., f 10.900,-; Ford Taunus 16 GL, 4-drs., '80, kl. bruinmet., f 7950,-; Ford Taunus 16 L, '80, kl. groen, f 6950,-; Ford Taunus 20 Ghia, 4-drs., nw.st., '79, f 7950,-; Opel Manta 20 CC, '80, kl. kopermet., f 11.750,-; Opel Kadett, 3-drs., 13, '80, kl. beige, f 10.750,-; VW Golf LS, '79, kl. rood, f 8950,-; VW Derby LX, '80, kl. zilv., f 8750,-; Toyota Celica 1600, '79, kl. zilver, f 7950,-; Alfa Sprint 1,5, '78, kl. zilv., f 6950,-; Honda Accord, 3-drs. autom., '77, kl. geel, f 4950,-; Mini 1100 special, kl. wit, f 3950,-; Datsun Cherry FII, '78, kl. geel, f 3950,-; Volvo 66 DL stationcar, '76, f 3750,-; BMW 3 L CSI coupé, '71, voor liefhebber. Bedrijfsauto's: VW Transporter, gesloten, '80, f 7950,-; Talbot 1100 bestel m. LPG, '80, f 3750,-. Inr. en fin. mogel. Boven f 5000,– 3 mnd. of 10.000 km garantie. Auto Ton Quadvlieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. DRIEWIELER Robin. Stationsstr. 24, Schaesberg.

Te k. DAF 66, bj. '76, pr. f 1250,-. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen - Heerlen.

KADETT L, i.z.g.st., f 2950,-, inr. mog. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. i.st.v.nw. HONDA Civic, '76, f 2350,-; Camaro, '76, op gas, f 2650,-; Golf, op gas, met GTI-motor, '76, f 2650,-; Toyota 1000, '75, f 1050,-; Ford Escort, '74, f 550,-. Parallelweg 245, Eikenderveld - Heerlen.

Te k. TRANSIT-BUS, grijs kenteken, bwj. '76, mot. 100%, carrosserie moet opgeknapt [illegible] Kwikstaartstr. 55, Kerkrade (Hopel).

Te k. mooie CHRYSLER Simca 1308 S, i.z.g.st. en zeer zuinig, bwj. '77, f 1850,-. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade-Hopel.

Te k. HONDA Civic, blauwmet., bwj. '79, i.st.v.nw., t.e.a.b. Tel. 045-272554.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80 V, i.z.g.st., bwj. 1980, vr.pr. f 8500,-. Tel. 045-270254.

FIAT 128 sport coupé 3P, '76, veel acces., f 2500,-. Titus Brandsmastr. 2, Brunssum. 045-252807.

Te k. prima RENAULT 12 TS, bwj. nov. '76, vr.pr. f 1800,-. Woendershof 4, Brunssum.

Te k. MINI 1000, i.g.st., bj. '76, vr.pr. f 1700,-. Tel. 04490-11156.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, goudkleur. Tel. 04499-3034.

Te k. FORD Escort 1100, '77, 79.000 km, zilvermet., i.z.g.st., f 3500,-. Tel. 04490-14898.

Te k. RENAULT 16 TL, '74, vaste prijs f 450,-. Tel. 04490-22554, na 11.00 uur.

Te k. FIAT stationcar, autom., '76, f 1250,-. Tel. 04490-27547.

SUZUKI GS 550, okt. '80, nw. stuurscherm, km.st. 8900, vr.pr. f 3600,-. Tel. 045-211060.

Te k. OPEL Commodore, bj. '77, vr.pr. f 2000,-. Dr. M.L. Kinglaan 74, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '74, vr.pr. f 750,-. Prof. Lorentzsstr. 35, Hoensbroek, tel. 045-215971.

Wij schrijven reeds nu voor u af op onze occasions Citroën BX 16 RS juli '83, Citroën GSA Pallas juli, '83, Citroën CX 2,0 super juli '83, Citroën 2 CV 6 Rally, juli '83, Citroën Diane 6 '81, Citroën Visa super E '82, Citroën Visa club '80, Citroën GSA Pallas '82, Citroën GSA Break '81, Citroën GSA Club '80, Citroën GS Special '80, Citroën GS, special break '78, Citroën CX 2400 Pallas met LPG '78, Alfasud '77, Renault R5 GTL '80, Renault R 20 L, '77, Ford Taunus 1,6 Sedan '76, VW-kampeerbus Westfalia '76. Bedrijfswagens: Citroën HY 1800, gesloten bestel '78, Citroën HY gesloten, bestel verlengd '79, Dodge RG 08 laadvermog. 3,5 ton, met all. bak. I.pr.st. '76. Autobedrijf NIZET B.V., Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 cc, watergek. '82, div. res.onderd. I.z.g.st. 04495-2768. Begijnenstr. 1, Stein.

Te k. SIMCA 1308 bwj. '78, pr. f 3400,-, met garantie tel. 045-243730 of 04404-1317.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, 58.000 km, goudmet., zeer mooi, type '79, f 6950,-. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 aut., bj. '78, 84.000 km, veel acc., f 12.950,-. Tel. 04498-54510.

MAZDA 323 SP, gr.met., get. glas, 5 versn., bj. '80 [illegible] 109 Spaubeek.

Te k. YAMAHA 550 XT, 1 jr. oud, z.g.a.nw. Hoeve 9, Spaubeek.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,– tot f 3000,-. Tel. 04494-43481.

Ford Fiesta, rood, 1981

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot-/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500, biedt aan met Bovag-garantiebewijs; Peugeot 104 GR, '80 en '82; Peugeot 304 GLS, '78; Peugeot 305 SR, '82; Peugeot 305 GL '80 en SR '80; Peugeot 505 SRD Turbo autom., '82; Peugeot 505 SR, '81; Peugeot 505 SR diesel autom., '81; Peugeot 504 coupé, 6-cil autom.; Talbot Horizon, '78; Talbot Horizon 1.5 GLS, '80, en 1.3 LS '80; Talbot Solara 1.6 SX, '81; Opel Kadett 1.3 SR, '80; VW-bus 1600 met LPG en trekh., '80; VW Golf MX, '78; VW Jetta GLS, '80; VW Scirocco GT, '80; Ford Fiesta Bravo, '82; Renault 18 TL, '78; Renault Fuego GTS, '81; Volvo 343 spec., '79. Diverse goedkope inruilers van f 200,– tot f 800,–. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. FIAT Mirafiori 131 bwj. '75 LPG tel. 043-434479. Vraagpr. f 850,-.

OPEL Kadett bwj. eind '75 kl. rood i.g.st. Roestvrij. Vraagpr. f 2200,- Tel. 043-625523. Burg. Hennquinstr. 62 M'tricht.

Te k. weg. omst. YAMAHA XT 500, bwj. 1979, vr.pr. f 1950,-. 04490-27542.

Nieuw in Geleen garage GEVA. Voordelige occasions, goede service en 6 mnd. garantie. Eigen werkplaats. BMW 320, grijsmet., LPG, '80, f 15.000,-; BMW 318, zeer mooi, zonder uitv., '80, f 14.750,-; VW Jetta, i.z.g.st.; zeer mooi, '81, f 11.000,-; Opel Rekord diesel 2300, '80, f 11.600,-; Mazda 323, zeer mooi, wit, '82, f 12.500,-; Renault 5 Alpine A5, zwart, '78, f 7750,-; Opel Ascona 1.9, blauw, '79, f 6250,-; Opel Ascona 19, bruin, zeer mooi, '78, f 5900,-; Opel Ascona 16, blauw, '77, f 4500,-; Opel Manta 1.9, i.z.g.st., '77, f 5900,-; Fiat 127 900 L, groen, '78, f 4300,-; Fiat 127 1050 sport, zeer mooi, '81, f 8250,-; Talbot Sunbeam, zwart, zeer mooi, '81, f 8000,-; Alfa Romeo GTV 2000, '80, f 8900,-; Alfa Romeo Sud sprint 1500, '78, f 4900,-; Toyota Starlet, geel, '79, f 6250,-; VW Golf diesel, zeer mooi, '78-'81, v.a. f 7500,-; Toyota Celica ST 5 speed, i.z.g.st., '80, f 9000,-; Audi 100 GL automaat, grijsmetallic, '77, f 4750,-; Renault 5 bestel, wit, '77, f 3250,-; Opel Kadett, 3-drs., bruin, '80, f 11.500,-; Opel Kadett, 5-drs., groen, '81, f 12.500,-. Inruil en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, tevens doe-het-zelfgarage C. en S. Tel. 04494-54074.

MITSUBISHI Colt 1400 GLX, 5-drs., bj. sept. '81, in perf. staat, km.st. 29.000. Tel. 04495-2553.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé, LPG 8-'77 f 4000,-. Hommert 3, Nuth, 04492-4534.

MAZDA E 1600 bestel, 40.000 km, bj. nov. '80 f 8000,- incl. BTW. Kloosterraderstr. 30, Kerkrade, tel. 456711.

VOLVO 242 DL 1977, Adr. Brouwerstr. 89, Kerkrade.

Autohandel Lindenheuvel. Zoekt uw voordeel in kwaliteit en prijs, Ford 1.6 L Bravo, rood '81, f 9750,-, Simca Rancho '78 f 8750,-, Pontiac Firebird, met.rood, LPG, bwj. '80, i.st.v.nw. f 12.750,-; Opel Rekord automatic 20 S, rood caravan '79, f 8750,-, Ford Escort 1300, rood LPG, 2-drs., f 6750,-, Opel Ascona 1600 '78, zeer mooi f 6250,-, Fiat Ritmo 65 L, rood, '79 f 5950,-, Simca Horizon GL 11-'78 f 5750,-, Renault 20 LS '81, LPG zeer mooi, f 9750,- Simca Matra S '77 f 5900,-. Tel. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. aangeb. met 1 jr. gar. OPEL Ascona 2,0 ltr. E sport kl. zwart '81; Opel Kadett 1300 m. gasinstall. 3-drs. kl. zilvermetal. '80; Opel Kadett 1300 de L, 5-drs. kl. blauwmetall. '81; VW Jetta 1600 GL diesel 2-drs. kl. blauwmetall. '81; VW Polo 1100 kl. oranje bwj. 28-12-'81; Ford Fiesta kl. oranje '81; Honda Civic de luxe, kl. blauwmetall. '83. Auto Kwarten BV, Kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171. Inruil en financ. mogelijk.

BMW 316 '77; BMW 320 '78; BMW 320 '80; Opel Kadett stat.car '80; Opel Kadett City J '79; Simca bestel '77, '78, '79, '80. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

MERC. 307 D open, gesl. bestel en dubb. cabine, grote keuze. Merc. 508 D open en gesl. BE rijbew. Hanomag F 66 '76, div. uitvoeringen. Div. bestellers van klein tot groot. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

Te k. OPEL Ascona, vr.pr. f 400,-, bwj. '71, tel. 045-441315.

Te k. FIAT 127, bwj. '80, 34.000 km gel., mooi. Burg. Dr. Geuljansstr. 23, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Kadett de luxe 12N '81, als nieuw f 10.900,-, tel. 045-312801.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76 met defecte koppeling, pr. f 675,-. Zeswegenlaan 79, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1,6 op gas, '77, veel extra's f 3250,-, Schanserweg 3, Nieuwenhagen/Ubach o. Worms.

Om particuliere en financiele redenen

Expositie edelsmeden plotseling afgebroken

MAASTRICHT – De expositie van de edelsmedengroep 54-64, bestaande uit tien Limburgse kunstenaars, is plotseling afgebroken. Wegens particuliere en financiële omstandigheden heeft de kunstenaar en galeriehouder Joost Gadiot zijn galerie in Maastricht van de ene dag op de andere gesloten. De expositie was amper een week oud toen de kunstenaars hun werk weer moesten ophalen. De tentoonstelling zou aanvankelijk tot 26 december duren.

Enkele leden van de edelsmedengroep zitten ietwat verslagen bijeen in de woon-werkruimte van de beeldhouwer Lo van der Linden uit Puth-Schinnen. Voor de edelsmid is de maand december altijd een gunstig tijdstip om met nieuw werk voor het publiek te treden. Juist deze expositie valt weg en alternatieven zijn er nu op zo korte termijn niet meer te vinden, omdat de galerieën altijd ruim vooruit plannen.

Lo van der Linden: „Het is beslist niet onze bedoeling om Joost Gadiot een trap na te geven. Dat zou erg gemakkelijk zijn, terwijl hij er eigenlijk ook niets aan kan doen. Het gaat in wezen om ons publiek, dat nu een gang naar Maastricht voor niets zou maken. Door de poststaking zijn namelijk convocaties van die expositie nog altijd onderweg en als die bij de mensen nu in de bus vallen komen ze voor niets kijken.

Het is frappant, maar die hele [...] sitie was enorm goed voorb[...]

De uitnodigingen zagen er p[...] uit, de opening door museum[...] teur drs. Istvan Szenassy wa[...] groot succes en de expositie [...] toonde een staaltje vakmans[...] van Limburgse kunstenaars, [...] hij zijn weerga in Nederland [...] heeft. En dan voltrekt zich een [...] gelijke ramp.

Bovendien hadden we in enke[...] gen tijd al een grote respons g[...] gen. Zelfs het Bonnefantenmu[...] toonde zich eindelijk bereid [...] edelsmeedkunst uit de regio a[...] kopen en dan wordt je gecon[...] teerd met een dergelijke samen[...] van omstandigheden. Heel [...] voor alle betrokken partijen".

Het enige alternatief om de ni[...] ste werken van de edelsm[...] groep toch te bekijken is [...] eigen ateliers van de kunsten[...]

Het idee, dat de leden zich [...] groep presenteren, is dan [...] waar verloren. Bij de groep [...] aangesloten Bebbi van Ca[...] borgh uit Ubachsberg, Ar[...] Jaegers uit Schinnen, Lo va[...] Linden en echtgenote Mariet[...] Schinnen, Ric Nelissen uit S[...] op Geul, Lou Pirson uit Ba[...] Roland Scheffers uit Mechele[...] Sleijpen uit Elsloo, Pie Sije[...] Geverik en Gijs Romme uit M[...] tricht.

PvdA-Maastricht wil klaarheid over dioxine in vliegas Ankersmit

MAASTRICHT – De onrust, die onder de bewoners van Itteren-Maastricht leeft over de aanwezigheid van dioxine in het vliegas, dat is opgeslagen op het bedrijfsterrein van Ankersmit in Itteren, is voor de Maastrichtse PvdA-raadsfraktie aanleiding geworden [illegible] verzoeken duidelijkheid in deze affaire te verschaffen.

Het college wordt er op gewezen dat er verschillende visies bestaan omtrent de aanwezigheid van dioxine in het van de vuilverbrandingsinstallatie in Amsterdam-Noord afkomstige vliegas en de gevaren voor de volksgezondheid die hiermee mogelijk zijn verbonden.

Het Milieuchemisch en Toxicologisch laboratorium van de Amsterdamse Gemeenteuniversiteit is destijds bij zijn onderzoek tot de constatering gekomen dat er inderdaad dioxine in het vliegas aanwezig is en dat dit alszodanig een gevaar voor de volksgezondheid betekent. Het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid in Bilthoven, dat eveneens een onderzoek heeft verricht, is daarentegen tot de slotsom gekomen dat het aandeel dioxine in het vliegas te verwaarlozen is en geen gevaar voor de volksgezondheid oplevert.

De PvdA-fraktie heeft het college thans verzocht bij de Provinciale Milieudienst met klem aan te dringen in deze aangelegenheid zo snel mogelijk helderheid te verschaffen, zodat de bewoners van Itteren en de werknemers van Ankersmit niet langer in het ongewisse [...] den gelaten over de aard, omv[...] en het gevaar van dioxine in vliegas op het betreffende briekstерrein.

Quiz in twee talen

LUIK/MAASTRICHT – Komende [...] terdagmiddag om 15.00 uur zal [...] Luikse TV-clubzender een kwis u[...] zenden in twee talen. Een prime[...] en een uniek programma dat [...] Maastricht werd opgenomen do[...] de Videogroep „Zuid-Limburg[...] Kandidaten in deze kwis zijn tw[...] groepen aspirant radiozendam[...] teurs.

De vragen hebben betrekking op h[...] PTT-radio-zendexamen. Tijdens [...] kwis brengt St. Nicolaas een bezoe[...] Na afloop biedt de goedheiligman [...] kandidaten een surprise aan. Jo[...] Robat uit Bressoux presenteert h[...] programma voor der Franstalige k[...] kers, Henk Vasterman uit het Maa[...] trichtse Amby voor de „Nederlandst[...] ligen".

Voorafgaande aan het programm[...] wordt een videofilm vertoond met in[...] pressies over Maastricht. Men maa[...] gebruik van trucages om zelfs ee[...] vlucht boven deze stad na te bootse[...] Deze amateur-televisie-uitzending [...] alleen te ontvangen met een eige[...] antenne op kanaal 17. Er wordt uitg[...] zonden via het clubzendstation va[...] Trooz ten oosten van Luik. Dat is o[...] vele plaatsen in Zuid-Limburg redeli[...] te ontvangen.

Tijdens de uitzending kan men reage[...] ren via een telefoonnummer in Luik [...] 09-32-41/517184.

Uitvoeringen in Conservatorium

MAASTRICHT – In de concertzaal van het Conservatorium Maastricht geven studenten van dit instituut ook deze maand weer enkele muzikale voordrachten op diverse instrumenten. Bovendien is er vrijdag 9 december om 20.30 uur een concert door het Conservatorium Harmonie Orkest onder leiding van Rien Rats. Dinsdag 20 december wordt een uitwisselingsconcert gegeven door studenten van de Staatliche Hochschule für Musik, Rheinland Grenzland-Institut in Aken, aanvang acht uur.

G.S. bezoeken Noordrijn-Westfalen

MAASTRICHT – Het college van G.S. brengt vandaag een officieel bezoek aan Noordrijn-Westfalen op uitnodiging van de voorzitter van het parlement van deze Westduitse deelstaat. Het vorig jaar is een delegatie van deze deelstaat te gast geweest in Limburg.

Het grootste deel van het bezoek van G.S. zal in beslag worden genomen door een excursie naar de bruinkoolgroeve Fortuna-Garsdorf nabij Berkheim. Het dagelijks provinciaal bestuur wil zich daar uitvoerig laten informeren over de bruinkoolwinning, die wegens de mogelijke relatie met de waterhuishouding en -winning in Limburg van actuele betekenis is.

SSLB over kabel-t[...]

Vaak pressie o[...] bewoners voo[...] aansluiting

MAASTRICHT – De Stichting [...] menwerkingsverband Limburg[...] Bewonersgroepen (SSLB) noe[...] het in een gisteren uitgegeven v[...] klaring een afkeurenswaard[...] zaak dat diverse gemeentebes[...] ren in onze provincie omwille v[...] een sluitende exploitatie via m[...] regelen en verordeningen be[...] ners onder druk zetten om over[...] gaan tot aansluiting op de kabel[...] levisie. In dit verband signale[...] de SSLB dat vaak aansluitv[...] plichtingen en antenneverbod[...] gecombineerd worden met h[...] stopzetten van de exploitatie v[...] bestaande antennesystemen.

De SSLB noemt kabeltelevisie [...] Limburg wegens de veelal duurde[...] tarieven een overbodige en aanzie[...] lijke verzwaring van de voor vel[...] toch al te hoge woonlasten, omd[...] via de kabel slechts die zende[...] worden doorgegeven die ook m[...] een normale antenne zijn te ontva[...] gen.

„De gevolgen hiervan zullen op [...] duur niet te overzien zijn, zow[...] voor de bewoners als voor de kabe[...] exploitanten", aldus de SSLB, d[...] stelt dat een vrije keuze tot aanslu[...] ting via alternatieve mogelijkhede[...] gewaarborgd dient te blijven.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: The meaning of life, 16 jr. 2e week, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Killers van de FBI, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Escort-service, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 3e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Sex-weekend in het paradijs, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 14.30 uur. Lady blue, 18 jr. vr, za 22.45 uur.
Royal 2: Yab-yum, 18 jr, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bokser met de gouden arm, 16 jr. vr, za 22.30 uur.
Cabi 1: The excorcist, 16 jr. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Cabi 2: Azen zijn troef, 12 jr, dag. 14, 17 en 21 uur.
Cabi 3: Porky's 2, 4e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Le petit soldat, do 20 en 22 uur. Viva Maria, vr 20 en 22 uur. Les parapluies de Cherbourg, za 20 en 22 uur. La baie des anges, za 15 uur. Tirez sur le pianiste, zo 20 en 22 uur. La peau douce, zo 15 uur.
Posjet, Vijverdalseweg 1: De geest van de bijenkorf, di 20 uur.

GELEEN

Roxy: Rocky 2 en Rocky 3, 16 jr. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur. Play girl, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Een schot in de roos, 18 jr. do t/m di 20.45 uur. Nena gib Gas ich will Spass, 2e week, a.l.spag Shogun, 16 jr. zo 15 en 18 uur.

SITTARD

Forum: Texas Ranger McQuade, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Battle truck, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Cirkel Theater: Violence et passion, do 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: Foto's van Wulphert Heyblom. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 15 december.
Galerie José Smits, Van Limburg Stirumstraat 47: beelden, zoutplastics en graveerwerk van José Smits. Open op werkdagen van 14 - 17 uur. Tot 14 december.
Thermenmuseum: Motieven van het Motief, een fototentoonstelling. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 11 december.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 10: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – expositiezolder: schilderijen, aquarellen en tekeningen van Jos Jaspers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 4 december.

SCHAESBERG

D'r Sjeet, Hoofdstraat 144: aquarellen en keramiek van Otto Mulders. Open ma en vr vanaf 18 uur, di en do vanaf 13 uur, za vanaf 16 uur. Tot en met 6 december.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: Schilderijen en aquarellen van Anton Buytendijk. Open tijdens winkeluren. Tot en met 2 december.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en tekeningen van Mathijs van Pelt, grafiek en kleinplastiek van acht Nederlandse realisten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 4 december.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

films

AUTOKINO

„LIFE OF BRIAN": een fraaie Engelse persiflage uit 1979. In de hoofdrollen: **Terry Jones, Graham Chapman, Michael Palin, John Cleese.** Regie: **Terry Jones.** De Engelse komieken drijven de spot met de zoetelijke voorstellingen van het leven van Jezus. Brian ontpopt zich ondanks zijn gestuntel als een terrorist, die de mensen van het juk van de Romeinse overheersing wil bevrijden. Hij belandt voor deze activiteiten aan het kruis. Alle leeftijden.

„AN EYE FOR AN EYE": een Amerikaanse thriller uit 1981. In de hoofdrollen: **Chuck Norris, Mako, Christopher Lee, Richard Roundtree.** Regie: **Steve Carver.** Een gedesillusioneerd politieagent neemt het op eigen houtje op tegen narcoticahandelaars, die geen scrupules kennen. Hij wordt bijgestaan door een karate-expert. 16 jaar.

„STEINER DAS EISERNE KREUZ": een Duitse oorlogsfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Richard Burton, Robert Mitchum, Rod Steiger, Curd Jürgens, Horst Janson.** Regie: **Andrew McLaglen.** De film speelt in 1944. De Duitse troepen zijn gedwongen om zich uit Rusland terug te trekken. Sergeant Steiner rekent erop, dat Duitsland de oorlog verliest en probeert contacten te leggen om na de dood van Hitler een wapenstilstand met de Amerikanen te sluiten. Als de aanslag op Hitler mislukt komt Steiner in conflict met zijn superieur Stransky, die een heel Frans dorp als lokaas voor de Amerikanen wil gebruiken. 16 jaar.

Feest is al gevierd

Diamanten paar in Schaesberg

SCHAESBERG – Gisteren werd er feest gevierd in het bejaarden enverzorgtehuis De Dormig in Schaesberg. Willem Schillings en Maria Schillings-Sprenkels woonachtig op afdeling drie kamer 78 van het tehuis vierden er hun diamanten huwelijksfeest. Hoewel het echtpaar het feest zo stil mogelijk wilde laten voorbij gaan, is dat niet gelukt. De bewoners en het personeel van De Dormig hebben met de twee dochters, drie kleinkinderen en drie achterkleinkinderen het diamanten paar in de bloemetjes gezet. Dat gebeurde in de recreatiezaal van het bejaarden en verzorgingstehuis De Dormig.

Het echtpaar Schilling-Sprenkels is afkomstig uit het Heerlense Welten maar woont nu, na eerst nog een aantal andere plaatsen te hebben aangedaan, al sinds drie jaar in De Dormig. Naar hun eigen zeggen hebben zij het er helemaal naar hun zin.

Naast kaarten en sjoelen verzorgt de diamanten bruidegom ook nog de volgels van het tehuis, terwijl de diamanten bruid naast haar huishoudwerkzaamheden, lezen en handwerken ook nog de vissen en de bloemen op haar afdeling liefdevol koestert.

Voor het bejaarden en verzorgingstehuis zijn zij goud waard.



● *Gisteren was er een diamanten feest te vieren in de Dormig.*

Kerstmarkt Heerlen, de enige in heel Nederland

Organisatie kerstmarkt mikt op 150.000 bezoekers

HEERLEN – De organisatie van de kerstmarkt in Heerlen verwacht voor de komende kerstmarkt die in Heerlen gehouden wordt van 15 tot en met 23 december 150.000 bezoekers. Dat zijn er dan 20.000 meer, dan het vorig jaar. De kerstmarkt wordt dit jaar uitgebreid met enkele stands terwijl rond de hele Pancratiuskerk kraampjes zullen komen, ook op het verhoogde deel van het Emmaplein. „Wij verwachten dit jaar, nu we zo'n kerstmarkt voor de tweede keer organiseren een nog groter aanbod van artikelen, meer gespecialiseerd op kerstfeest" aldus Bertie Bisschops van de stichting Kerstmarkt Heerlen.

De opening van de kerstmarkt is op Koninkrijksdag (15 december) om 19.00 uur door de Belgische weerprofeet Armand Pien. Hij zal dan de lichten ontsteken in de ongeveer 18 meter hoge kerstboom die uit de Ardennen naar Heerlen zal worden gehaald. Donderdag 8 december komt die boom al naar Heerlen en men heeft dan een week de tijd om het groen te versieren. Er worden overigens ook nog 150 kleinere kerstbomen gebruikt om de kerstmarkt te versieren. Er komt weer een grote tent te staan waar enkele stands in gemaakt worden met een speciaal aangeboude tent waar 's middags en 's avonds optredens plaatsvinden van zangkoren, muziekverenigingen etc. uit de omgeving. „Het weer in ons land is zodanig dat we deze consessie moeten doen. Als je een cultureel programma wilt brengen, dan moet je zorgen dat dat in een verwarmde omgeving kan gebeuren, daarvoor hebben we die tent nodig", aldus de organisatie. Ook de Pancratiuskerk wordt ingeschakeld voor het muzikale gebeuren, daar zal o.a. het Madrigal-chor uit Bukarest, het knapenkoor 'De Nachtegalen van Polen' en het LSO optreden, samen met Der Junge Chor Aken en de Heerlense oratoriumvereniging, respectievelijk op 17, 18 en 23 december.

„De medewerking van bedrijven, middenstand, overheid en andere instellingen is geweldig. Ik heb echt het idee dat men er met z'n allen een fijne kerstmarkt van wil maken" meent Bertie Bisschops. In ieder geval heeft de organisatie zich verzekerd van de medewerking van de Detailhandelsschool voor de Mijnstreek. Leerlingen daarvan verzorgen een etalagewedstrijd in heel Heerlen en nemen ook een deel van de werkzaamheden op de markt voor hun rekening.

Ook het goede doel wordt niet vergeten. Op de markt zal een stand te vinden zijn van het comité Heerlen helpt Polen, speciaal voor de aktie voor het Poolse meisje Mazyrna, dat aan de ogen geopereerd moet worden hetgeen in Nederland moet gebeuren en waarvoor Piraten Koentje uit de Passart reeds 10.000 gulden bijeen kreeg. Naar goed Duits voorbeeld ontbreken Glühwein, Reibe-kuchen, Lebkuchen, kerststollen en soortgelijke kerstlekkernijen niet.

De markt geniet grote belangstelling in het land. Volgens Bertie Bisschops, tevens directrice van de VVV in Heerlen is er geen enkele andere stad in het land waar een kerstmarkt georganiseerd wordt. „Wij verwachten dan ook uit de rest van Nederland veel bezoekers" zegt zij.

● *Vorig jaar trok de Heerlense kerstmarkt 130.000 bezoekers.*

Nieuwe Rabobank Kerkrade gereed

KERKRADE – Maandag wordt het nieuwe bankgebouw van de Rabobank aan de Markt 47 in Kerkrade-Centrum in gebruik genomen. De nieuwbouw neemt als hoofdkantoor de taak over van de vestiging aan de Markt 53. Na een inwerkperiode van ruim een maand vindt in januari 1984 de officiële opening plaats.

De Rabobank Kerkrade werd op 18 januari 1898 opgericht en is daarmee twee maanden ouder dan Rabobank Nederland. De huidige directeur van de bank is de heer N.F.G. Frijns. Voordat het pand aan de Markt 53 als kantoor werd ingericht, was de bank gevestigd aan de Nieuwstraat en Marktstraat. De klantenstroom nam toe en de werkzaamheden in het gebouw aan de Markt 53 stagneerden enigszins. Bovendien voldeed de inrichting niet meer aan de eisen van het hedendaagse bankverkeer.

In het nieuwe gebouw heeft de directie gekozen voor een 'open' systeem met aparte servicegroepen voor particuliere cliënten en bedrijfsrelaties. Volgens de directie wordt door de 'open' balies het contact tussen klant en personeel aanzienlijk verbeterd. Voor de ondernemers is een eigen baliegroep gecreëerd. Verder zijn in de bankruimte een spreekhoek en drie spreekkamers.

In het souterrain zijn de archieven, expeditieruimten en de kluis met safeloketten. Op de eerste verdieping bevinden zich de afdelingen administratie en interne controle, directie en de kassier. De tweede verdieping tenslotte biedt plaats aan de afdeling algemene zaken, bestuurskamer, keuken, kantine en technische ruimten. Tijdens de inwerkperiode zal mevrouw Evers-Charlier de cliënten wegwijs maken in de nieuwe Rabobank aan de Markt in Kerkrade.

Onenigheid in CDA-fraktie

Verwarring in Voerendaal over verhoging OGB

VOERENDAAL – Op de valreep zorgde het onderwerp 'onroerend goed belasting' aan het einde van de begrotingsbehandeling in Voerendaal voor enige verwarring. Nauwelijks had CDA-woordvoerder Claessens verklaard dat het CDA tégen de verhoging van de OGB met 3 procent en tégen de aanleg van een visvijver is, of zijn fraktiegenoot Hub Senden verklaarde dat de meerderheid van de fraktie wel voor de verhoging en de aanleg van de vijver is.

Claessens in zijn betoog: „Wij hebben nu als raad de keuze tussen belastingverhoging OGB van 41.700 gulden en de aanleg van een visvijver met een kostende prijs van 36.920 gulden. Ik denk dat de inwoners van Voerendaal snel hun keuze gemaakt zullen hebben en wij vertegenwoordigers in de raad die burgers en zullen daar rekening mee moeten houden".

Na afloop van de vergadering zei Claessens de uitspraak van Senden vreemd te vinden. „Het stuk is gemaakt namens de fraktie en het CDA bestuur. Dat de meerderheid van de fraktie er niet achter staat. Ik ken alleen de mening van de wethouder niet", aldus Claessens.

Aangezien het voorstel tot verhoging van de OGB en de aanleg van de visvijver van de b en w afkomstig is, zou aangenomen kunnen worden dat de CDA-wethouder wel achter de uitspraak van Senden staat.

De overige raadsfrakties hadden geen moeite met de OGB verhoging, vooral omdat drie procent niet een maximale verhoging is en omdat het tarief in Voerendaal nog steeds erg laag is. Wel stelde Jef Winthagen dat de verhoging niet trendmatig moet worden doorgezet in 1985, omdat vooral de minima beschermd moeten worden.

Regio kort

KERKRADE

● De hobbygroep van het Dienstencentrum Nulland aan de Bleijerheidestraat 11a houdt zaterdag van 10 tot 16 uur een handwerktentoonstelling met verkoop.

● Het programma van de Stichting Jeugd en Jongerenwerk Kerkrade-West ziet er voor de komende maand als volgt uit: Op 2 december komt Sint Nicolaas op bezoek. Aansluitend is er disco. Op 9 december is er een dropping met een aantal opdrachten. Op 16 december worden kerststukjes gemaakt. Op 23 december is er een kerstviering. De muziek wordt verzorgd door een disjockey. De entree bedraagt bij ieder evenement f 1,-.

● In het new wave café van het jongerencentrum Ahisma wordt vanavond een diaspecial vertoond. Op vrijdag 9 en 16 december zijn er optredens van respectievelijk de popgroep Gegenmassname en de popgroep Common Design. De entree bedraagt steeds f 2,-. Ook zijn er in Ahisma aktiviteiten voor meisjes en jonge vrouwen. Maandag staat op het programma marionetten- en poppen maken, maandag 12 december wordt film van Agna Arens: „Het gaat wel weer over", gedraaid. De film gaat over een lesbisch meisje. Aansluitend is er een discussie over de film. Beide aktiviteiten starten om 20 uur en de kosten bedragen f 2,50 per deelnemer.

BRUNSSUM

● In de Burcht wordt vanavond om 20.30 uur een kwajongconcours gehouden.

● Het mandoline orkest De Troubadour zal zondag om 10.30 uur de eucharistieviering opluisteren in de parochiekerk van de H. Familie in Langeberg.

NIEUWENHAGEN

● De aktie Jantje Beton is succesvol verlopen. De opbrengst was maar liefst f 1450,-.

HEERLEN

● In de Wereldwinkel te Heerlen en bij de Abva/Kabo, Eurenderweg 107 ☎ 419406 zijn Chili-wenskaarten te koop. Ook is bij de Abva/Kabo het Chili-brievenboek verkrijgbaar.

SCHAESBERG

● Voetbalvereniging RKONS uit Schaesberg maakt geen deel meer uit van de stichting 'sportcomplex Strijthagen'. Reden hiervan is dat RKONS geen gebruiker meer is van het sportcomplex. De stichting wordt momenteel gevormd door handbalvereniging Break Out en voetbalclub Kolonia. Postbus 31070 Schaesberg blijft het contactadres.

Concertagenda

CHEVREMONT

Samen met harmonie St. Pancratius-Nulland (onder leiding van Wim Brils) zal St. Philomena van Chevremont zondag een populair matinee-concert verzorgen in zaal Van der Heijden aan de Chevremontstraat. Het muzikale gebeuren start om 11.00 uur. Het is voor het eerst dat St. Philomena zich in eigen home zal tonen onder leiding van de nieuwe dirigent Ger Hols. De toegang is gratis.

BOCHOLTZ

Zaterdag om 20 uur zal de koninklijk erkende fanfare St. Caecilia en de fanfare St. Martinus uit Urmond een gala-concert geven in Harmoniezaal Coerver Goebbels. De opening wordt verzorgd door de drumband St. Cecilia. Ook zullen een aantal werken van de Bocholtze dirigent Jeug Weijers ten gehore worden gebracht. Er is vrij entree.

KERKRADE

De mandoline-vereniging Sorriënto geeft zondag van 10 tot 12 uur in het bejaardencentrum Hoog Anstel een concert.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke. 19.45 uur in Concordia.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 19.30 uur in het Trefcentrum.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Meezenbroek, Kasteellaan 70, tel. 721344.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, tel. 212214.Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712.Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Vijgen, Panneslagerstraat, Simpelveld, tel. 440333. Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot zondag 24.00 uur Dr. Meyer, F. Erenslaan 32, tel. 313186.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen, tel. 311347.
VOERENDAAL. Dokter Panhuysen, Raadhuisplein 4, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Beekman, St. Antoniusweg 8, tel. 713714. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Engelen, Akerstraat 149, Kerkrade, tel. 412207. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Thewissen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 440923. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Setiabudi, Maastrichterstraat 126, Brunssum, tel. 258522.Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

In Kerkrade-Nulland

Nieuwe school aan de Feldbiss

KERKRADE – Bestuur en team van de nieuwe school voor geïntegreerd kleuter-lager-onderwijs aan de Feldbiss in Kerkrade-Nulland houdt vandaag van 18.00 tot 19.30 uur een receptie bij gelegenheid van de opening van de niewe school. De receptie wordt aangeboden door het bestuur van de Maria Goretti-Stichting voor Onderwijs in Kerkrade-Nulland.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Contacten clubs

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 2 december 1983 ● Pagina 23

Oranje in de mode

ROTTERDAM – File voor De Kuip. Vanaf zes uur gisterochtend hebben voor de kassa bij het Feyenoord-stadion mensen in de rij gestaan, om kaartjes te kopen voor de laatste voorrondewedstrijd voor het Europees kampioenschap van Nederland tegen Malta op 17 december. Om half een waren de 6000 kaartjes bij de poorten van Feyenoord uitverkocht. Vanaf 17 november waren via het bespreekbureau in Laren telefonisch al 17.000 plaatsen gereserveerd. De verwachting is dat ook de plaatsbewijzen via de overige voorverkoop-adressen en de afdelingen van de KNVB binnen korte tijd zijn verkocht.

● Het liep storm bij de voorverkoop van Nederland-Malta.

Amerikaans voetbalimperium in elkaar gestort

Jan van Beveren met uitwijzing bedreigd



● *Jan van Beveren...'the end'...*

Foto: DRIES LINSSEN

door frans dreissen

HEERLEN – Jan van Beveren, één van de beste doelverdedigers die Nederland ooit heeft gekend, staat op het punt te worden uitgewezen door de Amerikaanse autoriteiten. Zijn werkgever, de Fort Lauderdale Strikers, zagen geen heil meer in het voetbal en hebben gisteren definitief besloten de club gedeeltelijk op te doeken. De club is verkocht aan Minnesota en wordt bijna in zijn geheel 3.500 kilometer noordwaarts verplaatst. Voor Nederlandse begrippen naar het andere einde van de wereld. Het team wordt echter louter en alleen nog maar geformeerd door jonge, goedkope Amerikanen. „Het Amerikaanse voetbal is doodziek. Het hele imperium staat op de rand van bankroet, enkele uitzonderingen als New York Cosmos daargelaten. Er zijn nog maar zeven verenigingen waar wordt gespeeld. De rest is failliet en heeft zich inmiddels teruggetrokken".

De toelichtingen van Jan van Beveren laten niets aan duidelijkheid te wensen over. De enorme bedragen waar verschillende clubs in het verleden mee smeten hebben het Amerikaans voetbal in de vernieling geholpen. De beurzen zijn leeg, de toeschouwersaantallen lopen drastisch terug en de buitenlandse gasten worden weer op het vliegtuig gezet.

Jan van Beveren: „Niemand weet eigenlijk nog of er volgend jaar gespeeld wordt. Er is natuurlijk weinig lol te beleven met slechts zeven ploegen. Bovendien zijn de afstanden enorm. Voor een wedstrijd in Californië was je drie dagen weg. Altijd trippen met het vliegtuig. De grote bazen, managers, secretaressen etcetera zaten in hoge torenflats en regelden hun zaakjes vanuit hun kantoortje. Moet je nagaan wat een enorme kosten met zo'n voetbalclub gemoeid zijn. Er zijn niet twee of drie maar tig secretaressen die de zakenbelangen behartigen. Met tienduizend toeschouwers gemiddeld red je het dan ook niet meer".

Het hele avontuur is op een groot fiasco uitgelopen. Chicago Stings wordt zelfs met de ondergang bedreigd, evenals San Diego. „De clubeigenaren proberen nog te redden wat er te redden valt. Buitenlanders worden met een gouden handdruk naar huis gestuurd en jonge enthousiaste Amerikanen moeten de vacatures opvullen. Ik denk dat ze beter het hele zaakje kunnen sluiten", luidt de mening van de 35-jarige oud-PSV'er.

Werkeloos

Van Beveren is al ruim drieëneenhalf jaar actief voor Fort Lauderdale Strikers, maar heeft het in die periode goed naar zijn zin gehad. „Het was zeker geen goed betaalde vakantie, want je moet hard werken voor je centen. Kwalitatief is het voetbal ook beter dan de meesten ervan denken. Het enige manco is dat er geen lijn in zit".

De toekomst voor Jan van Beveren is verre van rooskleurig. „Ik ga zeker niet mee met de club naar Minnesota. Ik heb het wel eventjes overwogen, maar ik zie er niet veel heil in. Bovendien is het er behoorlijk koud en zijn er afgelopen week nog enkele meters sneeuw gevallen. Het hele stadje is geïsoleerd. Ik heb het in Fort Lauderdale wel naar mijn zin. Ik heb een leuk appartement en we zijn binnen enkele minuten aan het strand. Ik wacht de ontwikkelingen rustig af en kijk de kat uit de boom. Naar Nederland keer ik niet meer terug. Ik ben er tenslotte niet voor niets weggegaan".

„Amerika is voor mij eigenlijk wel het beloofde land. Het is zeker grandioos om er te leven en als de mogelijkheid zich voordoet blijf ik. Wordt mijn verblijfsvergunning niet verlengd, probeer ik Frankrijk aan de slag te komen. Het is altijd al mijn favoriete land geweest. Bovendien ben je verzekerd van een goede toekomst", besluit Van Beveren.

Heroptreden Van Breukelen

LONDEN – Hans van Breukelen, de Nederlandse doelman van Nottingham Forest, heeft woensdag voor het eerst na zijn blessure weer een wedstrijd gespeeld. De Nederlandse international stond opgesteld in het reserveteam van de Engelse eerste divisieclub, dat tegen Newcastle uitkwam.

Van Breukelen heeft acht wedstrijden gemist door een scheenbeenbreuk. De voormalige doelman van FC Utrecht over zijn rentree: „Ik heb helemaal geen last gehad en hoop op korte termijn weer in het eerste elftal te staan". Manager Brian Clough durfde nog niet te zeggen of Van Breukelen voldoende fit is om woensdag te worden opgesteld in de return van het Uefa-bekerduel tegen Celtic Glasgow.

Bij kwalificatie:

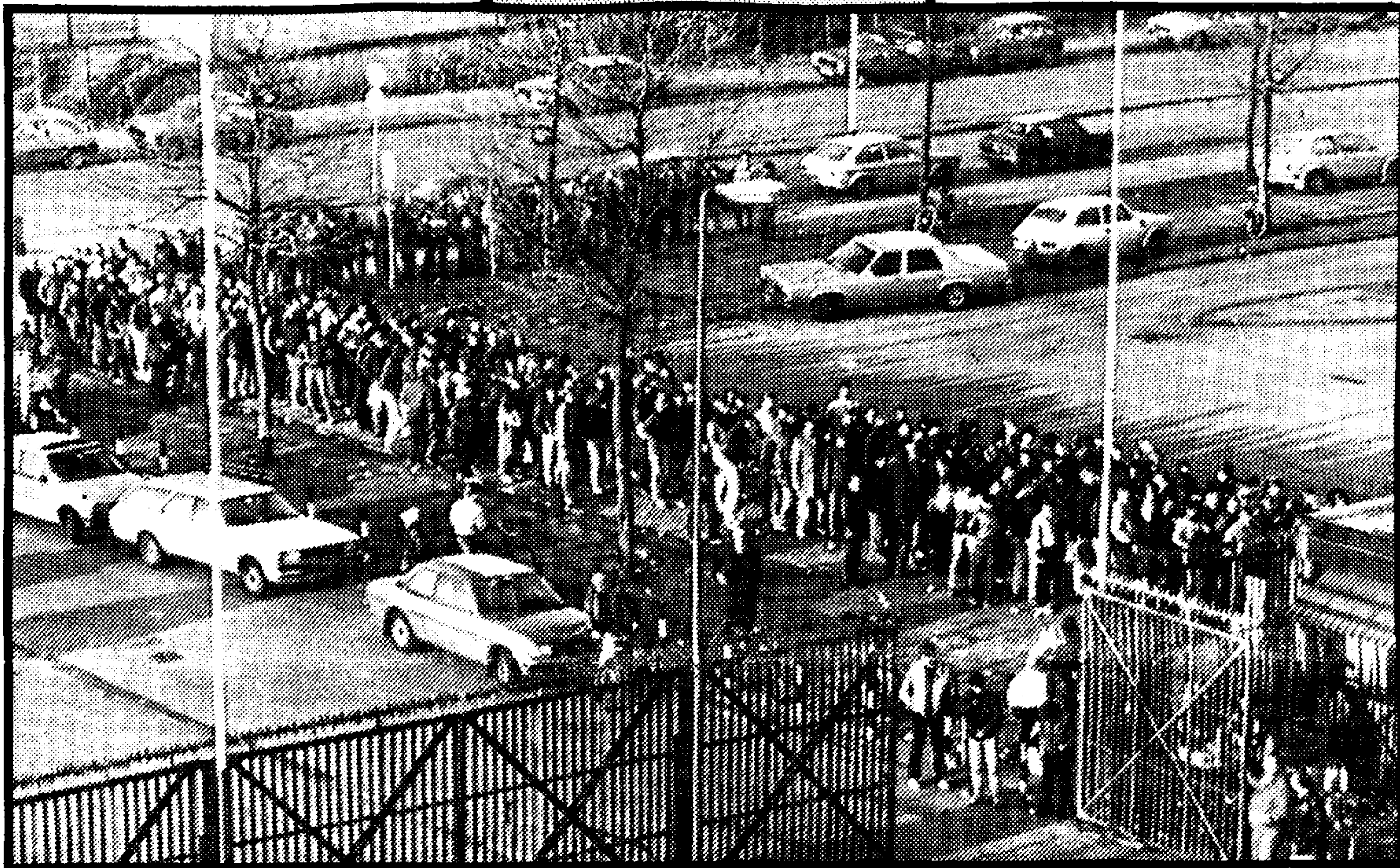
EK voetbal op televisie

HILVERSUM – Wanneer het Nederlands elftal zich plaatst voor de eindronde van de Europese kampioenschappen voetbal in Frankrijk, volgend jaar, zal de NOS-televisie 13 van de 15 daar te spelen wedstrijden rechtstreeks uitzenden. In samenwerking met de omroepen is via zendtijdruil een schema gemaakt, waarbij slechts twee wedstrijden door een samenvatting van drie kwartier in beeld worden gebracht.

Nederland kan de eindronde, die 12 juni 1984 in 15 verschillende Franse stadions van start gaat, bereiken door op 17 december Malta te verslaan. Slechts wanneer Spanje dat zelfde Malta, drie dagen later met zeven doelpunten meer verslaat, gaat het eindtoernooi dan alsnog aan Nederland voorbij.

Omdat dit onwaarschijnlijk is heeft de NOS nu al voorzieningen getroffen voor een uitgebreide verslaggeving van dit evenement. Op dinsdag 12 en woensdag 13 juni zal 's avonds vanaf acht uur een rechtstreeks verslag van een wedstrijd te zien zijn. Dat is ook het geval op donderdag 14, zaterdag 16 en zondag 17 juni, terwijl dan 's middags tussen vijf en zeven ook een wedstrijd wordt uitgezonden. Op dinsdag 19 en woensdag 20 juni is er een wedstrijd om acht uur en een samenvatting tussen elf uur en kwart voor twaalf.

De halve finales worden op zaterdag 23 juni en op zondag 24 juni uitgezonden vanaf tien voor acht en de finale is op woensdag 27 juni om dezelfde tijd te zien.



Van Gerven in Olympisch team

ZEIST/SITTARD – Naast de vaste krachten Wim Koevermans, René Maessen en Wilbert Suvrijn is doelman André van Gerven als vierde speler van Fortuna Sittard geselecteerd voor het Olympisch team. Van Gerven is één van zes nieuwelingen voor de interland tegen Joegoslavië op 17 december in Mostar.

Vilas op matje in Rotterdam

DEN HAAG – De hoger-beroepszaak van de startgeld-affaire van Guillermo Vilas begint op donderdag 8 december in Rotterdam. De Argentijnse tennisser werd enkele maanden geleden door de Pro Council veroordeeld tot een boete van 20.000 dollar (60.000 gulden) en een schorsing van een jaar.



● *De Portugese volleybalsters 'bezetten' gisteren het Grand Hotel in Heerlen.*

Foto: 3POOT

Overleden na overdosis ● Theo Huizenaar: „Ik stond machteloos"

Bokser Cor Eversteijn verliest laatste duel

door harry muré

ROTTERDAM – Voor het eerst in de geschiedenis betreurt de Nederlandse bokswereld een dode. Cor Eversteijn, Nederlands profkampioen in het weltergewicht, werd levenloos aangetroffen in zijn woning in Rotterdam. Hij overleed aan een overdosis drugs in combinatie met alcohol. Cor Eversteijn (33) had zijn laatste twee profgevechten door knock-out in de eerste ronde verloren. Volgens vrienden heeft de 33-jarige profbokser zijn wanhoopsdaad een paar weken geleden zelf aangekondigd. „Cor zat diep in de put, omdat hij geen gevechten meer kreeg," aldus zijn manager Aad Westerlaken.

Comeback van een junkie

● *Uit het Limburgs Dagblad van 4 maart 1978.*

Cor Eversteijn heeft vijftien jaar in de ring gestaan. Hij werd als talent ontdekt door de beroemde 'boksprofessor' Theo Huizenaar. In het begin van zijn carrière werd hij drie keer achter elkaar Nederlands amateurkampioen; de eerste keer in 1970 door een overwinning op de Maastrichtenaar Frans Verstappen, een broer van de ex-prof Sjeng Verstappen.

Als coming-man won hij het ene gevecht na het andere. Hij kreeg een hoop profaanbiedingen, maar zijn veelbelovende loopbaan werd ook toen al overschaduwd door drugsgebruik. Zes jaar geleden werd hij bijna het slachtoffer van zijn verslaving. Dankzij snel handelen van zijn vrouw Therese belandde hij net op tijd in het ziekenhuis. Hij had een hartstilstand en verkeerde dagenlang in levensgevaar. Cor Eversteijn knapte weer op, maar hij zou volgens de artsen nooit meer kunnen boksen.



● *Cor Eversteijn (rechts) tijdens een van zijn eerste profgevechten, hier tegen de Fransman José Bounet. Als ouder wordende bokser kreeg hij geen grote gages.*

Toch hervatte hij de training. Hij kickte af, en geholpen door Theo Huizenaar bouwde hij aan een onwaarschijnlijke comeback. In 1978 werd hij in de Ahoy opnieuw Nederlands kampioen. „De sport heeft mij gered," zei Cor Eversteijn, nadat de ex-junkie het moeilijkste gevecht van zijn leven had gewonnen. Hij kreeg een job bij een consultatiebureau voor alcohol- en drugsverslaafden. Hij werd professional en bokste in de categorie vierentwintig wedstrijden.

Als ouder wordende bokser kreeg hij geen grote gages. Theo Huizenaar: „Cor had als bokser geweldige kwaliteiten, maar hij bleef zich vermoorden met heroïne en cognac. De buitenwereld heeft dat nooit geweten. Ik kreeg hem elke keer weer op de benen, maar tenslotte werd de verantwoording me te groot. Ik stond machteloos."

Cor Eversteijn kreeg geen contract meer bij Theo Huizenaar, waarna hij zijn heil zocht bij de Rotterdamse manager Aad Westerlaken. „Cor trainde regelmatig. Hij liep zelfs mee in de Marathon van Rotterdam," aldus Westerlaken. „Toch moest ik hem de laatste maanden stop zetten, omdat hij niet serieus leefde. Het gevaar van een ongeluk in de ring was te groot. Triest wat er gebeurd is, maar je kon het zien aankomen."

Cor Eversteijn was sinds kort gescheiden van zijn vrouw Therese. Aad Westerlaken: „Cor miste zijn vrouw en dochtertje. Hij kon de scheiding niet verwerken."

Henk Ruhling, manager van John van Elteren, is van plan geweest om zijn Limburgse pupil tegen Cor Eversteijn te laten boksen met als inzet de Beneluxtitel. John van Elteren: „Ik verheugde me op dat gevecht. Cor was een toffe vent."

Ajax loert op Sörensen en De Wit

van onze sportredactie

AMSTERDAM – Ajax stroopt momenteel de Nederlandse voetbalmarkt af, op zoek naar een vervanger van de naar Manchester United vertrekkende Jesper Olsen. De naam van Erwin Koeman deed reeds de ronde, maar inmiddels hebben de Amsterdammers ook het oog laten vallen op de Deense spelmaker Jan Sörensen van FC Twente en de jeugdige Rob de Wit van FC Utrecht. Vooral De Wit lijkt goede papieren te hebben, omdat hij een specifieke linksbuiten - de stek van Olsen - is.

'EC-double' tegen Pancratiusbank/VCH

Extra bonus voor Portugese dwerg

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Na een allesbehalve vlekkeloze reis - de B727 van Air Portugal maakte een tussenlanding in Parijs vanwege compressieproblemen - arriveerde gisterenavond in het Heerlense Grand Hotel de volleybalequipe van Atlético Clube de Portugal. Vanavond en zondag is de studentenploeg uit Lissabon tegenstander van Pancratiusbank/VCH in de eerste ronde van het Europa Cuptoernooi voor bekerwinnaars.

Slechts negen speelsters (terwijl er twaalf zijn toegestaan) heeft Atlético Clube beschikbaar voor deze 'double', waaronder trainster Margarida Infante (25) die bovendien veel hinder ondervindt van een knieblessure. De betrekkelijk jonge selectie (leeftijd tussen 19 en 25 jaar) beschikt over weinig internationale ervaring. Vier speelsters maken deel uit van het nationale Portugese team, met aanvoerster Libânia Santos (15 caps) als meest geroutineerde exponent. „Veel illusies dat we deze ronde overleven hebben we niet" bekent de goedlachse Margarida Infante.

Toch is de lerares lichamelijke opvoeding in haar sas met de dubbele confrontatie dit weekeinde. „Onze sponsor en achterban zijn blij met onze toezegging om van het thuisrecht af te zien, maar het team doet weer een flinke brok ervaring op tegen een buitenlandse opponent, terwijl deze vijfdaagse trip tevens een soort bonus vormt voor het halen van de nationale beker" aldus Margarida. In eigen land speelt de competitie zich grotendeels af in de volleybalcentra Lissabon en Porto in het noorden.

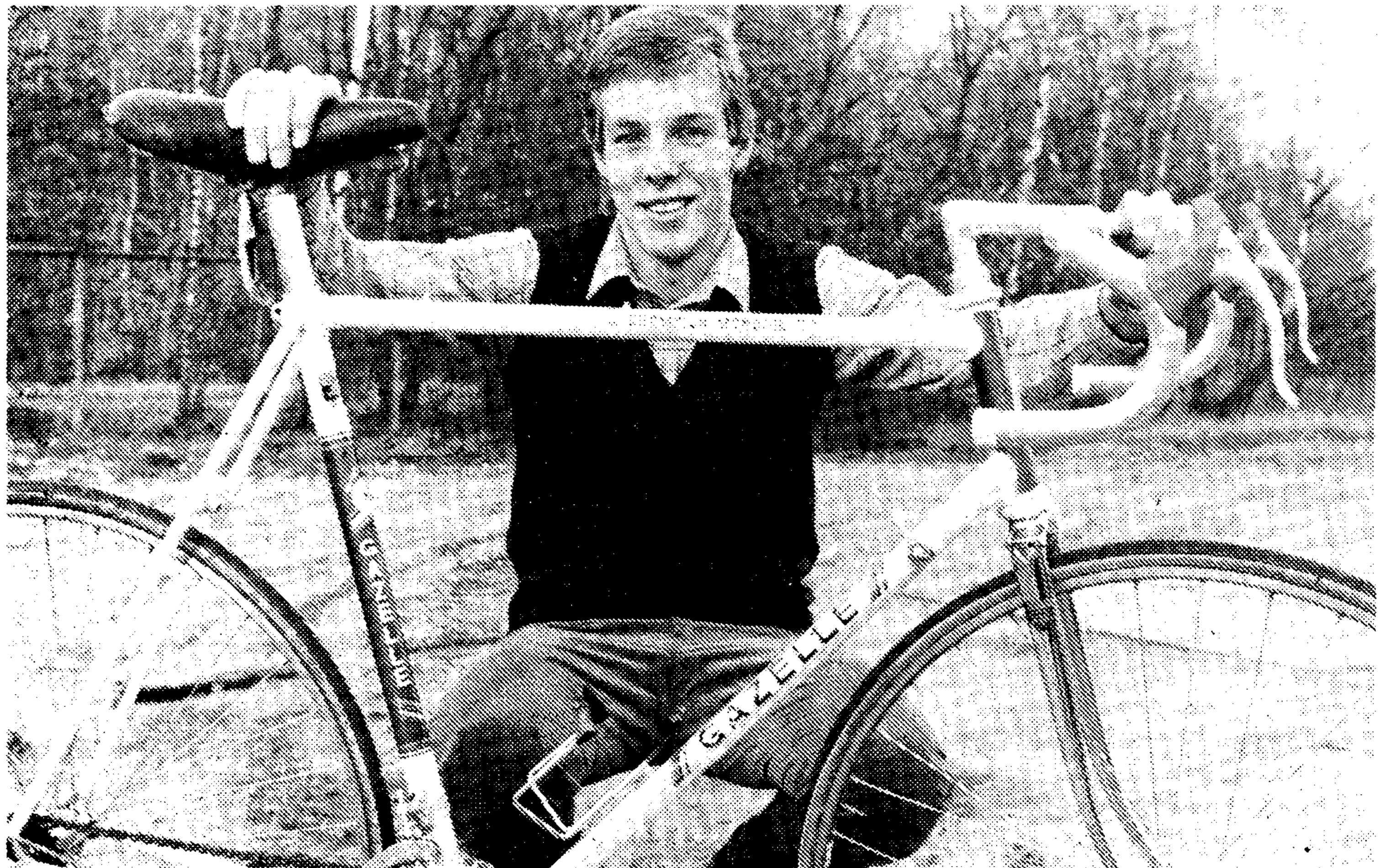
Atlético Clube is de eeuwige tweede achter gewoontekampioen Leixoes Porto, maar klopte in het voorjaar datzelfde Leixoes verrassend in de nationale bekerfinale.

Pancratiusbank VCH coach Ger Spijkers ziet dit Europa Cupavontuur als een nieuwe uitdaging voor zijn jonge selectie. „Met name bij de speelsters die vanavond debuteren in de Europa Cup zijn de verwachtingen nogal hoog gespannen. We zijn weliswaar favoriet maar laten ons geen zand in de ogen strooien". Het treffen in de sporthal Kaldeborn van Heerlen begint vanavond om 19.45 uur.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Heerlenaar debuteert volgend jaar bij amateurs

Albert Nuy: „Wielrennen een leuke ontspanning"



● *Albert Nuy, met de fiets waarmee hij zoveel successen boekte.* Foto: THEO GIJZEN

HEERLEN – Ruim honderd overwinningen heeft wielrenner Albert Nuy de afgelopen tien jaren behaald. Allemaal keurig netjes bijgehouden door zijn vader, die alles in de plakboeken noteert. Albert vierde afgelopen seizoen negen triomfen als junior en bereidt zich momenteel degelijk voor op de volgende periode in zijn 'wielerloopbaan'. Als amateur vertegenwoordigt hij volgend seizoen de kleuren van de gastrennersploeg Markthof uit Den Haag.

Albert Nuy stapte in 1972 op de racefiets en leverde als zevenjarige al aardige prestaties. Het wielrennen ging hem voor de wind, maar van een echte grote carrière heeft hij nooit gedroomd. „Het is een leuke vorm van ontspanning. De studie komt momenteel op de eerste plaats. Het is tenlotte het papiertje dat je nodig hebt in de huidige maatschappij. Dat telt en niet een overwinning in een wielerkoers. Het wielrennen beschouw ik als hobby. Het is fijn als je er eventjes tussenuit kunt, na een zware dag op school. Als je terug bent, kun je vervolgens weer met frisse moed aan je huiswerk beginnen".

Albert Nuy is eerste jaarsstudent aan de Rijksuniversiteit in Maastricht en heeft zich op de studie Nederlands recht gestort. „Het is eigenlijk een ideale combinatie. Je kunt eventjes stoom afblazen tijdens een training. Als je aan een stuk door studeert, raak je op een gegeven moment ook doorgedraaid. Fietsen heeft me altijd al geinteresseerd".

Zowel berg-op als op de vlakke parkoersen kan Nuy goed uit de voeten. Het bewijs daarvoor leverde hij in de diverse klassiekers. De Heerlenaar won de Omloop van de Lek en de IJssel, eindigde als tweede in de Omloop van de Maasvallei en veroverde een derde plek in de Omloop van Noord-Limburg. „Ik heb een goed seizoen achter de rug en oriënteer me nu op de amateurperiode. Het zal vooral het eerste jaar een seizoen worden van aanpassen. De afstanden zijn groter en ook moet je een klasseverschil overbruggen. Eigenlijk verwacht ik er komend jaar niet zo veel van. Ik train echter intensief, vijf keer per week tussen de twee en drie uur. Ik zal alles geleidelijk aan moeten opbouwen. Mocht ik niets presteren, dan lig ik daar niet wakker van. Ik begin met een schone lei en alles wat ik win is meegenomen", luidt het nuchtere commentaar van de 19-jarige Nuy, die thans nog de belangen van TWC Maastricht behartigt.

„Ik heb wel ambities om goed te rijden, maar ik denk niet dat ik het tot de profs zal schoppen. Er zijn slechts weinig renners die met de wielrennerij een boterham verdienen. Het is een leuke hobby en ik pin me niet vast op enigerlij hoge verwachtingen. Ik zie wel wat ik ervan terecht ben. Voorlopig staat de studie nog centraal".



● **Deze week werd Wiel Janssen in Brunssum gehuldigd. De 66-jarige Janssen was ruim vijfentwintig jaar consul van VV De Leeuw, sinds jaar en dag lid van RKBSV, waar hij bestuurslid, materiaalcommissaris en jeugdleider was. Voor al deze verdiensten voor de Brunssumse gemeenschap werd hem lof toegezwaaid door Joep Gerards, voorzitter van de SLOS, Piet Willems, voorzitter afdeling Limburg van de KNVB en ere-voorzitter Math Boels van De Leeuw. Wiel Janssen mocht uit handen van zijn echtgenote het zilveren bondsinsigne van de KNVB ontvangen.**

Sport-kompas

Basketbal

HEERLEN – Zondag speelt Braggarts, uitkomend in de basketbalhoofdklasse, haar thuiswedstrijd tegen Akros uit Boxmeer. Plaats van handeling is de sporthal Varenbeuk en de partij begint om 15.45 uur.

Springconcours

HOENSBROEK – De Ruitervereniging Hoensbroek houdt zondag in de mange De Klipper in Limbricht een Limburgs springconcours, met ruim 120 combinaties. Om 10.00 start het programma met de B-springcombinaties. Om 16.00 komen de zwaardere klassen in actie en is er een progressief springen.

Sportinstuiven

HEERLEN – Op de donderdag- (gymzaal Spoordijk in Hoensbroek) en vrijdagmiddagen (gymzaal Vullingsweg in Heerlen) worden er sportinstuiven gehouden tussen 14.00 en 16.00 uur. Iedereen is welkom. De organisatie is in handen van de afdeling Sport en Recreatie van de gemeente Heerlen. Aanmelden en inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Hans Janssen of Harrie Jaeqx (tel. ☎ 045-718199 tst. 48) of in de genoemde gymzalen.

CONCORDIA MET BANGE VOORGEVOELENS DE ZAAL IN

Hockey krijgt extra dimensie door nieuwe degradatieregeling

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – Zaterdag en zondag barst in honderden Nederlandse sporthallen weer het hockeygeweld los. De Limburgse ploegen zien de 'overwinteringsperiode' met gemengde gevoelens tegemoet. Het wordt voor veel teams een kwestie van erop of eronder. Door een hernieuwde degradatieregeling krijgt de competitie er overigens nog een extra dimensie bij.

Een sprekend voorbeeld vormt het Maastrichtse herenteam. De formatie miste vorig seizoen de eerste plaats op een haar na, omdat Helmond en Gemert daar op de laatste wedstrijddag nog een stokje voor staken. De promotie ging niet door en nu moet Maastricht per sé kampioen worden om in de tweede klasse te blijven. Eindigen de Maastrichtenaren niet op de eerste plaats, verdwijnen ze automatisch naar de derde klasse.

Het seizoen 84/85 zal pas een juiste afspiegeling kunnen geven van de sterkte van de ploegen. Door de versterkte degradatie ziet de indeling er in het seizoen 84/85 als volgt uit: zes eersteklassers, twaalf tweedeklassers en vierentwintig derde- en vierdeklassers.

Drie ploegen vertegenwoordigen de Limburgse kleuren in de eerste klasse. Jean-Pierre Guyaux, de Geleense trainer-coach, is niet bang dat hij niet op een van de zo belangrijke eerste drie plaatsen komt. „We moeten het van de techniek hebben. De eerste wedstrijden bieden ons in elk geval wat perspectief".

Tegenstanders van zondag, in de Heerlense sporthal, zijn Deurne en HUAC.

De heren van Heerlen starten op dezelfde dag tegen dezelfde tegenstanders. Bij Heerlen is de ploeg weer opgebouwd uit veel routine en wat jeugdig elan. Ook bij Heerlen gokt men op een van de bovenste plaatsen.

Nummer drie in deze eerste klasse is het Roermondse Concordia. Bij Concordia is men er van overtuigd dat die ploegen die in de veldcompetitie op kunstgras spelen, een flinke voorsprong hebben. De trainingsmogelijkheden in de zaal zijn ook voor Concordia minimaal en alleen door te trainen op een verhard veld hoopt men niet te grote achterstand te hebben. Voor Concordia zijn de eerste wedstrijden pas op 11 dec. te Geleen.

In de tweede klasse komt Maastricht in actie. Voor trainer-coach Geert van Eyk telt alleen de eerste plaats. Hij ziet in Geldrop en Basko de gevaarlijkste opponenten die roet in het eten kunnen gooien. Tot 11 december krijgt Maastricht nog de gelegenheid te trainen, dan staan de eerste wedstrijden op het programma in Aalst tegen DVS en Basko.

Voor Sittard geldt hetzelfde degradatie- en competitieëndelingprobleem. Voor trainer-coach Hans van Holstein moet er een eerste plaats uit kunnen rollen. Zijn selectie die opgebouwd is rond de routinier Wout Paulissen, moet op 10 dec. in de eigen Sittardse sporthal laten zien wat ze waard is.

Bij de dames is Heerlen in de tweede klasse de hoogste Zuidlimburgse vertegenwoordiger. In deze zware afdeling stuiten ze op 2 overgangsklassers, Tegenbosch en HOD. Ondanks deze sterke tegenstanders gokken de Heerlen dames toch op een hoge klassering omdat, net als bij de heren, er een nieuwe klasseïndeling na dit seizoen komt. Met de vertrouwde groep hoopt Riet Küper op dat beetje mazzel dat nodig is voor een hoge klassering.

De derde klasse telt drie zuidelijke ploegen. Voor zowel Concordia, Maastricht als Geleen geldt, dat alleen een hoge eindklassering klassebehoud betekent. Bij Sittard hoopt men met de jeugdige selectie op een plaats in de middenmoot in de vierde klasse.

Wiel Nix wil met Simpelveld hogerop

„De tam-tam ontbreekt nog"

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

SIMPELVELD - In het kloosterstadje is men stoute dingen van plan. Het wordt tijd dat Simpelveld uit de anonimiteit te voorschijn komt, zo stelt men. De geel-zwarten willen uit de vierde klasse stappen. Geen gemakkelijke opgave, omdat men dit seizoen heeft gekozen voor de broodnodige verjonging. Het werd tijd, zo dacht men, dat er eens nieuw bloed door de Simpelveldse aderen ging vloeien. Diverse oud-gedienden spelen nu een trapje lager en jonge mensen staan nu in de hoofdmacht. Alleen met steun vanuit de gemeenschap kan dat lukken, maar vooralsnog lukt het nog niet. „Omdat," zo zegt voormalig speler en huidige elftalleider Wiel Nix, „de echte tamtam nog ontbreekt."

Op dit moment is Simpelveld een middenmoter. Alles houdt gelijke tred. Negen wedstrijden gespeeld en negen punten; tien doelpunten gescoord en tien tegen; twee wedstrijden gewonnen en twee verloren. Toch heeft de ploeg kwaliteit in huis. Aanvallend kan men met de snelle spitsen bijzonder goed uit de voeten. Maar het aantal gemiste kansen is schrikbarend. De onervarenheid van dit jonge team? „Als collectief kunnen we vaak sterk gegroepeerd spelen. Het grote probleem is echter de afmaker, maar spitsen zijn overigens overal uiterst dun gezaaid," aldus Wiel Nix.



Nix, oud-speler en vanaf dit seizoen elftalleider(uit o.a. bezuinigingsoverwegingen heeft men geen trainer), ziet met die jonge groep, waarin de 16-jarige George van de Berg sporadisch al acteert, perspectieven. Jo Kicken, wedstrijdsecretaris, stelt: „Je moet natuurlijk gaan kijken naar het rendement over twee jaar, mits je die jonge talentvolle spelers hier kunt houden." Natuurlijk heeft dit drastisch verjongen ook schaduwzijden. Nix zegt terecht: „Je moet er in ieder geval voor zorgen, dat je punten genoeg haalt. Je kunt wel verjongen, maar je dient er voor te zorgen, dat er toch wat routine achterblijft, anders ben je nog geen stap verder."

Simpelveld is op sterven na dood geweest. Er heeft dit seizoen een behoorlijke bloedtransfusie plaats gevonden en dat vind je tot en met het bestuur in de hele vereniging terug. „Het is een experiment en we hopen dat het zal slagen," zegt Jo Kicken.



● *De verjongde selectie van Simpelveld, die het in de toekomst wil gaan maken, met uiterst rechts staande elftalleider Wiel Nix.* Foto: DRIES LINSSEN



● *De selectiegroep van Haanrade. Op de voorgrond zitten van links naar rechts: Martin Jongen, Pierre Kusters, Coen Dackus en Joep Packbeers.* Foto: Theo Gijzen.

„In Haanrade gebeuren gekke dingen"

Haantje de voorste

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

HAANRADE - „Er gebeuren hier momenteel de gekste dingen,"zegt de 45-jarige oud-Fortuna '54-speler Pierre Kusters, die dit seizoen Haanrade voor het eerst onder zijn hoede heeft. Haanrade is leider in 1C van de afdeling met 16 punten uit 11 wedstrijden. Pierre Kusters waakt voor te veel optimisme: „In deze fase praat men niet over een kampioenschap, al kan ik mij het enthousiasme van het publiek wel voorstellen. Haanrade is geen wonderploeg. Zet de juiste man op de juiste plaats en knok tot je er bij neervalt."

De ploeg heeft veel routine in huis. Martin Jongen(34), ex-Roda,-Limburgia en SVN, vorig jaar voor Haanrade nog van onschatbare waarde, moest weliswaar met een gescheurde achillespees definitief afhaken, als elftalleider is hij onmisbaar. „Als het soms niet draait, krijg ik de kriebels. Wekelijks moet ik naar het de Weverziekenhuis om de achillespees te laten behandelen. Voetballen zit er niet meer in. Dat is onverantwoordelijk."

Een verhaal apart is Coen Dackus, die ooit aan het eind van de jaren zestig bij Telstar onder Jan Rab furore probeerde te maken. Dakcus:„In IJmuiden was het goed toeven, de vis smaakte heerlijk en voetballen was daar een verademing. Na Telstar zocht ik in België bij Eupen en Verviers nog wat naar Frankskes, maar drie jaar geleden ben ik definitief naar de club verhuisd. Ik ben nu 36, en misschien stop ik er mee, misschien plak ik er nog een jaartje aan vast. In de laatste vijf wedstrijden hebben we negen punten gepakt, en dat zegt genoeg omtrent onze kracht. Drie wedstrijden geleden ben ik van laatste man naar de spits verhuisd en heb inmiddels drie keer gescoord."

Voorzitter Jo Offermans rekent er in ieder geval op, dat Haanrade dit seizoen hoog gaat eindigen. „Met zo'n uitgebalanceerd team moeten we de slag aankunnen. Routinier Herman Goedkoop fungeert als een vader voor de jeugd en Joep Pakbeers verzorgt de keeperstraining. Onze ploeg staat daar waar we thuishoren: bovenaan," aldus Offermans.

Eerste klasse F
Almania - SVN
Heerlen - Blerick
Maasbracht - Heer
Helden - Meerssen
Megacles - Sittard
RKONS - Roermond
Tiglieja - Panningen

Tweede klasse A
Waubach - MKC
Walram - Leonidas
Haslou - SCG
RKBSV - Kolonia
Eijsden - Sweijkh.Boys
Schuttersveld - WVV

Tweede klasse B
Venlose Boys - Eindse Boys
Volharding - PSV '35
SVM - Brevendia
Veritas - Stormvogels
Minor - Born
FCV - Obbicht

Derde klasse A
Willem I - RKVCL
RKVVM - Wit Groen
RKVVL - Schimmert
RKUVC - Caberg
RVU - De Ster
Standaard - Geleen

Derde klasse B
Heerlen Sport - Kaspora
Hopel - Vaesrade
Abdissenbosch - Groene Ster
Heksenberg - Laura
Bekkerveld - Miranda
SVK - KEV

Vierde klasse B
Rapid - Gulpen
Vilt - Simpelveld
Hulsberg - Klimmania
Vijlen - Nijswiller
Sportclub - Berg
Zwart Wit - RKMVC

Vierde klasse C
RKHBS - RKTSV
Schinveld - Weltania
Helios - Waubachse Boys
Chevremont - Coriovallum
Heilust - FCG
Nieuw Einde - Rimburg

Vierde klasse D
Kluis - Bunde
Schinnen - Langeberg
Havantia - Treebeek
De Leeuw - Sanderbout
FC Hoensbroek - IVS
Urmondia - Mariarade

EHC krijgt herkansing

HEERLEN - Na het RKC-debacle krijgt EHC een nieuwe kans, nu tegen Hapert, om het geschonden image wat op te vijzelen. Druyts zal zijn mannen na het echec van het afgelopen zondag, wel het een en ander hebben ingefluisterd, om nu niet weer blind in de val te lopen.

Voerendaal zal in Geldrop moeten laten zien, dat het geen eendagsvlieg is.

Caesar moet bij het altijd lastige Longa op bezoek en Limburgia zal bij Rood Wit de opgaande lijn van de laatste weken weer moeten oppakken.

Overige wedstrijden: Venray - DESK en RKC - TOP.

Hoensbroekse skister grootste talent van Nederland

Chantal pakt elk poortje

door jo gerards

HOENSBROEK – Vier jaar behoorde Chantal Peeters uit Hoensbroek tot de doorsnee skisters van Nederland. Iedere insider wist wel te vertellen dat Chantal een talent was, dat gekoesterd moest worden. De Nederlandse Skibond had echter niet de mogelijkheden om dergelijke jonge skiërs en skisters verder te helpen. Na de aanstelling van de Oostenrijker Andreas Dutzi als trainer, kwam daar verandering in. Het 'overlopen' van de Duitse topskister Christa Kinshofer naar de Nederlandse selectie, betekende het tweede voordeel voor de Nederlandse jeugd.

Vooral de 13-jarige Hoensbroekse, mag zich sindsdien verheugen in een stijgende belangstelling en meer aanzien en respect in het buitenland. „Ondanks alle bemoeienissen, bleven de Nederlandse skitalenten op laag niveau", zegt banketbakker Ger Peeters, die vanaf de eerste dag zijn dochter begeleidt. „Nadat Dutzi aan het roer kwam, veranderde alles. De geselecteerden krijgen nu een uitgebreid conditieprogramma mee naar huis. Ze worden elke schoolvakantie in Oostenrijk verwacht voor centrale training, die inmiddels gelijk is aan de training van de Oostenrijkse, Duitse en Zwitserse ploeg. Tevens krijgt de 12-koppige groep het skimateriaal en kleding via de bond en niet meer persoonlijk", zegt Peeters.

Hij betaalt, net als de andere ouders van de negen jongens en drie meisjes in de categorie tot en met veertien jaar, veel geld. De reis naar Kaprun of Uttendorf in Oostenrijk, moet zelf betaald worden. „Ik krijg wat zakgeld mee. De drank moet ik namelijk zelf betalen. De rest is voor rekening van de bond", aldus Chantal Peeters. „Wij reizen wel samen. Elke keer stelt iemand anders zich beschikbaar. Op deze manier worden de kosten gedrukt".

Uitverkiezing

Voor Chantal Peeters en Aniek Guyaux uit Geleen, die sinds kort eveneens tot de Nederlandse selectie behoort, betekent deze uitverkiezing, dat ze elke week op de latten moeten staan. „De Nederlanders hebben sowieso al een achterstand op andere landen. In Oostenrijk staan de jongens en meisjes vijf maanden lang elke dag op de skies. Wij moeten ons behelpen met een kunststofbaan. Als we in de vakantie in Oostenrijk aankomen, heb je een paar uur nodig om weer aan de sneeuw te wennen. Het is toch weer anders dan de kunststofbaan in Nederland en België", is de mening van Chantal Peeters.

Fan

Ze heeft de wekelijkse training en de reizen naar Oostenrijk er graag voor over. Ondanks dat ze een fan van Ajax is en zich bij Mariarade heeft aangemeld om te voetballen, leeft ze voor het skiën. Het gemak waarmee zij de 'poortjes pakt' en de snelheid waarmee Nederlands grootste skitalent naar beneden suist, verbaast elke volwassen skiër.

„Trainer Dutzi schenkt aandacht aan alle onderdelen van het skiën. Ik zeg niet dat in het verleden niets of te weinig werd gedaan. Momenteel wordt er proffessioneler gewerkt en getraind. De korte tijd dat Chantal bij Dutzi is, heeft ze veel bijgeleerd. De Oostenrijker meent dat de Nederlandse jeugd de slechtste conditie heeft. De jongens en meisjes uit andere landen zijn leniger, meer sportminded. Aan deze tekortkomingen wordt nu gewerkt", zegt vader Peeters

Zijn dochter zal zeker nog enkele malen het Nederlands kampioenschap winnen. „ Uiteindelijk wil ik graag de Olympische Winterspelen van '88 meemaken. Ik kom niet in aanmerking voor een plak. Gewoon deelnemen lijkt me grandioos. Daar heb ik veel voor over. Voor mij geen disco, maar trainen. Geen vakantie, maar wedstrijden en reizen. Dat valt soms reuze tegen. Ik ben er echter van overtuigd, dat ik het later dubbel en dik terugkrijg".



● *Ajax-fan Chantal Peeters vindt voetballen prachtig, maar leeft voor skiën.* · Foto: THEO GIJZEN

Hess wint eerste slalom wereldbeker

KRANJSKA GORA – Erika Hess heeft gisteren bij Kranjska Gora (Joegoslavië) de eerste wereldbekerwedstrijd alpine-ski gewonnen. De Zwitserse won zowel de eerste als de tweede manche in de slalom.

Wereldkampioene Tamara McKinney uit de Verenigde Staten eindigde vlak achter Hess. Verrassend waren de derde plaats van de Poolse Tlalka en de vierde plaats van de Tsjechoslowaakse Charvatova. Eén van de favorieten, de Liechtensteinse Hanni Wenzel, werd gediskwalificeerd na het missen van het derde poortje in de tweede manche.

Kortsjnoi remise

LONDON – De vijfde schaakpartij tussen Kasparov en Kortsjnoi is na 21 zetten in remise geëindigd. De stand in deze tweekamp in het kandidatentoernooi is nu 3-2 voor Kortsjnoi.

Schimmel van Sint draaft mee

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

HEERLEN – De schimmel van Sinterklaas meegerekend, verschijnen er vanavond 109 paarden op de baan van Schaesberg, waaronder 27 volbloeds voor de drie rennen. Het hoofdnummer is kwantitatief goed bezet met elf deelnemers en brengt een herniewd gevecht tussen Tivoli Hazelaar (Wim Velis), Scotch Oostwijck (Sjeng Hendrikx) en Ursus H. (Piet Zandt). Wim Swart staat met Ros Performer voor een handicap van 20 meter. Als hij die snel kan overbruggen, is ook hij een grote kanshebber.

In de eerste koers zit Hennie Grift op de sulky en is favoriet. Sjeng Hendrikx verwacht in de derde koers veel van Wanna, die sinds haar heroptreden driemaal won op de Schaesbergse baan. Voor Wim Velis lijkt succes verzekerd in de derde draverij (Wicky Hazelaar). Ron Dijkstra probeert met Vryo Buitenzorg een stokje te steken voor een nieuwe overwinning van Grift met Veric Brach, de ruin die vier achtereenvolgende eerste prijzen in de wacht sleepte. In de overige draverijen zijn Piet Zandt (Whippet Postille), Wim Verkaik (Rinse) en Grift (Vip Buitenzorg) favoriet.

De gemengde ren heeft een apart tintje. Zes volbloeds zijn namelijk te koop, waaronder Amend en Simby (6.000 gulden). Indien een van deze paarden wint, wordt het direct na de ren bij opbod verkocht.

Overigens lijkt de niet te koop zijnde Dom Perignon de voornaamste kandidaat voor de bloemen. De leider in de landelijke competitie voor beroepsjockeys Terry Cain (31 zeges) kan in de eerste ren, over 2.000 meter, zijn voorsprong op Jan Luyten (29 keer eerste) wellicht vergroten. Stand Schaesbergse competitie voor beroepsjockeys: 1. Snackers 40 pnt.; 2. Pubben 38 pnt.; 3. Wolffers 37 pnt.; 4. H. van der Kraats en mej. Beissel 25 pnt. Trainers-eigenaar: 1. Mej. Zima 9; 2. Mej. Schielen 6; 3. Nicolaye 4,5; 4. W.J. van Dijk, De Vies, Hellier en Mevr. Meijer 3.

LD-TIP

Granico-prijs (8 paarden): 1. Wortli Elsene; 2. Widowet la Fusee; 3. Wanda N.
Banketgilde-prijs (ren, 7 paarden): 1. Arizona Pie; 2. Miomo; 3. Rober.
Van den Hoveprijs Banholt-prijs (12 paarden): 1. Wanna; 2. Winston van Echt; 3. Udo Douglas.
Hava Verzekeringen-prijs (11 paarden):1. Wicky Hazelaar; 2. Valensia H.; 3. Winco van Hulsel-prijs.
Gubbels Bouwbedrijf Noorbeek-prijs (ren, 10 paarden): 1. Dom Perignon; 2. Amend; 3. Simby.
Electro Colen Banholt-prijs (10 paarden): 1. Veric Brach; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Vincent Ulandia.
Camping de Wolfsberg Noorbeek-prijs (13 paarden):1. Whippet Postille; 2. Tiffany Nearness; 3. Visdiefje.
Loodgietersbedrijf Elissen Ploemen Epen-prijs (ren, 10 paarden): 1. The Crimson Pirate; 2. Sassy Belle; 3. Flower of Sidon.
Nora speculaas-prijs (11 paarden): 1. Ros Performer; 2. Ursus H.; 3. Scotch Oostwijck.
Noorbeekse Boys-prijs (7 paarden): 1. Tiger Hanover; 2. Rinse; 3. Pluno W.
Fruithal de Bongerd Noorbeek-prijs (9 paarden): 1. Vip Buitenzorg; 2. Vita Quinio; 3. Violine.
Tip Supertrio zondag Hilversum: 1. Urian N. (12); 2. Wanda Pluto (13); 3. Up Road (3); 4. Victor Kraanhof (4); 5. Timbre (6).

Frans Körver: „We gaan weer de goede kant op"

Fortuna was even 'n maat te klein

door harry muré

SITTARD – Chris Dekker is zondag normaal beschikbaar voor Fortuna Sittard. De tuchtcommissie van de KNVB heeft hem niet geschorst. Dat betekent, dat Frans Körver zijn elftal voor de thuiswedstrijd tegen PEC Zwolle niet hoeft te wijzigen. „Erg gunstig in onze situatie. Al vier wedstrijden achter elkaar met dezelfde ploeg en geen blessures. Tegen PEC Zwolle wordt het opnieuw erg moeilijk, maar het moet kunnen." Frans Körver kan de zon weer in het water zien schijnen.

De tuchtcommissie reageerde positief op het verzoek van Fortuna Sittard om de voorwaardelijke straf van Chris Dekker niet om te zetten in een definitieve. De voorwaardelijke straf werd verlengd met een periode van drie maanden.

Frans Körver hield Wim Koevermans achter de hand als alternatieve libero. Koevermans legde deze week tijdens een oefenwedstrijd in Rheydt tegen Borussia Mönchengladbach een geslaagde test af als vrije verdediger. De Fortuna-combinatie verloor met 5-1, „maar dat zegt weinig," aldus Frans Körver, „omdat Borussia aantrad met een sterke ploeg met onder meer Pinkall en Matthäus."

De test van Wim Koevermans als laatste man staat overigens los van de de dreigende schorsing die Chris Dekker boven het hoofd hing. Frans Körver: „Het is de bedoeling dat Koevermans in de toekomst onze libero wordt." De actuele situatie van Fortuna Sittard ziet er een stuk beter uit dan een paar weken geleden. De ploeg heeft drie wedstrijden achter elkaar de 'nul' vastgehouden. „Het gaat weer de goede kant op. We hebben een slechte periode achter de rug. We waren 'n moment een maat te klein voor de rest. Onze nieuwe doelman Van Gerven past zich goed aan. De opbouw van achteruit is beter verzorgd en we creëren weer kansen. Dat was duidelijk zichtbaar tegen Willem II."

De tijd waarin álles tegenzat, lijkt voorbij. Frans Körver, met een knipoog naar de uitslag van de inhaalwedstrijd DS'79-Ajax, 1-2: „Leuk voor ons. We staan nu ook weer drie punten los van DS. PEC Zwolle is een typische counterploeg. We zullen ons verdedigend moeten aanpassen aan de belangrijke pionnen - Rep bijvoorbeeld - maar in grote lijnen zullen wij toch onze eigen wedstrijd spelen. Dat kan, omdat rust en zelfvertrouwen zijn teruggekeerd."

Volgende week, na de uitwedstrijd tegen Volendam, begint de winterstop. Fortuna Sittard is van plan om tijdens die periode een of twee oefenwedstrijden te spelen. Er zijn contacten met Alemannia Aken. Manager Castenmiller: „Maar we kunnen pas definitief afspraken maken als bekend is, wanneer en tegen wie wij voor de KNVB-beker spelen."

Fortuna Sittard doet niet mee aan het nationale zaalvoetbaltoernooi voor eredivisieteams, waarin de winnaar zestig mille kan verdienen. De Baandertploeg kwam voor deelname aan dat toernooi niet in aanmerking, omdat het op 15 oktober (de eredivisiestand van dat moment was bepalend) te laag geklasseerd stond.

● *Frans Körver hoeft Wim Koevermans zondag niet als (gelegenheids)libero het veld in te sturen: de dreigende schorsing van Chris Dekker is afgewend.* **Foto: Peter Roozen**

Schütz/Rinklin leiden Zürich

ZÜRICH – Het Westduitse koppel Schütz/Rinklin heeft de leiding in de wielerzesdaagse van Zürich. Schütz en Rinklin verzamelden 79 punten, zeven meer dan de favoriete Zwitsers Freuler en Gisiger, die in dezelfde ronde reden. Het Nederlandse koppel Pijnen/Kos neemt de zesde plaats in op drie ronden van de leiders.

Stand: 1. Schütz/Rinklin (Wdl) 79 punten; 2. Freuler/Gisiger (Zwi) 72; op één ronde: 3. Frank/Oersted (Den) 43; 4. Wiggins/Doyle (Aus/Gbr) 24; 5. Thurau/Fritz (Wdl) 15; op drie ronden: 6. Pijnen/Kos (Ned) 34

Korfbal

HEERLEN – In de sporthal Varenbeuk wordt zondagavond (19.10 uur) de competitiewedstrijd tussen Iduna en Wertha afgewerkt.

Collecte Almania

SITTARD – Voor het begin en tijdens de rust van de wedstrijd Fortuna Sittard-PEC Zwolle houden jeugdspelers van Almania een collecte in het kader van de actie 'Help Almania uit de brand.' Twee weken geleden werd de kantine van de Broeksittardse amateurclub door brand verwoest.

Fikse straffen geëist tegen Britse relschoppers

LUXEMBURG – De openbare aanklager heeft gisteren voor de Luxemburgse rechtbank celstraffen, variërend van twee maanden tot een jaar, geëist tegen dertien Engelse voetbalsupporters, die na de kwalificatiewedstrijd Luxemburg-Engeland op 16 november werden gearresteerd.

De rechter zal op 8 december uitspraak doen.

Gent ontslaat Van den Daele

GENT – Als gevolg van de slechte competitieresultaten heeft AA Gent trainer Erwin van den Daele de laan uitgestuurd. De voormalige Belgische international wordt opgevolgd door zijn assistent Robert Goethals, ook ex-trainer van Beveren.

Barcelona wint Spaanse Supercup

BARCELONA – FC Barcelona heeft woensdagavond ondanks een nederlaag (1-0) voor eigen publiek tegen Athletic de Bilbao de Spaanse Supercup gewonnen. In de uitwedstrijd had bekerhouder Barcelona de landskampioen met 3-1 verslagen.

Portugal onderuit

PLASENCIA - Spanje heeft woensdag een junioreninterland tegen Portugal met 3-0 gewonnen. De jeugdige Spanjaarden leidden bij de rust al met 2-0. Het betrof een wedstrijd in groep 6 van het kwalificatietoernooi voor het Europees kampioenschap.

Mijnstreek kampioen

HEERLEN – De laatste bridge viertallencompetiewedstrijd heeft nog voor een grote verrassing gezorgd. Sittard, dat vanaf de eerste dag de toon aangaf in de hoofdklasse, verloor haar laatste duel en daardoor legde Mijnstreek alsnog beslag op het kampioenschap. Ook in groep A van de eerste klasse was Mijnstreek fortuinlijk. Het derde team had genoeg aan een 10-10-gelijkspel tegen Coriovallum 3 en pakte daarmee de titel. Sittard 4 kon het maar net bolwerken in groep B, maar mocht alsnog de vlag hijsen.
De eindstanden:
Hoofdklasse: 1. Mijnstreek; 2. VM 2; 3. Sittard; 4. Sitt.3; 5. VM 3; 6. Mijns.2; 7. Sitt.2; 8. Brök 5; 9. ODS; 10. Cor.
Eerste klasse groep A: 1. Mijnstr.3; 2. Geleen; 3. Cor.3; 4. Cor.4; 5. Sitt.6; 6. Sitt.5; 7.Mijnstr.5; 8. Milj.; 9. VM 5; 10. Brök 2.
Eerste klasse groep B: 1. Sitt.4; 2.VM 6; 3. Cor.2; 4. Mijnstr.4; 5. VM 4; 6. Cor.6; 7. Sitt.7; 8. VM 6; 9. Brök 3; 10. Geleen 2.

Turnen

KERKRADE - Het team (zes meisjes) van de turnvereniging K.D.V. heeft het Kerraads kampioenschap behaald op de lange mat. Overigens maakte niet de jury, maar de telcommissie een fout bij de titelstrijd voor meisjes tot twaalf jaar. Die fout werd hersteld, waardoor Sandy Hansing van K.D.V. alsnog kampioene werd.

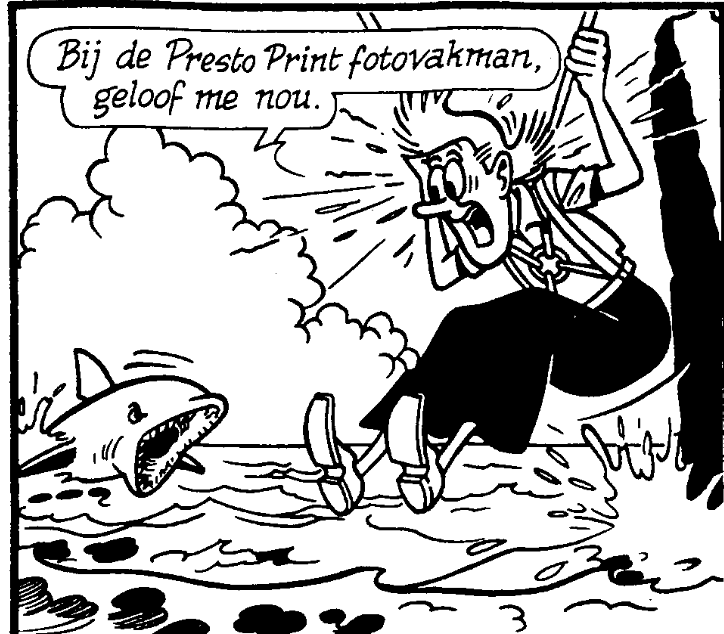
Drie ton voor circuit Zandvoort

ZANDVOORT – De gemeenteraad van Zandvoort heeft het voorwaardelijke besluit genomen driehonderdduizend gulden subsidie te verlenen aan de CENAV, de exploitatiemaatschappij van het circuit van Zandvoort. De subsidie is bedoeld als eerste aanzet tot de sanering van de schuldenlast van de CENAV. Die bedraagt, met als voornaamste schuldeisers de nationale investeringsbank en de belastingdienst, bijna drie miljoen gulden.

OEFENVOETBAL

EHC-Leonidas 3-0





Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 november 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap **Tip-Top Cleaners B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Geleen aan de Stationsstraat 23, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. J.G. Habets,
Maastrichterlaan 9,
Beek Lb.,
curator.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 3 december 1983 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Trektang

● Gehoord op Belgische radiopiraat: „Een trektang is een schoonmoeder die bij de padvinderij is".

Mis

● Op het moment dat we deze letters aan de computer toevertrouwen is de voorselectie van Miss Limburg '84 in volle gang. Dat was dus gisteravond in Valkenburg waar 36 Limburgse schonen voor de ogen van een zichzelf deskundig vindende jury paradeerden. Over missverkiezingen wordt verschillend en uiteenlopend gedacht.

Mis (2)

● De een kwalificeert een dergelijk gebeuren als een vleeskeuring en derhalve als volstrekt verwerpelijk en immoreel, de ander geniet er zo gezegd met volle teugen van en geeft zijn of haar ogen eens goed de kost. Het is maar goed dat ook koffieredacteuren zich geen mening mogen aanmeten... Wat daar in het Valkenburgse dan ook gekeurd en gejureerd werd, los van alle ethische aspecten stond gisteravond het opmerkelijke feit dat van de 36 deelneemsters er maar liefst 23 uit de Oostelijke Mijnstreek afkomstig waren. En waar zou dát nou aan liggen?

Poespas

● Waneer viert u 'het'? Vanavond of misschien morgenavond, of viert u gewoon Sinterklaas op 5 december. Dat is de dag van Sinterklaas, maar eigenlijk wordt aan de vooravond ervan pakjesavond gehouden. Geeft niet wanneer u het viert, mijn part op 1 januari, als u er maar plezier bij heeft, want daarvoor is Sinterklaas toch eigenlijk. Een leuk gedicht, wat rake opmerkingen in de richting van deze en gene en een leuke surprise. Helaas is Sinterklaas door ons vaak verminkt tot een feest van het geven van cadeaus, maar juist dat cadeau is voor Sinterklaas onbelangrijk, het gaat om de gedachte erachter en de poespas eromheem. Veel plezier.

Cadeau



● Een leuke Sinterklaassurprise kreeg onze fotograaf Dries Linssen eergisteren. Terwijl hij in een klein cafeetje in Wijlre bijkwam van de wekelijkse volleybalavond, stapte daar de Sint binnen om Dries een klapstoeltje te overhandigen. Sint had in de krant gelezen dat Dries zo'n stoeltje in het gewoel na de voetbalwedstrijd Nederland-Spanje in de Kuip in Rotterdam was kwijt-geraakt. Ruiterlijk erovoor uitkomend dat hij niet alleen een kindervriend is, heeft de Sint Dries een nieuw stoeltje gegeven. Wij zijn alvast benieuwd waar dat klapstoeltje terechtkomt. Nijmegen, Alkmaar, Groningen, misschien Eindhoven....maar er komt volgend jaar weer een Sinterklaasfeest.

Uit

● 't Fijnste cadeautje voor Sinterklaas komt van de AbvaKabo. De stakingen zijn voorbij. In Kerkrade worden de zakken opgehaald. Eh....die met huisvuil natuurlijk. De post draait, de treinen rijden, de bussen rijden en wie niet de grens overheeft eigenlijk nergens last van. Of toch wel?

Wel grote vredeshappening begin volgend jaar in schouwburg

Geen Heerlense deelname aan blokkade Woensdrecht

HEERLEN – Het Vredesplatform Heerlen, dat de aktiviteiten van de aktiegroepen in de Oostelijke Mijnstreek coördineert, zal naar alle waarschijnlijkheid niet deelnemen aan de protestmanifestatie op 11 december in Woensdrecht. Daar zullen demonstranten uit heel Nederland middels een levende mensenketting een symbolische blokkade van de militaire basis bewerkstelligen. Vanuit Sittard vertrekken op 11 december wel vredesaktivisten naar Woensdrecht.

Volgende week woensdag zal het Vredesplatform in vergadering bijelkaar komen maar naar een woordvoerder gisteravond meedeelde zullen vanuit deze regio geen georganiseerde reizen naar Woensdrecht, waar over twee jaar 48 kruisraketten worden gestationeerd, worden ondernomen. De door het IKV aangekondigde geweldloze blokkade zal bestaan uit het door demonstranten hand in hand omsluiten van de vliegbasis. Er zijn geen sprekers uitgenodigd maar er zullen bloemen en kruizen aan de omheining worden bevestigd. De demo begint om 13 uur en zal naar verwacht twee uur duren.

Bustocht

Het Vredesplatform Sittard en Geleen organiseert wel een bustocht naar Woensdrecht. Vertrokken wordt op zondag 11 december vanuit Geleen bij Albert Heijn om 10 uur. In Sittard stappen de demonstranten tien minuten later op bij het NS-station.

Vredesaktivisten uit de Oostelijke Mijnstreek die mee willen naar Woensdrecht kunnen zich als deelnemer(ster)-per-bus aanmelden bij het Collectief Rampenplan in Sittard: ☎ 04490-24803. Aanmelden moet gebeuren vóór donderdag 8 december om 18 uur. Voor de blokkade is zondag 11 december gekozen omdat het dan vier jaar geleden is dat het NAVO-dubbelbesluit werd genomen: het plaatsen van kernwapens en tegelijkertijd onderhandelen over de terugdringing ervan. Behalve in Woensdrecht worden volgende week zondag ook in andere (West) Europese plaatsen soortgelijke akties gevoerd.

Volgens de zegsman van het Heerlense vredesplatform houdt men zich momenteel bezig met het organiseren van vredesaktiviteiten in buurten en wijken. Bovendien is het zeker dat binnenkort in de schouwburg van Heerlen een vrij unieke gebeurtenis gaat plaatsvinden, een zogenaamd 'vredesconcert'. Dit in navolging van een grote muzikale happening die vorig jaar in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua werd gehouden. Voor het Heerlense vredesconcert is een tiental Zuid-Amerikaanse muziekgroepen uitgenodigd. De Heerlense manifestatie wordt ergens in januari gehouden.

KAT ERUIT, DIEF ERIN

HEERLEN – Een bewoner van de Nederlandlaan in Heerlen had donderdagmiddag de achterdeur van zijn woning opengelaten zodat zijn katten in en uit konden lopen. Een lid van het gilde der lange vingers zag zijn kans schoon, glipte naar binnen en koos het hazepad met een videorecorder ter waarde van 1998 gulden. De Heerlenaar dacht dat bij hem niet zou worden ingebroken. „De buurt weet toch dat ik van 'het kamp' ben", zou hij later tegen de politie verklaren...

Vooral in weekends felle concurrentiestrijd

Kerkraadse taxi-chauffeurs willen vaste standplaatsen

KERKRADE – „Elke zich zelf respecterende stad heeft vaste standplaatsen voor taxi's. In de gemeente Kerkrade is dit niet het geval. Al jaren vragen taxibedrijven voor eigen standplaatsen, maar het verzoek wordt niet gehonoreerd. Wij kunnen ons werk niet naar behoren vervullen", zegt taxichauffeur Charel Schalker uit Kaalheide. „Door de politie worden we vaak als konijnen weggejaagd".

De problemen voor de taxi-chauffeurs doen zich voornamelijk voor tijdens de avonduren in het weekeinde. Het uitgaansleven aan de Hoofdstraat in Kerkrade viert dan hoogtij. De parkeerplaatsen zijn overbevolkt en op straat is een parkeer- en stopverbod.

Concurrentie

„Als 's avonds bezoekers naar huis willen is er geen taxi", zegt de heer Schalker. „Cafébezoekers worden op die manier gedwongen met hun eigen auto te rijden".

Volgens hem zou het realiseren van een zestal standplaatsen in deze omgeving al voldoende zijn: „Nu ontstaat er een felle concurrentiestrijd onder de taxi-chauffeurs van de zes taxibedrijven in Kerkrade wie de beste parkeerplaats heeft. Die krijgt dan ook alle klanten".

Volgens de chauffeurs blijft Kerkrade op die manier een dorp. „Het aanen afrijden van 's nachts twaalf uur tot 's morgens vier uur is voor ons een hele opgave", meent Charel Schalker. „Onderling verstaan wij ons goed en wanneer een chauffeur zijn auto vooraan in de rij heeft staan, krijgt hij ook de eerste klanten, met uitzondering van de vaste klanten die elke taxi-chauffeur heeft".

Motiveren

Bij de gemeente Kerkrade is nooit een officieel verzoek voor het realiseren van vaste standplaatsen binnengekomen.

„In de nieuwe taxi-verordening van de gemeente is het fenomeen standplaatsen opgenomen", zegt een gemeentewoordvoerder. „Een concreet en gemotiveerd verzoek zal zeker in behandeling worden genomen. De commissie verkeerscoördinatie stelt vervolgens een onderzoek in naar het verlies van parkeerplaatsen en het nut van zulke standplaatsen. Ik zou de taxi-bedrijven willen verzoeken maar eens een verzoek in te dienen".



● Wethouder Schroeder sprak gistermiddag het openingswoord.

Simpelveld bezuinigt voor bijna vier ton

SIMPELVELD – Burgemeester en Wethouders van Simpelveld kunnen de gemeenteraad ook voor komend jaar een sluitende begroting aanbieden. Voor investeringen is een bedrag van ruim 332.00 gulden gereserveerd en tevens is een saldo 'onvoorzien' van bijna 86.000 gulden in de begroting opgenomen. Dit is het resultaat van een 'stofkamoperatie' in 1983 en het doorvoeren van een aantal bezuinigingen voor een bedrag van bijna vier ton.

Een en ander was noodzakelijk omdat bij een ongewijzigd beleid, alsmede bij uitvoering van alle in het beleidsplan 1983-1985 genoemde investeringen, tekorten te verwachten waren. Zo zullen de tarieven voor afvalstoffenheffing en reinigingsrecht met 5,5 procent en het rioolafvoerrecht met 4 procent omhoog gaan. De tarieven van de sportaccommodaties gaan zelfs met 8 procent omhoog, terwijl de subsidie voor de plaatselijke verenigingen voor komend jaar evenals dit jaar weer met 5 procent zal dalen.

Verder tracht het college woningbouw te realiseren in bestaande bestemmingsplannen. Binnenkort worden de plannen afgerond voor de gebieden Binnenterrein Rodeput, Molt en Molsberg-Rolduckerweg.

„Het verdient aanbeveling om geleidelijk te komen tot onderlinge afstemming van de bestemmingsplannen van de voormalige gemeenten Bocholtz, Simpelveld, Voerendaal en Wittem, die thans tot de nieuwe gemeente Simpelveld behoren. In het bijzonder voor het gebied Baneheide", aldus het college in de aanbiedingsbrief voor de begroting 1984. Komend jaar zullen de onderhandelingen en het onderzoek worden afgerond om de woningen, thans nog in beheer van het gemeentelijk woningbedrijf, onder te brengen bij de woningvereniging Simpelveld.



●Hub Soudant.

Laatste snik van Stoffels

BRUNSSUM – Het voormalige winkelpand van de firma Stoffels, tegenover het bestuurscentrum in Brunssum aan het Lindeplein, is er bijna niet meer. Grote grijpers happen het geblakerde gebouw kapot en breken het tot de grond toe af. Het winkelgebouw stond al leeg toen er in de nacht van zaterdag 29 op zondag 30 oktober brand uitbrak. De vuurzee vernielde nagenoeg het hele binnenwerk van het gebouw. Met het wegbreken van de uitgebrande winkel wordt een tweede rotte kies uit het Lindeplein-gebit weggesaneerd. Eerder ging een woonhuis aan dit centraal gelegen plein in het centrum van Brunssum ook al tegen de grond. Het is nog niet precies bekend wat de gemeente Brunssum wil doen ter opvulling van de leeggevallen plaatsen.

'Domaniale' kostte bijna drie miljoen

KERKRADE – 'RK-Basisschool De Domaniale'. Zo luidt de naam van de nieuwe KBO-school aan de Feldbiss in Kerkrade-Nulland, die gisteren door wethouder Cap Schroeder werd onthuld.

In het nieuwe schoolgebouw zijn de kleuterschool 'Maria Goretti' en de lagere school 'St. Antonius' ondergebracht. Het gebouw omvat twaalf leslokalen waarvan er acht bestemd zijn voor het basis- en vier voor het kleuteronderwijs. Het schoolgebouw heeft 2,8 miljoen gulden gekost. Tijdens de bouwwerkzaamheden werden de leerlingen van de St. Antoniusschool tijdelijk ondergebracht in de bovenverdieping van de oude MNS-school aan de Onze Lieve Vrouwestraat. Het oude gebouw wordt niet geheel gesloopt. De oude gymzaal, die dateert uit 1921 staat er nog steeds en wel tegen het nieuwe schoolgebouw aan. Men is nu een beroepsprocedure aangegaan bij de Raad van State om de gymzaal te laten renoveren.

Daling baart Simpelveld zorgen

Minder inwoners, lege leslokalen

SIMPELVELD – De tendens van de daling van het aantal inwoners van Simpelveld zet zich nog steeds voort. Tot begin deze maand verlieten 430 inwoners Simpelveld en kwamen er maar 332 mensen bij. In totaal daalde het aantal inwoners van 12.060 naar 12.015.

Ook het aantal leerlingen voor het kleuter- en lager onderwijs loopt gestaag terug. Bij het kleuteronderwijs bleef de schade nog beperkt tot 9 kleuters, maar bij het lager onderwijs zijn het 73 leerlingen minder dan het voorgaande jaar. Dit heeft nadelige financiële gevolgen voor de gemeente. Volgens het college moet het gebruik van leslokalen buiten schooltijden en van leegstaande leslokalen door niet-commerciële instellingen bevorderd worden.

Van 'Samenwerking Glück Auf'

Kempen opent nieuw kantoor

HEERLEN – Voorzitter B. Kempen van de Nationale Woningraad zal volgende week vrijdag het nieuwe kantoor openen van woningbouwvereniging „Samenwerking-Glück Auf" in Heerlen. In april 1981 fuseerden de woningverenigingen Samenwerking en Glück Auf. Al snel bleek dat de bestaande kantoorruimte te klein was. Daarom werd besloten de kantoorruimte aan de Molenwei in te breiden.

Personenwagen van 50 mille gestolen

HEERLEN – Vanaf een parkeerplaats aan de Oude Molenweg in Heerlen is in de nacht van donderdag op vrijdag een kapitale personenauto gestolen. De een jaar oude wagen vertegenwoordigt een waarde van ruim 50.000 gulden. In het afgesloten voertuig bevonden zich een stereo-cassetterecorder, een booster en een versterker met vier boxen.

Galaconcert met vier dirigenten

KERKRADE – De Kerkraadse harmonie St. Jozef zal vanavond ter afsluiting van haar 60-jarig jubileum een galaconcert geven waaraan vier dirigenten hun medewerking verlenen. Deze muzikale happening begint in het Wijngrachttheater om 20 uur.

Gestart wordt door dirigent J. Soudant. Onder zijn leiding wordt uitgevoerd 'Banda Sucre' van G. Orsomando. Hubert Soudant zal optreden als eredirigent met het symfonische gedicht 'Finlandia' van J. Sibelius. Pierre Kuypers is de derde dirigent. Onder zijn leiding wordt 'Festivo Overture' opus 96 van Dmitri Shostacovich uitgevoerd. De huidige dirigent Thijs Tonnaer sluit de rij vanavond met 'Danzas Alicantinas' van Ferrero en 'Jericho' van Gould.



●Thijs Tonnaer.

POLITIE ECHTER NIET ONGERUST

Hondensterfte in Hoensbroekse wijk

HOENSBROEK – Bewoners van de Hoensbroekse wijk 'De Steenberg' zijn verontrust over de grote honden- en kattensterfte in hun buurt. Volgens een aantal van de bewoners worden die honden vergiftigd en de katten doodgeschoten.

De Heerlense gemeentepolitie en met name een speciale hondenbrigade die zich met dit soort zaken bezighoudt, voelen zich echter niet gealarmeerd. Op de eerste plaats constateert de politie geen groter aantal aangiften uit de wijk 'De Steenberg' en op de tweede plaats blijkt het dat honden die zijn gestorven in heel Hoensbroek en waarop wel sektie is verricht, bijna allemaal een ziekte hadden, veroorzaakt door het Parvo-virus.

Een dierenarts uit Hoensbroek zegt desgevraagd dat ook die 'Parvoziekte' in Hoensbroek niet extreem veel voorkomt. Zij is echter wel besmettelijk en daarom is het zeker mogelijk dat een hond die eraan lijdt en die nog op straat komt, veel honden (en ook katten) in zijn omgeving aansteekt. Als er niet in een vroeg stadium van de 'Parvoziekte' door een dierenarts wordt behandeld, is ze dodelijk voor een dier. De ziekte is te herkennen aan verminderde eetlust, uitdroging en ernstige braakneigingen.

Geboren:
Jessica
dochtertje van
Josee en Jos
Kevers-van Summeren
2 december 1983.
6367 BL Voerendaal,
Minghof 14.

Proficiat
oma
Koekoek
met je 80e verjaardag van kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Gerdie Habets
en
Antoine van Ham

gaan trouwen op zaterdag 10 december 1983 om 10.00 uur in het gemeentehuis te Hulsberg.

De kerkelijke inzegening vindt plaats om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Receptie van 19.00 tot 21.00 uur in het gemeenschapshuis te Schimmert, Hoofdstr. 12.

Nuth, Valkenburgerweg 74a
Nuth, Valkenburgerweg 73

Toekomstig adres: Hunnecum 7, Nuth

268504

UITNODIGING

Op zondag 11 december 1983 vieren wij het feit dat onze broer H. FREHEN 40 jaar priester en tevens 15 jaar bisschop is van Reykjavik, IJsland.

Feestprogramma:
9.45 uur plechtige hoogmis in de parochiekerk St.-Jozef te Waubach.

11.15 uur officiële opening „Ch. Frehenstraat" op de hoek Marktstraat-Groeneweg.

12.00 uur tot 13.30 uur receptie in het parochiehuis te Waubach.

Familie Frehen-Waubach
corr.adres: Martin Cudellstraat 16
6381 ST Ubach over Worms

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve echtgenote, mijn goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Juliana Claessen

echtgenote van

Hubert Frans Marcel Ubaghs

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
H.F.M. Ubaghs
G.H.M. van Alem-Ubaghs
W.G. van Alem
Rob, Marcel en Wim
Familie Claessen
Familie Ubaghs

6461 EW Kerkrade, 1 december 1983
Ambachtstraat 6

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 6 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag 5 december a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed, na een welbesteed leven, in de gezegende ouderdom van 93 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in Huize de Berg te Heerlen, onze lieve tante en nicht

Maria Josefina Gertrudis Rinkens

In dankbare herinnering:
Uit aller naam:
Familie Rinkens

Heerlen, Huize de Berg, 1 december 1983
Gasthuisstraat 45
Corr.adres: Dormansberg 7
6371 XE Schaesberg

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 5 december a.s. om 10.30 uur in de kapel van Huize de Berg te Heerlen.
Tante is opgebaard in het mortuarium van Huize de Berg.

Onze hartelijke dank voor uw belangstelling getoond bij het overlijden van

Truus Schreurs

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 december om 10.00 uur in de kapel van St.-Anna te Heel.
Heel, december 1983.
Familie Schreurs-Timmermans

†

Met leedwezen berichten wij u het plotselinge overlijden van onze kleine lieveling

Iris

We mochten haar slechts 3 maanden in ons midden hebben.

Pieter en Marian
Bosgraaf-Craenen en Diana

6412 ED Heerlen, 1 december 1983
Ds. Pontierstraat 23

en toch bloeien morgen de abrikozen.
vandaag is

jos teeken

gestorven.
in rouw blijven wij achter.

han teeken-goris
dorine
fienke
joep

1 december 1983
damascusstraat 23,
6418 tk heerlen.

de uitvaartdienst wordt gehouden in de sint jozefkerk heerlerbaan te heerlen, op dinsdag 6 december om 11.00 uur.
aansluitend vindt de begrafenis plaats te imstenrade.
u kunt in de kerk kondoleren vanaf 10.40 uur.
jos is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum v/h crombach, dr. poelsstraat 26 te heerlen.
bezoektijd van 17.30 tot 18.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden volkomen onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn geliefde echtgenote en onze dierbare moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Barrois

echtgenote van

August Schumacher

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Echt: **A. Schumacher**
Echt: **Marlène Schumacher**
Simpelveld: **P. Schumacher**
M. Schumacher-Heuschen
Familie Barrois
Familie Schumacher

6101 GE Echt, 2 december 1983
Peyerstraat 60

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 6 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, waarna de begrafenis op de begraafplaats St. Annahof, Gebroek. Vertrek per auto.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De gebedsdienst zal gehouden worden maandagavond om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van Huize St. Antonius te Echt. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur. Ingang Gasthuisstraat.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Peters

weduwe van

Sale Schepers

Zij overleed op de leeftijd van 63 jaar, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Peters
Familie Schepers

Schaesberg, 1 december 1983, Hoofdstraat 190
Corr.adres: 6466 GG Kerkrade, Plein 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 6 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats Eikske. Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Rozenkransgebed maandag 5 december om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van begr. ond. Martie Lindeman te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het medeleven dat wij van u mochten ondervinden tijdens de ziekte, na het overlijden en bij de begrafenis van mijn geliefde man, pappa en opa

Harrie Hoogeland

is voor ons een grote steun geweest. Hiervoor zeggen wij u onze oprechte dank.

E. Hoogeland-Claessen
Kinderen en kleinkind

Roermond, 3 december 1983 – Schuitenberg 34b.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december om 18.30 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

Heden overleed, toch nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van ruim 84 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, lieve oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Marie Louise Fransisca Irma Sijstermans

echtgenote van

Karel Thomas

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
K. Thomas
Donné
Jean - Agnes
Illa - Barthel
Mathieu - Hannelore
en haar kleinkinderen
Familie Sijstermans
Familie Thomas

6466 EL Kerkrade, 1 december 1983
Uilstraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 6 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust (Kerkrade-W.).
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overleden bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar lange leven hebben ontvangen, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Spronken

echtgenote van wijlen

Jan Hubert Joseph Jansen

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Neerbeek: **J. Jansen**
M. Jansen-Janssen
José
Geleen: **B. v.d. Sande-Jansen**
C. v.d. Sande
Neerbeek: **R. Couwenbergh-Jansen**
M. Couwenbergh
Jean
Beek: **G. Frusch-Jansen**
H. Frusch
Marjo, Jack
Mirjam, Hans
Neerbeek: **A. Hermans-Jansen**
P. Hermans
Monique, Mark
Familie Spronken
Familie Jansen

6191 EM Neerbeek, 2 december 1983
Haardboomstraat 36.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 7 december a.s. om 11.00 uur in de St.-Callistuskerk te Neerbeek.
Dinsdagavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Bezoek uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5, dagelijks van 18.00-18.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk, en geen condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

„En nu blijft geloof, hoop en liefde".

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gerda Sagenschneider

weduwe van

Derk Braakman

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Heerlen: **Kitty Pieters-Braakman**
Frans Statucki
Ger en Diana, Dirk, Ingrid
Heerlen: **Mientje Put-Braakman**
Martien Put
Rogier, Audrey
Heerlen: **Cor Braakman**
Mientje Braakman-Schrijen
Nicole, Monique
Heerlen: **Mia Berkers-Braakman**
Hub Berkers
Rob, Diana
Familie Sagenschneider
Familie Braakman

6413 XB Heerlen, 1 december 1983
Jekerstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 6 december om 10.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua in Heerlen-Vrank, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Aangezien wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder zal herdacht worden in de avondmis van maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen van de dierbare overledene in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20, heden zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur, zondag en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Tersteeg

betuigen wij u onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevr. A. Tersteeg-Moerenhout
Kinderen en kleinkinderen
Familie Tersteeg
Familie Moerenhout

Ubach o. Worms, december 1983.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Wij danken u allen hartelijk voor het medeleven, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hartman-Cremers

Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, december 1983.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Dankbetuiging

Voor de betoonde belangstelling en het medeleven bij het overlijden en de crematie van onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Sporken-Augenbroe

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 december 1983 om 19.00 uur, in de parochiekerk St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en bompa

jacques van noorden

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

mevr. r. van noorden-vrancken
kinderen en kleinkinderen

maastricht, december 1983
kasteel liebeekstraat 51



Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar lange leven hebben ontvangen, hebben wij vrij onverwacht afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Voncken

echtgenote uit het 1e huwelijk van wijlen

Pieter Jacob Voncken

echtgenote uit het 2e huwelijk van wijlen

Pieter Mathijs Peters

Zij overleed op de leeftijd van 76 jaar.

Urmond: **Piet Peters**
Jeanny Peters-Knoben
Carla
† Lambert Voncken
Elsloo: **Frans Voncken**
Mia Voncken-Berghs
Beek: **Tiny Geurts-Voncken**
Louis Geurts
Riny en John
Susanne en Theo
Jacqueline
Beek: **Jeanny Pleumeekers-Voncken**
Martien Pleumeekers
Jacques
Familie Voncken
Familie Voncken
Familie Peters

6191 BC Beek (L.), 1 december 1983
Stationsstraat 105.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 6 december om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis op het oude kerkhof zal plaatsvinden.
Maandagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek, dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed, op de leeftijd van 92 jaar, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Marinus Gerardus Westdorp

weduwnaar van

Hermina Maria Schrijer.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Westdorp
Familie Schrijer
Familie Jaeqx

Kerkrade, 2 december 1983
Corr.adres: 6416 BG Heerlen, Zondagstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 6 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel, Leenhof-Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De avondmis zal plaatsvinden op maandag 5 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Auto's en motore[n]

Autobedrijf M. HOGE[N]HOUT biedt te koop a[an]: Ascona 16 N '76 in goe[de] staat; VW Kever '74; BM[W] 1602 '75, zilvermet. Wil[hel]minastr. 146, Hoensbroe[k]

BMW 320, bj. '76 ƒ 595[0]; Renault R5 Alpine-ui[t]; bj. '78 ƒ 4950,-; Ford T[au]nus 2.0 Oltr. type '80 4 [...] ƒ 6950,-; Gols GLS bj. [...] uitgeb. ƒ 3500,-; Ford T[au]nus 1600, bj. '77 ƒ 275[0]; 2× Ford Capri 2 bj. [...] ƒ 2250,-; Ascona, bj. [...] ƒ 3950,-; Ford 1600, bj. [...] ƒ 4500,-; Toyota Corolla 4-drs. ƒ 4950,-; Honda [Ac]cord '79 ƒ 5250,-; Coro[lla] stat.car LPG '78 ƒ 450[0]; Fiat 128 Panorama, bj. [...] ƒ 3450,-; Triumph Spitf[ire] carbr. MK 4 ƒ 2750,-; G[olf] LS bj. '77 ƒ 3950,-; VW K[e]ver cabr. bj. '77; Porsc[he] 911 Targa bj.'78; Opel K[a]dett bj. '74 ƒ 750,-; Asco[na] bj. '74 ƒ 850,-; Renault [...] '78 met schade; Mini [...] 1275 bj. '74 ƒ 450,-; Peuge[ot] 304 Break bj. '77 ƒ 175[0]. Inr. mog. tev. auto's te gevr. Ganzeweide 1[...] Heerlerheide.

Te k. TOYOTA-BUS, b[j.] '75, i.z.g.st., met trekh., [...] ƒ 900,–, en gr. aanhangw[a]gen, ƒ 425,–. St. Josephs[...] 13, Sittard.

OVERLEDEN

† **Jan van Rijn,** weduwnaar van Luise Emma Auguste Schuren, oud 87 jaar. Corr.adres: Bilitonstraat 37, 1782 CE Den Helder. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 6 december om 14.00 uur in het crematorium te Schagen, Haringhuizerweg 3.

† **Paul Leopold Daemen,** oud 80 jaar. Corr.adres: Velijndonk 27, 6218 GJ Maastricht. Op uitdrukkelijke wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en crematie in familiekring plaatsgevonden.

In Heerlen, Roermond en Venlo

CBR opent in Limburg drie examencentra

HEERLEN – Het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) gaat deze maand in Limburg drie theorie-examencentra openen en wel op 22 december in Heerlen en Roermond en een dag eerder in Venlo. Landelijk worden in december maar liefst dertig nieuwe centra geopend die speciaal zijn ingericht voor het nieuwe audio-visuele theorie-examen.

Vanaf 1 januari a.s. worden de examenvragen per geluidsband gesteld aan de hand van dia's van verkeerssituaties. De vragen kunnen uitsluitend worden beantwoord met 'ja' of 'nee'. De computerapparatuur in het centrum verwerkt de antwoorden en geeft direct na het examen de uitslag. Wie van de 70 vragen er minimaal 60 goed heeft, is geslaagd.

Ook begin volgend jaar wordt de wettelijke regel van kracht dat men eerst moet zijn geslaagd voor het theorie-examen om praktijk te kunnen aanvragen. In dit verband kan iedereen die 18 jaar of ouder is vanaf 15 december met het nieuwe theorie-centrum telefonisch een afspraak maken. Hiervoor dient men in het bezit te zijn van een examenkaart die te koop zal zijn bij de rijscholen. De vermoedelijke prijs zal ongeveer 30 gulden gaan bedragen.

Uit ziekenhuis Venlo

Ruim 15 kilo zilver gestolen

VENLO – Na de verhuizing van het St.-Jozefziekenhuis in Venlo naar het nieuwe St.-Maartenziekenhuis is men tot de ontdekking gekomen dat uit de röntgenafdeling ruim 15 kilogram ongeraffineerd zilver met een handelswaarde van ruim tienduizend gulden is gestolen. Het zilver was gebruikt in een apparaat om röntgenfoto's te ontwikkelen. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

75 banen worden 'veilig gesteld'

Vijf goederenstations NS in Limburg dicht

HEERLEN – De Nederlandse Spoorwegen gaan vijf openbare los- en laadplaatsen voor het goederenvervoer in Limburg sluiten. Het betreft de stations in Beek-Elsloo, Maastricht-Bospoort, Sittard, Susteren en Venray. In totaal worden ruim 40 van dergelijke stations in Nederland gesloten. Er worden geen ontslagen verwacht. Via overplaatsing en natuurlijk verloop denken NS deze 75 arbeidsplaatsen 'veilig te stellen'.

NS-voorlichter drs. Wassenaar in Utrecht waarschuwt voor paniek. 'Het betreft weliswaar sluiting van eenderde van het aantal goederenstations, maar deze stelden bedrijsmatig al niet meer zoveel voor. Deze 40 stations verzorgen samen slechts twee procent van het goederenvervoer. De kosten die ervoor gemaakt werden, wogen daarom in het geheel niet op tegen de opbrengsten.'

Het goederenvervoer over de rails levert al jaren verliezen op – in 1982 zo'n 90 miljoen gulden – en de regering heeft de NS opgedragen om dit verlies te halveren.

Van de Scheur bedankt Limburgse stakers

Staking Kerkrade na drie weken ten einde

KERKRADE – De staking bij de Algemeen Technische Dienst van de gemeente Kerkrade, waartoe ook de stadsreiniging behoort, is gisteren beëindigd. Landelijk AbvaKabo-voorzitter Jaap van de Scheur kwam gisteren persoonlijk naar Kerkrade om de stakers te bedanken voor hun inzet. De staking, waaraan 77 AbvaKabo-leden hebben meegedaan, heeft ruim drie weken geduurd. „Ik beschouw ze als volledig geslaagd", aldus vakbondsbestuurder Hans Vrancken.

„Ik moet constateren dat 1984 een verloren jaar is; die drie procent zijn we kwijt. Maar wij laten ons niet van de wijs brengen en blijven de komende jaren doorvechten tegen nieuwe plannen van het kabinet, die onze rechtspositie in gevaar brengen. De AbvaKabo geeft niets meer kado", aldus AbvaKabo-voorzitter Van de Scheur.

De in Heerlen geboren vakbondsleider arriveerde gistermiddag met een vertraging van bijna twee uur in het Kerkraadse K-3 centrum, waar de stakers drie weken lang verbleven. Maar ondanks de vertraging, als gevolg van autopech, werd Van de Scheur enthousiast ontvangen: „Japie, Japie, Japie" luidde de welkomstwoorden.

Waardering

Volgens „Japie" hebben de stakers bij de reinigingsdiensten in Amsterdam en Rotterdam afgelopen weken geregeld hun waardering uitgesproken voor de Kerkraadse stakers. „Ook op ons hoofdkantoor in Zoetermeer hebben we u aandachtig gevolgd. In de Randstad zijn we acties gewend, hier niet. Het zal voor u niet makkelijk zijn geweest, want dit is in tientallen jaren niet voorgekomen in Limburg en Brabant. Namens bondsbestuurders en duizenden collega's dank ik jullie heel hartelijk", aldus Van de Scheur.

Het kabinet noemde hij een miljoenairskabinet. „Het zijn ijskoude managers. Behalve de ambtenaren worden volgend jaar ook de zwakkeren in onze samenleving, zoals de uitkeringsgerechtigden en de bejaarden, gepakt. Een kabinet dat de lasten op de zwakste schouders legt is het niet waard te regeren. In 1986 (Tweede Kamerverkiezingen -red.) moeten we daarmee afrekenen".

Jo Vaessen, voorzitter van de AbvaKabo in het district Oostelijk Zuid-Limburg, noemde de Kerkraadse actie geslaagd. „We hebben verloren maar ook gewonnen. Het verlies is drie procent toch doorgaat. De winst is dat nu eindelijk duidelijk is geworden dat ambtenaren helemaal niet in zo'n riante positie zitten, zoals vaak verondersteld wordt", aldus Vaessen.

Huisvuil

Vanaf maandag wordt het huisvuil in Kerkrade, dat op sommige plaatsen hoog ligt opgestapeld, weer opgehaald. Burgemeester en wethouders hebben laten weten dat eerst alle bij de gemeente gehuurde containers worden geledigd.

Tevens zal maandag, volgens B. en W., met dubbele ploegen begonnen worden met het ophalen van het huisvuil in de straten die volgens het normale rooster aan de beurt zijn.



● Ondanks het feit dat de in Heerlen geboren vakbondsleider Jaap van de Scheur gistermiddag, door autopech, veel te laat in Kerkrade arriveerde, wachtte hem daar een warm onthaal.

'Het Capitool' praat na over de ontvoering

HILVERSUM – In het NOS-programma van morgen „Het Capitool" (Nederland II, 12.00 uur) wordt nagepraat over de ontvoering van de heren Heineken en Doderer. W.L. Brugsma praat met G.J. Feijlbrief, districtcommandant Rijkspolitie Nijmegen, Frank Kuitenbrouwer, redacteur NRC/Handelsblad, en de uit Heerlen afkomstige criminoloog Cyrille Fijnaut, die raadsadviseur is van de minister van justitie.

MEERSSENAAR PROMOVEERT

AMSTERDAM – Op 7 december promoveert de Meerssenaar J. Ramaekers (31) aan de universiteit van Amsterdam tot doctor in de wis- en natuurkunde. Zijn proefschrift is getiteld 'Energy conversion in s-tetrazine and Van der Waals complexes of s-tetrazine and argon'.

Onderwijs-manifestatie in Sirkeltheater

SITTARD – Als protest tegen de plannen van het kabinet om per augustus 1984 het onderwijsaanbod in de bovenbouw van het voortgezet onderwijs en het hele MBO te beperken, wordt er maandag 12 december in theater Sirkel aan de Putstraat in Sittard een Indische manifestatie worden gehouden. De ABOP Sittard/Geleen heeft de organisatie.

Aan het programma werken mee cultuurfilosoof en publicist Cyrille Offermans, Huub Hodzelmans, beeldende vorming en onderwijs en John Schobben, gymnastiekonderwijs. Deze inleiders worden afgewisseld door muziek van Huub Ehlen, dans van het Tilburgs dansers-collectief, theater van Frans Malschaert en het Mikojel-koor.

Een klemmende vraag rond het thema luidt: waartoe zal deze verschraling van het onderwijs, waarmee een stuk cultuuroverdracht zal wegvallen, leiden? De bezuinigingen moeten immers opgebracht worden door niet-examenvakken. De manifestatie begint om 20 uur.

Vrolijke fietstochten van Jan Laugs

„Fietsen in Limburg" nieuwe bundel Roermondse schrijver

HEERLEN – Jan Laugs, „van beroep geleerde", maar schrijver en journalist om de kost te verdienen, heeft een nieuw boek laten verschijnen. Onder de titel „Fietsen in Limburg en andere fietsverhalen" gaat een fris vertelde verhalenbundel schuil, waarin het Jan Laugs gelukt is om het plezier dat hij bij zijn „fietsrecherchen" heeft gehad bij de lezer terug te roepen.

Met een glimlach op het gelaat volgt men de speelse avontuurtjes en constateringen van de schrijver, die zoals reeds uit zijn eerste boek „De groeten uit Limburg" is gebleken over een heerlijke pen vol ironie en zelfspot beschikt. Niet voor niets is Jan Laugs onderscheiden met het Gulden Wammes, de gouden Toon Hermans legpenning en met de Orde van de Gulden Humor. Een bekroning voor zijn humoristische activiteiten, zoals nog aan geen enkele andere Limburger ten deel is gevallen.

In „Fietsen in Limburg" laat Jan Laugs zijn gedachten niet alleen afdwalen naar Limburg en zijn welhaast paradijselijke fietsmogelijkheden, waarover hij menig deuntje filosofeert, maar bekijkt zichzelf ook op zijn stalen ros Sir Walter met als „troetelnaam" Calypso Coffee, een zwaar oerdegelijk geval op twee wielen en zelfs al met versnellingen uitgerust. „Met een niet onelegante zwaai ging het rechterbeen over de achterfiets en feilloos kwam mijn achterwerk met een zachte landing op het hard lederen zadel. De handen sloten zich om de handvatten. De benen maalden al. Ik reed. Ik was los. Ik was los van de aarde en bewoog op eigen kracht".

Voor Jan Laugs lijkt het bestijgen van een fiets op een raketlancering en Jan Laugs kennende zal het ook wel ongeveer zo uitzien. Amper enkele meters gereden ontmoet hij andere fietsers, die hij prompt als collega's karakteriseert.

Tour de France

Via zijn tochtjes passeert in feite de functie van de fiets in de diverse perioden van de „wereldgeschiedenis" de revue, zelfs de Tour de France komt ter sprake, uiteraard niet uitgereden op Calypso Coffee, maar de aanwezigheid van Jan Laugs bij dit gebeuren heeft ons zowaar een anti-Tour de France-column opgeleverd. Al fietsend wordt Calypso Coffee voor hem een menselijke makker, „die altijd merkbaar en voelbaar aanwezig was". Met wie er een vertrouwensrelatie ontstond. „Dan ga je onderweg praten „met elkaar en soms zong ik ook wel eens een liedje voor hem ....Na de rit veegde ik wat stof van zijn lak en chroom, zette hem op het terras en ging dan een halfuurtje naar hem zitten kijken. God, wat was dat een mooie fiets".

De fietsmeditaties van Jan Laugs zijn uitgegeven door Corrie Zelen en het boekje kost fl 14,90.

THEO PASING

Peter Debyeprijs voor deskundige revalidatie

MAASTRICHT – De Peter Debyeprijs 1984 gaat naar de Britse geleerde Marcella Ann Chamberlain (46) die zowel fundamenteel als toegepast onderzoek op het gebied van de revalidatie verricht. De prijs, die twintigduizend gulden groot is, zal op de 'geboortedag' van de Rijksuniversiteit Limburg, 13 januari 1984, aan mevrouw Chamberlain worden uitgereikt.

De prijs is ingesteld door de Edmond Hustinxstichting, en genoemd naar de Nobelprijswinnaar Peter Debye, die afkomstig was uit Maastricht.

De prijs wordt mevrouw Chamberlain niet alleen verleend voor de kwaliteit van haar werk, maar ook vanwege haar vele interdisciplinaire activiteiten. Haar werk strekt zich uit van de biomechanica via stadsplanning, epidemiologie en genetica tot bezigheidstherapie en fysiotherapie.

Mevrouw Chamberlain is werkzaam op de afdeling rheumatologie van het algemeen ziekenhuis in Leeds; zij werkt tevens als docent aan de universiteit van de Noordengelse industriestad.

Bij gelegenheid van de uitreiking van de prijs zal op de ochtend van de 'dies natalis' een symposium worden gehouden over revalidatievraagstukken, waarop ook mevrouw Chamberlain zal spreken.

Jan van Lieshout

„Van achter de hooimijt": metamorfose van een boer

HEERLEN – Tiny Brouwers is nu acht jaar redacteur van „Boer en Tuinder": het toonaangevend agrarische weekblad van de Katholieke Nederlandse Boeren- en Tuindersbond, dat ook alle leden van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond in de bus krijgen. Op zijn reportagereizen stiet de Brabander op zoveel humor, „dat het zonde zou zijn, wanneer die verloren zou gaan". Hij tekende anekdotes en moppen op en bundelde de smeuigste in „Van achter de hooimijt".

Het boekje werd door Jan Vriend, een cartoonist uit Zwaag in de kop van Noord-Holland, geïllustreerd. Tekent hij in den beginne boertjes op klompen, petje op, zakdoek om en met een pijpje in de mond, op de laatste pagina's voert hij een modern manager ten tonele, stropdas om en de computer binnen handbereik.

In die metamorfose zit de hoge vlucht vervat, welke land- en tuinbouw de laatste jaren hebben genomen.

„Ook in de moppen is die ontwikkeling terug te vinden", aldus Tiny Brouwers. „Het maatschappelijk beeld van de boer is in positieve zin gewijzigd. Werd hij vroeger afgeschilderd als nurks, stom en onbehouwen, nu geldt een agrariër als slim en vindingrijk, is hij iemand die efficiënt bezig is en hoogwaardige producten levert.

Moppen

Iedere mop wordt gekenmerkt door de sfeer van de landstreek, waaruit hij stamt. Zo is nuchterheid kenmerkend door de humor uit Groningen en speelt in de moppen uit Brabant en Limburg de pastoor een belangrijke rol", aldus Tiny Brouwers.

Een voorbeeld: „Boer Lebens en pastoor Hermans, twee rasechte Limburgers, zitten elkaar bij voortduring dwars en vinden elkaar de grootste drinkers van het dorp. Toch kan de kalende pastoor er niet omheen om op huisbezoek te gaan bij de familie Lebens. Hij komt bij de boerderij aan en ziet daar dat de boer ergens over piekert. „Ja, dat klopt", zegt de boer, „ik heb een kalf, dat niet drinken wil". De pastoor: „Dat hoeft toch geen probleem te zijn, zet dat kalf maar op pet maar op en het drinkt als geen ander". De volgende zondag informeert de pastoor na de mis wat sarcastisch hoe het met het kalf gegaan is. „Goed", vertelt de boer, „Het drinkt inderdaad als geen ander. Maar niet vanwege de pet, want die heb ik het kalf niet opgezet. Ik heb 't de kruin maar kaalgeschoren".

Kunnen burgers en buitenlui gnuiven om de gevatheid van de boer, de agrariër op zijn beurt kan gniffelen om de onnozelheid van de stedeling, die tijdens open dagen tot merkwaardige uitspraken kwam. Als „petjes" vormen zij de rode draad in Brouwers' bundel.

Misschien, dat hier en daar wat meer peper en zout had bij gemogen – sommige uitspraken klinken nogal salonachtig – maar de vertellers uit onze agrarische contreien kennend, heb ik de overtuiging, dat zij voor een volksere en meer gepeperde versie borg staan.

„Van achter de hooimijt" werd uitgegeven door De Koning Boekproduktie in Almere en kost ƒ 9,90.

Van der Reijden nog tegen hartchirurgie voor St. Annadal

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden van Volksgezondheid houdt voorlopig vast aan de afwijzende houding van het kabinet tegenover de oprichting van een hartchirurgisch centrum in Maastricht. Hij heeft dat in de Tweede Kamer gezegd.

Bij de eerste spade voor het academisch ziekenhuis in Maastricht in oktober heeft minister Deetman van Onderwijs echter gezegd, dat het kabinet weliswaar afwijzend had beschikt, maar dat de zaak opnieuw in overweging was genomen. Kennelijk is er binnen het kabinet nog steeds een discussie gaande over de kwestie. Van der Reijden, die onder druk staat om veel te bezuinigen, is niet erg happig op alle veel 'nieuw beleid', dat vooral in het begin kostenverhogend werkt.

Argument voor vestiging van een dergelijk centrum in Maastricht is o.a. steeds geweest, dat andere hartchirurgische centra zoveel werk hebben, dat zij patiënten uit Limburg wel eens zouden kunnen gaan weigeren. Naar verluidt heeft zich een dergelijke weigering onlangs voorgedaan.

„Winst maakt duurdere straatverlichting overbodig"

GELEEN BLIJFT BOOS OP PLEM

GELEEN – De gemeente Geleen vindt het als enige mede-aandeelhouder van de PLEM onlogisch en onbillijk dat de maatschappij komend jaar de tarieven van de straatverlichting gaat verhogen voor de Limburgse gemeenten. Geleen heeft weten te bereiken dat de eerder voorgenomen verhoging van vijf keer twintig procent van 1983 tot en met 1987 is gewijzigd in vier keer vijfentwintig procent van 1984 tot en met 1987. De verhoging gaat daarmee een jaar later in dan oorspronkelijk gepland. Zoals bekend heeft Geleen eerder al via de Vereniging van Limburgse Gemeenten en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten met klem geprotesteerd tegen het duurder worden van de straatverlichting.

Geleen is daarom zo gebeten op de PLEM, omdat de winst die er bij de PLEM wordt gemaakt een hoger tarief helemaal niet nodig maakt. Geleen kan die winst gemakkelijk beoordelen, vanwege het feit dat de gemeente als aandeelhouder meedeelt in die winst. „Vanuit gemeentelijk oogpunt komt immers die verhoging direct (via belastingen) en indirect (via bezuinigingen) te drukken op de schouders van de burger," vindt het gemeentebestuur.

Geleen verwacht evenwel weinig positiefs van ministeriële zijde op haar protesten, omdat minister Van Aardenne de verhoging al heeft goedgekeurd. De PLEM is daarom ook tot geen enkele concessie op dat punt bereid. Van nationalisatie van de PLEM wil Geleen ook niets weten. Eerder al liet de provincie als grootste aandeelhouder weten zich daar fel tegen te verzetten.

Graetheidecomité vindt infokrantje verwerpelijk

Reclameklacht tegen DSM

van onze verslaggever

GELEEN/AMSTERDAM – Het Graetheidecomité heeft bij de Reklamecodecommissie een klacht gedeponeerd tegen DSM. Het comité heeft de begin deze week verschenen DSM-Informatiekrant gelezen en daar een verkapte vorm van bedrijfsreclame in aangetroffen. Het Graetheidecomité vindt dat DSM onder de mantel van 'voorlichting' probeert een gunstig beeld van zichzelf te schetsen en zich te verkopen bij de omwonenden van het DSM-terrein.

Volgens het Graetheidecomité wordt in DSM-Informatie de indruk gewekt dat het bedrijf eens eventjes een volledige, open en nauwkeurige voorlichting geeft over een aantal milieuzaken dat de laatste tijd heeft gespeeld en meer in het algemeen over het beleid dat DSM voert.

Bij nader inzien blijkt volgens het comité dat van 'de gepretendeerde nauwkeurigheid en de gesuggereerde openheid geen sprake kan zijn. „Veleer is er sprake van het nauwkeurig weglaten, verdoezelen en verdraaien van feiten die het beeld dat DSM van zichzel aan de buitenwacht wenst t verkopen negatief beïnvloe den. In plaats van informatie i er sprake van misleidende re clame," schrijft het Graethei decomité in zijn aanklacht.

Het comité is van oordeel da het mogelijk moet zijn ee dergelijke vorm van reclame maken aan de kaak te stelle en ziet in de klacht bij d Reklamecodecommissie daartoe de meest aangeweze weg. Het Graetheidecomit zou graag zien dat de commis sie DSM om deze reclameacti viteiten veroordeeld wordt.

Overleg in Verenigde Staten met Six Flags

Terworm mogelijk geen pret- maar natuurpark

door martin huppertz

HEERLEN – In Los Angeles (VS) heeft LIOF-directeur ir. Piet Niessen de afgelopen dagen gesprekken gevoerd met de Amerikaanse exploitant van pretparken Six Flags over de verdere participatie van Six Flags in de ontwikkeling van een pretpark in het gebied Terworm nabij Heerlen. Volgens LIOF-secretaris mr. dr. John Meuffels is er op dit moment in elk geval geen sprake van een 'afhaken' van Six Flags bij de Terworm-plannen.

Wel wordt door alle betrokkenen ijverig nagedacht over het thema, dat voor het pretpark Terworm zal moeten gelden. Volgens LIOF-woordvoerder Meuffels zal een eventueel afhaken van Six Flags niet betekenen, dat het met de plannen voor het Terworm-park gedaan is. „Wanneer het geen pretpark zal worden, zoals de Amerikanen voor ogen staat, maar een natuurpark bijvoorbeeld, dan zal de inbreng van de Amerikaanse partners beduidend minder zijn. Anderen zullen dan daarop inspringen", aldus Meuffels.
De stichting, waarin de toekomstige eigenaren van het Terworm-pretpark verenigd zijn, heeft een vaste functionaris aangesteld, voor alles wat met het pretpark Terworm te maken heeft. Het LIOF participeert in deze stichting en LIOF-directeur Niessen is er voorzitter van.

Inspraak

Volgens LIOF-woordvoerder Meuffels wordt door de stichting nog elke drie weken vergaderd. „Het is zeker niet zo dat de plannen op een laag pitje zijn gezet. Integendeel zelfs", aldus Meuffels.
Het besluit van Gedeputeerde Staten om het pretpark Terworm uit het Streekplan Zuid-Limburg te halen en te zijner tijd apart met inspraakprocedures te behandelen noemt John Meuffels niet zo verrassend. „Voor opname in het streekplan is het nodig dat men weet welke attracties precies in het Terworm-plan worden ingevuld. Dat is nu nog niet het geval. Het is lang niet zeker dat het inderdaad een themapark wordt volgens de oorspronkelijke, Amerikaans getinte plannen. Gedacht wordt ook aan een groot natuurpark. Maar daarover is niets beslist. De invulling van het thema voor Terworm staat nog open".
Volgens Meuffels wacht iedere betrokkene bij het Terworm-plan vol spanning op de terugkeer van LIOF-directeur Niessen uit de Verenigde Staten en de berichten over de houding van Six Flags, die hij zal meebrengen.



● *Het landgoed Terworm, omstreden gebied. Krijgt de natuur er toch een kans?*

Nieuwe evenementen Limburgse Muziekbond

HEERLEN – De Limburgse Muziekbond gaat in de toekomst meer aandacht besteden aan het musiceren in ensembleverband. De bond denkt hierbij aan het twee à drie malen per jaar organiseren van concerten in kleinere lokaliteiten zoals zalen in kastelen, hallen van gemeentehuizen en kasteelboerderijen, verspreid over de provincie. Het eerste evenement in dit kader heeft plaats in kasteelhoeve „De grote Hegge" in Thorn op zondag 18 december. Het Limburgse professionele kamerensemble „Helicon" onder leiding van Rien Rats is het eerste beroepsensemble, dat aan deze kamermuziekconcerten zal deelnemen.

In Thorn voert dit ensemble de Serenade K.V. 338 van Mozart en het Octet opus 103 van Beethoven uit. Bovendien treden op dit concert, dat om 16 uur begint twee amateurensembles van de beide Thorner harmonieën op. Het is de bedoeling om een en ander, vooruitlopend op de naderende Kerstmis, zo sfeervol mogelijk te presenteren.
In mei 1984 staat het tweede concert in deze serie op het programma, namelijk in kasteel Hoensbroek. Dit concert wordt gehouden in het kader van de expositie amateuristische kunstbeoefening, die daar door de Culturele Raad Limburg wordt georganiseerd.
Ook wordt er volgend jaar door de Limburgse Muziekbond weer een workshop gehouden, dit na de zeer succesvol verlopen workshop trombone, die in juni van dit jaar onder leiding van Harry Ries werd gegeven. Op 21 januari 1984 zijn in de zaal van harmonie St.-Michaël de saxofonisten aan de beurt. Deze workshop wordt geleid door Robert Nozy, docent aan het Conservatorium van Maastricht, onder dirigent van het harmonieorkest van „De Gidsen" uit Brussel en sinds kort dirigent van harmonie St.-Michaël uit Thorn.

Directiesecretaris Raad Kinderbescherming:

„In publiciteit trekken wij altijd aan het kortste eind"

MAASTRICHT – „In de publiciteit trekken Raden voor de Kinderbescherming altijd aan het kortste eind. Uit de aard der zaak, omdat de Raad optreedt als de volwassenen, die voor een kind moeten zorgen, het niet met elkaar eens, of ernstig tekort schieten. Mensen die in het ongelijk worden gesteld steken vanzelfsprekend een beschuldigende vinger uit. In dit geval naar de maatschappelijk werker van de Raad. De Raad is bovendien in het nadeel als het gestelde niet kan worden weerlegd om redenen van privacy, ook met betrekking tot degenen die de publiciteit hebben gezocht."

Dat zegt directiesecretaris H. Sjoukes van de Raad voor de Kinderbescherming in Maastricht in het jaarverslag. Sjoukes haakt daarmee in op een aantal recente gevallen, waarbij de Raad kritiek te slikken kreeg over het gevoerde beleid bij de toewijzing van kinderen in echtscheidingszaken.

Maastricht heft toeristenbelasting

MAASTRICHT – De gemeen Maastricht gaat per 1 april 198 toeristenbelasting invoeren. D gemeenteraad is daartoe ee voorstel van B. en W. voorgeleg Uitgaande van een globale scha ting van 170.000 overnachtinge tegen een tarief van dri kwartjes per overnachtin wordt de opbrengst van deze "a gemene verblijfsbelasting" voo lopig geraamd op een bedrag va 130.000 gulden.

Hoewel de gemeenteraad vrij o langs in een motie het colleg heeft verzocht de baten van dez belasting ten goede te laten ko men van de bevordering van he toerisme, en wel de VVV, betone B. en W. een duidelijke voorkeu om deze opbrengst te laten to vloeien naar de algemene midde len.
„Hoewel deze belasting in ruim zin op de profijtgedachte is geba seerd, is zij niet bedoeld voor spe cifiek verhaal van kosten, die d gemeente maakt voor voorzienin gen in het belang van het toeris me", aldus het college, dat het he fen van deze belasting vooral zie als een „heroverweging van d eigen inkomsten" van de gemeen te in het kader van de noodzakeli ke financiële ombuigingsmaatre gelen voor het bewerkstellige van een sluitende begroting.

Het invoeren van de toeristenbe lasting noemen B. en W. teven een voortvloeisel van het te voe ren uniform beleid van het Sa menwerkingsverband Heuvel land, waarvan van de acht aan gesloten gemeenten er inmiddel zes deze belasting heffen en d gemeente Eijsden daartoe zee onlangs een besluit heeft geno men.

Brinkman in Maastricht op congres tweewegkabel-TV

MAASTRICHT – In Maastricht wordt donderdag 12 januari onder auspiciën van de stuurgroep Informatie en Communicatie Experimenten Zuid-Limburg een congres gehouden over de tweeweg kabeltelevisie. De opzet van dit congres is om in relatie met het tweewegkabel-experiment in Zuid-Limburg en de Medianota 1983 te komen tot een beter inzicht in de technische mogelijkheden, de economische haalbaarheid en de maatschappelijke wenselijkheden omtrent kabeltelevisie en het tweeweg-verkeer. Op dit congres zal minister Brinkman van WVC spreken over "Het experiment in relatie tot het mediasbeleid".

De minister is een van de tien woordvoerders op dit congres, dat zal worden geleid door Aad van de Heuvel. De overige sprekers zijn: gouverneur dr. J. Kremers over "Het landelijk profijt van een Limburgs experiment"; de secretaris van de stuurgroep dr. M. van Gendt over "De optimale benutting van een regionale koers"; directeur dr. ir. H. Kivits van Intercai BV over "Tweewegnet Limburg: een nieuwe standaard"; projectcoördinator drs. L. Balke van de stichting Informatie en Communicatie Experimenten Zuid-Limburg over "Het experiment: een actuele stand van zaken"; voorzitter J. van Leeuwenstein van de gemeentelijke contactgroep Kabeltelevisie Zuid-Limburg over "Informatiebeheersing: een lokale opdracht"; prof. J. van Oorschot, hoogleraar VU Amsterdam, over "Computertoepassingen in een kabel-tv-net"; directeur C. Wolzak van VNU Nieuwe Media over "Introductie abonnee-tv: visie programmaexploitant"; directeur ir. G. Deelman van NV Casema over "Introductie abonnee-tv: visie kabelexploitant" en hoofddirecteur ir. C. Wit van PTT Telecommunicatie over "Nieuwe diensten: impuls voor industrialisatie".
Tot besluit van het congres wordt een formdiscussie gehouden. Het forum zal bestaan uit de Tweede Kamerleden P. van der Sanden (CDA), mr. A. Kosto (PvdA), drs. L. Hermans (VVD) en projectcoördinator drs. L. Balke.

Beslissing over sluiting ziekenhuizen vóór april

GELEEN – Vóór 1 april zal de staatssecretaris van WVC een beslissing nemen over het voortbestaan van de met sluiting bedreigde Limburgse ziekenhuizen. Dat deelt het gemeentebestuur van Geleen mee op vragen van de VVD-fractie in de raad. Het ministerie in Den Haag heeft zich inmiddels gebogen over het alternatieve beddenplan dat op verzoek van de staatssecretaris is opgesteld door de gezamenlijke ziekenhuizen in Zuid-Limburg.

De laatste tijd is er in de situatie zoals die er ligt geen verandering opgetreden. Geleen heeft er in het alternatieve plan op gewezen dat aan het onlangs voor twaalf miljoen ingrijpend verbouwde Barbaraziekenhuis een belangrijke rol is toegedacht in regionaal verband bij invoering van de wet Voorzieningen Gezondheidszorg.

+++ KUNST TE KEUR

Weinig stemkwaliteit bij „Der Vogelhändler"

KERKRADE – Je moet er iets van maken, van dat soort ongecompliceerde, pretentieloze en bovenal vrolijke werkjes als de operette „Der Vogelhändler" van Karl Zeller, die afgelopen donderdag in het Wijngrachttheater in Kerkrade door het Theater Oberhausen werd uitgevoerd. Muzikaal stelt dit alles niet zo erg veel voor, terwijl het verhaaltje ook al niet bijster interessant is. Het zijn dus in hoofdzaak „de uitvoerders", die van het gegeven een tot de verbeelding sprekend produkt kunnen en moeten maken. Door de bekende en meeslepende melodieën met name zijn er voor de solisten, mits voldoende stemkwaliteiten aanwezig, genoeg mogelijkheden, het publiek op hun hand te krijgen. Dit laatste lukte de solisten van het Duits gezelschap donderdagavond slechts zelden, omdat er vooral bij de hoofdrolspelers gewoon te weinig kwaliteti aanwezig was. Het stemvolume van Elisabeth Wallström bijvoorbeeld was beslist ontoereikend, zodat haar rol geheel verloren ging in het geweld, dat af en toe door het orkest werd ontwikkeld. Ook de tenor Bernhard Maxara als Adam moest als het ware alles uit zijn kast halen om zich enigzins hoorbaar te maken, met als gevolg een nogal geforceerde manier van zingen. Bovendien miste de uitvoering, zeker wat het eerste gedeelte betreft, de nodige „schwung" om de ongedwongen sfeer van het landleven met jagers, boeren en de obligate wijn naar behoren te typerenen. Ik had bovendien het gevoel, dat men niet altijd even rolvast was en dat er overtuiging in zang en spel ontbrak. De storende ongelijkheden tussen orkest en solisten waren hier met name een bewijs van. Bijzonder geslaagd daarentegen was het optreden van Günter Pirow en Ernst Koschnitzke als de beide „examinatoren" Professor Süffle en Professor Würmchen, die een erg komische act opvoerden en terecht met een donderend applaus werden beloond. Voor het overige was het bijzonder jammer, dat de mooie melodiek van het werk – met meezingers als „Schenkt man sich Rosen in Tirol" en „Ich bin die Christel von der Post" – niet uit de verf kwam. „Der Vogelhändler" had beslist meer verdiend.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: The exorcist, 16 jr. (m.u.v)dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Sophie's choice, 16 jr. 4e week, dag. 20 uur(m.u.v. ma), za, zo en wo 15.30 en 20 uur.
H 5: The meaning of life, 16 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Halloween 2, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 4e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Calligula en Messalina, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 4e week, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Seduction of Cindy, 18 jr. vanaf 14 uur doorlopend. Joy de pornopoes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Law and Disorder, zo 20 uur. The chosen, ma 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Game of death 2, 16 jr., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Walt Disney's festival van bekroonde tekenfilms '83, a.l. za en zo 15 uur. Gib Gass - ich will Spass, a.l. 4e week, zo 17 uur. Gandhi, 12 jr. 2e week, zo, di en wo 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Monty Python's live of Brian, a.l. do en vr 20.30 uur. An eye for an eye, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Flashdance, a.l. za en zo 20.30 uur. Steiner das eiserne Kreuz deel 2, 16 jr, za en zo 22.45 uur. Once upon a time in the west, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: The meaning of life, 16 jr. 2e week, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Killers van de FBI, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Escort-service, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 3e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Sex-weekend in het paradijs, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Lady blue, 18 jr. vr, za 22.45 uur.
Royal 2: Yab-yum, 18 jr, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bokser met de gouden arm, 16 jr. vr, za 22.30 uur.
Mabi 1: The excorcist, 16 jr. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Azen zijn troef, 12 jr, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Porky's 2, 4e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Le petit soldat, do 20 en 22 uur. Viva Maria, vr 20 en 22 uur. Les parapluies de Cherbourg, za 20 en 22 uur. La baie des anges, za 15 uur. Tirez sur le pianiste, zo 20 en 22 uur. La peau douce, zo 15 uur.
Posjet, Vijverdalseweg 1: De geest van de bijenkorf, di 20 uur.

GELEEN
Roxy: Rocky 2 en Rocky 3, 16 jr. do t/m di 20 uur, zo 15 en 20 uur. Play girl, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Een schot in de roos, 18 jr. do t/m di 20.45 uur. Nena gib Gas ich will Spass, 2e week, a.l. zo 15 en 18 uur.

SITTARD
Forum: Texas Ranger McQuade, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Battle truck, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Sirkel Theater: Violence et passion, do 21 uur.

EXPOSITIE

SCHIMMERT
Hof van Oensel, Haagstraat 5: olieverven van Elly Blom, olieverfpaneeltjes van Heleen van der Wusten, zijden bloemarrangementen van Ina Welvaars en droogboeketten van Ton Meessen. Open di en za 14 - 18 uur. Tot 18 december.

VAN EN OVER MIJNWERKERS



Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade

D'r kezewezer

Óppen koel wirket ins e jans kling mensje, deë evvel vöal tse zage hauw.
Vruier hauw heë vuur tsankdokter jelierd; doarum trók heë noen nog mit ee bee.
Dat keëlsje hauw ing moel wie ing sjuurpoats en doadruvver waset inne sjnauts wie inne keerbessem, zoeë inne wie de keerlü van de jemeende vruier broechete.
En keëke dat 't mensje koeët, dat woar nit sje jeleuve. Wente 't zóndiegsmörjens um drei oer in kirch d'r „Tantoem erjer diech" mitzinget, da daatste dat d'r plavong eraafkoam.
Jidderinne in koel hauw floep vuur 't mensje. Heë wirket inne óp de nerve en kiekket ummer jans vies. Went heë 't nit hoeët, zate ze 'd'r auwe' an 'm.
't Mörjens al vuur zes oer sjtong heë al ummer bij d'r i-jank van de wasjkauw, um ziech de lü tse bekiekke die noa d'r sjaat jónge. Heë sjtong dan doa mit d'r hód in d'r nak, de heng in tèsj en de sjloebbe aa, jenauw als müet heë ing parade aafhauwe.
Óp ing jouw kier koam inne bergsjuler vurbij, mit de heng in tèsj. D'r auwe zoog dat en róffet 'm bij ziech. „Wie sjtees die dróp? Wat is dat vuur ing haltoeng? Steet me zoeë vuur d'r Insjpekter? Has doe de manere mit d'r papleffel jelierd? Doe bis jaar nit weëd, dats doe bergsjuler bis!"
Wail d'r jong nit bejreef woa 't ziech um jong, zeëte: „Wat han iech dan verkierd jedoa?"
Doa-óp keëket d'r auwe 'm aa: „Doe ónjehoebbelde miensj, dóg dieng heng oes jen tèsj. Doe móts e baisjpiel jeëve vuur die anger berglü. En kans doe dat nit, dan maach iech diech de bergsjoeël ónmuielieg."

Vuur alle jesjiechtens in dizze roebriek jelt, dat jidder jelieg mit lebéndieje of jesjtorve lü jans tsouwvelliech is.

Alle lü die langskoame, woare an 't jrieëmele en d'r jong koeët aafhouwe.
Óngerwiels vroaget heë ziech aaf, woarum dat heë nit de heng in tèsj dórf han en d'r auwe waal.
Wie d'r auwe dan de zieng jerèse hauw, sjtoekkete óp de sjloebbe noa heem kaffieë drinke.
Dan dong heë ziech de sjong aa en teëje ach oer jong heë dan werm noa'n koel, dong ziech de koelkleier en jong óngereëdiesj. Heë jong jraad wie e sjpoeëk durch de koel. Me daat waal ins, dat heë vleiet wie ing vleermoes van d'r inne sjtreeb noa d'r angere. Vuur me jet jewaar woeët, sjtong heë hinger inne in zieng helwiesse koelmantoer.
Heë vroaget ummer watste aan 't doeë woars, woavuur deeste dat, wie lang doert dat dan. De ieësjte wöad die heë ummer zaat, woare: „Glück Auf! En jong, wat deeste?" Jidderinne woar in koel inne jong vuur 'm.
Wenste 'm dat vertselt hauds, dan zaat heë datste 't nit jód dongs en dat 't flotter jedoa moeët weëde.
Ejentlieg sjtellet 't janse keëlsje nit vöal vuur. Went inne ins jód jebloaze hai, wuur heë umjevalle. Mar jinne hauw doatsouw d'r mód; allemoal hauwe ze floep of ze dan d'r püs kreje.
Wail d'r auwe jód verdenet, koeëte zieng kinger allemoal losse liere.
Die kinger woeëte evvel óch nit mit wiesse häosje aajepakt. D'r jungste van 'm, d'r Lennet deë vuur appetieëker lieret, moeët in zieng vakans e paar wèsje in de koel wirke.
D'r Lennet, deë jraad ezoeë hoosj wie zienne pap, koam bij d'r Hondersjlechters-Jiel óp d'r pos. Deë pos woar inne nuie kweersjlaag an 't drieve.
D'r Lennet woar e jans fliesieg keëlsje, hauw sjpas an 't werk en wool vöal wisse. Óp d'r pos hauw jidderinne jeer mit 'm tse doeë.
Ins óp ing sjiech sjteet zie vadder, d'r insjpekter, plötslieg óp d'r pos en zeët an zienne jong: „Glück Auf! Jong weë bis doe?"
„Mar pap", zeët d'r Lennet, „doe wits doch dat iech dienne zoon bin."
D'r auwe vool oes: „Hij is jinne pap in koel." En vroaget doe: „Wat dees doe doa?"
„Vier zunt de boorlöcher an 't bezetse en junt reëtsouw de rungde sjisse", zeët d'r Lennet.
Doe zeët d'r auwe: „Jong, doe bis an 't kezeweze; vroag ins an d'r poshuier wats doe doeë móts."
D'r Lennet vroaget an d'r Jiel: „Poshuier, wat mós iech doeë?"
„Kezewees mar wieër jong", zeët deë an 'm en jong oane ziech um tse drieëne wieër mit zieng sjislieng. Zicher wail zienne eje jong óp d'r pos woar, zaat d'r auwe nuks mieë, drieënet ziech um en dampet aaf. Ing vieëdelsjtond sjpieeder woar heë al óp inne angere pos in de koel.

Thei Smeets

● *„Glück Auf! En jong, wat deeste?".*

Eerste koper blijft verantwoordelijk voor financieel debacle

Overleg Amstenrade en Brunssum over woningen

BRUNSSUM – Er heeft een gesprek plaatsgevonden tussen ex-wethouder E. Versteeg en ex-gemeentesecretaris IJdema van de voormalige gemeente Amstenrade en wethouder Toon Vromen van Brunssum over de appartementen in Treebeek, die onlangs enorm in waarde achteruitgingen. De appartementen werden twee jaar gelden voor 125.000 gulden gebouwd. Bij een verkoop bij executie van twee van de appartementen leverden deze rexpectievelijk nog maar 29.000 en 33.000 gulden op.

Aanvankelijk werd in Brunssum gedacht, dat er in Amstenrade wat lichtvaardig was omgesprongen met de gemeentegarantie. De woningen staan namelijk op Treebeeks gebied, dat voor de gemeentelijke herindeling bij Amstenrade hoorde. In het gesprek van Versteeg met Vromen is echter uit de doeken gedaan, dat de voormalige gemeente Amstenrade in ieder geval geen schuld heeft aan het financiële debacle. „Het betreft premie-A-koopwoningen en die worden gebouwd met gemeentegarantie. Deze woningen werden al op papier verkocht. Het is jammer dat wij van de kopers nooit één enkele klacht hebben binnengekregen, want dan hadden wij eerder kunnen ingrijpen en eventueel de aannemer die ze gebouwd heeft (De Vries uit Hoensbroek' red.) aansprakelijk kunnen stellen, want het blijkt wel dat deze aannemer zijn verplichtingen niet ten volle is nagekomen. Wij zijn de zaak nagegaan, eigenlijk was de burgemeester hiervoor verantwoordelijk maar die is ziek en kan zodoende niet gehoord worden, maar uit de stukken blijkt wel, dat de gemeente correct gehandeld heeft. De gebreken aan de woningen waren bij de oplevering niet te zien. Het gaat hier om zogenoemde 'verborgen gebreken'. Er zat bijvoorbeeld veel vocht in de woningen toen die werden opgeleverd en dat is funest".

Een eerste conclusie is in ieder geval, dat de bewoners de woningen niet zondermeer hadden mogen accepteren toen deze niet totaal afgewerkt door de aannemer werden opgeleverd. De heer J. Heckers heeft in een eerdere instantie reeds laten weten dat hij en zijn gezin in moeilijke omstandigheden verkeerden (men woonde in een caravan op een camping) en dat daarom de woning werd geaccepteerd in de slechte staat.
Het ziet ernaar uit, dat Heckers door de gemeente Brunssum aansprakelijk zal worden gesteld voor het enorme verlies dat op de verkoop van zijn appartement is geleden en dat de gemeente zo een deel van de gemeentegarantie zal proberen terug te krijgen.

Antiekbeurs in schouwburg

HEERLEN – Vandaag en morgen nog is er in de Heerlense Stadsschouwburg een kunst- en antiekbeurs. Voor een entree van vier gulden kunt u daar achtiende en negentiende eeuwse, Spaanse, Duitse en Biedemeier meubels bekijken, is er een uitgebreide collectie Oosterse kunstvoorwerpen te bezichtigen en is er een uitstalling van schilderijen en ikonen. Verder zijn er ook veel brons- en koperwerk én moderne schilderijen te bekijken.
De beurs is vandaag open van twee tot tien uur en morgen van elf tot zes uur.

Per Persoon

Bondsinsigne

Tijdens het traditionele St.-Clemensfeest dat afgelopen zaterdag door de fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout-Hulsberg werd gehouden werden de leden **Rob Vaessen** en **Maria Branje-Daamen** in de bloemetjes gezet. Beiden mochten het zilveren bondsinsigne van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in ontvangst nemen. Rob Vaessen, die vijfentwintig jaar lid is van de fanfare St.-Clemens, bespeelt de bariton, is vice voorzitter van de vereniging en vijftien jaar lang secretaris-penningmeester geweest. Maria Branje-Daamen is vijftien jaar lid van het muziekgezelschap en maakt deel uit van het saxofoon-register. Zij is gedurende verschillende jaren actief lid geweest van het dagelijks bestuur.

Afscheid

Het Groene Kruis afdeling Merkelbeek nam afgelopen dinsdag afscheid van **Zef Hennen**. Hij is vanaf 1940 besuurslid geweest en in 1947 tot 1966 tevens secretaris. Voor zijn verdiensten kreeg hij reeds eerder de zilveren legpenning van het Nederlandse Groene Kruis. Verder is hij drager van de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau en is hij in het bezit van de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia Pontifice en Ridder in de orde van St.-Silvester van de H. Stoel.

● *Het trio 'Kwatsch', geflankeerd door Tony Willé (Pussycat) en Carla Langedijk (Alpenzusjes).*

Collega's fêteerden 'Kwatsch'

HEERLEN – De uitreiking van de eerste langspeelplaat aan het trio 'Kwatsch' is donderdagavond uitgelopen op een feestelijke happening. Voor de gelegenheid waren het de collega's die in Lexi's Discotheek in Heerlen het driemanschap Harrie Hovens, Fred Ashkamp en Jos Hahn kwamen fêteren. Met Sinterklaas in het midden werd het een gezellig festijn dat tot in de late uurtjes duurde. In de bomvolle discotheek verzorgden Bobby Lee Parson, Marc en Dave, Pierre Cnoops, De Alpenzusjes, Jodel Jerry, de Straotzengers, Valsj Plat en de Banenboxer optredens. Carla Langedijk (Alpenzusjes) en Tony Willé (Pussycat) overhandigden de eerste exemplaren van de elpee „Kwatsch, kwatsch en nog eens kwatsch".

Tijdens tentoonstelling in Laurentiushuis

Diereninformatie voor jeugd van Voerendaal

VOERENDAAL – De Konijnen- en pluimveevereniging 'Nut en Sport' uit Voerendaal houdt tijdens haar grote clubtentoonstelling vandaag en morgen een informatiemiddag voor kinderen. Dat gebeurt vanmiddag van twee tot vijf uur in het Laurentiushuis. Alle kinderen die met vragen over of problemen met hun huisdier zitten, kunnen dan terecht bij de keurmeesters van de tentoonstelling.

Voorzitter Hein Janssen lichT het unieke initiatief van zijn vereniging toe: „Steeds meer kinderen willen een troeteldiertje en alle mogelijke gelegenheden worden wij benaderd of wij hen niet aan een dwergkonijntje of sierduifje kunnen helpen. Dat doen we graag, maar in de praktijk blijkt vaak dat men niet weet hoe men met de diertjes moet omspringen. Gaat een konijntje verharen of komt een kriel in rui, dan denken ze vaak: Mijn beestje is ziek en gaat misschien dood. Nou, deze voorlichtingsmiddag willen gebruiken om vragen te beantwoorden en tips te geven. Dat is in het belang van het kind, maar ook van het dier. En daar gaat het ons, als dierenvrienden, toch om".
De keurmeesters op de tentoonstelling kunnen vragen beantwoorden als: Hoe knip ik de nageltjes van een knaagdier; hoe onderscheid je bij jonge dieren de mannetjes van de vrouwtjes; wat is een albino; welke voeding moet men geven; wat moet ef gedaAn worden als een dier een afwijkend gebit heeft?. Natuurlijk kan de vereniging alleen vragen beantwoorden over konijnen en pluimvee; honden, katten en goudvissen passen niet in dat straatje.
Op de expositie van de vereniging zijn ongeveer 450 prijsdieren te bezichtingen. Dat kan zaterdag tussen tien uur 's morgens en tien uur 's avonds en zondag van tien tot zeven uur. Zondagmiddag om drie uur komt Sinterklaas met surprises voor de jongste bezoekertjes.

Regio kort

KERKRADE
● Het bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14.30 tot 16 uur in het centrum voor maatschappelijk werk een spreekuur over de sociale voorzieningen.
● De Volksdansgroep voor ouderen Holz kan nog enkele nieuwe leden gebruiken. De lessen vinden wekelijks plaats op donderdagmiddag van 16 tot 17 uur in het gemeenschapshuis Holz. De kosten zijn f 4,25 per persoon per maand.
● Iedere woensdagavond om 20 uur komt aan de grachterstraat 17 een praatgroep voor homofielen bijelkaar

HOENSBROEK
● Op 7 en 21 december is er aan de Overbroekerweg 33 weer Vrouwenkafee.

HEERLEN
● Zondag om 11 uur is er In het Karrewiel aan de Heereweg frühschoppen van carnavalsvereniging De Heksebesseme en Prins Harrie.

NUTH
● Het Groene Kruis afdeling Nuth houdt maandag in het Wijkgebouw aan de Deweverstraat 16 haar jaarvergadering. De agenda vermeldt onder andere een contributieverhoging en een bestuursverkiezing. Niewwe kandidaten kunnen zich opgeven op het adres de Ping 8 in Nuth ☎ 242383.
● Zondag wordt in het buurtschap Grijzegrubben het Sinterklaasfeest gevierd. Om 14.15 uur wordt de Sint in de Voorsterstraat afgehaald en begeleid naar de zaal 't Pumpke waar hij de kinderen zal ontvangen.

LANDGRAAF
● Het Vrouwentrefpunt is gestart met een zelfhulpgroep voor Vrouwen in de Overgang. Deze cursus is iedere dinsdagochtend en er zijn nog enkele plaatsen vrij. Inlichtingen Jenny Notenboom ☎ 314697.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: uur in het Kegelpaleis. 19.45 uur Sittarderweg. 19.45 uur Schaesbergerweg 138.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in de Burcht.
Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café Blaue Bock Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Open Huis. 19.45

Sehaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 20 uur in uur in zaal Kluytmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat. 19.45 uur de Burcht.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.

uur in café Het Schachtwiel. 20 uur Unitasgebouw
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariarade.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schinveld: 20 uur gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 19.30 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.

Wat is er niet goed aan onbetaald werk?

Directeur Kreatief Centrum slaakt cri de coeur:

„Genekt door degene die ons in leven houdt"

GELEEN/SITTARD – The times they are a-changin'. Bob Dylan bezong dat thema te uit en te na. Een waarheid als een koe, waar de inmiddels als veertiger te boek staande personificatie van het ontluikende jongerenprotest in de woelige tweede helft van de zestiger jaren zich nooit een buil aan heeft kunnen vallen. Bob trapte natuurlijk een open deur in. Twintig jaar later blijken die tijden desalniettemin wel erg veranderd. Vooral op het gebied van opvattingen over betaald en onbetaald werk, waar de overheid zo graag maar vooral vaag mee pleegt te schermen als het gaat om het verdedigen van een stimuleringssubsidie tje hier of daar, is duidelijk te merken dat het verrichten van wat voor werk dan ook als werkloze uit het taboesfeertje getrokken moet worden. En dat gaat stellig gebeuren als je je oor te luisteren legt bij instellingen die op sociaal-cultureel gebied al driftig met dat bijltje hakken.

door René van Zandvoort

Een van die instellingen is het Kreatief Centrum Zuid-Limburg West met hoofdnederzettingen gesitueerd in Geleen en Sittard en dependances in Born en Stein. Hoofddoelstelling van het centrum is ondersteuning van de vrijwilliger door hem te leren werken met verschillenden materialen en technieken van gereedschappen. Daarnaast bevordert het centrum de kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van activiteiten op het terrein van het jeugd- en jongerenwerk. Een hele mond vol, maar in wezen komt het erop neer dat door het rijk betaalde krachten aan vrijwilligers (waaronder veel werkelozen) en jeugd doceert hoe ze zich zelf bepaalde zaken op doe-het-zelf-gebied kunnen eigen maken.

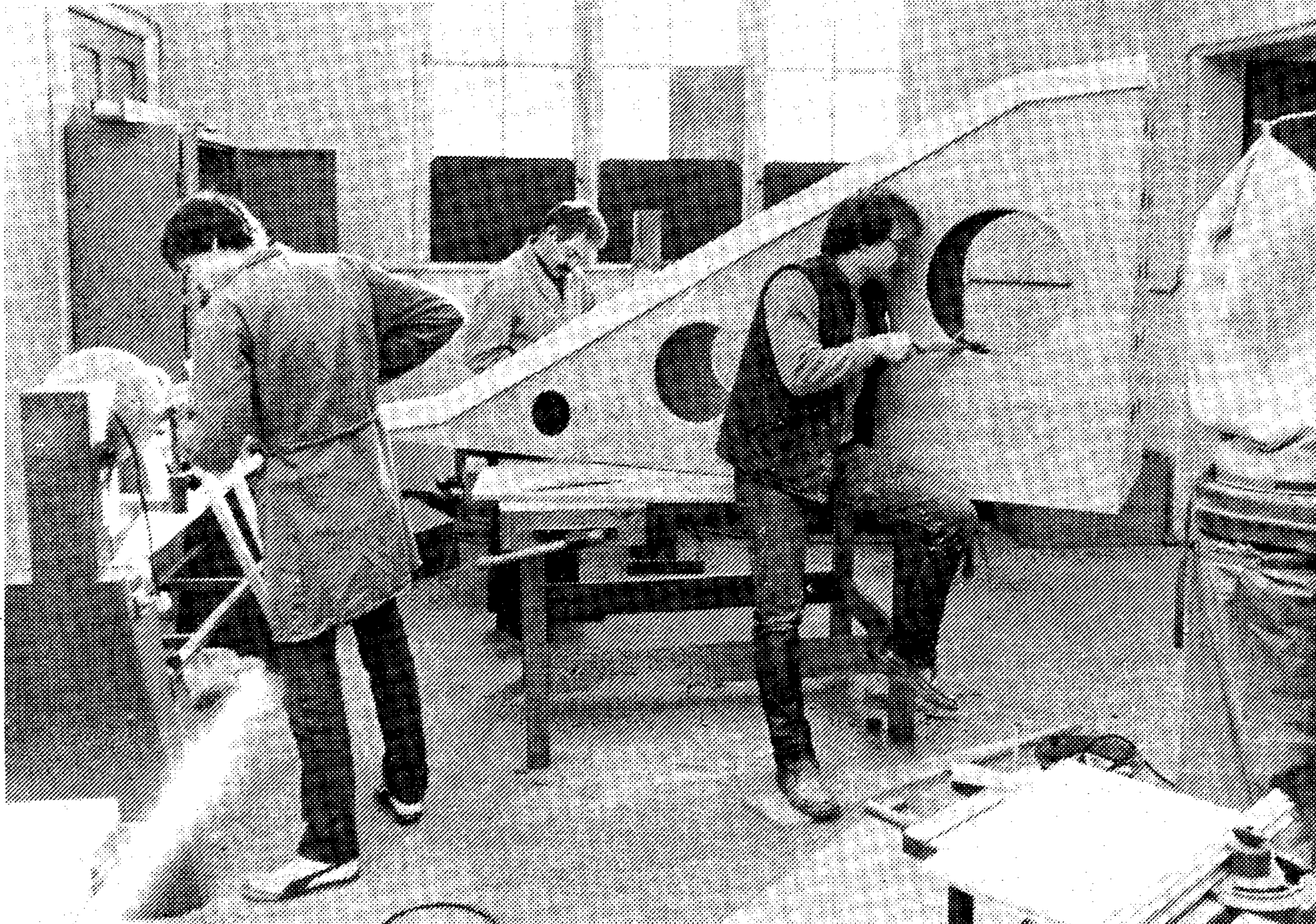
DIRECTEUR Cees van Herkhuizen van het centrum kent als ex-graficus het klappen van ontslagzweep. Hij presenteert zich als een jonge daadkrachtige vent wiens ingewikkelde theoretische bomen over de inhoud van zijn werk hem niet verhinderen tegelijkertijd doeltreffend aan de touwtjes te trekken. Hij weet dat met name de detailhandel vaak scheef tegen de werkzaamheden van het Kreatief Centrum aankijkt. Dat vindt dan zijn oorzaak in de concurrentie die bepaalde ondernemingen menen van het centrum te ondervinden. Neem zo'n Klussendienst. Jonge, leergierige knapen bezoeken omaatjes en andere hulpbehoevenden op verzoek in hun woningen om lekkende kranen te repareren, wat schilderwerk te doen, een behangetje te vernieuwen of soortgelijke klusjes op te knappen. 'Zo wordt ons het brood uit de mond gestoten', menen velen die dit soort karweitjes niet voor een heitje doen en er een flink deel van hun dagelijks brood mee verdienen.

„ONZIN natuurlijk," verweert Van Herkhuizen zich. „Wij zoeken het in begeleiding van jeugdige werklozen, zodat ze bepaalde vaardigheden kunnen aanmeten, waarmee ze naderhand een grotere kans maken weer in het arbeidsproces opgenomen te worden. Ik geef toe dat zo'n Klussendienst zich op gevaarlijk terrein beweegt. Maar ze is niet bedoeld als concurrentie vor wie dan ook, maar zuiver als een werkervaringsproject. De detailhandel wordt er zelfs door gestimuleerd. Als wij mensen niet leren hoe ze bepaalde zaken moeten hanteren, dan woren die dingen naderhand ook niet in de winkels gekocht. Er komt nu eenmaal meer vrije tijd en andere opvattingen over de besteding daarvan. Jongeren schreeuwen dan ook om een vakbekwame begeleiding."

EEN statement dat grif wordt ondersteund door een voorbeeld dat de eveneens bij het gesprek aanwezige beeldhouwer Gjus Roebroek aandraagt. Roebroek haalt aan dat bij de renovatie van de Sint Servaas dringend behoefte was aan steenhouwers. Ze waren nauwelijks voorhanden. Roebroek is gedurende de tijd dat hij in Nederland verblijft als consulent sociaal-cultureel werk verbonden aan het Kreatief Centrum. Hij vertrekt eerstdaags naar Joegoslavië in het kader van een nieuwe opdracht voor de vervaardiging van een marmeren beeld. Hij zegt: „Op den duur kom je in de problemen. Dat kan niet anders, want er zijn geen gerichte opleidingen meer voor dit soort zaken. Dat wilen wij dus nu aanreiken en daar de jongeren ook bij betrekken."

EEN goed voorbeeld van die nauwere betrokkenheid is het project 'audiovisuele media' waar jongeren zelf draaiboeken maken voor videoproducties en het materiaal zelf verzamelen. Van Herkhuizen: „Je maakt zo een veel doelmatiger gebruik van de voorzieningen die de gemeente toch al betaald." Hij blikt al vooruit naar aansluiting op het kabelnet waarmee serviceverlening via het jeugd- en jongerenwerk in goed overleg met de bestaande media kan gaan geschieden.

„KIJK", zegt Van Herkhuizen op besliste toon, „jongeren willen dagelijks bezig zijn en niet slechts af en toe wat mogen repareren. Waarom gooien ze ruiten in en richten vernielingen aan? Omdat ze niets om handen hebben. Ik ben er een groot voorstander van dat mensen in een wijk zelf dingen gaan maken, bijvoorbeeld een speeltuin opzetten. Die zaken worden dan ook benut. Want dan is dat iets van die wijk zelf geworden. Laat ze maar projecten oppakken. Er zijn wat dat betreft nog vele gaten. Zie de peuterspeelzalen. Er is nog werk genoeg."



● *Onbetaald werkwilligen leggen onder leiding van een cursor de laatste hand aan een glijbaan voor peuters.*

DE directeur is kritisch genoeg om ook negatieve aspecten aan te geven. „Ik vind ook dat dit soort zaken moet worden opengebroken voor volwassenen. Er ligt nu wel dertig miljoen klaar van het rijk voor het Jeugdwerkplan voor jeugdige werklozen tussen de 16 en 23 jaar die met behoud van uitkering aan de slag kunnen, maar ook ouderen die thuis niets meer te doen hebben moeten daar eigenlijk van kunnen profiteren. Ik zou zeggen, laat ze maar allemaal naar ons toe komen. Er is altijd een modus te vinden om iedereen tevreden te stellen. Concurrentievervalsing? Laat me niet lachen. Als het daar om ging dan hadden die lui diezelfde zaken toch lekker thuis gemaakt?"

Positief

ONDANKS andere geluiden en de eigen overtuiging dat jeugdvandalisme met name een moeilijk uit te bannen fenomeen is, stellen zowel Van Herkhuizen als Roebroek dat de mentaliteit van de jongeren best nog wel goed te noemen is. „Ik geloof in de positieve instelling van de jongeren", zegt Cees van Herkhuizen. „Wij streven een situatie na waarbij dat etiket niet langer meer kan worden opgeplakt. We moeten van de jongeren als groep geen apart fenomeen maken. De kloof tussen de jeugd die hier komt en de ouderen die zijn opgenomen in het arbeidsproces wordt te groot. Er moet juist een be-invloeding plaatsvinden tusen jongeren en mensen die al gewerkt hebben. Het Rijk zegt wel steeds dat er anders gedacht moet gaan worden over betaald en onbetaald werk, maar dat wordt verder niet uitgewerkt. Als je de jongeren op één hoop blijft vegen, dan blijf je als overheid geld pompen in een bodemloze put. Jongeren pakken niets op uit een eenzijdige overdrachtssituatie. Het gaat ook om continuïteit en darin hebben de volwassenen net zo goed een functie."

DE werkwijze van het Creatief Centrum (jongeren en werkloze volwassenen naast elkaar laten werken waardoor wederzijdse beïnvloeding plaatsvindt) heeft al vaker zijn vruchten afgeworpen. Mensen die van de ene op de andere dag in een qua toekomstig werk uitzichtloze situatie terechtkomen, krijgen ontegenzeggelijk ook een psychische knauw met alle gevolgen vandien. Roebroek verhaalt daarop inhakend van de lasser, tevens een vakbondsbestuurder, die het na zijn ontslag helemaal niet meer zag zitten en met zelfmoordplannen rondliep. Door zijn activiteiten in het Kreatief Centrum putte de man weer nieuwe levensmoed en heeft zich momenteel verzoend met de gedachte nooit meer in zijn oude werksituatie terug te kunnen keren. „Als de man niet hier was terechtgekomen dan had ik niet geweten of hij de eerstkomende had overleefd", weet Roebroek. Meerdere vrijwilligers van het centrum die op hun vakgebied anderen deskundig instrueerden, zijn zo gelukkig geweest om weer in het maatschappelijke arbeidsverkeer te kunnen terugkeren. Een bewijs, dat instellingen als een Kreatief Centrum hun functie dubbel en dwars waarmaken.

BEIDE heren willen en passant de misvatting corrigeren dat er alleen kunstzinnig wordt gewerkt in de vestigingen van het centrum. Maar ook ambachtelijk worden de handen uit de mouwen gestoken. „We streven eigenlijk naar één hut", zegt Gjus Roebroek plastisch, „met allerlei voorzieningen waar vrijelijk gebruik van kan worden gemaakt." Een vrijwilligers-commune dus? Nee, dat toch ook weer niet. Van Herkhuizen legt uit: „De cliënt zal ik maar zeggen, die hier tweehonderd gulden per maand moet betalen als bijdrage in de cursuskosten, gebruikt een veelvoud van dat bedrag aan materialen. Voor het bijstandsmoedertje dat van een minimaal inkomen rond moet komen, zijn die tweehonderd veel te duur. Je kunt je zelfs afvragen wie er hond gulden per maand overhoudt om dit soort activiteiten deel te nemen Dan zeg ik weer, breek dat dan op We worden feitelijk genekt door degenen die ons als centrum in le houden."

DAT zijn ferme uitspraken. Van Herkhuizen wijst vervolgens op de goede contacten die er desondanks dankzij?) bestaan met de gemeente Sittard en Geleen. „Maar toch wer wij nog veel te veel langs elkaar hee betoogt hij. De wil bij de mensen er van te maken is er, maar volgens directeur is het allemaal veel te du „De tent zou hier in plaats van hal helemáál vol moeten zitten. Op dinsdagmiddag bijvoorbeeld staat d binnenplaats hier vol met auto's. M wel van die dure die dus duiden op bepaalde inkomensgroep."

DAT is dus duidelijk niet de bedoel Die mensen zijn weliswaar van har welkom, maar het is tekenend dat vaak toch de hogere inkomensgroepen zijn waarvan de veelal verveelde huisvrouwen de financiële middelen hebben om er middagje boetseren of emailleren tegenaan te gooien in het Kreatief Centrum. Van Herkhuizen, nu helemaal los: „De cursoren worden met de dag meer en mer een elitegroepje, gewoon vanwege dat financiële aspect. Het wordt onbetaalbaar. Wij willen nu dat iedereen maar komt, desnoods voo niks. De structuur om al die mensen te vangen ligt al klaar. Laat de men hun materiaal zelf betalen en geef de gelegenheid om hier bezig te zijn De voorzieningen hebben we, ze worden alleen niet optimaal benut dit ogenblik."

Dialecttoneel

KIJK maar naar het toneel, zegt Roebroek dan. Het dialecttoneel le enorm. De Sittardse Revue van de Marotte was acht keer uitverkocht. Maar als je een eersteklas theatergro als Globe hier naar toe laat komen, dan komt er geen kip kijken. Tot tw keer toe is een voorstelling van Glo in deze contreien afgeblazen. Ze kennen het niet. „En wat de boer ne kint, dat vrit er neet." Zo is dat. „Daarom moet je de mensen daarin trainen. Ze zelf toneel laten spelen, zodat ze naderhand ook een stuk o wat hoger niveau leren begrijpen en waarderen. Dat leidt uiteindelijk tot een enorme bevrediging." Of het zov komt zal alleen de tijd gaan uitwijze Dat weet Van Herkhuizen, dat weet Roebroek, dat weet feitelijk iedereen die hetzij zijdelings, hetzij zeer nauw met het sociaal-cultureel werk te maken heeft. Maar vooralsnog is in land op welzijnsgebied nog nooit ijz met handen gebroken. De door Den Haag gepredikte decentralisatie en pakken nota's ten spijt.

IDEE CULINAIRE CRUISE IN TORENKAMERTJE IN WITTEM GEBOREN

Kasteelheer Piet Ritzen, Limburgs gastheer op zee

WITTEM— Het torenkamertje van Kasteel Wittem...Vroeger, héél vroeger zullen er naar alle waarschijnlijkheid jonkvrouwen het spinet bespeeld hebben, in afwachting van het moment dat hun ridders (van het roemruchte geslacht Scavendrie bijvoorbeeld) van jacht of krijg zouden terugkeren. Wellicht zal later een of andere graaf van Waldeck Pyrmont bijvoorbeeld er zich hebben teruggetrokken om te peinzen over de toekomst van het kasteel in het algemeen en de alsmaar groter wordende schuldenlast van zijn familie in het bijzonder.

Dat torenkamertje van Kasteel Wittem. Uitgezochte plek om er met anderen geheimen te delen of plannen te smeden. Welaan dan. In dat kamertje werd enkele maanden geleden het idee geboren om de befaamde Limburgse gastvrijheid, gepaard met de culinaire roem van Nederlands enige „Bourgondische" (?) streek, naar buiten uit te dragen tot ver over de landsgrenzen heen.



● *Piet Ritzen, Limburgse gastheer op zee*

Die dag. In het torenkamertje werd hardop gefilosofeerd. Gebrainstormd, zeggen de modernen. Rond een ronde tafel zaten ene zekere heer Meijer, public relations man van Arts en Auto (officieel orgaan van de Nederlandse Vereniging van Artsen/Automobilisten); Jos Frenken, bezige bij van Holidays Cruises in Putten (Maaskanter in hart en nieren) en kasteelheer Piet Ritzen. Het drietal, pratend onder het motto „Als we eens...", legde daar de grondslag van wat in januari'84, aan boord van het gerenommeerde Franse cruiseschip Azur, worden gaat een culinaire feestcruise op de Middellandse en Rode Zee. Een elfdaagse cruise waarop, in samenwerking met de vijftienjarige Alliance Gastronomique Néerlandaise, de huidige Nederlandse kookkunst geëtaleerd zal worden. Die kunst staat op hoog niveau, een peil sterk mede bepaald door vrouwen en mannen die in keukens van Limburgse restaurants hun kunnen tonen. Die dag in het torenkamertje van Kasteel Wittem kwam het van het ene woord op het ander. Met gevolg dat Piet Ritzen de opdracht kreeg een zelden vertoond culinair evenement op poten te zetten. Hij slaagde in de opzet en ontwierp, op voornamelijk Limburgse peilers, een culinaire zeereis die zich in een grote Limburgse en landelijke interesse verheugen mag.

Gastheer

Piet Ritzen: "Het stond uiteraard bij voorbaat vast dat we beregoed voor de dag willen komen. Goed dan, als voorzitter van de commissie culinaire zaken van Alliance selecteerde ik vijf koks. Dat vijftal bestaat uit Toine Hermsen, chefkok van het tweesterrenrestaurant Prinses Juliana in Valkenburg; Wulf Engel van het tweesterrenrestaurant De Hoefslag in Bosch en Duin, Koos Zijlstra van De Bokkedoorns in Bloemendaal; John Kern van De Hooge Heerlijkheid in Middelharnis en Edzand Delstra van Kaatje bij de Sluis in Blokzijl. Zoals je weet werken Zijlstra, Kern en Delstra in éénsterrestaurants. Toen de equipe definitief samengesteld was, de nauwgezette besprekingen over menu's en daarmee gepaard gaande inkoop vrijwel beeindigd waren, droeg ik de functie van chef d'equipe over aan Wulf Engel, chefkok van De Hoefslag. Ook al omdat ik meer gastheer ben dan praktiserend kok".



door Nino Tomadesso

Men wenste echter niet zonder Piet Ritzen in zee te gaan. In zijn persoon wilde men de Limburgse gastvrijheid eer betonen. Piet Ritzen werd uitgenodigd aan te monsteren voor de cruise in de functie van gastheer. Hij accepteerde dat. En zal dus straks aan boord van de Azur de levende, welbespraakte „vlag" zijn van de Alliance Gastronomique Néerlandaise. Ritzen: „Een geweldige zaak. Ik zal aan boord de gasten opvangen, de menu's uitleggen, de koks voorstellen, het hele culinaire gebeuren begeleiden. Ik krijg de kans, voor het forum van Limburgers en Nederlanders, gedachten en doelstelling van de Alliance naar voren te brengen".

Feest

Piet Ritzen over momenteel koken in Nederland: „De Alliance heeft het koken op een beduidend hoger plan gebracht. Dat zat zo'n vijftien jaren geleden toch wel een beetje in het slop. Wij dreigden een volk van blikkenopenmakers te worden en diepvriesmaaltijden was je van het. Daar is gode zij dank een kentering gekomen. Wij gingen weer koken. Goed koken. In restaurants en privé. De belangstelling voor het koken; de interesse voor goed tegen betaalbare prijzen buitenshuis eten, is enorm toegenomen. Dat wordt onder meer bewezen door de grote oplagen die kookboeken en aanverwante zaken thans in Nederland halen. Het kan oo nooit verkeerd zijn als men de producten die de aarde ons geeft --in de lucht, in het water en op het land zodanig bewerkt dat het een groot plezier wordt ze te nuttigen. De maaltijd is toch belangrijk? De maaltij vormt voor gezinnen, voor families, voor vrienden onder elkaar een voorname tijd. Eten is een van de eerste levensbehoeften van een men Laten we er, als het effe kan, met z' allen een kunst, een feest van maken...".

Limburg

Een feest moeten de galadiners aan boord van de Azur òòk worden. Alle is geregeld, alles is bekeken, alle grondstoffen zijn ingekocht. Zèlfs de borden waarop straks geserveerd zal worden zijn uitgemeten: soepborden, grote borden en dessertborden met respectievelijk een doorsnede van 21 23 en 19 centimeter. Ik bedoel maar aan alles is gedacht. Zelfs aan een grote generale repetitie (11 decembe in De Hoefslag). Tijdens twee galadiners aan boord van de Azur loopt de Nederlandse culinaire wereld met een onmiskenbaar Limburgs accent, bij wijze van spreken, op de tenen. Op 16 januari het „Welcome-diner" en op 18 januari he "Captains-diner". Piet Ritzen: „Er is een eerste en tweede service. Per service verwacht ik zo'n tweehonderdvijftig mensen, waarvan een bepaald gedeelte uit Limburg. Dat staat al vast". Wie dan ook, zij zullen in de persoon van kasteelheer Ritzen een man (her)kennen die er alles aan zal doen om uit te blinken in het perfecte gastheerschap. Ik ben dat aan Limburg verplicht", stelde hij. „Toine Hermsen in de keuken, Jos Frenken als verbindingsman tussen rederij en passagiers en ik zèlf zullen, samen met al de anderen, keihard werken om er een grote culinaire happening op zee van te maken. Een beetje van het succes zal dan ook op ons, op Limburg afstralen". Dat moet ook wel, als men bedenkt dat het idee in het torenkamertje van Kasteel Wittem geboren werd...



C. de RUIJTER NEEMT 'AFSCHEID' VAN LUCASSTICHTING

„Toen zag ik iets in de lucht zweven en dat staat er nu voor een groot deel”

HOENSBROEK – Op een luchtfoto lijkt het veel op een tentoonstelling van moderne architectuur. Echt complete luchtfoto's zijn er trouwens niet te vinden, want tijdens en na het maken van de foto's werkten de bouwers altijd gestaag door. Sinds C. de Ruiter, volgend jaar 71, op 1 januari 1970 het pand van de toenmalige Lucaskliniek in Hoensbroek betrad, is het geluid van timmeren en metselen niet meer van de lucht geweest. Op weg naar het interview bij het afscheid van De Ruijter merkt uw verslaggever dat het nog altijd niet over is. In de directiegang hangt een penetrante verfgeur: er is weer eens een nieuwe verdieping bovenop gezet, waar een informatiecentrum over revalidatie zal worden gevestigd. En het einde is nog niet in zicht. „De toekomst is wel te verklaren uit het verleden, maar de toekomst lijkt me veruit het belangrijkst," zegt De Ruiter, die op de onvoorbereide toeschouwer de indruk maakt hard naar de zestig te lopen.



●*C. de Ruijter: een kwestie van de juiste relaties...*



door sante brun

De Lucasstichting voor Revalidatie is inmiddels een uitgestrekt complex geworden waar 500 medewerkers en 400 studenten zich op de meest uiteenlopende wijzen bezig houden met allerlei facetten van revalidatie: van de gewone dagelijkse tot zeer gespecialiseerde hulp aan revalidanten; van de techniek van de revalidatie tot de wetenschappelijke bestudering er van en tot hogere beroepsopleidingen op het gebied van revalidatie, ergotherpatie, logopedie en audiologie – en dat is nog maar een greep. „Een goed uitgangspunt voor een verdere ontwikkeling van het beste instituut op het gebied van de revalidatie in Nederland," zegt De Ruiter; hij kan rustig de vader van het geheel worden genoemd. Het geheel is er het steengeworden bewijs voor hoe het mogelijk is een droom te verwezenlijken door kundig gebruik te maken van persoonlijke en andere relaties, van toevallige ontmoetingen en van kennis van (ook minder orthodoxe) financieringsmogelijkheden. Want hoe toevallig het complex er vanuit de lucht ook uitziet, De Ruijter zegt nu, terugkijkend, dat wat hij in 1970 voor ogen had daar zo ongeveer verwezenlijkt is.
Maar eerst toch maar even het verleden.
Die keer in 1970 was niet de eerste keer dat De Ruijter in Limburg ging werken. In 1938 had hij zich al enkele maanden als arts-assistent opgehouden in het sanatorium Hornerheide in Horn, waarna hij zich in 1939 in Noordwijk vestigde als huisarts. Hij is oorspronkelijk ook uit die plaats afkomstig. „Ik vond het een erg leuk vak dat ik met plezier heb beoefend," zegt hij. In de oorlog was hij 'zo nu en dan even weg, dat hoorde er zo bij', maar in de hongerwinter was hij terug op zijn post, at bloembollen als iedereen en deed een kostbare ervaring op: dat als het de mensen slecht gaat, ze minder klagen bij de dokter.

Na de oorlog nam hij dienst, „Voor wat wij toen 'de bevrijding van Indië' noemden," Hij zag heel wat van de wereld, en daarbij was onder andere het ongetwijfeld unieke beeld van zijn studiegenoot Lubbers, de latere keel-neus- en oorarts in Heerlen, staande op de kade van Sydney. Lubbers was een van die toevallige vrienden die een rol zouden spelen bij de opbouw van de Lucasstichting.
Na terugkeer in Nederland begon De Ruijter zich steeds meer te interesseren voor de sociale geneeskunde, maar hij wilde dat doen zonder de behandeling van patiënten er helemaal aan te geven. Het werd de rheumatologie, een specialisme dat hij enkele jaren lang in Noordwijk en Den Haag beoefende.

Doofheid

Het noodlot sloeg toe in de vorm van een erfelijke gehooraandoening, die De Ruijter doof maakte aan beide oren. De rheumatologie, waar veel goed luisteren, bijvoorbeeld naar het hart van de patiënt aan te pas komt, moest hij er aan geven. Maar de doofheid was weer zo'n toevalligheid, die later in Hoensbroek wellicht ook een rol heeft gespeeld.

Via de rheumatologie was hij terecht gekomen in een internationale organisatie 'The International Society for the Welfare of Cripples' die tegenwoordig trouwens 'Rehabilitation Society' heet. In 1960 moest hij naar een congres van die organisatie in New York. „Ik vond dat zo al de reis van mijn leven," zegt De Ruiter, maar hij besefte op dat moment niet dat die reis zou uitdraaien op een maandenlange rondreis op het hele Amerikaanse continent, resulterend in een jarenlang verblijf in de stad Campina Grande in Noord-Oost-Brazilië, een ziekenhuis daar, een zoon en misschien uiteindelijk ook honkvastheid in Hoensbroek.

In Noord-Oost-Brazilië heerste veel ellende en armoede, en de jaren tussen 1960 en 1966, toen het ziekenhuis in Campina Grande uitgroeide tot een academisch ziekenhuis, hield De Ruijter zich bezig met iets waar hij later in Hoensbroek ook met graagte aan zou doen: 'fundraising', of wel het bij elkaar halen van geld om het goede doel te realiseren.
Toen er een zoon kwam, was het reizen van De Ruijter en zijn echtgenote gedaan. „Ik had laten blijken dat ik wel belangstelling had voor het staatstoezicht. Toen kreeg ik in 1966 in Brazilië een telegram: of ik er voor voelde inspecteur volksgezondheid in Limburg te worden. Ik voelde daar voor."

Wankel

En sindsdien is De Ruijter niet meer weggegeweest uit de provincie. Tijdens zijn inspecteurschap kwam hij in aanraking met de Lucasklinieken, die begonnen waren als verpleegtehuis, maar een wankel bestaan leidden. Een andere oude kennis, dokter H. Lindeboom van het toen gloednieuwe De Weverziekenhuis, attendeerde hem er eigenlijk op. „Toen zag ik iets in de lucht zweven, en dat staat er nu voor een groot deel."

Alsof het zo eenvoudig gaat. De Ruiter geeft toe dat het afhangt van gunstige factoren, binnen en buiten zijn eigen wil. De vele vrienden en kennissen in het westen, ook in de politiek – hij was kort voorzitter van de KVP in Den Haag geweest en lid van Provinciale Staten van Zuid-Holland – zijn blik die door langdurig verblijf in het buitenland was verwijd, waardoor het gemakkelijk was over 'Hollandse heilige huisjes' heen te kijken; maar ook het gunstig klimaat in Limburg, waar na de mijnsluitingen allerlei faciltiteiten mogelijk waren voor hen die de goede projecten hadden en de juiste 'verbindingen.' „Daar komt nog bij dat de provincie echt belangstelling heeft voor de revalidatie," voegt De Ruiter er aan toe.

Wat hij zelf niet zegt, maar wat je veelvuldig in de omgeving hoort: dat een man als De Ruijter over de bijzondere gave beschikt beminnelijk met mensen om te gaan, en hen even beminnelijk voor zijn karretje te spannen, zonder ze daarbij om de tuin te leiden. Een fraai staaltje van 'profitable public relations'.

Hij ziet dat zelf dus anders: „Voor een goed project is altijd geld te vinden, dat is het," zegt hij. „Ik geloof dat nog altijd. Tot nu toe is er niks mislukt. Ik heb me daar wel eens ongerust over gemaakt. Maar ik heb gewoon gebruik gemaakt van de mogelijkheden die hier waren, en elders niet. En je moet natuurlijk de gaten in de markt zien. Voor revalidatie was er te weinig, en er was wel grote behoefte aan."

Bescheiden

Binnen negen maanden na zijn entree in Hoensbroek had De Ruijter twee hbo-opleidingen van de grond getild ('Maar dat lag ook aan pater Van Wel'). Die voor logopedie was nodig door gebrek aan logopedisten in de eigen streek. Audiologie kwam van de grond in samenwerking met, jawel, kno-arts Lubbers. En achteraf kan worden gezegd: Hoensbroek heeft aantrekkingskracht uitgeoefend op goede mensen." Hoe bescheiden De Ruijter ook is, een hekel heeft hij aan wat hij noemt 'schijnbescheidenheid'; „Wij hebben gewoon de beste concentratie van mensen en instellingen van Nederland op dit gebied."

En dan zijn we toch bij heden en toekomst. De Ruijter ziet de audiologie/logopedie uitgroeien tot een centrum op hoor-, spraak- en taalgebied. Hij heeft geconstateerd dat dertig procent van de mensen die in de wao zitten een probleem hebben met het bewegingsapparaat; „Daar moet je op inspelen, en dat hoeft niet hier binnen, dat kan buiten de muren gebeuren. Eerst nog binnen de regio, maar ook over de grenzen." Daarbij moet worden gedacht dat de mensen zich niet bij de arbeid, maar de arbeid zich bij de mensen moet aanpassen. Een aangepaste arbeidsplaats is vaak goedkoper dan een levenslange wao-uitkering, alleen al daarom...

Groeien

Ontwikkeling en onderzoek zijn twee dingen die daarbij in de toekomst een sterker accent krijgen, en Hoensbroek blijft groeien, ondanks de bezuinigingen die ook Hoensbroek treffen. „Maar ik heb het alweer gezien: Deetman is een bouwer," zegt De Ruiter over de minister van O en W. Hij heeft reeds gepeild dat de overheid wel degelijk interesse heeft voor de uitbouw van de faciliteiten voor onderzoek en ontwikkeling van revalidatie, mede met het oog op de honderdduizenden wao-ers, en dat in samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg, als het even kan.

Het informatiecentrum is al genoemd – er komen tien mensen werken – en intussen kijkt De Ruiter verder, over de grenzen, naar de EG. Hoensbroek mag excentrisch liggen in Nederland, maar niet in de EG. De goede contacten zijn daar ook al weer gelegd. En daar niet alleen, ook tot in Scandinavië heeft men belangstelling, en De Ruiter kijkt al uit naar de afscheidsdag op 16 december, want dan wordt er toch weer een nieuwe stap gezet in het doorlopende vervolgverhaal van Hoensbroek.
En de opvolger, F. Pijnenborg? „Die heeft een goeie uitgangsstelling, geloof ik. En hij is de juiste man: hij is ook voormalig inspecteur van volksgezondheid," zegt De Ruiter, met volle overtuiging. „Een medicus moet het toch wel zijn. Maar je moet je niet met de patiëntenzorg zelf willen bemoeien."

En speelt De Ruiter het klaar het aan zijn opvolger over te laten? Wel degelijk, zegt hij. Genoeg te doen buitenshuis. En vervolgens somt hij een reeks dingen op die hij toch nog wel voor de Lucasstichting gaat doen. En vertelt hij dat de revalidatie een besmettelijke ziekte is waar je moeilijk vanaf komt. „Ik hou dus de interesse. Hier in huis zal ik echt niet zo veel meer komen, al kan ik me dat nu nog moeilijk voorstellen."

IKL voor informatie en coordinatie op het gebied van kanker

MAASTRICHT – Sinds kort beschikt ook Limburg over een Integraal Kanker Centrum. De gemiddelde consument van gezondheidszorg zal van dat centrum niet veel meer merken dan dat je er informatie kunt krijgen over allerlei vormen van kanker, de behandeling, de voorkoming en wat dies meer zij, maar de rechtstreekse voorlichting aan consumenten is maar een klein gedeelte van het werk van het IKL, waar het centrum ook niet eens zo'n sterk accent op zou willen leggen. Veel meer wil het IKL alle activiteiten van medici op het gebied van kanker in de regio coordineren, zodat beschikbare kennis in het algemeen en ook per ziektegeval kan worden overgedragen; tevens wil het IKL de plaats zijn waar specilaisten per kankersoort bijeenkomen om de behandelingen die zij toepassen op elkaar af te stemmen en op de nieuwste ontwikkelingen in de wereld.

Het is voor een groot aantal ziektebeelden mogelijk de diagnose en de behandeling te standaardiseren. Veel belangstelling gaat daarbij de laatste jaren uit naar de mogelijkheden tot besparing in de gezondheidszorg die dat oplevert; maar met name op het gebied van kankerbehandeling heeft men al lang geleden vastgesteld dat de enorme ontwikkeling die er plaats vindt alleen gevangen kan worden in protocollen waarin de beste wijze van diagnose en behandeling op een rijtje wordt gezet – niet voor alle eeuwigheid, want er blijft gelukkig veel beweging. Dat er zoveel belangstelling bestaat voor kanker is sterk bevorderd door de politiek, die er een hoge prioriteit aan geeft.En de politiek doet dat ook niet voor niets: er heerst onder 'de mensen in het land' toch wel iets van paniek ten aanzien van kanker, het is doodsoorzaak nummer 2, en is bezig de nummer 1, hart- en vaatziekten, in te halen.

Ingewikkeld

De protocollaire benadering wordt vooral bevorderd door de ingewikkeldheid vban de problematiek. Er zijn vele soorten kanker, de diagnostiek is heel gecompliceerd. In tegenstelling tot wat veel mensen denken is kanker bovendien bijna nooit eenduidig vast te stellen, zeker als het gaat om de diagnose in een stadium waarin genezen behandeling nog tot de mogelijkheden behoort. Er zijn vele gradaties en stadia en het hangt vaak af van het kiene oog van de deskundige, of de aard, en de rijpheid van de tumor op de juiste wijze wordt vastgesteld. En daarvan dat stadium hangt de therapie af: chirurgie, bestraling of medicatie met celremmende produkten (hoewel sommige kankers ook reageren op hormonen of zelfs antibiotica) allemaal behandelingen die verminkend of uiterst agressief zijn. Dat schreeuwt om protocollaire benadering: het gaat er daarbij om dat elke arts die met een kankerpatiënt in aanraking komt zo goed mogelijk kan weten wat andere artsen voor resultaten hebben bereikt op dit ene specifieke gebied.

Op veel plaatsen in de wereld, in Nederland, in Limburg wordt wetenschappelijk onderzoek gedaan naar kanker. Het IKL wil er, samen met de zes of zeven andere in het land voor zorgen dat in dat onderzoek geen doublures zitten: dat een geleerde hier niet gaat onderzoeken wat een professor daar al heeft onderzocht.

De IKL's willen zich ook bezig houden met de kankerregistratie. Want hoe gek het ook klinkt: die is nog niet van de grond gekomen; er is nu een landelijk concept, en vanaf 1 jnauari aanstaande zal van iedere kankerpatiënt een twintigtal gegevens worden genoteerd, op grond waarvan het mogelijk is een kankerdocumentatie op te zetten, waarvoor ook behandelingsregistratie nodig is. Het achterlopen van Nederland is een gevolg van privacyproblemen: verzamelen van patiëntengegevens kan niet zomaar. In Zweden is men er veel verder mee, maar daar heeft men ook een persoonsregistratienummer; poging tot invoering daarvan zou hier in Nederland nog wel eens problemen kunnen opleveren. In ieder geval kan een dergelijke registratie een behoorlijk inzicht verschaffen in het vóórkomen van kanker.

Informatie

En dan toch: de informatie. De eerste doelgroep van de informatie van een IKL is de kankerpatiënt en daarnaast zijn familie. De patiënt met kanker raakt vrijwel direct in een isolement. Hijzelf, en ook zijn omgeving vinden het moeilijk er over te spreken.

Vandaar dat het IKL het tot zijn taak rekent, kanker bespreekbaar te maken, en dat gebeurt in de eerste plaats door zo objectief mogelijk informatie te geven. In feite zou de huisarts die informatie moeten geven. Die doet dat ook wel, maar de toestand van de patiënt maakt dat veel van die eerste informatie niet tot zijn bewustzijn doordringt. Die informatie moet in feite herhaald worden tot hij tot de patiënt doordringt. Vragen durft de patiënt vaak de huisarts niet, en daarvoor biedt het IKL een uitwijkmogelijkheid. Het streven is er op gericht de patiënt zodanige informatie te geven dat hij daarmee terug kan naar zijn 'eigen' arts, en daar de juiste vragen kan stellen. Want: die specialist kan wel heel goed zijn in zijn vak, hij is niet specifiek opgeleid om informatie te geven. Heel vaak zal de arts bijvoorbeeld te veel kennis bij de patiënt aanwezig veronderstellen.

Wanneer de patiënt eenmaal is 'dichtgeklapt' door verkeerd begrepen informatie, zal het heel moeilijk zijn hem en zijn familie nog verder te informeren, terwijl dat voor het effect van de behandeling heel gunstig zou kunnen zijn. Vandaar dat het IKL daar graag 'tussenbeide' komt.

In het IKL bestaat ook een mogelijkheid voor diverse categorale organisaties van patiënten bijeenkomsten te houden, en voorlichting te krijgen. Een van de jongste 'clubs' op dat gebied is de 'lotgenotenhulp' voor vrouwen die een borstamputatie hebben ondergaan. Tot deze hulp is het initiatief genomen door mevrouw N. Greep in Maastricht, die sinds enkele jaren vrouwen begeleidt die in ziekenhuis St. Annadal een borstamputatie moeten ondergaan of hebben ondergaan.De groep is te bereiken op het privételefoonnummer van mevrouw Greep, 043-474838, op het nummer van een van de 'lotgenoten', 043-621999 en uiteraard van het IKL, dat gevestigd is op het adres Tongeresstraat 10, Maastricht, 043-19955.

Limburger Peter Rijkx (24) bezig aan grootse carrière

FLUITEND DOOR EUROPA

ROERMOND – In het geval van Peter Rijkx kun je zonder overdrijven spreken van een „Blitz"carrière: amper 24 jaar en dan al solofluitist van een van de grootste en beste symphonie-orkesten van Duitsland, het symphonie-orkest van de Süd-Deutsche Rundfunk in Stuttgart.

En dat, na reeds een twee-jarig dienstverband, eveneens als solo-fluitist bij de Koninklijke Vlaamse Opera in Antwerpen, achter de rug te hebben. „Wat goed is, komt snel"; een bewering, die in het geval van Peter Rijkx zonder meer opgaat. Vooral ook, omdat hij vorig jaar pas zijn eindexamen solospel aan het Maastrichts Conservatorium deed. Een examen, dat deze uit Horn afkomstige fluitist met onderscheiding behaalde.

Kwaliteit

„Vergeleken met België ben ik hier in een hele andere wereld terecht gekomen", vertelt Peter Rijkx, weer even in Limburg na een tournee van enkele weken door Frankrijk. „Het niveau van het orkest is erg hoog. Het is een groot orkest met internationale musici en met Neville Marriner als vast dirigent. Als radio-orkest wordt er gestreefd naar perfectie. Het is bijzonder intensief en in het begin nogal ongewend werk, omdat je in de studio natuurlijk de speciale concertsfeer mist".

Toch beschouwt hij zijn België-tijd als bijzonder waardevol: „Bij de opera draait alles om de solisten. Je moet erg geconcentreerd spelen om de solisten te blijven volgen. Het is belangrijk als musicus, dit ook gedaan te hebben".

In Stuttgart is Peter Rijkx vooral 's morgens aan het werk. Dan worden de repetities gehouden en meteen ook de opnames gemaakt. Als typisch radio-orkest wordt er 's avonds slechts sporadisch opgetreden. „Je wordt wel voortdurend gevraagd om uit te helpen bij de drie andere orkesten, die de stad Stuttgart rijk is", vertelt Peter Rijkx. Bovendien blijft er tijd om kamermuziek te maken. Ondanks het feit, dat ik pas vanaf augustus in Stuttgart ben, heb ik al genoeg uitnodigingen om als solist te spelen."

Peter Rijkx heeft een jaarcontract bij het Stuttgarter Rundfunk Orkest gekregen. Een gebruikelijke gang van zaken en een vervolg op de intensieve selectieprocedure. „Er hebben meer dan 100 kandidaten naar deze functie gesolliciteerd. Er wordt heel wat van je gevraagd tijdens het voorspelen. Iedere kandidaat moet een verplicht stuk spelen en een gedeelte uit een bekend soloconcert. Na dit eerste gedeelte vallen de meeste kandidaten af. Vervolgens worden moeilijke passages uit de orkeststukken gevraagd en moet je een werk prima vista spelen. Hierna volgt een proefconcert met het orkest en pas dan krijg je een jaarcontract, waarin vooral wordt gelet op je functioneren in het orkest en je collegialiteit."



● *Peter Rijkx: 'Goede leerschool gehad aan Maastrichts Conservatorium..'*

Foto: PIETER OUDDEKEN

Ook Peter Rijkx is op een voor een Limburger gebruikelijke manier met de muziek in aanraking gekomen: via het plaatselijke blaasorkest, in dit geval harmonie Beatrix uit Horn. Na muzieklessen op de muziekschool van Roermond en zijn middelbare schoolopleiding ging hij als zeventienjarige naar het Maastrichts Conservatorium, met de ambitie orkestmusicus te worden. „Achteraf realiseer je je pas, hoe moeilijk het eigenlijk is aan de bak te komen. Hier in Nederland is een orkestbaan nauwelijks mogelijk. Ik z[...] niet weten, waar hier in Nederland [...] eerste vijf jaar een fluitbaan vrij kom[...] Zeker met de bezuinigingen, die hi[...] worden doorgevoerd, zie ik ook ni[...] dat dat de komende jaren beter ga[...] worden. Ik besef dan ook, dat ik gelu[...] heb gehad, door zowel in België als i[...] Duitsland zo snel een baan te krijgen. Met name de Duitsers zijn veel cultuur bewuster. Er worden grotere subsidie gegeven en de bezuinigingen, di[...] noodgedwongen doorgevoerd wor[...]den, zijn beduidend kleiner."

Faalangst

Als solofluitist drukt er bij ieder conce[...] natuurlijk een zware last op je schouders. Ondanks deze grote verantwoordelijkheid heeft Peter Rijkx geen la[...] van faalangst. „Het is voor mij ee[...] groot voordeel, dat mijn leraar aan he[...] Maastrichts Conservatorium, Jo Ve[...]boeket, heel streng en veeleisend was. Hierdoor krijg je een enorme zelfdiscipline. Je moet je zo zeker voelen, dat j[...] steeds ontspannen kunt spelen. Bovendien heb ik in mijn studententijd iedere gelegenheid aangegrepen om voor publiek te spelen. Daardoor krij[...] je de noodzakelijke routine". Inderdaad was Peter Rijkx de laatste jare[...] overal in Limburg als solist te beluisteren. In een blaaskwintet, bij kamermu[...]ziekensemble Contraint, bij het harmonie- en symphonie-orkest van het conservatorium, als uithulp bij diverse amateur verenigingen en zelfs op TV in het programma „Jonge mensen op weg naar het Concertpodium". Ook nu nog probeert hij in zoveel mogelijke bezettingen te musiceren. Zo nam hij onlangs een plaat op, samen met de sopraan Maja Schermerhorn en de harpiste Masumi Nagasawa. Met deze laatste soliste maakt Peter Rijkx naar alle waarschijnlijkheid volgend jaar een tournee door Nederland met de Symphonia Stuttgart, een kamermuziekensemble, waarmee ondere andere het fluit/harpconcert van Mozart zal worden uitgevoerd. Een carrière als solist ziet hij echter niet als mogelijkheid.

„Mijn hoofdberoep is orkestmusicus. Als solist kun je niet leven. Dat is slechts voor een enkeling weggelegd".

JOS FRUSCH

„Onze vaders hebben wat afgekankerd"

Daddy's Pride, Limburgse vlaai in Duitse vitrines

TEKST:

door rene van zandvoort

HEERLEN – „Engels is een wereldtaal. Nederlands niet. Daarom verdom ik het om in het Nederlands te zingen." Leadzanger Robby Dolan van de Heerlense rockformatie Daddy's Pride klinkt overtuigend als hij bovenstaand statement ventileert. Illustratieve taal overigens voor de gehele groep van vier die anderhalf jaar na oprichting (januari 1982) al op één affiche prijkte met 'arrivées' als Golden Earring („Toffe jongens, geen kapsones.") en Vitesse. Dat was in het kader van een rockfestival in het achter Kerkrade op Duits grondgebied gelegen Alsdorf, een evenement dat Daddy's Pride met gepaste trots als het voorlopige hoogtepunt in de nog kortstondige carrière ziet.

Het is geen toeval dat de groep juist in Duitsland de grootste triomf vierde. Bijna alle optredens van **Daddy's Pride** vinden plaats op de podia van onze oosterburen, hetgeen zijn oorzaak vindt in het feit dat '**Herr Thelen**', een naam in het Duitse festivalwereldje, de groep toevalligerwijs hoorde spelen in Eschweiler en Erkelenz en zodanig onder de indruk raakte van het eigentijdse maar vooral 'eigen' karakter van de groep, dat hij er met de nodige 'Gründlichkeit' maar meteen een contract voor meerder optredens tegenaan gooide.

Het 'Fingerspitzengefühl' van Herr Thelen (om maar in hetzelfde jargon te blijven) liet hem niet in de steek. Met Daddy's Pride had de man een vis aan de haak geslagen die zijn waarde zou bewijzen. Optreden na optreden bewees de Heerlense trots dat Thelen gevoel voor talent heeft. Vandaar ook dat Daddy's Pride veelal in Duitsland is blijven hangen. Jammer eigenlijk voor het Limburgse circuit, nu een vlaai van eigen Limburgse deeg zo goed blijkt te smaken maar in Duitse etalages ligt.

Daddy's Pride wordt gestalte gegeven door **William Du Rex** (bas), **Robby Dolan** (leadzang, tekstschrijver), **Leon Hick** (gitaar, zang, composities) en **Jaco Smith** (drums, zang). Manager **Rob Fransen** (voor boekingen 045-411537) coördineert de zaakjes in samenspraak met **Peter Breuer** uit Aken (ook al een 'naam'). Daddy's Pride haalt een moyenne van twee tot drie optredens per maand. Er zijn groepen die 'jaar' in plaats van 'maand' moeten invullen. Momenteel doen de boys het even wat rustiger aan. Noodgedwongen eigenlijk, want vanaf september is het Duitse popvolkje blijkbaar uitgekeken op rock en voeren de schlagers weer de boventoon.

Fransen: „En zeker vóór carnaval heb je van die kant eigenlijk weinig te verwachten. Dan is er gewoon geen plaats voor ons. We hebben plannen voor de opnamen van een eerste single, maar er is ons aangeraden te wachten tot na carnaval. Want in de grote stroom carnavalssingles die wordt gedraaid, komt ons produkt natuurlijk niet aan bod. We denken hem nu medio juli volgend jaar uit te brengen."

Leadzanger Robby Dolan en gitarist Leon Hick zijn de voornaamste mannen achter het succes van Daddy's Pride. In de Palestinastraat ten huize van manager Rob Fransen vertellen zij samen met bassist William Du Rex (hilariteit bij het spellen van de naam als Pop-pourri onbewust een onvolprezen merk voorbehoedsmiddel noteert) over hun ervaringen (drummer Jaco Smith ontbreekt), maar vooral over hun muziek. Muziek die geheel uit eigen koker komt. Waar hoor je dat nog?

Dolan: „Na verloop van tijd probeer je natuurlijk vernieuwingen in je repertoire aan te brengen en ook in je muziek. We lopen beslist niet achter een trend aan. We willen herkenbaar blijven als Daddy's Pride en waken ervoor in een hokje gestopt te worden. Tot nu toe lukt dat aardig."

Stevige maar vooral pure rock met reggae-invloeden. Zo startte het kwartet op Oudejaarsavond 1981. Maar inmiddels heeft er een muzikale verschuiving in de richting van iets minder stevig werk plaatsgevonden, terwijl de popballads wat meer inbreng hebben gekregen. Zeg maar 30 procent.



● *Daddy's Pride. V.l.n.r.: Jaco Smith, Robby Dolan, William Du Rex en Leon Hick.*

Dolan: „Het is een groeiproces. Je begint te zoeken en op een gegeven moment merk je dat de groepsleden toch van verschillend materiaal houden. En dat ga je dan uitbouwen. Tot je je top hebt bereikt, waar die dan ook mag liggen."

Hoezo die opmerkelijke groepsnaam. Zijn het zulke lieverdjes?

Dolan op ironische toon: „Mijn vader is helemaal dol op me. Echt, ik weet het niet. Misschien wel vanwege de tegenstelling."

Fransen: „Mijn vader was er in ieder geval erg op tegen. Ik ben dan ook drie keer blijven zitten. Hij zag me liever achter de studieboeken."

Dolan: „Ik denk dat de meeste vaders zo kankeren."

Hij wisselt slim het thema: „We schrijven helemaal eigen nummers. De teksten gaan over maatschappelijke verschijnselen. Schizofrenie is een geliefd thema. En liefde met achtergrond zal ik maar zeggen. Protest ook tegen wantoestanden. We schreeuwen niet 'Fuck the president' en dat soort zaken, maar proberen die dingen fijngevoeliger te zeggen. Maar het mag niet ongrijpbaar worden. Alles wat je leest en denkt neem je in je op en dat komt er op een gegeven moment weer uit. Dat is het fijne van muziek. Communiceren. Gevoelens en gedachten uiten. Het klinkt misschien wel allemaal hoogdravend, maar zo is het wel."

Hicks: „We zijn een echte vriendenclub. En dat merk je op het podium. Vaak moet ik onder het spelen gewoon even naar Robby, William of Gijs kijken en een big smile uitwisselen."

Du Rex: „We hebben een fijn contact onderling en met het publiek. Leon gaat nog weleens het publiek in met zijn gitaar. Dan willen ze hem meteen op de schouders nemen."

Hicks, alweer genietend: „In Duitsland zijn ze helemaal gek. Het publiek is er veel dankbaarder dan hier."

Dolan: „Ze laten zich er meer gaan. Het gaat er veel enthousiaster aan toe."

Hicks: „Dus is de keuze niet zo moeilijk. Het is heel raar, maar hier in Limburg laten ze vaak niet merken dat ze het optreden leuk vinden. Maar ze komen wel na afloop naar je toe met complimenten. Het lijkt wel of ze hier eerst liters bier nodig hebben."

Dolan: „Een enorme ervaring hier was die keer toen we op een middelbare school speelden. Na het optreden moesten we Leon attent maken op tientallen wachtende scholieren die een handtekening van hem wilden hebben. Het spelen voor scholen is sowieso te gek. Die bouwen nog een echt feestje. Fijn publiek. Maar zij zitten dan ook in een situatie waarover veel van onze teksten gaan. Zij voelen zich merendeels ook opgesloten en willen daar iets aan veranderen."

Wat hen stoort is het feit dat veel Limburgse zaalhouders vaak groepjes laten optreden die het publiek letterlijk uit de zaal spelen. Dolan: „Er zit veel rotzooi tussen. Daar worden kwalitatief goeie bands de dupe van. Ze zijn hier in Limburg toch wel vaak op de koffie gekomen door maar iedereen te laten spelen. Door het ontbreken van voldoende steun door de eigen achterban maken Nederlandse groepen het in eigen land ook vaak niet. Als het maar Engels of Amerikaans is. Dan is het goed. Dat is niet zo. Pak **The Specials**. Toen die hier de eerste keer met veel poeha vooraf kwamen spelen vond ik ze tegenvallen. En neem **Vandenberg**. Pas na het succes in Amerika klopten Hilversumse deejay's zich op de borst als hadden zij de groep ontdekt. Toen ze in Nederland speelden zag niemand ze staan. Tevens de reden waarom ik niet in het Nederlands zing."

Waarmee we bij het uitgangspunt zijn aanbeland. Het programma van de groep vermeldt op 16 december een rit naar Eysden waar de groep die dag als hoofdact fungeert op een festival. De **ROZ** maakt er opnamen voor **Limburg Airlines**. Op 29 december wordt gespeeld voor het personeel van **Welterhof**. „In principe spelen wij voor elk soort publiek," voegt Hicks er nog aan toe. Een instelling om trots op te zijn.

★★★★★ Popnieuws ★★★★★

● **Thin Lizzy** is niet meer. De groep werd onlangs ontbonden na het vertrek van **Phil Lynott**. Lynott gaat solo verder.

● De **J. Geils Band** heeft een gevoelige aderlating ondergaan door het vertrek van **Peter Wolf**.

● De Amerikaanse formatie **Bachman Turner Overdrive**, die halverwege de jaren zeventig furore maakte, is weer bijeen. De groep neemt momenteel een elpee op met medewerking van ex-**Guess-Who**-drummer **Gary Peterson**.

● Het voorprogramma van **The Police** in Duitsland liet het onlangs afweten. Daarop traden vier roadies van de groep op die na afloop een staande ovatie kregen.

● De Japanse groep **Yellow Magic Orchestra** is bezig aan een afscheidstoernee, waarna de zaak wordt ontbonden.

● De al aangekondigde najaarsreleases mogen er zijn. Een kleine greep: **Johnny Cash**, **Paul Rodgers** (ex-**Bad Company**), **The Eurythmics**, het herboren **Yes**, **Mink Deville**, **Carole King**, **Alice Cooper**, **Genesis**, het schitterende debuut van **Sissy Spacek** (Hangin' up my heart) die in de film Coal Miner's Daughter het leven van countryzangeres **Loretta Lynn** gestalte gaf, good old **Cliff Richard**, de 'ont**Richie**de' **Commodores**, **Bob Dylan**, **U2**, reggaeveteraan **Jimmy Cliff**, het prima debuut van **James Ingram**, de steeds richer wordende **Lionel Richie**, **Paul McCartney**, **Hot Chocolate**, **Freeez**, **Gazebo**, **David Knopfler**, **Kim Wilde**, **Kim Carnes**, het debuut van ex-**Eagle Don Felder**, **Firefall**, een live-dubbelaar van **Doe Maar**, **Duran Duran**, **Blue Oyster Cult**, **Ted Nugent**, **Vandenberg** en **Gary Moore**.

★★★★★ Popagenda ★★★★★

● Zaterdag 26 november: **Andreas Vollenweider** in Rodahal in Kerkrade; **Future Tense** in Boederij in Geleen; new wave-festival in S 61 in Roermond; **Awfull Noise** en **The Metz** in De Boerderij in Geleen.

● Zondag 27 november: **De Kreuners** in Kultureel Centrum in Maasmechelen; **Sonic Youth** in Bauplatz in Venlo .

● Dinsdag 29 november: **Alphonse Mouzon** in Rotation bij Ponttor in Aken.

● Zaterdag 3 december: **Kim Wilde** in Vredenburg in Utrecht.

● Maandag 5 december: **Louisiana Red** in Rotation in Aken.

● Dinsdag 13 december: **Tina Turner** in Carré in Amsterdam.

● Woensdag 14 december: **Tina Turner** in Koningin Elisabethzaal in Antwerpen.

● Vrijdag 16 december: popfestival in Eysden met onder meer **Daddy's Pride**.

● Zaterdag 17 december: **Three Johns** in Combi in Maastricht.

● Donderdag 26 januari: **Golden Earring** in feesttent Steinder Bök in Stein.

● Maandag 7 januari: **Jimmy Lawton** en de **Good Acre Country Boys** in Good Acre Country Home in Amstenrade.

POP POURRI

Redactie Rene van Zandvoort, Markt 3, 6161 GE Geleen, tel 04494-46868

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

Avondlijke LIMBURGS DAGBLAD-expeditie in kader van puzzelactie

Sinterklaas en Zwarte Piet brachten eerste prijswinnaars hun florijnen

door nino tomadesso

GULPEN/BORN — Vermoeid maar voldaan keerde een dezer avonden een LIMBURGS DAGBLAD-expeditie op haar basis terug. Zij, in het spoor van een ietwat stille Sinterklaas en een jolige Zwarte Piet, had tijdens een tocht kriskras door (zuid)Limburg lezers gelukkig gemaakt. Zij bracht puzzelende mensen namelijk de boodschap dat ze winnaars waren van de duizend gulden in het kader van de in deze krant lopende puzzelactie ten bate van de Lucas-kliniek in Hoensbroek.

De expeditie toog, vanuit het LD-hoofdkwartier in Heerlen, eerst zuidwaarts. Richting Gulpen. Ten huize van Lenie en Jan Schillings stapte de GoedHeilig man waardig en bedaard binnen. Nadat Zwarte Piet pepernoten en aanverwant snoepgoed door de huiskamer gesmeten had, deponeerde hij twee volle linnen zakjes op tafel. Gezamenlijke inhoud: duizend muntstukken van één gulden. De familie Schillings (vader Jan, als bankwerker bij de firma Dassen in Stein werkzaam; moeder Lenie en twee grieperige zonen) werden echter over de ware inhoud even in het onzekere gelaten. Eerst diende de Sint (Zwarte Piet: „Neem het hem niet kwalijk dat hij wat zwijgzaam is. We komen regelrecht uit België en daar zijn de frieten hem niet goed bekomen") in het boek der boeken te kijken waarvoor hij eigenlijk in het Gulpense was neergestreken. Per slot van rekening verkeert de bisschop, volgens laatste schattingen, in zijn driehonderdvierenveertigste levensjaar.

Fles

De Sint, een nauwkeurig man zo bleek, vroeg de familie Schillings wie er puzzelde. Dat bleek vader te zijn. Toen Jan Schillings dan ook meegedeeld werd dat hij winnaar was geworden in het kader van door PTT-staking noodzakelijk geworden extra-trekking, liet hij zich ontvallen: „Ik word dan toch beloond. Ondanks de poststaking heb ik trouw elke week de puzzel in de bus gestopt. Die puzzels los ik binnen 'n half uurtje op....". Jan Schillings, die op het punt gestaan had zijn huis te verlaten om als trommelaar deel te nemen aan een repetitie van harmonie Crescendo, liet uiteraard die repetitie schieten. Hij toverde een fles wijn op tafel, liet door vrouwlief Lenie („Wat 'n verrassing! En dat in deze dure tijd. Oh, wat héérlijk!) glazen aanrukken en ontkurkte de fles. Dat was 'n vreugdevolle zaak. Hoewel Sinterklaas, die in Spanje normaliter ezelinnemelk drinkt, op zijn wijs standpunt tijdens de arbeid niet te drinken bleef staan. Zwarte Piet echter bleek snel verleid en nam ijverig in. „Als de mensen merken dat ik gedronken heb, zeg ik gewoon dat ik in Spanje uit een sinaasappelboom gevallen ben...", bromde hij in het inmiddels geledigde glas starend.



● *Lenie Schillings bij de Sint op schoot. Onder het oog van levensgezel Jan en Zwarte Piet.*

Vurig

Goed dan. Gesterkt naar lichaam en geest vervolgde de LIMBURGS DAGBLAD-expeditie door de vrieskoude avond haar minder avontuurlijke dan wel gevaarlijke tocht. Het doel luidde Born. Het woonhuis namelijk van Jan Leijssen en zijn vrouw Tiny. Jan Leijssen maakte zich langzaam op om zijn nachtdienst bij DSM te beginnen toen het LD-gezelschap binnenviel. Was de vreugde in Gulpen groot geweest, in Born nam het enthousiasme vurige Spaanse vormen aan. Tiny raakte in alle staten, liet haar blijdschap de volle loop, drukte manlief Jan een ferme klapzoen op de wangen en riep uit: „Had ik toch tevoren geweten dat jullie zouden komen. Dan had ik voor iets extra's bij de koffie gezorgd". Reactie van Zwarte Piet: „Dan komen we later op de avond nog wel 'n keertje terug!".

De koffie kwam dan ook niet op tafel, wel flessen met sterk alcoholische dranken. Gezamenlijk werden vreugdedronken uitgebracht. Jan Leijssen probeerde nog te vertellen dat hij ditmaal de puzzel moederziel alleen had opgelost, maar hij werd overstemd door het oude, welgestemde lied „Hoor wie klopt daar kindertjes....". Tiny kon haar geluk maar niet op. „Ach, ach, duizend gulden! Wie had dat durven dromen!". Zij waren én in Gulpen én in Born goed gevallen, die duizend piek. Dat was Sinterklaas dan ook niet ontgaan. En daarom nam hij, daar in Born, toch maar 'n neutje. Want, na gedane arbeid stond daar in Born de Bokma inderdaad koud....



● *Sint en Piet samen op weg.*



● *De familie Leijssen (vader Jan, moeder Tiny, zoon Nico en schoonzoon Robert) uiten hun vreugde....*

Prijswinnaars EXTRA TREKKING

Uit de te laat binnengekomen oplossingen van de puzzels 6, 7 en 8 werden de volgende winnaars geloot:

1e prijs
Dhr. en mevr. Schillings-Mohnen
Pr. Margrietstraat 8
Gulpen

2e prijs
Dhr. en mevr. Knoben-den Teuling
Achter het Klooster 26
Nieuwenhagen

3e prijs
W.J.H. Mengels
Bej.centr. Valkenburgerweg 67
Nuth

4e prijs
Mevr. A. Thijssen-Klinkenberg
Oude Akerweg 35
Gulpen

KRUISWOORDRAADSEL nr. 11

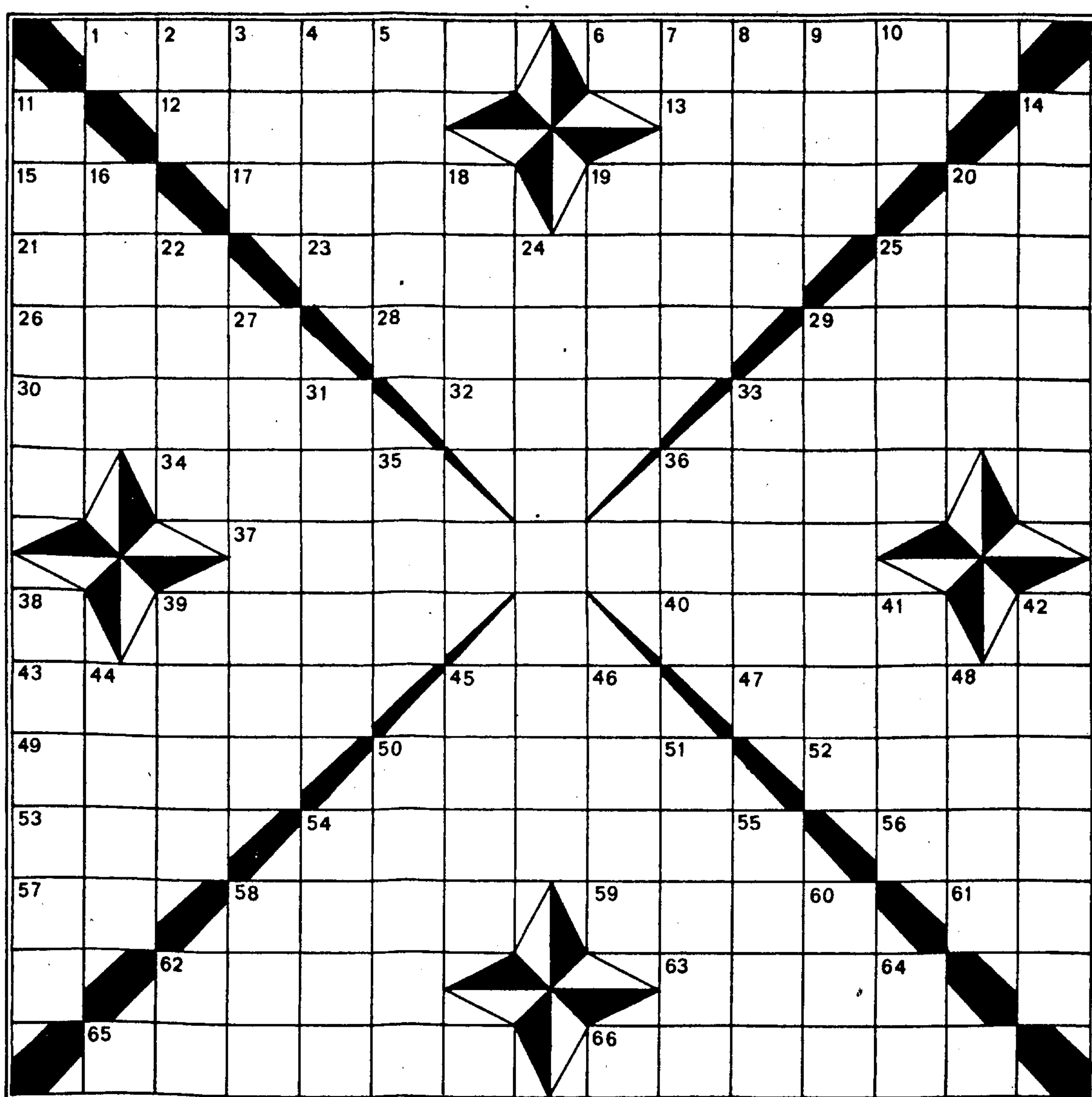
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 11 moet u de eerste twee letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.



Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 20 - 4 - 50 - 53 - 26 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.

Horizontaal:
1. muziekgezelschap; 6. plaats in Friesland; 12. sterke drank; 13. oevergewas; 15. meester; 17. papiersnoer; 19. familielid; 20. nouveau Franc; 21. kist; 23. vogel; 25. Engelse titel; 26. weg met bomen; 28. schildpad; 29. grondsoort; 30. boek met kaarten; 32. pennetje; 33. schrijver; 34. plan; 36. jongensnaam; 37. omhoog tegen het genoemde; 39. en; 40. priester van de Russisch-orthodoxe kerk; 43. vrucht; 45. kever; 47. zeurig spreken; 49. sieraad; 50. dame; 52. stenen berg; 53. loot; 54. applaudisseren; 56. lof; 57. Union Gaulliste; 58. plaats in Gelderland; 59. knevel; 61. eerste kwartier; 62. deel van een trap; 63. lusthof; 65. jaargetijde; 66. plotseling.

Verticaal:
2. reverende pater; 3. heks; 4. jongensnaam; 5. paal; 7. gil; 8. pienter; 9. referent; 10. do; 11. binnenblad van een sigaar; 14. werelddeel; 16. deel van een bijenkorf; 18. buigzaam; 19. middag; 20. boonvormige klier; 22. kaliumzout; 24. cirkelgang; 25. wintervoertuig; 27. schadelijk; 29. snelvarend zeilschip; 31. entstof; 33. biet; 35. gravure; 36. persbureau; 38. zinrijk gezegde; 39. stip; 41. struisachtige vogel; 42. bepaald dier; 44. sieraad; 45. openbaar vervoermiddel; 46. larve van een vlinder; 48. vervelend wezen; 50. spiermassa; 51. stad in Oostenrijk; 54. kleverig; 55. ongaarne; 58. arrondissement; 60. veilige haven; 62. voorzetsel; 64. de onbekende.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

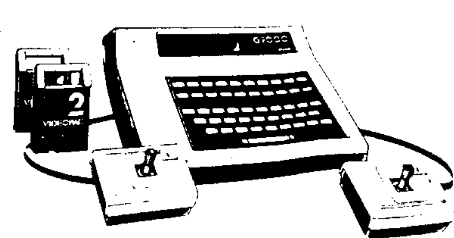
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS ƒ 1000,-

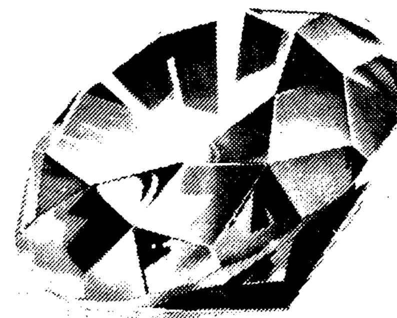
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer t.w.v. **ƒ 299,-**

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. **ƒ 286,-**
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sieraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v. **ƒ 170,-.**

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 9

ANDERS

Prijswinnaars

1e prijs
C.J. Leijssen
Groenstraat 28
Born

2e prijs
H. Toma
Burg. Schoolmeesterstr. 2
Roosteren

3e prijs
J.H.M. Boesten
Woendershof 34
Brunssum

4e prijs
J.H. Sijstermans
Esdoornstr. 8
Kerkrade

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Standplaats op woonwagencentrum Vaals verzakt

VAALS – Een van de standplaatsen op het nieuwe woonwagencentrum aan de Seffenterstraat in Vaals is zodanig verzakt dat de bewoner, Harry Weiss, zijn wagen op houtblokken heeft moeten krikken. De heer Weiss vreest dat de wagenbouwer een aantal garanties op het 60 mille kostende product zal intrekken als de wagen niet horizontaal komt te staan. Volgens Harry Weiss is de toezegging van de aannemer van het centrum, dat de standplaats met toevoeging van zand verbeterd kan worden, onzin. „Alleen een laag stol als ondergrond brengt verzekering, geen drijfzand" meent hij.

Erg tevreden over het centrum, („zeg maar rustig kamp, met dat prikkeldraad op de omheining") is de heer Weiss toch al niet. De omrastering had volgens hem veel goedkoper gekund en fraaier met een groengordel. „Dat had ons bovendien wat uit de wind gezet" betoogt een medebewoner van het centrum. Ook de schuin aflopende helling naar de wagens toe is Harry Weiss een doorn in het oog. „Als het regent kan dat ene putje hier onmogelijk verhinderen dat we onder water komen te zitten."

De vraag is ook hoe de volkstuintjes die achter het centrum moeten komen het er bij een flinke stortbui van af zullen brengen. Het keurig geplaveide woonwagencentrum kan als een uistekende trechter fungeren om het water naar die tuintjes te geleiden.

Tenslotte signaleert Harry Weiss ook eerder geuite klachten over slechts één lamp op het terrein, over het niet volledig uitkeren van de verhuispremie door de gemeente Vaals (300 gulden is als waarborgsom ingehouden) en te kleine afmetingen van zowel het terrein als de berging.

Boete 450 gulden voor Valkenburgse hoteleigenaar

VALKENBURG/MAASTRICHT – Omdat hoteleigenaar H. H. uit Valkenburg in het toeristenseizoen van 1982 en 1983 zijn gastenformulieren niet, of niet correct had ingevuld, is hij door de Maastrichtse kantonrechter veroordeeld tot een boete van 450 gulden.

H. is een van de vele Valkenburgse horeca–exploitanten, die bij een politiecontrole door de mand vielen. Evenals zijn collega's die hem voorgingen verklaarde H. ter terechtzitting dat het niet invullen te wijten is aan overmacht. In het hoogseizoen zou aankomst en vertrek van de vele gasten administratief niet bij te benen zijn. Bovendien achtte hij het een kwalijke zaak, dat de politie van de groep Valkenburg wel tijd heeft voor de in zijn ogen onnodige controle, maar niet wanneer er werkelijk nood aan de man is.

In zijn verdediging vertelde hij, dat er in het verleden in zijn hotel aan de Reinaldstraat zes keer ingebroken en vier keer brand gesticht is. Gevraagde politieassistentie als hulp bij het opsporen van de daders, zou nimmer gehonoreerd zijn. Officier van justitie mr. Poerink eiste voor het niet invullen van de gastenformulieren een boete van 500 gulden.

Hij memoreerde aan het feit, dat het niet de eerste maal was, dat H. hiervoor veroordeeld werd. Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel zei een levendig begrip te voelen voor de irritatie van H. jegens de controle. Hij legde H. een boete op van 450 gulden.

Wnd. directeur van Financiën Maastricht

Karel Kicken ridder O.N.

MAASTRICHT – De heer Karel Kicken, waarnemend directeur van de Dienst Financiën van de gemeente Maastricht, die met pensioen gaat, is gistermiddag bij zijn afscheid benoemd tot ridder in de Orde van Oranje-Nassau. De onderscheiding werd hem uitgereikt door burgemeester mr. A. Baeten, die daarmee voor het eerst ambtshalve zijn openbare rentree maakte na zijn herstel van een open hartoperatie.

De heer Kicken, die een belangrijk aandeel heeft gehad in het financieel onderbouwen van de na-oorlogse ontwikkeling van Maastricht. is bijna veertig jaar in dienst van deze gemeente geweest.

Na zijn officieel afscheid van de gemeente volgde in het Maastrichts stadhuis geanimeerde receptie.

Varkensboer opgelicht

Vonnis twee maanden milder

ROERMOND – De rechtbank in Roermond heeft de 31-jarige Gerrie N. in Echt veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien maanden waarvan drie maanden voorwaardelijk. De vrouw stond op donderdag 16 november jongstleden terecht wegens oplichting, voor een bedrag van ruim drie ton, van een Deurnese varkensboer.

Officier van justitie mevrouw mr. C. van Hilten-Heeswijk vorderde toen tegen haar een gevangenisstraf van een jaar, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De echtgenoot van de vrouw, Adolf H. (35), werd veroordeeld tot acht maanden cel waarvan drie maanden voorwaardelijk.

Parkeermeters afgezaagd

ROERMOND – Een onbekende verzamelaar heeft donderdagnacht in de Heilige Geeststraat in Roermond een en in de Lindanusstraat vier parkeermeters afgezaagd en mee naar huis genomen. De straten zijn 's nachts uitgestorven. Thuis heeft hij kennelijk de meters opengepeuterd en alle muntjes eruit gehaald. De opbrengst wordt geschat op tweehonderd gulden per meter. De man is duizend piek rijker, maar op oneerlijke manier en daarom vraagt de politie of getuigen die de nijvere zager aan het werk hebben gezien zich willen melden via ☏ 10020.

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE
STAKINGSACTIE BEËINDIGD

Burgemeester en wethouders van Kerkrade maken hierbij bekend, dat de stakingsactie bij de sector Beheer en Uitvoering van de Algemene Technische Dienst maandag 5 december 1983 zal zijn beëindigd.
Dit houdt onder meer in, dat met ingang van aanstaande maandag door de huisvuilophaaldienst weer wordt gewerkt.
Op maandag 5 december zullen allereerst alle bij de gemeente gehuurde containers worden geledigd. Tevens zal maandag, met dubbele ploegen, begonnen worden met het ophalen van het husivuil in alle straten, die op die dag volgens het normale rooster aan de beurt zijn.
De inwoners worden verzocht hun huisvuil op de voor hun straat geldende ophaaldag op de gebruikelijke wijze aan de ophaaldienst aan te bieden.
Ook het aanbieden van grof vuil kan weer als gebruikelijk plaatsvinden.
Burgemeester en wethouders stellen er prijs op de inwoners van Kerkrade langs deze weg te bedanken voor de wijze, waarop zij tijdens de stakingsactie hebben meegewerkt aan het schoonhouden van de stad.

Kerkrade, 2 december 1983.

Burgemeester en wethouders,
Burgemeester,
Mr. J.G. Smeets
De secretaris
J.G.C. Erkens

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING
Vergadering raadcommissie

De voorzitter van de raadscommissie voor personeelszaken maakt hierbij bekend, dat de op dinsdag 6 december a.s. te houden openbare vergadering van deze commissie ten raadhuize, zal beginnen om 18.00 uur; dit in afwijking van een eerdere aankondiging.

De voorzitter,
Mevr. M.T.J. Sträter

Kerkrade, 2 december 1983

GEMEENTE LANDGRAAF
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Landgraaf brengen bij deze ter openbare kennis dat op 7 december 1983 te 19.00 uur een openbare vergadering zal plaatsvinden van de Commissie Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting en Milieu, te houden in het voormalige gemeentehuis van Ubach over Worms, Hovenstraat 140 te Ubach over Worms.

Burgemeester en wethoudes
van Landgraaf,
De secretaris,
H.H. Drossaert
De burgemeester,
J.L.J.M. Coenders

Waterschap Zuiveringschap Limburg
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 24-11-1983 onder een aantal voorschriften vergunningen zijn verleend ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de gemeente Voerendaal voor het lozen van overstortwater in de Hongerbeek en Cortembacherbeek (2 vergunningen), Voerendaalse Molenbeek, Lange Gracht en een bermsloot langs de Winthagerweg te Voerendaal.
De beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken, liggen vanaf 5 december 1983 gedurende een maand ter inzage:
– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 (afdeling algemene zaken),
– op het gemeentehuis van de gemeente Voerendaal, Raadhuisplein 1, Voerendaal, elke werkdag tijdens de werkuren en bovendien in de openbare bibliotheek, Hogeweg 2, Voerendaal, 's vrijdagsavonds van 17.00 uur tot 20.00 uur.
Ingevolge artikel 44, tweede lid van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid of 28 eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.
De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikkingen beroep worden ingesteld bij de Kroon.
Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, Den Haag.
Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 60a van de wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikkingen dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, Den Haag.

De beschikkingen worden als niet van kracht voordat op dat zoek is beslist.

Het dagelijks bestuur vnd
ir. B.C.E. Janssen, voorz.,
drs. F.W.G. Laarakker, se

Roermond, 3 december 1983

imburgs agblad

Zaterdag 3 december 1983 ● Pagina 19



● *Hans Eijkenbroek temidden van de 65-plussers. „Ex-mijnwerkers, die hun levenlang hard hebben moeten werken. Dat werken wil het Kerkraadse publiek ook van Roda JC zien".*

,Ik heb geen enkele verklaring voor de inzinking van Roda JC'

De Eijk: als de bladeren vallen...

Tekst: **Fred Sochacki**

Foto's: **Dries Linssen**



KERKRADE – De gerieflijke sfeer, die de antiek ingerichte woonkamer uitstraalt, duidt erop dat het gezin Eijkenbroek, zijn draai in Kerkrade gevonden heeft. Aanpassingsproblemen zijn er amper geweest; voor Herma en de kinderen niet en voor Hans Eijkenbroek al helemaal niet. Als de 'Eijk' goede voetbalgrond onder zich voelt, wil hij best gedijen; werpt zijn werk vruchten af. Roda's succesvolle seizoensstart is daar een sprekend voorbeeld van.

„Hosanna, toeters en bellen, maar ik ben op de grond gebleven. Achteraf, vooral vanaf Feyenoord, toen de klad erin kwam, heeft die gereserveerde houding zijn nut bewezen. Je kunt wel hoog van de toren gaan blazen, neem maar van mij aan dat je elke uitspraak op je brood gesmeerd kijgt als het minder gaat. En dat Roda JC een terugslag zou krijgen, was te verwachten. De selectie was te smal en als er dan blessures komen of je kunt spelers, die vormverlies lijden niet vervangen, krijg je onherroepelijk die terugval. Er was vooral te weinig concurrentie binnen de groep. Ik draag nu een stel factoren aan, die invloed hebben op de prestatie, maar of het de oorzaak is van het matige optreden van de voorbije periode weet ik echt niet. Vandaar dat ik geen pasklaar recept heb, dat maakt de zaak moeilijk. Je vraagt je af of het misschien de conditie is waar de groep mee tobt. Oké, je besluit enkele testen te doen en dan blijkt de lichamelijke gesteldheid van de spelers optimaal te zijn. Wat doe je dan? Harder trainen heeft geen zin, dat zou hooguit averechts kunnen werken. Variabeler trainen? Ik heb alles uitgeprobeerd. Tot en met gesprekken en boswandelingen toe. Een mentaliteitskwestie is het ook niet. Als ik zie hoe men op trainingen erin vliegt, dan kun je enkel concluderen dat de motivatie er is. Ik weiger te accepteren dat Roda JC à priori een slechte competitiefase ingaat, als de bladeren beginnen te vallen. Ik geloof niet aan die flauwekul, al weet ik, dat de feiten en de cijfers van verleden en dit jaar voor zich spreken. Maar toch maak je me niet wijs, dat een ploeg die bewezen heeft goed te kunnen voetballen, opeens alles zou zijn verleerd. Bovendien kun je cijfermatig het verleden seizoen wel naast de huidige competitie leggen, maar de vergelijking gaat mank op het moment dat je de tegenstanders van toen en nu op papier zet. Verleden jaar won Roda JC tegen toppers als Feyenoord en Groningen en verloor de club van zogenaamde zwakke tegenstanders Helmond Sport en Haarlem. Nu is het precies andersom".

Dilemma

Eijkenbroeks dilemma, Roda's huidige falen, is moeilijk te beredeneren. Kreten als 'het Heilige Vuur' en het overslaan van de 'vonk' bieden geen soelaas, vandaar dat ze niet worden gebezigd in het gesprek. Wel is de Schiedammer ervan overtuigd dat zijn ploeg op basis van inzet terug moet komen. „Hard werken, zoals die mannetjes dat hun leven lang hebben gedaan", zegt Hans Eijkenbroek. Hij doelt met 'die mannetjes' op de vaste schare supporters, die twee maal dagelijks het reilen en zeilen van hun club onder de loep nemen en van commentaar voorzien vanaf de trappen van het trainingsveld.

● *Een somber kijkende Eijkenbroek op weg naar de training. De mindere resultaten van zijn ploeg spelen hem parten.*



„Gepensioneerde mijnwerkers, die in hun leven niets geschonken hebben gekregen. Harde werkers en van hard werken zal Roda JC het ook moeten hebben in een periode dat het minder gaat. Ik sta iedereen te woord, dus ook die mensen. Ze bekritiseren vaak de club, als de prestatie minder is. Voor mij een teken dat Roda JC belangrijk is voor hen. Echte wanklanken bemerk ik niet al praat men nu, op het moment dat het minder gaat, vaker dialect tegen me. En daar versta ik geen snars van".

Los van de problemen, die het Limburgs dialect oplevert, is de gewenning voor 'De Eijk' in het bronsgroen eiken gladjes verlopen. „Ik ben zo'n beetje de hele dag in of in de buurt van het stadion en dat verschilt amper van andere voetbalplaatsen in het land. De kinderen hadden binnen de kortste keren vriendjes en gaan gewoon naar school, net zoals dat in Heiloo ook gebeurde".

Twintig punten

Herma, de charmante echtgenote van de ex-international, heeft wat dat betreft meer problemen. „Geen onoverkomelijke", laat ze meteen weten, „maar het strand en het water mis ik. Ook de vrienden, die je achter laat als je van woonplaats verwisselt. Zeker nu het zo'n eind uit de buurt is als Kerkrade. Ik verheug me op AZ en de kenissen, die je dan ongetwijfeld tegenkomt. Heerlijk om er naar toe te gaan".

Terwijl iedereen de mond vol heeft over arbeidstijdverkorting, mag je blij zijn als Hans Eijkenbroek op zijn vrije dag, de woensdag, een uurtje kan uittrekken voor een gesprek. Ook afgelopen woensdag vormde daarop geen uitzondering. Van twee tot drie uur individuele training met Martin van Geel, omdat deze verderop in de week vanwege het huwelijk van boezemvriend Peter Boeve een middag verstek moet laten gaan. Later op de dag is het de beurt aan de Roda-jeugd. „Kunnen we tussendoor gauw even wat kletsen bij mij thuis", oppert De Eijk. Als Martin van Geel in de kleedkamer nog op verhaal zit te komen, paft zijn trainer al ijverig aan de stomp sigaar, die resteerde van vóór het ingelaste uurtje-Van Geel-moemaken. Twee trekjes, dan rap onder de douche en nog voor de Wilde Havanna haar gloed heeft verloren, steekt ze tussen de lippen van de inmiddels weer aangeklede Roda JC-trainer. Het enige verschil met dit dagelijks terugkerende ritueel zit 'm in het feit dat Eijkenbroek die woensdag zijn twee 'bruintjes' moet missen, omdat de cantine van het sportpark die dag op slot zit. 'Bruintjes' noemt de Schiedammer de twee flesjes bruin bier, die als een soort extra beloning een zware trainingsdag afsluiten. „Hindert niet, drinken we thuis een lekkere kop koffie", zegt hij met de van hem bekende gelatenheid. Eijkenbroek is een, wat men noemt, vrolijk type. Ook de sportieve tegenslagen, die hij met zijn ploeg de voorbije periode ondervond, veranderen daar nauwelijks iets aan, al ontmaskert vrouwlief Herma later die vrolijke facade enigszins, als Eijkenbroeks gemoedstoestand na een verloren wedstrijd ter sprake komt. Vijf maanden Roda JC heeft de ex-AZ'67-coach erop zitten; bijna een half seizoen. Morgen treedt hij met de Kerkraadse formatie aan tegen AZ'67, de club die hij bijtijds verliet. Immers, tegen het eind van afgelopen seizoen was de samenwerking in Alkmaar niet optimaal meer, vandaar ook dat de 43-jarige oefenmeester inging op het aanbod van manager Hans Coerver. Afgelopen woensdag liet Hans Eijkenbroek, onder het genot van diverse sigaren en inderdaad een lekkere kop koffie, vijf maanden Roda JC de revue passeren.

Echtgenoot Hans kijkt anders tegen Alkmaar aan. Hij heeft zich ten doel gesteld de winterstop in te gaan met een puntentotaal van twintig. Dat betekent dat Roda JC in de resterende twee ontmoetingen - AZ uit en PSV thuis - drie punten zal moeten halen. Geen kleinigheid, zeker met een ploeg, die niet optimaal draait. Hij stoelt zijn optimisme echter op de vele verrassingen, die deze competitie reeds rijk is. PSV verliest thuis van Willem II en krijgt klop bij de Eagles; AZ opereert wisselvalliger als nooit tevoren. Voor de Kerkraadse eredivisionist indicaties dat het streefgetal van twintig geen utopie is. De wedstrijd in Noord-Holland heeft voor Hans Eijkenbroek echter een heel persoonlijk karakter. Het duel tegen zijn vroegere werkgever; de tweestrijd tussen hem en zijn voorganger bij Roda JC. Eijkenbroek schuift dat gegegeven naar de achtergrond als AZ op de proppen komt. Toch kan hij de teleurstelling niet onderdrukken een half jaar nadat hij en zijn voormalige broodheer uit elkaar gingen.

AZ'67

„Toen ik het werk van Kessler overnam, deed ik dat in de wetenschap dat het mes in de selectiegroep werd gezet. Het was voor mij een uitdaging om met een groep 'naamlozen' aan het werk te gaan in mijn eerste jaar als hoofdtrainer. Gaandeweg de competitie werd mijn functioneren bij AZ bemoeilijkt. Het bestuur bemoeide zich met zuiver technische zaken, terwijl de contractueel vastgelegde afspraken mij de volledige bevoegdheid omtrent de samenstelling van het elftal gaven. Mijn verantwoordelijkheid om beslissingen te nemen werd ondergraven. Als ik een speler bestrafte, ging de persoon in kwestie achter mijn rug om naar Klaas Molenaar en haalde daar zijn gelijk. De voetballers waren immers het speelgoed van de Grote Baas".

„Bij Roda JC is de werkwijze anders. Ik heb de verantwoording over de hoofdmacht. Voor het overige zijn de taken uitstekend verdeeld. Als organisatie is AZ niet te vergelijken met Roda. Een jeugdafdeling had AZ niet. Roda JC beschikt daarentegen over jeugdelftallen in diverse leeftijdscategorieën. Spelertjes, die uit de regio zijn geselecteerd door een goed scoutingteam. Elke zaterdag zie ik die voetballertjes aan het werk. Een prima opzet. Bij AZ niet, daar moest je een keuze maken uit amateurs en ze dan meteen in het tweede elftal inpassen. Het voordeel van de Kerkraadse werkwijze ligt in het feit dat je de ontwikkeling van de spelers beter in de gaten kunt houden. Je ziet voetballers groeien en op een gegeven rijp worden om de grote stap naar de eredivisie te maken. Zonder iemand te kort te doen staan er op dit ogenblik enkele gasten in ons tweede team, die, als hun ontwikkeling zo doorgaat, zeker eredivisienivo moeten halen. Spelers als Grassi, Henssen, De Jong en Trost zijn jonge beloftes die de strijd met enkele eerste elftalspelers mogelijk kunnen aangaan. Roda JC heeft goed begrepen dat er op de transfermarkt weinig eer te behalen valt voor een kleinere club. Daarom moet er in de jeugdopleiding veel tijd en werk gestoken worden".

'Snoepreisjes'

In Denemarken is voor ons af en toe nog wat weggelegd. Daar weet men intussen echter ook hoe de prijzen liggen. Maar omdat manager Coerver en Gène Gerards Denemarkenkenners zijn, weten zij waar ze zijn moeten. En om die fabeltjes over zogenaamde snoepreisjes de wereld uit te helpen, moet in de werkwijze bij AZ en Roda weer vergelijken. In mijn AZ-periode stapte je even in het vliegtuig om een speler of een wedstrijd te gaan bekijken. Een of twee overnachtingen in een luxe hotel en dan weer terug met het vliegtuig. De werkwijze bij Roda JC is als volgt: 's zaterdagsavonds na een wedstrijd in de auto richting Denemarken. Tien uur autoweg; met hooguit een sanitaire of een tankstop. De maaltijd bestaat uit de meegenomen broodjes en wat koffie uit de thermoskan. Zondags zien we vier wedstrijden en keren 's nachts weer terug".

Aan Roda's jongste aanwinst, Jan Poortvliet, werden heel wat minder auto-uren besteed. Desalniettemin beschouwt Hans Eijkenbroek de komst van de PSV'er naar Kerkrade als bijzonder welkom. „Je kon het meteen op de training al merken. Ook tegen de Eagles werd er weer ouderwets geknokt, zeker de tweede helft. Ik geef toe dat het spel niet optimaal was, maar de onderlinge concurrentie is duidelijk voelbaar en dat is bevorderlijk voor de prestatie. Roda JC heeft nu in elke linie spelers voldoende, zodat er geknokt moet worden om een basisplaats. Daar moeten we in de toekomst de vruchten van plukken. Hopenlijk al tegen AZ en PSV. Als trainer heb je het resultaat echter nooit in de hand. Je kunt de hele week trainen, maar tijdens de wedstrijd zullen de spelers het moeten doen. Dan heb je maar een kleine inbreng. Je kunt hooguit een wisselspeler inzetten, of in de rust wat aanwijzingen geven, maar daar houdt de inbreng dan ook op".

Fietsen

Een moeilijke zaak voor de ex-voetballer. Het vaak machteloze gevoel om daar in die dug-out te zitten en te zien hoe verschillende dingen fout kunnen gaan. Een uur voor elke ontmoeting ijsbeert Eijkenbroek door de gang onder de hoofdtribune. In zichzelf mompelend, bij zichzelf te rade gaand en zich afvragend waar het eventueel nog allemaal fout zou kunnen gaan. „Hij is enorm bezig met elke wedstrijd", laat Herma weten. „Afgelopen zondag, vóór het duel tegen de Eagles, stapte hij om tien uur op de fiets. Ging hij fietsen in dat hondeweer". „Ik moest eruit", vult Hans aan. „Ik wilde alleen zijn. Na een uur stevig op de trappers te hebben gestaan, reed ik naar het stadion, waar ik tot de conclusie kwam dat het gras nog even groen was als de vrijdag ervoor".

Wie Eijkenbroek na de wedstrijd meemaakt, ziet zich geplaatst tegenover iemand, die weloverwogen zonder al te veel emoties het hoe en waarom uit de doeken doet. Geen gejubel bij winst; geen grafstemming bij een nederlaag. Dat de Roda-trainer geen koude kikker is, wordt duidelijk als Herma een relaas geeft van de avond na een verloren wedstrijd. „Dan zegt hij niets en staart hij onafgebroken naar de teevee, zonder echter al te veel te zien. Meestal ligt hij dan ook vroeg in bed. Normaal is Hans niet bij de buis weg te slaan. Van Sesamstraat tot en met het laatste nieuws zit hij aan de televisie gekluisterd".

„Echte hobby's", zegt Eijkenbroek, „heb ik niet. Daarvoor heb ik veel te weinig tijd. Inderdaad kijk ik veel teevee. In de winter schaats ik graag en als de televisie niet aan staat, leg ik een plaatje van Neil Diamond op. Mijn vak is echter mijn grootste liefhebberij".

Aangeb. betrekkingen

Leuke BARDAMES gevr. voor de middag- en/of avonduren. Verv. vrij. hoge garantie, inwoning mog. Weekends vrij. Inl. na 14 uur 045-317032 of 228159.

Charmante DAMES gevr. v. nieuw te openen privé-club in Kerkrade, hoge verdiensten. Tel. 045-451391.

Combi Car Centrum Caubo

Het adres voor gebruikte stationcars. Wij hebben voor u in voorraad ± 15 auto's in diverse merken en prijsklassen.

C.C.C. Caubo

Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-457976.

Wegens toenemende drukte voor zo spoedig mogelijk nog enkele goedutziende jonge DAMES gevr. voor Limburgs grootste escortservice of evt. voor in de bar, intern mogelijk. Tel. 045-222802 of 043-617295 of 045-325100.

Leuke MEISJES gevraagd voor nieuw te openen bar. Tel. 04492-4685.

MEISJES of vrouwen gevr. voor nieuw privéhuis. Erv. niet vereist, en zeer discreet. 045-726863.

Wij zoeken een GASTVROUW voor leiden. functie in nieuw privéhuis. Erv. vereist. 045-726863.

Exclusieve bar Playboy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Huisvrouw of MEISJES gevr. voor nieuw te openen privéhuis, intern mogelijk. Tel. 045-726863.

Gevr. MEISJE voor goedlopend privéhuis, intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Roly-Poly zkt. DRUMMER met zang. Tel. 04494-53831.

MANNEQUINS met of zond. erv. gevr. voor modeshows. Inf. tel. 04406-15920.

Repres. dames en heren gevr. voor ESCORTSERVICE, tevens mogel. om privé/intern te werken. Reacties liefst m. foto o. nr. HO 182 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Charmante VROUWEN gevraagd voor escort. Tel. 045-228927.

BARMEISJE gevr. Tel. 045-259323.

DRUMMER v. strak funktioneel werk in "New Wave"-band. Inl. en demo. 04492-1189.

Wij vragen met spoed een nette en zelfstandige WERKSTER voor 3 ochtenden per week. Brieven met volledige persoonlijke gegevens onder nr. HK 129 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vr. alr. KRACHT gevr. in stomerij. Br.ond.nr. HK 127, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hengelo (Ov.) Club Romance vraagt leuke ASS. tot 25 jaar. Hoog loon. Intern. Emmaweg 2. Tel. 074-423121.

Priesterhaushalt m. 6 Personen sucht HAUSHALTERIN (moglichst auch Ehepaar) in Aachen. Wir bieten: gute Bezahlung, schöne Wohnung, Putz. u. andere Hilfe. Tel. 09-4924181045.

OPPAS voor 2 baby's Heerlen of omg., ervaring vereist. Gemidd. 15 uur p.w. Variabele werktijden. Telefoon vermelden. Br.o.nr. HK 131 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BEZORGERS gevraagd voor weekblad in Hoensbroek-Treebeek op woensdagmiddag. Tel. 045-229073 of 045-314668.

Git/bas/zang/toetsen MAN/VR. Gevr. Jazz-Rock/Funk, ervaring in de BA aanw. Bel. 045-421767/04492-1079.

Fashion Point bv Marco Polo Maastricht vraagt allround PATRONEN-MAKERS(TER), ervaren thuiswerksters voor het maken van broeken en vrijetijdskleding. Dames voor het doorpassen van kleding met maat 36-38 en 40 lengte plus/min 1.70 m regio Maastricht. Gelieve telefonisch te reageren. Tel. 043-628015.

Met spoed gevr. jonge CAFE/RESTAURANTKELNER met ervaring en parttime kelner. Jaarbetrekking. Met pasfoto en referenties. Br. o. nr. HK 133 van Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakgoten en schoorstenen. Vakkundig en vakkundig dakdekkersbedr. HET ZUIDEN. 045-216151.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,-, inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

TUIN snoeien, snoeien, spitten, spitten enz. Bel 045-272093 na 18 uur.

VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR, ervaring met aanhangwagen, zoekt werk. Tel. 04451-2055.

Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN aan uw auto. bel 045-243730 of 04404-1317.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Jongeman geh. lft. 27 jr. in bezit v. diploma PDB en MBA en vergevorderd m. de studie v. SPD-1 zkt. administratieve BAAN (bij voorkeur full-time) in Zuid-Limb. Tel. 045-462547.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

B.z.a. all-round SLAGER voor enkele dagen p.w. Tel. 04497-2027.

Hobbyclub v. Indisch-Ned. amat. schilders zkt. LEDEN e.a. belangst. v. inden. kunstbeoef. Inf.: 04494-48597.

Als uw auto slecht START te veel bezine/lpg gebruikt. Bel. 045-723683. Elektronische afstelapparaat. Tevens inbouw alle elektr. en elektronische accessoires.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennemagazijn Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. Tel. 719414.

Voor dubbelwandige, warmte- en geluidsisolerende Heroal ROLLUIKEN. Tel. 045-352289.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

VROUW, 33 jaar, met ervaring, zoekt werk voor achter buffet in café of dancing (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of directe omg. Br.o.nr. HK 109 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TEXTIELZEEFDRUKKER allround o.a. vertrouwd tot 8-kl.druks, alle soorten inkten en zeefdruk, leidinggevend, voor 2e. Tel. 045-722605.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Handige J.MAN, 32 jr., zoekt baan, i.b.v. rijbewijs. Br.on.nr. Br. 437 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SCHILDER kan nog allerlei karweitjes aannemen, tel. 045-257088.

DAME, 52 jr. m. uitst. ref. biedt zich aan van 9-15 uur als gezelsch. bij besch. dame of oudere heer. Br. ond. nr. Si 847 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Man, i.b.v. diploma's HBS-A, boekh. MO m. adm. ervar., zkt. WERK. Winthaegen, tel. 045-322496.

Leuk stel voor alles en nog wat zoekt VERDIENSTEN bij oudere heer, dame of bedrijf. Tel. 045-272093, na 20.00 uur.

Voor al uw VERSTELWERK (naaiwerk). Vijgenweg 40, Heerlen, tel. 045-724233.

DANSORKEST 5-pers., nog vrij. Tel. 04495-6021.

ORKEST (4 pers.) nog vrij met Carnaval. Tel. 045-721162.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelminastr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tegels, vloertegels, tegels, ramen en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en regelpla pl. Gratis dakgoot en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken die het hele jaar door geschaafd, geschaafde en waaronder Bouwmarkt Brabants, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

Berging 2,4×1.8 m. ƒ 750,–; TUINHUISJES 2×2,4 m. ƒ 1.500,–. Gratis plaatsen en alle andere maten op aanvraag. 's Maandags gesloten. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Strokenvanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Bang en Olufsen-KLEURENTELEVISIES nog steeds de beste met 10 kanalen. De Teletekst en de videorecorder met een standaardbediening vanaf ƒ 1.995. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

Grootse sortering HOBBYMACHINES in Limburg. Schepach vlakvankdikte banken, Emco houten metaal draaibanken, afzuiginstal., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers elektrotechniek. Ganzeweide 181-183 Heerlen-Heerlerheide. Tel. 045-211941.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie

50% korting

J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Tegen fabrieksprijzen te k. AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Dabekaussen, Punterweg 1, industr. Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-629510.

Origineel General elektronisch KASREGISTER. Beste professionele machine; incl. geldlade en draaibare uitlezing: klantentoon + controlerol; automatische datuminstelling; geheugenbescherming bij stroomuitval; automatische wisselgeldberekening; automatische btw-berekening; twee groepen. Introductieprijs ƒ 875,- excl. btw. Roltex bv Nuth. Tel. 045-242880. Industriepark; t/o Mercedes & Makro. Maandag koopavond tot 20.00 uur.

Een ZONNEHEMEL kopen u natuurlijk bij de vakhandel, voor een eerlijk advies en lage prijs, Brozon, 04407-1554.

Voor Kerstmis en nieuwjaar **SLACHTKONIJNEN.** W. Ramakers, Slekkerstr. 21B, Slek-Echt, tel. 2075.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

SPORTVISSERS all. zitmanden, 1-ladig vanaf ƒ 49,85. Fa. Steine Geleen.

SPORTVISSERS 10 tot 50% korting op hengels en molens. Fa. Steine Rijksweg C 28 Geleen tel. 04494-44215.

ORGELS: wij hebben reeds orgels vanaf ƒ 895,–. Reeds voor ƒ 2980,– koopt u een echt Hammondorgel. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, winkelcentrum Het Loon, naast C&A Heerlen, tel. 045-310291/719702.

STELLINGEN te koop, lengte ± 1250, breedte 250, hoogte 350, staal met spaanplaat, 4 stuks, in totaal slechts ƒ 2000,–; totaal 50 mtr. stelling. Te bevr. Hey en Zn., Hoensbroek of te Geleen.

Märklin TREIN m. toebeh. en huisjes m. of z. plaat. Alles ook los. 04402-73390.

Te k. Fender TELECASTER, i.z.g.st., koopje. Tel. 04492-1051.

KERSTBOMEN: prijzen tussen 10 en 15 gulden. Nu telefonisch bestellen. 1 week voor Kerstmis gratis huis bezorgd. 04490-28075.

BRUIDSREPORTAGES: 50 foto's incl. album ƒ 275. 04490-20591, b.g.g. 045-210803.

Te k. OPENHAARDHOUT. Berken - eiken va. ƒ 75 p. m³. Per 2 m³ gratis thuisbezorgd. Tel. 04742-1223.

Stunt-Hewij B.V.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum

Heren-pantalons ƒ 25

Alleen deze week!!!

HOUTKACHEL Jøtul no. 6, i.z.g.st. Tel. 045-257495.

Aan FABRIEKSPRIJZEN te koop aangeboden: dames- en herenkleding in leer en suède. Lange leren jassen voor dames en heren. Tevens hebben wij jassen en jassen, bodywarmers en jassen met borg. Leren broeken voor dames en heren. Leren rok voor dames en heren. Kom kijken voor de feestdagen, het scheelt honderden guldens. Adres Tudderenderweg 305 vak 62, Sittard, tel. 04490-25694.

Te k. Carrera Servo-RACEBAAN met besturing en transformator, i.z.g.st. Tel. 045-442494.

Te k. DROOGKOPIEERAPP. Mita 600 D. Raadhuisstr. 54, Elsloo. 04402-71475.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waalenburg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

C.v.-ketel defect?

Huur een Radson-ER-ketel bij Hesi
Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld. Tel. 045-442326.

Kachels Open haarden

Inzetopenhaarden met en zonder ventilator, cap. 150 m3. Thermocet – Barbas – Dovre kachels met garantie. Renovatie smeedwerk.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen, en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

Te k. BRUIDSJURK met toebeh., mt. 46, iets aparts. Tel. 045-218050.

Te k. MOEDERHAARD (c.v.-ketel en gashaard ineen), merk Stellina, bj. '79, nom. verm. 18,5 kW, pr. ƒ 450,–. Tel. 045-225586.

Te k. paidi KINDERBEDJE, z.g.a.n., ƒ 150,-; bolderstrandwagen, 1x gebruikt, ƒ 125,–. Lichtenbergerstr. 32, Schaesberg.

KACHELS, de beste, de goedkoopste, de mooiste potkachels, voorzethaarden voor in of voor de open haard, houtkachels, fornuizen, Brabantse kachel, kolenhaarden uit grootmoederstijd, opgeknapt, gratis gebracht en geplaatst. Tel. 04494-52183.

Te k. Philips VCR VIDEORECORDER, type N 1700, met 8 banden, ƒ 600,-. Tel. 045-724310.

Te k. grote TV-KAST. Tel. 045-413740.

Complete FILMUITRUSTING (m. autofocus) te k. M. geluid, garantie. Pr. n.o.t.k. Poyckstr. 45, Kerkrade.

Te k. prima KERSTBOMEN en zilverdennen v. 1½ mtr.-2½ mtr. Tel. 045-214836 of 411709/724342.

Te k. grijs perz. BONTJASJE, ¾, ƒ 350,–, en bruin bontjasje, ƒ 250,–, maat 40-42. Tel. 045-211001.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al vanaf ƒ 449,-. Dealer van Gazelle - Union - Tomos en Peugeot fietsen en Vespa brommers. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Grote Spectrum-ENCYCLOPEDIE, 24-delig, 6 maanden oud, ƒ 1.450. Tel. 045-454628.

BANKSTELKUSSENS. Bekleden, prachtige collectie stoffen. Meubelstoffeerderij. Firma Klopnogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West. 045-412735.

Te k. GLAS v. tuinhuisjes (grote maten en thermopane). Tel. 045-458301.

Te k. B+O stereo-inst. TUNER-VERSTERKER, cassettedeck, volautom. pickup, 3 jr. oud, vraagpr. ƒ 2000,–, tel. 045-272661.

OPENING nieuw meubelhuis in Geleen met tal van speciale aanbiedingen, o.a. echt leren bankstellen, modern zwaar model van ƒ 3500,– nu ƒ 2495,–; zwaar eiken met echt leer van ƒ 3500,– nu ƒ 2295,–; barok zwaarder type van ƒ 6500,– nu ƒ 3900,–; bankstellen klassiek rond model zwaar type 7 zits van ƒ 4500,– nu ƒ 2795,–; klassieke bankstel luxe afw. van ƒ 3500,– voor ƒ 2295,–; schitterende 3-2-1-combi echt mohair van ƒ 6500,– nu ƒ 3995,–; verder zeer aparte eethoeken, toogkasten, wandkasten, zitvelkasten alle openingsreclame 1 week enorm afgeprijsd. Het Meubelhuis, Annastr. 46, Geleen. (Attentie: alleen open van 1 uur 's middags tot 6 uur 's avonds).

JONGENSFIETSJE, meisjesfietsje, 2 vouwfietsen, openhaardscherm, 2 electr. radiatoren e.d. Insulia 63, Molenberg Hrl.

Te k. moderne PIANO. Tel. 045-421085.

Te k. Philips VCR N1502 videorecorder incl. 4 banden. Pr. ƒ 400,–. Tel. 045-459115.

Te k. Rank Xerox 2300 FOTO/KOPIEERAPPARAAT nieuw ± ƒ 8000,– nu ƒ 3000,–, tel. 04745-262, na 15.00 uur.

Te k. TUNER-VERSTERKER met boxen 40 Watt ƒ 300,–, glasgordijnen h. 1.97, br. 7 m. 1.50 h. en 4 m. ƒ 100,–. Tel. 045-441075.

Te k. SPEELAUTOMATEN i.z.g.st. ƒ 95,– p.st. Inl. 045-413018.

Oud en ANTIEK o.a. mooie 2-drs. geloogd eiken boekenkast, div. kleine kastjes, compl. eiken slaapk., div. eethoeken, nachtkastje, comm. etc. etc. Geopend van 10.00 komt u eens vrijblijvend kijken. Heerenweg 57, Hrl. Open 11.00 geopend 16.00 uur.

Te k. 2-pers. ijzeren LEDIKANT met prima matras, prijs ƒ 125,–. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. KINDERZITJE en autostoeltje, ƒ 35,- en ƒ 75,-. Tel. 045-221003.

Te k. 2 BONTJASSEN, 1 lange en 1 korte, wandmeubel, moderne, Edisonstr. 14, Heerlen, tel. 045-727693.

Te k. lange zw. BONTJAS, Pers. pat., mt. 46-48, ƒ 450,-; lange im.leren jas, beige, mt. 44-46, ƒ 100,-; kort im.leren jas, donkerbl., mt. 44-46, ƒ 50,–. Kremerstr. 13, Kerkrade, tel. 413900.

Te k. 1 Philips GRILL/BAKOVEN ƒ 150,–. Tel. 04490-11313.

Te k. AANRECHT, 1.50 mtr., wit, 4-pits gasstel, elektr. hobby kettingzaag. Valkenburgerweg 158, Schin op Geul.

Te k. 3-zits BANK + zwartwit-TV. Tel. 045-722909.

Te k. 2 st. SKI'S. Geh. compl. met schoenen, mt. 9½ en 10½, i.z.g.st. Tel. 045-711857.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,–, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,–, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,–. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Eindenstraat 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.), t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend v. 10 tot 18 uur, donderdag koopav.

Te k. COMPRESSOR, 220 volt, 60-ltr.-tank, 10 atm., incl. div. apendages. Tel. 04490-11313.

Te koop verse bruine KIPPE-EIEREN aan venters en wederverkopers. Terstraten 13, Nuth.

Te k. 60 Quarantaine PAPEGAAIENKOOIEN, nw. in doos, weg. opheffing filiaal. Tel. 04745-312.

Te k. prima HANDNAAIMACHINE (Singer), en een eiken commode. Te bevr. J. v.d. Vondelstr. 69, Heerlen, tel. 045-715619.

Te k. TV-SPELCOMPUTER Philips incl. 4 cass. Tel. 045-222256.

Te k. S-8 FILMCAMERA en projector, met geluid en doek. Tel. 045-213563.

Grenen SCHROTEN, ƒ 0,90 p.m. Rabatd. ƒ 1,25 p.m.; vloerpl. ƒ 13,- p.m². Incl. BTW. Wolter, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-229088.

Te k. zeer mooi ORGEL merk Riha Syntone. Tel. 04402-71385.

Te k. a. mooie verzameling OPGEZETTE vogels, ook per stuk te k. Te bevr. Pr. Mauritslaan 84B, Beek. Tel. 04402-76811.

Te k. TIENERKAMER ƒ 150,- + bijzetkachel ƒ 75,-. Almelostr. 5 Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. FILMPROJECTOR met tafel en doek. Na 17.00 uur 045-224741.

Te k. FILMCAMERA, projector met toebehoren ƒ 500,–. Tel. 045-219092.

Te k. KERSTBOMEN 1½ tot 2½ mtr. hoog. H. Slangen kwekerij, Kruisdonk 47 Rothem-Meerssen.

Te koop klassieke 1- en 4-armige smeedijzeren TUINLAMPEN. Hoogte 2 en 3 m, kleur groen, vanaf ƒ 150,–. Molenberg gen. Hogeweg 4 Stein. Tel. 04495-2812.

KOLEN te k. Kerkraderweg 216 Hrl. t.o. tennishal Kaldenborn.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Ook inzetkachels van diverse merken. Leverancier van brandstoffen zoals briketten, anthraciet, eierkolen en futurex. Verpakt of los verkrijgbaar. Bij grotere afname speciale prijzen. Phoenix, open haarden, De Steeg 6, Schimmert. Tel. 04404-1795.

Te k. wegens sluiting hotel, SLAAPKAMERS, gasfornuizen, porselein enz. Geneindestr. 9, Valkenburg.

Te k. zeer mooie GASHAARD, huisjesmodel, met houtvuur. Prov.weg 143, Oirsbeek.

Te k. eiken EETHOEK, ladenkast, electr. orgel met ritme. Pr. n.o.t.k. Galerijstr. 3, Hoensbroek.

Te k. super 8 CAMERA, Minolta + geluidsprojector Eumig ƒ 450,-, Heerenweg 64, Heerlen. Tel. 045-220151.

Te k. KOELKAST, wasmachine, langzaam wasser, electr. kachel 4-pits gasstel, mini-keukengaskachel. Tel. 045-320950.

Kachels

de beste, de goedkoopste, de mooiste, potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd, opgeknapt gebracht en geplaatst v.a. ƒ 250,–. Gino Meex, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. port. ORGEL Elka, ritmebox, Solton Lesley, met gar. ƒ 6800,-, i.pr.tel. 04490-15528.

Ant. SLAAPK. + Henri-II-kast + salontafel. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. partij oude gebakken KLINKERS, ƒ 0,25 p.st. Tel. 04494-41985.

BRANDHOUT p. zak en m³, balken, kopers, vl.planken, afbr.materiaal. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

Te k. SALOONKAST, 3-dlg., donkerbr., ƒ 450,-; 2 Yamaha keyboards PC 100 en PC 30, met toebeh. en orgelcursus. Tel. 045-219549.

Te k. GASKACHEL, huisjesmodel; gevelkachel, bijzetkachel; groentesnijder. Tel. 045-213563.

Te k. 10.000 STOEPTEGELS, 8 cm dik en 15.000 veldbrandstenen. Tel. 045-322018.

32 groeiende KERSTBOMEN, ± 3 m, ƒ 25,- p.st., samen ƒ 700,–. Tel. 045-454618.

Te k. SPRUITEN, prei, selderij, wortelen, witlof en aardappelen, G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

OPENHAARDHOUT, kurkdroog en in zakken verpakt. 045-215716.

Te k. oude MIJNLAMPEN en onderdelen. Tel. 045-311619.

Te k. massief eiken SERVIESKAST van Gal. Intiemes. h.×br. 170×120. Tel. 045-716084.

AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 2695,– excl. BTW, alleen bij Jo Knops aanhangwagens, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, 04490-12718.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderleder en kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderleder en kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

WAARDEVAST kado! Postzegels of munten met hoge kortingen. Akerstr. 208 Hoensbroek.

Parket

Alle soorten parket gelegd of ongelegd va. ƒ 25,– per m². Ook opschuren van oude vloeren. Schoonwater, Hobbelrade 32, Spaubeek. Tel. 04493-1968.

Aurora racebanen

Kompleet vanaf ƒ 88,–.
Enorme sortering radiografisch bediende

racewagens, boten en vliegtuigen

Alles voor uw hobby

Shamrock Modelbouw
Mat Heugenstr. 14, Heer-Maastricht
(Achter Warps Essers Meubelen). Tel. 043-613334.

Te k. TAFELBILJART m. onderst., compl. ƒ 100,-. Tennistafel op wielen, opklapb. compl. ƒ 150,-. Doorvaartstr. 17, Brunssum.

Te k.a. 1 GASHAARD, huisjesmodel, 2 p. ski's Alpine met zwarte bindingen, m. stoppers en stokken, 2 jr. oud, 2 p. skischoenen, maat 41 + 44, 4 eiken stoelen met biezen zitting, 1 p. kinderski's. Tel. 04406-40266.

SAUNAKACHEL, elek. Tylö 6 kw. Nieuw, nog niet gebr. Nuth, 045-243103.

W.-WISSELAAR V. inb. O.H. ƒ 85,–. Alu. buis 20 ø 4 m ƒ 10,–. 045-243103.

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN, 2 ledikantjes met inhoud en hemel, 2 campingbedjes, badje + standaard, 1 paar sneeuwkettingen. Tel. 04493-3647.

T.k. Philips G 7000 SPELCOMPUTER m. 10 cass. Pr. ƒ 550,–. Tel. 04490-27804.

Te k. antieke SLAAPKAMER Lodewijk XV. Tel. 045-316507.

TUINPALEN Komo-keur, geimpr. (Impreg). In de Cramer 104, Hrl. 751687.

T.k. BANKSTEL Lod. XIV m. salontafel, 3 mnd. oud, nog niet gebr. nw.pr. ƒ 8.400,–, nu ƒ 3.000,– moet weg. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

OPENHAARDHOUTSTAMMETJES, op maat, echte m³ thuisbez. 045-751687/226067.

Te k. WIENERHARMONIKA, 4-rijig bas, as, des + koffer, als nieuw. Amersfoortstr. 21 (flats), Schaesbergerveld Hrl.

Te k. stevig KAJUITBED + toebeh. en legkast kl. groen, pr. ƒ 250,–. 045-315775.

Te k. KEUKENKOLENKACHEL, 100% in orde. Stationstr. 24, Schaesberg.

Te k. HAAGCONIFEREN in soorten 80/100 ƒ 4,50, 100/120 ƒ 5,75, zware hei ƒ 1,–, briketten ƒ 8,50 p. 25 kg. Futurex, kolen. Kwekerij Duitzenberg, Euvenem 16, Gulpen. 04450-2131.

Te k. 50 watt VERSTERKER met 2 boxen. Juliaanstr. 120, Hoensbroek.

Te k. Diamond ORGEL met ritme. Prijs ƒ 1350,-. Runderweide 18, Ubach o. Worms, t. 045-318152.

Te k. ZEEAQUARIUM, 90×40×40 m. tafel + pompen en div. ƒ 200,-. 045-257197.

Te k. weg. verh. AFWASMACHINE Bauknecht, 2 jr., i.st.v.nw. Zibro kamin R.C.A 86 A Olie turbo kachel, 6 wk. oud, nr.pr. ƒ 800,- nu ƒ 450,-. Tel. 045-254471.

Te k. goede allround LANGLAUFSKI'S ƒ 75,–, compl. set skischoenen, stokken ƒ 150,-, tevens langlauf- en waxcursus, langlaufdagarrangementen naar Ardennen of Sauerland v.a. ƒ 25,–, incl. les en vervoer, tevens langlaufskiverhuur. Langlaufcentrum H. Veld, Brunssum, 045-252796.

Te k. SALONTAFEL m. marmerblad. Teakh. bergkast, perz. vloerkl. 3×2 mtr. 2 fietsen, dashrm, Moulinex keukenhulp, wandkast, niet fauteuil. Tel. 045-255587.

Te k. z.g.a.n. electr. STUDIEORGEL + ritmebox, bankje, koptel. ƒ 700,-. Perdendries 59, Brunssum, tel. 256257.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Zonnebanken en zonnehemels

De beste sortering en garantie voor lage prijzen.
Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek.
Telefoon 045-212655.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

Kleurentelevisies, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295; zwart/wit vanaf ƒ 100

Radio-TV-Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Enkele VIOLEN te koop ƒ 1000,– tot ƒ 3500,–). Karel Doormanstr. 19, Ubach over Worms, tel. 045-323770, bij voorkeur op zaterdag.

Te k. eiken BANKSTEL, LEN, antieke eethoeken tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. VOX AC 30 gitaarversterker 125 Watt. Pr. ƒ 750,–, tel. 04490-25727.

1-pers grenen BED m. matras event. dekbed ƒ 150,–; 1-pers. bed m. 2 lades en matras ƒ 75,–, eiken dekbed ƒ 200,–. Antiek telefoonmeub. hangend ƒ 150,–. Massief grenen keuken m. hout. blad incl. ronde emm. spoelbak en inbouwgootsteen ƒ 900,–. Biedermeier tafel m. wit marmer. blad (rond) ƒ 250,–. Gebogen zonnehemel Internationaal 1800 de luxe v. ƒ 1000,-. Witte Interlübke slaapkam. 2-pers. m. verstelb. lattenbodem m. 2 nachtk. ƒ 500,-. Tel. 04455-1586.

Te k. palissander KAST br. 2.90 m, h. 1.90 ƒ 600,-. Staande vogelkooi (nw. ƒ 135,-) nu ƒ 50,-. Electr. trein (div. acc.) (nw. ƒ 300,-) nu ƒ 125,-. Tel. 045-461162.

Te k. nieuw kunststof KOZIJN met deur en thermische beglaz. mt. 90×250 ƒ 400,-, en houten kozijn 100×425 ƒ 200,-. Tel. 045-312336.

GARAGEDEUROPENERS met zender en ontvanger ƒ 754,– excl. BTW. Volle garantie. Fa. Straten, Eijkskensweg 18 Geulle 043-641044.

Te k. Philips G 7000 SPELCOMPUTER + 2 cass. ƒ 200,–, electr. trein Lima ƒ 125,–. Kodak instamatic camera ƒ 45,–, tel. 045-215088.

DE BLOKKENDOOS, gebruikt speelgoed o.a. te k. kinderpolitiemotor met accu, poppenhuizen, Fischer technick, Tonka, Fischer price art. enz. enz. Mergelsweg 140, Heerlen, open dinsdag van 14.00-18.00 uur, 19.00-21.00 uur, tel. 045-710926.

Te k. CROSSFIETS + helm maat 152, Dual platenspeler + radio-cass.deck tevens 6-pits en 8-pits koperen lamp + jongensrijwiel, renfiets Peugeot 10 versn. Tel. 045-317005.

Te k. BABYKAMER, bedje en commode. Mangeschotstr. 27 Stein.

KINDERLEDIKANT met hemeltje en matras, commode en leg/hangkastje (nieuw). Haardboomstr. 1 Neerbeek.

Te k. Philips BANDRECORDER. Vr.pr. ƒ 700,– en Philips radio met pic-up met afstandsbediening ƒ 350,-, als nieuw. Eikstr. 172 Heerlen (Passart).

Te k. FOTOCOPIERAPP. ½ jr. oud, merk Develop. Pr. ƒ 600,–. 045-441821.

Te k. Yamaha Electone ORGEL C 55 N, 2½ jr. oud; 1-pers. vouwbed m. matras ƒ 75,–; matras 190 × 80 × 15 ƒ 75,–; verstelbare lattenbodem, 200 × 90 ƒ 65,–. Tel. 045-722223.

Solina STRINGS, Roland Space echo. Tel. 045-422627.

Weg. vertr. te k. eiken BANKSTEL ƒ 750,–, hoge koelkast ƒ 100,–, gashaard ƒ 50,–, gasfornuis ƒ 100,–, vloerbedekk. 10x380 ƒ 200,–, 1- en 2-pers. bed ƒ 25,– en ƒ 35,–, 2 eethoeken ƒ 100,– en ƒ 150,–. Alleen zaterdag tussen 14 en 16 uur. Heeroen Boschstr. 21 Sittard.

Te k. ± 100 KERSTBOMEN van 2 tot 3 meter à ƒ 5,– per st. Pr. Hendriklaan 35 Brunssum.

KERKRADE-C. hoekhuis 3 verd., garage, ligb., douche, kelder, 5 slpks., pr. n.o.t.k. Tel. 045-457145.

Mooie TAPIJTEN en tafelkleden tegen voordelige prijzen. Wilhelminalaan 59, Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-13874.

Te k. 10 oude RADIO'S 1945 t/m 1970, ƒ 500,- voor liefhebbers; tel. ontvanger 14 KHZ t/m 32 MHZ alle modes ƒ 750,–. Livingstonestr. 19, Heide (de Wiecr).

Te k. BANKSTEL 3-1-1 ƒ 350,–; bankst. eik ƒ 350,–; bankst. leer ƒ 750,–; bankst. leefhoek ƒ 350,–; eethoek ƒ 150,–; eethoek eik ƒ 350,–; dressoir ƒ 100,–; antieke hangende gezel. ƒ 150,–; klok ƒ 250,–; wandkast ƒ 125,–; nieuw, ƒ 275,–; ijskast ƒ 95,–; diepvries ƒ 225,–; omanachtkastje ƒ 100,–; spiegels, lampen, kasten, schilderijen enz. Tel. 045-725595.

Te k. KINDERWAGEN, merk Koelstra, kl. blauw. Tel. 045-417625.

Te k. OPENHAARDHOUT, eik en berk. Gobutor, Eindestr. 13, Schinveld, 252570.

KANTELDEUREN of roldeuren voor particulier en industrie! Straten Voerendaal, tel. 045-750705 of 043-641044.

Koopjes

Honda Motor CB 750 F jan. 1982 ƒ 5500,–, 12 sn. gitaar ... Hopf + koffer ƒ 1100,–, 12 sn. gitaar Bozo + ko... ƒ 1400,–. LEM mengpaneel ƒ 450,–. Te bevr. Heide... 49, Geleen, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN, leren bankstel, eetkamer, zilverkast, schilderijen. Tel. 04750-18902.

Rijwiel cash & carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3 ve... ƒ 279,–; crossfietsen ƒ 199,–; 10 versn. race ƒ 29... Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. T... 045-217687.

Te k. Varfisa electr. ORGEL, 5-korig, Lesley box en ... begl. box, i.pr.st., nw.pr. ƒ 5900,-, weg. overcompl. v... ƒ 1895,-. Tel. 045-314122.

Te k. CO2-LASAPPARAAT, 380 volt. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. hogedruk KOUDWATERREINIGER, 130 ATM, ƒ 175,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. STOOMCLEANER, 220 volt, ƒ 1750,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. Philips VIDEOSPEL + 8 cass. Vr.pr. ƒ 400,–. Tel. 045-352290.

KLEURENTELEVISIES o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, v.a. ƒ 295,-. Blaupunkt met afst.bed. v.a. ƒ 395,–. Inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte mt 5 jr. garantie. Firma COSA, Weverweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

Alles moet weg, kleine ALLESBRANDER, ƒ 125,-; stoelen, schilderijen, hangklok, nachtkastjes, moderne klok, stoeltjes enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. VIDEORECORDER Akai VHS-syst., met infrarood afst.bed., i.z.g.st., met 44 banden. Tel. 045-227874.

Te k. HOUTKACHEL Jutal 602, 6750 kcal. Tel. 045-250670.

Te k. OPENHAARDHOUT, per zak ƒ 4,–. Tel. 045-314681 b.g.g. 250670.

Te k.v. part. ant. eik. SECRETAIRE ƒ 475,–. Aut. halbankje ƒ 375,-. Ant. eik. stoel ƒ 50,-. Kop. waterketel ƒ 60,-. 04498-55083.

Kachels

Nederlands grootste kachelcollectie staat bij Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976. Ma. gesl., donderd. koopavond. Alle hulpstukken leverbaar, o.a. Chamott, vuurvaste stenen en lijmen, pijpen, bochten, mica, glas, verloopstukken op maat gemaakt, enz. Meer dan 500 kachels voorradig!

Te k. eiken EETHOEK, moet weg wegens plaatsgebrek, pr. n.o.t.k. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

Te k. BONTJAS, mt. 38. Floribertusstr. 5, Brunssum, tel. 045-254279.

Te k. TELETEKST-KLEURENTV, 66 cm, ƒ 1798,-, afst. bed. video-aansl., Blaupunkt. Siemens, Sharp, v.a. ƒ 1698,-. inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. Ibach PIANO, 4 jr. oud, ƒ 7500,-. Tel. 045-752033.

Te k. stoff. BANKSTEL, als nw., 3-2-1-zits, pr. ƒ 850,-. Hesselergeuf 12, Heerlerbaan-Heerlen, tel. 045-413861.

HALTERS en schijven, ƒ 1,75 per kg. Tel. 045-726988.

Te k. KLEURENTELEVISIE, 56 cm, prima spelend, ƒ 150,-. Palestinastr. 153, Heerlerbaan.

Te k. skai-leren BANKSTEL, 3-2-1; mod. eethoek (rookglas) ƒ 250,-; kinder-groeibed, tot 5 jr., ƒ 150,-; meisjesvouwfiets tot 10 jr., ƒ 100,-; schaatsen m. witte laarsjes, mt. 35, ƒ 25,-. Nazarethstr. 80, Heerlerbaan.

Te k. mobiele COMPRESSOR, met 1 cyl. dieselmotor, tel. 04490-17176, Sittard.

Te koop 1e klas TAPIJTTEGELS in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 per stuk en tevens stijltapijten en spiralen naar Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

500 KACHELS plus alle hulpstukken zoals: pijpen, bochten, mica, glas, asbestkoord, haardstellen, vuurkorven en schermen enz. Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Ma. gesl. Dond. koopavond.

Te k. Sony TAPE-DECK met 3 koppen, 1½ jr. oud, zo goed als nieuw, in orig. doos. Van Hontenstr. 29, Brunssum, tel. 045-257456.

Te k. SCHILDERSEZEL. Tel. 045-412636.

Te k. EETKAMER, grenen tafel + 4 chromstoelen m. riet ƒ 500,–. Treebeekstr. 157, Brunssum, tel. 228010.

Te k. ± 50 gebruikte HOUTEN en KUNSTSTOF KOZIJNEN; tevens oude hardstenen dorpels. Tel. 045-313101.

Te k. KEUKENKACHEL, 2 vloertegels, tevens oude hardstenen dorpels. Tel. 045-317045.

Grote Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE ... k. gevr. Tel. 04406-12871.

Handelaren en bedrijven v. KOPER, metalen, ijzer betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen. Lintjensweg Hoensbroek, tel. 04... 192291.

Div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-75208...

2-drs. hardhouten GARAGEPOORT, broeikas ... golfplaten, surfpl. Tel. 04... 322041.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de ... beëdigd taxateur. ... betstr. 41, Heerlen, tel. 0... 710571.

Te k. gevr. ONDERDELEN of speeltuintoestellen. Tel. 045-451670.

Ter overname gevr. CELLOHOES v. 3/4 en 1 cello. Tevens goede tenor saxofoon gevr. Tel. 413... of 244517.

Hoge pr. alle goud, zilver munten, briljant, bestek etc. + postz. Groenstr. 1... Geleen.

Te k. gevr. VOUWWAGEN, breed 2.00 m tot 6 m, hoog 2.90 m tot 3.00 ... Tel. 045-311368.

Te k. gevr. WINDSURFPLANK, liefst Mistral ... TC Windsurfer. Tel. 0... 272179.

GOUD & zilver, Simons Sittard. Hoogste prijs voor alle oud goud, zilver, antieke sieraden, ringen, armbanden, horloges, munten, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. ... etc., munten en postzegels gen. Ook alles wat stuk ... contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, ... broekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn) 04490-219... Iedere dag geopend.

Te koop gevr. zoekt AGGREGAAT liefst 3000 Watt. Tel. ... 045-316045.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN ... onze speciaal ingerichte verhuiswagen ... nenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's ... bussen. Autoverhuur C... laris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestrating, grondverzet en ... Bouwmachines Damen ... sauax B.V., industrieterrein Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 ... 3 slpk. Gel. te Maaseik (B.) ... 09-3211566325.

St.-Nicolaas-, kerstmanpakken, ZWARTEPIETENCOSTUUMS te huur. Geheel compleet, zeer mooi. B... 045-442132.

Sint Nicolaas en zwarte piet COSTUUM, zwart ... pakken, kerstman en prins carnaval N. Bijsmans, nieuw adres. Mgr. Schrijnenstr. 81, Bekkerveld-Hrl., tel. 717608.

APPARTEMENT te h. ... Bingelrade tel. 04492-247...

HOENSBROEK ± 200 m² van Lucaskliniek en near stations gelegen te huur. Kantoor gesch. Bel. 045-227859.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur. Berg en Dal 1, Valkenburg. Tel. 0440... 13155.

Te h. BUNGALOW m. tuin in b.park Montfort Roermond. Tel. 045-229... 46, 6040 AA Roermond.

Tijd. te huur 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Hekerweg 5, Valkenburg, tel. 04406-15177.

WINKELRUIMTE te huur te Hoensbroek, te ... e huur, c.v., iets voor ... speciaalzaak. Tel. 045-752298.

Mooie gem. of ongemeubileerd KAMER te huur voor ... gebruik van keuken en ... kelder ... koolhof. Beg. ... ƒ 125,– all-in; te ... ƒ 125,– all-in, borgsom ... Tel. 045-722...

Te h. SCHUUR ... ca. ... m², ... all-in ... en badk. aanw. Inl. 04490-... 1916.

Te h. centr. Hrln. ... APP. gem./ongem. ... Kruisstr. 83, Heerlen, 04... 717617.

Te h. centr. Hrln. gem. KAMER 045-711617.

RUIMTE aangeb. in een woon/werkgemeenschap in opricht., die zich verder wil gaan vestigen. ... te gebruiken ... zicht ... liefde en ... heid in ... natuur. Inl. 045-311801 (Leo) of 04490-16517.

Te h. gemeubileerde KAMER, ... berg, gebr. v. gez. keuken en gez. douche. ... 045-315011.

Te huur gem. KAMER ... alt. in v.a. ƒ 250,- m. ... Akerstr.-N. 36, Hoensbroek. 045-227553.

Gestoff. ZIT-/SLPK., keuken, douche, ... Inl. Akerstr.-N. ... 221217.

KAMERS te huur, Ca... Calsstr. 13, Schaesberg (bij station), tel. 04... 313898.

Te h. gemeub. APP. ... 721658.

Te h. gem. KAMER v. ... meisje, tel. 04490-247...

KANTOORRUIMTE ... m², met parket, ... huurte met gebr. parkeergelegenheid, ... Per 1-1-'84 ... 045-416489.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels, munten, antiek. Herbst, Schiffelerstr. 1-3, Brunssum. 045-251717.

Oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's vanaf '75. Te k. nw. type Opel Ascona. 04493-4045.

Inkoop van GOUD en zilver tegen hoogste prijzen. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 045-712440.

Voor OUD PAPIER en oude metalen uit Gielen Bekkers de hoogste prijs. Valkenburgerstraat 40, Schaesberg, tel. 045-312182.

Te k. gevr. oude AUTO'S, schadeauto's en gesloopte auto's, tel. 04490-11... 421658.

OPSLAGLOODS: G... oude werkplaats of dergelijke te koop in de regio Sittard-Geleen-Susteren. Prijs tot ± ƒ 100.000,–. Br.o.nr. Si 845 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Van vedette in Frankrijk tot waterdrager in Zwolle

Rep blijft solliciteren naar plaats in Oranje

door jo gerards

ZWOLLE – De overstap van Johnny Rep van het Franse St. Etienne naar provincieclub PEC Zwolle, was niet gemakkelijk. De vedette van 'les Verts' werd waterdrager van Zwolle. In Franse dienst mocht en kon hij alles met de bal, in Nederland sjouwt hij zich een ongeluk. Tegenstellingen die meestal funest zijn voor een voetballer. Niet voor Rep. Hij is prof genoeg om te begrijpen dat in Zwolle alleen maar op die manier poen te verdienen is. Daarom zal Johnny Rep zich ook morgen tegen Fortuna uit de naad lopen om minstens een puntje uit Sittard weg te slepen.

„Cor Brom vindt dat ik op het middenveld nuttig werk kan doen. Verleden week heb ik voor de eerste keer weer eens in de spits gespeeld. Het maakt me allemaal niet zoveel uit. Met Zwolle doen we het toch niet gek. Wie had nu gedacht dat we, ondanks het aantrekken van Piet Schrijvers en mijn persoontje, op de vijfde plaats terecht zouden komen. Daar blijven we niet. We hebben een ploeg voor een achtste plaats. Dat zou al mooi zijn. Verleden jaar speelde PEC degradatievoetbal. Niet te vlug van stapel lopen. Dan vraag je om moeilijkheden".

Aanvallen

Johnny Rep is geen liefhebber van verdedigen. Hij wil aanvallen, liefst in een vrije opdracht. Een beetje rommelen met de bal, mannetje passeren, één-tweetje aangaan, doelpunen maken.

„De achterhoede heeft in de voorgaande wedstrijden wel eens een steekje laten vallen. Brom kwam met de oplossing en plaatste Van Kooten als laatste man. Ook daarvan had Kees kaas gegeten. Het ging beter. Ik moet zeggen dat we tegen Helmond Sport gemazzeld hebben. In de laatste minuut scoren we de winnende treffer".

De wedstrijd morgen tegen Fortuna Sittard ligt Rep op maag. Hij is dik tevreden met een gelijkspel. „Het wordt morgen een zware klus in Sittard. Die gasten spelen thuis beter dan uit. In uitwedstrijden doen ze het in hun broek, maar in Sittard lopen ze elke club ondersteboven. Misschien kunnen we toch profiteren van hun aanvalslust", zegt Rep.

Nog steeds lonkt Rep naar het Nederlandse elftal. „Ik wil niemand in de rug aanvallen, maar Rijvers zoekt buitenspelers die Houtman kunnen bedienen. Ik stond nu op het middenveld en dus kon ik niet geselecteerd worden voor een spitsplaats, was de mening van Rijvers. Onzin natuurlijk. Je verleert het-in-de-spits-voetballen toch niet in eén paar weken. En over te oud zijn moet hij ook niet praten. Willy van de Kerkhof speelt de sterren van de hemel. Piętje staat een berepartij te keepen. Waarom ik niet? In elk geval heb ik me steeds voor het nationale team beschikbaar gesteld. Dat doe ik nu nog. Daar ben ik eerlijk in. Ik zou niets liever willen dan het volgend jaar in Frankrijk spelen, mijn tweede vaderland. Zullen ze daar opkijken, als Rep nog niet afgeschreven is. Ik blijf solliciteren naar een plaats in Oranje".

Smeets speelt 'thuiswedstrijd'

SITTARD – Fortuna Sittard zal het morgen tegen PEC Zwolle zonder Huub Smeets moeten stellen. De spits ligt met griep en flinke koorts in bed. Wim Koevermans zal de opengevallen plaats in de basis innemen.



● *Johnny Rep wil tijdens de EK in Frankrijk bewijzen dat hij nog niet versleten is.*

Cools: „Geen algehele afgelasting

HEERLEN – Competitieleider Jean Cools verwacht voor morgen, zondag, geen algehele afgelasting van de wedstrijden in het amateurvoetbal in Zuid II. „Het beetje zon dat schijnt, zorgt ervoor dat de velden bespeelbaar zijn", meent Cools. Vandaag, zaterdag, worden geen amateurwedstrijden gespeeld, terwijl de KNVB voor morgen reeds de wedstrijden in de volgende afdelingen heeft afgelast: Dordrecht, Friesland, Groningen en Rotterdam.

Roda in de zaal

KERKRADE – Teneinde goed beslagen ten ijs te komen tijdens het eredivisie zaalvoetbaltoernooi in de winterstop, heeft Roda JC enkele oefenwedstrijden in zijn programma opgenomen. Te weten: 5 december, 19.00 uur in de Brunahal FCBN-Roda JC; 13 december speelt Roda tegen een selectieteam van het politiekorps; 15 december (21.30 uur) sporthal Beek: De Haantjes-Roda JC en 22 december (21.00 uur): Marathon-Roda JC in sporthal Kerkrade-West.

Van Staveren: „MVV kloppen is publiciteit"

Wageningen wil MVV van de 'Berg' stoten

door huub paulissen

MAASTRICHT – Voetballend Nederland kijkt met argusogen naar Maastricht. Blijft MVV ongeslagen tot aan de winterstop, of wordt het op de valreep toch nog voor de eerste keer onderuit gehaald? De wedstrijden tegen Wageningen (zondag) en Cambuur geven uitsluitsel. De laatste weken gaat het minder met de Maastrichtenaren, maar volgens Arie van Staveren is dat allesbehalve een teken aan de wand. Gewoon, omdat de 31-jarige linksbuiten ervan overtuigd is, dat als MVV volgas geeft, er voor de clubs in de eerste divisie („met uitzondering van mijn oude club FC Twente") geen houden aan is.

„Na de bekernederlaag tegen Haarlem is de machine gaan stokken. Het loopt niet meer zo gesmeerd, met als gevolg dat de resultaten (puntendeling tegen NAC en De Graafschap, red.) iets tegenvallen. Wat niet wil zeggen dat het slecht gaat, want voor die 4-4 in Breda had NAC in eigen huis pas één punt afgegeven. Na die wedstrijd hebben wij met de spelersgroep afgesproken, dat we verdedigend minder risico's zouden nemen. Helaas is dat er tegen De Graafschap niet uitgekomen, want wij speelden weer in een vroeg stadium man op man", reageert Van Stayeren.

Het klinkt paradox, maar naarmate het MVV iets van zijn glans verliest, gaat het spel van Arie van Staveren, na een zwak begin, met sprongen vooruit. Hij kreeg in de voorbije weken goede kritieken en pikt ook regelmatig een belangrijk goaltje mee, zoals de gelukkige gelijkmaker tegen De Graafschap (2-2). Van Staveren: „Van Bommel en ik moeten als vleugelspelers het spel breedhouden voor de opkomende mensen. Dat betekent dat je veel aan het spel wordt onttrokken en daar had ik het aanvankelijk erg moeilijk mee. Een man als Van Bommel kan met één aktie alles op z'n kop zetten, maar ik moet veel aan de bal komen. Daarom laat ik me nu veel meer terugvallen naar het midenveld en functioneer ik beter".

Zondagmiddag om half drie zal Wageningen de krachten bundelen in een poging MVV van de Wageningse Berg te storten. „Elke tegenstander wil MVV als eerste kloppen, omdat dat een flinke dosis publiciteit inhoudt. De uitwedstrijden zijn voor ons derhalve dubbel gevaarlijk. De kracht van dit MVV is dat het de tegenstander de wil kan opleggen en dat het kan terugkomen bij een achterstand. In het verleden was een 1-0 achterstand de doodsteek voor ons, nu komen wij vrijwel iedere wedstrijd achter. Een omgeslagen serie tot aan de winterstop zou de kroon zijn op een geweldige eerste competitiehelft", meent de ex-Spartaan en ex-Twente-speler.



● *Een verbeten koppende Arie van Staveren heeft de goede vorm te pakken.* Foto: JOHN BAAN



BOEVE TROUWT

BARNEVELD – Belofte maakt schuld. Ajacied en international Peter Boeve heeft gisteren zijn voetbalbeslommeringen aan de kant gezet, om een contract voor het leven te tekenen. In Barneveld trad vleugelverdediger Boeve in het huwelijk met Hanneke Volkers. Als getuige bij de inzegening trad de boezemvriend van Boeve, Martin van Geel van Roda JC op.

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

FORTUNA SITTARD-PEC ZWOLLe

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Draaisma
FORTUNA SITTARD (selectie): Van Gerven, Maessen, Suvrijn, Van de Berg, Dekker, Hoyer, Bux, Evers, Van Well, Ruys, Koevermans, Eleveld, Lenferink, Kõrvęr.
PEC ZWOLLE (selectie): Schrijvers, Veldwijk, Fühler, Kamstra, Ijzerman, Van Moorst, Visscher, Booy, Van Kooten, Van Roon, Rep, Pelleboer, Weggelaar, Brink, Groeneweg.

AZ'67-RODA JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bannet
AZ'67 (opstelling): Treytel, Van der Meer, Haar, Reijnders, Eigenbröd, Steinman, Arntz, Tiktak, Talan, Tol, Schinkels.
RODA JC (opstelling): Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Poortvliet, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen

FC WAGENINGEN-MVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Oetelmans
FC WAGENINGEN (opstelling): Suvee, Loupatty, Schneider, Gardien, Tollenaar. Van Leur, Van Angeren, Van Zanten, Verheyen, Van der Pol, Van Vijfeyken.
MVV: (opstelling): Baetsen, Linders, Delahaye, Dijkstra, Van Marwijk, Maas, Adam, Penders, Van Bommel, Nanninga, Van Staveren. Wisselspelers: Dusseldorp, Duijzings, Driessen en Smeets.

FC TWENTE-FC VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bakker
FC TWENTE (opstelling): Snelders, Scheve, Koopman, Rutten, Vreysen, Van Benthem, Sörensen, Roord, Sanchez Torres, Ashcroft, Bleuming.
FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Strik, Rutten, Bours, Brandts, Van Bergen-Henegouwen, Coort, Van Rosmalen, Verbeek, Taihuttu.

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
GA Eagles-Excelsior
Morgen 14.30 uur
Helmond Sport-Volendam
Fortuna Sittard-PEC
Feyenoord-Willem II
Haarlem-FC Utrecht
Groningen-DS'79
Ajax-Sparta
AZ'67-Roda JC
FC Den Bosch-PSV

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur
NEC-Veendam
Cambuur-Heracles
Morgen 14.30 uur
Eindhoven-Heerenveen
SVV-RBC
NAC-Telstar
Graafschap-Den Haag
Wageningen-MVV
Twente-FC VVV

RES. EERSTE DIVISIE
Vandaag 14.30 uur
Fortuna Sittard 2-Den Bosch 2
FC VVV 2-MVV 2
DS'79 2-Roda JC 2

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
SV Waldhof-Düsseldorf
Braunschweig-Offenbach
Frankfurt-HSV
Nürnberg-Kaiserslautern
Bayern München-Dortmund
Stuttgart-Werder Bremen

BELGIë
Vandaag 20.00 uur
Anderlecht-Lokeren
Seraing-RWDM
Beringen-KV Mechelen
Beerschot-SV Brugge
Morgen 15.00 uur
Kortrijk-Waregem
Club Brugge-Standard
Beveren-Antwerp
Lierse-Waterschei
AA Gent-FC Luik

Vic Hermans debuteert in Oranje

DEN HAAG – De Haantjes-speler Vic Hermans debuteert in het Nederlands zaalvoetbalteam dat op zaterdag 17 december in La Coruna de interland tegen Spanje speelt. In de selectie zijn ook Luyten, Westdijk, en Neeskens als nieuwkomers opgenomen. De rest van de ploeg ziet er als volgt uit: Dragtsma, Van de Hoek, Matitahatiwen en de Limburgers Kiers en Hennie en Peter Bastiaans.

Motto Roda JC: 'twee uit drie'

van onze sportredactie

KERKRADE – Drie uit twee, dat is het streefgetal van Roda JC-trainer Hans Eykenbroek. Dat betekent dat er in de resterende twee wedstrijden voor de winterstop een keer moet worden gewonnen. Uitwinst tegen AZ, Eykenbroek's vroegere werkgever, zou in Kerkrade bijzonder welkom zijn. „Moet ook zeker tot de mogelijkheden behoren", oppert Eus Marijnissen.

De Roda-middenvelder is ervan overtuigd dat er mogelijkheden liggen in de Alkmaarder Hout: „We zijn niet slechter dan AZ. Integendeel, op papier hebben wij een sterker elftal, dus waarom zouden we in Alkmaar niet kunnen winnen. Ik weet dat het de voorbije periode minder is gegaan, maar eens zal de ommekeer moeten komen. Waarom niet tegen AZ? De hele week is er bijzonder hard getraind. Er zal in elk geval geknokt worden tegen de ploeg van Piet de Visser".

Leo Ehlen, de vrije verdediger in de formatie van Eykenbroek, denkt er net zo over. „Voor de ontmoeting tegen Ajax, kon je van diverse kanten horen, dat we deze keer niet hoefden verliezen in de Meer. Ajax met zijn geblesseerden zou te pakken zijn. Ik heb daarvoor gewaarschuwd en inderdaad tovert trainer De Mos dan enkele talenten uit zijn hoed en je gaat de boot in. Ik beweer dat we tegen AZ een betere kans hebben dan twee weken geleden in Amsterdam".

Comeback Kleine als wielrenner

van onze sportredactie

ZWOLLE – De ex-schaatser Piet Kleine keert terug in de wereld van de topsport: als wielrenner. De Drent tekende deze week een contract voor de Concorde-Universploeg van de Noordhollander Frans Klardie, die zielsgelukkig is met zijn opmerkelijke vangst. Drie jaar geleden zette Kleine zijn schaatsen, waarmee hij olympischen wereldkampioen werd, opgelucht in het vet. Het bedrijven van topsport vond hij welletjes en hij wenste alleen nog puur voor zijn plezier op de racefiets te stappen. Kleine bleek echter ook een wielertalent en komt nu in één amateurploeg met renners als Dries Klein, Gerard Schipper, Ebel Keizer en Gerrie Takens.

Volbloeds gestolen

VARESE – In de nacht van donderdag op vrijdag zijn uit een stoeterij in de omgeving van Varese twee waardevolle volbloeds gestolen. De paarden, respectievelijk veertien en negen jaar oud, zijn drachtig. „Strazza Giovanna", het bekendste van de twee, heeft vele overwinningen behaald op de Italiaanse renbanen.

Nederlaag handbalsters

GOTTWALDOV – Het Nederlands dames-zaalhandbalteam heeft gisteren de eerste van twee oefenwedstrijden in en tegen Tsjechoslowakije verloren. In Gottwaldov werd het 26-17 voor de Tsjechoslowaakse dames na een ruststand van 14-10. Topscorers bij Oranje waren Saskia Vriends en Marianne Bult met elk vijf doelpunten. De overige treffers kwamen op naam van Cecile Leenen 4, Dianne Niemandsverdriet 2, Anja Vink 1. Bij de tegenstander was Gagrova de produktiefste met acht treffers.

Breuk KNVB niet gelijmd

ROTTERDAM – De breuk in het bestuur betaald voetbal, na het opstappen van de bestuursleden Karel Jansen en Cees van den Berg, is gistermiddag tijdens de bijeenkomst in Rotterdam niet gelijmd. André van der Louw, de voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, had het initiatief tot de lijmpoging ondernomen. De oud-burgemeester van Rotterdam moest na ruim drie uur vergaderen, erkennen dat zijn poging mislukt was. De zeven leden tellende delegatie van de vereniging van contractspelers (VVCS) en de vereniging van oefenmeesters in Nederland (VVON) stelde na afloop van de bijeenkomst, dat er een vertrouwensbreuk is ontstaan door een structurele minderheid van de werknemers in het betaalde voetbal. Totdat deze zaken opgelost zijn zullen de werknemers de maandag verlaten positie in het bestuur van de sectie betaald voetbal, niet bezetten.

Wenzel slalomt langs Stenmark

KRANSJKA GORA – Een valpartij van de Zweedse „slalom-koning" Ingemar Stenmark in de tweede manche maakte voor Liechtensteiner Andreas Wenzel de weg vrij voor de zege in de eerste wedstrijd van het seizoen, die meetelt voor de wereldbeker skiën. Wenzel, die bijna vier jaar moest wachten op een nieuwe overwinning in de slalom, was al de snelste in de eerste manche geweest.

Uitslag: 1. Wenzel (Lie) 1 min 39,55 sec; 2. Popangelov (Bul) 1.40,30; 3. Frommelt (Lie) 1.40,49; 4. Fjällberg (Zwe) 1.40,72; 5. Gruber (Oos) 1.40,80; 6. Nilsson (Zwe) 1.40,82.

Hans Cremer onder 't mes

KERKRADE – Roda JC-verdediger Hans Cremer zal dinsdag een schouderoperatie ondergaan. De medische staf hoopt op die manier de hinder die Hans Cremer ondervindt, van een steeds uit de kom schietende schouder, op te lossen.

Te huur aangeboden

Te Eygelshoven prachtig APPARTEMENT, open keuk., w.c., douche, c.v., centr. ant., tel.aansl., terras en tuin. Alles nieuw. Voor net jong werkend stel. Tel. 045-310706 na 19 uur.

Te h. aangeb. MOLENBERG bovenw. 3 slpks. ƒ 380,- p.m., incl. kleine overname, br.o.no. HK 121 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

APPARTEMENT te huur. Veldhofstr. 160 Eygelshoven.

Te h. grt. gemeub. KAMER. Te bevr. na 14.00 u. Voskuilenweg 40 Hrl.

Te huur in Hoensbroek ZIT-/SLAAPKAMER met eig. ruime keuken en eig. douche en toilet. Te bevr. 045-321155.

KAMER met volpension. Tel. 04494-42669.

Te h. halfvr. WONING te Berg en Terblijt met 4 slaapk., garage en c.v. I.pr.st. Tel. 045-241960.

Gemeub. KAMERS te h. m. eig. bad, kookgeleg. 045-455426.

Brunssum te h. mooie ZIT-/SLAAPK., eigen keuken, douche en w.c., ook gesch. v. 2 pers. ƒ 115,- p. wk. all-in. Tel. 045-250946.

T.h. gem. BOVENWONING ƒ 150,- p. wk. Tel. 045-452144.

Te h. ruime EENGEZINSWONING te Heerlen met overname, direct te aanv. Tel. 045-219549.

APPARTEMENT te h. te Hoensbroek, promenade boven apoth. Janssens, ruime huisk. m. gr. berging en o. keuken, 2 slpk., douche, wc., balcon, kelder, tel. 045-252361.

MAASTRICHT: leuke eengezinswoning te huur in Maastricht-De Heeg. Ind. o.a.: 2 slaapkamers met balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. De woningen vallen binnen de huursubsidie. Afhankelijk van inkomen en leeftijd mag u rekenen op een netto huur van ƒ 388,95 per maand. Inl. vandaag van 11 tot 15 uur. Tel. 043-614084.

T.h. 2 pers. gemeub. KAMERS te h. Akerstr., Kerkrade-West, 045-414448.

Te h. BOVENWON. centr. v. Brunssum m. aparte opg., ind. living ± 35 m2, keuken, douche, toilet, 3 slpk. Br. o. no. HK 126 Limb. Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. 2 KAMERS en keuken, wc. douche en c.v. in Eygelshoven. Tel. 045-454201.

1-pers. gem. APP., zit-/slpk., keuken, douche en w.c. Anjelierstr. 48, Heerlen, 045-213308.

Gemeubileerde KAMERS te huur met c.v. Pappersjans 42, Heerlen.

Te h. halfvrijst. WONING, ƒ 780,- p.mnd., met overn. Tel. 04490-27547.

Mooie gem. KAMERS, 2 stuks. Neg. gr. met aparte keuken en doucheruimte, nabij centrum in Heerlen. Huurprijs ƒ 550,- all-in. borgsom ƒ 550,-. Inl. 04493-1916.

KERKRADE te huur tussenwoning met 2 slpks. Huur ƒ 670,-. Tel. 045-462319.

Te huur per 1-1 2 SLAAPKAMERFLAT, Geleen ƒ 550,- incl. service. Br.o.nr. Ge 605 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

GELEEN-Z. te huur appartement op begane grond, grote woonkamer, keuken, 2 slaapk., badk., bijbad, kelder ƒ 725,- p.m. incl. servicekosten. Tel. 04492-2731.

SITTARD, Spechtstr. Omstr. maart '84 woning met garage t.h. Rust. omg. Indeling: woonk., gr. k., moderne keuken, 4 slps., badk. m. 2e toilet. Br. ond. Nr. Si 848 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

APPARTEMENTEN t. h. Blijvend, div. prijzen. Tel. 04406-40499.

APPARTEMENT te huur blijvend ƒ 700,- all in. Tel. 04406-40402.

Te huur luxe FEESTTENT met houten vloer en houten zijwanden (zeer geschikt voor carnaval). Knarren Schalbruch, tel. 09-492456836 b.g.g. 1304.

Vrijstaand WOONHUIS te huur. Ind.: kamer, gr. keuken, kelder, hal, badk., kelder, 3 slpk., garage en tuin. Mauritsweg 19, Stein. Tel. 04495-1278.

KAMER te h. in Hoensbroek, beg. grond met kookgel., douche, wc, cv, tel. 045-225514.

Te h. KAMERS m. voll. pension, Buttingstraat 24, H'broek, tel. 045-214804.

Te huur aangeb. halfvrijst. WOONHUIS te Schaesberg met voor- en achtertuin en garage. Huur ƒ 625,- p. mnd. Br.o.nr. SB 766 LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te h. KAMERS Pappersjans 39, Heerlen, te bevr. 04455-1726, na 18.00 uur.

Tijdelijk te h. in NUTH, luxueus appartement, 2 gr. kamers, compl. keuken, badk., tuin, eigen telefoon, veel privacy. Ook korte periode. Br.o.nr. GE 607 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur KAMERVERHUURBEDRIJF te Heerlen. Huurobrengst ƒ 40.000,- per jaar. Inl. 04451-32645.

MUNSTERGELEEN, te huur vrijst. 4 slpks. bungalow, tel. 04490-11407.

Te h. gemeub. KAMER nabij centr. Sittard ƒ 350,-, 04490-14252.

Te h. BOVENWONING, Koestr. 28 Hoensbroek. Tel. 351641.

NIEUWENHAGEN. Te h. prachtige bovenwoning, verd. hal, bet. keuken en eetgedeelte, bad, bet. m. ligb. en vaste wast., toil. + fontein, woonk. 10 × 3.80 m. open haard, bet. vloer, 1 slpk., buiten gebr., ingesl. terras. Doch. is 3 bekenb. verd. 1 slpk., vaste wast., 1 grt. slpk. + v.w. en zolder, gas-c.v. + thermopane. Tel. 045-311094.

Te huur: riante woning (twee-onder-een-kap) gelegen te VALKENBURG-HOUTHEM. Indeling: ruime L-woonk., open keuken, div. bergruimte en garage, 4 slpks., gr. tuin. Huurpr. ƒ 1350,- p.mnd. Direct te aanv. Desgewenst is woning te koop, tel. 04406-12482.

Te huur gevraagd

Te h. of te k. gevr. vrijstaand WOONHUIS, Limbricht of Sittard. Tel. 04-512550.

PAND. Opp.vl. ± 60 m² met/zonder woonruimte in Geleen. Br.o.no. HO179 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 Hoensbroek.

Autobedr. zoekt BEDRIJFSRUIMTE met garage in regio Heerlen/Roermond, liefst met showroom c.q. loods. Een goede ligging is essentieel. Br.o.nr. HK 120 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Pastoraal werkster zkt. i.v.m. baan met spoed KAMER te Roermond. Tel. vanaf za. na 19.00 uur 045-423350.

Te h. gevr. BENEDENWONING in omg. Heerlen. Huur tot ƒ 500,- p.mnd. Tel. 045-228535.

Jong stel zoekt WONING of flat omgev. Heerlen, tel. 045-272592.

Te h. gevr. FRITURE of cafetaria e.v. met woonhuis. Br.ond.nr. KE 850 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ATELIERRUIMTE gevr. in Hrl. Tel. 045-416658 b.g.g. 410097.

Ruilen

Eengez. won. te HEERLEN, r. teg. eengez. won. of flat te Kerkrade of Kerkrade-West, tel. 045-726621.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25. Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

Het is nu tijd voor Master en HETELUCHTVERWARMING. Verkoop, verhuur en service Panayo b.v. Lyonnetstr. 12, Maastricht-Wyck (achter LTS), tel. 043-14192.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, 043-641044.

STEMAT materieel-verhuur, Hoensbroek, pompen, compressoren, heien, draglineschotten, stalen rijplaten. Tel. 045-217458 of 045-217528.

Restant nieuwe hardhouten KOZIJNEN (tegen meeneemprijzen (grote voorraad). Tel. 045-442726.

Te koop ± 50 m2 oude blauwe KERKPLAVUIZEN 25×25 en 30×30, 04402-71014.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Huur uw machines bij Brouwers B.V.

O.a. betonmolens, breekhamers, compressoren, liften, steigermateriaal, etc. Te bevr.: Maastricht, W. Alexanderweg 2. Tel. 043-628444, tst. 25. Wijlre, Industrieweg 5A. Tel. 04450-2220.

Te h. BENEDENWONING: hal, woonk., bad, 1 slpk., c.v., keuk. 045-451552.

Te h. ZIT-SLAAPK. Schaesberg, tel. 045-324891.

Zelfst. BOVENWONING van vrijstaand pand te h. 3 slaapkamers + c.v. Kapelweg 9 Kaalheide. 043-16924.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nw. gestoff. ZIT-/SLAAPK. m. cig. ing., vaste wast. TV-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142 na 19.00 uur.

Te h. BEDRIJFSUNIT in centr. Hoensbroek. Tel. 045-221414.

Te huur SITTARD gr. app. kamer, keuken, hal, toilet, 4 slpk. + badk. + daktuin, ± 40 m2, 04490-13679.

Te huur te STEIN vrijst. woonh. m. gar. en tuin, 3 slaapk. veel komfort, huur ƒ 950,- p.m. Br.o.nr. Ge 606 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te h. gemeub. KAMER m. eigen keuken, voor nette dame, all-in ƒ 350,-. Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Zeer representatieve kantoor-, praktijk- of SHOWROOM te huur in centrum v. Hoensbroek, ca. 300 m², huurprijs ƒ 1750,- p.mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976 of 253024.

Te huur in centrum WELTEN gestof. kamer met eigen kookgel. (4-pits), w.c., douche (eigen verdieping), centr. verwarming, antenne. Buitenkanse voor student(e), ƒ 240,- p.mnd. all-in. Tel. 045-717103, weekend na 18.00 uur.

EVEN
Smickelen

Dieren

Te k. voor de Sint pracht. jonge POEDELTJES, m. en z. stamboom. Tel. 04404-1418.

DOBERMANN PINSCHER, kennel v. Wolff's Home heeft momenteel pups van Ned. en int. kampioen. Tel. 045-221209.

Goed tehuis gezocht voor LABRADOREF, zwart, 5½ jr., briardreu, blond, 10 mnd. Tevens briardpups te k. Kennel „Valuas". 04752-1885.

Te k. BOUVIERSPUPS, gecoup. + ontw. Kanariestr. 55, Hopel-Kerkrade.

Te k. kl. KANARIES zilv.br. en br.groen, Laurierstr. 66, Hrl.

Te k. voederlig 50 POSTDUIVEN, bastaard putters en sijsjes, kanaries geel, ivoor, goud-geel, goud-isabel. Ook goede zangkanaries. Hacking, Rembrandtstr. 28 Hrln. Meezenbroek. Tel. 045-720816.

Te k. Terveurnse HERDERPUPS, teven. Pr. ƒ 600,-. Tel. 04408-2282 na 18.00 u.

Te k. zeer mooie PEKINGEESJES, met stamboom. Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. jonge BOUVIERS, 6 wk. ontwormd en gecoupeerd ƒ 350,-. Tichelstr. 37, Maastricht.

Staat der dekking, karaktervolle afgerichte beige BOUVIER. 04405-3083. Na 18.00 uur.

Weg. omst. te k. BOBTAIL. Erg lief, 19 mnd. oud, m. stamboom. Dir. Cortenstr. 104, Kerkrade. Tel. 045-461541.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS. Inl. mevr. Janssen tel. 04747-2910.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS. Inl. mevr. Janssen tel. 04747-2910.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodst. Beginnen te praten. Inr. mog. 04494-49517.

VOGELKOOIEN. Keuze uit 150 modellen vanaf ƒ 19,85. Fa. Steine, Rijksweg-Z. 28 Geleen 04494-44215.

SPORTVISSERS. Paraplu met knik vanaf ƒ 59,85; hengelsparaplu ƒ 35,-. Fa. Steine Geleen 44215.

PAPEGAAIEN. St.-Nicolaasaanbieding. Zolang de voorraad strekt. Mooie jonge papegaaien ƒ 165,– met spraakgarantie. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht. 043-627280.

KATJES weg te geven. Klingstr. 8, Brunssum. Tel. 045-251932.

Weg. tijdgebr. t.k. Mechelse HERDER, 1½ jr. m. papier. Tel. 455428, tuss. 18 en 19 uur.

GANZEN te k. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. mooie Perzische en div. gekl. korthaarige POESJES. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. PAARD, 1½ jr. met w.p.n.-pap. 04497-2619.

2 HONDJES goedkoop af te halen. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. Engelse COCKERSPANIEL, wit/oranje schimmel, met pap., 8 mnd. oud. Tel. 045-727347.

Wegens omstandigh. te k. Perzische POES, zeer mooi, 9 mnd. oud, lief in huis, m. toebeh., ƒ 200,-, 045-720935.

Te k. 2 Duitse HERDERS teven 10 wk. oud, uit keurstamboek. Vader Jupp v.d. Haller Farm. Tel. 043-478871.

Te k. VOGELS, o.a. jonge dwergpapegaaitjes, worden zeer tam, papegaaien, parkieten, brilvogels, wida's, wevers, astrilden, edelzangers, spreeuwen, nachtegalen enz. enz. Dierenshop Leblanc, Heistraat 21, Hoensbroek, tel. 045-212876.

Te k. aangeb. Mechelse HERDERS, geënt en ontwormd, 9 weken oud. Tel. 04492-1038 of 3895.

Te k. weg. omst.heden COCKER SPANIEL, ½ jr. oud, lief voor kind. 045-218752.

T.k. KIPPEN en krielkippen, jonge en oude sanatieën. Kinderboerderij Raanrade-Kerkrade.

T.k. KANARIES: gloster, crest, kleurkanaries, kapuzen F.1, vele soorten parkieten, papegaaien, beo's, konijnen, cavia's, hamsters, tevens ±80 verschillende voeders tegen uiterst lage prijzen. Aldering hengelsport met vele aanbiedingen. DIERENSPECIAALZAAK Hendrix Bergsma Hammolenweg 3, Kerkrade, t/o brandweer.

Te k. zeer mooie GROENENDALER, teef m. stamb., 3 mnd. oud. Slotterstr. 2, Ubach o. Worms.

Te k. KLEURKANARIES, g.kw. ivoor en geelivoor, Pr. Bernhardstr.10, Nieuwenhagen. t. 045-316872.

BOUVIER, 7 mnd., teef, tel. 045-254471.

Te k. prachtige YORKSHIRE terriertjes en dwergpoedeltjes. Zeer lief en mooi. Heerstr.-Zuid 4, Stein. Tel. 04495-3594.

Te k. mooi abricoos en wit DWERGPOEDELTJE. Tilly Busch (gediplomeerd trimster). Putstr. 50, Sittard.

Te k. YORKSHIRE terriertjes, zeer klein en mooi. P. de Hoogstr. 10, Elsloo. Bij spoorwegovergang. Tel. 04402-71833.

Te k. DWERGPOEDELTJES, apricot en zwart, met stamboom, ingeënt. Kennel van „Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Te k. BLAUWKESEN, donker gestroomd, 9 wk. oud. Eindstr. 116, Schinveld.

Problemen met de opvoeding van uw hond? De kynologenclub Geleen en omstreken biedt u de helpende hand door het organiseren van haar bekende GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN voor honden van alle rassen, o.l.v. gedipl. instructeur. Naast praktikale lessen ook aandacht voor andere zaken de honden betreffend. Informatieavond op donderdag 5 januari 1984, aanvang 20.00 uur in manege Klipper te Limbricht, inl. tel. 043-643633, 04494-51671, 045-317217.

Te k. KONIJNEN, div. rassen, verzendkisten en stalen hokken. Dorpstr. 25, Nieuwenhagen.

Goed tehuis gezocht voor COCKERSPANIELS en yorkshire-terriertjes. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. golden RETRIEVERPUPS, met stamb., ingeënt en ontw. Tel. 04767-3149.

RASHONDJES: prachtige jonge bobtails, chow-chows, Schotse collies (lassies), bruine en zwarte cockerspaniels, langh. teckeltjes, alle kleuren dwergpoedeltjes, fox-terriers, malthezer-leeuwtjes, oranje keesjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondebenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Bistro „Im Rustika"
Irmstraat 3
Simpelveld
045-441224

Kennel The three collor Dogs heeft ST.-BERNARDPUPS te k., vader en moeder aanw. Tel. 045-324229.

Te k. DOBERMANNPUPS. Inl. E. Rouwette, Tel. 045-751241.

Te k. mooie jonge SIAMEZEN m. stamb. en ingeënt. Tel. 045-223126.

Goed THUIS gezocht voor een lieve kooi-hond, 3 jr. weg. gezinsuitbreiding tegen kl. vergoeding. Tel. 045-271991.

Sprekende BEO met kooi ƒ 250,-, tel. 04494-47062.

Te k. GEITEN en schapen. Tel. 045-213997, na 18 uur.

Red Point SIAMEES Te k. m. stamb. 3 jr. Tel. 045-419133.

Te k. Mechelse HERDER 2 jr. en Mechelse herder 5 mnd., teef. Prima afstamming. Eindstraat 99, Schinveld.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutobandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen alle maten en merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutobandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

HONDA Civic aut. mot. i.g.st. bwj. '76. Tel. 045-717858.

Koopje. Wegens omst. te k. HONDA Accord 4-drs. met LPG bwj. aug. '78 i.pr.st. Pr. n.o.t.k. Desteynstr. 46, Voerendaal.

R16TL met blikschade ƒ 400,– Hilversumstr. 11 Heerlen.

OPEL Kadett 13 S, bj. 80/8 km 47.000, vr.pr. ƒ 10.750,-. Evt. Ren. 4 v. 1976, inr. mogl. Seringenstr. 17, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 305 D, bj. '79, techn., rot. en carr. 100% + ext. Pr. in toestand goed. pr. ƒ 7850,-. Tel. 045-257360.

Te k. FORD Taunus 2.0 L V 6, 4-drs., bj. eind '79, i.z.g.st., km.st. 60.000. Schoolstr. 24, Ubach over Worms.

Te k. Ford FIESTA 1100 L Bravo zwart '82, 1ste eigen. 26.000 km, Mercuriusstr. 34, Geleen.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '78; Fiat 127 Combi '79. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. Mazda 626, 2 ltr., kl. wit, bj. '80, i.z.g.st., ƒ 7.950. Tel. 045-213081, b.g.g. 045-220436.

Te k. Opel KADETT Coupé, type '79. m. keuringsrapp. Vr.pr. ƒ 6.500. Tel. 04402-73644.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '77, i.z.g.st. 045-723724.

MAZDA 929 Coupe Hardtop, bj. '76, i.g.st. Vrpr. ƒ 2000,-. Tel. 043-642494.

Te k. RENAULT 5 Alpine, bj. '79, 46.000 km, blauw. Dross. de Sauvetstr. 52, Elsloo.

Te k. zeldzaam mooie OPEL Rekord 20 S, op gas, bj. '78. Tel. 045-1638.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot

Origineel - overzet - imitatie

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Voor uw nieuwe Opel en Lada met volledige garantie en service kunt u terecht in onze garage te Schaesberg, Ampèrestraat 18. Tel. 045-314646

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Met spoed te k. gevr. jonge schade- en SLOOPAUTO'S. Autosloperij Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

AUTOBANDEN: superlage prijzen. Jo Knops, Rijksweg (Z) 19, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ook goede auto's. Tel. 045-752997.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

OPGELET! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto, tel. 045-723076.

DATSUN Cherry 1200 GL, HB, okt. 1979, zwart met., i.z.g.st., ƒ 6950,-. Kempweg 19, Maasbracht.

Wildschotel

Wildgoulash uitgebreid garnituur **17.50**

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. MITSUBISHI Galant 2.3 turbo d. bj. '81. Vr.pr. ƒ 14.000,-. Te bevr. 045-420078.

Diverse aanbiedingen, nieuwe MAZDA-MODELLEN: Mazda 626 Sedan 2.'0 '80; Mazda 323 HB 5-drs. '81; Mazda 323 S sport '78, '79; Mazda 323 ES 3, '78; Ford Escort 1.3 GL '76; Ford Taunus 1.6 L '77; Volvo 343 L '79; Zastava 1.1 S '81; BMW 323 i '79; Citroën GSA halfautom. Pallas '80; Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Autobedrijf Jasper B.V. biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te k. aan: PEUGEOT 505 GR, '81; Peugeot 505 SR, '80; Peugeot 505 STI, '80; Peugeot 305 GLS, '82; Renault Fuego GTS, '80; Ford Taunus 1600 GL, '81; Renault 5 GTL, '82; Talbot 1510 GL, '81; Talbot Solara LS, gas, '81; Talbot Rancho, '79; Talbot Solara GL, '80; Peugeot GLS, gas, '80; Peugeot 305, '81; Honda Accord autom., '80; Talbot Horizon autom., '80; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 305 GL, '80; Mercedes 200 autom., gas, '77; Volvo 345 L, gas, '81; Citroën Dyane 6 comf., '82; Peugeot 305 GR, '79; Opel Ascona 2.0 D, '79; Peugeot 305 SR, '78; Peugeot 305 GL, '78; Peugeot 504 GL, '77; Peugeot 304 GL, '78; Simca 1308 GTE, '78; Ford Capri 1.6 L, '77; Opel Kadett, '77; VW bus, '78; Mercedes 240 D, '75; Alfetta GTV, '77; Mazda 818 S, '77. Financ. mogelijk. Verder nog ± 20 stuks van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–. Autobedrijf Jasper B.V. Off. Peugeot-/Talbot-dealer, Windrakerberg 29, Munstergeleen gem. Sittard. Tel. 04490-21944.

Te k. BMW R 100/7, bj. '79, km.st. 54.000, m. windscherm en koffers, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216736.

KAWASAKI Z 750, eind '81, 4 cyl., z.g.a.n., vriendenprijs. Tel. 04492-3872.

Te k. FORD Taunus 2 LT '75 ƒ 800,– Europalaan 43 Brunssum.

Te k. VAUXHALL Bestel T 78 koopje. Heerlerweg 80 Voerendaal 045-752431.

Groot bedrijf VRAAGT te koop 15 gebr. jonge VW Golf Diesels. Aanbiedingen met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Wij GEVEN ƒ 300 tot ƒ 15.000 voor uw auto en schadeauto. Tel. 045-727741.

Te k. SIMCA 1308 bwj. '78, pr. ƒ 3400,–, met garantie tel. 045-243730 of 04404-1317.

Te k. BMW 320, 6 cyl. aut. '79 m. lpg en sportwielen. Vr.pr. ƒ 12.750,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade-Locht.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. gevr. gebruikte stationcars vanaf 1978. C.C.C. KERKRADE, tel. 045-457976.

Te k. DAIHATSU Charade d.roodmet., 7 mnd., km 3500. Tel. 04494-53584.

Te k. ALFA GTV bwj. '77 i.z.g.st. ML-behand. sportv., 5 versn. Pullman bekl., get. glas km.st. 76.000. Tel. 045-721552.

Te k. OPEL Rekord diesel 2100 bwj. '76; Mazda 323 bwj. '78. Egstr. 28, Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '73, ƒ 3500,-. Bekerbaan 23, Schimmert.

Te k. BMW 316, bwj. '75, te bevr. St.-Eugeniusstr. 22, Kerkrade-W. Tel. 423907.

Te k. 10 tons TREKBALK v.d. carr. spec. Na 13.00 uur, 04498-55089.

AUDI 100 LPG, radio, in uitst. st., zuinig type '79, kleur bordeaux. Putweg 29, Klimmen. Pr.n.o.t.k. Na 18.00 uur.

2 CV 6, dec. '81, 25.000 km. Tel. 045-442533.

RENAULT 15 TS, bwj. '72, kl. schade, technisch in orde, ƒ 650,–. Jos Klijnenlaan 603, Geleen.

Te k. FORD Mustang automatic, bwj. '80. Woeringenstr. 13, Stein. Na 15.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 GLS Tourist, bwj. 1975, rood, ƒ 500,–. Te bevr. Tiliastraat 2, Stein.

Te koop OPEL Manta 1600 cc, 1972, ƒ 1500,–. Inruil bromfiets mogelijk. Tel. 045-212537.

Te k. puntgave OPEL Ascona, bwj. '73, ƒ 750,–; Citroën GS, bwj. '76, ƒ 850,–; Peugeot 504, als nieuw, op gas, bwj. '74, ƒ 1750,–. Versiliënbosweg 9, Vrieheide-Heerlen, 045-221915.

Te k. MAZDA autom. 1300, bwj. '77, i.z.g.st., ƒ 2300,–. Tiendstr. 16, Nuth.

De "Etenakerhof" ideaal voor bruiloften en partijen.
Géén zaalhuur
Grote eigen parkeerplaats
Prima keuken en ruime mogelijkheden
Tevens ideaal als vertrek en/of eindpunt van wandel- en fietstochten of dropping
Het café-restaurant, museum, kinderboerderij en speeltuin is alleen zondags voor publiek geopend van 11.00 t/m 21.00 uur.
Limburgs Landbouw museum
Valkenburgerweg 44
6321 GG Wijlre
Tel. 04450-2953
Reserveer tijdig.
tevens
CAFÉ-RESTAURANT
KINDERBOERDERIJ
SPEELTUIN-TERRAS

AUTO'S gevr., ook met schade, direct geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Ger Lukassen AUTOMOBIELEN Kerkrade. Alleen eersteklas auto's: R5 GL, '81, wit-rood; R5, '72, rood; TL R5, '79, blauwmetal.; R5, '76, oranje, vanaf ƒ 750,–; VW Golf LS, '78, zilver; Golf 1600 S GTI-uitvoer., oranje; Golf L, wit, '76, ƒ 2250,–; BMW 320, '77, groen, zeldz. mooi; BMW 2002 TTI, nieuwe motor, zwart, showroomconditie; BMW 318, '80, blauwmetal.; Honda Accord, groen, 1980, 4-drs.; Accord coupé, '80, rood; Civic 3×, '77, '78, vanaf ƒ 2950,–; Cherry, '78, zilver, ƒ 2950,–; Corolla, '79, rood, ƒ 3750,–; Lancia Hpi, '79, roodmetal., showroomauto, koopje; Audi, '80, 4-drs., '79, ƒ 7750,–; Ford Taunus stationc., '79, 5-drs., roodmetal.; Ford Fiesta, '78, zilver, ƒ 3950,–; Kadett coupé 1600, '77, rood; Ascona, '80, 4-drs.; Opel Rekord, '80, 4-drs.; 2.3 diesel, roodmetal., koopje; Capri, 1980, goudkl.; Toyota Celica, '80, liftback; R14 GTL, '78, brons, ƒ 3250,–. Diverse automatic-auto's, Scirocco, '76, rood, ƒ 3750,–; Ascona, '75, geel, ƒ 900,–; Mini, '79, rood, ƒ 3250,–; Pontiac Trans-am., '78, ƒ 5250,–; Fiat 127, '78, wit, ƒ 2950,–; Fiat Ritmo, '80, blauw, 5-drs.; Alfa TI, '79, rood, ƒ 4500,–; Jeep Landrover 109, 9-pers., als nieuw; VW Pick-up-bus, '78, als nieuw, ƒ 4250,–, ruilmotor; ± 15 inruilw. Ook ruilen en inkoop. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. FIAT 1100, bwj. '76, kl. geel, prachtig mooi, pr. ƒ 1700,–. Tel. 045-219092.

Fleischeuer Automobielen: VW PASSAT COMBI 1600 S, groen, bwj. 1980; Opel Kadett 1.3S, 4-drs., luxe goudmet., type '80; Ford Taunus 1.6L goudmet., bwj. 1980; Alfa Romeo 2000 GTV bruin, bwj. 1980; Mercedes 200 benzine, wit, 1e eig., bwj. 1979; Toyota Tercel Coupé, 5 versn., oranje, bwj. 1980; Alfa Romeo 1600 GT, geheel gerest., rood, bwj. 1975; Ford Taunus 4-drs., 2.0GL, groen, bwj. 1976; Austin Allegro 1100, bruin, bwj. 1977; Toyota Celica ST 1600 5-versn., gas, groen, bwj. 1977. Parallelstr. 103a, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Goedkope inruilauto's

BMW 2002 '74; Peugeot 504 '75; Peugeot 304 Stat. '77; Renault 16 TL '76; Chrysler Simca 1308 GT '76; Chrysler Simca 2.0 '79.

Winteraanbiedingen

Alfetta 2000 L '79; Austin Princess 2000 HL '81; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '71; Ford Taunus 1.6 L + lpg '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Opel Rekord Caravan 2.3 Diesel '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 TI '80; Renault 14 Safrane '78; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Talbot 1510 met gas '82; Volvo 343 met gas '79; VW kleinbus '81; Toyota Carina met gas '80; Toyota Cressida Stationcar '80; Mazda 323 SN 3 '80; Mazda 323 SN 3 '80; Mazda 323 NB-DX 1300 '81; Mazda 323 Estate '82; Mazda 323 MB 3 DX 1300 '81; Mazda 626 Sedan 1.6 OX '80.

Garage Loven

Palemigerboord 401, Heerlen
Telefoon 045-722451

Te k. mooie BMW 1602 bwj. '75 met div. extra's. Burg. Smeetsstr. 45 Munstergeleen tel. 04490-19805. Na 18 uur.

MERCEDES 230 bwj. '74, veel acc. Pr. ƒ 3100,– Tel. 045-718631.

Te k. HONDA Accord sedan wit, bwj. aug. '78, 52.000 km, i.g.st. Molenberglaan 138, Heerlen.

Het cadeau voor de hele fam. FIAT 131 combi diesel, bwj. '80 ƒ 6750,–, tel. 045-721590.

Te k. VW GOLF bwj. '78 met gasinstall., i.z.g.st. 045-727357 of 04754-4133.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, kl. goud met. vraagpr. ƒ 2000,–, Mijnlamp 4, Schaesberg bij renbaan.

Te k. VOLVO DL 340 1983, autom. 3-drs. Volvo medewerker, tel. 045-215010.

Te k. OPEL GT bwj. '72, 1900, tel. 045-712989.

Te k. FIAT bus 238 bwjr. '78 met tent, voor verv. v. 3 crossmot. ƒ 2250,-. 045-216379.

Te k. LANDROVER met vaste kap. Grijs kent. + gas i.pr.st. Pr. ƒ 6800,-. dond. + vrijd. na 17.00 uur, Mesdagstr. 69 Meezenbr.-Hrln. Tegenover kerk.

VW kever te k. ƒ 600,-. Kummenaedestr. 54, Geleen.

Te k. SKODA 4-drs. bj. 1977 ƒ 1750,-. Dorpstraat 115 Spaubeek.

Te k. KADETT '75 ƒ 1750,- i.z.g.st. Tel. 04492-3468.

T.k. MERCEDES 300 D, bj. '78, kleur wit, w.w.-glas, schuifdak, trekhaak, 4 kopsteunen. Prijs ƒ 16.500,–. Tel. 045-752435. Keerberg 32, Voerendaal.

Auto van het jaar 1982
Renault R 9 TL

24.000 km, als nieuw, van 10-8-'82, met volledige Bovag-garantie.

Nieuwprijs
ƒ 19.000,- nu
ƒ 14.000,- bij

Crombag Auto's
Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

Te k. HONDA Accord 1978 04755-2007.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford, enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), tel. 045-254482. Gevr. auto's m. schade.

Te k. zeer mooie PONTIAC Firebird Formula 400, pr. ƒ 8500,-. Tel. 045-424226 b.g.g. 253421.

VOLVO 66 DL, dec. '79, 1e eig., in nieuwstaat. Tel. 04495-2085.

Te k. VW Golf, bj. '76. A/d Voegelstjang 19, Nieuwenhagen.

Mercedes
190 demonstr.
3000 km

450 SEL '78, Lorrinser 250
T (Combi) '81 blauw
280 SE '82 petrol
280 SE aut. '82 bl.met.
230 E '82 zilvermet.
300 D '82 zilverblauw
200 D type '81 zilverblauw
300 D '79 zilver aircond.
250 '79 groenmet.
200 '79 groenmet.
200 D type '77 groen
Renault 1 TSE electronic
Renault R20 TS '80
BMW 520-6 '80 roodmet.

Jurgen b.v.

Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
tel. 045-452570
's-Zaterdags geopend
van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. VW KEVER '72, i.z.g.st. met keur.rapp. ƒ 750,–; Daf 33, '73, i.g.st. ƒ 300,–, tel. 314665.

Te k. FORD Taunus 1600 LPG, bj. '77; Austin Morris bestel '77, vrachtwagen Leyland, kl. rijbew. bj. '77, diesel. Tel. 04492-3774.

Koopje: VW GOLF bj. '75, i.z.g.st. Inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. VW-PERSONENBUS '74, prima motor, redel. pr. Grasbroekerweg 50, Heerlen.

Te k. HONDA XL 500 S Off the Road, bj. okt. '81 ƒ 3150,–, 04494-46237.

MERCEDES 300 SEL bj. '71, LPG, Duits kenteken, tel. 045-412121 of 09-49-2403-22711.

Te k. RENAULT 16 TX 5 versn. aug. '77 ƒ 2500,-. Kattekop 15, Urmond.

Autobedrijf Sanders B.V., uw Renault-dealer biedt aan met gouden garantie:

BMW 316 aug. 1982

met stereo-radio, metalic en weinig gelopen; Honda Civic, 5-drs., luxe, '81; Fiat Ritmo, 3-drs., 65 CL, '79; Fiat Ritmo 65 L, 5-drs., '80; Fiat 127 900 L, 2-drs., '81; Mitsubishi Galant, heel mooi, '77; Autobianchi A112 Junior, slechts 20.000 km, '80; Fiat 131 1600 CL, 4-drs., '80; Volvo 66 L aut., '79; Volvo 343 L, schakel, '80; Ford Fiesta Ghia, '80; Renault 9 TSE, 13.000 km, '82; Renault 14 TL, '80; Renault 14 TS, '81; Renault Fuego GTS, '81; Renault 18 GTL, '81; Renault 18 automaat, '81; Renault 18 TS Stationcar, '79. Diverse Renault R 4 types en bouwjaren. Renault R5 TL en GTL, diverse kleuren en bouwjaren. Met gouden garantie d.w.z. extra aanvulling op het Bovag-garantiebewijs.

Autobedrijf Sanders...
Uw Renault-dealer

Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644.

Te k. SIMCA Matra Bagheera S bj. '77, inr. mog. Manshaag 63, Maastricht, tel. 043-611557.

Te k. VOLVO 244 GL, bj. '79 nw. model, m. lpg, trekh. Inl. tel. 04494-44151 b.g.g. 44797.

Betrouwbare INRUILAUTO'S: Mercedes200 B, nw. model, type '77, als nw. Opel Ascona 1900 DL bj. '78 1e eig. BMW 316 metallicgrijs bj. '78 bijz. mooi, Alfetta 2 ltr. GTV bj. '78 grijsmetal. Ford Taunus 1600 GL bj. '78 1e eig. Alfetta 2 ltr. Lusso type '78, zeer mooi m. lpg. Mini 1100 special grijsmetal. bj. '78 als nw. Ford Fiesta 1100 DL grijsmetal. bj. '77. Opel Ascona 16 S 4-drs. Dl, bj. '77, zeer mooi. Mitsubishi Celeste 2 ltr. GT met 5-bak, roodmetal. zeer mooi, bj. eind '77. Ford Fiesta 1100 DL bj. '77. Ford Taunus 1600 GL type '77. VW Golf 1100 C type '79, bruinmetal. 1e eig. Peugeot 604 SL type '78 zeer mooi m. electr. schuifdak, Opel Kadett 1300 S bj. '82 1e eig. als nw. Fiat 500 R v. liefhebber als nw. m. open dak, bj. '74. Mazda 323 ESL 1300 bj. '78 als nieuw. Inr. en financ. mog. Elke keur. toegest. Houbeneindstr. 15 Munstergeleen. Tel. 04490-27988.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bwjr. '79 nov., km.st. 87.300 i.g.st. Keuring ANWB toegest. Tel. 043-11368.

DYANE ƒ 650,-. Nieuweweg 120 Valkenburg.

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service tegen redelijke prijzen. O.a. Opel Ascona S 4-drs. '82; Opel Kadett Flair '81; Honda Accord '79; Mazda 626 SDX '81; Fiesta 1100 S '80; Honda Accord '78; Taunus Combi 5-drs. '79; Taunus 2.0 L V6 4-drs. '78; Princess 2200 HLS Autom. LPG '78; Taunus 1.6 L Autom. 4-drs. '78; Citroën GS Special '78; Ford Fiesta '77. 's Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Door inruil op nieuwe Skoda te koop aangeb. LADA 2105 GL, '82; Lada Combi, '80; Opel Ascona 1900, '78, enz. Tevens nieuwe en slooponderd: van Skoda. Ook 's zaterdags geopend. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. BMW 318, LPG, type '80, zeer mooi, ƒ 13.500,-; Daf, stationcar, '76. Inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Grote SKODASHOW met het bekende 3 stappenplan. Drie keer betalen in 1 jaar kost geen cent meer. Vraag vrijblijvend inlichtingen, garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend.

Te k. SIMCA 1510, bj. '81, LPG, zeer gunstig. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MAZDA stationcar, bj. '77, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216549.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN op velgen, van Simca. Tel. 045-312709.

Te k. GS, bj. 1978, prijs ƒ 1250,-. Tel. 045-323557, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett Caravan, bj. '77, i.z.g.st. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett GT/E coupé 1200, ƒ 3250,-; Datsun Cherry 100A, '76, ƒ 2250,-, i.pr.st.; en carnavalsclown. Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. weg. omst. zeer mooie GOLF, bj. '77, de Luxe, vr.pr. ƒ 3300,-. Tel. 045-424370.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, vr.pr. ƒ 1950,-. Te bevr. Dr. Schaepmanstr. 25, Heerlen-Molenberg.

ASCONA 2.0 S, '80; Kadett stat.car, '81; Senator 3.0 E aut., '80; Kadett Hatchback, '80; Ascona 16, '75 t/m '78; Kadett 12 S, '78 en '74; City 12 S, '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Na een fikse winterwandeling
RESTAURANT
Heidezicht
Kerstmenu's worden u op aanvraag toegezonden.
Akerstraat 132, Brunssum.
Tel. 045-258017.
208508

Te k. compl. GASINSTALLATIE voor Ford, bj. '81 ƒ 350,-. Eikstr. 172 Heerlen-Passart.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bj. '80 1e eigenaar. Vr.pr. ƒ 9000,-. Tel. 04754-5019.

Te k. TOYOTA Celica ST 1975. 04755-2007.

Te k. FIAT Ritmo diesel luxe uitvoering bj. '82. Km.st. 45.000. Vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04490-11087.

Bestel CITROEN C35 diesel, 40.000 km, perfect, elke keuring toegest., ƒ 7700,-. Tel. 04490-16263.

Diesel FIAT Ritmo, beige, '81, zuinig, 5 versn., ƒ 9800,–. 043-642571 na 19.00 u.

Te k. v. part. SUZUKI GT 550, kl. zwart, bj. '76, tevens GT 750, bj. '75, pr. n.o.t.k.. Lindestr. 152, Brunssum, tel. 045-251659.

Koopje! OPEL Ascona, i.z.g.st., bj. '76, vaste pr. ƒ 2975,-. Tel. 045-722768.

Te k. CITROEN CX 2000, bwj. '77, met trekhaak, i.g.st., vr.pr. ƒ 3250,–. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. RENAULT 12 ST, bj. '74, rijdt goed, ƒ 1000,-. Tel. 045-218296.

ANWB gekeurde Auto Caubo. Gegarandeerd occasions.

Volvo:

244DL met LPG	1976/1978
343DL	1979
343GL schuifdak	1980

Opel:

Kadett City 1.2S aut.	1978
Ascona 1.9	1979
Ascona 2.0 aut.	1981
Rek. Corsa 2.0S 4-drs.	1982

Ford:

Escort 1600S	1977
Fiësta 1100L	1981
Taunus 1660L	1980

Renault:

R4TL	1978/79/82
R5GTL	1979

Peugeot:

305SR	1979
505STI	1981

Honda:

Civic 1200RS	1979
Prelude	1980

Mazda:

626 4-drs.	1981
626 Coupé	1982

Mini Metro 1981
Fiat 126 1981
Auto Caubo b.v.

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-2271

Te k. MINI, '77, ƒ 2000,–; Honda XL 500 zonder kent., bwj. '79, ƒ 500,–. Tel. 045-422080.

DATSUN Laurel 24 automaat, '82; Porsche 911 Carrera, nieuw; Jeep Mitsubishi Pajero diesel turbo, nieuw; BMW 732 i automaat enz., '82; BMW 320 6-cyl, '79; BMW 520 6-cyl., LPG, '89; VW Golf GTI, alle extra's, als nieuw, '78 en '77; VW Passat GL diesel, 5-drs., '81; Jeep Suzuki, gesloten, '82 en open '80; Honda Civic automaat, '80, '79 en '75; Datsun Cherry 1200 GL, '80; Volvo 242 DL, '76; Ford Taunus 2.0 GL automaat, 4-drs., '78; Ford Escort 1300 L, '78 en '77; Fiat 127, 3-drs.; 1050 CL, '81; Daihatsu 1400 Charmant, 4-drs., '80; Peugeot 104 GL, 5-drs., '78; Ford Fairmont wagon, 5-drs. combi 6-cyl, '79; Chevrolet Monza 2+2, '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota 1200 Corolla, '78; Austin Allegro, '75. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financ. mogel. Auto John Vermeeren. Schelsberg 31, Heerlen.

VW GOLF GTI, bwj. '77, i.g.st., alle extra's. Irmstr. 86, Simpelveld.

Te k. HONDA CX 500 motor, zwart, bwj. '80, km.st. 19.750, z.g.a.nw., met Polaris-kuip en kofferset, lederen kleding en schoenen. Tel. 045-722223.

KADETT L, i.z.g.st., ƒ 2950,–. Inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. BEDFORD CF 2300 diesel bwj. '82 km.st. 70.000 tel. 045-210719.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80 km.st. 38.000 d.blauw. Tel. 045-210719.

Te k. aangeb. TOYOTA Mark II bwj. '76 i.z.g.st., radio, trekh., vr.pr. ƒ 950,– tev. speedbootje 25 pk m. tr. ƒ 1600,– Laagstr. 32 H'broek (Steenberg).

Te k. SIMCA bestel, bj. '77, tel. 04406-13690. Beekstr. 1, Valkenburg.

Te k. JAGUAR 4.2 automaat 1978, donkerbruin, lederen bekleding, i.z.g.st. van onderhoud en schadevrij. Vr.pr. ƒ 10.500,–. Not. A. Oomen, Sanderboutlaan 70, Stein, tel. 04495-2046.

Te k. CITROEN 2CV '74 met res. motor i.g.st. Rijksweg Z 128A, Geleen 43762.

Te k. RENAULT 30 TS '77 m. schuifdk., elektr. ramen + portiervergr. blauwmetall. t.e.a.b. 04402-73657.

Occasions te koop: OPEL Kadett SR nw. model sportv., alle access. '80; Citroën Visa Super E 5-drs. cil., als nieuw '80; Ford Escort RS2000 aparte auto '76; Mazda 626 4-drs. sedan aut. als nieuw '80; BMW 320-6 getint glas in perf. staat, type '79; Mini 1000 extra, zeer mooi '80; Honda Civic 3-drs. 5-speed, nw. model '80; Ford Fiesta 1300 S 3-drs. sportieve auto '78; Mazda 1300 luxe 3-drs. '78; Mitsubishi Colt 4-drs. zeer mooi type Lancer '76; Mitsubishi Celeste 1600 luxe type '77; Ford Taunus 5-drs. combi, als nieuw '80; Honda Civic autom. '77; Subaru 1400 DL, koopje type '79. Inruil en fin. mog. Inl. Leyenbroekerweg 102, Sittard. Garantie va. ƒ 5000,– eigen werkplaats (bij Shell-tankstation), tel. 04490-15009.

Te k. MAZDA 616 automaat type '77, i.z.g.st. gekl. glas, radio, ƒ 2150,–, inr. mog. 04420857.

Te k. GOLF LD bj. '77, inr. mog. Tel. 04498-53498.

Te k. mooie PEUGEOT 304 SLS bj. 1977 i.z.g.st. Beekstraat 5, Munstergeleen, tel. 04490-14018.

Te k. TOYOTA Carina 1600 automaat type '76 ƒ 1350,-. Overhoven 72, Sittard.

Te k. MAZDA 1000 ƒ 1500,–; Daf 66 type ƒ 900,–. Overhoven 70, Sittard, tel. 22333.

Autobedrijf JAN BAN, Schoolstr. 20, Herten, 04750-32934. Bepaal zelf uw prijs!!! Alles weg voor redelijk bod!!! Kijken kost niks!!! Ford Fiesta; Honda Accord '77; Opel Ascona 16 '76; Mini '76; Renault 4 TL '76+'77; Mazda 323 '77; 2× Peugeot 504 '76; Peugeot 504 '74; VW Golf '76; Fiat 128 CL; Alfa Spider '75; Alfa Spider Duetto '69; Alfa Spider sprint '63. Div. onderdelen R4; Eend; Peugeot. Nieuwe spatborden en koppakking reparatie ƒ 325,–.

Opel Manta 2.0 E schuifdak, enz.; Opel Ascona '79 2-drs. LPG; Opel Rekord '80; Opel Ascona '80 2-drs.; Datsun Bluebird stationcar '80 LPG/trekh.; Ford Escort '78 stationcar; Ford Transit '78 bestelauto; Bedford '78 bestel. Bovag garagebedrijf AUTO..., Zandstraat 58, Montfort, tel. 04744-1227.

Te k. AUDI 100 LS bj. '7., trekh., schuifd. 4-drs. i.pr.st. Vr.pr. ƒ 1200,-. 045-459604.

Te k. MAZDA 1500 + onderdelen 1800 motor, alles compl. Marktstr. 80 Kerkrade.

Te k. FORD Granada 2300 bwj. '77, lpg. Vr.pr. ƒ 2750,- tev. motorblok voor BMW 1602 ƒ 350,-. t. 045-460316.

Te k. GOLF S type '79 div. extra's. Gremelsbrugge ..., Rimburg.

Te k. MITSUBISHI Galant bwj. '79 met lpg en trekhaak. Vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 045-317123.

ANWB Gekeurd. Auto Caubo. Gegarandeerde occasions.

Volkswagen

Kever 1200	197
Polo GLS	197
Derby GLS	1977/197
Jetta 4-drs.	198
Jetta 2-drs.	198
Scirocco S	197
Golf Benz. va.	1975/198
Golf GLD	1977/198
Golf GLS	1977/197
Golf MX	197
Golf Diesel	197
Golf GTI	1979/198
Golf Sprinter	198
Golf LX	aug. 198
Passat Variant LS	197
Passat Variant S	198
Passat GL diesel	198
Passat CL diesel	198

Audi

80 LS	197
80 GLS aut. 4-drs.	197
80 L	197
80 LS 4-drs.	198
80 LS aut. 4-drs. met.	198
80 CL diesel 4-drs. wit	198
100 GL 5E met.	197
100 GL 5 Diesel 1e eig.	198

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-1504
Mechelen 04455-227

Te k. OPEL Ascona 16N echt nieuw sunroof, trekh. nieuwe koni's ƒ 3500,–, tel. 04406-15066.

RENAULT 4TL '77 i.g.st. zijnde, zuinig mooi wagentje ƒ 1850,–, tel. 045-314977.

Enkele door inruil verkregen goedkope occasions. VW Kever 1302 1972 ƒ 1000,– VW Golf S 1975 ƒ 2100,– Datsun Cherry 1975 ƒ 1750,– Renault R4 TL 1978 ƒ 2900,– Mitsubishi Lancer 1978 ƒ 3950,– Citroën Visa 1979 ƒ 4500,– Vauxhall Chevette 1979 ƒ 2900,–

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-2271.

BMW 323I '82, 24.000 km veel orig. acc. Tel. 04406-14350.

Rij nu, betaal later

met 'n gebruikte auto van

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen

Vraag inlichtingen!!!
Toyota Tercel aut. '80; Toyota Corolla '79; Toyota Carina '80; Hyunday Pony '81; Mazda 1600 626 '80; Renault 5-5TL '78-'79; Honda Civic '78; Mitsubishi Lancer LPG '78; Citroën 2CV6 '78-'81; Volvo 244 DL LPG '75; Saab Turbo 99 '78; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's 127; Panda 126. Donderdag koopavond. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Simpele EC-winst binnen drie kwartier

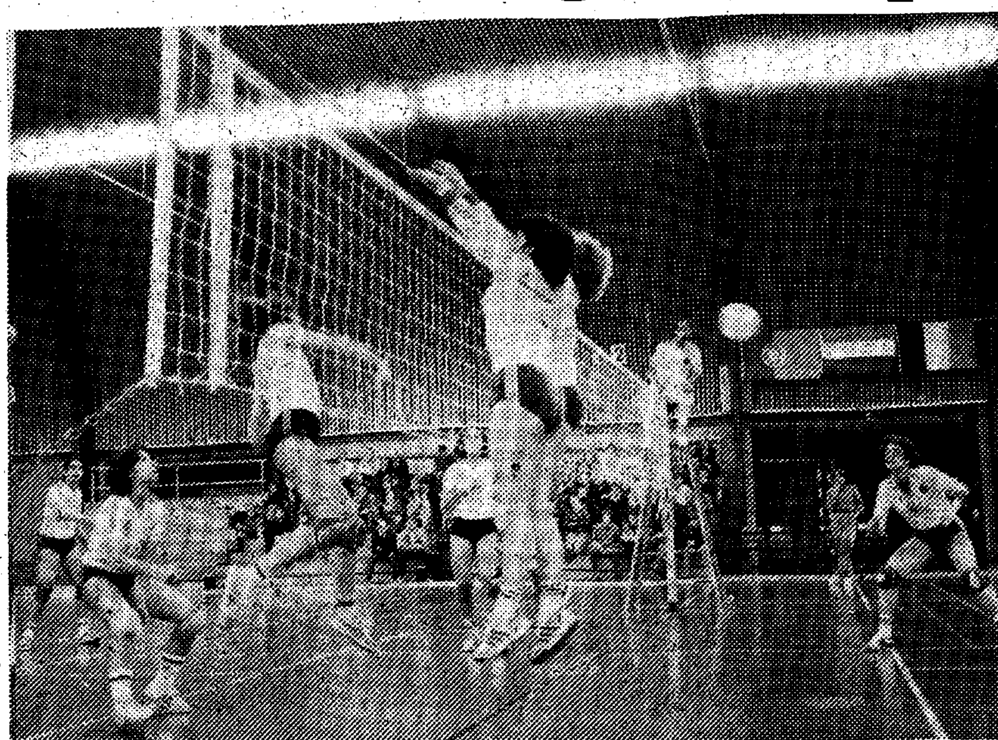
Pancratiusbank doet aan ontwikkelingshulp

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

[H]EERLEN – Letterlijk en fi[g]uurlijk een maat te groot [wa]s Pancratiusbank/VCH [vo]or de miniselectie van de [Po]rtugese cupfighter Atlético [Cl]ube. De studentenploeg uit [Li]ssabon kreeg college in mo[de]rn volleybal, al moet wor[de]n opgemerkt dat de forma[tie] van coach Ger Spijkers [me]t vier debutanten aan het [in]ternationale front, niet al[tij]d vlekkeloos acteerde. Bin[ne]n drie kwartier was noch[t]ans duidelijk dat de kwali[fic]atie voor de volgende ron[de] nagenoeg een feit is: 3-0 (15-3, 15-2, 15-8).

[Pa]ncratiusbank/VCH deed voor de [ma]tig bezette tribunes van de sport[hal] Kaldeborn min of meer aan een [stu]kje ontwikkelingswerk. Opbouw [en] afwerking waren bij het Heerlen[se] team veel beter verzorgd. Boven[die]n lag het tempo veel te hoog voor de sowieso ondermaatse netverdediging van Atl'etico. „We hadden geen illusies dat we deze ploeg serieuze tegenstand konden bieden", bekende coach en international Margarida Infante. Een knieblessure verhinderde dat zij zelf tussen de lijnen kwam. „Maar dat had eerlijk gezegd niet zoveel aan de uitslag veranderd. We kunnen nu wel zondag in Voerendaal vrijuit spelen, want wie naar de halve finale gaat staat vast. Ik verwacht dan gewoon een betere wedstrijd", meent Margarida Infante.

Haar collega Ger Spijkers ging van start met zijn basisopstelling. In vijf opslagbeurten stond al 14-0 op het scorebord, waarbij de Portugese blokkeersters door gebrek aan lengte zich alleen de toppen van de vingers schroeiden. VCH geneerde zich enigszins en twee stopfouten op de serve van jeugdinternational Sandra Mendoça plus een uitgeslagen bal haalden de hatelijke nul van het scorebord; 15-3. Bij 12-0 in de tweede ronde kozen de toeschouwers partij voor de underdog en opnieuw kon Atlético - zij het kortstondig - juichen: 15-2.



● *Eén van de schaarse momenten dat Atlético Clube Lissabon het blok van Pancratiusbank/VCH wist te passeren. Maria Castro tekent voor dit 'huzarenstukje'.*

Foto: FRANS RADE

Liefst vijf basisspeelsters tegelijk wisselde Spijkers aan het begin van de derde periode. Een piepjong team stond er tussen de lijnen met onder andere de junioren Carla Brouns en Miriam Muermans. Een ingreep,die mede door debutantenzenuwen leidde tot een aantal misverstanden en zelfs een opstellingsfout, die de stand van 5-1 terugbracht tot 4-1. De Portugese ploeg kon bijgevolg het scoreverloop volgen tot 8-6 voordat Pancratiusbank/VCH weer orde op zaken stelde: 15-8.

Trainer Ger Spijkers constateerde: „Het niveau van Atlético is me tegengevallen. Bij ons vormde het vasthouden van de concentratie het grootste probleem. Het liep niet lekker bij gebrek aan tegenstand. Ik hoop dat er morgen wat resoluter gespeeld wordt". De return vindt zondamiddag plaats in de sporthal De Joffer van Voerendaal, aanvang 14.00 uur.

[G]eevers P&P contra DOS

[SC]HAESBERG – In de nationale [vo]lleybalkompetitie komen dit [w]eekeinde alleen de teams van Gee[ve]rs P&P in aktie. Vanmiddag is de [sp]orthal Baneberg van Schaesberg [om] 14.30 uur strijdtoneel voor de [mod]els Geevers P&P tegen DOS (da[m]es), terwijl de herenreserves aan[tr]eden tegen Peelpush. Om 17.00 [uu]r volgen dan de confrontaties van [de] hoofdmacht tegen DOS Schoon[ho]ven en de dames van Geevers 2 [co]ntra Aeternitas.

[B]UNDESLIGA

Köln-Uerdingen	3-0
[Mön]chengladbach-Leverkusen	3-1
[Bo]chum-Bielefeld	2-3

BWB weigert ploegleider licentie

Robert Lauwers: „Geen werk voor vijftien renners"

door bennie ceulen

HEERLEN/AALST – Ondanks het feit dat de werkloosheid onder de Belgische beroepswielrenners groter is dan ooit te voren, geeft de Belgische Wielrijders Bond Robert Lauwers niet de kans een nieuw profteam op poten te zetten. Lauwers, ooit ploegleider van Lucien van Impe en in het verleden wegens sponsorperikelen vaak in opspraak, heeft voldoende geldschieters achter de hand om een equipe van 15 renners te financieren. De BWB weigert echter Lauwers een ploegleiderslicentie te verstrekken. „Dat betekent dat volgend jaar voor 15 renners geen werkgelegenheid komt. Mijn sponsors beginnen alleen een wielerequipe met mij als ploegleider", beweert de teleurgestelde Robert Lauwers.

Robert Lauwers voerde twee jaar geleden nog het bewind over de ploeg van Lucien van Impe. Onder zijn leiding eindigde Van Impe toen als tweede in de Tour de France en won bovendien het bergklassement. Sponsor Boston ging aan het einde van dat seizoen failliet, waardoor alle renners (waarbij o.a. Van Impe en Willy Teirlinck) flink gedupeerd werden. Robert Lauwers kon niet meer tijdig een nieuwe sponsor vinden. Met veel moeite geraakte Lucien van Impe nog onderdak bij het Italiaanse Metauromobili.

Lauwers kwam, toen het seizoen al begonnen was, met een klein ploegje (sponsor: Van de Ven) tevoorschijn. Toen vorige winter bleek dat de renners van de voormalige Bostonformatie nog steeds hun achterstallige lonen en premies niet ontvangen hadden, wees de Belgische bond Lauwers als zondebok aan en besloot hem voor het seizoen 1983 geen ploegleiderslicentie meer te geven. Robert Lauwers verdween helemaal van het wielertoneel. Totdat hij onlangs weer bij de BWB op de deur klopte.

Lauwers: „Ik heb de verzekeringsmaatschappij Herald bereid gevonden een nieuwe ploeg te sponsoren. Geen grote formatie; wel een team dat alle Belgische koersen op haar programma zou zetten. Met de hulp van de co-sponsors kan ik over een budget van tien miljoen francs (560.000 gulden) beschikken. Ik had al goede renners als Van der Helst, De Nul, Van de Wiele, De Roo, Demeyer en Vermeulen op mijn lijstje staan. De bond weigert me echter een licentie te geven. Men kan mij er toch niet de schuld van geven dat sponsor Boston twee jaar geleden failliet ging. Ik zit er nu wel mee, want ik krijg geen licentie. Dat betekent dat de ploeg niet van de grond zal komen. Jammer voor vijftien renners."

Robert Lauwers is ten einde raad. Toch wil hij de moed nog niet opgeven. Vandaag stelt hij een laatste poging in het werk om alsnog een ploegleiderslicentie te bemachtigen. „Ik wil de werkloze renners dolgraag helpen. De bond wil me die kans niet geven. Morgen (vandaag) ga ik voor de laatste keer bij de BWB een licentie vragen. Ik zal de bondsmensen proberen te overtuigen op hun beslissing terug te komen. Als ik niet slaag, trek ik me definitief uit de wielersport terug".

Robert Lauwers zal vandaag tevergeefs een bezoek aan het bondsbureau in Brussel brengen. Dat blijkt uit de uitlatingen van BWB-voorzitter Hector Gallee. „Robert Lauwers krijgt van ons geen licentie meer. Dat besluit staat vast. In het verleden heeft Lauwers te veel fouten gemaakt. We willen niet meer met dezelfde problemen geconfronteerd worden. Ik wens daarover niet in detail te treden," aldus Hector Gallee gistermiddag.



● *Pascalle Druyts*



● *Jeanette Haazen*



● *René Maessen*



● *Arnold Vanderlijde*

LD-enquête Limburgs sportman, sportvrouw en beste ploeg 1983

Kies Uw favorieten!

Van onze sportredactie

HEERLEN – Onder het motto 'Kies Uw favorieten' organiseert het Limburgs Dagblad deze maand de verkiezing van de Limburgse sportman, sportvrouw en sportploeg 1983. Vorig jaar nam het Limburgs Dagblad het initiatief om de beste sporters van onze provincie op de drempel van 'oud en nieuw' extra in het zonnetje te zetten. Die primeur sloeg aan bij sporters en supporters. Om die laatste groep nauwer bij de keuze te betrekken, wordt de verkiezing van de Limburgse sportkampioenen dit jaar gehouden via een enquête onder de lezers. De verkiezing krijgt daardoor bovendien een meer representatief karakter.

In elke categorie geven wij vijf kandidaten, die voor de titel in aanmerking komen. U mag per groep telkens één naam aankruisen. Treft U bij onze kandidaten niemand van Uw 'gading' aan en bent U van mening dat een andere favoriet de voorkeur verdient, dan vult U die naam in op de daarvoor gereserveerde plaats 6. .... Dus: per categorie één naam aankruisen of één naam zelf invullen.

Tijdens een feestelijke bijeenkomst rond de Kerst worden de drie winnende Limburgse sportkampioenen in de bloemetjes gezet. Zij ontvangen van het Limburgs Dagblad een blijvende herinnering. Als U meedoet aan de enquête, maakt U kans dat U uitgenodigd wordt om aanwezig te zijn bij die parade van Limburgse kampioenen. Van de lezers die juist tippen, worden er (na loting) per categorie drie uitgenodigd om de huldiging bij te wonen. Zorg dat U erbij bent! U kunt een uurtje zelf babbelen met Uw eigen favorieten!

De kandidaten

In het algemeen behoeven de door ons voorgestelde kandidaten geen nadere toelichting. Volledigheidshalve laten wij ze toch even de revue passeren. Peter Winnen 'gold' vorig jaar niet als Limburger, omdat hij verhuisde naar Gelderland. De Tourcrack woont inmiddels in Venray. Arnold Vanderlijde uit Sittard is Nederlands bokskampioen in het zwaargewicht. Jean Bessems prolongeerde dit jaar zijn nationale titel kunststoten. Fortuna-voetballer René Maessen verdient als meest regelmatige semiprofvoetballer zeker enkele stemmen. Cor Lambregts liep een fantastische Marathon van Rotterdam.

Wat de dameskandidaten betreft: Pascalle Druyts uit Maastricht legde verrassend beslag op de Nederlandse B-tennistitel. Marjo Smeets onderscheidde zich als handbalster van Enzico Swift. De Maastrichtse Ivonne Senf vertegenwoordigt het 'zwakke geslacht' als karateka. Ivonne is de jongste zwarte-banddraagster van Nederland. Zij werd derde tijdens de NK. Jacqueline Spijkers van Pancratiusbank VCH is een van de beste volleybalsters van Limburg. Amazone Jeanette Haazen uit Ubach over Worms excelleerde het afgelopen jaar als dressuurrijdster.

Sportteams: Vlug en Lenig haalde de handbal-double naar Geleen: landskampioen en bekerwinnaar. De amateurvoetballers van Blerick zorgden voor de stunt van het jaar door de profs van PEC Zwolle uit het KNVB-bekertoernooi te stoten. De dames van Oikos Roermond promoveerden in vier jaar tijd van de derde naar de eredivisie volleybal. Atletiekvereniging Unitas uit Sittard: kampioen eerste klasse en promotie naar de hoofdklasse. De equipe Henk Vossen-Pie Theunissen werd internationaal Nederlands rallykampioen.

A propos: in 1982 waren Limburgs 'kampioen' Rob Ehrens en Fred Rompelberg, die samen de titel Sportman deelden, Carla Beurskens en Fortuna Sittard. Als U vindt dat zij opnieuw in aanmerking komen, mag U hen natuurlijk ook invullen.

Buitenland taboe voor Poolse clubs

WARSCHAU – De Poolse voetbalbond heeft de clubs uit de hoogste divisie verboden in 1984 vriendschappelijke wedstrijden in het buitenland te spelen. Een uitzondering wordt gemaakt voor de deelneming aan de drie Europese bekertoernooien. De strafmaatregel volgt op een ontdekking van het betalen van zwart geld aan spelers. Twaalf van de zestien verenigingen uit de eerste divisie bleken zich daaraan schuldig te maken.

Tivoli als een haas

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op de Schaesbergse draf en renbaan kreeg in Tivoli Hazelaar met op de sulky Wim Velis een sterke winnaar. Na een enerverende finale, werden Ursus H. (Piet Zandt) en Petro H. (Gerrit de Jong) met gering verschil door de Limburger geklopt. Een valpartij waarbij drie paarden betrokken waren, was er de oorzaak van dat Sjeng Hendrikx zijn Uvelia Hanover moest terug trekken voor de hernieuwde start van de mijl. Pikeur Adriaans volgde met Visdiefje zijn voorbeeld.

Na de tweede start waren er geen nieuwe problemen. Wim van Buytene liep met een fraaie kilometertijd van 1.19.3 naar de overwinning (Tornado Star) en verpulverde daarmee vrijwel alle prognoses. De trio-uitbetaling sprak boekdelen: *f* 4363,-. Liefst vier volbloeds werden, naar aanleiding van de hardheid van de baan, teruggetrokken voor de laatste ren, zodat slechts zes deelnemers overbleven. Winnares werd mejuffrouw Tom (Caruso) voor Leila Jacobs (Lake Placid).

Hennie Grift deed in de eerste koers met Wortli Elsene wat van hem verwacht werd: winnen. Sjeng Hendrikx was met Wicky goed voor de tweede prijs. In de daarop volgende draverij liet Hendrikx de concurrentie echter geen kans. Met Wanna won hij onbedreigd, de vierde maal binnen twee maanden, steeds op de Schaesbergse baan. Hans van der Pijl maakte het succes van de 'thuisrijders' compleet door met Ulco de tweede plaats op te eisen. Ook voor Wim Velis waren er, op de 2600 meter, geen problemen. Wicky Hazelaar was gewoon te sterk voor o.a. de als tweede en derde eindigende Urban Buitenlust (G. de Jong) en Tanno Lebejos (Wim van Buytene).

De zesde koers bracht andermaal winst voor Hennie Grift. Veric Brach vervolgde zijn successenreeks: de ruin finishte voor de vijfde achtereenvolgende maal als eerste. Ron Dijkstra (Vryo Buitenzorg) werd tweede. Mejuffrouw Kuhse verraste in de eerste ren met Samt und Seide van trainer Jan Pubben. De favorieten Arizona Pie en Miomo kwamen er niet aan te pas. Leila Jacobs loodste Rober als tweede over de finish voor Savel (Mario van Gisteren). Henk van der Kraats klopte zijn zes rivalen in de ren over 1700 meter met Dom Perignon. Jan Luyten stelde teleur met zijn vierde plaats voor Simby.

De uitslagen:
Granico Veevoeders-Prijs: 1. Wortli Elsene (H. Grift) 3.00.4 km.tijd 1.25.1; 2. Wicky; 3. Widowed la Fusee. Winn. 1,80; pl. 1,10, 1,10, 1,30; koppel 12,30; trio 32,70.
Het Banketgilde-Prijs: 1. Samt und Seide (Mej. Kuhse) 2.14.8; 2. Rober; 3. Savel. Winn. 2,40; pl. 1,20, 1,50; koppel 7,90; trio 63,20.
Bouwmaterialen v.d. Hove Banholt-Prijs: 1. Wanna (J. Hendrikx) 2.55.0 km.tijd 1.21.8; 2. Ulco; 3. Udo Douglas. Winn. 2,80; pl. 1,10, 2,50, 1,60; koppel 16,40; trio 222,80.
Hava Verzekeringen Maastricht-Prijs: 1. Wickey Hazelaar (W. Velis) 3.35.6 km.tijd 1.22.9; 2. Urban Buitenlust; 3. Tanno Lebejos. Winn. 1,30; pl. 1,10, 1,80, 1,40; koppel 10,60; trio 47,30.
Gubbels Bouwbedr. Noorbeek-Prijs: 1. Dom Perignon (H. v.d. Kraats) 1.52.9; 2. Our Jeremy; 3. Amend. Winn. 1,90; pl. 1,10, 2,30; koppel 18,90; trio 58,30.
Electro P. Colen Banholt-Prijs: 1. Veric Brach (H. Grift) 2.52.4 km.tijd 1.20.6; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Varianta K. Winn. 1,80; pl. 1,00, 1,00, 1,30; koppel 2,30; trio 24,20.
Camping de Wolfsberg Noorbeek-Prijs: 1. Tornada Star (W. v. Buytene) 2.07.6 km.tijd 1.19.3; 2. Whippet Postille; 3. Vaguely Noble. Winn. 44,90; pl. 5,80, 2,20, 2,40; koppel 37,90; trio 4363,00.
Loodgietersbedr. Elissen-Ploemen Epen-Prijs: 1. Caruso (Mej. Tom) 1.59.6; 2. Lake Placid; 3. Happy Raaphorst. Winn. 2,10; pl. 1,40, 2,60; koppel 8,20; trio 85,50.
Nora Speculaas-Prijs: 1. Tivoli Hazelaar (W. Velis); 2. Ursus H.; 3. Petro H.

Hattrick Meyfahrt

STUTTGART – De verkiezing van de sportman en sportvrouw van het jaar heeft in West-Duitsland geen nieuwe namen opgeleverd. Evenals vorig jaar werden hoogspringster Ulrike Meyfahrt en zwemmer Michael Gross uitverkozen. Voor Meyfarth was het de derde achtereenvolgende keer, dat zij sportvrouw van het jaar werd. De zaalhandbalvereniging VfL Gummersbach werd tot ploeg van het jaar gekozen.

Atletiekcross in Heythuizen

HEYTHUIZEN – Zondag wordt bij de boerderij Twente in Heythuizen de achtste Sint Nicolaascross verlopen. Het programma start om 12.00 uur met een loop voor trimmers over 2, 4 of 6 km. Om 12.30 uur komen de wedstrijdrenners uit de startblokken. Voor de dames senioren klinkt het startschot om 13.35 uur, voor een cross over 3000 meter. De veteranen vertrekken om 14.35 uur en de heren senioren tenslotte om 15.00 uur (8000 meter). Bij de dames is Olga Eussen de grote favoriete, terwijl bij de heren Harrie Driessen, Marcel de Veen, Jacq. Smeets, Michel Franssen en misschien Cor Lambregts deelnemen.

Michels keert Duitsland de rug toe

KEULEN – Rinus Michels heeft de door FC Köln beschikbaar gestelde woning aan de Theodor Heuss Ring in Keulen verlaten en is verhuisd naar Amsterdam.

✂ .... ✂

Enquêteformulier verkiezing Limburgs sportman, sportvrouw en sportploeg 1983. Zo spoedig mogelijk insturen.

● **SPORTMAN**
○ 1. Peter Winnen, wielrenner
○ 2. Arnold Vanderlijde, bokser
○ 3. Jean Bessems, biljarter
○ 4. René Maessen, voetballer
○ 5. Cor Lambregts, atleet
○ 6. ....

● **SPORTVROUW**
○ 1. Pascalle Druyts, tennister
○ 2. Marjo Smeets, handbalster
○ 3. Ivonne Senf, karateka
○ 4. Jacqueline Spijkers, volleybalster
○ 5. Jeanette Haazen, dressuurrijdster
○ 6. ....

● **SPORTPLOEG**
○ 1. Herschi Vlug en Lenig, handbal
○ 2. Blerick, amateurvoetbal
○ 3. Oikos, volleybal
○ 4. Unitas, atletiek
○ 5. Vossen-Theunissen, autorally
○ 6. ....

In elke groep één naam aankruisen of zelf een naam invullen.

AFZENDER

NAAM: ....

STRAAT: ....

POSTCODE + WOONPLAATS: ....

TELEFOON: ....

STUREN NAAR:
Limburgs Dagblad
Sportredactie
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Bij beschikking d.d. 3 november 1983 van de arrondissementsrechtbank te Roermond is **Agnes Cornelia Ummels,** geboren te Maastricht op 6 juli 1935, woonplaats hebbende te Echt, Pepijnklinieken, Pepinusbrug 4, onder curatele gesteld.
Tot curatrice werd benoemd mevrouw M.C. Dols, echtgenote van Haane, wonende te 6216 VR Maastricht, Glazuurstraat no. 16, en tot toeziend curator de heer W. Haane, eveneens wonende te 6216 VR Maastricht, Glazuurstraat no. 16.

Mr. Chr. H. Noordhuis,
procureur van
verzoekster.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

MAATKLEDING, konfektie, reparaties en veranderingen van uw kledingstukken. Noël Olislagers, Kerkstr. 31, Doenrade. Tel. 04492-1321.

200 TOPHITS van 1983 *f* 99,– + BTW, tel. 045-215969.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Bromfietsen

Wegens behalen rijbewijs te k. YAMAHA DT 50 MX, '82, met extra's. Wolfhagen 3B, Schinnen, tel. 04493-1550.

Te k. KREIDLER *f* 600,– en 1 voor *f* 300,–, div. sportfietsen m. 5/10 versn., 2 motorpakken m. 50 per st. *f* 300,–, Ailbertusl. 339, Kerkrade.

Te k. YAMAHA FS.I, bj. '81, vr.pr. *f* 600,-. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. HONDA Parijs-Dakar, juli '82, i.z.g.st., zeer weinig gel., vr.pr. *f* 1850,-. O. Nassaustr. 16, Heerlen.

Te k. grijze ZÜNDAPP bwj. '82. Pr. n.o.t.k. Tel. 04450-1220.

T.k. gebr. PUCH Maxi, Zündapps, Kreidlers, Yamaha, Honda MB. Onderdelen nieuw en gebr. Tevens krukasrevisie. Daytona Shop Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

HONDA MB 5 bromfiets, als nieuw, *f* 1300,-, inruil mog. Goselingstr. 25, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi Super m. sterwielen, bj. '81 i.z.g.st. *f* 800,–, Rijwielhuis H. Feron, Torenstr. 1a, Schimmert, tel. 04404-1384.

Te k. HONDA D.bromfiets i.z.g.st. incl. helm en verz. *f* 235,–. Keizerstr. 12, Brunssum.

Hordenfenomeen al zeven jaar ongeslagen

Edwin Moses spot met alle geboden

LOS ANGELES – Vijfentachtig triomfen op rij, vier maal verbeteraar van het wereldrecord, gouddelver tijdens de Olympische Spelen van Montreal op de 400 meter horden en wereldkampioen op hetzelfde nummer; de statistische balans van zeven seizoenen baanatletiek. Edwin Moses is echter meer. Hij heeft iets 'goddelijks', net als zijn bijbelse naamgenoot. Moses

„Ik heb altijd de beste willen zijn"

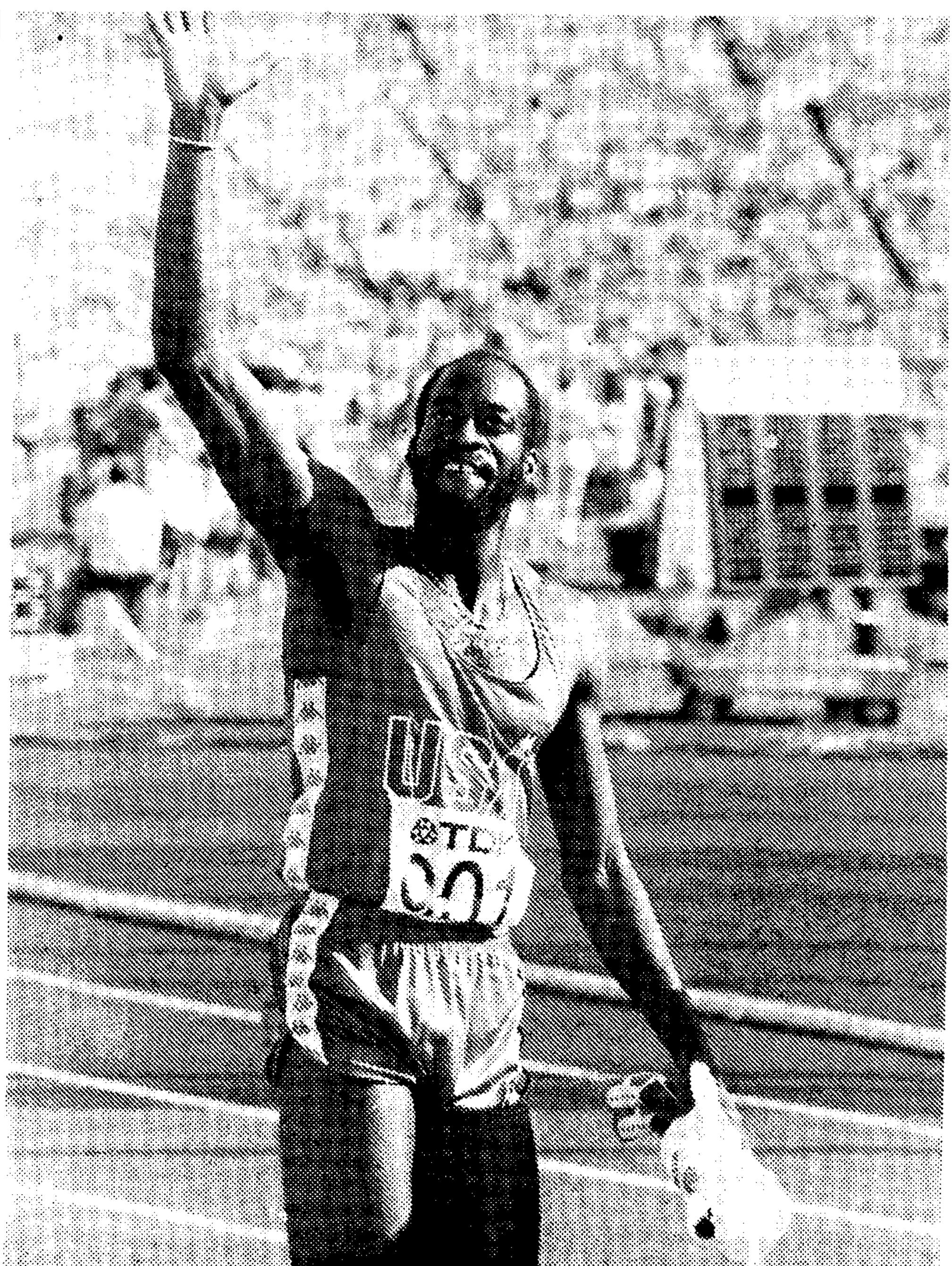
is geen man van woorden en cijfers, maar van daden. De absolute alleenheerser op de 400 meter horden. Niemand die zijn monopoliepositie ooit ter discussie heeft gesteld. „Ik heb altijd al nummer één willen zijn. De beste ter wereld. Voor mij telt alleen de winst, sportief gezien, maar ook vanuit financieel oogpunt bekeken. Hardlopen is mijn hoofdberoep. Net als iedereen probeer ik zoveel mogelijk geld te verdienen. Ik wil daar later na mijn actieve loopcarrière op kunnen teren", luidt de eerlijke mening van Moses.

Nu het atletiekcircus zijn apotheose achter de rug heeft, is voor de top een vakantieperiode aangebroken. De een stort zich weer met volle overgave in de studieboeken, een ander probeert aan de slag te komen in een bedrijf. Edwin Moses behartigt de belangen van een vliegtuigmaatschappij in Los Angeles als public-relationman. „Ik moet altijd iets te doen hebben. Ik ben geen type dat de hele dag in een luie stoel kan zitten. Niets is ellendiger dan de verveling".

Samen met zijn Duitse echtgenote Myrella, die hij tijdens een meeting in Berlijn leerde kennen, woont Edwin in een buitenwijk van het bruisende Los Angeles. „Het is een vrij kleine woning. Bescheiden ingericht en gezellig een end weg van het lawaai en de smog van LA. Ik hou van wat rust om me heen. Als ik graag over iets wil nadenken, trek ik mijn loopschoenen aan en ren een eind weg. Als je in zo'n drukke stad als Los Angeles leeft, kun je amper een voet buiten de deur zetten".

Nederlaag

Een roemrijker figuur dan Edwin Moses heeft de atletiekwereld eigenlijk nooit gekend. Al zeven jaar prijkt zijn naam bovenaan de ereranglijst. De laatste persoonlijke nederlaag dateert van 26 augustus 1977, toen de Westduitser Harald Schmid net iets sneller over de horden wipte. „Tijden en data zeggen me in feite niets. Och, het is wel leuk als je zo lang aan de top staat, maar ik lig er bepaald niet wakker van. Voor mij telt alleen de zege. Daar sta je tenslotte voor op de baan. Als ik me telkens met een tweede of derde plaats tevreden zou moeten stellen, had ik er al lang mee gekapt".



● *Tijdens het eerste wereldkampioenschap in Helsinki maakte Moses zijn rentree na enkele maanden van afwezigheid, waarin hij in het huwelijk stapte met de Westduitse mode-ontwerpster Myrella Bordt. In de Finse hoofdstad greep hij zijn 81e overwinning in successie.*



● *Edwin Moses op weg naar een gouden plak en een wereldtitel in Helsinki. Zelfs met zijn schoenveters los is hij iedereen te snel af.*

Aanvankelijk lag het niet in de bedoeling van Edwin Moses om in de atletiek te stappen. Het footballteam en de basketbalploeg wilden hem echter niet hebben, omdat hij niet voldeed en te klein was. Uit frustratie heeft hij zich vervolgens aangemeld bij een collegeteam. De black-power vierde er hoogtij. Bijna alle zwarte atleten waren taaie, amper te kloppen hardlopers. Zijn loopbaan begon eigenlijk met de gewone vierhonderd meter op de baan. „De concurrentiestrijd was echter moordend. In Amerika zijn er tal van atleten, die op de 400 goed uit de voeten kunnen. Met de Spelen van Montreal in gedachten heb ik gekozen voor een ander onderdeel. Dat was eerst de honderd meter horden, later de vier honderd meter horden. Het was een schot in de roos. Niemand kon mij bijbenen en ik was verzekerd van deelname aan de Olympics. Als kind droomde ik al van dat evenement".

In de Canadese hoofdstad leverde Moses een verbluffende prestatie. Hij stootte niet alleen de legendarische Oegandees Akii-Bua van zijn sokkel, maar verbeterde tevens diens wereldrecord. „Ik stond zelf verbaasd van mijn tijd (47.64). In de aanloop van de Spelen werd weliswaar duidelijk dat ik een goede kans maakte, maar die gouden plak overtrof toch mijn stoutste verwachtingen. Thans vind ik het vrij normaal dat ik win. Misschien dat ik

tekst:
frans dreissen

bij mijn honderdste zege een feestje bouw, maar ik ben bang dat ik dat aantal niet haal".

Mister Hurdles

Twee wedstrijden liggen nog vers in het geheugen van Famous Mister Hurdles, waarmee hij in de Verenigde Staten bekendheid heeft verworven: Montreal 1976 en Koblenz 1983. „Ik had al mijn zinnen gezet op Koblenz, omdat ik op die dag mijn 28e verjaardag vierde. Een wereldtijd moest erin zitten, met zo'n sterk deelnemersveld. Daar was ik heilig van overtuigd. Met de hulp van God is het me toen gelukt". Het record sneuvelde. In een supersonisch tijd gleed Moses met een soepele tred over de horden in 47.02 en Koblenz lag aan zijn voeten.

Moses is een perfectionist. In vrij korte tijd ontwikkelt hij zo'n explosieve kracht dat niemand zelfs maar in zijn slipstream kan blijven. De natuurkundige, in Europa goed voor een slordige 35.000 gulden per meeting, maakt dertien passen tussen elke horde en is een tikkeltje bijgelovig. „Ik start bij voorkeur graag in baan vijf. Die heeft me vaak succes opgeleverd. Daarnaast draag ik altijd een halsband. Dat heb ik ooit uit wanhoop gekocht, toen bekend werd dat Amerika de Spelen in Moskou zou boycotten. Ik had me daar al lang op vastgepind. Het was een uitstekende mogelijkheid om me in de kijker te spelen, maar die Russisch inval in Afganistan doorkruiste indirect mijn plannen. Ik heb er niet lang bij stil willen blijven staan en heb maar bij het eerste het beste kraampje een ketting gekocht".

Gevoel

Moses moet er overigens niet aan denken dat hij ooit geklopt zal worden. „Ik weet dat het een keer zal gebeuren en ik zie er flink tegenop. Het zal ongetwijfeld een bittere teleurstelling worden, want het is al lang geleden dat ik nog geklopt werd. Ik ken dat gevoel eigenlijk al zeven jaar niet meer".

Los Angeles moet voor Edwin Moses het absolute hoogtepunt worden. Hij wil nog eenmaal triomferen en dan is het gloednieuwe, synthetische tartan van de atletiekarena, het Coliseum in LA, een baan bij uitstek. „Ik wil nog één groot succes boeken op de vierhonderd horden. Na de Spelen neem ik afscheid van die afstand en ga me specialiseren op de langere afstanden, zoals de 800 meter, de 1500 meter en de mijl. Je kunt natuurlijk niet altijd aan je top zitten en daarom zal ik nog eens alles in het werk stellen om het wereldrecord te verbreken. Ik heb me daarbij gefixeerd op de spelen. Wat is er nog mooier dan afscheid nemen op het hoogtepunt van je carrière met een wereldrecord. De 47 secondenbarrière moet te doorbreken zijn".

Over de toekomst maakt Edwin Moses zich niet ongerust. „Ik heb vooral in Europa wat geld verdiend. Genoeg in elk geval om de komende jaren van te leven. Dan kan ik doen en laten wat ik wil".

MET 31 JAAR VAN DE BUNDESLIGA IN DE WAO

Het drama Rainer Bonhof

MöCHENGLADBACH – Negen jaar geleden stond Nederland op zijn kop. Het nationale elftal deed het buiten verwachting goed, tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in Duitsland. Nu nog krijgt elke voetballiefhebber een rare smaak in de mond, als hij terugdenkt aan de finale in München. Eén speler van het Duitse kampioenselftal was tot voor kort nog actief: Rainer Bonhof. Inmiddels heeft deze ook moeten afhaken. Bonhof is sportinvalide. Van vandaag op morgen werd de Bundesligaspeler uitkeringstrekker.

Voor Bonhof komt het afscheid veel te vroeg. De 31-jarige middenvelder, die het vorig seizoen een lucratief contract afsloot bij het Berlijnse Hertha BSC, kon nog wel enkele jaartjes er aan vastknopen. De uitleenkracht van FC Köln, wilde geduldig wachten tot 'Herr' Michels zou zijn opgestapt, om dan terug te keren naar Keulen. Zijn bankrekening moest een beter aanzien krijgen, daarna kon hij zijn voetbalcarrière afsluiten. Die vlieger ging niet op.

„Ik scheurde een spier. De genezing duurde langer dan normaal. De wedstrijden ná deze blessure, voelde ik, dat ik niet meer voluit kon lopen of sprinten. Na uitgebreide ruggespraak met enkele artsen, heb ik besloten niet meer te spelen. De aanvraag voor een uitkering als sportinvalide, zal een dezer dagen toegekend worden".

Verzekering

Bonhof vind dat hij dat verdiend heeft. Hij wil nog een aardige duit vangen van de verzekering en dan kiezen tussen de mogelijkheden die hem geboden zijn om zijn verdere leven zo aangenaam mogelijk te maken.

„Ik heb in drieënvijftig interlands, ruim negentig Europacupwedstrijden en veertien jaar Bundesliga, mijn botten ter beschikking gesteld voor Duitsland. Mag ik dan nu een vergoeding krijgen voor het vroegtijdig stoppen. Als de uitkering-ineens op mijn bankrekening is bijgeschreven, beslis ik wat ik in mijn verdere leven ga doen. Ik heb een aanbod van Puma. Zij zoeken een districtvertegenwoordiger. In het voorjaar begin ik in sportschool Hennef aan een trainerscursus. Momenteel heb ik al een verzekeringsfirma opgericht. Dat doe ik samen met een 'echte' verzekeraar. Ik heb de naam, hij doet de zaken", zegt de onbescheiden Bonhof, die ooit de technische



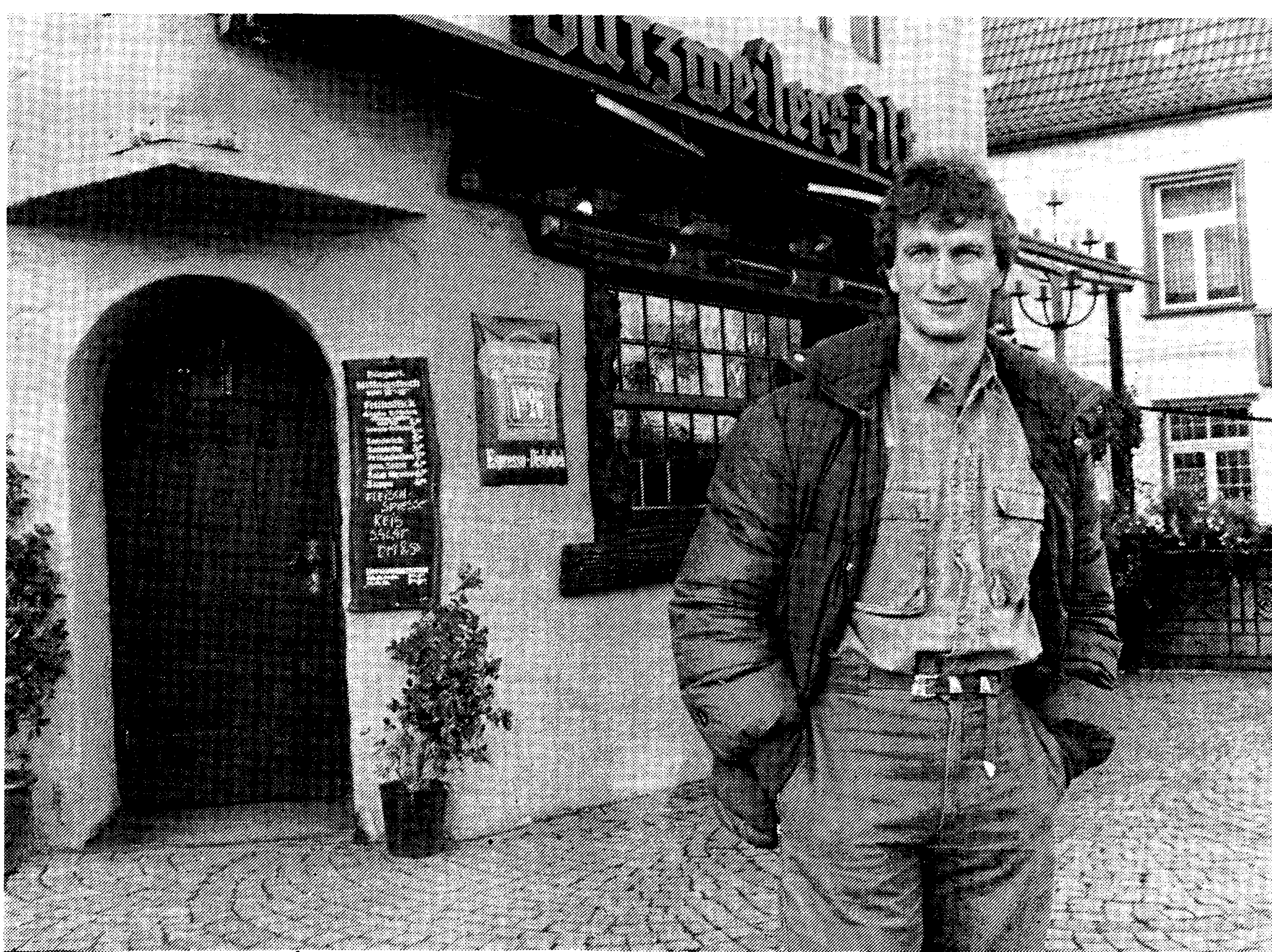
tekst:
jo gerards

school afmaakte, om als automonteur zijn loon te verdienen.

Winstpremie

Naast de inkomsten uit deze verzekeringsfirma, krijgt Bonhof maandelijks een niet geringe uitbetaling uit de ziekenkas. Dat heeft heel wat voeten in de aarde gehad. De slimme Bonhof had namelijk een niet alledaags contract gesloten met Hertha. Verloren de Berlijners en won FC Köln, dan kreeg Bonhof de winstpremie van FC Köln. Verloren de mannen van Michels en won Hertha dan streek de geraffineerde Bonhof de premie van de Berlijners op. Met een gelijkspel was ook een dergelijke overeenkomst van kracht. Bonhof kreeg dus géén geld als Köln en Hertha verloren, elke andere uitslag was voordelig voor hem. Logisch dat de 'Krankenkasse' zich in allerlei bochten wrong. Maar Bonhof beurt, tot de beslissing is gevallen, nog steeds naar rato van de uitslagen.

„Ik heb een aardige pfennig overgehouden aan mijn carrière. Het geluk heeft me nooit in de steek gelaten. Ik heb steeds aan de zonnekant van het voetbal geleefd. Natuurlijk waren er enkele vervelende dingen, maar die wegen niet op tegen de schitterende overwinningen. Met de Nederlanders heb ik de slechtste ervaring. Ik brak een been tijdens een wedstrijd in Groningen, een jukbeen tijdens een vriendschappelijke interland tegen Holland, we werden met Borussia Mönchengladbach ronduit bedrogen door scheidsrechter Van der Kroft in de wedstrijd tegen Real Madrid, in de kwartfinale om de Uefacup, konden we met de 'Mannschaft' naar huis na het voor ons teleurstellende gelijkspel tijdens de WK in Argentinië en dan was er nog een zekere Michels trainer bij FC Köln", zegt Bonhof, die duidelijk laat blijken dat hij met Nederlandse voetballers liever niets te doen heeft. Bonhof, zelf vaker een arrogante en lastige voetballer genoemd, verwijt de kickers uit Nederland, maar ook uit België, dat ze brutaal en over het paard getild zijn en erg vervelend kunnen doen. „Nee, ik heb geen geweldige ervaringen met de Nederlanders. Daarom had ik na de finale in München en de uitschakeling van FC Twente met Borussia, om de Uefacup, dubbel plezier. Het mooiste doelpunt dat ik ooit scoorde was trouwens ook tegen Nederland. In een vriendschappelijke interland tegen Holland, scoorde ik in de laatste minuut, uit een vrije trap in de bovenhoek".



● *Rainer Bonhof vóór zijn stamkroeg in Mönchengladbach: „Ik heb helaas vergeten Puma-sportkleding aan te trekken".* **Foto: THEO GIJZEN**

Vrije trappen

Overigens waren vrije trappen, afstandsschoten en hoekschoppen de specialiteit van Bonhof. „De meeste doelpunten die ik gemaakt heb, waren uit spelhervattingen. Ik moet eerlijk zijn. Als het niet lukte, werd afgesproken dat we een vrije trap op de rand van het strafschopgebied zouden uitlokken. Vaker heb ik van die afstand kunnen scoren en de wedstrijd kunnen beslissen. Ik weet zeker, dat ik om deze reden steeds werd geselecteerd. Sinds mijn zeventiende speel ik in een vertegenwoordigend elftal voor Duitsland. Met eenentwintig stond ik in de Mannschaft. Iedereen heeft een specialiteit. Ik werd gekozen voor mijn hard schot".

Bonhof die van Emmerich '09 op 16-jarige leeftijd naar Borusia Mönchengladbach ging, verhuisde met zijn ontdekker Hennes Weisweiler, op latere datum naar FC Köln. De Spaanse club Valencia wilde daarna graag gebruik maken van de diensten van Bonhof. „In Spanje heb ik een mooie tijd gehad. Met Valencia wonnen we de Spaanse beker en werden door strafschoppen in de finale uitgeschakeld tegen het Engelse Arsenal".

Na twee jaar Spanje kwam Bonhof terug in Keulen. Daar was Rinus Michels gearriveerd. De Nederlandse oefenmeester gaf onmiddellijk blijk zich geen snars aan te trekken van grote namen.

„Van Michels mocht ik vertrekken. Hij had me niet nodig. Hij gaf de voorkeur aan andere spelers, zoals Sljivo, Haas en Engels. Het ergste vond ik dat Michels mij dat meedeelde in het bijzijn van iedereen. Dat deed hij trouwens met alles. Hij had geen gesprekjes onder vier ogen. Recht voor de raap, maar dat kwam soms vervelend over. Ik mocht dus weg, ging naar Hertha BSC. Met enig leedvermaak heb ik het vertrek van Michels bij FC Köln gevolgd", zegt een rancuneuse Bonhof.

In zijn stamkroeg 'Markt 26', waar vrijgezel Bonhof elke middag voor achteneenhalve Mark zijn middagmaaltje komt nuttigen, wordt het gesprek onmiddellijk afgebroken, als hem de vraag gesteld wordt, waarom Grabovski, Müller en Overath bedankten voor het nationale team, na de finale in München. „Dat was mijn achtste interland. Ik was een jong broekje en was blij dat ik me kon handhaven tussen Beckenbauer, Netzer, Overath en de rest. Ik weet niet wat daar voorgevallen is. Volgens mij zagen deze mensen dit wereldkampioenschap als een waardige afsluiting van hun carrière", aldus Bonhof, die daarna meteen aankondigde, dat hij elders andere verplichtingen had.

doe 't zelf
ANTENNES
Bespaar 45 à 55%
door zelf plaatsen

Een dure TV-antenne wordt meer dan de helft goedkoper, als u 'm zelf plaatst. Zonder veel moeite monteert ook u een komplete antenne-installatie.
Vul de bon in. Dan ontvangt u de gratis antenne-krant met informatie over buiten- en zolder-antennes voor TV, FM radio of 27 Mc. Lange afstands ontvangst.
ralectro b.v. LD
Antwoordnummer 12 (RM)
Koppelstraat 50, Roggel (L.)
BON
naam: ______
adres: ______
plaats: ______
Knip uit! Vul in! Stuur op!
Plak géén postzegel

Nu aktueel

BOSCH SERVICE

Wat kan 'n Bosch Service-steunpunt voor u doen?

- Testen en afstellen van diesel-inspuitapparatuur.
- Testen en repareren van de elektrische installatie van uw motorvoertuig.
- Testen en afstellen van Jetronic inspuit-installaties.
- Testen, repareren en inbouwen van Blaupunkt autoradio's.
- Testen en repareren van alle Bosch produkten voor auto's.

Wij adviseren u graag.

Voor meer informatie:
OTERMANS AUTOTECHNIEK
Buttingstraat 31 6431 JD Hoensbroek
Tel. 045-211096

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Laat uw PLOEGMESSEN vroegtijdig oplassen en of scherp maken. U bespaart veel messen en brandstof. Smederij Schoonbroodt, Doenrade, tel. 04492-1255.

HOUBEN Heerlen heeft steeds een grote keuze in gebruikte machines en traktoren. J.M. Houben b.v. 045-412242.

Te h. STALLING voor paarden en pony's. Rijksweg 10 Nieuwstadt. 04498-53017.

Antiek

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri-II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, gesloten kasten vanaf ƒ 750,-, losse bedden, commodes, dekenkist, nachtkastjes, TV-tafels, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven. Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. antieke Venetiaanse SLAAPKAMER, iets aparts; eik. dressoir, ƒ 225,-; eik. kast met spiegel, ƒ 575,-; ant. nachtkastje, ƒ 100,-; ant. 2-pers. bed, 150 jr. oud, zeer mooi; antieke porseleinkast, ƒ 475,-; kinderwagen; bidstoel; lampen; schilderijen enz. Tel. 045-725595.

Wij hebben een prachtige collectie 19e eeuwse en hedendaagse SCHILDERIJEN. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr./Stationstr. Heerlen.

3000 m² vol met ANTIEK. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Ma. gesl. Dond. koopavond.

Te k. HENRI-II-EETHOEK (eiken) + eiken eendeurs kleerkast. Te bevr. Dr. Schaepmanpln. 14, Heerlen-Molenberg. 045-419046.

Alpha-Antiek Valkenburg. Nog steeds het beste adres voor uw antieke MEUBELS en kleingoed. Wilheminalan 59, tel. 04406-13874. Iedere dag, maar ook elke zondag geopend.

Aangeboden romantische SCHILDERIJEN. C.H. Leickert, P.G. Vertin, A. Eversen en 7x J.G.L. van den Bogaert. Prijzen v.a. ƒ 800,-. Br. o. nr. MA 390 L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

2e Kunst- en antiekbeurs Stadsschouwburg Heerlen

op vrijdag 2 december van 19 tot 22 uur. Zaterdag 3 december van 14 tot 22 uur. Zondag 4 december van 11 tot 18 uur. Onder auspicien van de stichting Limburgse Antiquairs. Entree ƒ 4.00 p. pers. Kinderen onder geleide tot 14 jaar gratis.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verplicht.

Instituut Marguarite. Ik bemiddel in huwelijks- en PARTNERRELATIES, op zeer solide basis. Tel. 09-3287554926. Ook za. en zo.

Nederlands-Indische jongeman, 27 jaar, in bezit van ruime gemeubileerde woning, zoekt serieuze kennismaking met een MEISJE, leeftijd van 23 tot 28 jaar. Brieven met foto onder erewoord retour. Postbus 184, 6470 ED Eygelshoven.

JONGEMAN 27 jr. zkt. jongevr. tussen 21-29 jr., ben in bez. van auto, brieven m. foto op erew. ret. Br.o.no. HO 178 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman 30 jr., 1.70 m, slank, zelfst., zkt. kennism. m. jonge VROUW om een vaste en inhoudsvolle relatie op te bouwen. Br. o. no. HK 116 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Belangengroep ALLEENST. Z.-L. Zondag dans- en contactavond in 't Kaar, Stationsstr. 126. Orkest Piet en Frans en de Sint en Piet komt op bezoek mét surprise. Inl. 04494-42798 of 043-625657.

Nederl. man, 46 jr., financ. onafh., geen bartype, zond. kind., lang 1.67 m, zkt. Duitse of Nederl. repres. VROUW, uit goed milieu, ± 35-40 jr., niet-rookster, discretie is een erezaak. Br. m. f.o.e.ret. ond.nr. KE 856 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Goed uitz. dame, 67 jr., slank, wil graag in contact komen met HEER, 67-71 jr., om rest van leven gez. door te brengen. Br.ond.nr. KE 855 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Zoek JO die over o.g. 2 á 3 maanden heeft gebeld naar Louise in Kerkrade. (Was op DSM in Geleen). ± 64-65 jr. Wil je nog eens bellen? Adres heb je.

2 vrolijke vrienden, 22 jr., zoeken 2 MEISJES (20-25 jr.), om een eerlijke vriendschap op te bouwen. Twijfel niet langer, schrijf gewoon. Br. l.m. foto ond.nr. HK 125 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer, 47 jr., zoekt kennism. m. DAME tussen 40 en 50 jr., rustig type. Br.ond.nr. SI 849 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ALLEENSTAANDEN a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. D.j. Wiel M. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verpl.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard, houdt zondag 4 dec. een sinterklaasbal met gratis verloting. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Wed., 43 jr., blond, slank, 1.65 m, zkt. ser. kennism. met HEER. Br.ond.nr. BR 438 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man, 38 jr., zkt. spontane en muzikale VRIENDIN. Tel. 01830-20826.

Weduwnaar, 29 jr., met 3 kleine kinderen, 1.79 cm en slank, met vaste baan, i.b.v. auto, zkt. lieve VROUW om samen toekomst op te bouwen. Br.ond.nr. HK 130 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWE 54 jr. zkt. kennism. met man van dezelfde leeftijd. Br.o.nr. GE 608 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jongem. 39 jr. m. kind zkt. ser. kennism. m. jonge VROUW, kind. g. bezw. Br. m. foto o. erew. ret. Br. o.no. KE 853 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette ZAKENMAN 36 jr. zkt. kennism. m. vrouw 30-40 jr. Br.o.nr. BR 439 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CB Brunssum.

Britta, 25/163, hübsch, schlank, liebevoll u. zärtlich, sagt: „Ich bin so traurig u. suche Dich. Alles ist so trostlos u. leer. Und nur deshalb, weil wir bisher noch keine chance hatten, uns kennenzulernen. Jetzt haben wir diese Chance. Wenn Du auch so einsam bist u. wir das Weihnachtsfest gemeinsam verbringen wollen, dann rufe gleich an!" Tel.: 09-49-241-155519 - Gitte, ist 32, Krankenschwester, unabhängig, zärtlich, natürlich, sportlich, aufgeschlossen u. sehr weiblich u. sucht nach bitterer enttäuschung einen soliden Partner. Tel.: 09-49-241-155519. - Attraktive Verkäuferin, 40, unabhängig, hilfsbereit, warmherzig, zuverlässig u. häuslich, sucht keinen Reichtum, sondern Liebe u. Geborgenheit. Welcher Mann sucht dasselbe u. ruft an? Tel.: 09-49-241-155519. - Therese, 49, geht gern spazieren, liebt ein gemütliches Heim u. möchte gern einen lieben Mann verwöhnen. Sie sieht gut aus, ist finanziell unabhängig, alleinstehend, freundlich, anpassungsfähig u. sehnt sich nach einem liebevollen Mann. Tel.: 09-49-241-155519. Elke von Hall EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44 ! Nähe Ponttor), D-5100 Aachen, Tel.: 09-49-241-155519 - Ich bin auch samstags u. sonntags für Sie da!

Gesch. HEER, 55 jr., eigen woning, zkt. levensgezellin. Br.o.nr. RO 117, L.D. postb. 46, 6040 AA Roermond.

Vrouw, 35 jr., met 2 kinderen, zkt. ser. kennism. met MAN, om samen een fijne relatie op te bouwen. Br. m. foto op erew. ret. o.nr. BR 436 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Inge, 24 J., ledig, Bankkfm., Sternzeichen Löwe, ein temperamentvolles, hübsches Mädchen m. Interesse an Häuslichkeit, gemeinsamen Unternehmungen, Natur u. Sport. Religiös erzogen, sucht absolut ehrl., seriösen Partner. Tel. 09-49-241-171036 – Renate, 36 J., selbst. Friseurmeisterin, nicht ortsgebunden, möchte in einer harmonischen Partnerschaft wieder glückl. werden. Geld u. Gut sind ihr nicht wichtig, nur der Charakter u. die Zuneigung sind ausschlaggebend. Tel.: 09-49-241-171036 – Hella, 44 J., Verwaltungsangest., hat bischer ihre Eltern gepflegt u. dadurch ihr eigenes Lebens zurückgestellt. Heute ganz alleine, möchte sie einen netten Herrn m. ehrl. Absichten kennenlernen. Tel.: 09-49-241-171036 – Marlene, 54 J., Witwe, keine Kinder, eine attraktive, häusl. Frau, die sich sehr einsam fühlt. Welcher zuverlässige Partner holt sie aus ihrer Isolation? Tel.: 09-49-241-171036 – Maria, 66 J., eine junggebliebene, gepflegte Witwe, o.jeglichen Anhang. Sie strahlt viel Wärme u. Güte aus u. möchte für den Rest des Lebens einen natürl. Partner finden. Tel.: 09-49-241-171036 – Franz, 24 J., ledig, Elektriker, ein gutaussehender, seriöser junger Mann, der discomüde ist. Er möchte ein einf., unkompliziertes, gläubiges Mädchen f. eine feste Bindung kennenlernen. Tel.: 09-49-241-171036 – Dieter, 39 J., Verwaltungsangest., keine Kinder durch Tragik verwitwet. Steinbock, vielseitig interessiert, liebt Gemütlichkeit u. Ehrlichkeit u. sucht eine beständige, lebenserfahrene Frau. Gerne auch m. Kind. Tel.: 09-49-241-171036 – Werner, 48 J., selbst Geschäftsmann, sehr vermögend, einf., offene Wesensart, gesellig u. freundlich im Umgang, möchte privat nicht länger einsam sein. Welche natürl. Frau meldet sich? Tel.: 09-49-241-171036 – Rolf, 58 J., Buchhalter, hofft, trotz seiner Scheidung noch eine ehrl. u. vor allem treue Partnerin zu finden. Das Schicksal hat es bisher nicht gut mit ihm gemeint. Er sehnt sich sehr danach, mit einer netten Frau glückl. zu werden. Tel.: 09-49-241-171036 – Oskar, 69 J., Witwer, ehem. Handwerker, sehr rüstig, gesund u. unternehmungslustig, sucht saubere, ordentl. Partnerin f. den Lebensherbst. Tel.: 09-49-241-171036 – Einladung – Ich lade hiermit alle einsamen Menschen herzlichst ein, mit uns gemeinsam am 24.12. den Heiligenabend zu feiern. Anmeldung u. Auskunft: Tel.: 09-49-241-171036 Ihre Ingeborg Thönnessen. EHEVERMITTLUNG THONNESSEN, Mitglied i. Gesamtverband, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel.: 09-49-241-171036.

Sportieve man 38 jr. (gesch.) geen uitgaanstype drinkt en rookt niet. Zoekt nette sympathieke VROUW van ong. zelfde leeft. Om later samen een serieuze relatie op te bouwen. Br. o.nr. Si 850 L.D. Sittard 6131 EG Molenbeekstr. 5.

3 dec. voor ALLEENSTAANDEN muziek, dansen en St. Nicolaasfeest en optreden v. Maureen Naus in 't Sieske te Sittard, Rijksweg-Z. 103. 04494-47595.

ECHTP. 50 jr. zkt. echtp. 45-50 jr. Br.o.nr. MA 391 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Welke flink van post. zijnde DAME wil heer v. 49 ontvangen. 3 x p.w. Postbus 5442 Sittard.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Mevr. De Ligt 04756-5826. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek!

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926, mevr. De Ligt 04756-5826; mevr. Geurts 045-244632. Hoofdkantoor Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek!

AVON
GEEFT U VIER MAAL EEN WELKOMSTGESCHENK

Avon heeft haar succes te danken aan haar unieke verkoopsysteem en haar consulentes. De consulentes bieden hun klanten een persoonlijke service en hebben de mogelijkheid om er op een prettige manier wat bij te verdienen.

Hebt u ook zin om ons enthousiaste team consulentes te komen versterken, vul dan de bon in en stuur hem in een envelop (een postzegel is niet nodig) naar Avon Benelux, antwoordnummer 641, 1400WB Bussum. Of bel 010-65 38 93 (Mevrouw Bruens).
U krijgt van ons tot vier maal toe een welkomstgeschenk.

Naam ______
Adres ______
Plaats ______

Hierlangs uitknippen

Eenzaam . . . doe er iets aan
Samen leven, samen praten, samen beslissen.
Mist u dit in uw leven?
Reeds 42.000 alleenstaanden hebben via Stichting Centrum Europa een fijne relatie opgebouwd.
Wilt u meer weten?
Bel vrijblijvend één van onze medewerksters (ook 's avonds).
STICHTING/CENTRUM EUROPA
Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van C.R.M.
Nederlands grootste instelling voor duurzame man/vrouw relaties.
KERKRADE: Peschbeemdenstraat 17, 045-459448
MAASTRICHT: Einsteinstraat 201, 043-612291
SPAUBEEK: Bongerd 56, 04493-2395
Hoofdkantoor: Zeestraat 145, Beverwijk. Tel. 02510-29023*

Sparen met systeem

- Bonus sparen (tot 14% bonus) 3-5% p.a.
- Spaarbrief sparen 7-7,25% p.a.
- Obligatie sparen 6-10% p.a.

Spreekt U nu met ons

Uw
Deutsche Bank

Aachen, Friedrich-Wilhelm-Platz 15, Tel. 09-49-241/466-1 **Alsdorf,** Rathausstr. 4, Tel. 0949-2404 21005 **Eschweiler,** Englerthstr. 12, Tel. 0949-2403/4061-63 · **Herzogenrath,** Kleikstr. 1, Tel. 0949-2406/3067 · **Hückelhoven,** Parkhofstr. 111, Tel. 0949-2433/4031 · **Jülich,** Kölnstr. 3, Tel. 0949-2461/53065 · **Merkstein,** Kirchrather Str. 150, Tel. 0949-2406/6091 · **Stolberg,** Rathausstr. 16a, Tel. 0949-2402 23091 · **Übach-Palenberg,** Talstr. 2, Tel. 0949-2451 4051 **Würselen,** Kaiserstr. 97, Tel. 0949-2405 21058

NEEM NU DE BESLISSING!!!

ZELFSTANDIGE ONDERNEMER,

Is uw zaak wat te klein, en heeft u geen uitbo mogelijkheden?
Of denkt u aan een tweede zaak?

REAGEER DAN NU!

BEDRIJFSLEIDER,

Loopt u al geruime tijd te denken om zelfsta ge ondernemer te worden, maar twijfelt u?
DAN IS HIER UW KANS!

In Limburg bieden wij te koop c.q. te huur a bestaande, dan wel nieuw te openen SUPERMARKTEN
met weekomzetten van ƒ 15.000,- tot ƒ 150.000,-

Aldis-Unigro is een landelijk opererend gro handelsbedrijf en voorziet u van een kompl assortiment, incl. alle versgroepen en non fo Aldis-Unigro vertegenwoordigt deels landel deels regionaal de organisaties Vivo, VeGe, T en Almarkt, en voorziet ca. 2000 afnemers w kelijks van goederen en diensten.
De groothandelsomzet bedraagt 1,2 miljard gulden.
Aldis-Unigro garandeert u een perfekte begel ding, zowel vaktechnisch als bedrijfseco misch, en beschikt over gunstige financiering mogelijkheden.

Neemt geheel vrijblijvend telefonisch of schrift lijk kontakt op met:

ALDIS-UNIGRO
Soerendonck 2, 6086 BW Neer
Tel. 04759-1777

s.v.p. vragen naar de heren Th. v. Brussel of F. Schutselaars.

Autobedrijf P.J. Tummers B.V.

biedt te koop aan 1e klas occasio

Mazda 323 HB DX 1500, 3-drs., 5 versn., 4 mnd. oud, 6400 km
Ford Escort 1300 L Bravo, 1983, 6000 km
Opel Ascona 16 S, 4-drs., luxe, 1983, 8800 km in nieuwstaat
Volvo 343 L, 1982, 20.000 km, rood
Volvo 343 L, 1979, 39.000 km, beige
Volvo 343 GL, 1980, met gas, ƒ 8.750,-
Ford Taunus 1600 L, 1979, ƒ 7.850,-
Ford Fiesta 1.1 L Bravo, 1982, 15.000 km
Ford Fiesta 1.1 L Bravo, 1981, 35.000 km
Ford Escort 1.3 L, 4-drs., 1980, 28.000 km
Citroën Visa Club, 1981, rood, 41.000 km, ƒ 8.950,-
Citroën 2 CV 6 Club, 1981, 26.000 km, blauw
Renault R 14 GTL, 1981, 41.000 km
Renault R 5 TL, 5-drs., 1981, 35.000 km, rood
Renault R 5 Le Car, 39.000 km, 1979
VW Jetta GLS, 4-drs., dec. 1981, aut., 27.000 km, in nieuwstaat
VW Golf C, 1981, 11.000 km
Mazda 323 ES, 5-drs., 1980, 39.000 km, aut.
Mazda 323 ES, 3-drs., 1979, 41.000 km
Opel Manta 19 S, 1978, 72.000 km, goudmet.
Opel Kadett 16 S Berlina, 1979, 49.000 km, goudme
Honda Civic, 1981, 3-drs., luxe
Honda Civic, 1981, 3-drs., luxe
Datsun Cherry 1400 GL, 1981, 20.000 km
Toyota Tercel DX, sept. 1982, 15.000 km, in nieuwstaat
Mitsubishi Lancer GL, 1981, 17.000 km
Renault 18 GTL, 1979, ƒ 7.850,-
Suzuki bus, pers.verv., 1981, rood
Mazda 616 coupe, 1977, 26.000 km
Ford 1600 L, 1976, wit, ƒ 3.350,-
VW Derby GLS, 1978, 62.000 km
Mazda 323 Sport 1.4, 1980
Ford Caravan 16 L, 1979, 5-drs.

Met 3 maanden BOVAG-GARANTIE
op auto's boven ƒ 6000,– Inruil en financieren mogelijk
Iedere keuring toegestaan, incl. ANWB
Handelsterrein Bergerweg Handelsstraat nr. 28, SITTARD, tel. 04490-12077.
Na 18.00 uur 04490-21403. Geopend dagelijks tot 18.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur.

INTERNATIONALE MEUBELSHOW

Honderden prachtige nieuwe massief eiken meubelen nu aan extra voordelige showprijzen

Wenmeekers Meubelen showt nu een super kollektie massief eiken bankstellen, eetkamers, slaapkamers, toogkasten en kleinmeubelen. Speciaal voor de gelegenheid aan echte onklopbare prijzen. Geen wonder dat er tijdens Wenmeekers' meubelshows altijd zo'n massa mensen kopen! Kom zelf dit weekend maar eens kijken en doe nù voordeel!

1 maand lang

Koop nu bij Wenmeekers en win uw video

Winnaar video van de maand: Janssen A., Paulusstraat 21, Vaals

(winkelwaarde ± 2000 Fl)

Openingsuren: Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 21 u. Zondag van 10 tot 18 u.
Aan de grens Maaseik-Roosteren linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens richting rechts centrum. Wegwijzers richting Neeroeteren volgen ± 3 km.

Eiken Kwaliteits Meubelen

elke zondag open
gratis levering

wenmeekers meubelen maaseik
Industrieterrein 3680 Maaseik (B) Tel. 09 32 1156.57.15

Yoessef doet in het kleedlokaal zo kinderachtig. En is toch heel open.

Yoessef is een plezierig, open en onbevangen joch. Geh men heeft hij voor niemand. Behalve als-ie zich moet uitkled waar anderen bij zijn. Dàt gaat omzichtig! Dàt vraagt een o haal! Hoe die tegenstrijdigheid is te verklaren? Heel eenvoud

Yoessef is Moslim. En de Koran verbiedt het aan Moslims o hun geslachtsdelen aan vreemden te tonen. Geen kinderacht heid dus, maar godsdienstig voorschrift. Toch goed om even weten als je met Yoessef gaat zwemmen.

Net zoals het goed is om even te weten dat er in Nederla kinderen wonen van een heleboel verschillende nationaliteit en nog meer verschillende achtergronden en dat die kinder echt niet allemaal hetzelfde zijn. 't Zou trouwens een saaie bo worden.

Leuk dat we in Nederland niet allemaal hetzelfde zijn.

Publicatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideele Reclame SIR

imburgs WOONBLAD

Aftocht

Zaterdag 3 december 1983 ● Pagina 27

redactie
max schmeetz



heerlen,
postbus 3100,
6401 dp
tel. 045-739266

Derksen Bouw BV Kerkrade lanceert nieuw bouwsysteem

'Bouwen met Iso Composiet: belangrijke voordelen'

KERKRADE – Voor het eerst in Zuid-Limburg brengt Derksen Bouw BV uit Kerkrade binnenkort een nieuw bouwsysteem, het Nederlandse produkt Iso Composiet, op de markt. Dit semifinished materiaal met een hoge isolatiewaarde en snelle bouwwijze heeft op revolutionaire wijze binnen de bouwwereld zijn intrede gedaan en geniet grote belangstelling. Directeur Eugène Derksen heeft er zelfs onder de naam Ediso Bouw BV een nieuwe vennootschap voor opgericht.

Een Iso Composiet-bouwblok heeft een gewicht van elf kilogram, is samengeperst en opgebouwd uit vele duizenden Iso Composiet-korrels en heeft een standaardafmeting van 30 cm breed, 60 cm lang en 20 cm hoog. De samenstelling van de I.C.-korrel bestaat uit een polystryreen kern en daaromheen een schil van cement. Deze combinatie geeft de bouwblok met holle kernen en pasranden ongekende mogelijkheden. Woningen met het I.C.-bouwsysteem worden als het ware als een 'lego-huisje' gebouwd. De bouwblokken worden droog gestapeld waarna de holle kernen, bijvoorbeeld samen met het storten van de vloeren, met beton worden vol gegoten. Vervolgens worden beide zijden afgewerkt met een pleisterlaag. Wanneer deze unieke combinatie samen met een specifieke isolerende dakconstructie, dubbele beglazing en uitgekiende verwarmings- en ventilatiemogelijkheden wordt toegepast, dan betekent dit een enorme verlaging van de woonlasten.

Proefwoning

Zelf heeft Derksen een proef op de som genomen door naast het huidige bedrijf aan de Tunnelweg op het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade-West een proefwoning te realiseren. Later kan deze bouw dienen voor uitbreiding van het kantoor of als dienstwoning. „Op deze manier kunnen wij onze cliënten ook laten zien hoe een Iso Composiet-woning, wanneer deze helemaal is afgewerkt, uitziet", zegt directeur Eugène Derksen. „Ook woningen met een landelijke architectuur zijn met dit materiaal mogelijk. Op deze manier wordt het bouwen van een normale, traditionele woning niet alleen circa twintig procent goedkoper, maar bedraagt de energiebesparing zo'n vijftig procent. Binnen twee maanden is een woning klaar".

Continuïteit

Derksen Bouw BV volgt de nieuwe ontwikkelingen in de bouwwereld voortdurend op de voet. Nieuwe materialen en systemen worden door de technische mensen van het Kerkraadse bedrijf beproefd en getest. „We moeten wel", zegt directeur Derksen. „Na een topjaar lopen de opdrachten terug. Weliswaar zijn de toezeggingen voor komend jaar redelijk, maar toch zullen enkele werknemers moeten afvloeien om de continuïteit van onze onderneming te waarborgen. Het gat in de markt heeft mij aan het denken gezet en uiteindelijk stootte ik op de belangrijke voordelen van bouwen met Iso Composiet".

Verdomhoekje

Het nieuwe materiaal is nauwlettend vergeleken en getoetst aan ondervindingen en hierover zijn officiële rapporten, waaronder ook het TNO, uitgebracht. „Het zoeken naar efficiënte en meer verantwoorde bouwsystemen wordt door de gewijzigde economische situatie noodzakelijk", meent directeur Derksen. „Kerkraadse bedrijven komen in hun eigen gemeente niet zo snel aan de bak en velen zitten momenteel in het verdomhoekje. Daarom ben ik het ook niet eens met het beleid dat in Kerkrade wordt gevoerd".

Derksen: „Grote projekten worden meestal gebouwd door bouwbedrijven buiten Kerkrade. Ik wil eindelijk van het bedelen af en dan is het noodzakelijk dat je eigen initiatieven gaat ontplooien. Het bouwen met een Iso Composiet-systeem is een van die initiatieven waar ik veel mogelijkheden in zie".



● *Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan de proefwoning.*

● *Een Iso Composiet-bouw-blok.*

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 29 november 1983.

Sinds half oktober hanfhaaft de rente zich op een ongewijzigd niveau. In financiële kringen worden voorspellingen gedaan over een mogelijke daling van de rente over enige maanden.
Voor de komende weken ziet het er echter naar uit dat de tarieven stabiel zullen blijven.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie		rentepercentages zonder gem.-garantie	
			opgave bank	werkelijk	opgave bank	werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	renterust[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	30 jaar[1]	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Ned. Credietbank	1 jaar[4]	1,5	7,6	8,07	7,8	8,28
	3 jaar[4]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	5 jaar[4]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	9,25
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	5/10 jaar[2]	1,5	9,1	9,87	9,3	10,10
standaard	11/15 jaar[2]	1,5	9,5	10,32	9,7	10,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
4e kw. 1983 budget	var.[2]	1,5	9,1	9,87	9,1	9,87
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	8,8	9,09	8,8	9,09

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Raam-isolatie-nieuwtjes

HEERLEN – Tijdens de onlangs gehouden beurzen 'Isolatie en Energiebeheersing' en 'Eigenhandig 13' in Rotterdam werden opvallend veel produkten op het gebied van raamisolatie gelanceerd. Verreweg de goedkoopste manier om een enkel-beglaasd venster te isoleren is een dunne folie die met behulp van bijgeleverd tweezijdig klevende tape op het kozijn of het raamhout wordt aangebracht.

Eén van de leveranciers verpakt de raamfolie in een doosje (pakketje uitvouwen, royaal op maat knippen, op kleefband aanbrengen en met een haardroger licht verwarmen zodat de folie 'opspant'), een ander levert het op een rol in koker. De kosten van zo'n 'voorzetfolie' zijn gering: het systeem Saffirette bijvoorbeeld komt op f 6,50 per vierkante meter en ten opzichte van dubbelglas of voorzetramen is dat 'bijna niks'. Leverancier is Wijnants van Leuven Citroen in Emmeloord, tel. 05270-15111.

Condens

Wie een dubbelglas-systeem heeft (twee ruitbladen in een frame gesoldeerd of gekit) en aan de binnenkant beginnende condens of zelfs kalksporen constateert kan daar sinds kort iets aan laten doen. Die verschijnselen duiden op een lek waardoor vocht in de spouw kan doordringen. Het nieuwe CondenSafe systeem maakt de dubbele ruit licht-ventilerend. Er worden twee heel kleine gaatjes in één van de glasplaten geboord en daarin komen filtertjes. De spouw kan dan 'ademen', waarbij de isolerende waarde praktisch niet wordt verminderd (1 procent).

De behandeling, die een kleine tweehonderd gulden voor een ruit van 4 vierkante meter kost (let wel: vervanging van zo'n ruit kost rond de 900 gulden!) wordt door gespecialiseerde bedrijven uitgevoerd. Informatie bij CondenSafe in Amsterdam, tel. 020-269700.

Dat een dergelijk systeem in een behoefte voorziet duidt er (vinden wij) overigens wel op, dat het nogal kostbare dubbelglassysteem niet 'waterdicht' is. Voorzetramen, die praktisch iedereen zelf kan plaatsen en die veel goedkoper zijn, kun je als ze scharnierend of demontabel zijn bevestigd, zelfs heel makelijk van condens bevrijden. Bovendien hebben voorzetramen, in vergelijking met 'vast dubbelglas' als bijkomend voordeel een veel betere geluidisolerende werking.

Maar als u nou eenmaal van dat dubbelglas hebt, en er komt 'calcium-spinrag' aan de binnenkant, dan is er nu tenminste wat tegen te doen.

Textiel-raamjaloezieën 'ontharen'

BOCHOLTZ – Tipje van een lezeres uit Bocholtz, die raamjaloezieën met vertikale lamellen van een textielachtige stof heeft: die dingen zijn lastig schoon te maken. Het hardnekkigst zijn de haren van de poes, die altijd tussen de lamellen doorkruipt om op haar uitkijkpost voor het raam te gaan zitten. De stofzuiger krijgt die harentroep er bijna niet af. Wat wél hielp (schrijft ze) is de behaarde delen van de lamellen beplakken met stukjes plakband. Dan eraf trekken; de haren komen mee. Een manier om dat 'aanharen' grotendeels te voorkomen heeft ze intussen ook ontdekt. De textiellamellen licht bespuiten met Bison Textielcoating. Dat vermindert de aantrekkingskracht voor stof en de poezehaartjes.

Tegen elk 'soort tocht' een speciaal profiel

HEERLEN – We hebben ons maanden lang niet druk hoeven maken over tocht, maar als straks de koude winterwind weer waait, wordt dat probleem weer actueel. Inderhaast genomen of provisorische anti-tochtmaatregelen voldoen meestal niet zo best en houden het ook niet langer dan één seizoen uit. Kies liever voor een definitieve oplossing. Die kost wat meer geld, maar is op de lange duur toch goedkoper en rekent voor vele jaren af met de narigheid van binnendringende kou... en verlies van warmte.

Al vele jaren geleden werden anti-tochtprodukten gemaakt, beginnend met de polyetherschuim-strippjes. Dat spul 'verouderde' snel zodat na korte tijd de vellen erbij hingen. Tegenwoordig worden zelfklevende tochtstrips van geschuimd vinyl gemaakt, een heel stuk beter. Die strips moeten altijd in de sponning van raam- of deurkozijn worden aangebracht, op het vlak waar een raam of deur aansluit. Niet altijd de ideale situatie.

'Tocht-syndroom'

Speciale tochtprofielen voldoen stukken beter. Daarin bestaat een overweldigende keus. Van ons Nederlanders wordt wel gezegd dat we aan een typisch 'tocht-syndroom' lijden. We wonen dan ook in een winderig land. Misschien komt het daardoor dat één van Europa's grootste en bekendste fabrieken van anti-tochtprodukten hier in Nederland staat: Elton in Roden. Met wat ze daar maken, wordt in talrijke landen de tocht gekeerd.

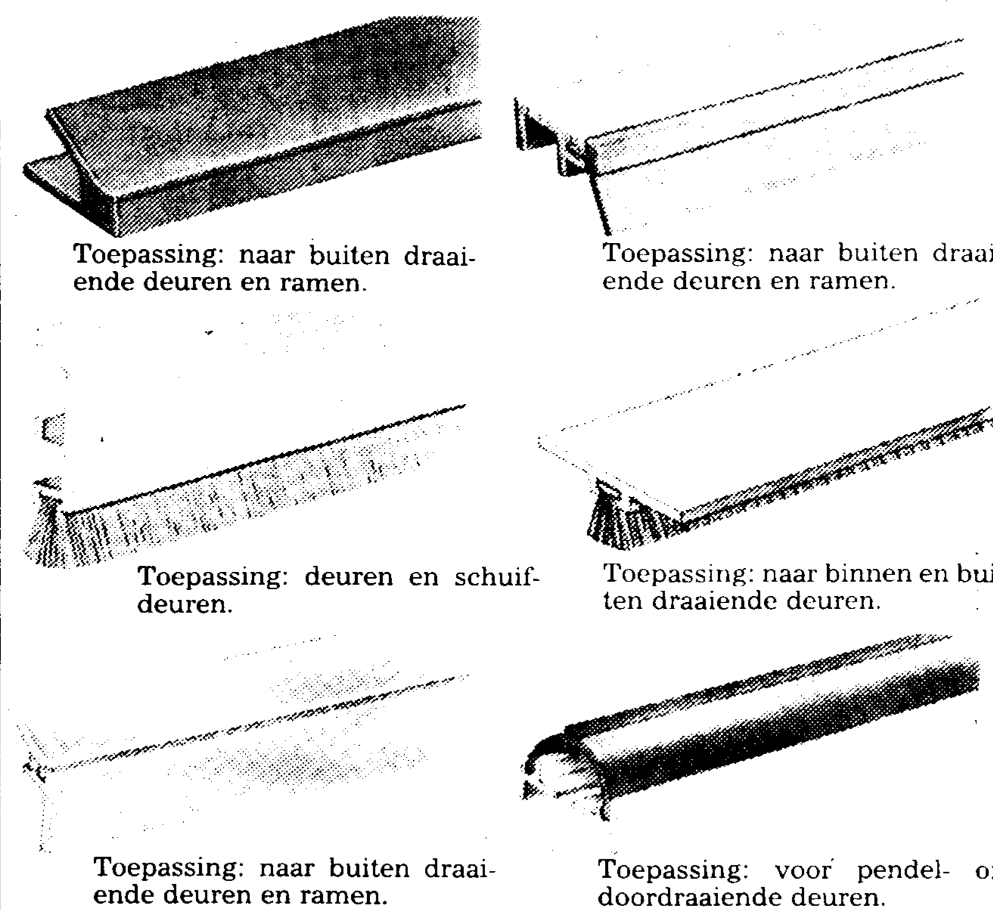
Elton, die zijn produkten onder de merknaam 'Ellen' brengt, voert een uitgebreid programma tochtprofielen, van aluminium en kunststof, of combinaties daarvan. Voor letterlijk alle situaties is een profiel beschikbaar dat optimale afsluiting van kieren oplevert zonder dat de constructie van ramen of deuren geweld wordt aangedaan. In de sponning aangebrachte strips leiden soms tot 'ontzetting' van het hang- en sluitwerk; de Ellen-profielen zijn echter in bouwfysisch opzicht zó listig gestyleerd, dat er nooit sprake hoeft te zijn van forcering van de sluiting.

Ze draaien er daar in Roden per jaar zo'n dikke vijftien miljoen meter tochtprofielen uit, om smalle en brede kieren tussen ramen of deuren en kozijn, tussen onderkant van deuren en drempel, voor schuiframen en -deuren mooi tochtvrij maar probleemloos bedienbaar te houden. Te koop per lengte, of in sets.

Behalve tocht keren ze ook inwaaiend vuil.

Brochure

De brochure 'Weg tocht!' van Ellen geeft een goed overzicht van de mogelijkheden, vanaf een simpel profieltje voor een kiertje aan de scharnierkant van een deur tot een vanzelf omhoog gaande 'deurautomaat', die de ruimte tussen deur en drempel of vloer tochtvrij afsluit. Die brochure is in veel zaken gratis verkrijgbaar. Of bel Elton zelf even: 05908-19898.



Toepassing: naar buiten draaiende deuren en ramen.

Toepassing: naar buiten draaiende deuren en ramen.

Toepassing: deuren en schuifdeuren.

Toepassing: naar binnen en buiten draaiende deuren.

Toepassing: naar buiten draaiende deuren en ramen.

Toepassing: voor pendel- of doordraaiende deuren.

● *De keus in tochtprofielen is overweldigend. Hier een kleine greep.*

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun





Elke dag evenveel bloemen in de tuin, dat kan natuurlijk niet. Maar het is toch heel goed mogelijk om ook in een vrij kleine tuin elke dag van het jaar wel iets in bloei te hebben. Vanaf 1 april tot 1 november is het al helemaal geen probleem, dan is het immers 'seizoen'. Maar die andere vijf maanden ligt het iets anders. Wie echter bereid is ook bij weer en wind een rondgang door de tuin te maken kan ook in die maanden heel veel kleine en grote wondertjes meemaken. Het begint al vóór begin november, als *Crocus laevigatus fontenayi* bloeit, een fraaie blauwe herfstbloeier onder de crocussen. Er zijn er meer, ook later bloeiende, maar die vereisen wat meer kunst- en vliegwerk. Dat geldt ook voor *Sternbergia lutea* een gele 'crocus' die veel te weinig wordt aangeplant. Hij bloeit 'normaal gesproken' in de tweede helft van november. Maar veel gemakkelijker handhaven zich nog de verschillende cyclamen, zoals *C. coum*, *C. neapolitanum*, *C. hederifolium* en aanverwanten en hybriden, die over een flinke periode fleur aan de tuin kunnen geven. Heel behoedzaam heeft de *Fatsia japonica* inmiddels al zijn eerste bloemen geopend, groen en geel zijn ze en als de plant goed wil bloeien en het seizoen werkt een beetje mee (dus geen al te strenge vorst) wil deze plant, verwant aan de klimop, wel eens een spectaculair gezicht vormen. Een te weinig aangeplant winterbloeiend bodembedekkertje is *Sarcococca humilis*, dat familie is van de *Buxus*. De bloei is niet zo indrukwekkend, maar de geur van die bloemen is des te lekkerder.
Helleborus foetidus begon in september al knoppen aan te leggen; een eigenaardig gezicht, dat bleke grasgroen van de bloeiwijze boven het donkergroen, op het zwarte af van het gebladerte. Deze plant, ook wel *stinkend nieskruid* geheten zal bloeien tot eind februari. Heel vroeg is dit jaar een andere winterbloeier, *Helleborus niger* beter bekend als de kerstroos. Al twee weken geleden stak deze plant de knoppen boven de grond. Ook andere helleborussen horen tot de planten die buiten het seizoen de tuin kunnen opfleuren, al zijn de bloemen dan vóornamelijk groen.
Verschillende *Chaenomeles*-soorten, beter bekend als kweeperen of sierkweeën bloeien vrijwel het hele jaar, en dus nu ook. Het knalrood of rose van de bloemen is wel erg opvallend. *Isai*-hybriden blijven enige jaren vrij klein en bloeien mooi. In december kunnen we, vooral bij zacht weer, genieten van de *Prunus subhirtella autumnalis* die wit bloeit, en de variëteit *'Rosea'* met roze bloemen.
Terwijl daarna een tijdje de dienst wordt uitgemaakt door de sneeuwklokjes (waarvan vele variëteiten bestaan), de winteraconieten en de *Iris reticulata*-soorten, bereidt een flinke reeks heesters zich voor op een bloei in januari en februari. Daar is bijvoorbeeld *Lonicera fragrantissima*, een heerlijk geurend familielid van de kamperfoelie, *Jasminum nudiflorum*, een geelbloeiende heester die steun nodig heeft; dan *Viburnum fragrans, V. bodnantense en V. tinus*. En vergeten we intussen niet de hele gewone heesters als hazelaars, elzen en wilgen, waarvan de katjes nu al goed te zien zijn, maar die in de eerste maanden van het jaar veel fleur geven voor wie er oog voor heeft.
Ietwat minder zie je een reeks verwanten van de hazelaar, zoals *Corylopsis pauciflora* die geschikt is voor kleine tuinen, en de grotere broers *C. spicata* en *C. willmottiana*; zij bloeien rond eind januari voor het eerst. Een wat meer bekende winterbloeier is *Chimonanthus praecox* die heerlijk geurt, beter bekend zijn *Hamamelis mollis* en *Cornus mas*.
Heel bijzonder is *Stachyuris praecox* die echt een uitgesproken zachte winter nodig heeft om goed te bloeien, maar dan ook bijzonder spectaculair is. Al deze heesters zijn bij de gespecialiseerde kwekerij te koop, of daar te bestellen, trouwens.
Tegen de tijd dat laatst genoemde heesters bloeien – en er zijn er nog veel meer, zoals *Daphne ponticum*, *D. laureola* en *D. mezereum* — zijn ook veel andere planten al ontwaakt. *Petasites albus* bijvoorbeeld, een familielid van het klein hoefblad, met dezelfde neiging tot woekeren, diverse narcissen, zeer vroege tulpen, vroege crocussen en dergelijke. Veel van deze planten doen het overigens goed onder berken, waar verder niets wil groeien; dat komt omdat hun vegetatieperiode ligt in de tijd dat de berken stil staan.
Veel te weinig zie je ten slotte *Helleborus orientale*-hybriden, die dan ook bloeien. En dan is het ook weer bijna april...

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. **WOONHUIS** (winkelruimte) in centrum van Schinveld. Inl. tel. 04746-1285, na 20.00 u. 045-719796.

Te k. v. part. gezell. woonhuis: 3 slpks. Zomerstr. 35, **HEERLEN.** Pr.n.o.t.k. Tel. 045-222947.

BRUNSSUM: bunderstr. 8, bij het ziekenhuis, halfvrijst. luxe woonh. m. garage 6x6 m. hobbyr. en werkbank. Ind.: parterre, entree, toilet, doorzon-woonk. 8x3.60 m met parketvl., gr. mod. keuken, kelder, aangel. voor- en achtertuin m. terras. Bovenverd.: 2 flinke slaapk. m. ingeb. kastenwand, logeerk. luxe inger. badk. m. ingeb. ligb., douchecel, wast. en 2e toilet, gr. zolder. Deze degelijke en rustig gel. gezinswon. verk. in perf. staat v. onderh. en is voorzien van c.v. (gas) en is rondom uitgev. in alum. kozijnen en idem voordeur, alles m. isolatiebeglazing. Koopsom ƒ 175.000,- k.k. Bezicht. na tel. afspr. 045-251521.

HULSBERG, Burg. Kengenstr. 76, halfvr. woonh. met c.v., garage en grote mooie tuin, veel privacy. Ind.: entree, toilet, ruime kamer m. open haard en schoonmetselwerkmuur, schuifd. n. terras, mod. aanbouwkeuken m. install. (o.a. vaatwas en koelk.). De geh. benedenverd. m. stenen vloer en schrotenplafond. 1e verd. 2 grote en 1 kleine slpk., badk. m. ligb., vaste trap naar zolder. Aanv. ± 1 april 1984. Bezicht. op afspr. Tel. 04405-2600. Pr. ƒ 169.000,– k.k.

Goedlopend **CAFÉ** m. radiostation over te nemen. Incl. woonruimte te Maasmechelen België. Zich te wenden na 17 uur 09-3211765770.

Bungalow
Te k. luxe patiobungalow te Tegelen, Brachterhof 50, hoekpand gelegen aan bosrand. Ind.: gar., hal, L-vorm. woonkamer 42 m2, keuken, badk. m. ligbad en vaste wastafel, 3 slpks., inpand. garage m. verw. Aan voor- en zijkant mooi aangelegde tuin. Vrij te aanv. vr.pr. ƒ 150.000,–, tel. 077-32190.

HOENSBROEK (nieuwbouw) uitstekend gel. ruim vrijst. herenhuis aan de rand van Amstenrade en Hoensbroek (Van Hövell tot Westerflierhof). Ind.: o.a. ruime living, luxe badk., 5 slpk., garage, volledig geïsoleerd, hardhouten kozijnen. Aanv.: februari 1984. Koopsom ƒ 239.500,– v.o.n. Stienstra tel. 045-712255.

Te k. goed onderh. **HERENHUIS** te Heerlen, nabij centr. Tuin, inp. gar., woonk. 45 m², luxe keuken [illegible] 10952, na 18.00 uur.

LIMBRICHT. Te k. uitst. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage, mooi aangel. tuin m. tuinh. Ind.: woonk. m. luxe serre, keuken, wc., 3 slpks., badk., zolder, c.v. Geh. geïsol., dubb. begl. 04490-16471.

BOUWGROND te k. 480 m². Rijksweg-Nrd., Susteren. Tel. 04499-2912.

Gevraagd interessant gelegen **PAND** contante betaling en vertrouwelijke afwikkeling. Postbus 30099, 6390 ZH Nieuwenhagen.

Uw huis snel en vakkundig **VERKOPEN!!** Wij bemiddelen graag voor u. Marius Krijntjes Onroerend Goed B.V., Markstr. 59, 6165 AR Geleen, Telefoon: 04494-51544.

GELEEN-Z., gunstig gelegen appartement. Dir. te aanv. Begane grond, gr. woonk., keuken, badk., ligbad, toilet en kelder, eigen c.v. Vr.pr. ƒ 85.000,– k.k. Tel. 04492-2731.

STEIN, t.k. z.g. onderh. en pr. gel. halfvrijst. hoekhuis. Sanderboutlaan. Ind. L-vorm. kamer, m. open haard, gr. hal m. toilet, kelder, keuken, bijkeuken en gar., 3 slpks., douche m. toilet, gr. bergzolder, thermop. begl., mooi aangel. tuin. Tel. 04498-[illegible]

2 HUIZEN voor de prijs van één. Nabij het centrum van Hoensbroek. [illegible] bestaat o.a. uit: grote woonkamer, grote slaapkamer, badkamer en keuken. Voorzien van c.v. Momenteel verhuurd. De andere is leeg te aanvaarden en kent ondermeer: zitkamer, eetkamer, studeerkamer, keuken, douche, 4 slaapkamers. Voorzien van c.v. Met deze mogelijkheden en situering mag de absolute koopprijs van ƒ 100.000,- k.k. beslist gunstig te noemen zijn. Bel 04492-2985 (na 6 uur) of schrijf naar Postbus 53, 6430 AB Hoensbroek.

BINGELRADE appartement te k. Vr.pr. ƒ 49.000,– Tel. 04492-2479.

WINKELWOONPAND halfvrijst. te H'broek bwj. 1975 [illegible] 5 kam., 2 appart., 2 toil., 1 luxe badk., gr. keuken, kelder, vliering, c.v., gestoff., huuropbr. ± ƒ 2100,– per mnd. Pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-227859.

Hoensbroek:
[illegible] met magazijn en bovenwoning, tot. opp. ± 155 m2, centr. verw. Vrij te aanv. Prijs n.o.t.k.

G.J.H. Roebroek-makelaar
In onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Hulsberg:
Te k. halfvrijst. nieuwe woning (bouwjr. 1982) met aanbouw, garage en tuin, tot. opp. ± 252 m2, centr. verw. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 157.000,– k.k.

G.J.H. Roebroek-makelaar
In onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Hoensbroek:
Winkel-woonhuis met bovenwoning (centr. verw.), berging en tuin, tot. opp. ± 130 m2, aanv. in overleg. Prijs n.o.t.k.

G.J.H. Roebroek-makelaar
In onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Schinveld:
Gunstig gelegen cafépand met woonhuis (oud ± 60 jaar), berging, tuin en parkeerplaats, tot. opp. ± 1000 m2, ook geschikt te maken voor andere doeleinden. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 105.000,– k.k.

G.J.H. Roebroek-makelaar
In onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Heerlen Douve Weien
Zo goed als nieuwe patiobungalow met ondergrond, berging, garage, betegeld erf en kleine tuin tot. opp. 320 m2, ruime indeling, grote living, moderne keuken, 4 slpk., badk. (ligbad, douche), geheel geïsoleerd en dubb. beglazing. Vrij te aanvaarden. Vraagpr. [illegible] k.k.

G.J.H. Roebroek-makelaar
In onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Simpelveld-Huls
[illegible] halfvrijst. huis, gar., c.v. [illegible] ƒ 164.000,-. Tel. [illegible]

Te k. Leyenbroekerweg 86, **SITTARD.** Vrijst. woonh. m. C.V. (nieuw), inpandige gar., onder architectuur aangel. tuin (± 1020 m2). Zeer excl. ind. m.o.a. ruime keuken m. kookeiland, living ± 50 m2 schitterende tuincontact. Het pand is event. gesch. als kantoor c.q. praktijkpand. Vr.pr. ƒ 390.000,- k.k. Geen makelaarscourtage. Te bevr. 04490-21989.

UBACH OVER WORMS: tussenliggend woonhuis, prijs n.o.t.k. Tel. 045-320913.

LIMBRICHT: te koop van particulier rustig gelegen halfvrijst. woonh. in aparte architectuur. Ruime tuin, garage en groot terras. Ind.: hal met plavuizen en schoonmetselwerk, toilet, woonk. met schoonmetselwerk, keuken, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. met ligbad en 2e toilet. Zolder te bereiken via vlizotrap, c.v. en gasboiler. In prima staat van onderh. Nieuw binnen- en buitenschilderwerk. Te bevr. tussen 18.00 en 19.00 uur, Irenelaan 7, Sittard, tel. 04490-16008.

OIRSBEEK in „Oppeven". uw eigen woning voor ƒ 331,– bruto per maand. Dat kan in een van de 8 premie-A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slpk. en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar van ƒ 10.900,– totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten. Inl. Kramer Makelaardij OG en verzekeringen. Elsstr. 1 Beek tel. 04402-73601.

KERKRADE-CENTRUM op goede stand tussenwoning voor- en achtertuin. Ind. hal, L-vorm. living 40 m2, open keuken, w.c. en berging. Verd.: 3 slpk., badk. met ligb., zolder. Koopr. ƒ 98.000,– K.k. B.O.G. Kerkrade 045-455432.

Te k. **LANDHUIS** '78 Nieuwenhagen tel. 045-324891.

RIMBURG te k. halfvrijst. op te knappen oude woning met oprit en tuin. Opp. ± 175 m2. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-353540.

NIEUWENHAGEN te huur of te koop halfvrijst. woonhuis met garage, tuin, cv-gas, L-vorm. woonk., keuken, badk., 3 slpk. Huurpr. ƒ 800,– Kooppr. ƒ 125.000,– k.k. Aanvaarding medio dec. '83. Tel. 045-311833.

SCHAESBERG. Goedgelegen, volledig verbouwde, halfvrijstaande woning met ruime tuin (opp. 420 m²). Ind.: hal, toilet, woonkamer met open voll. geïnst. eetkeuken. Prachtige badkamer, 3 slaapkamers, c.v., kelder, berging en garage. Koopprijs ƒ 115.000 K.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Gulpen
Hoekhuis, 3 slpk., kelder, zolder. Dir. leeg ƒ 110.000,–

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

HEERLEN. Bungalow, Dalpad. Living, hal, 3 slpk., bad, garage, kelders, tuin, vr.pr. ƒ 215.000,–. Tel. 045-712102.

Taxaties
Mak. Hendriks. Beëd. taxateur. Heerlen. Tel. 412430.

Particulier vraagt **BOUWTERREINEN** voor blok van 2 woningen (event. groter) op een goede ligging. Brieven onder no. 087 HK, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VOERENDAAL: rustig gelegen goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis, garage, carport, tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, berging [illegible] Tel. 045-[illegible] en in weekend 750934).

Kerkrade-Haanrade
aantrekkelijk vrijst. herenhuis
[illegible]

Cafépand voorzien v. gas, cv. [illegible] en achtergel. tuin. Opp. ± 477 m2. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

Cafépand met bovenwoning en achtergel. tuin, opp. ± 316 m2. Vraagprijs ƒ 47.500,– k.k.

Ubach over Worms-Weegbree
Patio-bungalow bouwjr. ± 1975, mooie ligging met 2 slpk., opp. ± 329 m2. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Inlichtingen:
Taxatie- en Makelaarskantoor Van Wersch B.V.
mak. o.g. Stationstraat 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

Te k. van part. zeer goed onderh. ruime halfvrijst. **WONING** met aangeb. praktijkruimte, voor vele doeleinden gesch., op goede stand en rustig gelegen. Heerlen, Sittard, Geleen en Brunssum zijn binnen 5 à 10 minuten bereikb. Voorz. v. c.v., alle gemakken en comfort. Min. aan onderh., bijz. veel extra's. Overn. [illegible] vrijwel nw. stoff. mog. Perc.opp. 500 m², tuin ± 350 m², optim. privacy. De zeer bill. vraagpr. is ƒ 190.000,- K.k. Br.ond.nr. BR 435 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. te **UBACH OVER WORMS,** Maastrichterlaan 77, tussenliggend woonhuis met ca. 30 mtr. tuin met mog.h. v. garage. Ind.: woonk., keuken, badk., w.c., 4 slpk., zolder met vaste trap en c.v. Vr.pr. ƒ 80.000,– k.k. Te bevr. Hoofdstr. 215, Schaesberg. Tel. 324980.

Te k. **BUNGALOW.** Ind. hal, gr. kamer met open eiken keuken, plavuizenvloer, open haard, aangesloten op c.v., veel eiken balken, 3 slaapk., mooie badkamer + 2e toilet, geheel onderkelderd en mooie grote garage, mooi zonneterras. Gelegen 6 km v. Maastricht, Opgrimbie. Tel. liefst na 19.00 uur 09-3211763701.

ELSLOO (L.), gunstig gel. vrijst. herenhuis (inh. 770 m3) onder architectuur gebouwd, bwj. '78, zeer fraaie indeling en vormgeving. Luxe en degelijke afwerking. Vraagprijs ƒ 279.000,– k.k. 04402-74360.

KERKRADE-WEST: Tussengelegen keurig onderhouden woonhuis met prachtige grote tuin (250 m2). Ind.: o.a. ruime hal, grote woonkamer, keuken, badkamer, toilet, berging, kelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te huur: **SITTARD** - Rijksweg Zuid 113. Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind. begane grond: ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer met eiken parket 42 m2, open haard, aparte eetkamer 20 m2 en geheel gemoderniseerde keuken; 1e verdieping: terras, kl. slaapk., badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m2, vaste trap naar 2e verdieping waar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspr. Huurprijs ƒ 1250,– per mnd. Inl.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen tel. 04494-40955.

WIJNANDSRADE L'Orlyestraat 9, te k. schakelbung. m. gar., 2 slpks., woonk. ± 35 m2, veel privacy. Te bevr. na 19.00 uur.

BRUNSSUM-LANGEBERG te k. middenwoning, 3 slpk., gr. tuin. Tel. 253089.

In Heerlen en omgeving zoeken wij voor onze particuliere **WONINGEN** in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 180.000,–. Wilt u uw woning verkopen, neem contact op met ABAZ de Doom [illegible] 6419 GW Heerlen. Tel. 045-719731.

Wegens overplaatsing naar Heerlen zoeken wij een **WONING** in de prijsklasse [illegible] ca. ƒ 155.000,–. Brieven o. [illegible] Br.o.nr. HK 122, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kleine woning
Geuldenweg 10 te Rothem, 2 slpk., eetkeuk., douche, c.v., gr. gar., moestuin ƒ 70.000,–

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, Tel. 04450-2182.

Wij zoeken voor één onzer relaties in Heerlen-Welten een **WOONHUIS** in de prijsklasse tot ƒ 175.000,–. Aanbiedingen aan ABAZ de Doom [illegible] Heerlen. Tel. 045-719731.

Hoensbroek, premie-A-woningen
Maandlasten ƒ 400,-, rente 8,1%
Aan de Prof. de Beyestraat start binnenkort de bouw van slechts 2 betaalbare premie-A-woningen met garage op ruime bouwkavels van 220 m2 en zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m2, hal, w.c., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloerdak, spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1%, zijn ƒ 400,-. Dit is beslist goedkoper dan huren. Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen.

Mulleners Vastgoed
Tel. 04497-1763.

Susteren premie-A woningen
maandlasten ƒ 410,- rente 8,1%
In het nieuwe plan Middelveld start binnenkort de bouw van betaalbare premie-A woningen met garage op ruime bouwkavels van 250 m2. Woonkamer/keuken 38 m2, hal, w.c., badkamer, 3 ruime slaapkamers. Optimaal geïsoleerd met vloer-dak-spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn ƒ 410,-, dit is beslist goedkoper dan huren.
Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen

Mulleners Vastgoed B.V.
Tel. 04497-1763.

ROERMOND herenhuis te k. gel. aan plantsoen en speelweide bij wijk en winkelcentrum Donderberg. Tel. 04457-1907.

Geweldige ligging met blijvend uitzicht op oude molen
Klein halfvrijstaand huis m. kam., keuk., 2 slp.kam. + kelder, geen w.c. en badkam. m. mooie paardestal en gr. weide. Tot. opp. 2800 m2 m. event. tekening + vergunning. Het geh. is dir. te aanv. Pr. ƒ 139.000,- k.k. Nuth, Voorterstr. 47, inl. na 20 u. 045-410669.

Te koop vrijst. villa Rijksweg **GELEEN**-Sittard. Opp. 890 m2. Pr.n.o.t.k.; aanv. dir. Tel. 04494-45175.

BRUNSSUM, Langeberg: hoekhuis v. part., bj. '77, woonk., open keuken, 3 slaapk., vliering, carport, pr. n.o.t.k. Tel. 045-257014.

KERKRADE-WEST: te k. halfvrijst. huis m. garage en tuin, z.g. uitvoering m. woonk. 46 m². Tel. 045-452946.

CARPORT-WONING gel. aan woonerf in Schaesberg. Inl. 045-316003.

Te k. **BRUNSSUM,** halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin k.k. Maastrichterstr. 31, Brunssum.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** m. garage gel. a.d. Maas. Maasstr. 1 Wessem. Tebevr. na 17 uur 04756-1270.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom Sittarderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Zoek voor een relatie
bedrijfspand-laagbouw
(geschikt voor ateliers) in directe [illegible] ± 500 m²
Brieven te richten aan P. Cools, Valkenburgerstraat 57 te Berg en Terblijt, telefoon 04406-[illegible] zijn

Wat is het verschil tussen designkeukens en moderne keukens
PLAN KEUKENS
met 'n Frans tintje!
Rijksweg 21
Gulpen
04450-2490*
Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdags van 9.00-17.00 uur
donderdags geopend tot 21.00 uur

Lage maandlasten in een eigen huis in Sittard
Op een steenworp afstand van voorzieningen die de prettige woon- en leefsfeer in Sittard mede bepalen, ligt het plan Lahrhof. Een nieuwbouwwijk aan de voet van de Kolleberg, omgeven door een prachtige natuur.

In Lahrhof zijn woningen te koop met lage maandlasten. Dankzij de 'oude', hoge rijksbijdrage zijn deze woningen nog zo'n ƒ 200,– per maand voordeliger dan dezelfde woningen straks met de nieuwe premieregeling. Deze leuke eengezinswoningen zijn prettig ingedeeld met o.m. woon-/eetkamer met isolerend dubbelglas, open keuken, 3 slaapkamers, douchet ruimte, zolder, car port en berging of garage. De woningen hebben, afhankelijk van het inkomen, een maximale rijksbijdrage van ƒ 124.300,– in totaal en ƒ 10.900,– in het eerste jaar.

Een mooi plan, een uitstekende ligging, een prachtige omgeving, prima voorzieningen, leuke woningen èn interessante maandlasten. Bel vrijblijvend voor directe informatie: 04490-19151. Vraag naar de heer Lemans en u krijgt alle gewenste inlichtingen.

Lahrhof, een mooi plan, leuke woningen, interessante maandlasten......
O Stuurt u mij snel de documentatie, ik wil graag meer weten over dit plan in Sittard.
O Ik wil graag op mijn omstandigheden gebaseerde informatie. Maakt u daarvoor met mij geheel vrijblijvend een afspraak.
naam ______
adres ______
postcode/plaats ______
tel. ______
Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer [illegible], 6130 VB SITTARD

DRS. RUIJTERS

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!
Wij leveren compleet klaar:
★ hardhouten kozijnen
★ kunststof kozijnen
★ hardhouten voordeuren
★ 3-voudig isolatieglas
NIEUW: leverancier van Heroal-rolluiken
NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:
glasdam
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

Luxe eengezinswoningen te huur in Brunssum.
Deze woningen liggen in de nieuwe wijk Op gen Hoes en zijn direkt te aanvaarden.
Huurprijs vanaf ƒ 732,15 per maand.
Alle aangeboden woningen vallen binnen de regeling: „Individuele huursubsidie voor gezinnen en alleenstaanden van 30 jaar en ouder".
Inlichtingen:
KOK BEHEER BV
Kruisstraat 103, 6411 BS Heerlen.

Maar weinig mensen kunnen een hypotheek ontwerpen die volledig aansluit bij úw mogelijkheden.
Het sluiten van een hypotheek heeft verstrekkende gevolgen voor u. Daarom is het ook zaak dat u terdege uw keuze overweegt en alternatieven naast elkaar legt. Geen kleinigheid! Vandaar dat het verstandig is om te kiezen voor één adviseur, die al úw belangen behartigt. Stienstra is die adviseur.

Stienstra de grootste hypotheekspecialist.
Stienstra is de grootste hypotheekspecialist van het zuiden. U kunt er terecht voor alle belangrijke hypotheekverstrekkers. Uw persoonlijke omstandigheden zijn het uitgangspunt in het advies dat Stienstra aan u uitbrengt: welke vorm; welke maatschappij; welke rente; welke renteduur; etc..
Zo krijgt u de hypotheek die voor u op maat is gemaakt.
o Ook indien u een bestaande hypotheek heeft.
o Ook in het geval wanneer u uw huis niet via Stienstra koopt.

Of bent u van plan een offerte aan te vragen bij al deze hypotheekverstrekkers ?!
Stienstra heeft alle gegevens van onderstaande hypotheekverstrekkers in huis. En al deze maatschappijen en banken zien Stienstra ook graag als tussenpersoon. Omdat Stienstra de grootste is, met de meeste ervaring en de nodige objektiviteit:

o Bouwfonds Limburgse Gemeenten
o Rabobank
o ABN
o NMB
o ABP
o Westland-Utrecht Hypotheekbank
o Friesch-Groningsche Hypotheekbank
o Algemene Bank voor Hypothecair Krediet
o Pancratiusbank
o RPS-Hypotheken
o Ennia
o Stad Rotterdam
o Verz. Mij. "Het Noorden van 1936"
o Delta-Lloyd
o Zwolsche Algemeene
o Bank Mees & Hope
o F. van Lanschot Bankiers
o Levensverz. mij. "Utrecht"
o Ned. Middenst. Financieringsmij. voor Bedrijfsobjekten

Zoveel maatschappijen, ieder weer met diverse vormen. Daar komt alleen de specialist uit. 'n 1e Hypotheek, 'n 2e hypotheek, of oversluiten? Op annuiteitenbasis, lineair, met- of zonder (uitgestelde) aflossing? Rente variabel, 30, 20, 15, 10, 5, 3, 2 of 1 jaar vast? Alles kan. Neem daarom een verstandig besluit.
Bel Stienstra, dan komt u er goed uit!

Stienstra, dé hypotheekspecialist van het zuiden.

Stienstra Heerlen Assurantiën BV
stienstra
Tempsplein 31
6411 ET Heerlen
Tel. 045-712255

Zelf een kerstgroep maken: leuk werk, maar begin op tijd

Het lijkt misschien wat aan de vroege kant, maar wanneer u van plan bent, om dit jaar zelf een kerstgroep met bijbehorende stal te maken, dan moet u nu toch wel aan de voorbereidingen daarvan beginnen. Zeker wat betreft de aanschaf van materialen en gereedschap.

Dat zelf maken van een kerststal is tegenwoordig helemaal 'in', hetgeen met name te merken is aan de verschillende tentoonstellingen en cursussen voor, tijdens en na de kerstdagen. Dat dit zelf ontwerpen en uitvoeren op steeds grotere schaal plaats vindt, ligt o.a. aan het feit, dat u zo'n kerstgroep net zo mooi, uitgebreid en geperfectioneerd kunt maken als u dat zelf wenst. Bovendien kunt u de grootte ervan helemaal aanpassen aan uw interieur, en het is een aantrekkelijk knutsel- of handenarbeidgebeuren voor het hele gezin. Iedereen heeft daarbij zo zijn of haar eigen inbreng en kan een steentje bijdragen aan het kerstgebeuren binnenshuis.



● *Met behulp van rubbermallen kunt u uw kerstfiguren zelf gieten.*

Materiaal

Een ander voordeel van het zelf maken is ten slotte, dat u zelf kiest voor de te gebruiken techniek. Met wat fantasie en inventiviteit is het mogelijk met vrijwel elk materiaal vorm te geven aan de kerstgroep, zoals u die in gedachte heeft. Een greep uit de mogelijkheden: figuren modelleren van zelfhardende kunstklei (zoals Darwi) of brooddeeg (3 delen gewone bloem plus 1 deel zout plus 1 deel water, eventueel aangevuld met een theelepeltje glycerine).

Nog steeds actueel is de klassieke methode van het werken met papiermaché; hierbij heeft u de keus uit het verwerken van pulp, of het aanbrengen van strookjes papier in verschillende lagen – eventueel op een 'kern' van ijzerdraad of volièregaas. Een variant op deze techniek is het modelleren met gipsverband, dat o.a. bij de apotheek en/of drogist te koop is.

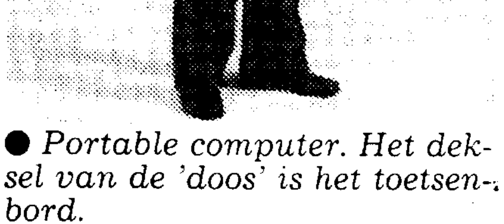
Rubbermallen

En nu we het toch over gips hebben: een techniek die bijzonder geschikt is om in gezins- of schoolverband uit te voeren is het gieten van de kerstfiguren in rubbermallen – zie bijgaande foto. Voor de rotsachtige stenen van de schuur en de houten planken van het dak is een mal van hard plastic te koop. In beide soorten gietmallen kunt u net zoveel gietstukken maken als u wilt, en dat opent perspectieven voor meerdere gegadigden. Gebruik bij voorkeur geen gewone gips, maar de zogenaamde Keramin hobbygietpoeder; dat is een veredeld soort gips, dat zich sneller en mooier laat beschilderen, terwijl het tevens geschikter is voor hele fijne details. Bovendien is het harder, dus minder kans op beschadiging.

Een eeuwenoude, maar voor Nederland toch betrekkelijk onbekende techniek is het origami of Japans papier-vouwen, waarover de laatste tijd een aantal boekjes is verschenen en waaraan ook in het Woonblad al uitvoerig aandacht werd besteed. Voor geoefende vouwhanden is zo'n kerstgroep natuurlijk een enorme uitdaging waarvan werkelijk iets moois te maken valt. Liefhebbers van houtsnijwerk kunnen zich op dit onderwerp eveneens helemaal uitleven, en wanneer u van gestileerde vormen houdt, probeer het dan eens met gewone, houten cilinders (stukjes bezemsteel), die u onder verschillende hoeken af- en inzaagt, waarna de details er met hobbyverf op worden aangebracht.

Met lapjes stof en/of de diverse textieltechnieken kunt u vele kanten uit, en dat geldt dan zowel voor het platte vlak als het ruimtelijke werk. Gekleurde en/of ongekleurde jute is heel goed te gebruiken voor het maken van kerstfiguren; enkele mooie voorbeelden hiervan vindt u in het boek 'Poppen maken van jute', een uitgave van Cantecleer, prijs f 19,90.

Mocht u nog een andere techniek of manier willen bedenken, ga dan eens een kijkje nemen bij een hobby- of handenarbeidwinkel – juist in deze tijd van het jaar heben ze hun assortiment zo groot en breed mogelijk uitgestald, dus keus genoeg. Voor welke techniek u ook kiest doet er eigenlijk niet zoveel toe, ze hebben bijna allemaal één ding gemeen, namelijk dat er nogal wat tijd in gaat zitten. Begin er daarom op tijd aan, dat geeft u de mogelijkheid een eventueel mislukkinkje opnieuw en/of anders te doen, zodat u een zo optimaal mogelijk resultaat bereikt.



● *Portable computer. Het deksel van de 'doos' is het toetsenbord.*

Kluwer verkoopt software via boekandel

Philips lanceert portable computers

HEERLEN – Philips heeft een drietal draagbare 'personal computers' – de P2000c-serie – gelanceerd. Er zijn drie basisuitvoeringen van. Een met twee flexibele eenheden (discdrives) met een capaciteit van 160 Kbytes voor elk van de eenheden.

Een uitgebreidere versie daarvan heeft allerlei speciale aansluitingen voor industriële en wetenschappelijke toepassingen. De zogenaamde IEEE-bus is voorgeschreven voor bijvoorbeeld metingen.

Het meest uitgebreide exemplaar van de serie beschikt – in dezelfde kast – over disceenheden van veel grotere capaciteit. De schijfeenheden kunnen elk 320 Kbytes aan gegevens vasthouden. Daarmee zijn ook speciale, zeer gebruikersvriendelijke programma's binnen het bereik van iedereen gekomen. Philips kan de programmatuur er bij leveren.

De nieuwe computer is ontwikkeld door de Weense Philipsdochter M.A.G. Hij zal in Nederland verkocht worden door PTIS, een industriële afdeling van Philips in Den Haag. De programmatuur stamt ook uit Oostenrijk.

Kluwer in Deventer lanceerde ook een nieuwe loot aan de stam van de uitgeverij en gaat zich bezighouden met het uitbrengen van computer-programmatuur van gerenommeerde buitenlandse bureaus. Die wordt 'op de markt' gebracht via een aantal boekhandels. Daar kan men de programma's op taak en documentatie bekijken en beproeven.

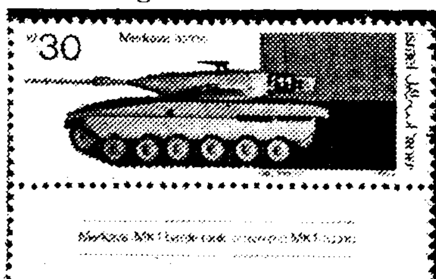
postzegels

Vijfduizend kavels onder hamer op Heerlense Veiling

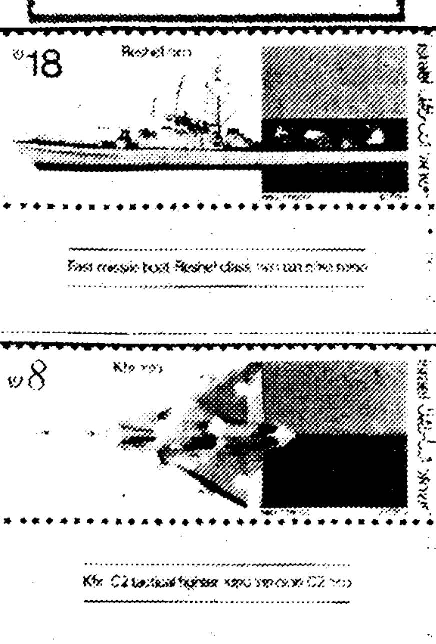
Nog zes nachtjes slapen voor op 9 en 10 december in de Heerlense schouwburg ruim 5000 kavels onder de hamer komen. Voor de dertiende maal wordt die Heerlense postzegel- (en munten)veiling gehouden. Vrijdag 9 december om 18 uur en zaterdag 10 december om 10.30 uur begint veilingmeester L. Schlösser met de veiling. Kavels kijken kan vrijdag vanaf 15 uur en zaterdag vanaf 9 uur. Deurwaarder Vaessen uit Sittard houdt toezicht.
Er is voor elk wat wils: dozen, kistjes, zakken, brieven, stockboekjes e.d. Ook in de muntensector is veel variatie. Op zaterdagmorgen komt veel Nederland op tafel. Vele topnummers en series zijn gemeld. De inzetten zijn laag gehouden. Dankzij de automatisering kan er vlot gewerkt worden. Er is een goed overzicht van het totaalaanbod. Er is gesorteerd naar land en kwaliteit. Een bezoek aan de veiling loont volgens de insiders altijd.

Kerstzegels

Natuurlijk even aandacht voor nieuwe uitgiften. Voor de liefhebbers van Kerstzegels heeft **Groot Brittannië** weer een fraaie serie van vijf waarden op stapel staan. Op 16 december komt de serie met de vredesduif als centraal thema uit. **Oostenrijk** heeft al een zeer fraaie zegel op de markt. Een afbeelding van de Kerstkribbe uit de kerk Kitzbühel en **Liechtenstein** heeft afgelopen dagen een serie van drie in de verkoop. Het is maar een greep uit het enorme aanbod.
Voor de sportverzamelaars wordt er, maar dat terzijde, tijd om Los Angeles Olympische stad in de gaten te houden. Naar verwachting komt veel materiaal met de Spelen als thema uit. Een goede selectie vooraf is gewenst.







Over VREDE gesproken. Israel brengt 13 december een serie „defensie" uit. Drie zegels (zie afbeeldingen) met een Kfir-C2-gevechtsvliegtuig, de Reshef gevechtsjager en de Merkava gevechtstank... In schrille tegenstelling een zegel ter herdenking van de immigratie van de Joden uit Nazi-Duitsland 50 jaar geleden.

Agenda

Heerlen: Morgen, zondag HKB-gebouw ruilbeurs tussen 13 en 17 uur. Voor de kinderen is er een verrassing omdat het Sinterklaastijd is.
Op 12 december bijeenkomst 19 uur Casino-Treebeek.

Wijziging: Het correspondentie-adres P.V. HEERLEN is nu Burgemeester van Grunsvenplein 61, 6411 AP Heerlen. Alle formaliteiten betreffende ledenadministratie J. Erren KSG-straat 10, 6413 CZ Heerlen (045-224245).

fotografie

Conclusie van NIPO-onderzoek:

Kinderen en vakantie zijn 'lens-favorieten'

De vakantie en kinderen zijn blijkens een pas gehouden onderzoek door het Nederlands Instituut voor Publieke Opinie (NIPO) de populairste onderwerpen voor het grote leger van amateurfotografen. Vakantiefoto's zijn uiteraard 'seizoengebonden', kinderfoto's worden het hele jaar door gemaakt, binnen en buiten.

In het algemeen is men niet zo kritisch wat de kwaliteit van een kinderfoto (actie of portret) betreft omdat het onderwerp op zich de hoofdzaak is. Gauw even een plaatje schieten kan natuurlijk een prima foto opleveren, maar door er, wanneer de situatie zich daartoe leent, wat meer merk van te maken, kunt u een kinderfoto een flink stuk extra waarde geven.

Ooghoogte

Wanneer u een foto maakt kijkt u even rond en via de zoeker van de camera ziet u snel welke plek het mooiste beeld geeft. U bepaalt dan uw standpunt. Er zijn verschillende mogelijkheden. U kunt bijvoorbeeld een hoog standpunt kiezen en dan naar beneden fotograferen. Bij het fotograferen van kinderen neemt u staand al een hoog standpunt in. Vaak is het beter om even door de knieën te gaan. U fotografeert de kinderen dan op ooghoogte. Dat ziet er meestal beter uit. Natuurlijk hangt het een beetje van de situatie af; over het algemeen gaat deze regel echter wel op.

Poseren of niet?

Vaak wordt gevraagd of het goed is om een kind te laten poseren voor een foto. Het antwoord is: ja en nee. Ja, wanneer uw onderwerp zich een beetje kan concentreren en meewerkt. Kinderen kunnen goed en natuurlijk poseren, dus er zijn uitstekende foto's te maken op deze manier. Zonder poseren krijgt u 'ongedwongen' foto's. Kinderen kunnen helemaal opgaan in hun spel, op zulke momenten kunt u ze rustig en ongemerkt gadeslaan met de camera in de hand. Vaak zullen kinderen dan niet eens merken dat u aan het fotograferen bent.

Telelens

Een telelens is een lens die alles wat veraf is dichterbij haalt; hij werkt dus net als een verrekijker. Op sommige pocketcamera's zit een televoorzetstuk, dat u simpelweg voor de gewone lens schuift. Bij andere camera's, zoals de spiegelreflexcamera, is het een aparte lens die verwisseld wordt met de normale. Het grote voordeel van de telelens is dat u kinderen van een afstand onopgemerkt kunt fotograferen. Ze horen bijvoorbeeld niets van het afdrukken of het transporteren van de film. Zo kunt u prachtige opnamen maken van zelfs het meest verlegen typetje. Uw fotovakhandelaar kan u de werking van een telelens demonstreren.



● *Kinderen voor de lens 'doen' het altijd.*

Wanneer u kinderen gaat fotograferen, neem dan voldoende film mee. Er zullen immers volop fotokansen zijn. Het is zonde wanneer u net op dat éne unieke moment verstek moet laten gaan. Uw foto's zijn later heel belangrijk voor uw kinderen; zo kunnen ze zien hoe het vroeger was en welke rare fratsen zij zoal uitgehaald hebben. Foto's kunnen het verleden vasthouden ën laten herleven; met foto's beleeft u het steeds opnieuw.

Nieuwe beurs in RAI voor telecommunicatie

HEERLEN – Voor het eerst is er in de Amsterdamse RAI de Nederlandse vakbeurs Telecoms gehouden. Dit evenement op het gebied van communicatietechniek is bovendien gepaard gegaan met een congres. Het ligt in de bedoeling Telecoms '83 te laten uitgroeien tot een tweejaarlijks, internationaal treftpunt van industrie, grootgebruikers en overheid om zich te oriënteren op het marktaanbod en zich te verdiepen in de toepassing van geavanceerde technieken. De congressen zullen ook in dat teken staan. Onderwerpen zullen zijn communicatie-strategieën, standaardisatie, communicatie en kantoor en het datanet.

Nieuwe communicatietechnieken zullen een belangrijke verandering teweeg brengen in kantoren, maar zeker ook in het particuliere leven door bijvoorbeeld beeldtelefoon, autotelefoon, abonneetelevisie en het afwikkelen van geldzaken via de telefoonlijn.

Telefoneren waarbij men op een beeldscherm de gesprekspartner kan zien is geen nieuw snufje meer. Het wachten is op nieuwe telefooncentrales. De beeldtelefoon kan vooral van betekenis worden voor het bedrijfsleven, doordat het telefonisch vergaderen aantrekkelijker wordt gemaakt dan alleen met een geluidsverbinding. De beeldverbinding kan ook via een telecommunicatie-satelliet lopen.

Het postorderbedrijf Boek en Plaat heeft een experiment in voorbereiding, dat voorziet in het verstrekken van huisterminals aan vaste afnemers, die daarmee hun bestellingen kunnen doen aan de computer van het bedrijf.

Abonnee- of betaal-tv spreekt tot de verbeelding van velen. Het is wachten op vooral politieke ontwikkelingen op het mediagebied. De techniek is klaar om via bestaande tv-kabelnetten speciale programma's tegen betaling aan te bieden.

autoinfo

Mazda: nu ook personenauto met diesel

Mazda 626 met diesel is de nieuwste loot aan de autostam van importeur Autopalace in Den Haag. De importeur was om twee redenen blij op de dag van de introductie: de Mazda 626 heeft een hoge plaats bij de verkiezing Auto van het Jaar behaald (ze werd vierde; om het rijtje maar meteen af te maken: 3. Golf van VW, 2. Peugeot 205, en Fiat Uno werd nummer één) en de tweede reden van blijdschap gold de eerste diesel in huis.

Mazda maakt al twintig jaar jaar bedrijfsdiesels en nu dan ook in personenauto's. Misschien dat de 323 zich ooit nog eens met een dieseltje toont, nu die rage zeker bij Japanners aanslaat.

De 626 D heeft een 2-liter-motor, die bij een kruissnelheid zijn werk rustig doet en behoorlijk soepel in de hogere versnellingen is. Bij lagere toerentallen neemt de vierde versnelling geen hortende en stotende houding aan. De ingespoten brandstof komt in een wervelkamer van het type Ricardo, dat een weinig is aangepast. Het verbruik van die brandstof is heel matig: gemiddeld moet 1 op 16 zijn te halen.



● *Mazda 626 D: vierde bij verkiezing Auto van het Jaar.*

De nieuwe diesel van Mazda is leverbaar in sedan en 5-deurs hatchback en respectievelijk drie en twee uitvoeringsvarianten. Met standaard een vijfbak is de 626 D te koop vanaf 24.795 gulden. De importeur denkt er volgend jaar tegen de 1800 van te verkopen. Van de benzineversie zijn er dit jaar al 9000 verkocht, hetgeen een redelijke populariteit van dit type aangeeft.

SIEM LEEUWENKAMP

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn

zal op **woensdag 7 december 1983** om **15.00 uur** nm. in café „Keulen", Schinvelderstraat 3 te **Brunssum**, ex artikel 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met garage, ondergrond en tuin, Klingbemden 72, te Brunssum, kadastraal bekend gem. Brunssum, sectie A nr. 5566, groot 3,30 are;

beg. grond: hal, toilet, woonkamer met open keuken;
1e verd.: badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers;
2e verd.: zolder (bereikbaar via vliezotrap).

Aanvaarding: na betaling van de koopprijs en kosten, uiterlijk 14 januari 1984.

Verdere informatie onder meer omtrent bezichtiging ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

204284

HEERLEN

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK-HEERLEN

zal op dinsdag 13 december a.s. om 14.00 uur in het Pancratiuscentrum te Heerlen, Nobelstraat 33, ex artikel 1223 van het B. W. in het openbaar bij opbod verkopen:

vrijstaand woonhuis, complex-bedrijfsruimte met terrein, magazijnen en broeikassen,
Genzeweide 117 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie A nummer 5022, groot 28 are 85 centiare;

Woonhuis:

begane grond: entree, hal met marmeren vloer, toilet, hard houten trap naar 1e etage, grote woonkamer met open haard, grote keuken;
1e etage:
overloop met 2 grote en 1 kleine slaapkamer, badkamer met ligbad en vaste wastafel.
zolder: bergruimte met slaapkamer.
Het woonhuis is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming.
Voor- en achtertuin met car-port.
Bedrijfsgedeelte is via een brede oprit vanaf de openbare weg – geschikt voor vrachtwagens – te bereiken.

Van het bedrijfsgedeelte zijn de broeikassen en één magazijn verhuurd voor een huurprijs van *ƒ* 28.000,– per jaar.

Aanvaarding:
na betaling van de koopsom uiterlijk dinsdag 24 januari 1984 – voor wat betreft het bedrijfsgedeelte onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst als aangegeven.

Bezichtiging:
op de zaterdagen 3 december en 10 december aanstaande telkens van 14.00 uur tot 15.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

208584

GREVENBICHT

NOTARIS M.H.M. KREIJN TE BRUNSSUM

zal op woensdag 14 dec. 1983 om 15.00 uur n.m. in café 't Trefpunt, Aan de greune Paol 24 te Grevenbicht, gem. Born, ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

vrijstaand woonhuis met aanhorigheden, ondergrond en tuin te Grevenbicht, Houtstr. 10, gem. Born, kad.bek. als gem. Grevenbicht sectie B nr. 3566, groot 4 are 16 ca.

Indeling:
begane grond:
hal met trappartij, werkkast onder trap, toilet, meterkast, keuken, woonkamer met strokenparketvloer, open haard, overdekt terras, garage;
1e verd.:
overloop met luik van uitschuifbare laddertrap, badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet en dubbele wastafel, 3 slaapkamers; vliering.
Nadere [illegible] Kreijn [illegible] 251284.
Aanvaarding na betaling van kosten en koopprijs, uiterlijk 25 jan. 1984 [illegible] met grosse der akte van veiling.

HEERLEN

Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op maandag 12 december 1983 des namiddags om 16.00 uur in café H.H. Slassen aan de Genzeweide 20 te Heerlerheide-Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

CAFÉ-WOONHUIS

met ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlen aan de Jongmansweg 51, kad.bek. als gemeente Heerlen sectie B no. 4646 groot 3,54 are.

Indeling:
- kelder;
- begane grond: café-winkelruimte, toiletten, keuken, achterkeuken en berging;
- 1e verdieping: woonkamer met open keuken, douche;
- 2e verdieping: 3 slaapkamers.

Het pand heeft geen zolderruimte, doch wel een grote tuin welke vanaf de straatzijde is te bereiken via een overdekt gangetje.

Bezichtiging:
in overleg met de notaris.

Aanvaarding:
geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom, uiterlijk op 25 januari 1984.

Nadere inlichtingen:
ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

208516

SITTARD

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op donderdag 8 december a.s. om 15.00 uur in het Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, krachtens art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

Vrijstaand woonhuis met loeds en tuin:

gelegen te Broeksittard, plaatselijk bekend als Dorpsstraat 10, kadastraal bekend als gemeente Sittard sektie N nummer 84, groot: 22 are 25 ca.
Indeling:
begane grond: hal met trap en toilet, keuken, kamer met serre, slaapkamer en waskeuken;
1e verdieping: twee grote en twee kleine slaapkamers, badkamer;
2e verdieping: zolder te bereiken via vliezotrap.
Het pand is voorzien van een aardgasgestookte c.v. en aangesloten op de nutsvoorzieningen.
Aanvaarding vrij van huur krachtens de grosse van de veilingakte na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 19 janauri 1984.
Bezichtiging: dinsdag 29 november, donderdag 1 december en dinsdag 6 december a.s. telkens van 14.00 tot 16.00 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris L.L.M. Haanen te Beek, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-72454.

OIRSBEEK

notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek,

gem. Onderbanken, zal op donderdag 15 december a.s. om 15.00 uur in café 't Trefpunt te Oirsbeek, Grachtstraat 5, in het openbaar verkopen, krachtens art. 1223 B.W.

HET WOONHUIS MET GARAGE, OPRIT, TUIN en 1/27 aandeel in de mandelige gang, OP DE GRAAF 62 te OIRSBEEK, sectie B nrs. 3102, groot 2,47 aren, 3012, groot 25 centiaren en 3010, groot 1,32 aren;
Indeling:
souterrain: 5 slaapkamers, badkamer met w.c., c.v.-kamertje;
parterre: L-vormige woonkamer, keuken, w.c., muurkast;
aanvaarding: direct bij betaling van de koopprijs;
betaling: uiterlijk op 26 januari 1984;
bezichtiging: in overleg met de notaris;
inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

209570

Bij Stienstra heeft u de keuze.

HEERLEN, Tuinstraat.
Rustig gelegen woonhuis met achtertuin, berging, woonkamer, open keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bwjr. 1976. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 109.000,– k.k. 7930

HEERLEN
Gunstig gelegen, fraai halfvr. woonhuis met garage, kelder, ruime hal, Z-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken met luxe inr., serre, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 4e slpk./hobbykamer. Bwjr. ca. 1975. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 189.000,– k.k. 7962

KLIMMEN
Op uitstekende stand gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, l-vormige woonkamer ca. 35 m2. keueken, 4 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, zolder, Bwjr. 1976. Perc. opp. ca. 230 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7723

SCHAESBERG, Kerkveldstraat.
Vrijst. woonhuis met losse garage, 2 prov. kelders, royale hal, toilet, woonkamer in L-vorm, open keuken (wit) met compl. install., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 8013

UBACH OVER WORMS, Rimburg.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, berging, woonkamer, keuken aan voorzijde, 2 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, bergzolder. Mooie tuin met tuinhuisje in zeer rustige omgeving.
Koopprijs f 139.000,– k.k. 7827

VAALS, Lemiers.
Halfvr. woonhuis met tuin, kelder, keuken, 1 slpk., woonkamer in 2 gedeelten. 1e verd. 2 slpk. 2e verd. kamer met open haard, badk. Tuin en terras. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7

EYGELSHOVEN
Goed geïsoleerd vrijst. landhuis met garage, grote tuin, hal, woonkamer met open keuken, aparte eetkamer, zitkuil en open haard tot. opp. 70 m2, 1 slpk. met badk. 1e verd. 3 slpk. met doucheruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 228.000,– k.k. 7515

HEERLEN
Woonhuis met garage, berging, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. 2 slpk., berging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7170

HEERLEN
Woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche. 2e verd. vaste trap naar 1 slpk., berging, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 79.000,– k.k. 7225

HEERLEN, Nabij centrum.
Herenhuis met dubb. garage, tuin, 2 kelders, vestibule, hal, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., bijkeuken. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 1 mansardekamer met v.w., grote zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 160.000,– k.k. 7545

HEERLEN, Nabij centrum.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken met aanrechtcomb. tussenhal, 2 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 1e verd. bovenwoning: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, dakterras. 2e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7665

HEERLEN, Welten.
Rustig gelegen bungalow met garage. Sout.: prov. kelder, 2 slp./hobbyk., ruime berging. Part.: L-vormige living ca. 40 m2, ruime keuken met compl. install., 2 ruime slpk., bet. badk. met ligbad, 2 v.w., terras op 't zuiden. Perceelsopp. 313 m2. Bouwjaar 1976. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 235.000,– k.k. 7698

HEERLEN, Nabij Brunssummerheide.
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met garage, 2 kelders, hal, toilet, ruime living ca. 44 m2 met fraaie open haard, keuken met luxe inr., berging, tuin ca. 55 m. met terras, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Opp. 1.190 m2. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 229.000,– k.k. 7752

HEERLEN, Douve Weien.
Riante patio-bungalow met garage, hal, berging, ruime living ca. 40 m2 met open haard, schuifdeur naar patio-tuin, keuken met compl. luxe inr., 3 slpk., geh. bet. luxe badk. met ligbad, douche, 2 v.w. en 2e toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 235.000,– k.k. 7765

HEERLEN, nabij centrum.
Parallelweg. Groot ouder huis met kelder, woonkamer met ensuite, keuken met aparte eetkamer. 1e Verd.: 2 slpk., badk. 2e Verd.: 2 slpk. Moet opgeknapt worden. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 49.000,– k.k. 7784

HEERLEN, Schaesbergerveld.
Groot woonhuis met berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slpk., bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Alg.: nieuw dak, kunststof kozijnen, dubb. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 89.000,– k.k. 7810

HEERLEN, Beersdal.
Woonhuis met garage, tuin met terras op zuiden, entree met parket, Z-vormige woonkamer, open keuken, 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w., grote 4e slpk./hobbykamer. Bwjr. 1981. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7856

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen woonhuis met carport, hal, woonkamer, open keuken, berging, tuin op zuiden. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. zolder. Bouwjaar ca. 1976. Aanvaarding nov. 1983.
Koopprijs f 114.000,– k.k. 7482

HOENSBROEK, West.
VERKOCHT
Leuk gelegen halfvr. woonhuis [illegible] hal, toilet, L-vormige [illegible] keuken, flinke [illegible] badk. [illegible] Bouwjaar ca. 1[illegible] eventueel direkt.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 7484

HOENSBROEK, Kasteelplan.
Gesch. woonhuis met garage, hal met plav. vloer, L-vormige living, keuken met schrotenplafond, achtertuin op zuiden, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7782

HOENSBROEK, Mariarade.
Woonhuis met garage, flinke tuin, kelder, badk. met ligbad, keuken met schrotenplafond, woonkamer met parket en schrotenplafond, 2 slpk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 65.000,– k.k. 7996

KERKRADE, Domaniale.
Nieuw gebouwd tussenliggend woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken, 3 slpk., badk., grote zolder. Aanvaarding 6 maanden na koop.
Vraagprijs f 136.000,– k.k. 7549

KERKRADE, Bleyerheide.
Groot gemoderniseerd vrijst. woonhuis met berging, grote binnenplaats, 2 kelders, woonkamer, luxe keuken, luxe badk., 3 ruime slpk. vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 110.000,– k.k. 7660

KERKRADE, Centrum.
Grotendeels opgeknapt woonhuis met binnenplaats. Ind: kelder, woonkamer 33 m2, keuken, badk., 3 slpk., ruime zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 99.000,– k.k. 7731

KERKRADE, Terwinselen.
Schaesbergerstraat, groot tussenliggend woonhuis met berging, woonkamer, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. 2e verd. 2 kamers, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 108.000,– k.k. 7739

KERKRADE, Bleyerheide.
Groot, ouder tussenliggend woonhuis geh. onderkelderd, woonkamer, keuken, berging. 1e verd. 3 kamers. 2e verd. 3 kamers, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 48.000,– k.k. 7917

KERKRADE
Drive-in woning met garage, tuin, hal, hobbykamer, woonkamer met open trap, keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 114.000,– k.k. 8011

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Goed onderhouden halfvr. semi-bungalow. Sout.: prov. kelder, garage, 1 slpk. Part.: L-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken met compl. app., badk. met o.a. ligbad; 2 slpk., terras met pergola, tuin op het zuiden met veel privacy.
Koopprijs f 225.000,– k.k. 7741

NIEUWENHAGEN, Heiveld.
Halfvr. woonhuis met roy. garage, 2 kelders, hal met marmervloer, woonkamer met open haard, dichte eet- werkkeuken met install., doucheruimte, toilet, 3 roy. slpk. en div. bergruimtes.
Vraagprijs f 138.000,– k.k. 7999

NUTH
Goed onderhouden halfvr. patio-bungalow met garage, L-vormige woonkamer ca. 45 m2, keuken, 2 slpk. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 7959

SCHAESBERG
Halfvr. souterrainwoning met inpandige garage, woonkamer, open keuken met install., 3 slpk., badk., zolder. Terras en tuin op zuiden.
Koopprijs f 135.000,– k.k. 7891

SCHAESBERG, Leenhof.
Halfvr. woonhuis met royale tuin, berging, keuken met douche-cabine, eetkamer, woonkamer, 2 slpk. Opp. 430 m2.
Koopprijs f 70.000,– k.k. 7954

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met carport, berging, Z-vormige woonkamer, dichte keuken, 4 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet.
Prijs f 119.000,– k.k. 7

SCHINNEN
Op goede ligging vrijst. bungalow met vrij uitzicht met garage, tuin, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. Onderhoud goed. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. 7

SIMPELVELD, Rolduckerweg.
Gezellig vrijst. woonhuis met garage, tuin, kelders, woonkamer met parket, keuken met app., hobbyruimte 51 m2, 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 198.000,– k.k. 7

UBACH OVER WORMS, Lauradorp.
Halfvr. woonhuis met garage, prov. kelder, woonkamer met aangebouwde badk., keuken, 3 slpk. en mogelijkheid voor uitbouw zolder.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 7

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 46.000,– k.k. 7

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255**

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op woensdag 7 december 1983 om 15.00 uur in hotel-café-restaurant Corner House aan de Markt 2 te Geleen, ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

woonhuis met garage, erf en tuin,

gelegen te Geleen aan de Seringenlaan 50, [illegible]

Indeling:
Begane grond: woonkamer, serre, hal, toilet, keuken, bijkeuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer;
2e verdieping; zolder te bereiken via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van (gas) c.v.
Aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke betaling op uiterlijk 13 januari 1984 dient te geschieden.
Bezichtiging op de maandag 5 december 1983 van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door het notariskantoor.
Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen
04494-47175

208600

Woonhuis te Heerlen

De Notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **dinsdag 6 december 1983** om **15.00 uur**, in café „de Kroon", Gravenstraat 2 te **Heerlen**, in het openbaar ex art. 1223 lid 2 van het B.W., bij opbod in één zitting verkopen:

WOONHUIS, TUIN en GARAGE,

[illegible]

Indeling: entree, toilet, Z-vormige kamer met open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche; 2e verd.: slaapkamer;

Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd;

Betaling koopprijs: uiterlijk 30-12-1983;

Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te heerlen (tel.: 045-719430)

204288

OIRSBEEK
Beukenberg. Uitst. onderh. vrijst. landh., kantoor c.q. praktijk (56 m2), cv, garage, prachtige ligging, zeer lux. en duurzaam afgew. L-woonk., open keuken (43 m2), 3 slk, badk., ligbad, hobbyruimte, logeerkamer, [illegible] direct. Gefspl. [illegible]

BRUNSSUM
Zeer goed onderh. vrijst. villa, cv, garage (achterzijde), besl. tuin, div. kelders, woonk.(46 m2), aanbouwk., [illegible] kantoor, 1e verd. 3 slpk., badk., 2e verd.: zolder, vaste trap, [illegible]. Object is voll. gerenov., nieuwe koz., cv, en dergel. Opp.: 566 m2. Vraagprijs *ƒ* 245.000,–.

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g.
lid NVM,
Mairestraat 14,
Munstergeleen,
04490-19644.

db

BRUNSSUM: groot halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind. o.a.: grote hal, L-woonkamer, uitgeb. keuken en bijkeuken, 4 slpks., badk., en zolder. Vr.pr. *ƒ* 140.000,– k.k. (59)

[illegible] v., tuin, berging. Geschikt voor meerdere gezinnen. Prijs tegen elk reëel bod (55)

NIEUWENHAGEN: bungalow met luxe serre, gr. gar., c.v. en prachtige tuin. Ind. o.a.: ruime hal, L-living, luxe keuken, pantry, 4 slpks., badk. en aparte douche. Pand is prima gesitueerd in bungalowwijk en prachtig afgewerkt. Vr.pr. *ƒ* 325.000,– k.k. (56)

KERKRADE-WEST: goed onderh. ruime tussenwoning m. kelder, zolder, tuin, hele keuken en badk., 3 slpks., etc. Vr.pr. *ƒ* 105.000,– k.k. (50)

KERKRADE-WEST: bungalow met 2 appartementen; grote gar. en werkplaats op ruim perceel. Geschikt voor particulier gebruik en meerdere bedrijfsdoeleinden. Vr.pr. *ƒ* 250.000,– k.k. (58)

TERWINSELEN: knusse tussenwoning met c.v., dubbele berging, tuin, kelder en achteringang. Vr.pr. *ƒ* 88.000,– k.k. (61)

TERWINSELEN: groot halfvrijst. woonhuis op stand met tuin, serre, berg., kelder, zolder. 5 slpks. etc. Pr. n. o.t.k. (25)

UBACH OVER WORMS: gunstig gelegen woonhuis m. winkelruimte (65 m2), garage, c.v. etc. Pand is geschikt voor vele doeleinden. Vr.pr. *ƒ* 167.500,– k.k. (36)

UBACH OVER WORMS: ruim vrijst. woonhuis met garage, c.v., diepe tuin en alle modern comfort en luxe. Pr. *ƒ* 175.000,– k.k. (60)

UBACH OVER WORMS: bungalow prachtig gesitueerd met o.a. 4 slpks., ruime living, luxe open keuken, grote gar. en tuin. Degelijk en duurzaam afgewerkt. Vr. pr. *ƒ* 225.000,– k.k. (52)

KERKRADE: goed onderh. vrijst. woonhuis met c.v., kelder, zolder, berging en grote tuin. Ind. o.a.: woonk., gr. keuken, hobbyruimte m. douche, 3 slpks. etc. Vr.pr. *ƒ* 98.000,– k.k. (08)

bovass bv makelaardij o.g. kerkrade
045 - 414242

TE KOOP

Beek
Margrietstraat. Ruime en goed onderhouden hoekflat op eerste woonlaag. Ind.: grote woonkamer, eetkamer, keuken, grote douche, 2 slaapkamers. Grote berging. Prijs *ƒ* 55.000,- k.k.

Heerlen-Noord
Pappersjans/Linolaan. Riant appartement met grote woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, waskeuken, ruime douche. Goed onderhouden. Prijs *ƒ* 72.000,- k.k.

Kerkrade-Bleijerheide
Kokelestraat 88. Groot hoekhuis, voorzien van c.v. Zeer geschikt voor privé-bewoning of voor verhuur van drie appartementen. Prijs *ƒ* 75.000,- k.k.

Oirsbeek
Hulterweg 5. Mooi halfvrijstaand woonhuis met tuin, grote carport en garage. Ind.: grote woonkamer met zonneterras, keuken, 2 kelders, 3 sl.kamers, douche en zolder. Prijs *ƒ* 150.000,-.

Kerkrade-Eygelshoven
Een op groot grondstuk gelegen landhuis. Zeer ruim van indeling. Behalve voor uitsluitend bewoning biedt het pand zeer goede mogelijkheden voor woning met praktijk of kantoor. Prijs *ƒ* 420.000,- k.k.

GEVRAAGD:
In verband met diverse aanvragen vragen wij woningen in geheel Zuid-Limburg in prijsklasse tot *ƒ* 225.000,-.

Inlichtingen en/of aanbiedingen
Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen
Tel. 045-717976

BEEK

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op **donderdag 15 december 1983** om **15.00 uur** in hotel-café Kempener, Prins Mauritslaan 22 **te Beek**, ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

het halfvrijstaand WOONHUIS met BEDRIJFSRUIMTE

aan de Dr. Schaepmanlaan 41 te Beek, kad.bek. Beek, sectie G nummers 1312 en 1446, totaal groot 4.45 are.

Indeling; Begane grond: grote woonkamer met open keuken, toilet, hal en bedrijfsruimten; 1e verdieping; 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet; zolderverdieping bereikbaar via vaste trap: slaapkamer en c.v.-ruimte (gas).

Aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke betaling op uiterlijk 19 januari 1984 dient te geschieden.

Het pand is momenteel geheel ontruimd.

Bezichtiging na afspraak met het notariskantoor waar ook verdere inlichtingen worden verstrekt.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen,
04494-47175

209028

BRUNSSUM: Appartement met gas-c.v. en berging. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met keukennis en balkon, twee slaapkamers met balkon, badkamer. Vraagprijs ƒ 45.000,– k.k.

HEERLEN - Nabij centrum: Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (tot. opp. ca. 1870 m², gas-c.v., garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderoberuimte. Living met open haard. Prachtige tuinkamer met eetkamer, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verd.: 4 kamers (3 met vaste wastafel). Zolder. Prijs nader overeen te komen.

HEERLEN - Douve Weien: Vrijstaand landhuis met gas-c.v. (hetelucht), garage en een goed aangelegde tuin met diverse terrassen. Degelijke afwerking, goed onderhouden en geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: living (ca. 75 m²), speels van indeling, met open haard en plavuizenvloer. Luxe keukeninstallatie met apparatuur. Vier slaapkamers. Luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Extra bergruimte. Koopprijs ƒ 349.000,– k.k.

HEERLEN - Direkt grenzend aan het centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN - Centrum: te huur. Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Huurprijs ƒ 1040,– per maand incl. servicekosten.

HEERLEN: Halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Het pand is nagenoeg geheel geïsoleerd en geheel onderkelderd (4 kelderruimten). Ind. o.a.: woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, badkamer, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN - Welten: Rustig gelegen drive-in woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, allen met parketvloer, badkamer met ligbad. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HOENSBROEK - Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met droogruimte, vier slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k.

KERKRADE - West: Centrum (voetgangersdomein). Tussengelegen ouder woonhuis met tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, zolder. Het pand is achterom bereikbaar. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.

KERKRADE - Spekholzerheide: Bouwterrein groot ca. 350 m². Koopprijs ƒ 30.000,– k.k.

KERKRADE - Spekholzerheide: Geheel en goed gerenoveerd ouder woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur (totale opp. ca. 50 m2), bijkeuken, 3 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

KERKRADE - West: Royaal, geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard en oudhollands plafond, eetkeuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

KERKRADE: Goed gelegen vrijstaand herenhuis met hetelucht- en vloerverwarming, dubbele garage en rondom tuin. Bouwjaar 1982. Zeer luxe en degelijk van uitvoering. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: Living met eethoek, werkruimte, speelhoek, keuken (totaal opp. ca. 95 m²), geheel voorzien van marmervloer, open haard en een complete luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, twee compleet ingerichte badkamers, diverse kelderruimten. Vraagprijs ƒ 580.000,– k.k.

KERKRADE - West: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelders, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 197.000,– k.k.

KERKRADE - Haanrade: Halfvrijstaand (ouder) woonhuis met berging en tuin (totale opp. ca. 520 m²). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen geschakelde patiobungalow met grote garage, gas-c.v. en tuin. Goed onderhouden. Het pand is geheel onderkelderd. L-vormige woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie, 3 slaapkamers, twee badkamers, goed uitgevoerde hobbyruimte, provisiekelder. Het pand is ged. geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE - West: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., dubbele garage, binnenzwembad en een mooi aangelegde tuin (totaal ca. 1300 m²). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige living (ca. 60 m²) met open haard en toegang naar groot terras, kantoor, hobbyruimte, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche; aparte 2e doucheruimte, diverse bergruimten (ook voor andere doeleinden geschikt). Koopprijs ƒ 495.000,– k.k.

SCHAESBERG - Nabij centrum: Goed gerenoveerd royaal woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-, eetkamer, keuken (ca. 48 m²), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

SCHAESBERG:



Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1975. Ind. o.a.: het pand is geheel onderkelderd (van buitenaf bereikbaar; geschikt voor kantoor/praktijkruimte). Woonkamer met eethoek, werkruimte en keuken (totaal ca. 60 m²), luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, hobby-, provisie- en wasruimte. Het geheel is voorzien van een alarminstallatie. Koopprijs ƒ 297.500,– k.k.

SCHAESBERG - Centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite (ca. 38 m²), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, L-vormige woonkamer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woon-eetkamer (totaal ca. 55 m²) met open haard, luxe kunststoffen keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

VOERENDAAL:



Riant gelegen semibungalow met gas-c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 45 m²) met plavuizenvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 340.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv — Taxaties · Koop en verkoop · Hypotheken

van Itersonstraat 15, Schaesberg. Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

MOOIE SEMI-BUNGALOWS IN AMSTENRADE TE KOOP

Op een centrale ligging, direct bij snel bereikbare autowegen, ligt bij het kasteel in Amstenrade het bestemmingsplan Achter den Hof. Een rustig plan met veel groen, waarin enkele aantrekkelijke representatieve semi-bungalows gebouwd worden. Een uitstekende mogelijkheid voor diegenen die van een eengezinswoning naar een andere woonstijl willen overstappen. Maar *ook* voor diegenen die door een afgebouwde gezinssituatie van een grotere woning naar een andere woonaccommodatie willen, zonder concessies te doen aan woon- en leefstijl.

De semi-bungalow heeft een leuke, attractieve vormgeving, een frontbreedte van ruim 10.50 m, een voor- en achtertuin en een hoge mate van privacy. Indeling: op de begane grond ruime hal met toilet; royale woonkamer met aansluitmogelijkheid voor open haard; eethoek; open keuken; 2 slaapkamers; badkamer met ligbad en vaste wastafel; garage/berging. Op de verdieping is de derde slaapkamer, een bergruimte en een cv-ruimte. De semi-bungalow is goed geïsoleerd, o.m. met dubbele beglazing, spouw- en dakisolatie.
Koopprijs vanaf ƒ 176.480,– v.o.n.

In Amstenrade valt te praten over de verkoop van uw huidige woning!

U voelt er wel voor om met de aankoop van een semi-bungalow uw woonomstandigheden te verbeteren? Maar de verkoop van uw huidige eigen woning is daarbij een belemmering? Daar is met ons over te praten. Net zo goed als wij elke andere mogelijkheid bespreekbaar vinden. Kom daarom eens vrijblijvend met ons praten over de mogelijkheid om de verkoop van uw woning te koppelen aan de aankoop van een semi-bungalow. U koopt dan gewoon onder voorbehoud dat uw huidige woning binnen 3 maanden door onze bemiddeling wordt verkocht. Risicoloos dus!

COUPON

De leuke semi-bungalows in Amstenrade spreken mij wel aan. Ik wil graag meer informatie over deze aantrekkelijke woonvorm.
O Stuurt u mij de documentatie.
O Maakt u met mij een afspraak om, geheel vrijblijvend, mijn mogelijkheden voor deze semi-bungalows te bespreken.

Naam ____
Adres ____
Postcode/plaats ____
Telefoon ____



Inzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard. LD0312

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

EINDE JAARS OPRUIMING

VLOERTEGELS

31 x 31 beige/bruin genuanceerd	65,– / **40,–**
31 x 31 beige gewolkt	65,– / **49,–**
30 x 30 bruin genuanceerd	35,– / **25,–**
25 x 25 geel/bruin gespikkeld	54,– / **45,–**
24 x 24 beige/bruin	28,– / **17,70**
20 x 20 beige/bruin	56,– / **34,–**
20 x 20 bruin genuanceerd	21,– / **34,–**
20 x 20 groen genuanceerd	56,– / **34,–**
20 x 20 wit genuanceerd	56,– / **34,–**

WANDTEGELS

15 x 20 wit gehamerd met decor	55,– / **39,–**
15 x 20 mat wit gewolkt met natuurlijk decor	46,50– / **39,–**
15 x 15 wit spec. glazuur	25,– / **17,–**
15 x 15 beige gewolkt	26,– / **18,–**
15 x 15 beige gespikkeld met bijp. decor	26,– / **19,–**
15 x 15 bruin/rood	26,– / **18,–**
10,8 x 10,8 bruin rustiek	72,– / **49,–**

MOZAÏEKEN

donkerbruin/geel gen.	91,– / **52,–**
brons/beige gen.	57,– / **35,–**
brons/groen gen.	57,– / **35,–**
brons/bruin gen.	57,– / **35,–**
blauw/grijs	61,– / **45,–**
grijs-beige gewolkt	42,– / **30,–**

BOUWMAT - TEGELHANDEL
MUYRERS & WIJNEN B.V.
Markt 11
Simpelveld 045-441800

Een eigen huis met garage en tuin al vanaf f 388,-* per maand.

GARANTIE-PROJEKT



DAT KAN NU NOG IN BRUNSSUM!

In het aantrekkelijk gelegen plan Kruisberg aan de Populierenstraat worden attraktieve halfvrijstaande huizen gerealiseerd waarop nog de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing is met een maximale rijksbijdrage van f 10.900,- in het eerste jaar (afhankelijk van uw inkomen).

De architektuur van de ruim opgezette huizen is speels en behoort duidelijk tot de betere klasse. Zowel de afwerking als de isolatie zijn optimaal.

Indeling:
- Garage (achter het huis)
- Woonkamer ca. 28 m2
- Dichte keuken 6,5 m2
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Vaste trap naar zolder

Verkoopprijzen van f 148.503,- tot f 149.034,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 388,-*

RENTE
6,8% 1 jaar vast tot 9,3% 30 jaar vast.

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen aan de Populierenstraat te Brunssum.
Naam ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

Antiek

ANTIEK voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, richt. haven, Stein. Showopp. 3000 m2.

Antiek Oppeven biedt aan: ANTIEK kleingoed, kachels, petroleumkachel en benodigdheden. Dorpstr. 1 Oirsbeek.

Te k. antieke POTKACHEL incl. afvoerbuis ƒ 500,-. 04494-51539.

Weg. verhuiz. moet weg. ant. BUFFETKAST, puntgaaf ƒ 895,- ant. mass. eiken. Luxemb. 2 drs-kast ƒ 2300,-; ant. 2-drs. withouten kast ƒ 795,-; ant. vitrinekastje 100×0.40×0.40 + div. kleinspul, tel. 045-211194.

Prachtig antieke ROLBURO, antieke schrijftafel geh. met uitgesneden adelaarsmotief, halbankje met paraplubak, ant. hoekstoeltje met rieten zitting, koperen godslamp, ant. pilaar (eiken) 1,60 hoog, 25 cm doorsnede. Ingeruilde oude meshkin (±15 jr.), afm. 3.08×2.30, prachtige oude tafelklok, div. persjes, toneelkijker met parelmoer. Kom vrijblijvend eens kijken. Kunst- en antiekhandel Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr./Stationstr. Heerlen.

Antiekhandel SIMONS, Dorpstr. 45A, Nuth, t/o kerk, tel. 045-243437 of 045-244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse en Franse bureaus, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, dekenkisten, apothekersweegschalen en kleingoed enz. Donderdag en vrijdag koopavond.

Te k. SCHILDERIJ, klok en serie kleine klokjes. Tel. 045-315918.



Te huur café "Limburgia" te Geleen

Het cafébedrijf dat ter overname wordt aangeboden is gunstig gesitueerd aan de Rijksweg Z. 129B te Geleen. Er zijn diverse verenigingen gevestigd en er is ruime parkeergelegenheid aanwezig. Bij het pand behoort een woning.

Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal worden verzocht te schrijven naar:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. t.a.v. de heer J. Wyers, Postbus 1, 6320 AA Wijlre.

Nadere informatie: 04450-1844, toestel 127, tot 10.00 uur v.m..



DE WOONLASTEN EEN STUKJE OMLAAG MET EEN RPS HYPOTHEEK.

U weet dat de hypotheekrente van postgiro/rijkspostspaarbank laag is. Er zijn hypotheken met nog lagere rentepercentages. Maar bedenk dan wel dat die percentages slechts op een korte periode van toepassing kunnen zijn.

Daarna is het weer onzeker wat er met de rente gaat gebeuren. Wilt u deze onzekerheid vermijden, dan moet u de rente voor een wat langere tijd vastzetten.

Bijvoorbeeld voor 5 jaar. En vergelijkt u dan eens de verschillende rentepercentages voor hypotheken met een 5 jaar vaste rente. Dan blijken onze rentetarieven één van de laagste te zijn.

RENTE 5 JAAR VAST, MET GEMEENTE-GARANTIE 8,4% (effectief 8,85%)*

Uiteraard kunt u bij ons ook de rente voor minder dan 5 jaar vastzetten, namelijk voor 2 jaar.

De rente is dan 7,9%. Om u tóch enige zekerheid te geven omtrent het rentepercentage, kunt u één jaar na het afsluiten van uw hypotheek alsnog kosteloos overstappen naar onze hypotheek met een 5 jaar vaste rente.

De rente en aflossing betaalt u altijd achteraf, per maand of per halfjaar.

Een RPS hypotheek heeft bovendien méér voordelen. Onze afsluitprovisie is laag, slechts 1%. Als u deze vergelijkt met die van andere instellingen, dan scheelt u dat vaak honderden guldens.

Verder heeft de RPS hypotheek een soepele regeling bij verhuizen (o.a. de Meeneem- of Doorgeefhypotheek), de mogelijkheid tot voorfinanciering van de Rijksbijdrage en een zeer goedkope overlijdensrisicoverzekering die bij de hypotheek hoort.

Wilt u meer weten over onze hypotheken? Via de bon kunt u een folder aanvragen. Of u pakt 'm mee op het postkantoor.

U kunt ook bellen met 020-591 80 11. Bovendien kan uw makelaar of verzekeringsadviseur u alle gewenste inlichtingen geven.

*Huidige rente bij maandbetaling; wijzigingen voorbehouden.

Stuur mij de brochure "Hypotheken". LID 48
Naam: ____
Adres: ____
Postcode/Plaats: ____

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar:
Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank,
Postbus 49995,
1009 EX Amsterdam.



postgiro rijkspostspaarbank

Aantrekkelijke twee onder een kap woningen in Kerkrade-Spekholzerheide



BV Vastgoed Maatschappij Promes. Dochtermaatschappij Westland/Utrecht hypotheekbank NV.

In Spekholzerheide aan de Groene Kruisstraat/Graverstraat bouwt BV Vastgoed Maatschappij Promes 16 halfvrijstaande woningen met garage. De huizen zijn aantrekkelijk van architektuur, uitstekend afgewerkt en geïsoleerd. De woningen hebben een bijzonder fijne ligging met royale tuinen. Kortbij winkels en andere voorzieningen.

Verkoopprijs vanaf f 146.400,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

In de huizen treft u naast veel ruimte een goed doordachte indeling aan, die borg staat voor groot woonkomfort. Indeling: Royale L-vormige living (lengte 7,64 m) met gezellige open keuken. 3 Behoorlijke slaapkamers waarvan een bijzonder royaal, praktische badkamer met betegelde vloer en douche, bergzolder en garage.

NETTO MAANDLAST VANAF f 477,-*

Tevens is op deze woningen een hoge rijkssubsidie van toepassing met de maximale bijdrage van f 8.400,-- in het eerste jaar.



RENTE
6,8% 1 jaar vast tot
9,3% 30 jaar vast.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiskaal voordeel.

BON

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Kerkrade - Spekholzerheide.

Naam...
Adres:..
Postcode/plaats:..............................
Telefoon:.....................................

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255

Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

TE KOOP

GELEEN/Caumerbeek
Prima gelegen woonhuis met c.v., bouwjaar 1976. Ind.: o.a. woonkamer met half-open keuken (opp. ca. 43 m2), badk., 3 slpk., zolder met vliezotrap. Tuin op zuidzijde. Goed onderhoud. Aantrekkelijke vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.

BEEK/Kakebergweg
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en diepe tuin. Ind.: o.a. prov.kelder, L-vormige woonkamer, aangebouwde keuken met moderne inrichting, 3 slpk., badk., hobbyzolder met vaste trap. Vraagprijs: ƒ 124.500,– k.k.

HOENSBROEK/Heisterberg
Winkel/woonhuis met c.v. en grote magazijnruimte (ca. 130 m2). Winkeloppervlakte bedraagt 30 m2. Voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs: ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK/Hommerterweg
Uitstekend onderhouden c.v.-verwarmd woonhuis met grote hobbyruimte op begane grond, woonkamer, keuken en dakterras op 1e etage en 2 slpk. en badkamer op 2e etage. Goed afgewerkt met o.a. parketvloeren, moderne keukeninrichting, etc. Vraagprijs: ƒ 74.000,– k.k.

VOERENDAAL/Milleveld
Zeer fraai gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Het pand bevat o.a. keuken, woonkamer, 3 slpk., zolder met vliezotrap. Vraagprijs: ƒ 134.000,– k.k. Direct te aanvaarden.

ELSLOO/Uitbreidingsplan Elserveld
2 riante halfvrijstaande woningen op ruime kavels, respectievelijk groot 247 m2 en 295 m2. Verkoopprijzen v.o.n. en inclusief BTW respectievelijk ƒ 169.932,– en ƒ 174.930,–. 209079

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
Rijksweg-Noord 45, 6162 AB Geleen
Tel. maandag t/m vrijdag: 04494-49450
Tel. zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur: 04402-75096.
136086

Praat éérst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis

Te koop

Munstergeleen, Burg. Donnersstraat
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Woonkamer, keuken, vier slaapkamers, zolder via vliezotrap.
Vraagprijs ƒ 126.000,– k.k.

Born, Bartholomeusstraat
Keurig onderhouden middenhuis met grote garage en c.v. Woonkamer, keuken, toilet. Drie slaapkamers en badkamer, zolder.
Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k.

Geleen, Wenckebachstraat
Hoekhuis met garage en kelder. Moderne keuken, woonkamer L-vorm, overdekt terras. Vier slaapkamers, c.v. Op korte termijn te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Geleen, Oranjelaan
Uitstekend onderhouden drive-in woning. Parterre garage en hobbykamer. Eerste verdieping woonkamer met parket en keuken. Tweede verdieping drie slaapkamers en badkamer.
Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.

Geleen, Annastraat
Winkel met bovenwoning op eerste stand gelegen.
Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

CORNELIS BRORENS
makelaar en taxateur o.g.
Oranjelaan 211, Geleen
04494-40030
204776

Wonen als in een Droom..

Wonen als in een droom wordt mogelijk gemaakt door Stoffels Born. U vindt er een woonwereld vol meubelschoonheid, met een hoge kwaliteit, smaakvolle samenstelling en aantrekkelijke prijzen.

IEDERE DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR

Stoffels
Anno 1880
Julianaweg 3-5 in BORN (04498) 51867

Stoffels Born maakt Woondromen waar

Te koop aangeboden vrijstaand hoekhuis met 100 m2 magazijn en/of praktijkruimte. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k. Hommerterweg 101, Hoensbroek. Tel. 045-221263 of 04492-1483.

Woonhuizen

Te koop

BRUNSSUM, Tolenhof
Zeer riant gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal/entree, woon/eetkeuken, woonkr.-ensuite. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs. met vaste kasten, badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

GELEEN, Eloystraat
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov.kelder, royale woonkr. met aanbouw en open haard, open keuken met eetbar, badkr. met douche, toilet en v.w.. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met mansardekr. en zolderberging. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonkr. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

KLIMMEN-VOERENDAAL, Ransdalerstraat
Groot woonhuis met c.v., kelder, grote aanbouw hobbyruimte/werkplaats, garage, berging en tuin. Zeer goede comb. tussen woonhuis met praktijk en/of werkplaats mogelijk. Gehele ind. en plattegr. op kantoor aanwezig. Vraagpr. ƒ 178.000,– k.k.

HEERLEN, Corioveste
Nabij centrum schitterend gelegen moderne maisonette met groot balkon op het zuiden. Ind.: hal/entree, royale woonkr. met open keuken met eetbar, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2 bergingen. Opt. isolatie. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

NIEUWSTADT, Gouv. Houbenstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage/hobbyruimte (6.5x6 m) en o.m.: hal, doorzonkr. met grote serre, woon-/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., grote badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Aanv.: direct. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

SITTARD, Lichtenbergstraat
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en mooie achtertuin met veel privacy. Ind.: o.a. woonkr., luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar o.a. 4e slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

SITTARD, Nusterweg
Ruim goed onderhouden woonhuis met c.v., berging, voor- en achtertuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met tegelvloer, grote woonkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar 4e slaapkr., veel zolderruimte. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.

SITTARD, Vliekstraat
Fraai vrijst. herenhuis met c.v., garage, onder arch. aangelegde tuin en o.m. hal met leistenen vloer, L-vorm. living met open haard en leistenen vloer, moderne luxe woon/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar hobbykr., c.v.-ruimte, bergruimte. Bouwjr. 1976. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

STEIN, Eburonenstraat
Fraai gesitueerd vrijst. gezellig woonhuis met c.v., kelder, grote garage, car port, aanbouw en mooie tuin (perc.opp. 650 m2). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, eetkr., keuken, badkr., kantoor/hobby. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., zolderruimte met 4e slaapkr. Het geheel mooi afgewerkt en voorzien van isol. beglazing. Kooppr. ƒ 195.000,– k.k.

Te huur

AMSTENRADE, Parkstraat
Gunstig gel. luxueus halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Huurpr. ƒ 1.113,– per mnd.

SITTARD, Odasingel
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, woonkr., keuken, badkr., 5 slaapkrs. Huurpr. ƒ 946,80 per mnd.

VOERENDAAL, Grachtstraat
Luxe herenhuizen met c.v. en garage en royale tuin. Huurpr. ƒ 1094,45 per mnd.

Bungalows en Landhuizen

BINGELRADE, Dorpsstraat
Landelijk gelegen vrijst. landhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin (perc.opp. 866 m2). Ind. o.a.: hal, kantoor, woonkr. met open haard, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, toilet, 4 slaapkrs., badkr., berging. Tweede verd.: grote zolder te bereiken met vaste trap. Parterrevloeren voorzien van plavuizen. Spouw en dak geïsoleerd. Aanv.: spoedig.
Prijs ƒ 285.000,– k.k.

BRUNSSUM, Schumanstraat
Fraai gelegen vrijst. bungalow. Ind. souterrain: garage, provisie-/c.v.-kelder. Beg. grond: ruime hal, living, grote woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

ECHT, MARIAHOOP, Diergaardestraat W.
Prachtig gelegen vrijst. woonhuis met o.a. inp. zwembad, garage en fraai park (perc.opp. 3240 m2). Voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. 2ot. opp. ± 4550 m2. Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

SCHINVELD, Dr. Poelsstraat
Zeer riant gelegen vrijst. bungalow (1100 m3) met c.v. en prachtige tuin (ca. 1800 m2) met opt. privacy. Ind.: hal, ruime living met open haard, aparte eetkeuken, 4 slaapkrs., luxe badkr., bidet. Sout.: garage voor twee auto's, studeerkr., hobbyruimte (ca. 75 m2). Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 390.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg
Luxe vrijst. landhuis met garage en zeer fraaie grote tuin met tuinhuisje. Het geheel is uitst. geïsol. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN
Schitterend gelegen modern vrijst. landhuis met weilanden en grote paardestal. Opp. ± 9800 m2. Ind. sout.: dubb. garage, waskelder, c.v.-ruimte, hobbyruimte. Beg. gr.: grote hal, L-vorm. living, moderne woon-/eetkeuken, kantoor. Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. E.e.a. zeer goed afgewerkt met o.m. parketvloeren en schoon metselwerk.
Vraagpr. ƒ 345.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg
Mooi gelegen totaal geïsoleerde bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op zuid (opt. privacy). Ind.: hal, gezellige living (70 m2) met tuincontact, keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte. Het geheel is zeer mooi afgewerkt met o.a.: hardhout, plavuizen- en parketvloeren. Inh.: 600 m3. Vraagpr.: ƒ 238.000,– k.k.

WEUSTENRADE (gem. Voerendaal) Luyperbeekstraat
Landelijk gelegen vrijst. kleine bungalow met c.v., garage en tuin (opp. 740 m2). Ind. o.a. sout.: hobbykelders, provisiekelder, badkr. Beg. gr.: hal, woonkr. met open haard en parket, keuken met luxe uitr., 2 slaapkrs met parket. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Landhuis te Heerlen-Noord, Navolaan 18

vrijstaand op 1100 m2 grond, bouwjaar 1977

Indeling souterrain 200 m2 te verdelen in 5 vertrekken, badkamer met ligbad, douche en toilet. Begane grond 200 m2 te verdelen in entree 25 m2, toilet, grote woonkamer en 4 slaapkamers. 1e etage 200 m2 te verdelen in 6 slaapkamers, 2 douches, toilet, overdekt terras van 35 m2.
Het huis is per etage van luchtverwarming voorzien. Totale inhoud 1600 m3. Zeer geschikt als woonhuis met praktijk of kantoor, of bewoning door twee gezinnen. Prijs ƒ 325.000,– k.k. Spoedig te aanvaarden.
Voor bezichtiging tel. 045-726262 of 410355
208550

Antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Te k. div. antieke KLOKKEN t. aantr. pr. 100% in orde. Tel. 04459-2178.

Te k. antieke BOERENKAST 2 m hoog, 1.50 m br. T.e.a.b. Tel. 04495-1075.

Antieke 1-deurs Mechelse KAST. Groenstr. 174, Geleen. 04494-41985.

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

TE KOOP

HEERLEN:
Benzenraderweg, woonhuis met c.v. en vier slaapk. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.
Hagedoornstraat, woonhuis met c.v. en vijf slaapk. Vraagpr. ƒ 124.500,– k.k.
Hofstraat, woonhuis met c.v. en drie slaapk. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.
Kruisstraat, woonhuis met vijf slaapk. Vraagpr. ƒ 99.000,– k.k.

HOENSBROEK:
Houwerstraat, woonhuis met c.v., garage en drie slaapk. Vraagpr. ƒ 139.500,– k.k.
Korteweg, woonhuis met bedrijfsruimte. Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.
Prof. Einthovenstraat, vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

VOERENDAAL
Dijkstraat, woonhuis met garage, c.v. en drie slaapk. Vraagpr. ƒ 167.500,– k.k.

NIEUWBOUW

KLIMMEN-Termaar
Vrijstaand woonhuis met garage, drie slaapk. en optimale isolatie. Koopprijs ƒ 213.962,– v.o.n.

SCHAESBERG
Vrijstaand woonhuis met garage, drie slaapk., zolder. Koopprijs ƒ 215.000,– v.o.n.
209024

nl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen

045-718731

weru® kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

HEERLEN - ƒ 117.500,–
Moderne tussenwoning met c.v., berging en tuin. Rustige ligging. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken. Verdieping met 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg, eventueel spoedig.

KLIMMEN - ƒ 199.000,–
Centraal in Klimmen gelegen, met mooie architectuur. De zeer ruime indeling (o.a. 10 slaapkamers), biedt veel mogelijkheden, bv. pension. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden.

MERKELBEEK - ƒ 229.000,–
Vrijstaande semi-bungalow met garage, carport en fraaie tuin. Bouwjaar 1977. Uitstekende afwerking. Royale indeling met o.a. div. kelders, living 40 m², luxe keuken, 4 slaapkamers, complete badkamer. Zeer gunstig aanbod, beslist een bezichtiging waard.

BRUNSSUM - ƒ 125.000,–
Rustig gel. halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Bouwjaar 1968. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met luxe en compl. inr. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, zolder met vliezotrap. Tuin met veel privacy. Keurige staat.

KLIMMEN-Termaar ƒ 219.000,–
Keurig afgewerkt vrijstaand woonhuis met c.v., garage, hobbyruimte en tuin. Bouwjaar 1972. Veel extra's en luxe. Fraaie indeling met o.a. living met open haard, keuken met eiken inr., dubbele garage, hobbyruimte-/kantoortje, 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer, en zolder. Tuin op het zuiden, met veel privacy.

VOERENDAAL ƒ 340.000,–
Vrijstaand landhuis met 700 m² grond. Bouwjaar 1972. Fraaie en royale ind. met o.a. living 55 m² met leistenen vloer, luxe keuken, 2 slaapkamers, exclusieve badkamer, 4 mansardekamers. Het geheel is onderkelderd met garage, hobbyruimte, prov.kelder. Totale inhoud 950 m³. Zeldzaam mooie afwerking.

KERKRADE ƒ 139.000,–
Moderne schakelwoning met c.v., tuin en garagebox. Bouwjaar 1978. Ind.: hal, living, open keuken met zeer luxe inrichting, bijkeuken. Verd. met overloop, 3 slaapkamers, fraaie badkamer. Vaste trap naar 2e verdieping met 4e slaapkamer. Uitstekende isolatie. Direct te aanvaarden.

OIRSBEEK ƒ 210.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en bedrijfsruimte van 150 m². Ind.: hal, provisiekelder, inpandige garage, fraaie woonkamer, keuken. Verd. met 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Het magazijn is voor vele doeleinden geschikt.

NIEUWENHAGEN ƒ 139.000,–
Riant halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Fraaie indeling o.a. living 38 m², open keuken, eetkamer, overdekt terras, 4 slaapkamers, compl. badkamer. Veel extra's, aanvaarding terstond.

De verkoop van uw huis lukt beter als er een NVM-makelaar achter staat. Ook het adres voor taxaties.

Als u een hypotheek gaat afsluiten doet u er verstandig aan ons enige offertes te laten uitbrengen.

van de pas
Informeer over het huis dat u past. Ook zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL 045-750610

OPEN HUIS

OP ZATERDAG EN ZONDAG A.S. IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN.

Kom zelf eens kijken, naar de gevarieerde architectuur, de fantastische fijne opzet en het grote komfort wat deze huizen met zo'n hoge rijksbijdrage bieden.

U ZULT VERSTELT STAAN.

ZATERDAG VAN 14.00-16.00 UUR

HEERLEN, Terwormdael.
Maandlast vanaf f 395,-*
Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw (nabij Het Loon).

LIMBRICHT, Zuid-West.
Maandlast vanaf 382,-*
Volg de borden, hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.

EYGELSHOVEN, Laura.
Maandlast vanaf f 269,-*
Volg de borden vanaf de Laurastraat.

ZONDAG VAN 14.00-16.00 UUR

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf 308,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23 te Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.

De lage maandlasten zijn mogelijk, omdat Stienstra nu nog nieuwbouwhuizen heeft waarop de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing is.

Overige projekten worden gerealiseerd in:
Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Eygelshoven/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Susteren/Ubach over Worms/Vaals/Wittem/Wylré.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

De snelste informatie krijgt u telefonisch **045-712255***

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur.

Als u hart heeft voor uw keuken en uw portemonnee: Allmilmö en Keuken Interieur Vossen.

Het keukendesign van Allmilmö vindt al jaren alom gretig aftrek. Nu ook in Heerlen. Nu Keuken Interieur Vossen het Allmilmö-programma heeft opgeroepen en dit presenteert in de sfeervolle showroom aan de Eikenderweg.
De kombinatie van Allmilmö en de 60-jarige ervaring van Vossen bewijst telkens weer tegemoet te komen aan de wensen van mensen die zeer veeleisend zijn ten aanzien van vorm, kwaliteit, afwerking én de prijs die daarvoor betaald moet worden.
Komt u gerust maar 'ns overtuigen dat de kwaliteit/prijs verhouding bij Keuken Interieur Vossen in uw voordeel uitvalt.

Keuken Interieur Vossen

Openingstijden:
di-za: 10 - 18 uur
verder volgens afspraak.

Eikenderweg 77, Heerlen tel. (045) - 712158 (Nog geen 100 meter van het Loon, achter DGD en HKB-gebouw.

Vakantie en Rekreatie

Kampeerders opgelet!

Wij hebben
div. St.-Nicolaas-aanbiedingen in:

- ★ voortenten
- ★ wintertenten
- ★ huttenten
- ★ lichtgewicht tenten
- ★ bungalowtenten
- ★ tent-benodigdheden
- ★ reparatie-atelier
- ★ kortom alles wat de tent betreft
- ★ meer dan 80 modellen staan uitgestald
- ★ inruil mogelijk

Tot ziens bij:

TENTENHUIS HANS STASSAR

Heisterberg 78 Hoensbroek
208764 Tel. 045-224200.

DIVERSEN

Auto huren? Niet duur!!

...ijdt, comfortabel luisterend naar de radio, in een roya-...-pers. Sunny diesel een weekend lang incl. 300 km ...r de all-in prijs van slechts ƒ 150,– dus incl. brand-...f, BTW en afkoop eigen risico.

Bastiaans Autorent

Heerlen, Spoorsingel 50 tel. 045-724141.

Ski - verkoop - verhuur - reparatie
Ruime keuze - Concurr. prijzen
Ski - Sport - Opreij

Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500
Open: alle middagen. 's Dinsdags gesloten



ALTIJD HULP, VEILIG ONDER HANDBEREIK

Simpel maar doeltreffend. Dat is het draadloze zakalarmsysteem Teleguard 50. Gemaakt voor iedereen die graag zelfstandig wil blijven wonen. Voor alleenstaanden, ouderen, voor alle mensen die onverwacht hulp nodig kunnen hebben.

Voor hen maakte ITT een onopvallend kastje dat bij de telefoon komt te staan. Er hoeft niets te worden gemonteerd. "Teleguard" kunt u op elke plaats in of buiten uw woning waarschuwen als dat nodig is d.m.v. een draadloze drukknop die u altijd bij u draagt.

Bij een druk op de rode knop wordt een onopvallend kastje bij de telefoon geaktiveerd. Dit geeft aan de **dag- en nacht** bemande centraalpost door dat u hulp nodig heeft.

De ITT centraalpost waarschuwt onmiddellijk bijvoorbeeld uw dochter, een buurvrouw of een ander, die snel polshoogte kan nemen en u verder behulpzaam kan zijn.

Simpel en bewezen betrouwbaar.

Het draadloos Alarmsysteem Teleguard 50 is PTT goedgekeurd. Vrijblijvend beantwoorden wij uw eventuele vragen en zijn u zonodig behulpzaam bij de overigens simpele aansluiting. Wij vertellen u ook hoe u zich voor een uiterst laag maandbedrag abonneert op de Teleguard-alarmcentrale.

Voor informatie:

habilectro

Telefoon 04402 - 78888 - 74802
Vragen naar Marlies Munsters
v.a. maandag

24 uur per dag bemande centraalpost

GOED ZITTEN! VOOR WEINIG GELD!!



Fantastische 3+2-zits kombinatie, in echt leder. Vlot en nonchalant gestoffeerd! Grandioos zitkomfort.

3+2-zits NU 2980,–

KOMT U OVERTUIGEN VAN KWALITEIT EN PRIJS!

VEGERS MEUBELEN

Heerlerbaan 235, Heerlen

Vakantie

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten - dekzeilen. Alles voor surf en boot., rep. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'str. Tel. 043-629530.

Caravan-Import FEIJTS vouwwagens: Alpen Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–. Caravans: IFA vanaf ƒ 4995,–; Burstner nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Mühlbach, OOSTENRIJK. Prachtig skigebied. Te h. 2-4-pers. appartement vanaf ƒ 35 p.d. 045-410353.

Wilt u uw VAKANTIEHUISJE, chalet of bungalow verkopen, verhuren. Wij hebben gegadigden. Aanbiedingen onder no. HK 119 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

In prijsvr. gewonnen REIS Parijs of Londen 2-pers. waarde ƒ 600,– met korting 25% over te nemen. Tel. 045-423681.

Crown SALONKRUISER te k. in vergevorderd stadium van afbouw, stalen werf schip, 11,40 × 3,25 mtr., bwj. '79, nieuwe 62 pk Thornycroft dieselmotor, 100 vaaruren, pr. ƒ 36.000,–. 045-442610.

WEEKAANBIEDING: St.-Nicolaascadeaus o.a. 2-pers. puptent dubbeldaks, katoen van ƒ 240,– voor ƒ 162,–. Zeer mooie caravan wintertent van ƒ 595,– voor ƒ 395,–. Kortom alles voor tent, caravan en autohomekampeerders. In onze uitgebreide accessoire- en onderdelenshop. Het juiste adres Langs de Hey 7, ind. park nrd. Sittard, De Olde Caravan BV 04490-13634.

De Olde CARAVAN. Nu naseizoensprijzen nog enkele nieuwe en demonstratie toercaravans 3 tot 6 pers. Tevens ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens o.a 2× Paradiso 1976 en 1981. Uw adres v. al uw kampeer- en campingbenodigdheden. Denk aan St.-Nicolaascadeaus. Langs de Hey 7, ind. park nrd. Sittard 04490-13634.

Te k. mooie Kip CARAVAN type K 430 T de luxe, ijskast, kachel, voortent 2x gebr. Nieuwpr. ƒ 16.500,-. Vr.pr. ƒ 8750,-, bj. '81. Crombacherstr. 7 Kerkrade, voor grens Locht links.

WINTERSPORT Oostenrijk te h. heerlijk chalet, TV, open haard, prachtig ski- en langlaufgeb. 04407-1727.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 november 1983 is in staat van faillissement verklaard **Bernardus Maria Gerardus de Waal,** geboren te Maastricht op 9-4-1952, wonende te 6465 AK Kerkrade, Grachterstraat 11, aldaar zaakdoende onder de naam café De Jraat, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. Ch.F.M.P. Spreksel
advocaat en procureur
Schinkelstraat 25
Heerlen

BUITENLAND

Wintervakantie

Kies voor het sneeuwzekere en dichtbije Brandnertal Vorarlberg (Oostenrijk). Onze Brandnertal-specialiste in Nederland Helen Hagoort vertelt u alles over ons dal, magnifique voor ski en langlauf. Vraag bij haar ook de speciale prijzen aan voor het tussenseizoen, tel. 03474-2087.

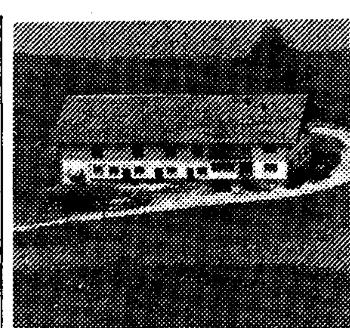
U komt als gast. U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick".

Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzekere wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

Camping Jeugdparadijs Opglabeek (België, Limb.)

Lag. prijz., speelt. + zwemb. inbegr. Adr. Speeltuinstr. 4, 3660 Opgl. Tel. 011/854347. (Bu).



VAKANTIEWONING op boerenhof.: mooi 4 kam. won. in rust. omgev. woonkeuk. m. eeth. gasforn. en bakoven ijsk. 3 dubbelkam., bad aparte w.c. en balkon. Woning op 1e verd. pr. v. 6 pers. p. dag i. d. winter ƒ ± 82,– en i. d. zomer ƒ 72,–.

Ferienhof, Herbert Lässer Halden 200, 6951 Lingenau Osterreich.

208782

Feestelijk en gezellig kerstvieren in de Ardennen. Drie dagen geheel verzorgd met twee fantastische diners ƒ 230,– p.p.
Oud en nieuw twee dagen met groot koud buffet ƒ 137,50 p.p.
Kinderen reductie.

Hotel „Oos Heem"

Deidenberg 124, 4770 Amel, België, tel. 09-32-80349692 (Bu)

Voordelige wintersporten Oostenrijk

Nachtpendel v.a. ƒ 130,–; luxe bus en hotel v.a. ƒ 340,– incl. gratis ontbijt op de heenreis.
Dat kan alleen bij

De Mol-Pelikaan

Uw vertrouwde busmaatschappij.
Inl. Boxtel, Industrieweg 19, tel. 04116-75565.
Eindhoven, Gildelaan 41a, tel. 040-446606.

KERST'83 VAKANTIE'84 JARINO

DRENTHE - FRIESE BOSSEN - SNEKERMEER - TEXEL - TWENTE - VELUWEMEER - ZEELAND.
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek 1984.

Jarino Rekreatie 05908-16866
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden

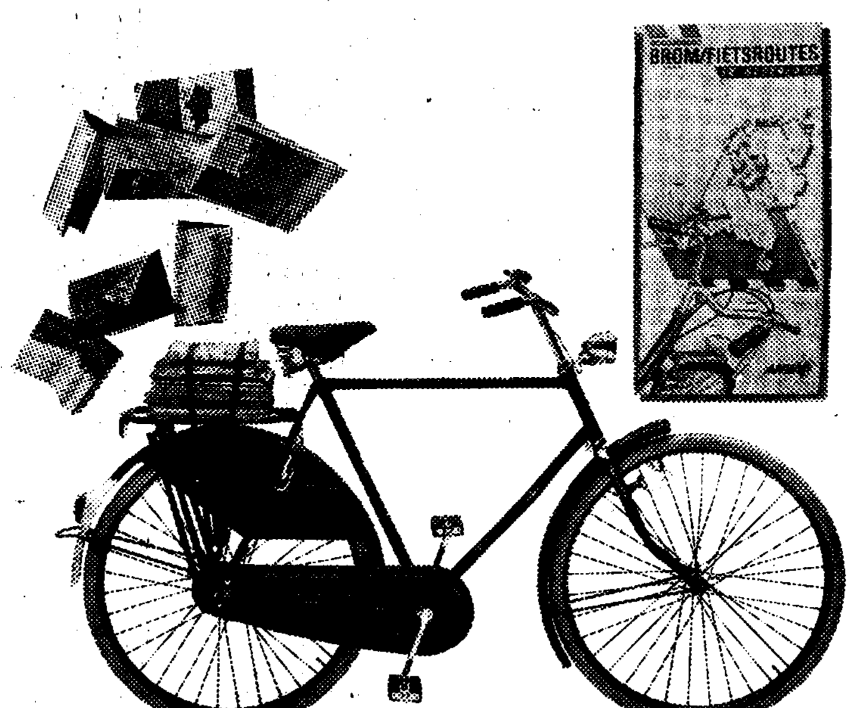
OOK VEEL FIJNER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384

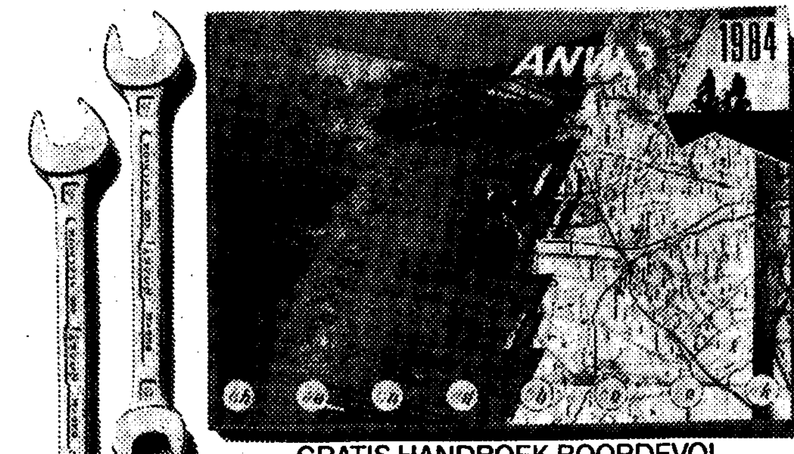
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

208491

HAALT U UIT F 29,50 WAT ERIN ZIT, OF BENT U NIET UIT OP VOORDELEN?

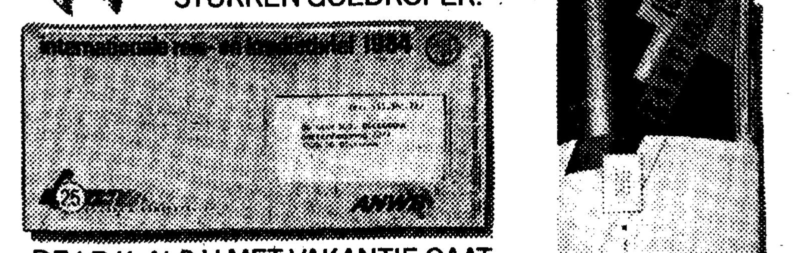


GRATIS BROM/FIETSKAART OM NEDERLAND TE ONTDEKKEN.

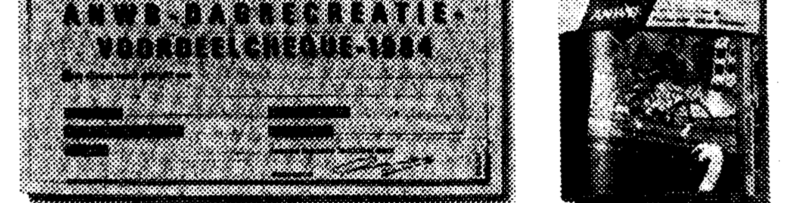


GRATIS HANDBOEK BOORDEVOL ACTUELE INFORMATIE.

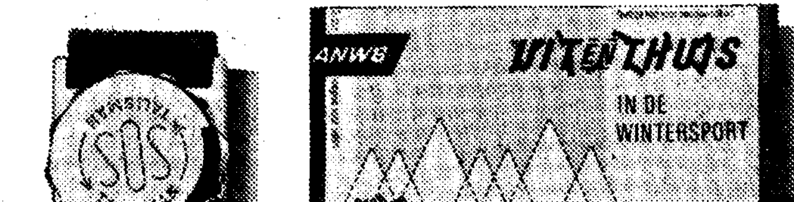
DE CURSUS PECH ONDERWEG STUKKEN GOEDKOPER.



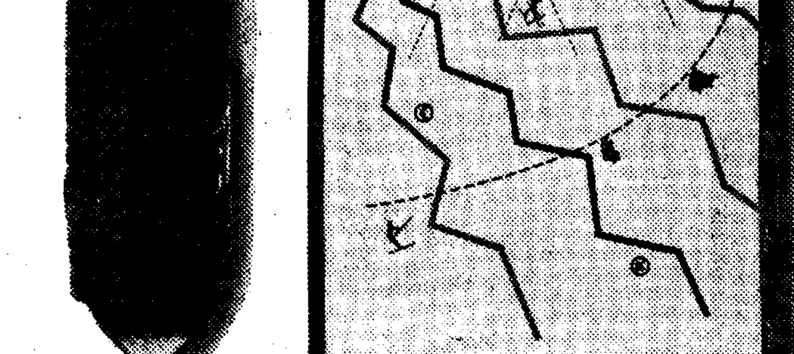
DE I.R.K. ALS U MET VAKANTIE GAAT.



GRATIS VOORDEELCHEQUES MET KORTING OP DE ENTREE VAN PRETPARKEN, MUSEA, RECREATIEOORDEN.



12 MAAL PER JAAR GRATIS 'DE KAMPIOEN'.



VOORDELIGE ANWB AANBIEDINGEN VAN DE MAAND.

GRATIS AANKOOPINFORMATIE. GRATIS ROUTEKAARTEN, BOEKEN EN GIDSEN TEGEN LEDENTARIEF.

Wie voor f 29,50 lid is van de ANWB heeft met zijn lidmaatschapskaart een waardevol bewijs in handen.

Daarmee hebt u recht op een groot aantal voordelen. Een paar voorbeelden. Om te beginnen ligt vanaf 2 januari op de ANWB-kantoren het nieuwe Handboek '84 voor u klaar. Vanaf 2 april ligt daar bovendien een pakket Recreatie-Voordeelcheques. Op vertoon van uw lidmaatschapskaart kunt u ze zo meenemen.

Het hele jaar door heeft een ANWB-lid gratis toegang tot de meest uiteenlopende zaken.

Zoals: testrapporten van auto's en allerlei andere produkten, waaronder alpine-ski's en rugzakken, routekaarten naar vakantiebestemmingen, een handige overzichtskaart van de stranden in Midden- en Zuid-Europa, het informatieve boekje 'Uit en thuis in de Wintersport', gedetailleerde inlichtingenbladen, juridische ledenservice en niet te vergeten de Kampioen* die 12 maal per jaar in de bus glijdt. (*Behalve bij degenen die zich op één van de andere Kampioenen geabonneerd hebben.)

Met aanzienlijk voordeel kan een ANWB-lid profiteren van bijvoorbeeld de Cursus Pech Onderweg, de vakantielandenboeken, de Aanbieding van de Maand of een technische keuring.

Uitsluitend ANWB-leden kunnen lid worden van de Wegenwacht, die altijd en bijna overal helpt. Ook de Internationale Reis- en Kredietbrief, onmisbaar voor iedereen die naar het buitenland gaat, is alleen beschikbaar voor leden.

Dit zijn dan nog de meest sprekende voorbeelden. De ANWB doet veel meer voor zijn leden. Adviseren bijvoorbeeld. Uit naam van alle 2,5 miljoen leden geeft de ANWB advies over specialistische en technische onderwerpen.

Het is niet altijd even tastbaar als de voorbeelden hiernaast en hierboven, maar wel opmerkelijk. Omdat er nieuwe wegen worden aangelegd, fietspaden verschijnen, natuurgebieden beschermd worden of acties worden gehouden.

Deze minder directe voordelen zijn al van onschatbare waarde. Maar ook aan directe voordelen haalt een ANWB-lid zijn lidmaatschapsgeld er dik uit.

Ga maar eens naar een ANWB-kantoor. Dan merkt u dat de ANWB alles in huis heeft voor een prettig, veilig en zuinig uit-en-thuis.



Ja, ik geef mij op als:

1. ☐ gewoon lid f 29,50 + f 7,25 inschrijfgeld
   ☐ jongerenlid* f 19,50 + f 7,25 inschrijfgeld
   * het jongerenlidmaatschap is bestemd voor de leeftijdscategorie t/m 19 jaar.
2. ☐ Wegenwachtlid (alleen in combinatie met 1).
   ☐ ik ben al lid van de ANWB onder nr. en betaal f 40,- + f 7,25 inschrijfgeld.
   ☐ ik ben nog geen lid van de ANWB en heb me nu tegelijkertijd opgegeven (zie hierboven onder 1) en betaal daarenboven f 40,- (er wordt per inschrijving maar 1x inschrijfgeld gevraagd).
   ☐ ik betaal na ontvangst van uw acceptgirokaart.

Naam ____

Adres ____

Postcode/Plaats ____

Geboortejaar ____

Handtekening ____

Stuur deze coupon in ongefrankeerde envelop naar ANWB, afdeling L + B, Antwoordnummer 10, 2500 XM Den Haag.

ANWB. EEN VERSTANDIG LID HAALT ERUIT WAT ERIN ZIT.

ANWB. 48 KANTOREN DOOR HEEL NEDERLAND. GA ER EENS LANGS VOOR U OP WEG GAAT. UIT EN THUIS MET DE ANWB.

Auto's en motoren

Te k. BMW 316, resedagroenmet., bwj. eind '77, zeer mooie en goede auto, pr. ƒ 7750,–. Markt 13A, Kerkrade, tel. 457369.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5-speed, bruinmet., bwj. '80, m. vele access., o.a. radio, booster, trekh., get. ramen. Ied. keur. toegest. Elisabethstr. 36, Kerkrade. Tel. 455951.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. mooie KADETT coupé op gas, bwj. 6-'76, i.z.g.st. Tel. 316940.

Te k. OPEL Ascona de luxe 1600, i.z.g.st., bwj. '76. Kakertsweg 162, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta, '72, op gas, met trekh., goede banden, ƒ 600,–. Streeperstr. 3C, Schaesberg.

Let op INRUILKOOPJES! Mercedes 280 S, '73, ƒ 2750,-; Renault 20 TL, aut., '76, ƒ 1250,-; Renault 17 TL Cabrio, '75, ƒ 1000,-; BMW 2500, '74, ƒ 1250,-; Opel Ascona, '75, ƒ 700,-; Opel Kadett combi, '75, ƒ 1500,-; Lada 1500 S, '75, gas, ƒ 650,-; Peugeot 504, '74 en '75, v.a. ƒ 650,-; Peugeot 604, '75, ƒ 750,-; Toyota Corolla coupé, '76, ƒ 1500,-; VW Golf, '75, ƒ 1250,-; 3x Citroën GS, '76, v.a. ƒ 700,-; Citroën CX, '77, ƒ 1500,-; Mazda 818 Combi, '77, ƒ 1750,-; Mazda 929, '77, ƒ 1500,-. Autorama BV., tel. 04490-24697.

Te k. VOLVO 340 de L, veel extra's, bj. jan. '83, km.st. 8800. Tel. 045-243808.

Te k. VW Passat stationcar de L. bj. '75, pr. n.o.t.k. Ligtenbergstr. 10, Hoensbroek, tel. 045-221445.

Te k. OPEL Ascona 19 SR, eind '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4400,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

Opknapper: TOYOTA 1000, bj. '77, ƒ 500,-. Trichterweg 2, Treebeek, tel. 045-210798.

Te k. CITROËN C 35 diesel, bj. '78, ƒ 8000,-. Tel. 04492-2895.

VW Kever, rood, i.z.g.st., ƒ 1250,-. Brunssummerweg 116, Nieuwenhagen.

FORD Transit, '74, i.g.st., met gas, ƒ 1300,-. Goselingstr. 25, Heerlen.

PORSCHE 911 Targa (kl. rood), bj. '71, i.z.g.st., inr. mog., ƒ 12.500,-. Kundergats 26, Voerendaal, tel. 045-752547.

Te k. van part. mooie FORD Escort Sport, bj. '75, pr. n.o.t.k. Van Ruysdaelstr. 21, Brunssum.

Te k. BEDFORD showvan m. fantasie spuitw., chrome velgen, zij-uitlaten, dakspoiler, sunroof, enz., geh. inger. als camper, tev. 4 weken oude herenfiets m. garant. en trommelremmen te k., t.e.a.b. Tel. 045-460354.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! BMW 320-type, aut., gas, '79, ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1600 stationcar, '79, ƒ 4950,-; Honda Civic, '77, aut., ƒ 2750,-; Datsun 120 A F2, aut., '80, ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Ford 1600, '77, ƒ 2750,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Simca 1100, '79, ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant, '76, ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78, ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79, ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, persvervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Citroën GS, '78, ƒ 1750,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Triumph Spitfire, '74, ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600 aut., gas, '77, ƒ 2750,-; Renault 5, '76, met pook, ƒ 1450,-; Audi 80, '75, ƒ 1250,-; Renault 16 TL, '76, ƒ 450,-; Mazda 818 coupé, '75, gas, ƒ 950,-. Inruil, snelle financ. mogelijk, snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '78, vr.pr. ƒ 950,-; Yamaha XT 175 off the road, bj. '80, ƒ 1950,-. Tel. 045-319598.

Tegen gunstige prijzen AUTOBANDEN te k.: zomerband. 145 SR.13 [illegible]4,98; 155 SR.13 70,68; 175 SR.14 91,20; 175/70 SR.13 [illegible]0,94; 194/70 HR.14 127,68; winterband. 155 SR.13 [illegible]3,22; 175 SR.14 99,18; accu's: 36 AH v. alle VW's, i.st. DM 80,-; antivries per liter DM 2,50. Reifen Tish-[illegible] Roermonderstrasse [illegible] H'rath-Kohlscheid.

[illegible]RA Occasions: Opel Kadett Berlina, '81; Opel Ascona 18 SRE, '82; Ford Escort 1600 L, '82; Triumph Spitfire, '81; Toyota Corolla, '82; Peugeot 505 SR - GR, '81; Honda Accord, 3-drs., '80. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. BMW 1602, bj. '75, als nieuw, km.st. 76.000, ƒ 3600,-. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. DYANE 6, bj. '78, km.st. 68.000, pr. ƒ 1950,-. 04490-27846.

Citroën 2CV6 Club '82

Talbot Horizon 1.5 GL '81; Civic '82 Fiësta 1100 L '81; Volvo 244 DL 4-drs. '78; Fiat Mirafiori CL LPG '81; Opel Rekord Caravan 1.9 N LPG '80; Taunus 1600 L 2D '77; Ghia LPG '78; 2.0 4-drs. '78; Cherry Coupé '80; Cherry Bestel '80; Datsun Bluebird 1800 GL Autom. sch.dak '80; Bluebird diesel 2.0 GL '81; Silvia Coupé okt. '82; diverse Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan-dealer

Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

D.H.Z.-garage

Met spuitcabine. Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig). Uitlaten en auto-onderdelen. U kunt bij ons: olie verversen, bitakken, autogeen en electr. lassen. Servicebeurten maken, bandendemontage en montage. Gratis advies. Tel. 045-721848.

Te k. FIESTA 1100 L, bj. '80, kl. beige, 40.000 km, keur. toegest., pr. ƒ 8750,-. 04498-55983.

Jan van CRUCHTEN: exclusieve auto's: Mercedes 500 SE '83, vele acc. 12.000 km; Mercedes 280 SE '82, 10.000 km l.-blauw; Mercedes 280 S '83 '78 veel access.; Mercedes 300 D '83, 4000 km 2×; Mercedes 190 E '82 2× veel access.; Mercedes 190 '83 2× veel access.; Mercedes 230 E '80 veel access.; Mercedes 230 G '82, '82. Terreinauto's; Audi 100 CD '83 4+ E nw. model. Tel. 045-722844/727529, Schandelerstr. 2-4, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GL '76. Te bevr. Lodewijkstr. 14, Bleijerheide.

Te koop TOYOTA Carina 1600 de luxe met radio, bj. '76, km.st. 72236, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04495-6364.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '75, i.pr.st., pr. ƒ 1075,-. Moutheuvelsweg 9, Stein, 04495-2153.

Te k. v. partic. CHEVETTE Kadett de luxe i.st.v.nw., bj. '77, km. 67.000 met Bovag-keuringsbewijs. Vaste prijs ƒ 2850,–. Tel. 045-461552.

DIRECTIEAUTO Senator 3.0 S automaat, zilvermet. T. '79. Inr. mog. Pr. ƒ 12.950,–. "Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-462353.

Zeer mooie CHRYSLER 1308 S '78, trekh. Vr.pr. 2450,–, Lod. v. Deusselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1500,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

T.k. MAZDA 1000 type '75 ƒ 650,–, Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Te k. t.e.a.b. MAZDA 616, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-221003.

Te k. 125 cc SUZUKI crosser, bj. '82, i.z.g.st., veel extra's en res.onderdelen. Tel. 04495-7202.

Te k. orig. lichtmet. KADETT-VELGEN met banden. Eykhagenlaan 3, Schaesberg. Tel. 045-313936.

Te k. TOYOTA Corolla, bwjr. 1976. Pr. n.o.t.k. K. Doormanstr. 36, Brunssum, tel. 045-257804.

Te k. VOLVO 144, bwj. '73, t.e.a.b. Tel. 045-254308.

Te k. SAAB 99 GL, 4-drs., zeer mooi, bwj. okt. '77, ƒ 5750,–. 04499-2501.

Te k. weg. omst. YAMAHA XT 500, bwj. 1979, vr.pr. ƒ 1950,–. 04490-27542.

Te k. pracht. BMW 2002, alum. velgen, luchtschokbreker, originele km.st. 72.000, kl. zwart, pr. ƒ 2350,–. Inr. kl. mog. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West.

Autobedrijf van Leeuwen biedt aan met 3 of 6 maanden volledige garantie: HONDA Accord 3-drs., '81, rood; Peugeot 504 GR, '80, groen; Lada 1200 luxe, '79, rood; Renault 18 TS stat.car, '81, blauw; Renault 14 TL, '80, rood; Alfasud Sprint, '79, grijs; Citroën 2 CV 6 Club, '79, groen; Citroën 2 CV 6 Club, '81, beige; Citroën Visa Super E, '83, bruin; Citroën Visa Club, '79, blauw; Citroën Visa Super, '79, blauw; Citroën GSA Pallas, '80, koper; Citroën GSA Special, '82, groen; Citroën GS Club Break, '79, rood; Citroën CX GTI, '78, rood. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 Turbo, 4-drs., '82; Saab 900 GLS, 4-drs., '81; Saab 96 V4, '76, '75; Saab 99 EMS, '79; Alfa Romeo Giulietta 2.0 Luxe, '82; Volvo 343 DL, '80. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717775. Donderdagavond geopend.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, zeer mooi met sportvelgen, bj. 31-12-'77, ƒ 1850,-. Tel. 045-719068.

Te k. HONDA Civic de L, kl. blauw, bj. mei '78, pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-718631.

Te k. RENAULT 12 TS, '74, ƒ 1000,-. Leenstr. 6, Schaesberg.

Te k. ALFA Romeo Junior GT 1600, bj. '75. Tel. 045-717582.

Te k. FORD Transit, bj. '73, ƒ 600,-. Palenbergstr. 18, Heerlen, tel. 045-723906.

Te k. FORD Escort 1.3 autom., '78, ƒ 4500,-; Mitsubishi, '77, ƒ 2900,-, beide z. mooie 1e lak. Inr. mog. Tel. 045-250392.

Te k. MOTORBLOK voor VW Porsche. Tel. 045-725788.

Te k. MINI 1000, bj. '77, km.st. 50.000, blauwmett., sportstuur en houten dashboard. Te bevr. Anjelierstr. 124, Heerlen, 045-210871.

Te k. MAZDA 1300 4-drs., zeer mooi, bwj. 16-11-'76, ƒ 1250,–. Tel. 045-322463.

Te k. van lerares R& GTL, bwj. '78, km stand 55.000 km, i.z.g.st. Te bevr. 045-410355.

Te k. weg. omstandigh., i.z.g.st. CITROEN GS, bj. aug. '79, type '80, div. acc., o.a. schuifdak, pr. ƒ 3750,-. Inr. mog. Tel. 045-421440.

Te k. weg. omstandigh., i.z.g.st. CITROEN GS, bj. eind '79, div. extra's, pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-351912.

In- en verkoop van AUTO'S. Tevens verhuur van moffelcabine en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. CITROËN GSA Club 5 V, bj. '81. Tel. 043-645683.

Off. SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Alfasud 1.5, '81; Peugeot 505 GR, '81; Peugeot 104, '76; Citroën GSA Club, '81; Toyota Carina, '77; Volvo 343 automaat, '82; Talbot Horizon 1.5 GL, '82, '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS, '82 en '81; Talbot 1510 LS, '82; 1510 GLS, '80; 1308 GLS, '77; Fiat Ritmo 65 L, '80; Talbot Tagora 2.2 GL, '81; Talbot Samba 1.1 LS, '83; Austin Allegro, '76; Fiat 131, '76. Diverse goedkope auto's. 's Donderdags koopavond. Inr. en fin. mog.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bwj. '78 i.z.g.st. Tel. 043-642866.

Te k. Willy JEEP goedlopend. Pr. ƒ 3000,– Tel. 043-642866.

RENAULT 5 automaat 1982 kl. bl., km.st. 30.000, ƒ 12.500,– Ravennahof 15 Maastricht.

VOLKSWAGEN LT 28 diesel bwj. '77 i.g.st. Kerkstr. 5 Ubachsberg.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bwj. '79. Strijthagenstr. 19 Voerendaal.

Te k. v. part. MITSUBISHI Colt bwj. '80 met economiepook, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 8600,–, Schuttersweide 49, Hoensbroek (Kasteellaan).

PEUGEOT 505 SR, '80, kl. groenmet., nieuwe motor, ƒ 12.500,–; Ford Fiesta Bravo 1.1 L, '82, kl. blauwmet., ƒ 11.900,–; Toyota Celica liftback ST, '80, veel acc., ƒ 9750,–, kl. zilver; Mitsubishi Sapporo 20 GL, '81, kl. rood, m. LPG, ƒ 13.750,–; Mitsubishi Galant 20 GLX, '81, kl. bruinmet., ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 16 GL, '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 16 GL, '80, kl. bruinmet., ƒ 9750,–; Ford Taunus 1600 Bravo, '81, kl. bruinmet., ƒ 10.900,–; Ford Taunus 16 GL, 4-drs., '80, kl. bruinmet., ƒ 7950,–; Ford Taunus 16 L, '80, kl. groen, ƒ 6950,–; Ford Taunus 20 Ghia, 4-drs., nw.st., '79, ƒ 7950,–; Opel Manta 20 CC, '80, kl. kopermet., ƒ 11.750,–; Opel Kadett, 3-drs., 13, '80, kl. beige, ƒ 10.750,–; VW Golf LS, '79, kl. rood, ƒ 8950,–; VW Derby LX, '80, kl. zilv., ƒ 8750,–; Toyota Celica 1600, '79, kl. zilver, ƒ 7950,–; Alfa Sprint 1,5, '78, kl. zilv., ƒ 6950,–; Honda Accord, 3-drs. autom., '77, kl. geel, ƒ 4950,–; Mini 1100 special, kl. wit, ƒ 3950,–; Datsun Cherry FII, '78, kl. geel, ƒ 3950,–; Volvo 66 DL stationcar, '76, ƒ 3750,–; BMW 3 L CSI coupé, '71, voor liefhebber. Bedrijfsauto's: VW Transporter, gesloten, '80, ƒ 7950,–; Talbot 1100 bestel m. LPG, '80, ƒ 3750,–. Inr. en fin. mogel. Boven ƒ 5000,– 3 mnd. of 10.000 km garantie. Auto Ton Quadvlieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. DRIEWIELER Robin. Stationsstr. 24, Schaesberg.

Te k. RENAULT 18 TS stationcar nov. '81, 25.000 km, 5-versn., electr. ontst., trekh., nog 3 jr. carroseriegar. 04404-1425.

R 4 GTL juli '81, km. 34.000, kl. d.blauw m. div. acc., lpg en stereo inst. Puike staat ƒ 9850,-. Tel. 04402-75840.

Te k. CAPRI II, bj. '74, tel. 04495-7638 of 1126.

Wij schrijven reeds nu voor u af op onze occasions Citroën BX 16 RS juli '83, Citroën GSA Pallas juli, '83, Citroën CX, 2,0 super juli '83, Citroën 2 CV 6 Rally, juli '83, Citroën Diane 6 '81, Citroën Visa super E '82, Citroën Visa club '80, Citroën GSA Pallas '82, Citroën GSA Break '81, Citroën GSA Club '80, Citroën GS Special '80, Citroën GS, special break '78, Citroën CX 2400 Pallas met LPG '78, Alfasud '77, Renault R5 GTL '80, Renault R 20 L, '77, Ford Taunus 1,6 Sedan '76, VW-kampeerbus Westfalia '76. Bedrijfswagens: Citroën HY 1800, gesloten bestel '78, Citroën HY gesloten, bestel verlengd '79, Dodge RG 08 laadvermog. 3,5 ton, met all. bak. I.pr.st. '76. Autobedrijf NIZET B.V., Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

Audi 100 diesel '80

[illegible]udi 100 Diesel '80; '79, '80, 4-drs., VW Polo GLS '82; [illegible]etta Export '81, demo Jetta 1500 CL '83; Jetta diesel [illegible]1, VW Kever 1303, '74; VW Scirocco '77; VW Passat [illegible]1, Golf '74 t/m '80, Golf GTI '80; Golf Sprinter '77, '79, [illegible]itroën GSA '80, Honda Accord, '77, Honda Civic '78, [illegible]enault 14 '79, Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL, '82; [illegible]scort 1300 sport, '81, Opel Ascona '79; Simca Horizon [illegible]9, Triumph, '82; VW Polo C '82; Golf D '79 en '80, '81, [illegible]aab 99 GL '83; Audi 80 diesel 4-drs., '80, Peter [illegible]chunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. [illegible]n vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; [illegible]erdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. HONDA Civic, blauwmet., bwj. '79, i.st.v.nw., t.e.a.b. Tel. 045-272554.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80 V, i.z.g.st., bwj. 1980, vr.pr. ƒ 8500,–. Tel. 045-270254.

FIAT 128 sport coupé 3P, '76, veel acces., ƒ 2500,–. Titus Brandsmastr. 2, Brunssum. 045-252807.

Te k. prima RENAULT 12 TS, bwj. nov. '76, vr.pr. ƒ 1800,–. Woendershof 4, Brunssum.

Te k. MINI 1000, i.g.st., bj. '76, vr.pr. ƒ 1700,-. Tel. 04490-11156.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, goudkleur. Tel. 04499-3034.

Te k. RENAULT 16 TL, '74, vaste prijs ƒ 450,-. Tel. 04490-22554, na 11.00 uur.

Eindejaarsopruiming: bij „Auto-Dentgenbach"! MITSUBISHI Sigma Galant ƒ 1600,–, LPG, roodmetallic T '79, ƒ 5950,–, Opel Ascona 1600 LPG, 2-drs. goudmet. sportvelg. enz. T '78, ƒ 4950,–, Opel Ascona 2.0 diesel donkerbruinmet., mod. '81 ƒ 9500,–, Mitsubishi Lancer, erg veel access. 4-drs., 1e eig. T '81 ƒ 9750,–, Volvo 345 LPG, rood, vele acces. mod. '81 ƒ 11.950,–, Jacquar XJ.6, mod. 4,2 automaat, donkerblauw ƒ 9500,–, Mazda 323, automaat, 3-drs., blauwmet., bwj. '77, Ford Escort 1300 beigemet., bwj. '78, ƒ 5750,–, Ford Fiesta 1000 L bruinmet., T '78, ƒ 4750,–, Mitsubishi 1600 galant rood, type '80 ƒ 7950,–, 1e eig., Mitsubishi Celeste 1600 coupé, zilvermet., T '79, ƒ 6500,–, Peugeot 505 STI-5 versnell. 1e eig., zilvermet., sept. '81 ƒ 17.500,–, Renault 18 GTS dure uitv. goudmet., 5 versnell., type '80, ƒ 7950,–, Honda Accord Quintet 5-drs., splinternieuwe staat T '83 ƒ 15.500,– Spitfire cabriolette, rood weinig km gelop. ƒ 9750,–, Opel Manta 1900 rood-zwart, laat '78, ƒ 7500,–, Datsun 120 AF 2 cherry, 4-drs., 1e eig., zilvermet., T '79, ƒ 4950,–, VW-personenbus, als nieuw uitwerpluik, wit T '76, ƒ 2950,–, Saab 99 combi-coupé, LPG groenmet., mod. '79 ƒ 7950,–, Simca 1308 special antracietmet., T '78, ƒ 2950,–, Lada Niva jeep fourwheeldrive LPG 7/'82, ƒ 13.500,–, aparte mooie Golf diesel, geel-wit 1e eig., ƒ 8950,–, Audi 100 LS, groen, nw. model '78, ƒ 3500,–, Opel Kadett automaat blauwmet., T '79, ƒ 7750,–, VW Golf, geel opknapper ƒ 1250,–, Renault 5.L rood vloerschak., bwj. '78, ƒ 4250,–, Toyota Celica 1600 rood T'76, ƒ 2450,–, Lelijke Eend groen '74, ƒ 675,–, Opel Senator 3.0 automaat zilvermet., T'79 ƒ 12.750,–, Fiat Mirafiori 1300 cc zilvermet., 2-drs., T'77 ƒ 2250,–. Roulerende voorraad, vlotte financiering, service en onderhoud in moderne werkplaats, enkele nieuwe Nissan-modellen in onze showroom. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, Kerkrade. Industrieterrein Dentgenbach naast Mercedes-dealer Jurgen B.V. Tel. 045-462353.

Te koop aangeboden OPEL Kadett automatic, bwj. 1976, in z.g.st. verkerend. Pr. ƒ 3500,–. Inl. 04454-4098.

Koopjes! MAZDA 818, bj. '74; Simca 1100, bj. '78; Opel Kadett, bj. '72; Vauxhall Viva, type '72, alles i.z.g.st. Edisonstr. 14, Heerlen, tel. 727693.

PONTIAC Firebird Formula, bj. eind '76, inr. mog. Edisonstr. 14, tel. 727693.

Te k. in zeldz. g.st. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L, nw. m., '78, ƒ 3800,-. Tel. 043-10140.

HONDA Civic 1200, bj. nov. '76, in perfecte staat, keur. mog., inr. mog., vr.pr. ƒ 2750,-. Genzon 1, Ulestraten, tel. 043-642909.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., type 16 S, '78, nw. banden, uitlaat, kl. bruin, mooi en zeer goede auto. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Zuinig, mooi en betrouwbaar; MAZDA 323 ES, 1e lak, km.st. 69.000, veel extra's, ƒ 3950,-. Tel. 316940.

G.G. AUTO'S biedt aan met volledige garantie en onderhoud: Opel Kadett Hatchback 5-drs. 13 S type '80; Opel Kadett coupé 20 E, bj. '79; Opel Rekord 4-drs. bj. '78; Golf GTI bj. '80 met veel originele extra's; Golf Extra 5-drs. '78; Ford 1600 4-drs., nieuw model '80; Ford Escort 1.3 luxe '79; Datsun Sunny, bj. '80 in nieuwstaat; Renault 4 GTL bj. '80; Honda Civic 5-drs. bj. '81; Toyota Celica Liftback bj. '78; Toyota Corolla bj.'79; Toyota Tercel bj. '79; Volvo 66 GL autom., bj. '79; Mini Innocenti bj. '79; Peugeot 304 GLD bj. '78; Daf 66 bj. '76; Volkswagenbus gesloten bj. '79. Diverse inruilers. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrln.-Brunssum).

AUDI 80 LS '79, nieuw type; Ford 1600 GL '80; Opel Rekord 2000 S; Opel Ascona 1900 L '80; Mazda 626 '79; Renault R5 GTL '80; R20 TS '79; Volvo 264 DL '77; Datsun Bluebird GL '81, met gas; Renault R14 TL '78; Mini 1000 L '79; Audi 1005 Avant '78; Mitsubishi Lancer GL '80; Galant '77; Citroën GS Club '78 ƒ 2750,-; Morris Marina GL 1800 '79 met gas ƒ 2750,-; Mazda 1000 '75 ƒ 1000,-. Inruil en financiering, autobedrijf G.v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Bovag-garantiebewijs. Tel. 045-311729.

OPEL Manta Berlina '80 als nieuw; Ascona 1600 de L '79; Kadett 1200 de L. '81 3-drs.; Ford Escort 1300 L Bavo '82 5-drs.; Taunus 1600 GL Bravo '80 4-drs.; Fiesta 1100 Bravo '81; Mitsubishi Colt EL '80 5-drs.; Mazda 323 de L 3-drs. '82 en '78; Ford Escort 1300 GL '77 ƒ 3200,-. Garantie en financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. FIAT stationcar, autom., '76, ƒ 1250,-. Tel. 04490-27547.

SUZUKI GS 550, okt. '80, nw. stuurscherm, km.st. 8900, vr.pr. ƒ 3600,-. Tel. 045-211060.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '74, vr.pr. ƒ 750,-. Prof. Lorentzstr. 35, Hoensbroek, tel. 045-215971.

Nieuw in Geleen garage GEVA. Voordelige occasions, goede service en 6 mnd. garantie. Eigen werkplaats. BMW 320, grijsmet., LPG, '80, ƒ 15.000,-; BMW 318, zeer mooi, zender uitv., '80, ƒ 14.750,-; VW Jetta, i.z.g.st., zeer mooi, '81, ƒ 11.000,-; Opel Rekord diesel 2300, '80, ƒ 11.000,-; Mazda 323, zeer mooi, wit, '82, ƒ 12.500,-; Renault 5 Alpine A5, zwart, '78, ƒ 7750,-; Opel Ascona 1.9, blauw, '79, ƒ 6250,-; Opel Ascona 19, bruin, zeer mooi, '78, ƒ 5900,-; Opel Ascona 16, blauw, '77, ƒ 4500,-; Opel Manta 1.9, i.z.g.st., '77, ƒ 5900,-; Fiat 127 900 L, groen, '78, ƒ 4300,-; Fiat 127 1050 sport, zeer mooi, '81, ƒ 8250,-; Talbot Sunbeam, zwart, zeer mooi, '81, ƒ 8000,-; Alfa Romeo GTV 2000, '80, ƒ 8900,-; Alfa Romeo Sud sprint 1500, '78, ƒ 4900,-; Toyota Starlet, geel, '79, ƒ 6250,-; VW Golf diesel, zeer mooi, '78-'81, v.a. ƒ 7500,-; Toyota Celica ST 5 speed, i.z.g.st., '80, ƒ 9000,-; Audi 100 GL automaat, grijsmetallic, '77, ƒ 4750,-; Renault 5 bestel, wit, '77, ƒ 3250,-; Opel Kadett, 3-drs., bruin, '80, ƒ 11.500,-; Opel Kadett, 5-drs., groen, '81, ƒ 12.500,-. Inruil en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, tevens doe-het-zelfgarage C. en S. Tel. 04494-54074.

MITSUBISHI Colt 1400 GLX, 5-drs., bj. sept. '81, in perf. staat, km.st. 29.000. Tel. 04495-2553.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé, LPG 8-'77 ƒ 4000,-, Hommert 3, Nuth, 04492-4534.

VOLVO 242 DL 1977, Adr. Brouwerstr. 89, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504 GL, i.z.g.st., bj. '78. Tel. 045-351935. Laurastr. 99, E'hoven.

Alfa Sud Sprint

te k., bj. '79, rood, i.pr.st., vr.pr. ƒ 7750,-. Salviaplein 93, Kerkrade, 045-423803.

Te k. SAAB 99 GL EMS injection, bwj. '79, km.st. ± 80.000, i.z.g.st., 045-323489. Te bevr. tot 14.00 uur.

Te k. GOLF Diesel, bwj. '78, vr.pr. ƒ 6900,-. Inruil mog., t. 045-322433. Sleinadastr. 27, Schaesberg bij station.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '77, tevens 4 alum. velgen, 4 banden Unie Royal 185/70/13 voor Opel, z.g.a.n., tel. 045-258650.

Te k. MAZDA 323 HB, bwjr. juli '82, km.st. 38.000, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-257192.

Koopje! ASCONA 16S, type '77, 4-drs., gas, spoilers, sunroof, jalouzie enz. ƒ 3250,-. 04406-15812.

Te k. Daf VOLVO 66 GL, bj. eind. '76, automatic, 1e lak, spotv. + radio, heel mooi, ƒ 2000,-, i.z.g.st., 04494-41546.

Te k. FIAT Ritmo S 85 m, bj. '82, kl. beige met. m. veel extr. w.o. alarminstall., alum. velgen, trekh. i.nw.st., 04495-4406. Na 18.30 uur en zondag.

Te k. TRANSIT-BUS, grijs kenteken, bwj. '76, mot. 100%, carrosserie moet opgeknapt word. Vr.pr. ƒ 1000,–. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade (Hopel).

Te k. mooie CHRYSLER Simca 1308 S, i.z.g.st. en zeer zuinig, bwj. '77, ƒ 1850,–. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade-Hopel.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 cc, watergek. '82, div. res.onderd. I.z.g.st. 04495-2768. Begijnenstr. 1, Stein.

T.k. FIAT Pick-up met dubb. cabine en laadbak, bj. nov. '80, km.st. 39.000 i.z.g.st. ƒ 5500,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

T.k. FORD Escort 1.3 L autom. '80 ƒ 7250,–; Renault 5 GTL '78 ƒ 3600,–; Mazda 929 coupé '79 met LPG ƒ 3800,–; Opel Ascona 16 S '76 ƒ 3250,–; Honda Civic '77 ƒ 3200,–; Mitsubishi Lancer 1400 EL met LPG '78 ƒ 3200,–; Opel Kadett '76 met LPG ƒ 2700,–; Kadett '75 ƒ 1600,–; Datsun Cherry 100A '76 ƒ 1950,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

T.k. MINI Cooper bj. '77 met sportwielen. Pr. ƒ 1400,–, Limburgiastr. 143, Heerlen, Meezenbr.

T.k. SAAB 99L, 4-deurs '76 ƒ 3.100,– i.z.g.st. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

T.k. GOLF '76 ƒ 2.750,– i.z.g.st. Tel. 045-219510, Ringstr. 7, Hoensbroek.

Te k. TALBOT Rancho, 3 jr. oud, i.g.st., veel acc. Tel. 045-250771/713307.

Te k. DATSUN 120 Y, bwjr. '75. Tel. 045-242324.

Te k. RENAULT type 141 S '79, met LPG, kl. rood. Auto verk. i.st.v. splinternw. ƒ 3900,–. Tel. 043-10140.

RITMO 85 Super '82; Ritmo diesel '80 '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Peugeot 305 SR + LPG '80; Peugeot 304 + LPG '81; Lancia Gamma B '79; Audi 200 Turbo '81; BMW 1602 '75; BMW 518 '75; Volvo 242 '75; Citroën GS '76. Auto Lux, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. STOOMCLEANER, 220 volt, ƒ 1750,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, LPG, '78, ƒ 3850,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. BMW 520/6, bj. '78, ƒ 7850,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Chevrolet Cuvette stingray cabriolet grijsmet., '74, ƒ 35.500,–, Ford Granada 2.8 GL, automatic met.groen, '81 ƒ 13.750,–, Ford Taunus 1.6 L. 4-drs., met.groen '81 ƒ 10.500,–, Renault 18 TL met.bruin '81, ƒ 9750,–, Volvo 244 GL wit, '81 ƒ 14.750,–, Audi 100 GL donkergroenmet. '80 ƒ 11.750,–, Peugeot 505 wot. '80 ƒ 11.750,–, Ford Granada 2.3 L. met.blauw '80 ƒ 9900,–, Volvo 343 DL rood ƒ 10.750,–, Talbot Horizon 1,5 GLS met.blauw '80 ƒ 7900,–, Mazda 626 Sedan 1,6 met.grijs, '80 ƒ 8750,–, Toyota Cor. Liftback 1,6 DX met.blauw '80 ƒ 9750,–, Toyota Carina de luxe met.bruin '80, ƒ 9500,–, Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–, Ford Capri 2.0 S blauw '79 ƒ 9750,–, Ford Taunus 1,6 L. kombi met.groen '79 ƒ 6950,–, Ford Granada 2,1 diesel geel, '79, ƒ 7900,–, Peugeot 305 GR met.blauw '79, ƒ 7500,–, Peugeot 604 TI met.rood '79 ƒ 7750,–, Honda Accord 3-drs., beige '79 ƒ 7750,–, VW Derby LS wit '79 ƒ 7750,–, Toyota Tercel, rood, '79, ƒ 7500,–, Fiat 131, Mirafiori L 1600, rood, '79, ƒ 4750,–, Matra Simca Rancho groen '78, ƒ 8750,–, Opel Manta 1,9, veel extra's wit '78, ƒ 7900,–, Volvo DL bruin '78, ƒ 7250,–, Ford Fiesta 1100 L. met. blauw '78, ƒ 6250,–, Opel Rekord, geel, '78, ƒ 6500,–, Renault 5 GTL zwart '78, ƒ 5500,–, Datsun 120 AF II, geel '78, ƒ 4900,–, Simca Horizon GLS met.groen '78 ƒ 6250,–, Audi 80 L, rood '78, ƒ 6250,–, Renault 14 TL met.groen '78, ƒ 4500,–, Ford Capri 1600 GL met.bruin '77, ƒ 4750,–, Honda Civic 5-drs., met-.grijs '77, ƒ 4250,–, Mercedes 250 blauw '77, ƒ 13.750,–, Renault 14 TL met.groen '77, ƒ 2750,–, BMW 520 met.bruin '76, ƒ 5750,–, Ford Capri II 1600 XL wit '76, ƒ 3500,–, Volvo 66 Kombi wit '76, ƒ 4250,–, Simca 1100 LE oranje, '76, ƒ 2250,–, Mercedes 280 coupé met.grijs '74, ƒ 5900,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering. Schriftelijke garantie. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek. Tel. 04402-74808 of 72589.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTO-CENTRUM Kerkrade: Mazda 323 1.4 SN autom., kl. zilverbl.metal., 10-'80, 8.900,–; Mazda 323 1.3, kl. zilvergr.met., 8-80, 7.900,–; Honda Prelude, kl. roodmet., wit inter., alle extra's, '80, 8.900,–; Renault R16 TL, kl. zilvergroenmet., bwj. '80, in nieuwst., 7.900,–; Audi 80 luxe, kl. bruin, nw. mod., '80, 8.850,–; Lada 1200, 8-'82, kl. rood, 6.900,–; Opel Kadett 3-drs. hatchback, bwj. '80-'81, vanaf 9.900,–; Ford Taunus 1.6 luxe, nw. mod., '80-'81 3×, vanaf 6.900,–; Peugeot 604, goudmetal., schakel, '80, 9.900,–; Volkswagen Golf, kl. rood, '79, 7.900,–; Gold diesel 2×, vanaf 5.900,–; Innocenti 90 luxe, '80, 4.900,–; Chevrolet Caprice Classic, 1e eig., 40.000 km, 6.900,–; in nieuwst. Pontiac Firebird, '78, LPG, 5.900,–, zilvermet. enz.; Cadillac Sevilla, alle extra's, 5.900,–; Ford Thunderbird, LPG, coupé, 4.750,–; Peugeot 504 GL autom., kl. bruinmet., schuifd. enz., '78, 4.500,–; Peugeot 604 automaat, '78, LPG, 3.900,–; Peugeot 104, '78, zeer mooi, 3.750,–; Toyota Celica ST 1600 coupé, '79, nieuw model, 4.900,–; Toyota Corolla automaat, 2.500,–; Ford Capri 2.0 GL, kl. goudmet., nw. mod., '79, in perf. st., 7.900,–; Taunus 1.6 luxe automaat, '79, 5.900,–; Taunus 1.6 luxe, kl. rood, div. extra's, bijna '80, 5.900,–; Taunus 1.6 luxe, div. 2-drs. en 4-drs., '78-'79, vanaf 3500,–; Taunus 1.6 luxe stationcar, '78, 3.900,–; idem in automaat; Taunus combi, vanaf 1.500,–; BMW 320, kl. recedamet., enz., 6.900,–; Mercedes 240 diesel, bwj. '76, 5.750,–; Escort 1100 sport, app. uitv., '78, 5.900,–; Fiesta 1100 S, kl. zilvermet., '80, 7.750,–; Volkswagen Derby LS, 1e eig., kl. rood, 9-'79, 7.750,–; VW-buggy, oranje, 1.950,–; VW sport Bonito, 6.900,–; div. VW-bus. vanaf 2.500,–; VW Kever semi-automaat, zeldz. mooi, 2.900,–; VW Golf 3×, '75-'76, vanaf 1.500,–; Opel Kadett, '76, 3.250,–; 2-drs. en City Opel Kadett station, '77, 4.900,–; Opel Kadett, div. '75, vanaf 1.500,–; Austin Mini, kl. zwart, '80, 5.400,–, spec. uitv.; Mini, kl. bruin, '78, 3.750,–, spec. uitv.; Allegro, '78, '79, 2× vanaf 2.000,–; Mini Club 1750; Mini 1000 vanaf 1.250,–; Austin Maxi 1.250,–; Renault R16 TL, kl. zilvermet., bijna '79, 3.900,–; Fiat 128 Panorama, bwj. '80, 3.900,–; Lada 1200 S, '78, '79, '80, vanaf 1.500,–; Chrysler Avenger 1600 GL Sedan, i.z.g.st., 11-'79, 3.900,–, div. extra's; Datsun Sunny 1200 GL, bwj. '80, 6.750,–. Div. inruilauto's vanaf 500,– o.a. Opel Manta - Mini's - Daf - Ford - Citroën enz. Inruil - inkoop - vlotte financiering - garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade, 's dinsdags gesloten.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

PEUGEOT diesel 305 GLD 1981, wit, i.z.g.st. 04402-73437. Weth. Sangersstr. 31, handelsterrein, Beek.

Te k. aangeb. LADA, bwj. '78, kl. groen. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-48536.

NIEUW! Toyota Starlet bj. '82, weinig km, vaste prijs ƒ 11.750,–. Tel. 04490-27037.

Wegens bereiken hoge leeftijd t. k. MERCEDES 200 benzine, t. '77. Slechts 75.000 km, kl. oranje, i.z.g.st. Pr. ƒ 8350,–. Tel. 04490-27804. 1e eig.

T.k. FORD Taunus 1600 eind '75, i.g.st. ƒ 1450,–, Kaardenbeekerweg 20, Craubeek-Klimmen, 04405-1994.

Direkteur en Jan Modaal, bij Autorama slagen ze allemaal!!! Ford Escort Bravo, '83, 1e eig., kl. grijs, ƒ 14.750,–; Mercedes 230 E, '82, kl. bruin, 15.000 km, demo-auto, ƒ 32.500,–; 250, '82, kl. rood, 9000 km, demo-auto, ƒ 30.000,–; 300 D, '77, kl. grijs, veel acc., ƒ 12.750,–; 280 S, '76, kl. blauw, ƒ 8500,–; Matra Rancho X, '83, gas, 1e eig., kl. bruin, 8000 km, 3 mnd. oud, nw.prijs ƒ 36.500,– nu ƒ 23.500,–; Bagheera S, '78, kl. groen, ƒ 7000,–; Renault Fuego GTS M, '82, kl. wit, ƒ 15.500,–; 18 TS, '80, kl. grijs, ƒ 8250,–; 2× 14 GTL, '80, kl. groen, v.a. ƒ 7000,–; 5 GTL, m. '80, kl. grijs, ƒ 6750,–; 5 TL, '76, kl. rood, ƒ 1500,–; div. BMW 525 I m. '83, kl. groen, veel acc., 30.000 km, ƒ 32.500,–; 320, m. '79, kl. blauw, veel acc., airco., stuurbekr., ƒ 12.500,–; 2× 316, 318, '79, '80, kl. groen, v.a. ƒ 12.000,–; 318, '81, kl. bruin, ƒ 16.500,–; 3× 316, '76, '78, '79, v.a. ƒ 5750,–; 2× 728, '78, '79; gas, kl. grijs, v.a. ƒ 11.750,–; 2× 525, '78, kl. grijs, gas, v.a. ƒ 8500,–; 2× 520 aut., '78, kl. groen, v.a. ƒ 8500,–; 2× Opel Kadett, '81, gas, kl. groenmet., ƒ 11.750,–; Kadett combi, '79, kl. geel, ƒ 6750,–; Kadett, m. '78, kl. geel, ƒ 4750,–; 2× Rekord, 4-drs., '80, kl. bruin, v.a. ƒ 9250,–; Rekord, '79, gas, kl. geel, ƒ 7000,–; Ascona 2.0 dies. aut., '80, kl. bruin, ƒ 9000,–; Ascona 19, m. '80, kl. bruin, gas, ƒ 8750,–; 2× Manta, '76, kl. blauw, v.a. ƒ 4250,–; Manta GTE Irmsher, '76, kl. rood, ƒ 6500,–; Kadett GTE, '77, kl. geel, ƒ 6750,–; Rover 2600 S aut., m. '79, gas, kl. wit, ƒ 7500,–; Alfetta GTV 1.6, '78, kl. zwart, ƒ 5250,–; Ford Taunus 2.0 GL, m. '82, kl. blauw, ƒ 9900,–; Taunus 1.6 L, '80, gas, kl. grijxz, ƒ 7750,–; Taunus 2.0 GL, m. '80, kl. rood, ƒ 7750,–; Taunus 1.6 combi, '77, kl. blauw, ƒ 2000,–; Capri 2.0 S, '79, gas, kl. bruin, ƒ 9500,–; 2× Capri 1.6 S aut., '79, kl. rood, ƒ 7500,–; Capri 1.6 GL, '77, kl. blauw, ƒ 4500,–; Granada 2.3 GL aut., '78,gas, kl. blauw, ƒ 5500,–; Fiesta 1.1 L, m. '80, kl. bruin, ƒ 7950,–; Fiat 132 2000, '80, kl. groen, ƒ 6500,–; X 1-9'75, kl. blauw, ƒ 2250,–; Datsun Cherry 1.2 GL, m. '80, kl. grijs, ƒ 7750,–; 240 Z, '74, kl. rood, ƒ 5500,m–; Lada 2105, '82, kl. grijs, 12.000 km, ƒ 8250,–; 2105, '81, kl. rood, ƒ 7750,–; 1200, '79, kl. grijs, ƒ 3500,–; Honda Accord aut. m. '79, kl. blauw, ƒ 6500,–; Accord, '78, kl. blauw, ƒ 5750,–; Toyota Carina DL, '81, kl. rood, ƒ 9500,–; Peugeot 504 GL dies, '79, kl. groen, ƒ 5500,–; 305 SR, '79, kl. bruin, ƒ 6000,–; VW Golf D, '80, kl. beige, ƒ 9250,–; Golf D, '77, kl. beige, ƒ 6000,–; Pick-up-bus, '78, gas, kl. rood, ƒ 4500,–; Scirocco, '75, kl. grijs, ƒ 3750,–; Citroën CX 2500 D Break, '80, 1e eig., nw. motor, ƒ 10.500,–; CX 2400 Break, '78, kl. grijs, ƒ 4500,–; CX 2400 GTI, '78, kl. groen, ƒ 6250,–; GS Pallas, '78, kl. grijs, ƒ 3000,–; Visa, '80, kl. groen, ƒ 5500,–; Talbot Horizon GSL, '78, kl. grijs, ƒ 6000,–; Chevrolet Concours, m. '78, kl. blauw, ƒ 4500,–; Mazda 323, '78, kl. blauw, ƒ 4250,–. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mogel. AUTORAMA BV, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen.

Auto Hofman, keuze uit 15 BMW's 3-5, 3-7 serie, v.a. ƒ 2500,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Autocenter De Bongerd B.V. VW GOLF, '77, ƒ 3750,-; VW Golf, '76, ƒ 3250,-; Mazda 323, '78, ƒ 4750,-; Mazda 323, '77, ƒ 2750,-; Honda Accord, '78, ƒ 4950,-; Fiat 127, '77, ƒ 2950,-; Honda Civic, '77, ƒ 2950,-; Honda Civic aut., ƒ 2950,-; BMW 316-318, '76, ƒ 5950,-; Mazdaa 818, type '76, ƒ 1750,-; Escort 1600 sport, '76, ƒ 2500,-; Datsun 100 A F II, '77, ƒ 3450,-; Volvo 66 autom., '76, ƒ 2450,-; Taunus 16 L, LPG, '76, ƒ 1950,-; Opel Manta, '76, ƒ 3500,-; Kadett C-model, ƒ 1250,-. Inruil, garantie. Bongerd 35, Spaubeek, tel. 04493-4106.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, 58.000 km, goudmet., zeer mooi, type '79, ƒ 6950,-. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 aut., bj. '78, 84.000 km, veel acc., ƒ 12.950,-. Tel. 04498-54510.

Autohandel Lindenheuvel. Zoekt uw voordeel in kwaliteit en prijs, Ford 1.6 L. Bravo, rood '81, ƒ 9750,–, Simca Rancho '78 ƒ 8750,–, Pontiac Firebird, met.rood, LPG, bwj. '80, i.st.v.nw. ƒ 12.750,–, Opel Rekord automatic 20 S, rood caravan '79, ƒ 8750,–, Ford Escort 1300, rood LPG, 2-drs., ƒ 6750,–, Opel Ascona 1600 '78, zeer mooi ƒ 6250,–, Fiat Ritmo 65 L. rood, '79 ƒ 5950,–, Simca Horizon GL 11-'78 ƒ 5750,–, Renault 20 LS '81, LPG zeer mooi, ƒ 9750,–, Simca Matra S '77 ƒ 5900,–. Tel. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. aangeb. met 1 jr. gar. OPEL Ascona 2.0 ltr. E sport kl. zwart '81; Opel Kadett 1300 m. gasinstall. 3-drs., kl. zilvermetal. '80; Opel Kadett 1300 de L, 5-drs. kl. blauwmetall. '81; VW Jetta 1600 GL diesel 2-drs. kl. blauwmetall. '81; VW Polo 1100 kl. oranje bwj. 28-12-'81; Ford Fiesta kl. oranje '81; Honda Civic de luxe, kl. blauwmetall. '83. Auto Kwarten BV, Kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171. Inruil en financ. mogelijk.

BMW 316 '77; BMW 320 '78; BMW 320 '80; Opel Kadett stat.car '80; Opel Kadett City J '79; Simca bestel '77, '78, '79, '80. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

MERC. 307 D open, gesl. bestel en dubb. cabine, grote keuze. Merc. 508 D open en gesl. BE rijbew. Hanomag F 66 '76, div. uitvoeringen. Div. bestellers van klein tot groot.W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

MAZDA 323 SP, gr.met., get. glas, 5 versn., bj. '80. Dorpstr. 109, Spaubeek, tel. 04493-3064.

Te k. YAMAHA 550 XT, 1 jr. oud, z.g.a.nw. Hoeve 9, Spaubeek.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

T.k. BMW 1502, zeer mooi, bj. eind '76, 89.000 km ƒ 4250,–. Kaardenbeekerweg 20, Craubeek-Klimmen, 04405-1994.

T.k. MAZDA 121 coupé i.z. mooie st., bj. '77 ƒ 3250,–, Kaardenbeekerweg 20, Craubeek-Klimmen, 04405-1994.

GOLF diesel, 1980, 3-drs., zwart, i.z.g.st. 04402-73437. Weth. Sangersstr. 31, handelsterrein Beek.

Te k. FIAT 127, bwj. '80, 34.000 km gel., mooi. Burg. Dr. Geuljansstr. 23, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Kadett de luxe 12N '81, als nieuw ƒ 10.900,–, tel. 045-312801.

Te k. OPEL Rekord 1700, bwj. '79, i.z.g.st. LPG inruil mog. + Opel diesel, bestel '76, tel. 045-424050.

Te k. OPEL Manta 1600 S, bj. okt. '79, kl. zilvergr., vyn. dak, km.st. 31.000, vr.pr. ƒ 7950,-. 045-219008.

Te k. AUDI G automatic, bwj. '75. Tel. 045-317554.

Te k. FORD Taunus 1,6 op gas, '77, veel extra's ƒ 3250,–, Schanserweg 3, Nieuwenhagen/Ubach o. Worms.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1. Luxe Bravo champagne mett., mei '83; Sierra 1.6 luxe 4-drs. zilver, okt. '82; Fiesta 1.1 S brons '79; Capri 1.6 GL champ. mett. '78; Opel Kadett 1.3 S special beige '80; Kadett 1.2 N City groenmett. '78; Kadett 1.2 N City oranje '77; Kadett 1.2 S coupé oranje '77; Ascona 1.9 N luxe bruinmett. '79; BMW 315 rood okt. '82; BMW 318 oranje div. extra's '78; Peugeot 305 GR creme '79; Suzuki jeep rood, div. extra's '80; Mercedes 200 creme '79; Pontiac Lemans 6 cyl. automaat 4-drs. bruin '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie, Auto G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

BMW 320, bwj. 8e mnd. 1976, kl. blauw, i.z.g.st., pr. ƒ 5900,-; Ford Taunus 1600 L bwj. 1980 4-drs. metall. kl., i.z.g.st., pr. ƒ 8250,-; Golf S bwj. 1978, i.z.g.st., pr. ƒ 6900,-. Inruil en financ. mogel. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Ascona 16 N '76 in goede staat; VW Kever '74; BMW 1602 '75, zilvermet. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

BMW 320, bj. '76 ƒ 5950,-; Renault R5 Alpine-uitv., bj. '78 ƒ 4950,-; Ford Taunus 2.0 Oltr. type '80 4 cyl. ƒ 6950,-; Gols GLS bj. '76 uitgeb. ƒ 3500,-; Ford Taunus 1600, bj. '77 ƒ 2750,-; 2× Ford Capri 2 bj. '75 ƒ 2250,-; Ascona, bj. '74 ƒ 3950,-; Ford 1600, bj. '78 ƒ 4500,-; Toyota Corolla '78 4-drs. ƒ 4950,-; Honda Accord '79 ƒ 5250,-; Corolla stat.car LPG '78 ƒ 4500,-; Fiat 128 Panorama, bj. '78 ƒ 3450,-; Triumph Spitfire carbr. MK 4 ƒ 2750,-; Golf LS bj. '77 ƒ 3950,-; VW kever cabr. bj. '77; Porsche 911 Targa bj.'78; Opel Kadett bj. '74 ƒ 750,-; Ascona bj. '74 ƒ 850,-; Renault R5 '78 met schade; Mini GT 1275 bj. '74 ƒ 450,-; Peugeot 304 Break bj. '77 ƒ 1750,-. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 818, '75, koopje, + TR-7-motor + bak. Tel. 045-226602.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Kadett stationcar, 12 dec. '80, ƒ 11.000,–; Alfa GTV, '78, zwart, 1e eigen., m. sportvelgen, ƒ 6750,–; Renault 18 TL, '80, ƒ 8750,–; Renault 14 TL, '81, ƒ 8950,–; Fiat Ritmo, '81, ƒ 8900,–; Ford Fiesta, '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus, '81, ƒ 10.250,–; Simca 1100, '80, ƒ 5750,–; Simca 1308 GT, '79, ƒ 4750,–; Opel Ascona autom., '78, ƒ 5750,–; Ford Escort, '78, ƒ 5750,–; Mitsubishi Celeste, '77, ƒ 3450,–; Ford Taunus, '78, ƒ 5250,–; Audi 100 GLS, ƒ 5750,–; Dyane, '78, ƒ 3500,–; Toyota Corolla stationcar, '76, ƒ 2950,–; Toyota Sportwagon, '77, ƒ 3950,–; Citroën GS Break, '78, ƒ 3750,–; Toyota 1000, '78, ƒ 4250,–; Datsun Cherry, '80, ƒ 8950,–; Opel Ascona, v.a. ƒ 4000,–; Ford Taunus Stationcar, '78, ƒ 5250,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Diversen

Tijdens de kerstdagen gezellig en sfeervol DINEREN? Onze menukaart wordt u op aanvraag toegezonden. Reserveer tijdig. Hotel Rest. „Du Nord", Akerstr.-N. 36, Hoensbroek. Tel. 045-227553.

Sint en Piet op BEZOEK. Bel nog vlug voor een afspraak. Tel. 045-416160.

KLEDINGSERVICE Sittard. Uw naaiatelier voor al uw kledingverandering. Ook voor bont en leer. Paardestraat 67, Sittard. Bij Kawa Schoetex Markt, tel. 04490-27041. Kleding kan worden afgehaald en terug thuis bezorgd worden.

Wij bouwen TUINHUISJES en berghokken etc. Tel. 045-725788.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

Opgelet! MAATJESHARING te k. schoongem. ƒ 0,90 per st. All. tel. best. Tel. 045-217271.

DANKBAAR ben ik u voor een kerstgave voor mijn missie in Afrika. Rabobank Brunssum, rek.nr. 109326539, t.n.v. missie pater Schoonbrood (postgiro bank 1246510).

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Autorijschool ROY HEYNENS, Grefkenstr. 45 Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

CHAUFFEURDIPLOMA nodig? 03-12-1983 starten wij met de nieuwe kursus. Auto + motorrijschool Wischmann + Zn., Europaweg 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel!!!

kwaliteitslessen

Dan bent u goedkoper uit. Kies een van onderstaande de BBRO-rijscholen.

!!! Heerlen !!!

BBRO Scheyen	415601
BBRO Hanny	713972
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Nelis	412303

!!! Brunssum !!!

BBRO Leijten	251418
BBRO Ingenbleek	251297

!!! Ubach o. Worms !!!

BBRO Cremers	312558

!!! Kerkrade !!!

BBRO de Langen	411340
BBRO Hillebrand	415597
BBRO Zoet	456772

!!! Hoensbroek !!!

BBRO Schultz	211667

!!! Voerendaal !!!

BBRO Kokkelkoren	750995

!!! Simpelveld !!!

BBRO Winthagen	443252

!!! Vaals !!!

BBRO Simons	04454-1618

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker FDO gediplomeerd. De exclusieve NBD dansschool van het zuiden. Opleidingen in alle dansvormen start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Aanbieding: de 1e 5 RIJLESSEN ƒ 98,–. Ook autom. Autorijschool P. v.d. Berg, Hrl. Tel. 045-213173.

PRIVÉ-ORGELLES v. gereduc. prijs tot gr. 2. Bel na 16 u. 045-415736.

Student geeft BIJLES v. wis- en scheikunde, middelb.schol.leerl. te Kerkrade-West. 045-419153.

AUTORIJSCHOOL E. Rouwette, (geen korting) maar wel een korte en deugdelijke opleiding. Inl. 045-751241.

Frans en Italiaans SPELENDERWIJS, beginners en gevord., tel. 04492-2198.

Contacten/clubs

04402-74689 Molly, 04402-74689; Inge 04402-74689; Pascal 04402-74689. Anja 04402-74689. Zat. en zond. van 12 tot 19 uur.

ESCORTSERVICE voor een lief meisje bij u thuis, zeer discreet, alleen in het weekend. 045-226384.

ESCORTSERVICE voor een lief meisje bij u thuis, zeer discreet. Alleen in het weekend. 045-226384.

ESCORTSERVICE. Leuke jonge dames bezoeken u aan huis of in hotel. Dag en nacht 045-220066.

ESCORTSERVICE, leuke jongedames bezoeken u thuis of in hotel. 04494-54209.

NIEUW: iets aparts Morena + Morela. Maand. t/m zat. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

Lieve schatten in **THAI PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247.

Nu voor het heerlijke avondje speciale decemberaanbiedingen van **EVA:** spotprijzen voor sexartikelen... alléén deze feestmaand. Sexbladen ƒ 10,–/4 st., fotobladen ƒ 15,–/4 st., erosfilms (super 8) ƒ 35,– p. st., ƒ 55,– 2 st., ƒ 100,– 4 st. Ook verkrijgbaar 100 mtr. + geluid. Vraag meer info over ons totale programma. Vraag onze grote sexkatalogus aan, boordevol geweldige ideeën, voor ƒ 5,–. Bestelling/betaling per cheque, in postzegels of contanten, aangetekend aan: „Eva-Euro Verzend Agentuur", postbus 3078, 6401 DN Heerlen.

ESCORTSERVICE: jonge dame en/of heer willen u: dames of (echt)paar, komen bezoeken of ontvangen. Lftd. van geen belang. Zeer discreet. React. aan Adam en/of Eva, box 3078, 6401 DN Heerlen.

HOERA! Hoera! Vanaf 2 uur zijn wij zaterdag en zondag voor u geopend. Alles mogelijk voor een vriendenprijsje! Bar, video, sauna, schuimbad. Gratis koud buffet. Kings-Club Trefpunt voor een gezellige avond! Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Privé bij **MIRIAM.** Iedere dag, ook weekend. V.a. 14.00 u. 04490-20464.

!!!WINDY!!! va. 11.00 uur Streeperstr. 3-C, Schaesberg.

MEISJE gevr. voor privé adres. Tel. 045-325092.

MAGDA, zeer goed, ook voor rijpere heren, ook weekends. Tel. 045-229178.

JEANNY en Ellis ontvangen u privé in Heerlen. Tevens escort. Tel. 045-718002.

RELAXCLUB, Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum. Films, girls, massage. Ma.-zo. v.a. 14.00 uur.

„SILVIA" voor een onvergetelijk uur! Bel 045-227542.

RIVERSIDECLUB: leuke jonge meisjes en bubbelbad, video, spiegelbedden enz. op elke kamer. Voldoende voor een warm uurtje in een koude tijd. tel. 04755-1854. Geopend maand. t/m vrijdag van 14.00 tot 21.00 uur. 's Zaterdags v.a. 19.00 uur. Dijk 2 Ohé en Laak E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

RIVERSIDECLUB: onze zaak is gesloten op 5 en 6 dec. en vervolgens van 17 dec. t/m 1 jan. '84.

Miss **CHRISTINA,** speciaal s.m. kelder ingericht, v.a. 9.00 uur, tel. 045-721759.

Attention heren, 3 lieve **VRIENDINNEN** ontvangen privé v.a. 9.00 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

HOMOBAR Sobrina. Nieuwstr. 147, Kerkrade.

ANITA escort en privé, ook in het weekend. Tel. 045-256939.

Nieuw **TREFPUNT** v. paren. Vrijd. en zaterd. Tel. inl. 09-4924646182.

Charmante gastvrouwen ontvangen u in de **WIENERBAR,** Kerkweg 1, Maria-Hoop - Echt, geopend ma. t/m vr. v. 15.00 tot 2.00 uur, za. v. 19.00 tot 2.00 uur.

SONJA op zat. Tel. 04494-54314 v. 12.00-18.00 uur.

Privé-club **YVONNE** Haanrade, Grensstr. 23, tel. 045-461968 vanaf 12 uur. Ma. t/m za. met Yvonne.

ESCORTSERVICE: charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-325100.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-222802.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-325242.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-225009.

NOENDA: privé 10-22 uur, tel. 04492-4518, assistente gevr.

Heren uit elk gewest bij **SAINT-TROPEZ** doen wij er ons best. 's Middags voor het raam en 's avonds met het barlicht aan. Edisonstr. 165, Eindhoven, tevens gastvrouwen gevraagd. Tel. 040-435319.

Bar **LA STRADA,** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842. Onze leuke dames verwelkomen u dag. v. 14.00 tot 2.00 uur.

PRIVÉ nu 5 dames aanwezig die voor alles in zijn. Dagelijks van 10 tot 24 uur, tel. 04750-31693.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook za. + zo. Tel. 045-228431.

Nieuw, lesbische show, massage, peepshow, bij **CARESSE.** Drievogelstr. 4, Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

KATJA'S escort, dec.-maand, voordeelmaand. Tel. 045-422564.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Für **PAARE** exkl. club Sonnenhof Schwimmhalle, Sauna, Sonnenbank, Videoräume. Mi. Do. Fr. ab 15.00 Sa. ab 19.00 09-49-2402-71262 nähe Aachen.

Gezellige gastvrouwen **BAR „VUCHTERHOF"** Rijksweg 226, 3630 Maasmechelen België. Geopend maand./zat. van 2 tot 2. Tevens nog gastvrouwen gevr. Kamers te h.

SPECIALITEITEN: films: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationsstraat 31, Sittard.

OPENING Club L'aimitie op dinsdag 22 nov. 1983 te 11.00 uur 's morgens. Gratis drinks. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656.

TE KOOP

AMSTENRADE
Halfvrijst. woonhuis, bwj. 1971, voorz. v. c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonk. 6.50x3.81, 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

AMSTENRADE
Halfvrijst. woonhuis met kantoor/praktijkruimte; eigen toilet en kitchenette (30 m²), perceel 490 m², bwj. 1970. Ind. woonhuis: woonk. 8.20x4.00/3.60, keuken met moderne inr., garage, 3 slpks., badk. met ligb. Koopprijs ƒ 189.000,- k.k.

BOCHOLTZ
Halfvrijst. woonhuis, c.v.-gas, garage, voor- en achtertuin, bwj. 1972, perceel 215 m², woonk. 8.20x3.92/3.32, keuken met eiken inr., toilet, 4 slpks., vliezotrap naar zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,-.

BRUNSSUM
Zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., voor- en achtertuin, perceel 252 m², gelegen rand Brunssummerheide. Ind.: souterrain, garage, provisie-/waskelder, woonk. 7.80x3.50 met parketvl., keuken met moderne inr., 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, bergzolder. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

BRUNSSUM
Royaal woonh. met o.a. ruime woonk., grote tuin, mogelijkh., bouwen garage, voorz. van gas-c.v., 5 slpk. Vraagprijs ƒ 105.000,–

HEERLEN
Nabij centrum goed onderh. appartement, 2 slpks. Koopprijs ƒ 63.000,- k.k.

HEERLEN
Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. v. c.v., perceel 364 m², 3 slpks. Vraagprijs ƒ 79.000,-.

HEERLEN
Goed onderh. tussenw. voorz. v. c.v., met achterom, kelder, zolder, 4 slpk., Koopprijs ƒ 95.000,–

HEERLEN
Noord. Ruim woonh. Bwj. 1975, 3 slpk., garage. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN
Centrum, ruim woonhuis, vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Royaal woonhuis nabij centrum, kelder, zolder, 5 slpk. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN
Heerenweg: a. woonhuis met 1650 m2 ƒ 129.000,–; b. woonhuis met 700 m2 ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN
Noord. Vrijst. bungalow, perceel 600 m2, 2 slpk., hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN
Herenhuis m. achterom, 5 slpk. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

HEERLEN
Vrijst. woonhuis op goede woonst. met garage, voorz. van c.v., perceel 388 m2, kelder, zolder, 3 slpk. Vraagprijs ƒ 229.000,–

HOENSBROEK
Halfvrijst. semi-bungalow, perceel ca. 300 m², bwj. 1950, voor- en achtertuin. Ind.: kelder, hal, toilet, L-vorm. woonk. met open keuken, eetbar en eiken inr., 1 slpk 4.00x3.50, badk. met ligb. en douche, waskeuken, 1e verd. 2 slpks. Vraagprijs ƒ 139.000,-.

HULSBERG
Ruim goed onderh. halfvrijst. woonh., bwj. 1973, perceel, 276 m2, 4 slpk., badk. met ligbad, en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. Koopprijs ƒ 159.000,–

KERKRADE
Goed onderh. woonh. met carport, 3 slpk., ƒ 99.000,– k.k.

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow, perceel circa 900 m2, zwembad, 4 slpk. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Geschakeld woonhuis met c.v. en garage, voor- en achtertuin, bwj. 1976, voorz. van dubb. begl. en dakisolatie, perceel 162 m². Ind.: hal, toilet, woonk. 8.60x3.60, open keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. en bergruimte. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

SCHINNEN
Halfvrijst. boerenw. met binnenplaats, perceel 575 m². Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHINNEN
Vrijst. woonh. met garage voor-/achtertuin. Bwj. 1972, 4 slpk., vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP

SPAUBEEK
Zeer goed onderh. vrijst. bungalow, bwj. 1978, perceel 750 m2. Div. kelders, L-vorm. woonk., luxe keuken, 3 slpk., kantoor/hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Ruim, zeer goed onderh. herenhuis (type splitlevel), met c.v., inpandige garage en tuin, bwj. 1979, perceel 172 m². Ind.: hal, toilet, keuken 5.45x3.66, met luxe inr., waskeuken, woonk. 5.45x4.50, 3 ruime slpks., waarvan een met aparte studeer/hobbyhoek, badk. met ligb., apart 2e toilet, zolderberging, veel extra's en goed geïsoleerd. Koopprijs ƒ 160.000,- k.k.

VOERENDAAL
Vrijst. bungalow, bwj. 1973, perceel 858 m2, 3 slpk., hobby/kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

WIJLRE
Vrijst. bungalow bwj. 1972, perceel 730 m2, 4 slpk., koopprijs ƒ 279.000,–.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP:

KERKRADE, Akerstraat
Uitstekend op een hoek gelegen winkelpand met magazijn en bovenhuis. Het pand moet nog worden opgeknapt. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

GELEEN, Geenstraat
Rustig gelegen en prima onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, 4 slaapkamers, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, tuin. ƒ 129.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin op het zuiden. ƒ 155.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

MARGRATEN
Fraai gerenoveerd boerenwoonhuis met gas-c.v., garage, luxe inbouwkeuken, prachtige living met parket, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en aparte douche, leuke tuin ƒ 185.000,– k.k.

VALKENBURG
Gunstig in het centrum gelegen woonhuis met ruime indeling. Voor vele doeleinden geschikt. ƒ 165.000,– k.k.

OIRSBEEK, Bachstraat
Rustig gelegen geschakeld herenhuis met gas-c.v., inpandige garage annex berging, moderne keuken, woonkamer met open haard en plavuizenvloer, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e wc, voor- en achtertuin. ƒ 175.000,–

WIJLRE
Vrijstaand landhuis met c.v, inpandige garage en grote tuin met veel privacy. Prijs en aanvaarding in overleg.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur
209085

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES

Kan iemand met epilepsie het vioolkonsert van Tsjaikowsky spelen?

Jazeker, als ze maar genoeg talent heeft.

Epilepsie is bepaald geen vorm van 'gekte' zoals veel mensen denken, maar niks anders dan een korte storing van de hersenaktiviteit. Teveel signalen ineens. De meesten hebben er weinig last van.

Met epilepsie valt dus best te leven...als de omgeving maar niet paniekerig reageert.

Onze brochure "Epilepsie is niet zo gek als 't er soms even uitziet" helpt daarbij. U krijgt 'm thuis gestuurd als u Sire belt, 020 - 42 47 06 (9-12 uur). **SIRE**

Epilepsie is niet zo gek als 't er soms uitziet.

Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame.

Waterschap Roer en Overmaas

Het Waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard, strekt zich uit over 25 gemeenten in Zuid-Limburg en heeft een beheersgebied van ca. 50.000 ha.

Naast de normale beheers- en onderhoudswerken ten behoeve van alle openbare wateroplossingen en aanleg van omvangrijke nieuwe werken, spelen aspecten van natuur- en landschapsbeheer een belangrijke rol in het deels zeer dichtbevolkte gebied van het waterschap.

Bij de technische dienst van het waterschap kan worden geplaatst:

technisch medewerker m/v

voor binnen- en buitendienst.

Taak:
De te benoemen functionaris zal worden belast met:
- het beoordelen van de door gemeenten te nemen planologische maatregelen voor zover deze de belangen van het waterschap raken;
- de voorbereiding, beoordeling en uitvoering van grondtransacties ten behoeve van aanleg en onderhoud waterschapswerken;
- het verstrekken van juridische adviezen ten aanzien van eigendoms- en gebruiksrechten;
- het verrichten van schattingen ten behoeve van de vaststelling van waterschapsomslagen;
- werkzaamheden, verband houdende met (her)klassificatie van ongebouwde eigendommen.

Vereisten:
- een op de functie gerichte voltooide HBO-opleiding bv. HBCS-rentmeesteropleiding of cursus Grondverwerving PBNA, dan wel een daarmede vergelijkbare opleiding;
- ruime ervaring met soortgelijke werkzaamheden, opgedaan bij (semi)overheidsbedrijven, ingenieurs- of adviesbureaus;
- goede redactionele vaardigheid;
- representatief en tactvol optreden;
- bezit van rijbewijs BE.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. ƒ 4.409,– bruto per maand.

Sollicitaties:
waarin vermeld de huidige werkkring, functie, opleiding en ervaring, worden binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad ingewacht bij het bestuur van het waterschap, postbus 185, 6130 AD Sittard (tel. 04490-17343).

Inlichtingen:
worden desgewenst verstrekt door het hoofd van de Technische Dienst, ing. P.J.H. Geraats, tel. 04490-17343.
209082

Ebbink Orthopedie Utrecht bv

ebbink orthopedie bv

zoekt voor haar orthopedische instrumentmakerij in het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht een

allround orthopedisch instrumentmaker

Volledig gediplomeerd, ervaring vereist.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan de bedrijfsleider van de orthopedische instrumentmakerij, dhr. J.L.M. Retz, p/a ziekenhuis St.-Annadal, postbus 1918, 6201 BX Maastricht
908496

Automobielbedrijven Charles Feijts

met vestigingen te
Oirsbeek - Maastricht - Roermond - Weert

vragen voor spoedige indiensttreding:

een enthousiaste administratief medewerker

t.b.v. onze volledig geautomatiseerde boekhouding op ons hoofdkantoor te Oirsbeek.

Niveau: praktijkdiploma boekhouden en/of MBA.
Enige ervaring gewenst.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Automobielmaatschappij Charles Feijts b.v.
Provincialeweg-Nrd. 9, 6438 AA Oirsbeek
209123



direct werk op kantoor voor:

telefoniste/ receptioniste

bij modern bedrijf regio Kerkrade.
De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit het bedienen van een grote telefooncentrale, telex-, typewerkzaamheden en het opvangen van gasten. Voor het goed uitoefenen van deze part-time job op afroep is vereist, goede typevaardigheid, kennis van de moderne talen en representatieviteit.
209121

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

R.K. scholengemeenschap "Minister Cals"

vraagt voor komend jaar een enthousiaste

kleuterleidster

voor onaangepaste kleuters.

Gewenst:
akte A en B
applicatiecursus
ervaring (indien mogelijk in buitengewoon onderwijs)

Inlichtingen na schooltijd: 04750-16526.
Sollicitaties binnen 10 dagen aan het secretariaat: drs. K.W.M. Breukers, Kapellerlaan 44, 6041 JD Roermond
209061



Bij de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht kan worden geplaatst een

personeels-functionaris (m/v)

Funktie-informatie:

Deze funktionaris zal als personeelsconsulent in hoofdzaak werkzaam zijn bij de Gemeentebedrijven met een totaal personeelsbestand van ca. 550 medewerkers. In het bijzonder dient zijn/haar aandacht uit te gaan naar de hoofdafdeling Stadsbus met een personeelsbestand van ca. 200 medewerkers. In samenwerking met de afdeling Personeelszaken van de Gemeentebedrijven zal betrokkene zorg dienen te dragen voor het aan de basis uitvoeren van het personeelsbeleid, waarbij enerzijds het accent ligt op de ondersteuning en advisering van het kader in de uitvoering van het personeelsbeleid en anderzijds in ruime mate aandacht wordt besteed aan de begeleiding van de overige medewerkers in de uitvoering van hun taak. Tevens wordt van de funktionaris verwacht, dat hij/zij een bijdrage levert aan de verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid, zowel beleidsmatig als uitvoerend.

Funktie-eisen:
- een afgeronde H.B.O.-opleiding personeelswerk;
- enige jaren ervaring als all-round personeelsfunktionaris;
- leeftijdsindikatie: 30-35 jaar.

Aanstelling:
Aanstelling kan plaatsvinden in een der kaderrangen, waarbij het aanvangssalaris kan variëren van ƒ 3.454,- tot ƒ 4.409,- bruto per maand. De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Inlichtingen:
Inlichtingen over de funktie kunnen werden ingewonnen bij de direkteur van de dienst, de heer Mr. E.P.J.M. Hosselet (telefoon 043-11341, toestel 14).

Sollicitaties:
Belangstellenden die aan de gestelde eisen menen te voldoen, worden uitgenodigd hun sollicitatie, uiterlijk binnen tien dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 A Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakature nr. 2510; C.P.D"

CENTRALE PERSONEELSDIENST

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

opleidingsfunctionaris (mnl./vrl.) automatisering

vac.nr. 3-1351/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
afdeling Personeelszaken, bureau Opleiding en Loopbaanbegeleiding

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Binnen de organisatie heeft de afdeling Personeelszaken een beleidsvoorbereidende, adviserende, initiërende en beleidsuitvoerende taak, die zich in het bijzonder richt op de factor arbeid.

Functie-informatie: hij/zij zal in hoofdzaak worden belast met opleidingen binnen het Automatiseringscentrum en het meewerken aan het verder uitbouwen en uitvoeren van een programma voor automatiseringsopleidingen. Hiertoe ontwikkelen en bijhouden van een opleidingsplan t.b.v. het Automatiseringscentrum; onderzoeken en vaststellen van de opleidingsbehoeften van individuele en groepen medewerkers en opzetten van hieruit voortvloeiende cursussen, seminars e.d.; opstellen en bewaken van een opleidingsbegroting; adviseren en individueel begeleiden van medewerkers die zich in het kader van hun loopbaan via een studie verder willen ontplooien; uitvoeren en bijhouden van een (vergelijkend) marktonderzoek m.b.t. automatiseringsopleidingen; evalueren van opleidingen en leerresultaten in de praktijk.

Vereist: HBO-opleiding (automatiseringsgericht of sociaal-pedagogische richting met kennis van of belangstelling voor automatiseringsaangelegenheden); goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; bereidheid tot het eventueel volgen van een aanvullende studie.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. ƒ 4409,- per maand.

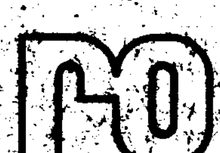
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 28 december 1983.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



STICHTING MUZIEKSCHOOL KERKRADE

vraagt per 1-1-1984:

1 docent V.I.O. (A.M.V.) (m/v)

1 docent elektronisch orgel (m/v)

voor beide functies is een bevoegdheid A of B vereist.

Sollicitaties vóór 15-12-'83 te richten aan: direkteur Muziekschool Kerkrade, de heer P.A.M. Rietrae, Smedenstraat 4, 6461 GA Kerkrade.



ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen
Heerlen
vraagt voor de polikliniek een
ADMINISTRATIEF MEDEWERKER,
tevens receptionist M/V
in full-time dienstverband.

De werkzaamheden bestaan uit:
- Inschrijven van patiënten
- Het bijhouden van de polikliniek-administratie + archievering.

Vereisten:
- Middelbare opleiding
- Typediploma
- Goede contactuele eigenschappen
- Redelijke beheersing van de duitse en engelse taal.

Arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen. Salaris nader overeen te komen.

Solicitaties binnen 8 dagen te richten aan de Direktie, Postbus 30, 6400 AA Heerlen.

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Landbouw

HOUBEN-HEERLEN bij ons koopt u kwaliteitsmachines o.a. Amazone, Claas, Fiat, International, Kongskilde, Krone, Miedema, Mullos, PZ, Veenhuis, vicon, WKM en Wühlmaus. J.M. Houben bv. 045-412242.

CLAAS de beste oogstmachine en goedkoop in onderhoud. J.M. Houben b.v. 045-412242.

Warren HENNEN tegen de leg. Tel. 04767-2009.

GOLDONI tuinfrezen van 7 tot 28 pk. Profiteer nu van onze speciale najaarsprijzen. Grandioze show op 14, 15, 16 en 17 december. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

KÄRCHER hogedrukreinigers, elk gewenst type, warm of koud water, uit voorraad leverbaar, reeds v.a. ƒ 1495,-. Tevens een ruime keuze aan gebruikte hogedrukreinigers. Grandioze show op 14, 15, 16 en 17 december. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04755-1589.

Goed onderhoud begint met goed SCHOONSPUITEN. Vraag vrijblijvende demonstratie met koud- of heetwaterreiniger. Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40082.

Gelegenheid tot INSCHAREN voor runderen gevr. Tel. 045-312579.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Te koop 10 ton WINTERWORTELEN. Th. Beunen, Montfort, tel. 04744-1294.

Gebruikte TRACTOREN Deutz DX 160 (demonstratietrekker, 150 pk); Deutz D 7206; D 6806, met en zonder voorlader; D 5206, D 4506, D 3006; Ursus 385; Ursus 360; Ford 3000; Ford Major; MF 35 pk; Steyr 545 SA; Zetor 4718; Renault 651-4, (voorwielaandr., geluidsarme cabine); IHC 423; Hanomag 401; Porsche 20 pk; Ursus 344. Grandioze show op 14, 15, 16 en 17 december. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 2 RB zwaardrachtige RUNDEREN. Tev. 7 betonnen buizen van 1 m lang, 50 cm Ø. Tel. 04405-1313 bellen tus. 12-13 u.

Te k. aangeb. gecombineerde koeien- en PAARDEMEST, per kruiwagen ƒ 0,50. Tel. 04492-1038 of 3895.

H.H. LANDBOUWERS, mollenprobleem, neem kontakt met de vakman. Tel. 04459-2615.

T.k. AARDAPPELOPSCHEPMACH., autom. afzakmach. 0-150 kg, autom. zakkenheffer, transportband 10 m lang, rechtloop, aardappelfrees Rumpstad 3-rijig, grondzeefband 2 m, kuilvoersnijder v. Lengerich 1.65 m, z.g.a.nw. jan. '82. J. Soogelee, Mareheideweg 1, Ransdaal, tel. 04459-1323.

Te k. MESTVERSPREIDER, kipkar, zaaimachine, zeefband, fornuis. A. Vaessen, Bongard 3, Wijnandsrade, tel. 045-241776.

Te k. RIJPONY, ruin, 1.40 m, mak en betrouwbaar bereden. Waalbroek 19, Simpelveld.

SCHAPEN en kalv. gebr. bet. 575 v. r.b. 400,-, v. z.b. extr. kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. TRACTOR Deutz, 2 cyl. 24 pk, tel. 045-270862.

Kippen-, varkens- RUNDVEEDRIJFMEST met subsidie. Mestbank Limburg, schuimaarde en zuiveringsslib. Mestreclycing Stassen tel. 04493-2083.

GOLDONI tuinfrezen van 7 tot 28 pk. Profiteer nu van onze speciale najaarsprijzen. Grandioze show op 14, 15, 16 en 17 december. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

VEESCHEERMACHINES Econoom, 150 watt, inruil mog. en alle dierenbenodigheden. Vitafarm, tel. 04755-1589.

Te k. enkele mooie RIJPAARDEN met papieren (Arabier en Sportregister), enkele Shetland pony's, ponywagens, koets, rijzadels en getuig. Tel. 043-430534.

Te k. hooi en STRO, dikke rode winterwortelen à ƒ 100,– per 500 kg, tel: 043-430534.

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04755-1589.

De grootste en mooiste collectie antieke MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed vindt u bij Antiekhandel Wijshoff b.v., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg no. 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

10-daagse wintersportreizen naar Waidring voor ƒ 575,- of ƒ 640,- (all-in)

i.s.m. Teletours organiseert de vereniging

VRIENDEN VAN HET **Limburgs Dagblad**

touringcarreizen naar dit prachtige Oostenrijkse skigebied (Steinplatte) op bijna 2000 meter hoogte. Het verblijf is op basis van halfpensíon in de komfortabele hotels Brueckenwirt en Tirolerhof (kamers met douche/toilet, goede keuken, gezellige lounge enz.).

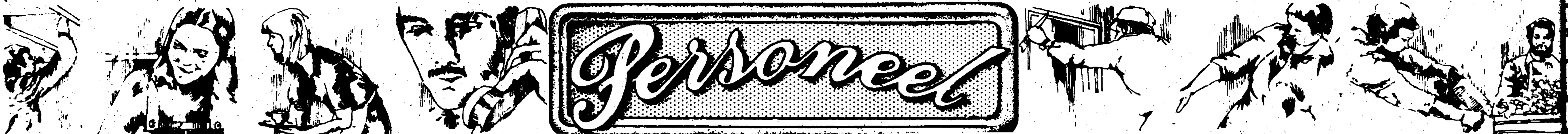
Skischool en liften in direkte nabijheid en de langlaufloipen praktisch voor de deur!

Vertrek is mogelijk op:

23 december (9-daagse Kerstreis)	**ƒ 640,-**
13 januari 10 dagen	**ƒ 575,-**
10 februari 10 dagen	**ƒ 575,-**
2 maart 10 dagen	**ƒ 640,-**

Reis- en bagageverzekering + wintersportdekking in prijs inbegrepen.

Inschrijfformulieren verkrijgbaar bij alle Limburgs Dagblad-kantoren.



GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling **FINANCIEN EN ADMINISTRATIES** kan worden geplaatst een

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

Deze zal in teamverband (3 medewerkers) worden belast met de navolgende werkzaamheden:
- Samenstellen van de gemeenterekening en memorie van toelichting;
- Uitvoering van de contrôle op de gegevensverwerking in de boekhouding;
- Controleren en beoordelen van financiële jaarstukken van gesubsidieerde instellingen;
- Financiële afwikkeling van woningbouwcomplexen tussen Rijk, gemeente en woningvereniging;
- Samenstellen van het maandelijks liquiditeitsoverzicht en andere overzichten;
- Het ontwikkelen, invoeren en bewaken van systemen voor credietbewaking.

Functie-eisen:
- Bezit van het diploma Gemeentefinanciën/Hoger Financieel Bestuursambtenaar of S.P.D.II;
- Ruime ervaring in bovengenoemde werkzaamheden;
- Kunnen werken in teamverband.

Salarisgrenzen bij aanstelling tussen fl. 3.375,– en fl. 4.409,– bruto per maand (peildatum salarisgrenzen: 01-07-1982).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de chef van de afdeling, de Heer Maessen (04490-18688, toestel 236).

Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad hun sollicitatie onder vermelding van referentienummer 83-8 te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.



Kok Beheer BV, een werkmaatschappij van Kok Groep Nederland BV, verzorgt voor beleggers het volledige beheer van vastgoed.

Als administrateur van een Vereniging van Eigenaren van een appartementengebouw te Maastricht zoeken wij op korte termijn een

conciërge m/v

van tenminste 40 jaar doch niet ouder dan 55 jaar.

Hij dient te beschikken over een goede gezondheid en korrekte omgangsvormen.

Zijn taak zal o.a. bestaan uit het houden van toezicht op de algemene gang van zaken in het objekt, het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden, de bediening en het onderhoud van technische installaties en het uitvoeren van kleine onderhoudswerkzaamheden.

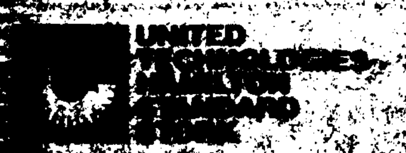
Aanstelling zal in eerste instantie geschieden op basis van een tijdelijk kontrakt, met de mogelijkheid tot een omzetting in een dienstverband voor onbepaalde tijd.

Te zijner tijd komt er een dienstwoning beschikbaar voor twee personen.

Naast het salaris bieden wij goede sekundaire arbeidsvoorwaarden, zoals 8½% vakantietoeslag, een kerstgratifikatie en een tegemoetkoming in de huidige woonlasten.

Heeft u interesse?
Richt dan uw sollicitatie aan de afdeling Personeelszaken van Kok Groep Nederland B.V., Westblaak 230, 3012 KP Rotterdam.

KOK GROEP NEDERLAND BV



Hamilton Standard Stork B.V., een joint venture tussen Hamilton Standard Division en V.M.F. Stork, is sinds september 1982 gevestigd aan het vliegveld Zuid-Limburg. Wij testen en repareren vliegtuigmotorcomponenten, elektronische en mechanische brandstofregelaars, brandstofpompen, kleine turbines en propellers.

Voor luchtvaartmaatschappijen en luchtmachten verrichten wij onze werkzaamheden met technisch hoogwaardige, deels computergestuurde testbanken. Het spreekt voor zich dat voor dit werk zeer hoge kwaliteitsnormen gehanteerd worden.

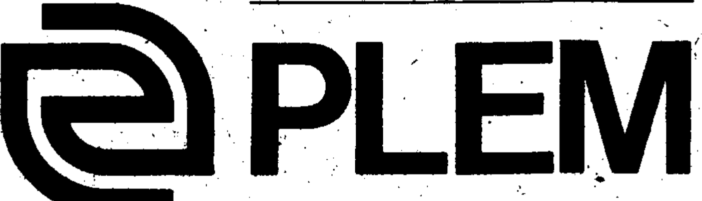
In verband met de snelle groei van het bedrijf willen wij in contact komen met gegadigden voor de functie van

ELECTRISCH EN ELECTRONISCH ONDERHOUDSMONTEUR

Als electrisch en electronisch onderhoudsmonteur zult u verantwoordelijk zijn voor het onderhoud c.q. reparatie van onze testbanken. Tevens zult u de in het bedrijf aanwezig zijnde electronische meetapparatuur ijken.

Wij zoeken iemand met:
- kennis van digitale electronica met name micro hardware
- enige jaren (2 tot 4) praktische ervaring op het gebied van trouble shooting in computersystemen (nadruk op hardware)
- gewend om met grote mate van accuratesse zelfstandig werkzaam te zijn [illegible]
- leeftijd 24-28 jaar

Geïnteresseerden in deze functie, gelieven zich schriftelijk te wenden tot de
AFDELING PERSONEELSZAKEN
Hamilton Standard Stork B.V.
Postbus 269
6190 AG BEEK



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publikatie van dit blad, richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Nadere inlichtingen: personeelsconsulent P.M.H. Roeden, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-855555 toestel 5577. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor de Commercieel Technische Sectie van onze afdeling Bedrijfseconomische Zaken en Informatica vragen wij een

medewerker grootverbruikersadministratie

(kenmerk BZI-MG)

Bovengenoemde sectie is belast met de berekening van de belasting en het verbruik van de grootverbruikers, geeft adviezen over het tarievenbeleid, en verzorgt de contracten en de facturering aan de grootverbruikers.

Taken:
- verrichten van technisch- administratieve werkzaamheden;
- onderhouden en aanmaken van programma's en bestanden en verzorgen van de bijbehorende dokumentatie;
- berekenen en computer- gereedmaken van de maandelijkse facturen.

Vereist:
- opleiding: HTS-elektrotechniek;
- kennis van inzicht in comptabele metingen;
- kennis van geautomatiseerde gegevensverwerking;
- accurate instelling;
- bij voorkeur enige ervaring in een vergelijkbare functie;
- leeftijd: ca. 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Standplaats:
Maastricht (hoofdkantoor).

Wij leveren en plaatsen keukens, sanitair, betimmeringen en kastenwanden in Zuid-Limburg.

Wij zoeken voor het uitvoeren van bovengenoemde werkzaamheden

een ALROUND MONTEUR

welke naast vakkennis ruime ervaring heeft en zelfstandig kan werken.

Tevens komen in aanmerking

VAKBEKWAME ONDERAANNEMER(S)

Brieven onder no. HK 128 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP HEERLEN

Erkend Uneto Beveiligings-Installateur **Habilectro** vraagt op korte termijn een zelfstandig werkende

beveiligings-monteur

Leeftijd t/m 30 jaar.

Zij die in het bezit zijn van ruime ervaring in de aanleg van elektronische- en mechanische beveiligingssystemen, kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten t.a.v. de direktie van Habilectro.



Postbus [illegible] Beek (L).

Handelsbedrijf

met kleine bezetting, op industrieterrein te Beek, zoekt in vast dienstverband voor halve dagen (eventueel later overgaand in hele dagen) een

administratieve kracht (m/v)

Ervaring vereist in typen, telex (Nederlands-Engels) en telefonische contacten met klanten in Nederland en buitenland.

Brieven onder no. HK 132 aan LD, Postbus 3100, 6400 DP Heerlen

208656

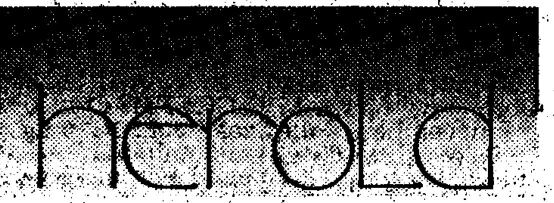
Ter versterking van de staf van ons kantoor te Roermond zoeken wij een

assistent-accountant

met ruime ervaring in de controle- en adviespraktijk. Hij dient gevorderd te zijn met de N.I.v.R.A.-studie.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan Dijker en Doornbos, Roerderweg 21, 6041 NP ROERMOND

Dijker en Doornbos/accountants



Voor het bisdom Roermond zoeken wij een

econoom m/v
of economisch geschoold jurist m/v

Binnen het bestuurlijke apparaat van het Bisdom Roermond is de Algemeen Econoom onder meer belast met de leiding van de Afdeling Economie en Bouwzaken. De afdeling werkt ten behoeve van het Bisdom, de 360 kerkbesturen in het Bisdom en een aantal met het Bisdom verbonden instellingen.
De werkzaamheden bewegen zich op het terrein van organisatie en management en het beheer van kerkelijke gebouwen. Er zijn veel externe kontakten.
Ter ondersteuning en ontlasting van de Algemeen Econoom wenst men over te gaan tot aanstelling van een tweede econoom, die hem na een ruime inwerkperiode gedeeltelijk moet kunnen vervangen. Aan deze econoom zullen aanvankelijk vooral beleidsvoorbereidende, onderzoeks-, secretariaats- en algemeen coördinerende taken worden toevertrouwd. Later wordt hij tevens belast met beheerstaken.

Voor een goede vervulling van de functie is vereist:
- Een voltooide academische opleiding als econoom of als economisch geschoold jurist.
- Leidinggevende en organisatorische capaciteiten.
- Goede communicatieve en redactionele vaardigheden.
- Organisatorisch en bestuurlijk inzicht.

De voorkeur gaat uit naar kandidaten met een positieve kerkelijke betrokkenheid (Rooms-Katholiek) in de leeftijd van 30 tot 40 jaar.
Het aanvangssalaris kan, afhankelijk van leeftijd en ervaring, tenminste op het niveau liggen van een referendaris in overheidsdienst. De verdere salarisontwikkeling is afhankelijk van de groei in de functie.

Nadere telefonische informatie over deze veelzijdige funktie worden gaarne verstrekt door Drs. J.A.A. Tonnaer, Algemeen Econoom van het Bisdom (04750-18351) en door Ing. J.P.C. ten Hove, Directeur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold (04451-1990).

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen binnen 2 weken te worden gericht aan het adviesbureau.
De sollicitaties worden door het adviesbureau vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiecode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

adviesbureau dr. Joseph L. herold

Graaf van Waldeckstraat 11, 6212 AM Maastricht
Lid van de Orde van Adviseurs voor Werving en Selektie

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de para-medische dienst hebben wij plaats voor een

ERGOTHERAPEUT(E) (15 uren per week)

De functionaris(-esse) ressorteert onder het hoofd para-medische dienst en werkt samen met 2 collega-ergotherapeuten en een assistente ergotherapie.
De taak zal bestaan uit het zelfstandig en in samenwerking met de overige para-medische diensten verzorgen van een gerichte ergotherapie.
De kandidaat dient te beschikken over het diploma ergo- of arbeidstherapie.
Het salaris wordt vastgesteld volgens de schaal voor fysiotherapeuten (minimaal ƒ 2.702,50 en maximaal ƒ 3.695,10 bruto per maand) en is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot het hoofd para-medische dienst, de Heer R.R. van Melkebeke. (045-718418, toestel 233).
Sollicitaties kunnen schriftelijk worden gericht aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Boddaert-centra Roermond e.o.

dagcentrum voor schoolgaande jeugd — **Heinsbergerweg 31, 6045 CB Roermond**

Een Boddaertcentrum biedt hulp aan kinderen en ouders/opvoeders voor wie het dagelijks funktioneren met ernstige problemen gepaard gaat. Vanuit een multi-disciplinaire diagnostiek, vindt psycho-sociale behandeling plaats van ernstig ontwrichte opvoedingssituaties, alsmede socialisering van kinderen die gevangen zitten in verstarde interactiepatronen en zich daardoor niet verder kunnen ontwikkelen.
Vanwege het vertrek van één van onze maatschappelijk werksters roept het bestuur gegadigden op voor de funktie van

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER (20 uur per week)

De maatschappelijk werk(st)er verzamelt bij intake van nieuwe aanmeldingen de informatie die nodig is om over het al dan niet opnemen een verantwoorde beslissing te kunnen nemen. Hij/zij onderhoudt kontakt met de ouders en verwijzende instanties. Werkt met het huismilieu van de opgenomen kinderen aan gerichte verandering van de onderlinge en externe relaties, opdat de herintegratie van kind/gezin weer gerealiseerd kan worden.
Van de maatschappelijk werk(st)er wordt verwacht:
- een opleiding op HBO-niveau (soc. academie of HBO-MW) of een vergevorderde studie;
- ervaring in het werken met kinderen en gezinnen;
- ervaring en/of belangstelling voor gezinsbehandeling.

Salaris volgens W.V.C.-normering ƒ 3000,91 tot ƒ 3658,03 bij een volledig dienstverband; inschaling afhankelijk van leeftijd en ervaring. Opname in pensioenfonds P.G.G.M. Brieven met uitvoerige inlichtingen worden binnen 10 dagen na verschijning van deze advertentie ingewacht bij het bestuur van de Stichting Boddaertcentra Roermond e.o., Heinsbergerweg 31, 6045 CB Roermond. Voor telefonische inlichtingen kunnen gegadigden kontakt opnemen met P. Spijkers, dir./köord. 04750-19163. 209033



De dienstverlening van het A.B.L. is gericht op het geven van fiskale, fiskaal-juridische, bedrijfsekonomische en administratief-organisatorische adviezen, alsmede op het kontroleren van jaarrekeningen.
Het verzorgen van de volledige administratie maakt eveneens deel uit van het dienstenpakket.

Het A.B.L. beschikt over ca. 200 medewerkers verdeeld over het hoofdkantoor te Roermond en 10 vestigingen.

Wegens toename van de werkzaamheden hebben wij op ons kantoor te Valkenburg plaatsingsmogelijkheden voor

ASSISTENT-ACCOUNTANT

Tot de funtie behoren o.a.:
- het met een grote mate van zelfstandigheid verzorgen van de jaarstukken en fiskale aangiftes van een gevarieerd kliëntenbestand.
- het in teamverband mede gestalte geven aan de administratieve en fiskale adviespraktijk.

Voor een goede funktievervulling stellen wij als voorwaarden:
- een opleiding op HEAO of SPD I en II-nivo met als vooropleiding VWO.
- goede kontaktuele eigenschappen.
- bereidheid om zich middels de studie Belastingconsulent Ned. Federatie verder te bekwamen.

Voor kandidaten met ambitie en kwaliteiten zijn ontplooiingskansen in ruime mate aanwezig.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties te richten aan de direkteur kantoor Valkenburg, dhr. P.Th. Gerads, Postbus 903, 6300 AX Valkenburg. Tel. 04406-13461.

Bergen-Heerlen-Horst-Maastricht-Panningen-Roermond-Valkenburg-Venlo-Venray-Weert

